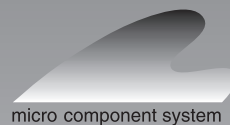


# MCR-E810

(RX-E810 + DVD-E810 + NX-E800)

*RECEIVER/DVD PLAYER*

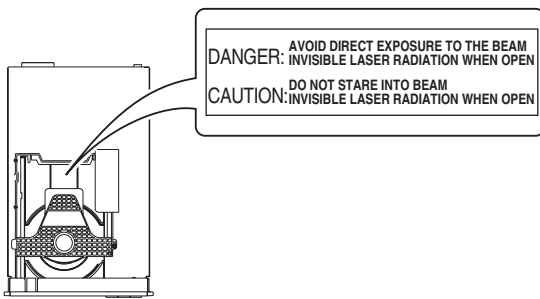
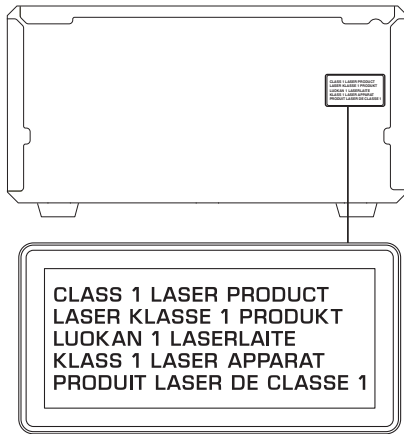
*AMPLI-TUNER/LECTEUR DE DVD*



micro component system

**PIANOCRAFT**

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**CAUTION** VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.  
**ADVARSEL** SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.  
**ADVARSEL** SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.  
**VARNING** SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRakta EJ STRÅLEN.  
**VARO!** AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.  
**VORSICHT** SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRALHUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.  
**DANGER** VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.  
**ATTENTION** RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.

### LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degrees

### CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### LASER

Type	Laser à semi-conducteur GaAlAs
Longueur d'onde	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Puissance de sortie	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Divergence de faisceau	60 degrés

### AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

### LASER

Typ	Halbleiter-GaAlAs-Laser
Wellenlänge	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Ausgangsleistung	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Strahlstreuung	60 Grad

### VORSICHT

Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

### LASER

Typ	Halvlederlaser GaAlAs
Våglängd	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Uteffekt	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Stråldivergens	60 grader

### OBSERVERA

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.

**LASER**

Tipo	Laser a semiconduttori al GaAlAs
Lunghezza d'onda	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Potenza d'uscita	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Divergenza raggi	60 gradi

**ATTENZIONE**

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

**LÁSER**

Tipo	Láser de semiconductor GaAlAs
Longitud de onda	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Potencia de salida	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Divergencia del rayo láser	60 grados

**PRECAUCIÓN**

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

**LASER**

Type	GaAlAs Halfgeleiderlaser
Golflänge	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Uitgangsvermogen	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Uitwijking straal	60 graden

**LET OP**

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

**ЛАЗЕР**

Тип	Полупроводниковый лазер GaAlAs
Длина волны	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Выходное напряжение	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Отклонение луча	60 градусов

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.

**DK**

Advarsel:

Laserrudstråling ved åbning når sikkerhesafbrydere er ude af funktion. Undgå u tsættelse for stråling.

**Bemærk:**

Netafbryderen STANDBY/ON er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

**N**

Observer:

Nettbryteren STANDBY/ON er sekundært innkopleet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

**S**

Klass 1 laserapparat

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kann användaren utsättas för laserstråling, som överskrider gränsen för läserklass 1.

Observera!

Strömbrytaren STANDBY/ON är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i ägguttaget.

**SF**

Luokan 1 laserlaite + Klass 1 laserapparat

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle lasersäteille.

Huom.

Toiminnanvalitsin STANDBY/ON on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

**VARO!**

**AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.**

**WARNING!**

**OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRakta EJ STRÅLEN.**

# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit (RX-E810 and DVD-E810) in a well ventilated, cool, dry, clean place with at least 10 cm on the top (2.5 cm for DVD-E810), 10 cm on the left and right, and 10 cm at the back of this unit — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 14 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 15 Be sure to read the “Troubleshooting” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 16 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set this unit in standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 17 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave the unit alone.
- 18 When using the unit for a long time, the unit may become warm. Turn the power off, then leave the unit alone for cooling.
- 19 Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

## DANGER

When this unit is plugged to the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

## ■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

### Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

## ■ Special Instructions for U.K. Model

### IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

# Contents

## INTRODUCTION

<b>Features</b> .....	2
<b>Supplied Accessories</b> .....	2
<b>Controls and Functions</b> .....	3
Receiver (RX-E810) .....	3
DVD player (DVD-E810).....	6
Remote control.....	8

## PREPARATION

<b>Connecting the System</b> .....	12
<b>Connecting a TV</b> .....	14
<b>Connecting Antennas</b> .....	15
Connecting the AM loop antenna .....	15
Connecting the FM antenna .....	15
<b>Connecting External Components</b> .....	16
Connecting an MD recorder or a tape deck .....	16
Connecting an MD recorder or a CD recorder .....	16
Connecting a YAMAHA iPod universal dock .....	17
<b>Connecting the Power Cables</b> .....	18
<b>Setting the System</b> .....	19
Step 1: Turn on the power and select the DVD input .....	19
Step 2: Adjust the clock .....	19
Step 3: Set the aspect ratio.....	20
Step 4: Set the OSD language.....	20
Step 5: Set the the default audio, subtitle, and disc menu languages .....	21

## BASIC OPERATIONS

<b>Basic Receiver Operations</b> .....	22
Changing the front panel display settings.....	23
<b>Supported Disc Types</b> .....	24
<b>Basic Disc Playback Operations</b> .....	25
Repeating disc playback (Repeat Play) .....	26
Playing back randomly (Shuffle Play).....	26
Specifying an elapsed time for playback (Time Search) .....	27
Specifying a preview picture for playback (Scan Search).....	28
Customizing playback order (Program Play) .....	29
Selecting audio and subtitle languages/ audio channel settings. ....	30
Zooming the picture.....	30
Selecting a viewing angle .....	31
Operating the disc menu .....	31
Playing back MP3/WMA/JPEG/DivX discs .....	32
Viewing or changing playback settings on the TV (OSD menu) .....	34
<b>Restricting Disc Playback</b> .....	35
Setting the parental control level .....	35
Locking a disc.....	36
Changing the password.....	36

## TUNER OPERATIONS

<b>FM/AM Tuning</b> .....	37
Automatic tuning .....	37
Manual tuning .....	37
Automatic preset tuning.....	38
Manual preset tuning .....	39
Selecting preset stations.....	39
<b>Radio Data System Tuning (U.K. and Europe Models Only)</b> .....	40
Selecting the Radio Data System program .....	40
Displaying the Radio Data System information .....	41

## OTHER OPERATIONS

<b>Setting the Timer</b> .....	43
Setting the clock timer .....	43
Setting the sleep timer .....	44
<b>Setting the auto-standby mode</b> .....	45
<b>Controlling External Components</b> .....	46
Available operations .....	46
Setting remote control codes .....	48
Using iPod .....	49
<b>Configuring the DVD Player Settings (Setup Menu)</b> .....	51
Setup menu items.....	52
Resetting the DVD player settings .....	56

## ADDITIONAL INFORMATION

<b>Language Codes</b> .....	57
<b>Troubleshooting</b> .....	58
Receiver (RX-E810) .....	58
DVD player (DVD-E810).....	61
Remote control .....	62
<b>Notes on Discs</b> .....	63
Disc information .....	63
Handling a disc .....	64
<b>Glossary</b> .....	65
Audio information .....	65
Video information.....	66
Copyright and logo marks .....	66
<b>Specifications</b> .....	67

INTRODUCTION

PREPARATION

BASIC  
OPERATIONS

TUNER  
OPERATIONS

OTHER  
OPERATIONS

ADDITIONAL  
INFORMATION

English

# Features


## Receiver (RX-E810)

- Maximum RMS output power per channel 65W + 65W (6 Ω, 1 kHz, 1%THD)
- 40-station FM/AM preset tuning
- iPod dock terminal
- Pure Direct mode

## DVD player (DVD-E810)

- Plays DVDs, Video CDs, Audio CDs, MP3 CDs, WMA CDs, DivX CDs and JPEG CDs.
- Progressive-scan video output
- Optical and coaxial digital output jacks

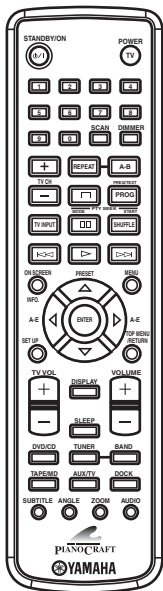
## ■ About this manual

- In this manual, “RX-E810” is described as “receiver” and “DVD-E810” is described as “DVD player”.
- This manual describes how to operate the system using a remote control except when it is not available. Some of these operations are also available using the front panel buttons.
- Remote control descriptions and illustrations in this manual are based on the U.K. and Europe models unless otherwise specified.
-  indicates a tip for your operation.
- Notes contain important information about safety and operating instructions.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

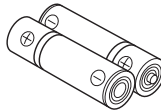
# Supplied Accessories

This product includes the following accessories. Before connecting this system, make sure you received all of the following parts.

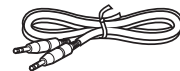
**Remote control**



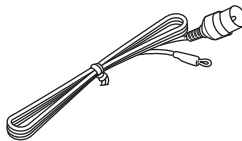
**Batteries (x2)  
(AA, R06, UM-3)**



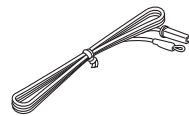
**System control cable (0.6 m)**



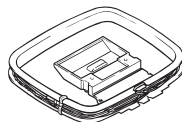
**Indoor FM antenna  
(U.S.A., Canada, China, Taiwan,  
and Asia models)**



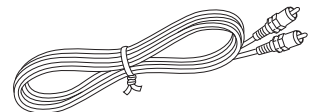
**Indoor FM antenna  
(U.K., Europe, Australia,  
and Korea models)**



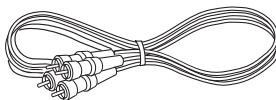
**AM loop antenna**



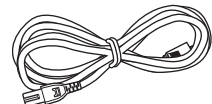
**Video pin cable (1.5 m)**



**Audio pin cable (1.5 m)**



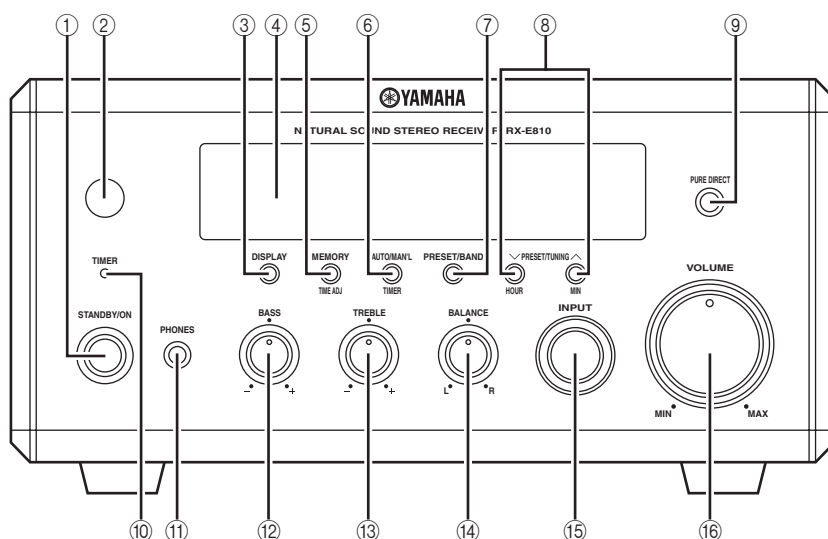
**Power cable**



# Controls and Functions

## Receiver (RX-E810)

### ■ Front panel



#### ① STANDBY/ON

Turns the receiver on or sets it to the standby mode (see page 19).

#### ② Remote control sensor

Receives signals from the remote control.

#### ③ DISPLAY

Switches the information shown in the front panel display (see page 23).

#### ④ Front panel display

Shows the various information such as the clock time or the tuning frequency.

#### ⑤ MEMORY (TIME ADJ)

- Stores a preset station in the memory. Hold down this key for more than 2 seconds to preset radio stations automatically (see page 38).
- Sets the clock before using the timer function (see page 19).

#### ⑥ AUTO/MAN'L (TIMER)

- Switches between Auto Tuning mode and Manual Tuning mode when tuner is selected as an input source (see page 37).
- Turns the clock timer function on or off (see page 43).

#### ⑦ PRESET/BAND

Switches between FM, AM, and the preset mode when tuner is selected as an input source.

#### ⑧ PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)

Selects a tuning frequency when tuner is selected as an input source.

#### ⑨ PURE DIRECT

Turns on or off the Pure Direct mode (see page 22).

#### ⑩ TIMER LED

Lights up when the clock timer is on (see page 43).

#### ⑪ PHONES

Outputs audio signals for private listening with headphones.

#### ⑫ BASS

Adjusts the low frequency response (see page 22).

#### ⑬ TREBLE

Adjusts the high frequency response (see page 22).

#### ⑭ BALANCE

Adjusts the volume level of each left and right speaker channel (see page 22).

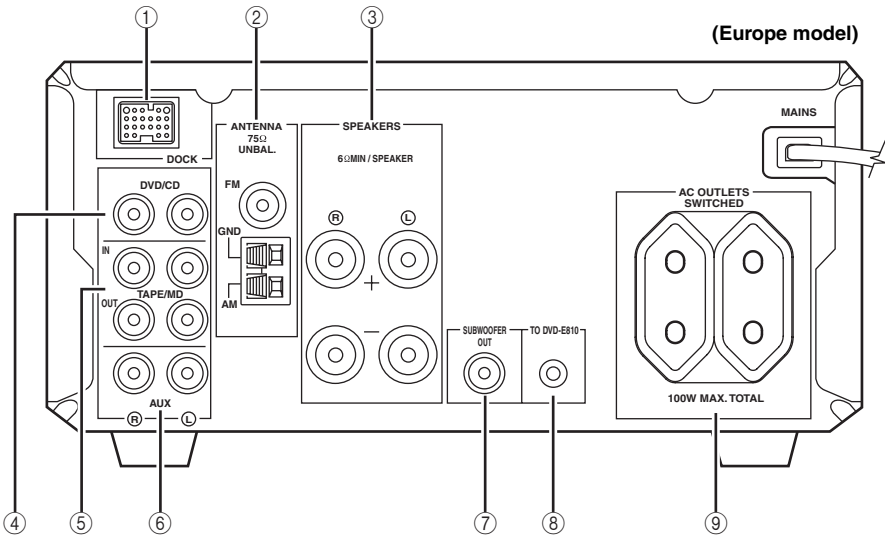
#### ⑮ INPUT

Selects an input source.

#### ⑯ VOLUME

Adjusts the volume level.

■ Rear panel



① **DOCK terminal**

Use to connect a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) where your iPod can be stationed (see page 17).

② **Antenna terminals**

See page 15 for connection information.

③ **Speaker terminals**

See page 13 for connection information.

④ **DVD/CD jacks**

See page 12 for connection information.

⑤ **TAPE/MD IN/OUT jacks**

See page 16 for connection information.

⑥ **AUX jacks**

Use to connect the external components.

⑦ **SUBWOOFER OUT jack**

Use to connect the subwoofer.

⑧ **System connector (TO DVD-E810) jack**

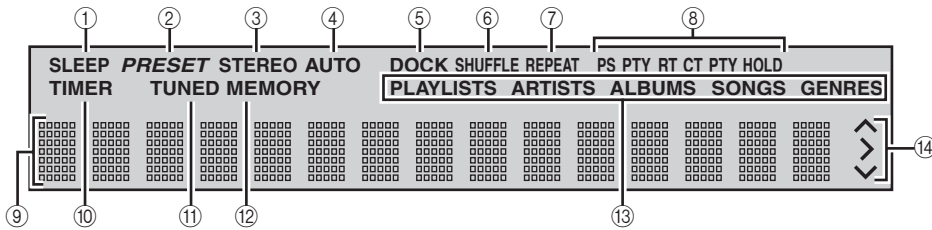
See page 12 for connection information.

⑨ **AC OUTLET(S)**

See page 18 for connection information.



## ■ Front panel display



### ① SLEEP indicator

Lights up when the sleep timer is on (see page 44).

### ② PRESET indicator

Lights up when you preset radio stations manually (see page 39).

### ③ STEREO indicator

Lights up when the receiver is receiving a strong signal from an FM stereo broadcast.

### ④ AUTO indicator

Lights up when the receiver is in the Auto Tuning mode (see page 38).

### ⑤ DOCK indicator

Lights up when you station your iPod in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver (see page 17).

### ⑥ SHUFFLE indicator

Lights up when you set your iPod in shuffle mode.

### ⑦ REPEAT indicator

Lights up when you set your iPod in repeat mode.

### ⑧ Radio Data System indicators (U.K. and Europe models only)

The name of the Radio Data System data offered by the currently received Radio Data System station lights up.

### PTY HOLD indicator

Lights up when the receiver is searching for the Radio Data System stations in the PTY SEEK mode (see page 40).

### ⑨ Multi-information display

Shows the various information such as the clock time or the tuning frequency.

### ⑩ TIMER indicator

Flashes when the receiver is in the clock timer setting mode (see page 43).

### ⑪ TUNED indicator

Lights up when the receiver is tuned into a station.

### ⑫ MEMORY indicator

Lights up or flashes when you preset radio stations.

### ⑬ iPod menu indicators

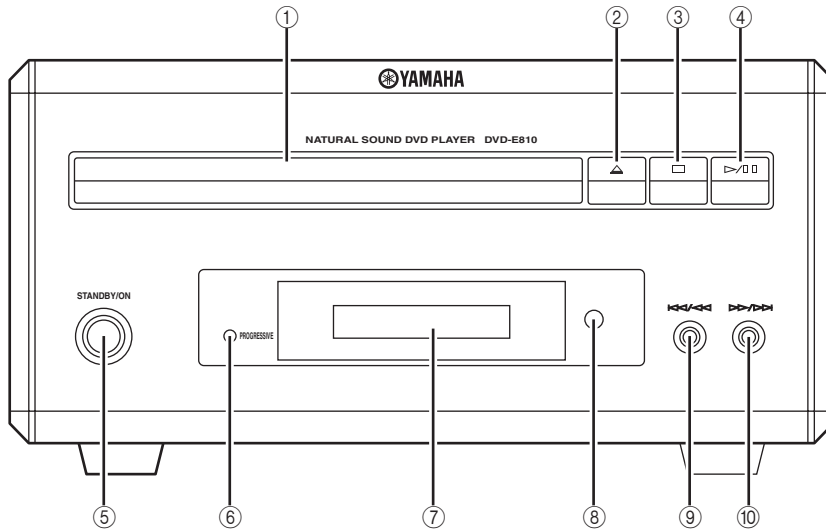
Light up the iPod menu currently selected (see page 49).

### ⑭ iPod operation indicators

Show operable cursor keys when operating the iPod menu with the menu browse mode (see page 49).

## DVD player (DVD-E810)

### ■ Front panel



① **Disc tray**

Holds a disc to be played back.



Opens and closes the disc tray.



Stops playback (see page 25).



Starts or pauses playback (see page 25).

⑤ **STANDBY/ON**

Turns the DVD player on or sets it to the standby mode (see page 22).

⑥ **PROGRESSIVE indicator**

Lights up when the progressive scan mode is on (see page 54).

⑦ **Front panel display**

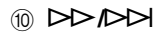
Shows the current status of the DVD player.

⑧ **Remote control sensor**

Receives signals from the remote control.

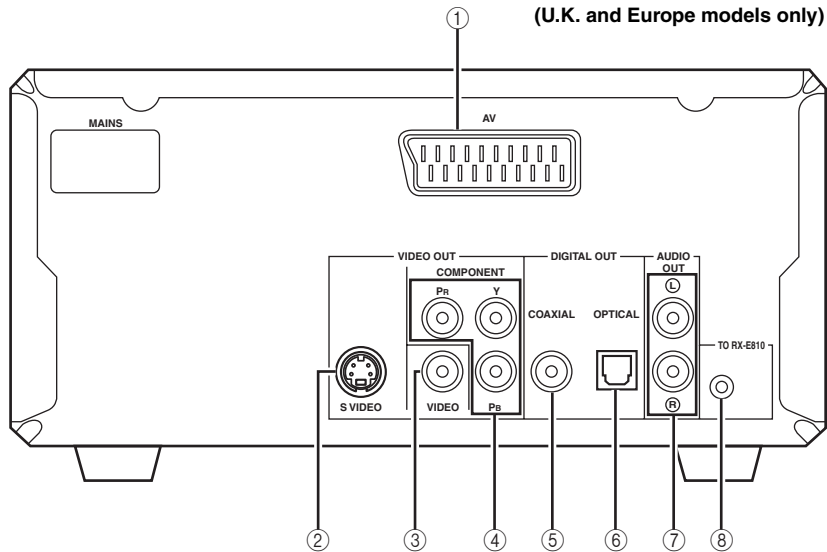


Skips to the beginning of the current chapter/track. Press and hold to fast reverse (see page 25).



Skips to the next chapter/track. Press and hold to fast forward (see page 25).

## ■ Rear panel



① **AV terminal (U.K. and Europe models only)**

See page 14 for connection information.

② **S VIDEO jack**

See page 14 for connection information.

③ **VIDEO jack**

See page 14 for connection information.

④ **COMPONENT jacks**

See page 14 for connection information.

⑤ **COAXIAL jack**

See page 16 for connection information.

⑥ **OPTICAL jack**

See page 16 for connection information.

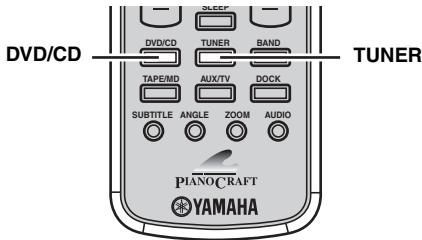
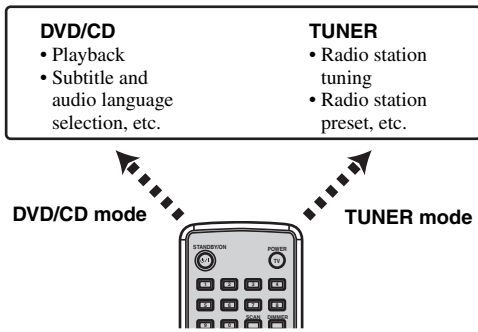
⑦ **AUDIO OUT jacks**

See page 12 for connection information.

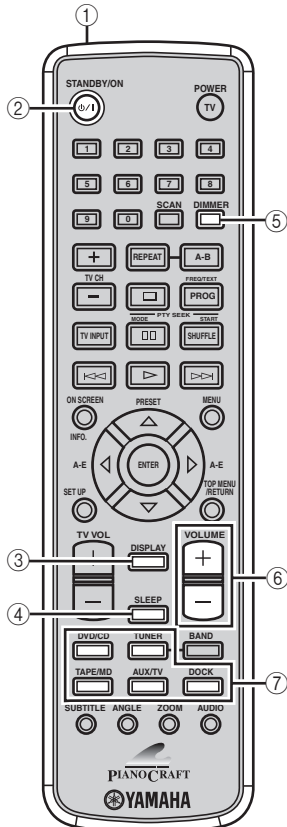
⑧ **System connector (TO RX-E810) jack**

See page 12 for connection information.

## Remote control



### Common functions



This remote control has two main operation modes to control this system. Before operating functions in each mode, you need to select a mode to change the remote control key assignments.

#### To switch the operation mode

- **DVD/CD mode:** Press DVD/CD.
- **TUNER mode:** Press TUNER.



You can also operate the TV and other components (such as an iPod) connected to the receiver using the remote control. For details, see “Controlling External Components” on page 46.

#### Note

Remote control descriptions and illustrations in this manual are based on the U.K. and Europe models unless otherwise specified.

### Operations common to all modes

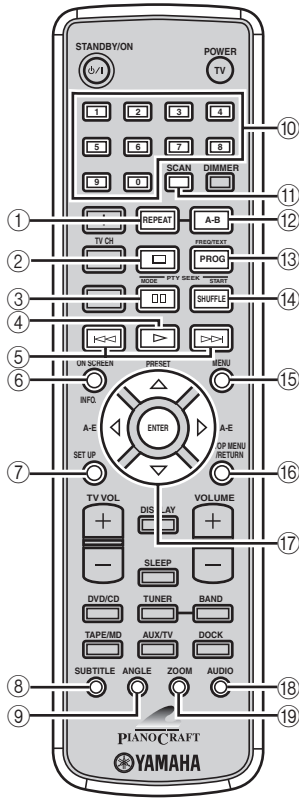
The following operations are available for the receiver when the remote control is in any operation modes.

- ① **Infrared signal transmitter**  
Sends signals to the component you want to control.
- ② **STANDBY/ON (⏻/⏻)**  
Turns the receiver on or sets it to the standby mode (see page 19).
- ③ **DISPLAY**  
Switches the information shown in the front panel display (see page 23).
- ④ **SLEEP**  
Sets the sleep timer on the receiver (see page 44).
- ⑤ **DIMMER**  
Changes the brightness of the receiver’s front panel display (see page 23).
- ⑥ **VOLUME +/-**  
Adjusts the overall volume level on the receiver.
- ⑦ **Input selection keys**  
Select the input source on the receiver.



STANDBY/ON, DIMMER and SLEEP operations also control the DVD player when the DVD player is connected to the receiver with the supplied system control cable (see page 12).

## ■ DVD/CD mode



### Operations available in DVD/CD mode

The following operations are available for the DVD player.



Press DVD/CD to set the remote control to the DVD/CD mode before carrying out the following operations.

#### ① REPEAT

Selects the Repeat Play mode (see page 26).



Stops playback (see page 25).



Pauses playback (see page 25).



Starts playback (see page 25).



Skips to the beginning of the current chapter/track or next chapter/track. Press and hold to fast reverse or fast forward (see page 25).

#### ⑥ ON SCREEN (INFO.)

Displays the OSD menu on the TV screen or switches the time display of CDs (see page 34).

#### ⑦ SET UP

Displays the setup menu on the TV screen (see page 51).

#### ⑧ SUBTITLE

Selects the subtitle language (see page 30).

#### ⑨ ANGLE

Selects a viewing angle (see page 31).

#### ⑩ Number keys (1 to 9, 0)

Input numerals to specify parameters or chapter/track numbers.

#### ⑪ SCAN

Previews the content of a DVD or VCD (see page 28) or plays back the first few seconds of each track on a CD (see page 25).

#### ⑫ A-B

Repeats a specified section within a chapter/track (see page 26).

#### ⑬ PROG

Displays the program list used for the Program Play feature (see page 29).

#### ⑭ SHUFFLE

Turns on/off the Shuffle Play feature (see page 26).

#### ⑮ MENU

Displays the DVD menu (see page 31) or PBC menu of a VCD (see page 31).

#### ⑯ TOP MENU/RETURN

Returns to the top of the DVD menu (see page 31) or to the previous PBC menu (see page 31). Press and hold to return to the previous DVD menu.

#### ⑰ Cursor keys (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER

Selects an item in the menu screen or specify the selected parameter.

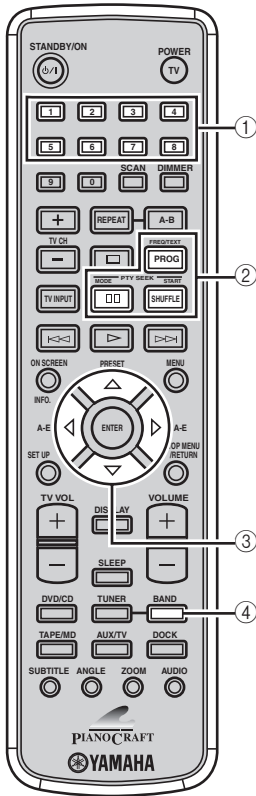
#### ⑱ AUDIO

Selects the audio language (see page 30).

#### ⑲ ZOOM

Zooms in a specified part of picture (see page 30).

■ TUNER mode



**Operations available in TUNER mode**

The following operations are available for the receiver.



Press TUNER to set the remote control to the TUNER mode before carrying out the following operations.

① **Number keys (1 to 8)**  
Selects preset station number (see page 39).

② **Radio Data System tuning keys (U.K. and Europe models only)**

**FREQ/TEXT**









Switches the Radio Data System display between the PS mode, PTY mode, RT mode, CT mode (if the station offers the corresponding data services) and the frequency display (see page 41).

**PTY SEEK MODE**

Sets the receiver to the PTY SEEK mode (see page 40).

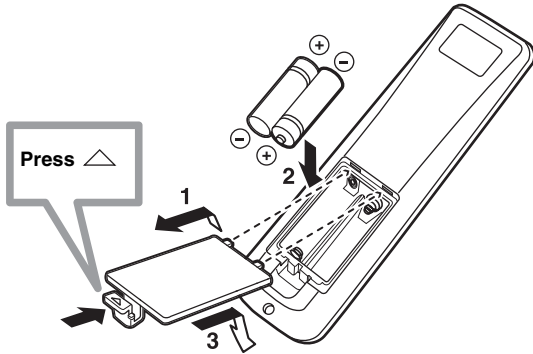
**PTY SEEK START**

Starts searching for a station once the desired program type is selected in the PTY SEEK mode (see page 40).

③ **A-E**  , **PRESET**  /   
Press A-E   to select a preset station group (A to E) and PRESET  /  to select a preset station number (1 to 8) (see page 39).

④ **BAND**  
Switches the radio reception mode between FM, AM and the preset mode.

## ■ Installing the batteries in the remote control



**1** Press the  $\triangle$  mark on the battery cover and open the cover.

**2** Insert the two supplied batteries (AA, R06, UM-3) into the battery compartment.

Make sure you insert the batteries according to the polarity markings (+ and -).

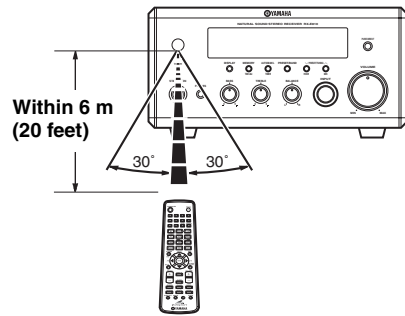
**3** Close the battery cover.

### Notes

- Do not use an old battery together with new one.
- Do not use different types of batteries (for example, alkaline and manganese) together. Each type of battery has its own characteristics even if they are similar in shape.
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- Dispose of the batteries according to the regional regulations.
- If a battery starts leaking, dispose of it immediately. Be careful not to let leaking battery acid come into contact with your skin or clothing. Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- Replace the batteries within two minutes to preserve the memory in the remote control.

## ■ Using the remote control

Use the remote control within 6 m (20 feet) of the component you want to control and point it toward its remote control sensor (see pages 3 and 6).



### Notes

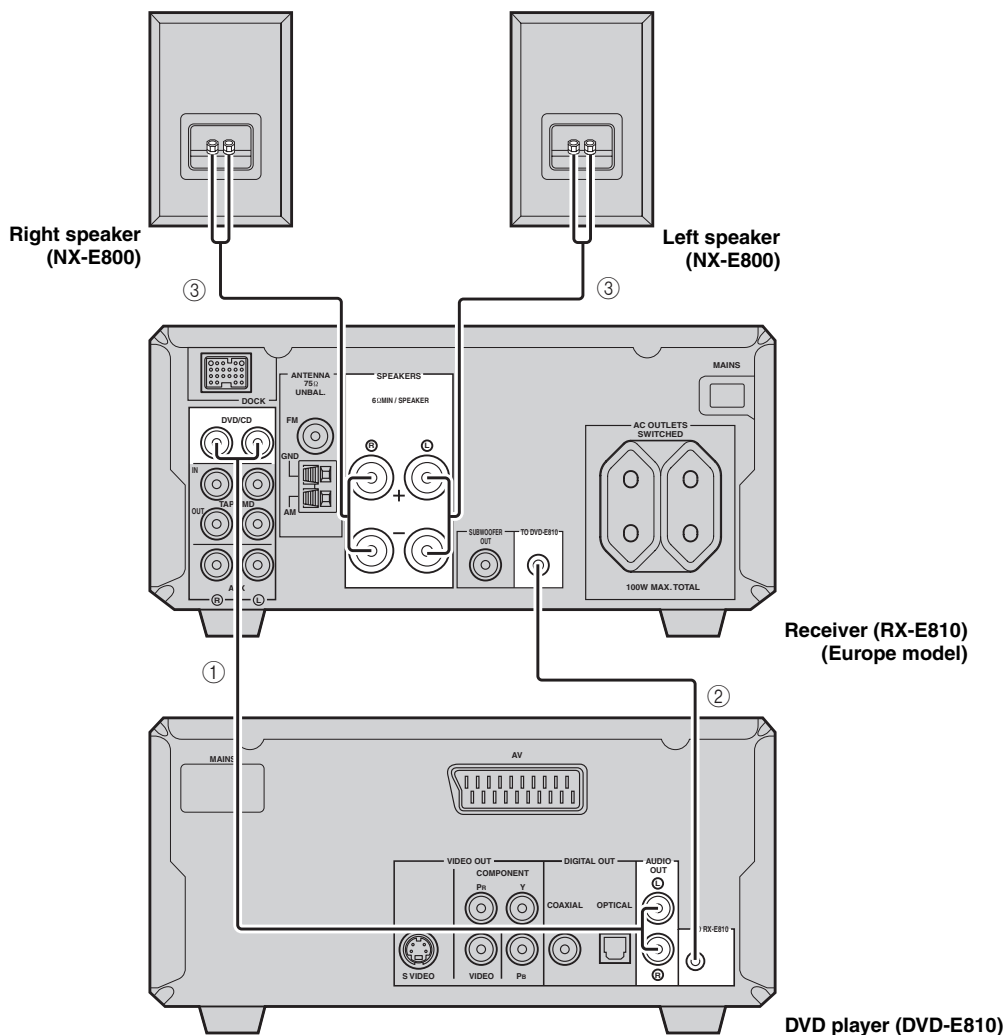
- Be careful not to spill liquid on the remote control.
- Be careful not to drop the remote control.
- Do not leave the remote control in the following places:
  - hot or humid places, such as near a heater or in a bathroom
  - extremely cold places
  - dusty places

# Connecting the System

Make sure you read the following procedure and notes carefully before connecting the system. For information on the speakers (NX-E800), refer to the owner's manual supplied with it.

## Note

Do not connect the power cable of the receiver, DVD player, or other components to the wall outlet until all cable connections are completed.



- ① Connect the DVD/CD (L/R) jacks of the receiver to the AUDIO OUT (L/R) jacks of the DVD player using the supplied audio pin cable.
- ② Connect the system connector (TO DVD-E810) jack of the receiver to the system connector (TO RX-E810) jack of the DVD player using the supplied system control cable.
- ③ Connect the speaker terminals (L) of the receiver to the speaker terminals of the left speaker and the speaker terminals (R) of the receiver to the speaker terminals of the right speaker using the speaker cables supplied with the speaker set (NX-E800). See page 13 for details.



- The system control connection is used to synchronize the specific operations between the receiver and the DVD player.
- If you want to connect an amplifier with a digital input instead of the RX-E810, use the DIGITAL OUT (COAXIAL or OPTICAL) jacks of the DVD player and configure the "DIGITAL OUTPUT" setting in the setup menu (see page 52).

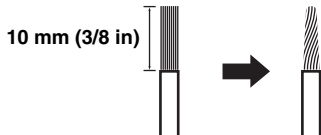


## ■ Connecting the speaker cable

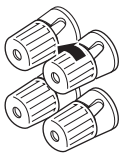
### Notes

- Be sure to connect the left channel (L), right channel (R), “+” (red) and “-” (black) properly. If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or do not let them touch any metal part of the receiver. This could damage the receiver and/or the speakers.
- When connecting another speaker set instead of the NX-E800, be sure to use speakers with the specified impedance shown on the rear panel of the receiver and magnetically shielded. In case the magnetically shielded speakers interfere with the monitor, place the speakers away from the monitor.

- 1 Remove approximately 10 mm (3/8 in) of insulation from the end of each speaker cable and then twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.

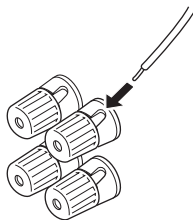


- 2 Unscrew the knob.



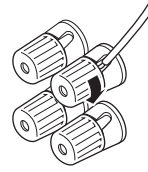
Red: positive (+)  
Black: negative (-)

- 3 Insert the bare wire into the terminal.



Red: positive (+)  
Black: negative (-)

- 4 Tighten the knob to secure the wire.



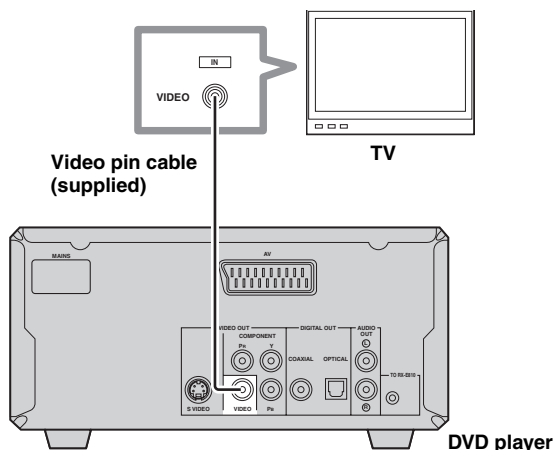
Red: positive (+)  
Black: negative (-)

# Connecting a TV

Follow the procedure below to connect your TV to the DVD player using the supplied video pin cable. Also, you can enjoy high-quality pictures with a S-video connection, a component video connection or a scart connection (U.K. and Europe models only) using a corresponding commercially available cable. For information on your TV, refer to the owner's manual supplied with it.

## Note

Do not connect the power cable of the receiver, DVD player, or other components to the wall outlet until all cable connections are completed.



**Connect the VIDEO jack of the DVD player to the video input jack of your TV using the supplied video pin cable.**



To enjoy TV sounds with the receiver, connect AUX (L/R) jacks of the receiver to the audio output jacks of your TV using a commercially available audio pin cable.

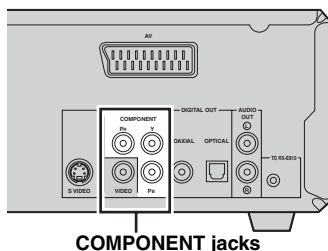
## ■ Component video connection

Connect the COMPONENT jacks of the DVD player to the component video input jacks of your TV using a commercially available component video cable.

## Note

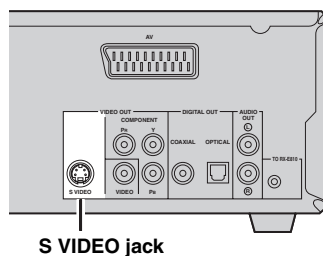
(U.K. and Europe models only)

When you make a component video connection, set "COMPONENT" to "YUV" in the setup menu of the DVD player (see page 54).



## ■ S-video connection

Connect the S VIDEO jack of the DVD player to the S-video input jack of your TV using a commercially available S-video cable.



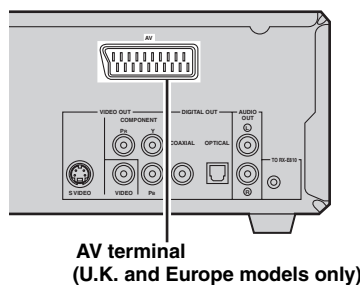
## ■ Scart connection (U.K. and Europe models only)

Connect the AV terminal of the DVD player to the scart input terminal of your TV using a commercially available scart cable.

## Note

(U.K. and Europe models only)

When you make a scart connection, set "COMPONENT" to "RGB" in the setup menu of the DVD player (see page 54).

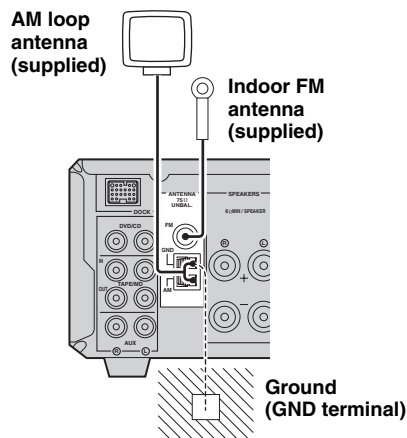


# Connecting Antennas

To enjoy radio on the receiver, connect the supplied AM and FM antennas to the designated terminals. If there is a problem of weak radio wave reception in your area or you want to improve radio reception, we recommend that you use optional outdoor antennas. For details, consult the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

## Note

Be sure to set the tuner frequency step (Asia and Taiwan models only) according to the frequency spacing in your area (see page 38).



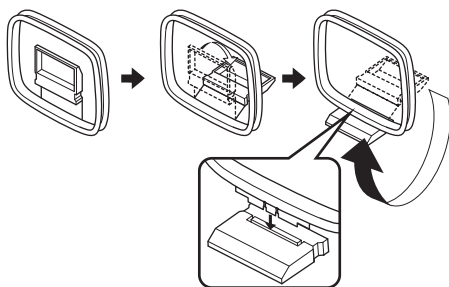
## About grounding

For maximum safety and minimum interference, connect the antenna GND terminal to a good earth ground. A good earth ground is a metal stake driven into moist earth.

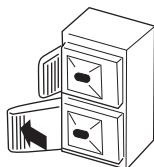
## Connecting the AM loop antenna

### 1 Attach the antenna stand to the antenna.

When attaching the antenna to the wall, you do not need to use the antenna stand.



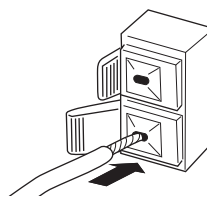
### 2 Press down the tab of the AM terminal.



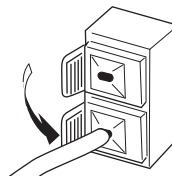
## Note

Depending on the product, the shape of the tab is different from the described illustration.

### 3 Insert the AM loop antenna lead wires into the AM terminal.



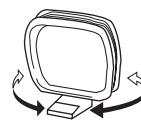
### 4 Replace the tab back to secure the wire.



### 5 Repeat steps 2 to 4 to insert the AM loop antenna lead wires into the GND terminal.

### 6 Place the antenna away from the receiver and speaker cables.

While listening to the radio, rotate the antenna head to find the best angle for reception.



## Connecting the FM antenna

### 1 Connect the supplied indoor FM antenna to the FM jack of the receiver.

### 2 Place the antenna away from the receiver and speaker cables.

# Connecting External Components

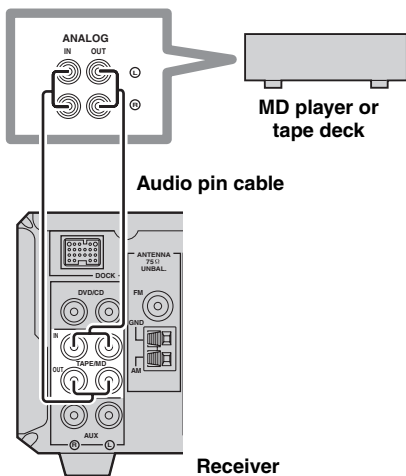
You can connect various audio components, such as an MD player, a tape deck or a YAMAHA iPod universal dock to the receiver. Also you can connect an MD recorder or a CD recorder to the DVD player using the DIGITAL OUT jacks. For information on your external component, refer to the owner's manual supplied with each component.

## Note

Do not connect the power cable of the receiver, DVD player, or other components to the wall outlet until all cable connections are completed.

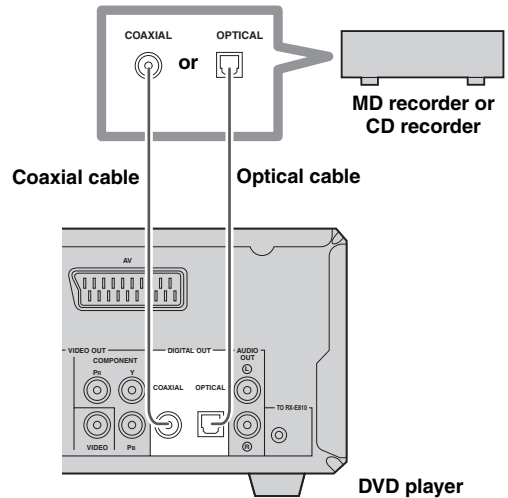
## Connecting an MD player or a tape deck

If you connect an MD player or a tape deck to the receiver, you can enjoy audio sources played on the component.



## Connecting an MD recorder or a CD recorder

If you connect an MD recorder or a CD recorder to the DVD player with a digital connection, you can make a digital recording.



- 1 Connect the TAPE/MD IN (L/R) jacks of the receiver to the analog output jacks of an MD player or a tape deck using a commercially available audio pin cable.
- 2 To record audio output from the receiver, connect the TAPE/MD OUT (L/R) jacks of the receiver to the analog input jacks of an MD player or a tape deck using a commercially available audio pin cable.

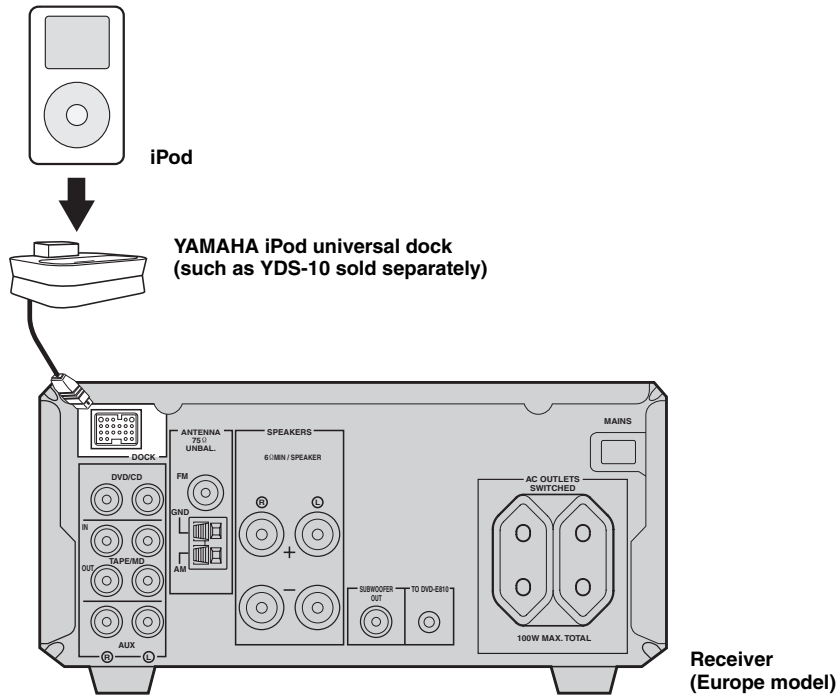
Connect the DIGITAL OUT (COAXIAL or OPTICAL) jack of the DVD player to the digital input (coaxial or optical) jack of an MD recorder or a CD recorder using a commercially available coaxial or optical cable.

## Notes

- The DIGITAL OUT jacks are compatible with PCM, Dolby Digital and DTS signals.
- The DIGITAL OUT (OPTICAL) jack is designed based on EIA standards. To make a digital connection, use an optical cable that meets EIA standards.

## Connecting a YAMAHA iPod universal dock

The receiver (RX-E810) is equipped with the DOCK terminal on the rear panel that allows you to connect a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) where you can station your iPod and control playback of your iPod using the supplied remote control. Connect a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) to the DOCK terminal on the rear of the receiver using its dedicated cables. Once the connection is complete, station your iPod in the YAMAHA iPod universal dock.

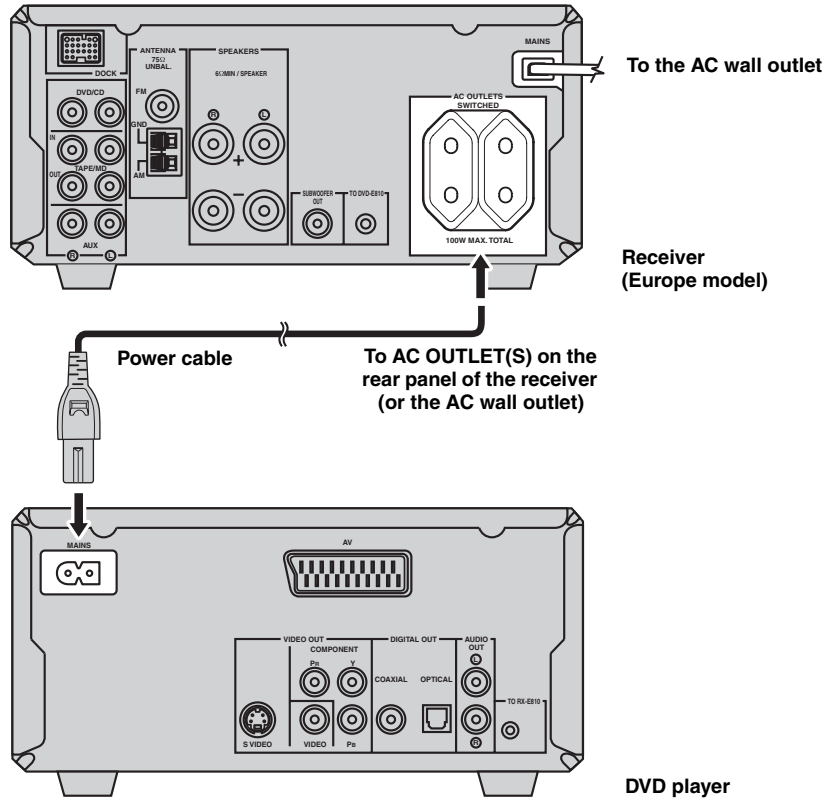


### Notes

- Do not connect the power cable of the receiver, DVD player, or other components to the wall outlet until all cable connections are completed.
- Only iPod (Click and Wheel), iPod nano, and iPod mini are supported.
- You need a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) and its dedicated cable compatible with the DOCK terminal of the receiver.
- Do not connect any iPod accessories (such as headphones, a wired remote control, or an FM transmitter) to your iPod when it is stationed in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately).
- Unless your iPod is firmly stationed in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver, audio signals may not be output properly.
- Once the connection between your iPod and the receiver is complete and the receiver is set to DOCK mode (see page 47), "iPod connected" appears in the front panel display. If the connection between your iPod and the receiver fails, a status message appears in the front panel display. For a complete list of connection status message, see the iPod section in "Troubleshooting" on page 60.
- Your iPod battery is automatically charged when your iPod is stationed in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver as long as the receiver is turned on.
- Depending on the type of the iPod, you may need to insert one of the iPod adapters supplied with a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) into the dock slot before you station your iPod.

# Connecting the Power Cables

Once all connections are complete, connect the power cable of the DVD player to the AC OUTLET(S) terminal on the rear of the receiver (or the AC wall outlet if the AC OUTLET(S) terminal is not available), and then plug the power cable of the receiver into the AC wall outlet.



## ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

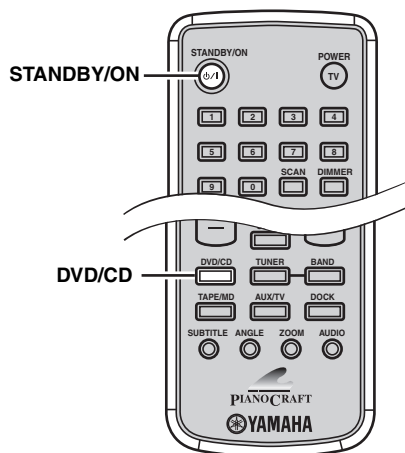
- U.K. and Australia models ..... 1 outlet
- Korea model ..... None
- Other models ..... 2 outlets

Use these outlet(s) to supply power to the DVD player or any connected components. Connect the power cable of your other components to these outlet(s). Power to these outlet(s) is supplied when the receiver is turned on. For information on the maximum power or the total power consumption of the components that can be connected to these outlet(s), see “Specifications” on page 67.

# Setting the System

Before starting playback operation, follow the procedure below to configure the system settings.

## Step 1: Turn on the power and select the DVD input



- 1 Turn on your TV and then press **STANDBY/ON** to turn on the receiver.

If the DVD player is connected to the receiver with the system control cable, the DVD player turns on automatically. Otherwise, press **STANDBY/ON** on the front panel of the DVD player to turn on it. The front panel display of each component lights up.


- 2 Press **DVD/CD** to select “DVD/CD” as an input source.

- 3 On your TV, select the input to which the DVD player is connected (**EXT1**, **AV1**, etc.). For details, refer to the manual supplied with your TV.

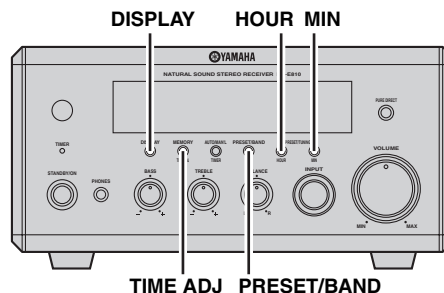
The default screen appears on the TV screen.

### Note

If the picture is distorted on your TV, the color system (NTSC and PAL) setting of the DVD player may not match your TV.

To switch the color system setting in such case, press  and then **AUDIO** while the disc tray is open.

## Step 2: Adjust the clock



- 1 Press **DISPLAY** on the front panel of the receiver.  
“Clock Time” appears in the front panel display for a few seconds, and then “Set Clock” appears.

Set Clock

- 2 Press **TIME ADJ** for about two seconds to enter the clock setting mode.

Clock Adjust

- 3 To set the hour setting ahead, press **HOUR** repeatedly. To set the hour setting backward, press **HOUR** repeatedly while holding down **PRESET/BAND**.

9:00

- 4 To set the minute setting ahead, press **MIN** repeatedly. To set the minute setting backward, press **MIN** repeatedly while holding down **PRESET/BAND**.

9:15

**5 Press TIME ADJ once again to confirm the clock setting.**

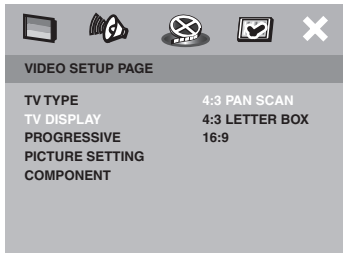
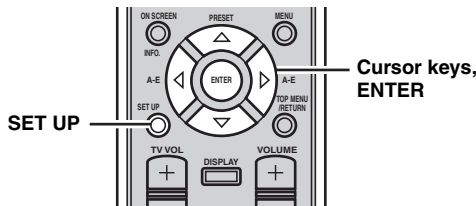
“Adjusted” appears in the front panel display for a few seconds, and then the clock appears.



You can switch between 12-hour (AM/PM) format and 24-hour format by pressing HOUR or MIN while the clock is displayed in the front panel display.

**Step 3: Set the aspect ratio**

Follow the procedure below to configure the aspect ratio setting of the DVD player. (The default setting is “4:3 PAN SCAN”.)



**1 Press SET UP.**

The setup menu appears on the TV screen.

**2 Press ◀ or ▶ repeatedly to select “VIDEO SETUP PAGE”.**

**3 Press ▲ or ▼ to select “TV DISPLAY”, and then press ▶.**

**4 Press ▲ or ▼ to select the desired setting, and then press ENTER to confirm the selection.**

**4:3 PAN SCAN**

Select this if the aspect ratio of your TV is 4:3 and you want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen.

**4:3 LETTER BOX**

Select this if the aspect ratio of your TV is 4:3. In this case, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen are displayed.

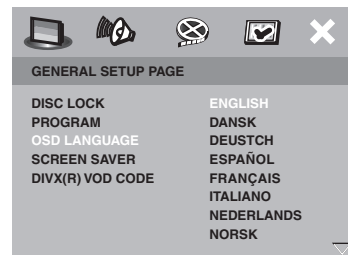
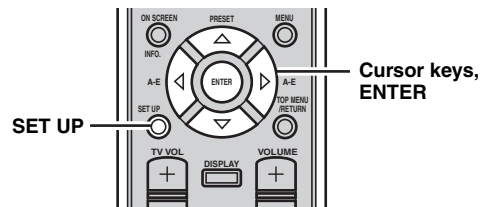
**16:9**

Select this if you have a widescreen TV.

**5 To exit from the setup menu, press SET UP once again.**

**Step 4: Set the OSD language**

Follow the procedure below to configure the language setting used for the OSD and setup menus. (The default settings is “ENGLISH”.)



**1 Press SET UP.**

The setup menu appears on the TV screen.

**2 Press ◀ or ▶ to select “GENERAL SETUP PAGE”.**

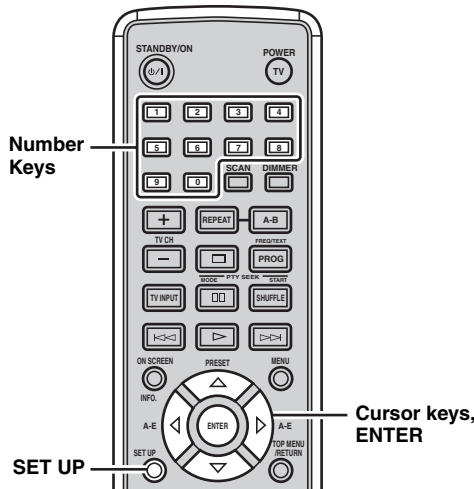
**3 Press ▲ or ▼ to select “OSD LANGUAGE”, and then press ▶.**

**4 Press ▲ / ▼ to select the desired language, and then press ENTER to confirm the selection.**



## Step 5: Set the the default audio, subtitle, and disc menu languages

If you set the default audio, subtitle, and disc menu languages, the DVD player automatically switches to the selected language when a disc is loaded. If the selected language is not available on the disc, the default language of the disc will be used instead. (The default setting is “ENGLISH” for audio and disc menu and “OFF” for subtitle.)



### 1 Press SET UP.

The setup menu appears on the TV screen.

### 2 Press ◀ or ▶ to select “PREFERENCE PAGE”.

#### Note

“PREFERENCE PAGE” is available only when no disc is loaded or the DVD player is in the Stop mode (see page 25).

### 3 Press ▲ or ▼ to select “AUDIO”, “SUBTITLE”, or “DISC MENU”, and then press ▶.

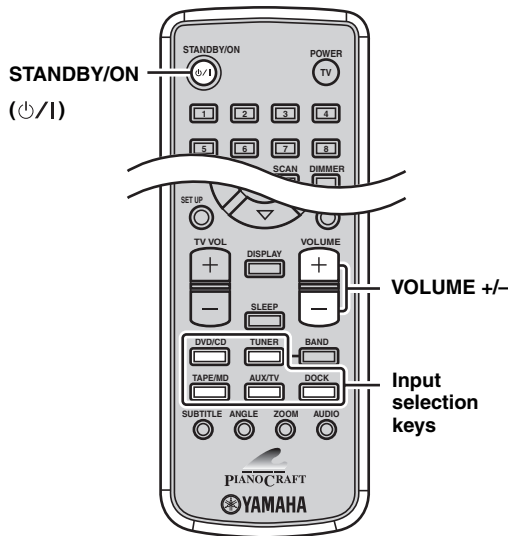
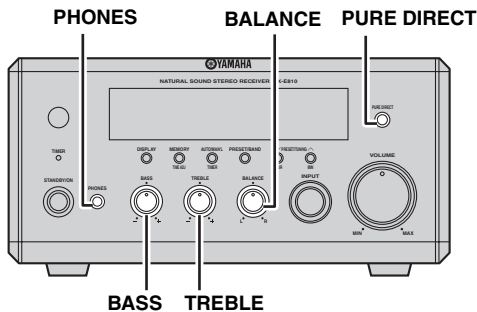
### 4 Press ▲ or ▼ to select the desired language, and then press ENTER to confirm the selection.

If the desired language is not listed, select “OTHERS”, use the number keys to enter the 4-digit language code (see page 57), and then press ENTER.

### 5 To exit from the setup menu, press SET UP once again.

# Basic Receiver Operations

Follow the procedure below to select an input source and adjust the sound settings on the receiver.



## 1 Press STANDBY/ON to turn on the receiver.

If the DVD player is connected to the receiver with the system control cable, the DVD player turns on automatically. The front panel display of each component lights up.



This system has the auto-standby function (see page 45) which automatically set to the system to the standby mode if you do not operate the system for 30 minutes while the receiver is set to the DVD/CD input mode.

## 2 Press one of the input selection keys to select the desired input source.

## 3 Start playback on the selected source component or select a broadcast station.

For information on the disc playback, see page 25, and for information on tuning, see page 37.

## 4 Press VOLUME +/- to adjust the volume to the desired output level.

## 5 Rotate BASS, TREBLE, or BALANCE on the front panel of the receiver to adjust the following settings.

**BASS:** Adjusts the low frequency response.

**TREBLE:** Adjusts the high frequency response.

**BALANCE:** Adjusts the volume level of each left and right speaker channel.

### ■ Pure Direct mode

The Pure Direct mode shuts down the tone control circuitry, allowing you to enjoy pure high-fidelity sounds from analog sources.

**Press PURE DIRECT on the front panel of the receiver to turn on the Pure Direct mode.**

PURE DIRECT lights up, and the front panel display automatically dims.

### Notes

- While the Pure Direct mode is turned on, neither BASS, TREBLE, nor BALANCE are available.
- If you carry out any operation while the Pure Direct mode is turned on, the front panel display lights up briefly to acknowledge the command and dims again.

### To turn off the Pure Direct mode

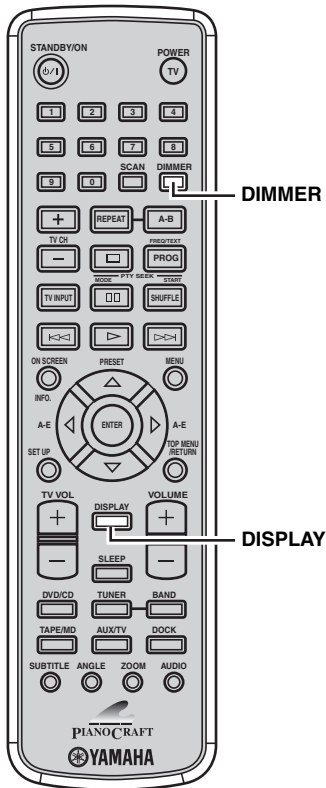
Press PURE DIRECT again so that PURE DIRECT turns off and the front panel display lights up.

### ■ To use headphones

Connect the headphones to the PHONES jack. You can listen to the sound to be output from the speakers through the headphones.

## Changing the front panel display settings

Follow the procedure below to change the settings of the receiver's front panel display.



### ■ To switch the display mode

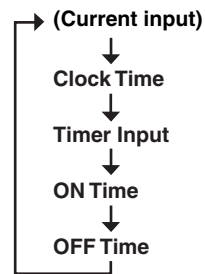
You can switch the information displayed in the receiver's front panel display between the current input and clock.

#### Note

You cannot display the clock unless you adjust it (see page 19).

**Press DISPLAY repeatedly to select the desired display mode.**

Each time you press the key, the display changes as follows.



"Timer Input", "ON Time", and "OFF Time" are used to set the clock timer (see page 43).

### ■ To dim the display

You can dim the front panel display of the receiver. The front panel display of the DVD player also dims if it is connected to the receiver using a system control connection (see page 12). (The default setting is "DIMMER OFF".)

**Press DIMMER to select "DIMMER ON".**

#### To return to normal brightness

Press DIMMER to select "DIMMER OFF".

# Supported Disc Types

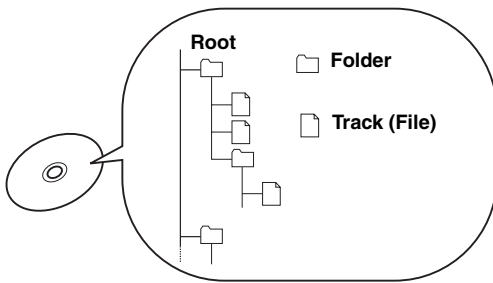
You can enjoy movie or music discs with the DVD player. Since some disc operations are limited to specific disc types, the supported disc types are indicated using the icons shown below. Each means that the operations is limited to the corresponding disc type. Operations with no icon indicated are available for all disc types.

## Note

Depending on a disc format, some discs may not be compatible with the DVD player. Before loading a disc into the DVD player, be sure to check the disc compatibility of the DVD player (see page 63).

DVD/DVD-VR	VIDEO CD/ SUPER VIDEO CD	Music CD
DVD	VCD	CD

## ■ About data discs (MP3, WMA, JPEG, and DivX)



You can play back MP3 and WMA format files recorded on a CD-R/RW, DVD+R/RW, and DVD-R/RW with similar uses as a music CD. The DVD player regards files in the disc as tracks (as shown on the left). Also you can play back JPEG picture files and DivX video files recorded on a CD-R/RW, DVD+R/RW, or DVD-R/RW. For details about how to play those discs, see “Playing back MP3/WMA/JPEG/DivX discs” on page 32.

## Note

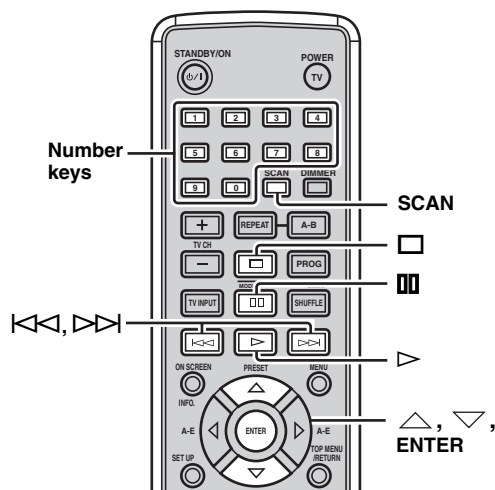
Depending on recording conditions such as recording software settings, the DVD player may not be able to play the disc or play tracks in the order they were recorded. For information on disc compatibility of the DVD player, see page 63.

# Basic Disc Playback Operations

Follow the procedures below to carry out basic disc playback operations.

## Notes

- If the inhibit icon (⊘) appears on the TV when a button is pressed, it means the function is not available on the current disc or the current status.
- Depending on the disc, some operations may be different or restricted.



## To start playback

Load the disc (press  $\triangle$  on the front panel of the DVD player to open/close the disc tray).



- This unit automatically starts playback when a disc is loaded. In case that the disc has the start menu, you may need to press  $\triangleright$  to start playback.
- For CDs, you can play back the first few seconds of each track sequentially by pressing SCAN while the playback stops. Press  $\triangleright$  to return to normal playback.

## To stop playback

Press  $\square$ .



This unit automatically memorizes the stopping position when playback is stopped. If you press  $\triangleright$ , playback resumes from where it left off. If you press  $\square$  once again, the stopping position will be cleared from the memory. (This is called "Stop mode".)

## To pause playback

Press  $\square$ .

To return to normal playback, press  $\triangleright$ .

## To advance frame-by-frame DVD VCD

Press  $\square$  to pause playback, then press  $\square$  repeatedly. Each time you press  $\square$ , playback advances one frame at a time. To return to normal playback, press  $\triangleright$ .

## To fast reverse or fast forward

To fast reverse, hold down  $\lll$  for a few seconds. To fast forward, hold down  $\ggg$  for a few seconds. Each time you press the button after holding down it, the speed increases (decreases).

## To slow reverse or slow forward DVD VCD

To slow reverse press  $\triangleleft$ . To slow forward, press  $\triangleright$ . Each time you press the button, the speed increases (decreases).

### Note

The slow reverse feature is not available for VCDs and SVCDs.

## To skip chapters (tracks)

To skip to the start of the current chapter (track), press  $\lll$ .

To skip to the next chapter (track), press  $\ggg$ .

To skip to the previous chapter (track), quickly press  $\lll$  twice.

### Note

The skip feature may not work properly when playing back a VCD or SVCD using the PBC menu (see page 31).

## To specify a chapter (track) for playback

Use the number keys to enter the chapter (track) number you want to play.

To specify 1-digit number, press a number key to enter the track number and then ENTER, or press 0 and then a number key to enter the track number.

### Note

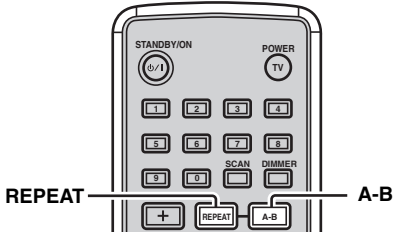
This feature may not work properly when playing back a VCD or SVCD using the PBC menu (see page 31).

## Repeating disc playback (Repeat Play)

You can repeat the playback of the selected item in a disc. Also, you can set two points to repeat the specified section of a chapter (track) with A-B Repeat.

### Notes

- Repeat Play may not work depending on DVD disc types.
- Repeat Play does not work while playing back a VCD or SVCD using the PBC menu (see page 31).

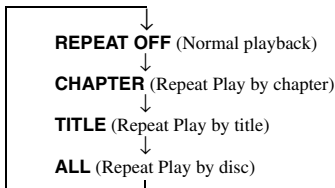


**1** Play back the disc, title, or chapter (track) you want to repeat.

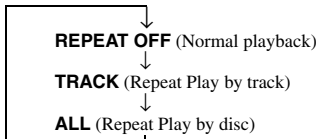
**2** Press REPEAT to select the desired Repeat Play mode.

Each time you press the key, the mode changes as follows.

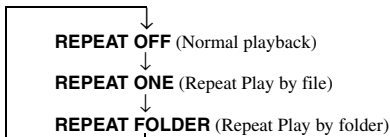
### DVD



### VCD/CD



### MP3/WMA/JPEG/DivX



### To cancel Repeat Play

Press REPEAT to select “REPEAT OFF”.



When playing back a JPEG or picture CD with the slide show mode, “REPEAT ALL” (Repeat Play by disc) appears instead of “REPEAT FOLDER”.

### To repeat between two points (A-B Repeat)

You can repeat the specified section of a chapter (track) by setting two points (start and end points).

### Note

You can use A-B Repeat only within one chapter (track).

**1** Play back the chapter or track that includes the section you want to repeat.

**2** At the position where you want to set as the start point of the repeat section, press A-B. “A” appears on the TV screen.

**3** At the position where you want to set as the end point of the repeat section, press A-B once again. “AB” appears on the TV screen and A-B Repeat starts.

### To cancel A-B Repeat

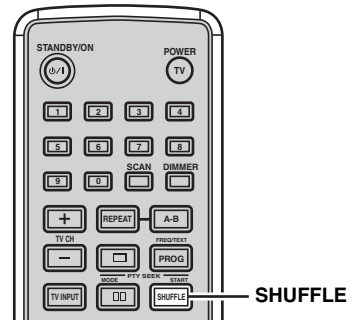
Press A-B once.

## Playing back randomly (Shuffle Play)

You can play back chapters or tracks in the disc in random order.

### Notes

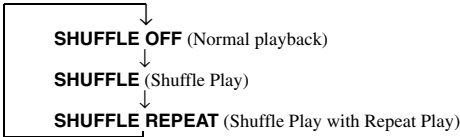
- Shuffle Play is not available for DVD-VRs.
- Shuffle Play does not work while playing back a VCD or SVCD using the PBC menu (see page 31).



**1** Play back the disc.

**2 Press SHUFFLE to select the desired Shuffle Play mode.**

Each time you press the key, the mode changes as follows.



**To cancel Shuffle Play**

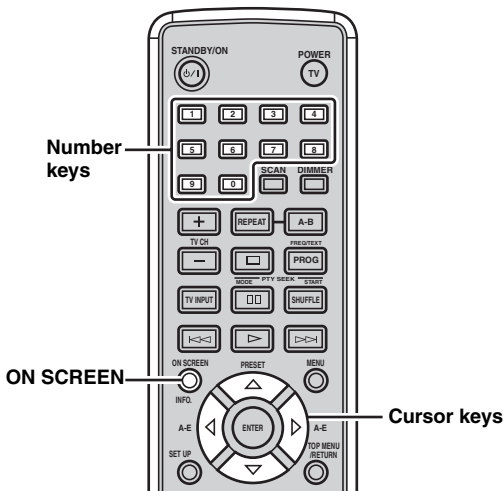
Press SHUFFLE to select “SHUFFLE OFF”.

**Specifying an elapsed time for playback (Time Search)** DVD VCD

You can specify an elapsed time where you want playback to start.

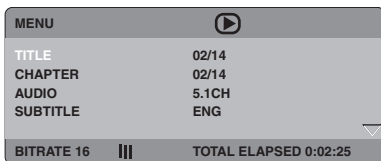
**Notes**

- Using the Time Search feature for a VCD or SVCD automatically closes the PBC menu (see page 31).
- You cannot specify an elapsed time that exceeds the total time.



**Time Search on DVD**

- 1 While playing back a disc, press ON SCREEN.**  
The OSD menu appears on the TV screen.



- 2 Press  $\triangle$  or  $\nabla$  to select “TT TIME” or “CH TIME”, and then press  $\triangleright$ .**

**TT TIME:**

Select this if you want to specify an elapsed time for the current title.

**CH TIME:**

Select this if you want to specify an elapsed time for the current chapter.

- 3 Use the number keys to enter hours, minutes, and seconds.**

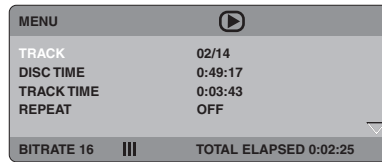
Playback skips to the specified position.



To return to the previous menu, press  $\triangleleft$ . To exit from the OSD menu, press ON SCREEN.

**Time Search on VCD**

- 1 While playing back a disc, press ON SCREEN.**  
The OSD menu appears on the TV screen.



- 2 Press  $\triangle$  or  $\nabla$  to select “DISC TIME” or “TRACK TIME”, and then press  $\triangleright$ .**

**DISC TIME:**

Select this if you want to specify an elapsed time for the entire disc.

**TRACK TIME:**

Select this if you want to specify an elapsed time for the current track.

- 3 Use the number keys to enter hours, minutes, and seconds.**

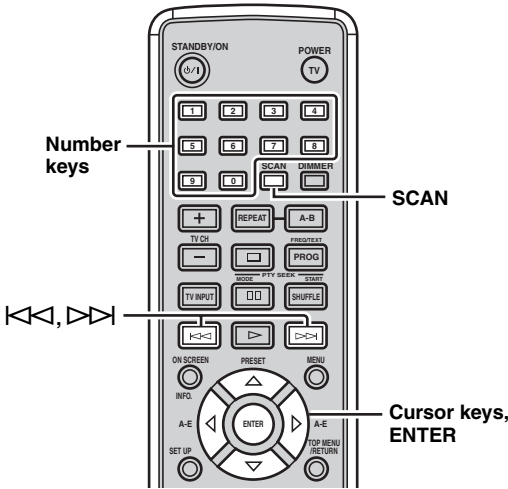
Playback skips to the specified position.



To return to the previous menu, press  $\triangleleft$ . To exit from the OSD menu, press ON SCREEN.

## Specifying a preview picture for playback (Scan Search) DVD VCD

You can preview the content of a DVD or VCD with pictures selected at regular intervals, and specify a preview picture for playback.



**1** While the disc is loaded into the DVD player, press **SCAN**.

**2** Press **▲** or **▼** to select one of the following preview modes, and then press **ENTER**.

### DVD

**TITLE DIGEST:**

Displays the beginning of each title.

**CHAPTER DIGEST:**

Displays the beginning of each chapter.

**TITLE INTERVAL:**

Divides a title into parts at 10 minutes intervals and play back the first 3-4 seconds of each part.

**CHAPTER INTERVAL:**

Divides a chapter into parts at 10 minutes intervals and play back the first 3-4 seconds of each part.

### VCD

**TRACK DIGEST:**

Displays the beginning of each track.

**TRACK INTERVAL:**

Divides a track into six parts at regular intervals, and displays the beginning of each part.

**DISC INTERVAL:**

Divides a disc into six parts at regular intervals, and displays the beginning of each part.

### Notes

- You can only select “TRACK INTERVAL” during VCD playback when the PBC menu (see page 31) is turned off.
- CHAPTER DIGEST and CHAPTER INTERVAL are not available for DVD-VR discs.

**3** Use the cursor keys to select the desired preview picture or number keys to input the picture number.

Pressing **◀◀** or **▶▶** switches the preview list to the previous/next page.



- To select another preview mode, use the cursor keys to select “MENU” in the preview list, and then press ENTER.
- To cancel Scan Search, use the cursor keys to select “EXIT” in the preview list, and then press ENTER or press SCAN again.

**4** Press **ENTER** to start the playback of the selected item.

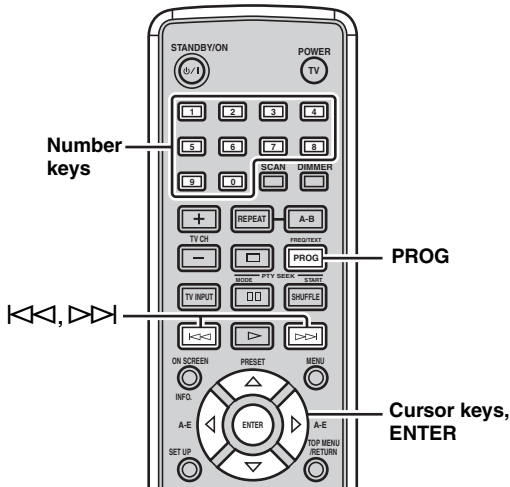


## Customizing playback order (Program Play)

You can customize the playback order for chapters or tracks stored in the disc. This unit can memorize playback order of 10 discs (20 chapters or 20 tracks for each disc).

### Notes

- The PBC menu (see page 31) is not available during Program Play of a VCD or SVCD.
- The Program Play feature is not available for MP3, WMA, JPEG, and DivX discs.



- 1 While the disc is loaded into the DVD player, press PROG.**

The program list appears on the TV screen.

- 2 Use the cursor keys to select a program number, and then press ENTER.**

Pressing  $\lll$  or  $\ggg$  switches the program list to the previous/next page.

- 3 To program the order for a DVD disc, use the number keys and ENTER to enter a title number, and then enter a chapter number. To program the order for a VCD, SVCD, or CD, use number keys and ENTER to enter a track number.**

Repeat steps 2 and 3 until you select all desired chapters (tracks).

- 4 To start playback with Program Play, use the cursor keys to select "START", and then press ENTER.**



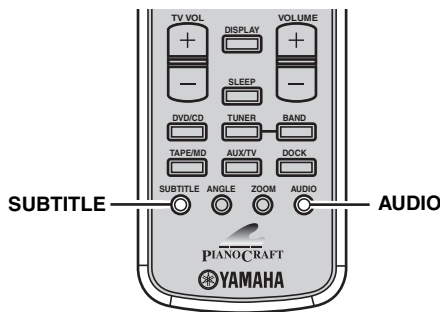
- To cancel the Program Play feature, use the cursor keys to select "EXIT" in the program list, and then press ENTER.
- To remove a chapter or track programmed in the list, use the cursor keys to select the program number to be cleared, and then press ENTER.

## Selecting audio and subtitle languages DVD /audio channel settings VCD

You can select audio and subtitle languages for DVD disc playback and audio channel settings for VCD. If no language is selected, the default languages specified in the setup menu (see page 21) are selected.

### Note

The selections of audio and subtitle languages are available only with multi-language compatible discs. Also, languages available for each disc may vary. For information on your disc, refer to the operating instructions in the disc's menu or on its jacket.



### ■ For DVD

To select an audio language while playing back a disc, press AUDIO repeatedly until the desired language appears on the TV screen.

To select a subtitle language while playing back a disc, press SUBTITLE repeatedly until the desired language appears on the TV screen.

### ■ For VCD

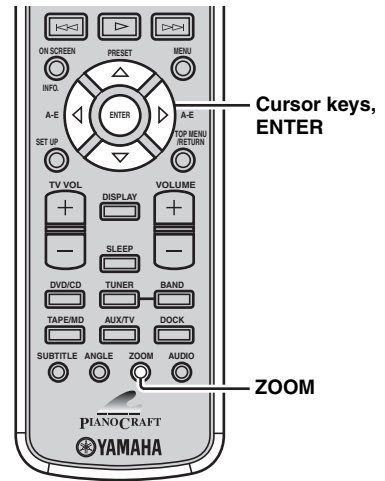
To switch the audio channel settings (stereo, monaural, etc.), press AUDIO repeatedly.



To turn off the subtitle, press SUBTITLE repeatedly to select "OFF".

## Zooming the picture DVD VCD

You can zoom in or zoom out the picture during disc playback.



### 1 While playing back a disc, press ZOOM.

Each time you press the key, the picture scale changes as follows.

2X → 3X → 4X → 1/2 → 1/3 → 1/4 → original scale (1X)



### 2 If you select "2X", "3X" or "4X" in step 1, use the cursor keys to pan through the enlarged picture.



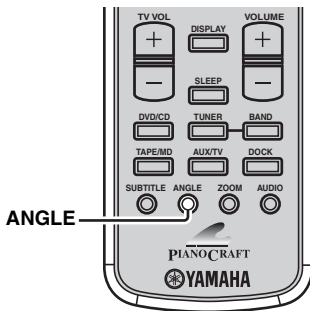
To return to the original picture scale, press ZOOM repeatedly to select the original scale.

## Selecting a viewing angle DVD

You can select the desired viewing angle during DVD playback.

### Note

This selection is available only with multi-angle compatible discs. Also, viewing angles available for each disc may vary. For information on your disc, refer to the operating instructions in the disc's menu or on its jacket.



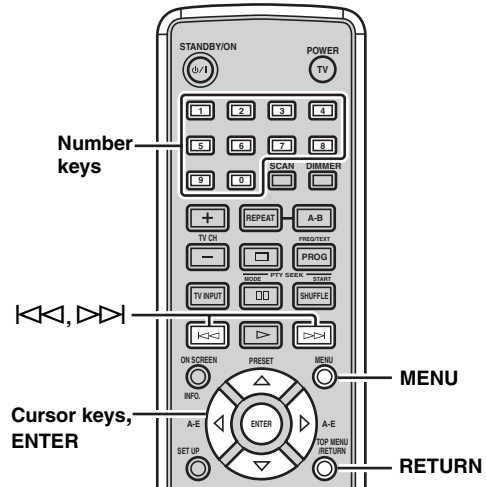
While playing back a disc, press **ANGLE** repeatedly until the desired viewing angle is selected.

## Operating the disc menu

Many DVDs and VCDs (SVCDs) include original navigational menus called “DVD menu” and “Playback Control (PBC) menu”. These menus provide a convenient way to operate the disc. Follow the procedure below to use those menus on the DVD player.

### Note

Menu contents or operation method of each disc may vary. For information on your disc, refer to the operation instructions in the disc's menu or on its jacket.



### ■ To operate the DVD menu DVD

#### 1 While playing back a disc, press **MENU**.

The DVD menu of the disc appears on the TV screen.



Depending on the disc, the DVD menu may automatically appear after the disc is loaded.

#### 2 Use the cursor keys to select a menu item, and then press **ENTER** to confirm the selection.

### ■ To operate the PBC menu VCD

If you load a VCD or SVCD that includes the Playback Control (PBC) feature (version 2.0 only), the PBC menu automatically appears on the TV screen. To operate the menu with the remote control, use the following keys.

**Number keys or <<< / >>>:** Selects an item.

**RETURN:** Returns to the menu screen.

**MENU:** Displays or closes the PBC menu.



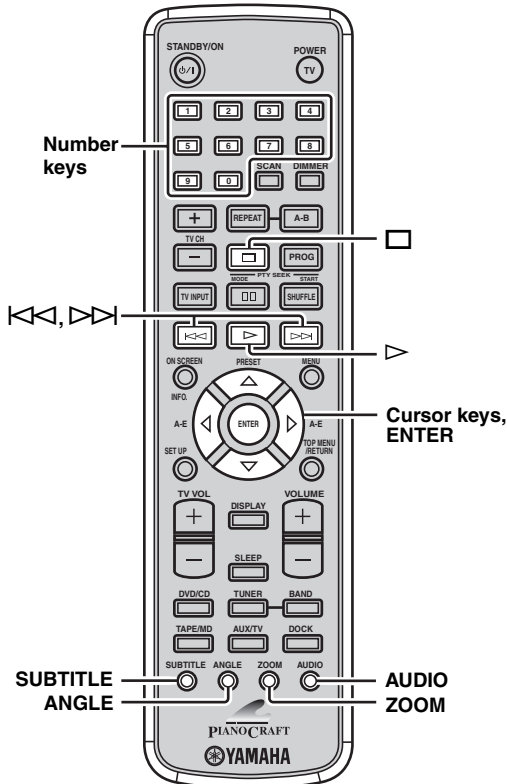
If you set “PBC” to “OFF” in the setup menu of the DVD player (see page 55), the PBC menu does not appear automatically when a disc is loaded.

## Playing back MP3/WMA/JPEG/DivX discs

You can play back MP3, WMA, and DivX format files recorded on a CD-R/RW, DVD+R/RW, and DVD-R/RW. Also you can view JPEG files in the commercially available JPEG discs (such as KODAK Picture CDs) or recorded on a CD-R/RW, DVD+R/RW, and DVD-R/RW.

### Notes

- This unit cannot display special characters such as double-byte characters used for folder and file names.
- Depending on the disc format, characteristics, or recording conditions, the unit may not read or play back some discs properly. For information on disc compatibility of the DVD player, see page 63.
- If a disc contains a folder consisted of more than 500 files, the unit may not read or play back the disc properly.



### 1 Load a disc into the DVD player.

For MP3 and WMA discs, the disc menu appears. For JPEG discs, the disc menu appears on the TV screen. Press  $\triangleright$  to start the slide show (the slide show may start automatically with some commercially available JPEG discs). For a DivX disc, the interactive menu appears if the disc includes DivX Media Format (DMF). Refer to “About DivX Media Format (DMF)” for details. Otherwise, follow the steps below.

### 2 Press $\triangle$ or $\nabla$ to select a folder, and then press ENTER.

The file list of the selected folder appears on the TV screen.

### 3 Press $\triangle$ , $\nabla$ , or number keys to select a file, and then press ENTER.

Playback starts from the selected file to the end of the folder.



- While viewing a JPEG file, you can zoom in the picture by pressing ZOOM. Also, you can pan through the enlarged picture using the cursor keys.
- While viewing a JPEG file, you can flip the picture vertically by pressing  $\triangle$  or flip it horizontally by pressing  $\nabla$ . Also you can rotate it 90 degrees by pressing  $\triangleleft$  or  $\triangleright$ .
- While viewing a JPEG file, you can select a scan effect by pressing ANGLE repeatedly.

### ■ Viewing JPEG pictures in thumbnail form

You can view the JPEG files stored in the selected folder or the disc as small thumbnail images.

### 1 While viewing a JPEG disc, press $\square$ .

The JPEG pictures appear in thumbnail form. Pressing  $\triangleleft\triangleleft$  or  $\triangleright\triangleright$  switches the thumbnail list to the previous/next page.



### 2 To view a specified picture in full size, use the cursor keys to select a thumbnail image, and then press ENTER.



- To start the slide show from the first picture of the current page, use the cursor keys to select  $\square$ , and then press ENTER.
- To return to the disc menu, press MENU.

## ■ About DivX Media Format (DMF)

DivX Media Format (DMF) enables you to play back the DivX files with interactive features such as interactive menus, alternate audio and subtitles. Follow the procedure below to operate the interactive menu.

---

### 1 Load a disc into the DVD player.

The interactive menu appears on the TV screen.

---

### 2 Use the cursor keys to select a chapter.

---

### 3 Press ENTER or to start playback from the selected chapter.

#### To access the interactive menu during playback

Press MENU.

#### To return to the data disc menu when the disc menu is displayed

Press .



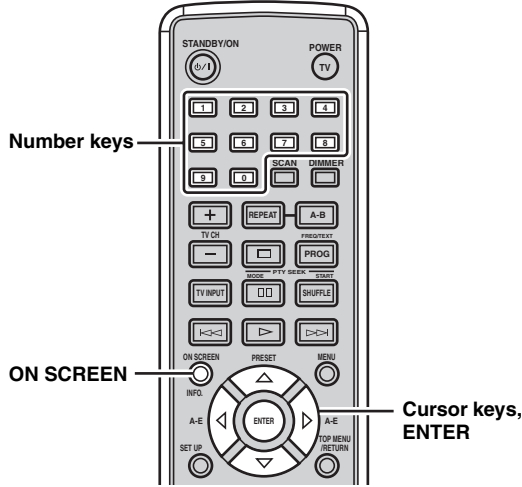
- You can select an audio or turn on/off the subtitle by pressing AUDIO or SUBTITLE during playback.
- To select an external subtitle language, you need to set "DIVX SUBTITLE" in the setup menu of the DVD player (see page 55).

## Viewing or changing playback settings on the TV (OSD menu) DVD VCD

You can view and change the settings for the DVD or VCD (SVCD) currently played back.

### Note

Displaying the OSD menu for a VCD or SVCD automatically closes the PBC menu (see page 31).



### 1 While playing back a disc, press ON SCREEN.

The OSD menu appears on the TV screen. The menu items vary depending on the disc type.



For CDs, each time you press ON SCREEN, the time display changes as follows: TOTAL ELAPSED → TOTAL REMAIN → SINGLE ELAPSED → SINGLE REMAIN.

### 2 To select a menu item, press $\triangle$ or $\nabla$ , and then press $\triangleright$ .

### 3 To change the setting of the selected menu item, press $\triangle$ or $\nabla$ . To specify numbers or time, use the number keys.



To return to the previous menu, press  $\triangleleft$ . To exit from the OSD menu, press ON SCREEN.

## ■ OSD menu items

Items for DVD	Description
<b>TITLE</b>	The current title and the number of titles in the disc
<b>CHAPTER</b>	The current chapter and the number of chapters in the disc
<b>AUDIO</b>	The current settings for audio channels and audio language
<b>SUBTITLE</b>	The current setting for subtitle language
<b>ANGLE</b>	The current angle and the number of angles in the disc
<b>TT TIME</b>	The total time of the current title
<b>CH TIME</b>	The total time of the current chapter
<b>REPEAT</b>	The current setting for the Repeat Play feature
<b>TIME DISP.</b>	The current setting for the time display

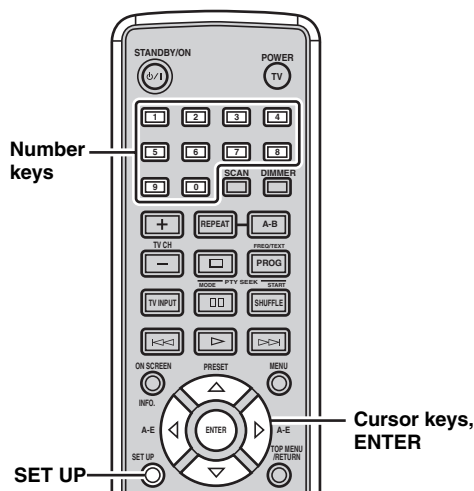
Items for VCD/SVCD	Description
<b>TRACK</b>	The current track and the number of track in the disc
<b>DISC TIME</b>	The total time of the disc
<b>TRACK TIME</b>	The total time of the current track
<b>REPEAT</b>	The current setting for the Repeat Play feature
<b>TIME DISP.</b>	The current setting for the time display

# Restricting Disc Playback

You can set playback restrictions for certain discs using the parental control or disc lock feature. Only users who know the password (see page 36) can access the locked discs.

## Setting the parental control level

You can restrict playback according to a predetermined level (parental control level). For information on the parental control level of each disc, refer to the instruction on its jacket.



**3 Press  $\triangle$  or  $\nabla$  to select a parental control level, and then press ENTER.**

**1 to 7:** Users cannot play a disc that is rated above the level without entering the password. (The smaller the number, the stricter the Parental Control level.)

**8 ADULT (Default setting):** Users can play all discs without entering the password.

**4 Press the number buttons to enter the 6-digit password, and then press ENTER.**

### Notes

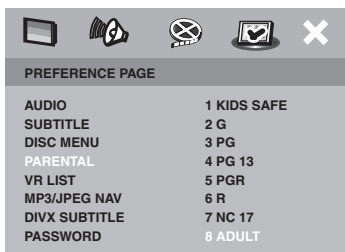
- The default password is "000000". To change the password, carry out the "Changing the password" procedure (see page 36).
- If you forget your password, enter "000000" instead of your password.



- To return to the previous menu, press  $\triangleleft$ . To exit from the setup menu, press SET UP.
- To unlock the parental control temporarily for playback, use the number keys to enter the password in the password input area (displayed when the locked disc is loaded), and then press ENTER.

**1 Press SET UP.**

**2 Press  $\triangleleft$  or  $\triangleright$  to select "PREFERENCE PAGE", press  $\triangle$  or  $\nabla$  to select "PARENTAL", and then press  $\triangleright$ .**



### Note

"PREFERENCE PAGE" is available only when no disc is loaded or the DVD player is in the Stop mode (see page 25).

## Locking a disc

You can prevent up to 40 specific discs from playback by locking the discs.

- 1** While the disc to be locked is loaded into the unit, press **SET UP**.
- 2** Press  $\triangleleft$  or  $\triangleright$  to select “GENERAL SETUP PAGE”, press  $\triangle$  or  $\nabla$  to select “DISC LOCK”, and then press  $\triangleright$ .
- 3** Press  $\triangle$  or  $\nabla$  to select “LOCK”, and then press **ENTER**.

### To disable a lock applied to a disc

Select “UNLOCK” in step 3.



- To return to the previous menu, press  $\triangleleft$ . To exit from the setup menu, press **SET UP**.
- To unlock the disc lock temporarily for playback, use the number keys to enter the password in the password input area (displayed when the locked disc is loaded), and then press **ENTER**.

## Changing the password

Follow the procedure below to change the password to access locked disc temporarily.

- 1** Press **SET UP**.  
The setup menu appears on the TV screen.
- 2** Press  $\triangleleft$  or  $\triangleright$  to select “PREFERENCE PAGE”, press  $\triangle$  or  $\nabla$  to select “PASSWORD”, then press  $\triangleright$ .

### Note

“PREFERENCE PAGE” is available only when no disc is loaded or the DVD player is in the Stop mode (see page 25).

- 3** Press **ENTER** to display the Password change screen.
- 4** Use the number keys to enter the current 6-digit password in the “OLD PASSWORD” area, enter the new 6-digit password in the “NEW PASSWORD” and “CONFIRM PWD” areas, then press **ENTER**.

### Notes

- The default password is “000000”.
- If you forget your password, enter “000000” instead of your password.



To return to the previous menu, press  $\triangleleft$ . To exit from the setup menu, press **SET UP**.

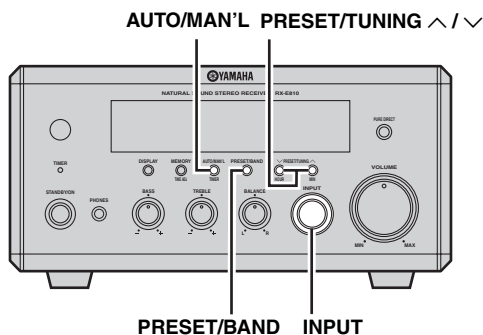


# FM/AM Tuning

There are 2 tuning methods: automatic and manual. Automatic tuning is effective when station signals are strong and there is no interference. If the signal from the station you want to select is weak, tune into it manually. You can also use the automatic and manual preset tuning features to store up to 40 stations (A1 to E8: 8 preset station numbers in each of the 5 preset station groups).

## Automatic tuning

Automatic tuning is effective when station signals are strong and there is no interference.



**1** Rotate **INPUT** on the front panel of the receiver to select “TUNER” as an input source.

**2** Press **PRESET/BAND** repeatedly to select “FM” or “AM”.



When the preset indicator lights up, the receiver is in the preset mode. For details, see pages 38 and 39.

**3** Press **AUTO/MAN'L** so that the **AUTO** indicator lights up in the front panel display.

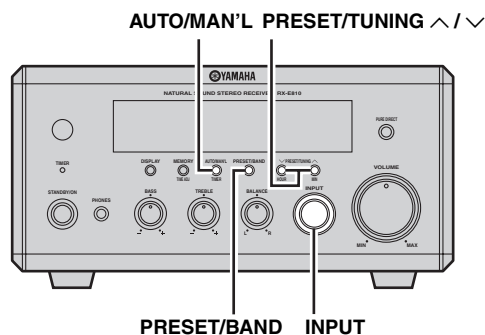
**4** Press **PRESET/TUNING ^ / v** to begin automatic tuning.

When the receiver is tuned into a station, the **TUNED** indicator lights up and the frequency of the received station is shown in the front panel display.

- Press **^** to tune into a higher frequency.
- Press **v** to tune into a lower frequency.

## Manual tuning

If the signal received from the station you want to select is weak, tune into it manually.



**1** Rotate **INPUT** on the front panel of the receiver to select “TUNER” as an input source.

**2** Press **PRESET/BAND** to select “FM” or “AM”.



When the preset indicator lights up, the receiver is in the preset mode. For details, see pages 38 and 39.

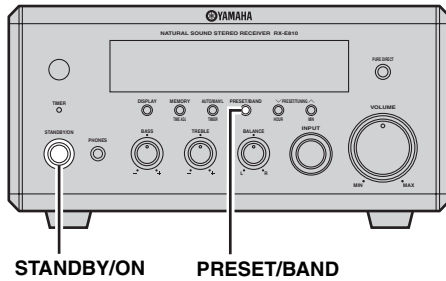
**3** Press **AUTO/MAN'L** so that the **AUTO** indicator disappears from the front panel display.

**4** Press **PRESET/TUNING ^ / v** to tune into the desired station manually.

Hold down the button to continue searching.

■ **To switch the frequency step (Asia and Taiwan models only)**

Because the interstation frequency spacing differs in different areas, you may need to switch the frequency step mode.



**1** While the receiver is in the standby mode, hold down PRESET/BAND on the front panel, and then press STANDBY/ON.

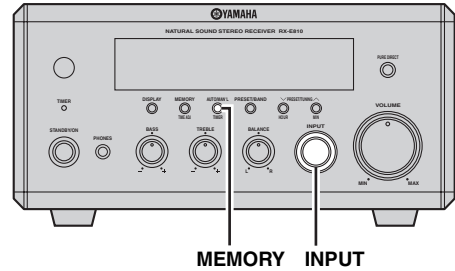
The receiver turns on.

**2** Press PRESET/BAND repeatedly to select “FM 50k/AM 9k” or “FM 100k/AM 10k”.

**3** To confirm the setting, press STANDBY/ON.

**Automatic preset tuning**

Follow the procedure below to preset radio stations automatically.



**1** Rotate INPUT on the front panel of the receiver to select “TUNER” as an input source.

**2** Hold down MEMORY for more than two seconds.

The AUTO and MEMORY indicator flash in the front panel display.

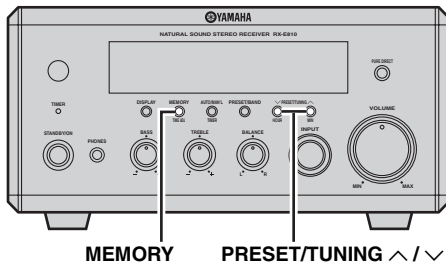
- Auto Preset starts at the lowest frequency toward the highest frequency.
- The receiver automatically applies a preset number to each detected station.

**Notes**

- You can preset up to 40 of AM and FM stations by automatic preset tuning.
- (U.K. and Europe models only)  
Only Radio Data System broadcasting stations and AM stations are stored automatically by automatic preset tuning.

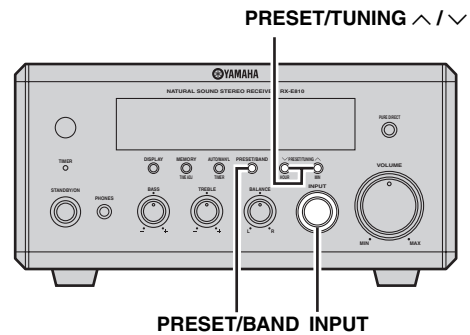
## Manual preset tuning

You can also store up to 40 stations (A1 to E8: 8 preset station numbers in each of the 5 preset station groups) manually.



## Selecting preset stations

You can tune into any desired station simply by selecting the preset station group and number under which it was stored (see page 38).



**1** Tune into a radio station you want to preset.  
See page 37 for tuning instructions.

**2** Press **MEMORY**.  
The MEMORY indicator flashes in the front panel display for about 5 seconds.

**3** Hold down **PRESET/TUNING ^ / v** to select a preset station group (A to E) while the MEMORY indicator is flashing.

**4** Press **PRESET/TUNING ^ / v** repeatedly to select a preset station number (1 to 8) while the MEMORY indicator is flashing.

**5** Press **MEMORY** while the MEMORY indicator is flashing.  
The PRESET and MEMORY indicators light up in the front panel display.

**6** Repeat steps 1 to 5 until all desired stations are preset.

**1** Rotate **INPUT** on the front panel of the receiver to select “TUNER” as an input source.

**2** Press **PRESET/BAND** repeatedly so that the preset indicator lights up in the front panel display.

**3** Hold down **PRESET/TUNING ^ / v** to select a preset station group (A to E), and then press **PRESET/TUNING ^ / v** repeatedly to select a preset station number (1 to 8).



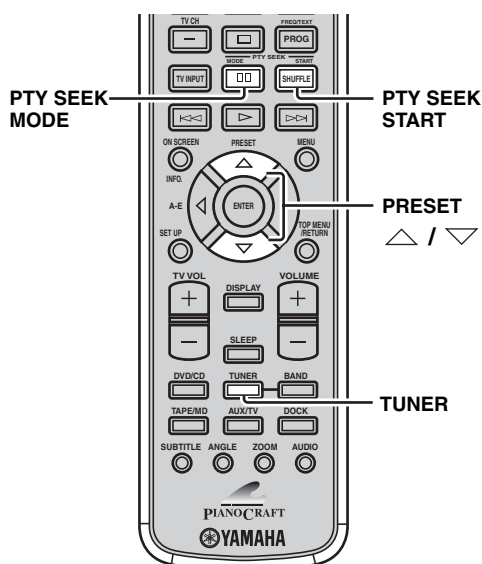
You can also use the remote control to select preset stations. While the remote control is in the TUNER mode (see page 8), press **BAND** repeatedly to select “PRESET”. To select a preset station group (A to E), press A-E ◀ / ▶ repeatedly. To select a preset station number (1 to 8), press **PRESET** ▲ / ▼ repeatedly or use the number keys (1 to 8).

# Radio Data System Tuning (U.K. and Europe Models Only)

Radio Data System (U.K. and Europe models only) is a data transmission system used by FM stations in many countries. The Radio Data System function is carried out among the network stations. This unit can receive various Radio Data System data such as PS (program service), PTY (program type), RT (radio text), CT (clock time), and EON (enhanced other networks) when receiving Radio Data System broadcasting stations.

## Selecting the Radio Data System program

Use this feature to select one of the 15 Radio Data System program types and search for all the available preset stations of the selected program type.



**1 Set the receiver to the “FM” tuning mode.**  
See page 37 for tuning instructions.

**2 Press PTY SEEK MODE to set the receiver to the PTY SEEK mode.**

The PTY indicator and the name of the program type flash in the front panel display of the receiver.



- To cancel the PTY SEEK mode, press PTY SEEK MODE once again.
- The PTY SEEK mode is automatically cancelled if you do not operate any key for about 20 seconds.

**3 Press PRESET  $\triangle$  /  $\nabla$  repeatedly to select the desired program type.**

The name of the selected program type appears in the front panel display.

Program type	Descriptions
NEWS	News
AFFAIRS	Current affairs
INFO	General information
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drama
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Light entertainment
POP M	Popular music
ROCK M	Rock music
M.O.R. M	Middle-of-the-road music (easy-listening)
LIGHT M	Light classics
CLASSICS	Serious classics
OTHER M	Other music

**4 Press PTY SEEK START to start searching for available Radio Data System preset stations.**

If a station broadcasting the selected program type is found, the receiver stops searching, and then program service name and the PTY HOLD indicator lights up in the front panel display.

If there is no station broadcasting the selected program type, the frequency currently selected appears.



To stop searching for stations, press PTY SEEK START once again.

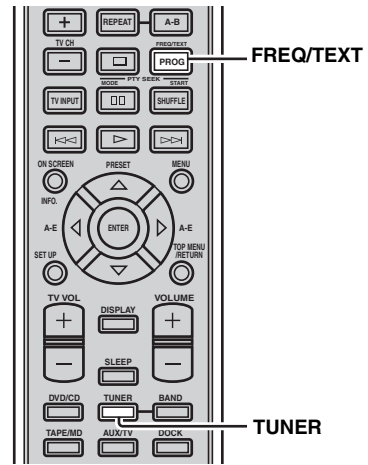
**5 Repeat step 4 until the desired station is found.**

**Displaying the Radio Data System information**

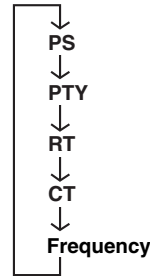
Use this feature to display the 4 types of the Radio Data System information: PS (program service), PTY (program type), RT (radio text) and CT (clock time). The corresponding indicators light up in the front panel display.

**Notes**

- You can select one of the Radio Data System modes only when the corresponding Radio Data System indicator lights up in the front panel display. It may take a while for the receiver to receive all of the Radio Data System data from the station.
- You can select only the available Radio Data System modes being offered by the station.
- If the signals being received are not strong enough, the receiver may not be able to utilize the Radio Data System data. In particular, the “RT” mode requires a large amount of data and may not be available even when the other Radio Data System modes are available.
- In case of poor reception conditions, press AUTO/MAN'L on the front panel of the receiver so that the AUTO indicator disappears from the front panel display.
- If the signal strength is weakened by external interference while the receiver is receiving the Radio Data System data, the reception may be cut off unexpectedly and “...WAIT” appears in the front panel display.
- When the “RT” mode is selected, the receiver can display the program information by a maximum of 64 alphanumeric characters, including the umlaut symbol. Unavailable characters are displayed with the “\_” (underscore).



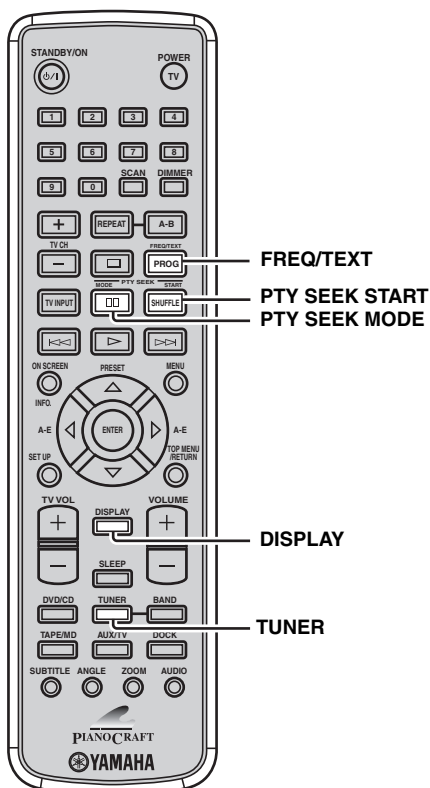
While tuning into a Radio Data System station, press FREQ/TEXT repeatedly to select the desired Radio Data System display mode.



- Select “PS” to display the name of the Radio Data System program currently being received.
- Select “PTY” to display the type of the Radio Data System program currently being received.
- Select “RT” to display the information on the Radio Data System program currently being received.
- Select “CT” to display the current time.

### ■ Additional CT (clock time) settings

You can use CT information received from the Radio Data System stations to adjust the built-in clock of the receiver.



**1** While tuning into a Radio Data System station, press DISPLAY repeatedly so that the clock appears in the front panel display of the receiver.

**2** Press FREQ/TEXT once.  
“CT→Clock” appears in the front panel display.

**3** Press PTY SEEK MODE repeatedly to select “CT→Clock” or “Local CT”, and then press PTY SEEK START to switch the setting between “ON” and “OFF”.

#### CT→Clock

Set this to “ON” if you want to apply CT information received from the Radio Data System stations to the built-in clock of the receiver. (The default setting is “ON”.)

#### Local CT

Set this to “ON” if you want to apply the daylight saving time or summer time to CT information received from the Radio Data System stations. (The default setting is “ON”.)

**4** Press FREQ/TEXT to confirm the settings.

# Setting the Timer

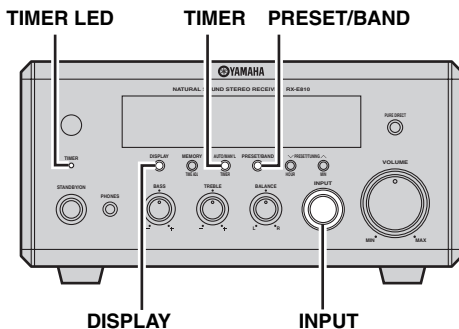
The receiver is equipped with 2 types of timer functions: clock timer and sleep timer. The clock timer automatically turns the receiver on or sets it to the standby mode at the specified time. The sleep timer sets the receiver to the standby mode after the specified time elapses. The DVD player also turns on or sets to the standby mode automatically if it is connected to the receiver using a system control connection (see page 12).

## Setting the clock timer

The clock timer automatically turns the receiver on or sets it to the standby mode at the specified time. You can also specify an input which the receiver automatically selects when the clock timer turns it on.

### Notes

- You cannot set the clock timer unless you adjust the clock (see page 19).
- If you do not touch any key for more than 30 seconds after the previous key operation, the operations you made are cleared from the memory and the normal display reappears.



**1 Press DISPLAY on the front panel of the receiver repeatedly to select “Timer Input”.**  
The TIMER indicator flashes in the front panel display.

**2 Rotate INPUT to select an input which the receiver automatically selects when the clock timer turns it on.**  
If you select “TUNER”, you can select a band by pressing PRESET/BAND. To select a preset station, carry out steps 2 and 3 in the “Selecting preset stations” procedure (see page 39).

**3 Press DISPLAY again to select “ON Time”.**

**4 Specify the time when you want to turn on the receiver.**  
Carry out the steps 3 and 4 in “Step 2: Adjust the clock” (see page 19) to adjust the hour and minute settings.

**5 Press DISPLAY again to select “OFF Time”, and then specify the time when you want to turn off the receiver as well as step 4.**

**6 To turn off the receiver now with the clock timer set, press TIMER.**

TIMER LED lights up. The receiver will be turned on or set to the standby mode automatically at the specified time.



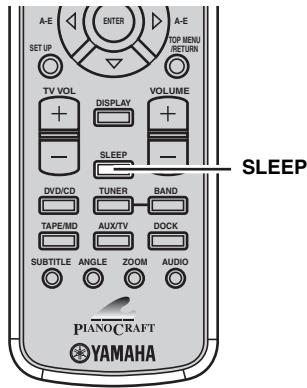
If you want to turn off the receiver by “OFF Time”, press DISPLAY repeatedly to display the clock in the front panel display, and then press TIMER. The TIMER indicator lights up in the front panel display.

### To set or cancel the clock timer

Press TIMER on the front panel while the clock is displayed or the receiver is in the standby mode.

## Setting the sleep timer

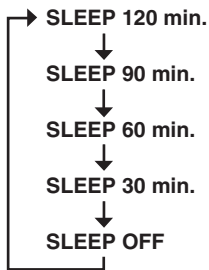
The sleep timer sets the receiver to the standby mode after the specified time elapses.



**Press SLEEP repeatedly to select the desired duration.**

Each time you press the key, the duration changes as follows.

The SLEEP indicator lights up in the front panel display.



- The sleep timer is canceled if you set the receiver to the standby mode.
- If you press SLEEP once while the sleep timer is set, the ongoing duration appears in the front panel display.

### To cancel the sleep timer

Press SLEEP repeatedly to select “SLEEP OFF”.

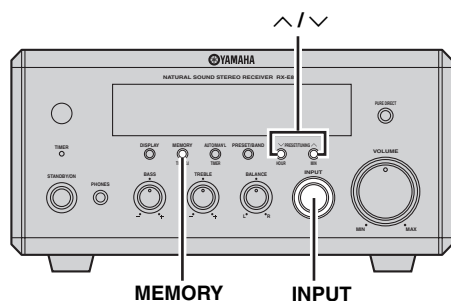


## Setting the auto-standby mode

You can turn on/off the auto-standby feature which automatically set the system to the standby mode if you do not operate the system for 30 minutes while the receiver is set to the DVD/CD input mode. (The default setting is “AUTO STANDBY ON”.)

### Notes

- Unless you connect the receiver and the DVD player properly with the supplied system control cable (see page 12), this feature does not function for the system.
- This feature does not function for the system during playback.



- 1 Rotate INPUT on the front panel of the receiver to select “DVD/CD” as an input source.**
- 2 Press MEMORY.**  
The current setting appears in the receiver’s front panel display for about five seconds.
- 3 While the current setting is displayed in the front panel display, press ^ or v to switch between “AUTO STANDBY ON” or “AUTO STANDBY OFF”.**
- 4 Press MEMORY or wait for five seconds without any operation to confirm the setting.**

# Controlling External Components

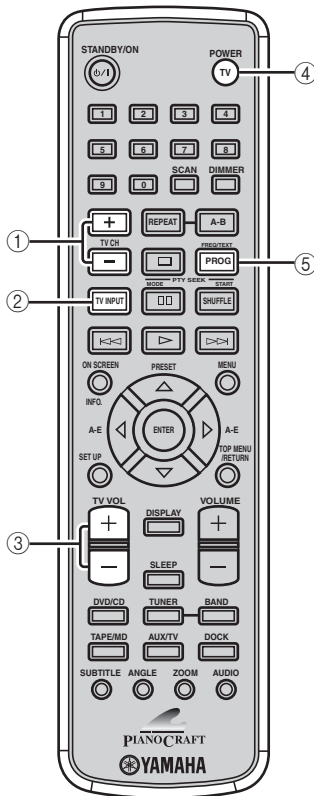
In addition to controlling the receiver (RX-E810) and DVD player (DVD-E810), you can operate the specific functions for external components made by YAMAHA or an iPod connected with a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) using the supplied remote control. To control a TV made by other manufactures, you need to set up the appropriate remote control code (see page 48).

## Note

Depending on the product, the remote control may not be able to operate the external component. In this case, use the remote control supplied with the product.

## Available operations

### ■ AUX/TV mode



### Operations available in AUX/TV mode

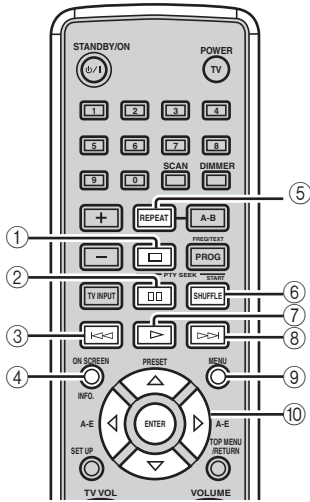
The following operations are available for the TV if you set up the appropriate remote control code (see page 48).



Press AUX/TV to set the remote control to the AUX/TV mode before carrying out the following operations.

- ① **TV CH +/-**  
Switches the TV channels.
- ② **TV INPUT**  
Switches the TV inputs.
- ③ **TV VOL +/-**  
Adjusts the TV volume level.
- ④ **POWER TV**  
Turns the TV on, or set it to the standby mode.
- ⑤ **PROG**  
Use to set a remote control code.

## ■ DOCK mode



### Operations available in DOCK mode

The following operations are available for the iPod connected with a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately). For details on iPod operations, see "Using iPod" on page 49.



Press DOCK to set the remote control to the DOCK mode before carrying out the following operations.



Stops playback.



Pauses playback.



Skips to the previous track. Press and hold to fast reverse.



Switches between the simple remote mode and menu browse mode.



Selects the repeat playback mode during playback in the menu browse mode.



Selects the shuffle playback mode during playback in the menu browse mode.



Starts playback.



Skips to the next track. Press and hold to fast forward.



Returns to the upper level in the iPod menu.

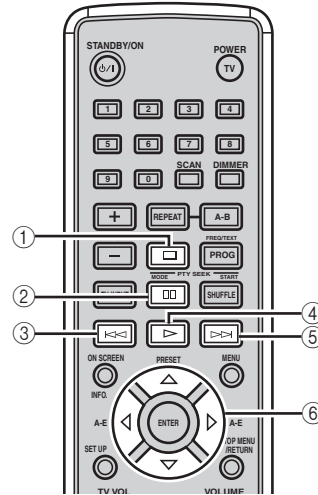


Press to return to the upper level in the iPod menu.

Press or to select an item in the selected group.

Press or ENTER to enter the selected group. (Pressing ENTER starts playback when a song is selected.)

## ■ TAPE mode



### Operations available in TAPE mode

The following operations are available for the tape deck made by YAMAHA.



Press TAPE/MD to set the remote control to the TAPE mode before carrying out the following operations.



Stops playback.



Pauses recording.



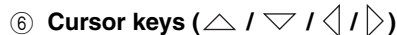
Fast reverses.



Starts playback.



Fast forwards.



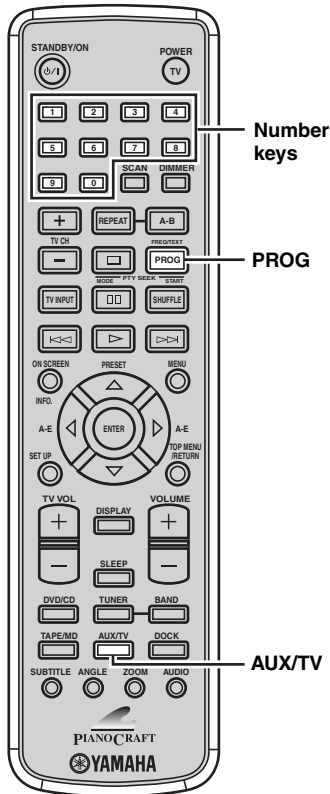
Press to play back the front side of the tape, and to play back the back side.

Press to start recording on the tape deck.

Press to play back both sides of the tape in sequence.

## Setting remote control codes

You can control TVs made by other manufactures by setting the appropriate remote control code (refer to “LIST OF REMOTE CONTROL CODES” at the end of this manual). Follow the procedures below to set the remote control code.



- 1 Press **AUX/TV** to set the remote control to the **AUX/TV mode**.
- 2 While holding down **PROG**, press **AUX/TV**, and then use the number keys to enter the three-digit remote control code (refer to “LIST OF REMOTE CONTROL CODES” at the end of this manual) for the manufacturer of your TV.
- 3 See “**AUX/TV mode**” on page 46 and try one of the key operations for your TV to check that the setting is working properly.  
If the key operation does not work properly, the remote control code may be incorrect. In this case, perform step 2 again.

### Notes

- Even if you set a remote control code, it will be cleared about two minutes after the remote control batteries run out. In this case, store remote control codes again after replacing the batteries. (Be careful not to press the remote control keys while replacing the batteries. Doing so may clear the settings.)
- If the manufacturer of your component has more than one code, try each of them until you find the correct one.

## Using iPod

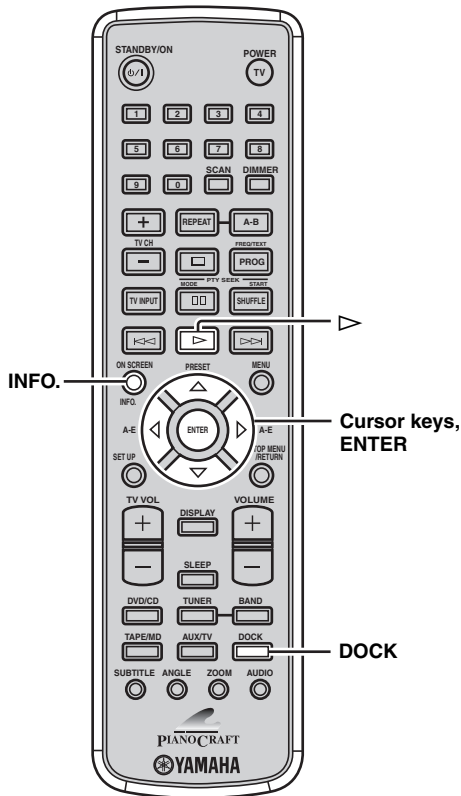
Once you have stationed your iPod in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver (see page 17), you can enjoy playback of your iPod using the supplied remote control. The operations of your iPod are available with the aid of the receiver's front panel display (menu browse mode) or without it (simple remote mode).

### Notes

- Only iPod (Click and Wheel), iPod nano, and iPod mini are supported.
- Some features may not be compatible depending on the model or the software version of your iPod.



- For a complete list of the remote control functions used to control your iPod, refer to “DOCK mode” (see page 47).
- For a complete list of status messages that appear in the front panel display, refer to the “iPod” section in “Troubleshooting” (see page 60).



**1 Press DOCK to select the iPod as the input source.**

**2 Press INFO. to switch between the simple remote mode and menu browse mode.**

#### Simple remote mode

- View the screen of the iPod to control the menu.
- Operate the iPod using the iPod controls or the supplied remote control.

#### Menu browse mode

- View the front panel of the receiver to control the menu.
- Operate the iPod using the supplied remote control.
- You can configure the “Setup” parameters of the iPod.

**3 Use the cursor keys to operate the iPod menu, and then press  $\triangleright$  to start playback of the selected song (or group).**

For details on how to operate the iPod menu with the menu browse mode, refer to “Menu browse mode” (see page 50).



In the simple remote mode, you can also use the iPod controllers to operate the menu.

## ■ Menu browse mode

In the menu browse mode, you can operate the iPod menu using the receiver's front panel display. Also you can configure the "Setup" parameters with the menu browse mode.

### Note

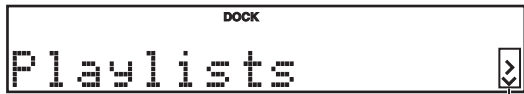
There are some characters that cannot be displayed in the front panel display of the receiver. Those characters are replaced with underscore "\_".

### iPod menu



## 1 Select the menu browse mode (see page 49).

The top of the iPod menu appears in the front panel display.



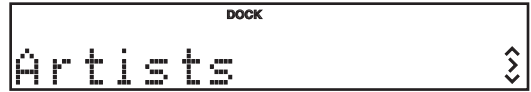
iPod operation indicators



The iPod operation indicators (see page 5) show the operable cursor keys in each step.

## 2 Press $\triangle$ or $\nabla$ to select the menu, and then press $\triangleright$ or ENTER to enter the selected menu.

The name of the first item stored in the selected menu appears.



- The iPod menu indicators (see page 5) show the iPod menu currently selected.
- To return to the upper level in the iPod menu, press  $\triangleleft$  or MENU.

## 3 Repeat step 2 until you select the desired item, and then press $\triangleright$ to start playback of the desired item (group or song).

If you select "Setup" in step 2, press  $\triangle$  or  $\nabla$  to select the desired setup menu, and then press ENTER repeatedly to configure the parameter.

### Setup menu

**Shuffle:** Off, **Songs** (Shuffle Play by song), **Albums** (Shuffle Play by album)

**Repeat:** Off, **One** (Repeat Play by song), **ALL** (Repeat Play by selected group)

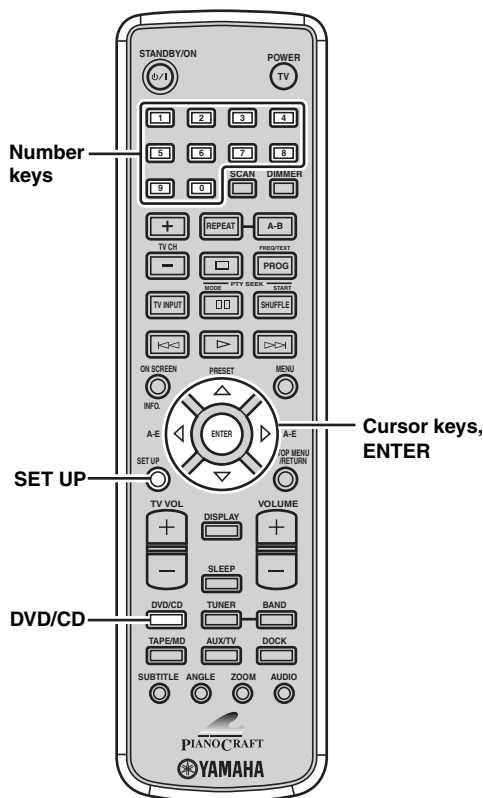
**FL Scroll:** **Cont** (Scrolls the song name continuously, default setting), **Once** (Scrolls the song name once)



While playing back a track (or group) with the menu browse mode, you can switch the playback information (such as song name, elapsed time, artist name, or album name) displayed in the front panel display by pressing  $\triangle$  or  $\nabla$ .

# Configuring the DVD Player Settings (Setup Menu)

In the setup menu, you can configure the various parameters or operate useful functions related to the DVD player. Follow the procedure below to operate the setup menu. For details on each menu or available parameters, see “Setup menu items” on page 52.



**1 Press DVD/CD to set the remote control to the DVD/CD mode.**

**2 Press SET UP.**

The setup menu appears on the TV screen.

**3 Press ◀ or ▶ to select “GENERAL SETUP PAGE”, “AUDIO SETUP PAGE”, “VIDEO SETUP PAGE” or “PREFERENCE PAGE”.**

### Note

“PREFERENCE PAGE” is available only when no disc is loaded or the DVD player is in the Stop mode (see page 25).

**4 Press ▲ or ▼ to select the desired menu, and then press ▶.**

If the selected menu contains one submenu, press ENTER.

If the selected menu contains two or more submenus, press ▲ or ▼ to select the desired submenu, and then press ENTER.

**5 Press ▲ or ▼ to select the desired parameter, and then press ENTER.**

For configuring some parameters, you need to enter the password by pressing the number keys.



To return to the previous menu, press ◀. To exit from the setup menu, press SET UP.

## Setup menu items

The following table explains details on the setup menu items of the DVD player. For instructions on operating the setup menu, see “Configuring the DVD Player Settings (Setup Menu)” on page 51.

Page	Menu	Submenu	Parameter
<b>GENERAL SETUP PAGE</b>	<b>DISC LOCK</b>		See page 36 for details. (Default: UNLOCK)
	<b>PROGRAM</b>	<b>INPUT MENU</b>	See page 29 for details.
	<b>OSD LANGUAGE</b>		See page 20 for details. (Default: ENGLISH)
	<b>SCREEN SAVER</b>		The screen saver function allows you to prevent the TV screen from burn-in. (Default: ON) <b>ON:</b> Turns on the screen saver when disc playback is stopped or paused for more than 15 minutes. <b>OFF:</b> Disables the screen saver function.
	<b>DIVX(R) VOD CODE</b>		You can display the DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent or purchase videos using the DivX® VOD service. For more information, visit the website at <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> .
<b>AUDIO SETUP PAGE</b>	<b>ANALOG OUTPUT</b>		You can configure the analog output setting. (Default: STEREO) <b>STEREO:</b> Delivers sounds from only the two front speaker channels. <b>LT/RT:</b> Delivers sounds from the multi speaker channels if the DVD player is connected to a Dolby Pro Logic decoder using an analog connection. <b>VIRTUAL SURR:</b> Reproduces the surround channel sounds virtually.
	<b>DIGITAL AUDIO</b>	<b>DIGITAL OUTPUT</b>	You can configure the digital output setting according to your optional audio equipment connections. (Default: ALL) <b>OFF:</b> Disables the digital output. <b>ALL:</b> Select this if you connect the DVD player to a multi-channel decoder/amplifier using a digital connection. <b>PCM ONLY:</b> Select this if your amplifier is not capable of decoding multi-channel audio.
		<b>LPCM OUTPUT</b>	If you connect the DVD player to a PCM compatible amplifier using a digital connection, configure the LPCM output setting. The higher the sampling rate, the better the sound quality. (Default: 48KHz) <b>48KHz:</b> Plays back a disc recorded at the sampling rate of 48 kHz. <b>96KHz:</b> Plays back a disc recorded at the sampling rate of 96 kHz.



Page	Menu	Submenu	Parameter
AUDIO SETUP PAGE	CD UPSAMPLING *1		You can convert your music CD to a higher sampling rate using sophisticated digital signal processing for better sound quality. If you have activated the upsampling, the DVD player will automatically switch to the stereo mode. (Default: OFF) <b>OFF:</b> Disables the CD upsampling function. <b>88.2kHz (X2):</b> Converts the sampling rate of the CDs twice higher than original. <b>176.4kHz (X4):</b> Converts the sampling rate of the CDs four times higher than original.
			<b>NIGHT MODE</b> You can soften the high volume output and enhance the low volume output to an audible level. This setting is effective only when a Dolby Digital 2-channel source is played back. (Default: OFF) <b>ON:</b> Enables the night mode. <b>OFF:</b> Disables the night mode.
			<b>LIP SYNC</b> You can adjust the delay time (00 to 200 ms) for the sound output in order to synchronize it with video image. (Press ◀ or ▶ to adjust the delay time and then press ENTER to confirm adjustment.) (Default: 00 ms)
VIDEO SETUP PAGE *2	TV TYPE *3		You can set the color system of the DVD player according to the TV. (Default: NTSC for U.S.A. and Canada models, MULTI for Korea model, and PAL for other models) <b>PAL:</b> Select this if the TV connected to the DVD player adopts the PAL system. <b>NTSC:</b> Select this if the TV connected to the DVD player adopts the NTSC system. <b>MULTI:</b> Select this if the TV connected to the DVD player is compatible with both PAL and NTSC (such as a multi-system TV).
			<b>TV DISPLAY</b> You can set the aspect ratio of the DVD player according to the TV. When the selected format is not available on the disc, this setting will not affect the disc playback. (Default: 4:3 PAN SCAN) <b>4:3 PAN SCAN:</b> Select this if you have a normal TV and want both sides of the picture to be trimmed or formatted to fit your TV screen. <b>4:3 LETTER BOX:</b> Select this if you have a normal TV. In this case, a wide picture with black bands on the upper and lower portions of the TV screen will be displayed. <b>16:9:</b> Select this if you have a wide-screen TV.

\*1 "CD UPSAMPLING" is available only when a music CD is loaded in the DVD player.

\*2 The video settings of your TV also affect the display image. Make sure you configure the video settings of your TV as well as these settings.

\*3 If the picture is distorted on your TV, the color system (NTSC and PAL) setting of the DVD player may not match your TV. To switch the color system setting in such case, press ▶ and then AUDIO while the disc tray is open.

Page	Menu	Submenu	Parameter
VIDEO SETUP PAGE *2	PROGRESSIVE *4		When connecting the DVD player to a progressive scan compatible TV using a component video connection, you can enjoy high-quality DVD video with the progressive scan mode. (Default: OFF) <b>ON:</b> Enables the progressive scan. <b>OFF:</b> Disables the progressive scan.
		PICTURE SETTING	You can select the picture color setting from three predefined sets or configure in detail. (Default: STANDARD) <b>STANDARD:</b> Uses standard TV picture settings. <b>BRIGHT:</b> Makes the TV picture brighter. <b>SOFT:</b> Makes the TV picture softer. <b>PERSONAL:</b> You can adjust Brightness, Contrast, Tint and Color (saturation) individually. (Press $\triangle$ or $\nabla$ to select an item, press $\triangleleft$ or $\triangleright$ to adjust the parameter, then press ENTER to confirm the adjustment.)
		COMPONENT (U.K. and Europe models only)	You can switch the jack (terminal) at which the component video signals are output between the COMPONENT jacks and AV terminal. (Default: RGB) <b>YUV:</b> Select this if you connect the TV to the COMPONENT jacks. <b>RGB:</b> Select this if you connect the TV to the AV terminal (scart).
		BLACK LEVEL (U.S.A. and Canada models only)	You can set the black level to improve color contrast during disc playback. This setting is effective only when "TV TYPE" is set to "NTSC". (Default: OFF) <b>ON:</b> Select this to enhance the black level. <b>OFF:</b> Select this for the standard black level setting.
		CLOSED CAPTION (U.S.A. and Canada models only)	Closed captions are data hidden in the video signals of specific discs, and are invisible without the use of a special decoder. The difference between subtitles and captions is that subtitles are intended for hearing persons and captions are for the hearing impaired. Subtitles rarely show all of the audio. For example, captions show sound effects (e.g., "phone ringing" and "footsteps"), while subtitles do not. Before you select this function, please ensure that the disc contains closed caption information and your TV set also supports this function. (Default: OFF) <b>ON:</b> Enables the closed caption function. <b>OFF:</b> Disables the closed caption function.

\*2 The video settings of your TV also affect the display image. Make sure you configure the video settings of your TV as well as these settings.

\*4 The progressive scan mode is only available if you connect the player to a progressive scan compatible TV using a component video connection. For U.K. and Europe models, "PROGRESSIVE" is available only when you connect a TV with a component video connection and "COMPONENT" is set to "YUV".

To set this parameter to "OFF" without using the Setup menu, open the disk tray, press  $\triangleleft$  on the remote control and then press ANGLE.

Page	Menu	Submenu	Parameter
PREFERENCE PAGE *5	AUDIO		See page 21 for details. (Default: ENGLISH)
	SUBTITLE		See page 21 for details. (Default: OFF)
	DISC MENU		See page 21 for details. (Default: ENGLISH)
	PARENTAL		See page 35 for details. (Default: 8 ADULT)
	VR LIST		You can select the original list or play list used for playback of VR (Video Recording) format discs. (Default: ORIGINAL LIST) <b>ORIGINAL LIST:</b> Select this to play the originally recorded titles on the disc. <b>PLAY LIST:</b> Select this to play the edited version of the disc. (This feature is available only when a play list has been created.)
	MP3/JPEG NAV		You can enable or disable the navigator menu function when an MP3 disc or JPEG disc includes the menu. (Default: WITH MENU) <b>WITHOUT MENU:</b> Displays all the files contained in the MP3 disc or JPEG disc. <b>WITH MENU:</b> Displays only the folder menu of the MP3 disc or JPEG disc.
	DIVX SUBTITLE *6		You can select a language group to assign the desired font sets used as external subtitles for DivX files. (Default: GROUP1) <b>GROUP1:</b> Albanian, Basque, Catalan, Danish, Dutch, English, Faroese, Finnish, French, German, Icelandic, Irish, Italian, Norwegian, Portuguese, Rhaeto-Romanic, Scottish, Spanish, Swedish <b>GROUP2:</b> Albanian, Croatian, Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Slovak, Slovenian <b>GROUP3:</b> Bulgarian, Byelorussian, Macedonian, Russian, Serbian, Ukrainian <b>GROUP4:</b> Hebrew, Yiddish <b>GROUP5:</b> Turkish
	PASSWORD	CHANGE	See page 36 for details.
	PBC		You can enable or disable the auto-display function of the playback control (PBC) menu for VCDs and SVCDs. (Default: ON) <b>ON:</b> Displays the PBC menu automatically when a disc is played back. <b>OFF:</b> Starts playback of a disc without displaying the PBC menu.
	DEFAULT	RESET	See page 56 for details.

\*5 "PREFERENCE PAGE" is available only when no disc is loaded or the DVD player is in the stop mode (see page 25).

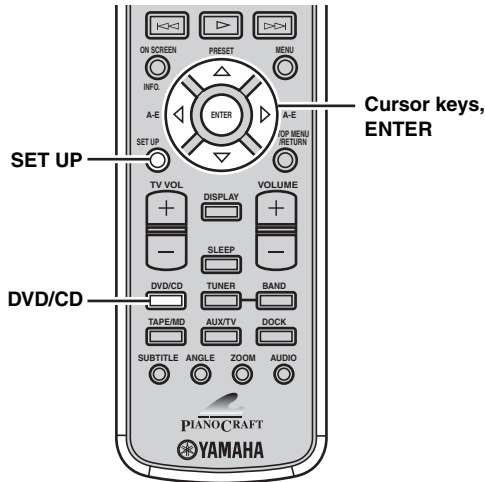
\*6 The file names of the DivX movie and external subtitle should be identical (except extensions). The file extensions supported for external subtitles are ".srt", ".sub", ".ssa", and ".smi". Some external subtitles may be displayed incorrectly depending on the disc characteristics or recording conditions.

### Notes

- Consumers should note that not all high definition television sets are fully compatible with this DVD player and may cause artifacts to be displayed in the picture. In case of 525 or 625 progressive scan picture problems, it is recommended that the user switches the connection to the "Standard Definition" output. If there are questions regarding your video monitor compatibility with this DVD player, please contact our customer service center.
- The DVD player is compatible with the complete line of YAMAHA products, including the projectors DPX-1300, DPX-830 and the plasma monitor PDM-4220.

## Resetting the DVD player settings

You can reset all options and your personal settings to the initial factory settings, except your password for “PARENTAL” and “DISC LOCK”.



---

**1 Press DVD/CD to set the remote control to the DVD/CD mode.**

---

**2 Press SET UP.**  
The setup menu appears on the TV screen.

---

**3 Press ◀ or ▶ to select “PREFERENCE PAGE”.**

**Note**

“PREFERENCE PAGE” is available only when no disc is loaded or the the DVD player is in the Stop mode (see page 25).

---

**4 Press ▲ or ▼ to select “DEFAULT”, and then press ▶ to select “RESET”.**

---

**5 Press ENTER to reset the settings.**  
All DVD player settings (except password) are reset to the initial factory settings.

# Language Codes

If your desired language for “AUDIO”, “SUBTITLE” and “DISC MENU” is not listed in the setup menu (see page 21), select “OTHERS”, then enter the 4-digit language code for your desired language.

Abkhazian	6566	Khmer	7577	Somali	8379
Afar	6565	Kikuyu; Gikuyu	7573	Sotho, Southem	8384
Afrikaans	6570	Kinyarwanda	8287	South Ndebele	7882
Albanian	8381	Kirghiz	7589	Spanish; Castilian	6983
Amharic	6577	Komi	7586	Sundanese	8385
Arabic	6582	Korean	7579	Swahili	8387
Armenian	7289	Kuanyama; Kwanyama	7574	Swati	8383
Assamese	6583	Kurdish	7585	Swedish	8386
Avestan	6569	Kwanyama; Kuanyama	7574	Tagalog	8476
Aymara	6589	Lao	7679	Tahitian	8489
Azerbaijani	6590	Latin	7665	Tajik	8471
Bashkir	6665	Latvian	7686	Tamil	8465
Basque	6985	Letzeburgesch;	7666	Tatar	8484
Belarusian	6669	Limburgan; Limburger	7673	Telugu	8469
Bengali	6678	Limburger; Limburgan	7673	Thai	8472
Bihari	6672	Lingala	7678	Tibetan	6679
Bislama	6673	Lithuanian	7684	Tigrinya	8473
Bokmål, Norwegian	7866	Luxembourgish	7666	Tonga (Tonga Islands)	8479
Bosnian	6683	Macedonian	7775	Tsonga	8483
Breton	6682	Malagasy	7771	Tswana	8478
Bulgarian	6671	Malay	7783	Turkish	8482
Burmese	7789	Malayalam	7776	Turkmen	8475
Castilian, Spanish	6983	Maltese	7784	Twi	8487
Catalan	6765	Manx	7186	Uighur	8571
Chamorro	6772	Maori	7773	Ukrainian	8575
Chechen	6769	Marathi	7782	Urdu	8582
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Marshallese	7772	Uzbek	8590
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Moldavian	7779	Vietnamese	8673
Chinese	9072	Mongolian	7778	Volapük	8679
Chuang; Zhuang	9065	Nauru	7865	Walloon	8765
Church Slav; Slavonic	6785	Navaho, Navajo	7886	Welsh	6789
Church Slavonic; Church	6785	Navajo; Navaho	7886	Wolof	8779
Chuvash	6786	Ndebele, North	7868	Xhosa	8872
Cornish	7587	Ndebele, South	7882	Yiddish	8973
Corsican	6779	Ndonga	7871	Yoruba	8979
Czech	6783	Nepali	7869	Zhuang; Chuang	9065
Danish	6865	North Ndebele	7868	Zulu	9085
Dutch	7876	Northern Sami	8369		
Dzongkha	6890	Norwegian	7879		
English	6978	Norwegian Bokmål; Bokmål	7866		
Esperanto	6979	Norwegian Nynorsk	7878		
Estonian	6984	Nyanja; Chichewa; Chewa	7889		
Faroese	7079	Nynorsk, Norwegian	7878		
Fijian	7074	Occitan; Provençal	7967		
Finnish	7073	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785		
French	7082	Old Slavonic; Old Bulgarian	6785		
Frisian	7089	Oriya	7982		
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Oromo	7977		
Gallegan	7176	Ossetian; Ossetic	7983		
Georgian	7565	Ossetic; Ossetian	7983		
German	6869	Pali	8073		
Gikuyu; Kikuyu	7573	Panjabi	8065		
Greek	6976	Persian	7065		
Guarani	7178	Polish	8076		
Gujarati	7185	Portuguese	8084		
Hausa	7265	Provençal; Occitan (post)	7967		
Hebrew	7269	Pushto	8083		
Herero	7290	Quechua	8185		
Hindi	7273	Raeto-Romance	8277		
Hiri Motu	7279	Romanian	8279		
Hungarian	7285	Rundi	8278		
Icelandic	7383	Russian	8285		
Ido	7379	Samoan	8377		
Interlingua (International)	7365	Sango	8371		
Inuktitut	7385	Sanskrit	8365		
Inupiaq	7375	Sardinian	8367		
Irish	7165	Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Italian	7384	Serbian	8382		
Japanese	7465	Shona	8378		
Javanese	7486	Sindhi	8368		
Kalaallisut	7576	Sinhalese	8373		
Kannada	7578	Slavonic; Church Slav	6785		
Kashmiri	7583	Slovak	8375		
Kazakh	7575	Slovenian	8376		

# Troubleshooting

Refer to the table below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, turn off this unit, disconnect the power cable, and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

## Receiver (RX-E810)

### ■ General

Problem	Cause	Remedy	See page
<b>The receiver fails to turn on or enters the standby mode soon after the power is turned on.</b>	The power cable is not connected or the plug is not completely inserted.	Connect the power cable firmly.	18
	The receiver has been exposed to a strong external electric shock (such as lightning or strong static electricity).	Set the receiver to the standby mode, disconnect the power cable, plug it back in after 30 seconds and then use it normally.	—
<b>No sound</b>	Incorrect input or output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	12
	No appropriate input source has been selected.	Select an appropriate input source with the INPUT selector on the front panel (or the input selection keys on the remote control).	—
	Speaker connections are not secure.	Secure the connections.	13
	The volume is turned down.	Turn up the volume.	—
	Signals the receiver cannot reproduce are being input from a source component, such as a CD-ROM.	Play a source whose signals can be reproduced by the receiver.	—
<b>The sound suddenly goes off.</b>	The timer has turned off the receiver.	Turn on the receiver, and play the source again.	—
<b>Sound is heard from the speaker on one side only.</b>	Incorrect cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	13
<b>There is noise interference from digital or radio frequency equipment.</b>	The receiver is too close to the digital or high-frequency equipment.	Move the receiver further away from such equipment.	—

■ Tuner

	Problem	Cause	Remedy	See page
FM	<b>FM stereo reception is noisy.</b>	The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away or the antenna input is poor.	Check the antenna connections.	15
			Try using a high-quality directional FM antenna.	—
			Use the manual tuning method.	37
	<b>There is distortion, and clear reception cannot be obtained even with a good FM antenna.</b>	There is multi-path interference.	Adjust the antenna position to eliminate multi-path interference.	—
	<b>The desired station cannot be tuned into with the automatic tuning method.</b>	The signal is too weak.	Use a high-quality directional FM antenna.	—
			Use the manual tuning method.	37
	<b>Previously preset stations can no longer be tuned into.</b>	The receiver has been disconnected for a long period.	Set preset stations	38
AM	<b>The desired station cannot be tuned into with the automatic tuning method.</b>	The signal is weak or the antenna connections are loose.	Tighten the AM loop antenna connections and orient it for the best reception.	15
			Use the manual tuning method.	37
	<b>There are continuous crackling and hissing noises.</b>	Noises result from lightning, fluorescent lamps, motors, thermostats and other electrical equipment.	Use an outdoor antenna and a ground wire. This will help somewhat, but it is difficult to eliminate all noise.	—
	<b>There are buzzing and whining noises.</b>	A TV set is being used nearby.	Move the receiver away from the TV set.	—

■ iPod

**Note**

In case of a transmission error without a status message appearing in the front panel and in the OSD, check the connection to your iPod (see page 17).

Status message	Cause	Remedy	See page
Loading...	<p>The receiver is in the middle of recognizing the connection with your iPod.</p> <hr/> <p>The receiver is in the middle of acquiring song lists from your iPod.</p>		
Connect error	There is a problem with the signal path from your iPod to the receiver.	<p>Turn off the receiver and reconnect the YAMAHA iPod universal dock to the DOCK terminal of the receiver.</p> <hr/> <p>Try resetting your iPod.</p>	17 —
Unknown type	The iPod being used is not supported by the receiver.	Only iPod (Click and Wheel), iPod nano, and iPod mini are supported.	—
iPod connected	Your iPod is properly stationed in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver, and the connection between your iPod and the receiver is complete.		
Disconnected	Your iPod was removed from a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver.	Station your iPod back in a YAMAHA iPod universal dock (such as YDS-10 sold separately) connected to the DOCK terminal of the receiver.	17
Unable to play	The receiver cannot play back the songs currently stored on your iPod.	<p>Check that the songs currently stored on your iPod are playable.</p> <hr/> <p>Store some other playable music files on your iPod.</p>	— —



## DVD player (DVD-E810)

Problem	Cause	Remedy	See page
<b>Power turns on but immediately shuts off.</b>	The power cable is not connected or the plug is not completely inserted.	Connect the power cable firmly.	18
<b>Power immediately shuts off during playback.</b>	Auto-standby function of the receiver works when the receiver can not receive the playing signal transmitted from the DVD player with the system control cable for 30 minutes.	Check the connection of the system control cable between the receiver and the DVD player.	12
<b>The TV (monitor) does not show the picture properly.</b>	The component video signal output setting may not match the video connection.	Set "COMPONENT" of the DVD player to match the connection method.	54
	The color system setting of the DVD player may not match the specification of your TV.	Check that the color system of your TV, and then set "TV TYPE" of the DVD player to match it.	53
	The progressive scan mode may be used with a TV that does not support it.	Set "PROGRESSIVE" to "OFF".	54
	The disc being played back may not be compatible with the DVD player.	Check that the disc is compatible with the DVD player.	63
	Occasionally, a small amount of picture distortion may appear depending on the disc being played back. This is not a malfunction.		
<b>The screen size of the TV or monitor looks strange (the image is distorted or the subtitle is missing).</b>	The TV size setting of the DVD player to match the connection method.	Set "TV DISPLAY" of the DVD player to match your TV, or check the screen size setting of your TV.	53
	When the progressive scan mode is activated, image with a 4:3 aspect ratio are played back on a 16:9 wide television screen.	Set "TV DISPLAY" of the DVD player to adjust the screen size. If you cannot adjust it, set "PROGRESSIVE" to "OFF".	53
<b>No sound or distorted sound</b>	The sampling rate of a MP3 or WMA file may not be compatible with the DVD player.	Check the sampling rate and bit rate of an MP3 or WMA file are compatible with the DVD player.	63
<b>No audio at digital output</b>	Incorrect digital cable connections.	Connect the digital cables properly.	16
	The disc being played back may not be compatible with the DVD player.	Check that the disc is compatible with the DVD player.	63
	The digital output settings of the DVD player may not be set properly.	Set "DIGITAL OUTPUT" of the DVD player according to your external audio equipment connections.	52

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Remedy</b>	<b>See page</b>
<b>Disc playback does not start.</b>	You may use a CD-R/RW, DVD+R/RW or DVD-R/RW that is not finalized.	Finalize the CD-R/RW, DVD+R/RW or DVD-R/RW.	—
	The disc label may not be facing up.	Check that the disc label is facing up.	—
	The disc may be defective.	Try to play back another disc. If the same problem does not happen, the disc you want to play back is defective.	—
	JPEG or MP3/ WMA disc may not contain sufficient picture files or music tracks to be played back.	Check that your JPEG or MP3/ WMA disc contains at least 10 JPEG picture files or 5 MP3/WMA music files.	—
	For MP3/WMA files, the sampling rate and bit rate may not be compatible. For JPEG files, the resolution may not be compatible.	For MP3/WMA files, check that the sampling rate and bit rate are compatible. For JPEG files, check that the resolution is compatible.	63
	The region code of the disc may not be supported with the DVD player.	Check the region code.	63
<b>Picture freezes momentarily during playback.</b>	The disc may be dirty.	Check the disc for fingerprints/scratches and clean it with a soft cloth wiping from center to edge.	64
<b>The DVD player does not read CDs and DVDs.</b>	The disc lens may be dirty.	Use a lens cleaner to clean the lens.	64
<b>Unable to turn on or off a progressive scan</b>	The component video signal output setting may not match the video connection.	Set "COMPONENT" of the DVD player to match the connection method.	54
<b>No sound during DivX movie playback</b>	The audio code may not be supported with the DVD player.		

## **Remote control**

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Remedy</b>	<b>See page</b>	
<b>The remote control does not work nor function properly.</b>	Wrong distance or angle.	The remote control functions within a maximum range of 6 m (20 ft) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	11	
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition this system.	—	
	The batteries are weak.	Replace all batteries.	11	
	The remote control code is not correctly set.		Set the remote control code correctly using "LIST OF REMOTE CONTROL CODES" at the end of this manual.	48
			Try setting another code for the same manufacturer using "LIST OF REMOTE CONTROL CODES" at the end of this manual.	48
	Even if the remote control code is correctly set, there are some models that do not respond to the remote control.			

# Notes on Discs

## Disc information

The following tables explain the disc types supported by the DVD player.



Disc logo marks are printed on the disc and the disc jacket.

### Note

Do not load any other type of disc into the DVD player. Doing so may damage the DVD player.

### The DVD player can play:

- DVD+R/RW and DVD-R/RW discs recorded in DVD-Video compatible format.
- DVD-RW discs recorded in VR format (compatible with CPRM).

### The DVD player can play the following data discs (For MP3 and WMA files, the parenthetic words represent the compatible sampling rate and bit rate):

- MP3 files, recorded on CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW (fs 32, 44.1, 48 kHz/96-320 kbps (CBR only))
- WMA files, recorded on CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW (When in fs 44.1 kHz: 64-192 kbps/When in 48 kHz: 128-192 kbps (CBR only))
- JPEG (except progressive JPEG) files, recorded on CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW (compatible resolution: 3072 x 2048 or less)
- DivX Video files, recorded on CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW
- KODAK Picture CD
- FUJICOLOR CD
- Official DivX® Ultra Certified product
- Plays all version of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format
- ISO 9660 Level1/Level2 for CD-R/RW
- Up to 299 folders per disc and up to 648 files per folder with 8 hierarchies

## Notes

- The following discs cannot be played on the DVD player. CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV. (This product can play some types of DVD-R (Video format only).)
- CD-R/RW, DVD+R/RW and DVD-R/RW cannot be played unless finalized.
- Only the first session of DVD+R/R DL and DVD-R/RW/R DL can be played.
- Copyright-protected WMA files cannot be played back with the DVD player.
- Some discs cannot be played depending on the recording conditions such as PC environment and application software. Failure can also result from disc characteristics and condition, like material quality, scratches or curvature.
- Do not use any non-standard sized or shaped (heart-shaped, etc.) discs.
- Do not use discs with tape, seals, or paste on their surface.
- Do not use discs with many scratches on their surface.

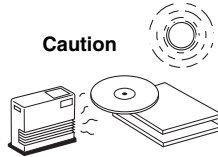
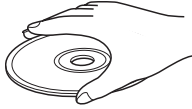
## DVD region codes

The region code (an ID number assigned to each market region) is set for normal DVD players and DVD video discs. The DVD player supports the discs with the region codes shown in the table below. For details, read the information on the disc jacket.

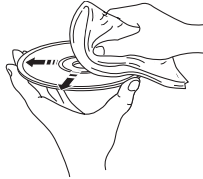
Destination	Region code of DVD player	Playable discs
U.S.A. Canada		
U.K. Europe		
Australia		
Korea Taiwan Asia		

## Handling a disc

- Do not touch the surface of the disc. Hold a disc by its edge and center hole.
- Do not leave a disc in the tray when you are not playing it.
- Do not write on the disc with a pencil or other marker.
- Do not stick tape, seals or other attachments to a disc, and do not bring into contact with glue.
- Do not use a protective cover to prevent scratches.
- Do not use a disc whose surface can be printed with a commercially available label printer.
- Do not put a disc in a place with direct sunlight, high temperature, high humidity or a lot of dust.



- If a disc becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth from the center out to the edge. Do not use record cleaner or paint thinner.
- To avoid malfunction, do not use a commercially available lens cleaner.



# Glossary

## Audio information

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital is a digital surround sound system that gives you completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right), and 2 surround stereo channels, Dolby Digital provides 5 full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects, called LFE (low frequency effect), the system has a total of 5.1-channels (LFE is counted as 0.1 channel). The receiver downmixes the multi-channel audio to 2 channel so that you can enjoy Dolby Digital sources easily.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

One of the audio compression methods used by MPEG. It employs the irreversible compression method, which achieves a high compression rate by thinning out the data of hardly audible part to the human ears. It is said to be capable of compressing the data quantity by about 1/11 (128 kbps) while maintaining a similar audio quality to music CD.

### ■ PCM (Pulse Code Modulation)

A signal that is changed to digital format without compression. A CD is recorded with 16-bit sound at 44.1 kHz, while DVD recording is anywhere from 16 bits at 48 kHz to 24 bits at 192 kHz, which makes it a higher quality sound than CD. This signal also has a type called Packed PCM (PPCM) that can be compressed without any loss of data.

### ■ Sampling frequency

The number of sampling (process for digitalizing analog signals) per second. In principle, the higher the sampling rate, the wider the frequency range that can be played back, and the higher the quantized bit rate, the finer the sound that can be reproduced.

### ■ Title, Chapter (DVD)

DVD video lets you divide a disc in a big way by titles or a small way by chapters. Each division is either called a title number or a chapter number.

### ■ Track (CD/Video CD/Super Video CD)

A CD, VCD or SVCD can be divided into a number of segments (tracks). Each division is called a track number.

### ■ WMA (Windows Media Audio)

An audio compression method developed by Microsoft Corporation. It employs the irreversible compression method, which achieves a high compression rate by thinning out the data of hardly audible part to the human ears. It is said to be capable of compressing the data quantity by about 1/22 (64 kbps) while maintaining a similar audio quality to music CD.

## Video information

### ■ Component video signal

With the component video signal system, the video signal is separated into the Y signal for the luminance and the P<sub>b</sub> and P<sub>r</sub> signals for the chrominance. Color can be reproduced more faithfully with this system because each of these signals is independent. The component signal is also called the “color difference signal” because the luminance signal is subtracted from the color signal.

### ■ NTSC (National Television System Committee)

NTSC is a video signal system (525 lines, 30 frames per second) used in North America, Central America, a number of South American countries, and some Asian countries, including Japan.

### ■ PAL (Phase Alternating Line)

PAL is a video signal system (625 lines, 25 frames per second) used in the United Kingdom, much of the rest of western Europe, several South American countries, some Middle East and Asian countries, several African countries, Australia, New Zealand, and other Pacific island countries.

### ■ Pan & Scan and Letterbox

In general, DVD Video is produced for viewing on a wide television screen with an aspect ratio of 16:9. This means you can now view most material with the intended aspect ratio on a wide-screen television.

This ratio will not fit on a standard television that has an aspect ratio of 4:3. Two picture styles, Pan & Scan and Letterbox, deal with this problem.

- Pan & Scan cuts off the left and right portions of the picture to fill the screen.
- Letterbox inserts black bands at the top and bottom of the picture to reproduce an aspect ratio of 16:9.

### ■ Progressive scan

A method of displaying all scanning lines in a frame at once, reducing flicker noticeable on a larger screen and creating a sharp and smooth image.

### ■ Title, Chapter (DVD Video)

DVD video lets you divide a disc in a big way by titles or a small way by chapters. Each division is either called a title number or a chapter number.

## Copyright and logo marks

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.



DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

### iPod®

“iPod” is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

# Specifications

## ■ RX-E810

### AMPLIFIER SECTION

- Minimum RMS output power per channel (6 Ω, 1 kHz, 0.1% THD) ..... 55 W + 55 W
- Maximum RMS output power per channel (6 Ω, 1 kHz, 1% THD) ..... 65 W + 65 W
- Input sensitivity/Impedance  
DVD/MD/TAPE/AUX etc. .... 150 mV/47 kΩ
- Frequency Response (20 Hz to 20 kHz)  
DVD etc. .... 0 ± 0.5 dB
- Total Harmonic Distortion (20 Hz to 20 kHz)  
DVD etc. 30 W, 6 Ω ..... 0.04% or less
- Signal to Noise ratio (IHF-A network)  
DVD etc. (150 mV, Input shorted) ..... 93 dB or more
- Output level/Impedance  
PHONES ..... 0.23 V/120 Ω

### TUNER SECTION

#### FM Section

- Tuning Range  
U.S.A., Canada, Asia, and Taiwan models ..... 87.50-107.90 MHz  
Other models ..... 87.50-108.00 MHz

#### AM Section

- Tuning Range  
U.S.A., Canada, Asia, and Taiwan models ..... 530-1710 kHz  
Other models ..... 531-1611 kHz
- Sensitivity  
FM (S/N 68 dB) ..... 6.0 μV  
AM ..... 600 μV/m

### GENERAL

- Power Supply  
U.S.A. and Canada models ..... AC 120 V, 60 Hz  
Australia model ..... AC 240 V, 50 Hz  
U.K. and Europe models ..... AC 230 V, 50 Hz  
Korea model ..... AC 220 V, 60 Hz  
China model ..... AC 220 V, 50 Hz  
Asia model ..... AC 220-240 V, 50/60 Hz  
Taiwan model ..... AC 110-120 V, 50/60 Hz
- Power consumption  
U.S.A., Canada, and Taiwan models ..... 115 W  
Other models ..... 130 W
- Standby Power consumption ..... 0.1 W
- AC Outlets  
U.K. and Australia models ..... 1 (Total 100 W max.)  
Korea model ..... None  
Other models ..... 2 (Total 100 W max.)
- Dimensions (W x H x D) ..... 215 x 108 x 363 mm
- Weight ..... 5.7 kg

## ■ DVD-E810

### PLAYBACK SYSTEM

- DVD video, video CD and SVCD, CD, picture CD, CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW

### VIDEO PERFORMANCE

- Video (CVBS) Output ..... 1 Vpp into 75 Ω
- S-Video output ..... Y: 1 Vpp into 75 Ω  
C: 305 mVpp into 75 Ω
- RGB (Scart) output ..... 700 mVpp into 75 Ω
- Component video output ..... Y: 1 Vpp into 75 Ω  
P<sub>s</sub>C<sub>b</sub>P<sub>r</sub>C<sub>r</sub>: 700 mVpp into 75 Ω

### AUDIO FORMAT

- Dolby Digital/DTS/MPEG ..... Compressed Digital  
PCM ..... 16, 20, 24 bits  
fs, 44.1, 48, 96 kHz
- MP3 (ISO 9660) ..... 96, 128, 256, 320 kbps  
fs, 32, 44.1, 48 kHz
- WMA ..... 64 kbps - 192 kbps  
fs, 44.1, 48 kHz
- Analog Sound ..... stereo

### LASER

- Type ..... Semiconductor laser GaAlAs
- Wave length ..... 650 nm (DVD)  
780 nm (VCD/CD)
- Output power ..... 7 mW (DVD)  
10 mW (VCD/CD)
- Beam divergence ..... 60 degree

### AUDIO PERFORMANCE

- DA Converter ..... 24 bit/192 kHz
- Signal-Noise (1 kHz) ..... 105 dB
- Dynamic range (1 kHz) ..... 97 dB
- DVD  
fs 96 kHz ..... 2 Hz - 44 kHz  
fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- SVCD  
fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz  
fs 44.1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- CD/VCD  
fs 44.1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- Distortion and Noise (1 kHz) ..... 0.0035 %

### TV STANDARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

- Number of lines ..... 625 ..... 525
- Playback ..... Multistandard ..... (PAL/NTSC)

### CONNECTIONS

- SCART ..... Euroconnector
- Y output ..... Cinch (green)
- P<sub>b</sub>/C<sub>b</sub> output ..... Cinch (blue)
- P<sub>r</sub>/C<sub>r</sub> output ..... Cinch (red)
- S-Video output ..... Mini DIN, 4 pins
- Video output ..... Cinch
- Audio output (L+R) ..... Cinch
- Digital output  
..... 1 coaxial, 1 optical (IEC60958 for CDDA/LPCM)  
(IEC61937 for MPEG2, Dolby Digital)

### GENERAL

- Power supply  
U.S.A. and Canada models ..... AC 120 V, 60 Hz  
Australia model ..... AC 240 V, 50 Hz  
U.K. and Europe models ..... AC 230 V, 50 Hz  
Korea model ..... AC 110-240 V, 50/60 Hz  
China model ..... AC 220 V, 50 Hz
- Standby Power consumption ..... < 1.0 W
- Power consumption ..... Approx. 12 W
- Dimensions (W x H x D) ..... 215 x 108 x 330 mm
- Weight ..... 2.3 kg

\*Specifications are subject to change without notice.

# ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet ensemble (RX-E810 et DVD-E810) dans un endroit frais, bien aéré, sec et propre; ménagé un espace d'au moins 10 cm au dessus (2,5 cm pour le DVD-E810), 10 cm à gauche et à droite et 10 cm à l'arrière de cet ensemble – veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et du froid.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
  - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - Des objets se consommant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service YAMAHA compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 14 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 15 Lisez la section intitulée "Guide de dépannage" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 16 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 17 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 18 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 19 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

## DANGER

À partir du moment où cet appareil est alimenté par le secteur, n'approchez pas vos yeux de la découpe du tiroir, ni d'ailleurs des autres découpes, dans le dessein d'examiner l'intérieur du coffret.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la classe I.

## AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



# Table des matières

## INTRODUCTION

Description .....	2
Accessoires fournis .....	2
Commandes et fonctions .....	3
Ampli-tuner (RX-E810) .....	3
Lecteur de DVD (DVD-E810) .....	6
Boîtier de télécommande .....	8

## PRÉPARATIONS

Raccordement du système .....	12
Raccordement à un téléviseur .....	14
Raccordement des antennes.....	15
Raccordements de l'antenne cadre AM .....	15
Raccordement de l'antenne FM .....	15
Raccordement d'autres appareils .....	16
Raccordement d'un lecteur de MD ou d'une platine à cassette .....	16
Raccordement d'un enregistreur MD ou d'un graveur de CD .....	16
Raccordement d'une station universelle YAMAHA iPod .....	17
Raccordement des cordons d'alimentation .....	18
Réglage du système.....	19
Étape 1: Mettez l'ampli-tuner en service et sélectionnez l'entrée DVD .....	19
Étape 2: Réglage de l'horloge .....	19
Étape 3: Spécifiez le format .....	20
Étape 4: Spécifiez la langue de l'affichage sur l'écran .....	20
Étape 5: Spécifiez les langues des dialogues, des sous-titres et du menu du disque .....	21

## OPÉRATIONS DE BASE

Fonctionnement de base de l'ampli-tuner .....	22
Changement des paramètres apparaissant sur l'afficheur de la face avant .....	23
Types de disques pris en charge .....	24
Opérations de base pour la lecture de disque .....	25
Répétition de la lecture de disque (Lecture répétée) .....	26
Lecture dans un ordre quelconque (Lecture aléatoire) .....	26
Lecture d'un passage localisé par un temps (recherche d'après le temps) .....	27
Spécification d'une image de prévisualisation pour la lecture (Balayage rapide) .....	28
Lecture dans un ordre donné (Lecture programmée) .....	29
Sélection de la langue des dialogues et des sous-titres /Réglages des voies audio .....	30
Agrandissement d'images .....	30
Sélection d'un angle de prise de vues .....	31
Utilisation du menu du disque .....	31
Lecture de disques MP3/WMA/JPEG/DivX .....	32
Visionnage ou changement des réglages de lecture sur le téléviseur (menu OSD) .....	34
Restriction de la lecture de disques.....	35
Définition du niveau de restriction parentale .....	35
Interdiction d'un disque .....	36
Modification du mot de passe .....	36

## OPÉRATIONS DE SYNTONISATION

Syntonisation FM/AM .....	37
Syntonisation automatique .....	37
Syntonisation manuelle .....	37
Mise en mémoire automatique des fréquences .....	38
Mise en mémoire manuelle des fréquences .....	39
Accord des stations présélectionnées .....	39
Syntonisation avec le système de diffusion de données radio (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement) .....	40
Sélection d'une émission du système de diffusion de données radio .....	40
Affichage des informations du système de diffusion de données radio .....	41

## AUTRES OPÉRATIONS

Réglage de la minuterie .....	43
Réglage de la minuterie de mise en service .....	43
Réglage de la minuterie de mise hors service .....	44
Réglage de la mise en veille automatique.....	45
Commande des appareils extérieurs.....	46
Opérations accessibles .....	46
Programmation des codes de commande .....	48
Utilisation d'un iPod .....	49
Paramétrage du lecteur de DVD (Menu de configuration).....	51
Éléments du menu de configuration .....	52
Rétablissement des réglages par défaut du lecteur de DVD .....	56

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Codes de langues .....	57
Guide de dépannage.....	58
Ampli-tuner (RX-E810) .....	58
Lecteur de DVD (DVD-E810) .....	61
Boîtier de télécommande .....	62
Remarques sur les disques.....	63
Informations sur les disques .....	63
Manipulation des disques .....	64
Glossaire .....	65
Informations relatives aux signaux sonores .....	65
Informations vidéo .....	66
Droits d'auteur et logos .....	66
Caractéristiques techniques .....	67

INTRODUCTION

PRÉPARATIONS

OPÉRATIONS DE  
BASE

OPÉRATIONS DE  
SYNTONISATION

AUTRES  
OPÉRATIONS

INFORMATIONS  
COMPLÉMENTAIRES

Français

# Description


## Ampli-tuner (RX-E810)

- Puissance de sortie efficace maximale par voie 65 W + 65 W (6 Ω, 1 kHz, DHT 1%)
- Mise en mémoire de 40 stations FM/AM
- Borne de station iPod
- Mode Pure Direct

## Lecteur de DVD (DVD-E810)

- Lit les DVD, les CD vidéo, les CD audio, les CD MP3, les CD WMA, les CD DivX et les CD JPEG.
- Sortie vidéo à balayage progressif
- Prises de sortie numérique optique et coaxiale

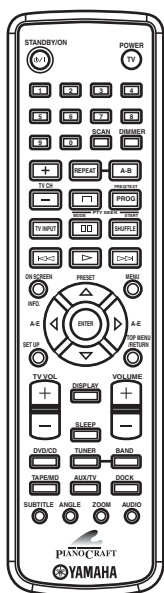
## ■ Quelques mots sur ce mode d'emploi

- Dans ce manuel, le "RX-E810" est indiqué par le terme "l'ampli-tuner" et le "DVD-E810" par le terme le lecteur "DVD".
- Ce manuel décrit comment effectuer les différentes opérations au moyen du boîtier de télécommande, sauf lorsque ce n'est pas possible. Certaines de ces opérations ne sont disponibles qu'avec les touches de la face avant.
- Les descriptions et illustrations qui concernent le boîtier de télécommande et apparaissent dans ce mode d'emploi, font référence aux modèles pour l'Europe, y compris le Royaume-Uni, à moins qu'une mention contraire soit précisée.
- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Les remarques contiennent des informations importantes relatives à la sécurité et à l'utilisation de l'ensemble.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiés à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

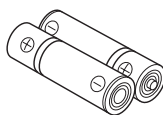
# Accessoires fournis

Cet ensemble doit vous être livré accompagné des accessoires suivants. Avant de raccorder ce système, assurez-vous que vous avez reçu tous les éléments suivants.

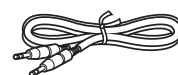
Boîtier de télécommande



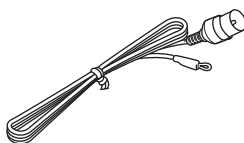
Piles (x2)  
(AA, R06, UM-3)



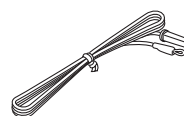
Câble de commande d'ensemble (0,6 m)



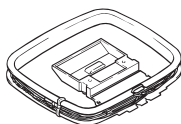
Antenne intérieure FM (Modèles pour les États-Unis, le Canada, la Chine, Taïwan et l'Asie)



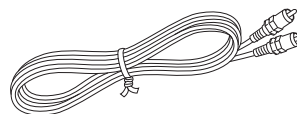
Antenne intérieure FM (Modèles pour l'Australie, la Corée et l'Europe, y compris Royaume-Uni)



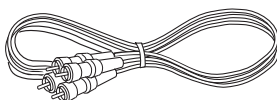
Antenne cadre AM



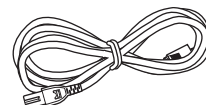
Câble vidéo à fiches (1,5 m)



Câble audio à fiche cinch (1,5 m)



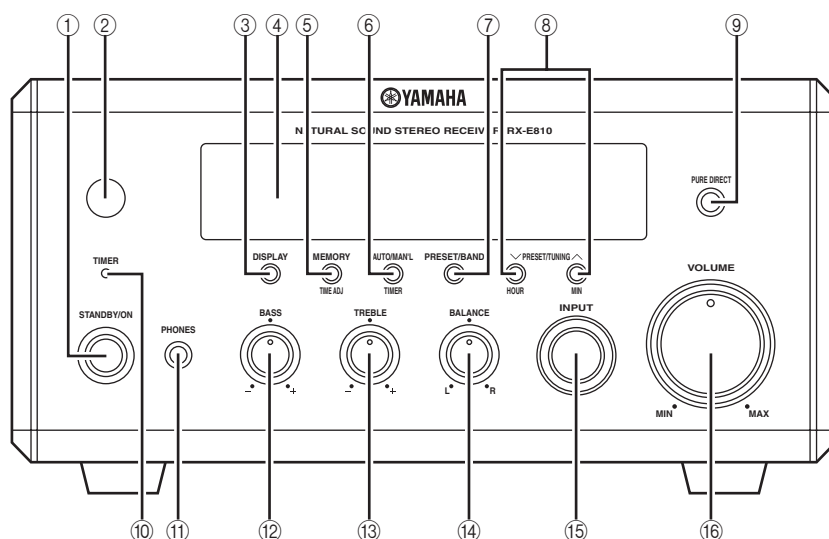
Cordon d'alimentation



# Commandes et fonctions

## Ampli-tuner (RX-E810)

### ■ Face avant



#### ① STANDBY/ON

Cette touche met en service ou en veille l'ampli-tuner (voir page 19).

#### ② Capteur de télécommande

Il reçoit les signaux émis par le boîtier de télécommande.

#### ③ DISPLAY

Sert à changer les informations apparaissant sur l'afficheur de la face avant (voir page 23).

#### ④ Afficheur de la face avant

Affiche les différentes informations, comme l'heure ou la fréquence radio.

#### ⑤ MEMORY (TIME ADJ)

- Sert à mettre des fréquences en mémoire. Maintenez cette touche enfoncée pendant plus de 2 secondes pour la mise en mémoire automatique des stations radio (voir page 38).
- Sert à régler l'heure avant d'utiliser la minuterie (voir page 19).

#### ⑥ AUTO/MAN'L (TIMER)

- Sert à sélectionner le mode de syntonisation automatique ou le mode de syntonisation manuel lorsque la radio est sélectionnée comme source d'entrée (voir page 37).
- Sert à activer ou désactiver la minuterie de mise en service (voir page 43).

#### ⑦ PRESET/BAND

Sert à sélectionner la bande FM ou AM et le mode de mise en mémoire lorsque la radio est sélectionnée comme source d'entrée.

#### ⑧ PRESET/TUNING ∨ / ^ (HOUR, MIN)

Sert à électionner la fréquence radio lorsque la radio est sélectionnée comme source.

#### ⑨ PURE DIRECT

Sert à mettre en service ou hors service le mode Pure Direct (voir page 22).

#### ⑩ DEL TIMER

Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise en service est active (voir page 43).

#### ⑪ PHONES

Les signaux audio sont présents sur cette prise destinée à l'écoute au casque.

#### ⑫ BASS

Sert à régler la réponse des basses fréquences (voir page 22).

#### ⑬ TREBLE

Sert à régler la réponse des hautes fréquences (voir page 22).

#### ⑭ BALANCE

Sert à régler le volume des enceintes gauche et droite (voir page 22).

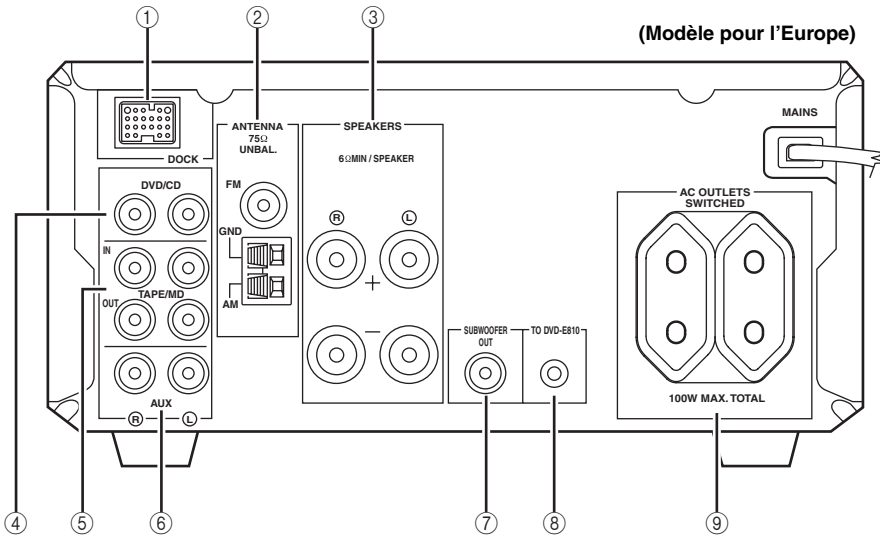
#### ⑮ INPUT

Sert à sélectionner une source.

#### ⑯ VOLUME

Sert à régler le volume.

## ■ Panneau arrière



### ① Borne DOCK

Cette borne sert à raccorder une station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) où vous pouvez poser votre iPod (voir page 17).

### ② Bornes d'antenne

Voir page 15 pour ce qui concerne les raccordements.

### ③ Bornes d'enceinte

Voir page 13 pour ce qui concerne les raccordements.

### ④ Prises DVD/CD

Voir page 12 pour ce qui concerne les raccordements.

### ⑤ Prises TAPE/MD IN/OUT

Voir page 16 pour ce qui concerne les raccordements.

### ⑥ Prises AUX

Cette borne sert à raccorder un appareil auxiliaire.

### ⑦ Prise SUBWOOFER OUT

Cette borne sert à raccorder le caisson de graves.

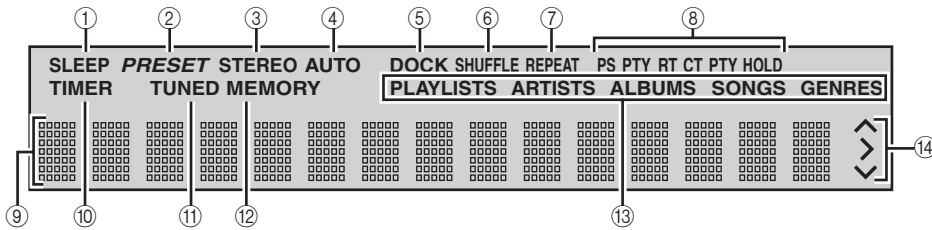
### ⑧ Prise de connexion du système (TO DVD-E810)

Voir page 12 pour ce qui concerne les raccordements.

### ⑨ AC OUTLET(S)

Voir page 18 pour ce qui concerne les raccordements.

## ■ Afficheur de la face avant



### ① Témoin SLEEP

Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise hors service est active (voir page 44).

### ② Témoin PRESET

Ce témoin s'éclaire lorsque vous mettez des stations en mémoire manuellement (voir page 39).

### ③ Témoin STEREO

Ce témoin s'allume lorsque l'ampli-tuner reçoit un signal puissant d'une émission FM stéréo.

### ④ Témoin AUTO

Ce témoin s'éclaire lorsque l'ampli-tuner est réglé pour la syntonisation automatique (voir page 38).

### ⑤ Témoin DOCK

Ce témoin s'éclaire lorsque vous posez votre iPod sur une station universelle YAMAHA iPod (par exemple une YDS-10 vendue séparément) à condition qu'elle soit reliée à la borne DOCK de l'ampli-tuner (voir page 17).

### ⑥ Témoin SHUFFLE

Ce témoin s'éclaire lorsque vous mettez votre iPod en mode aléatoire.

### ⑦ Témoin REPEAT

Ce témoin s'éclaire lorsque vous mettez votre iPod en mode de répétition.

### ⑧ Témoins du système de diffusion de données radio (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe)

Le nom du service proposé par la station du système de diffusion de données radio actuelle est indiqué.

### Témoin PTY HOLD

Ce témoin s'éclaire pendant la recherche de station du système de diffusion de données radio dans le mode PTY SEEK (voir page 40).

### ⑨ Afficheur multifonction

Affiche les différentes informations, comme l'heure ou la fréquence radio.

### ⑩ Témoin TIMER

Clignote lorsque l'ampli-tuner est en mode de réglage de la minuterie de mise en service (voir page 43).

### ⑪ Témoin TUNED

Ce témoin s'éclaire lorsqu'une station radio est accordée.

### ⑫ Témoin MEMORY

Ce témoin s'éclaire ou clignote lorsque vous mettez des stations en mémoire.

### ⑬ Témoins du menu iPod

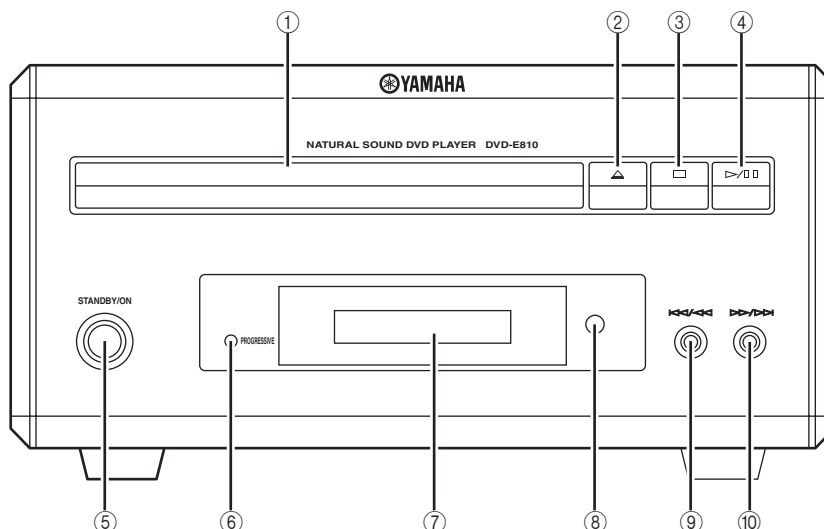
Ces témoins indiquent le menu iPod actuellement sélectionné (voir page 49).

### ⑭ Témoins de fonctionnement iPod

Ces témoins indiquent les touches directionnelles disponibles lorsque le menu iPod est utilisé avec le mode de navigation (voir page 49).

## Lecteur de DVD (DVD-E810)

### ■ Face avant



#### ① Tiroir pour le disque

Posez le disque à lire dans ce tiroir.



Sert à ouvrir ou fermer le tiroir pour le disque.



Sert à arrêter la lecture (voir page 25).



Sert à démarrer la lecture ou à la mettre en pause (voir page 25).

#### ⑤ **STANDBY/ON**

Sert à mettre en service ou en veille le lecteur de DVD (voir page 22).

#### ⑥ **Témoin PROGRESSIVE**

Ce témoin s'éclaire lorsque le mode de balayage progressif est en service (voir page 54).

#### ⑦ **Afficheur de la face avant**

Montre l'état actuel du lecteur de DVD.

#### ⑧ **Capteur de télécommande**

Il reçoit les signaux émis par le boîtier de télécommande.

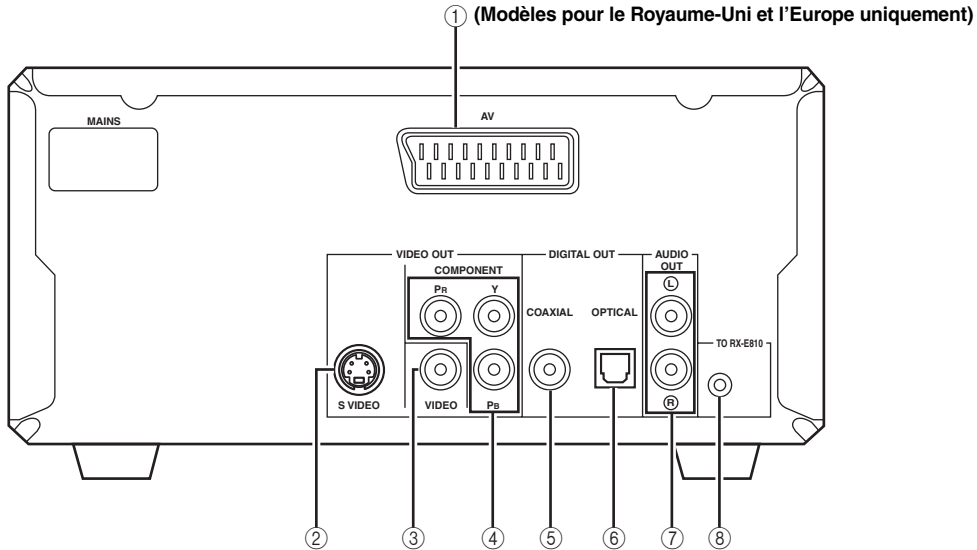


Sert à localiser le début du chapitre ou de la plage actuelle. Maintenez la pression pour accélérer la recherche avant (voir page 25).



Sert à localiser le chapitre ou la plage suivante. Maintenez la pression pour accélérer la recherche avant (voir page 25).

## ■ Panneau arrière



### ① Borne AV (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe et uniquement)

Voir page 14 pour ce qui concerne les raccordements.

### ② Prise S VIDEO

Voir page 14 pour ce qui concerne les raccordements.

### ③ Prise VIDEO

Voir page 14 pour ce qui concerne les raccordements.

### ④ Prises COMPONENT

Voir page 14 pour ce qui concerne les raccordements.

### ⑤ Prise COAXIAL

Voir page 16 pour ce qui concerne les raccordements.

### ⑥ Prise OPTICAL

Voir page 16 pour ce qui concerne les raccordements.

### ⑦ Prises AUDIO OUT

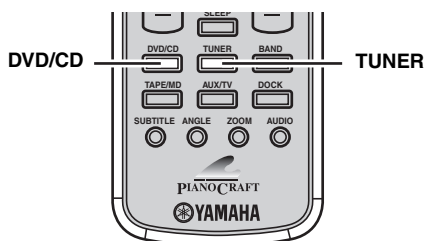
Voir page 12 pour ce qui concerne les raccordements.

### ⑧ Prise de connexion du système (TO RX-E810)

Voir page 12 pour ce qui concerne les raccordements.

## Boîtier de télécommande

<b>DVD/CD</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture</li> <li>• Sélection de la langue des sous-titres, de celle des dialogues, etc.</li> </ul>	<b>SYNTHÉTISEUR</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Syntonisation sur une station de radio</li> <li>• Mise en mémoire des fréquences des stations, etc.</li> </ul>
---	---



Ce boîtier de télécommande présente deux modes de fonctionnement principaux pour le contrôle du système. Avant de pouvoir utiliser une fonction d'un mode, vous devez sélectionner ce mode pour que les touches du boîtier de télécommande jouent le rôle convenable.

### Pour sélectionner le mode de fonctionnement

- **Mode DVD/CD:** Appuyez sur DVD/CD.
- **Mode TUNER:** Appuyez sur TUNER.

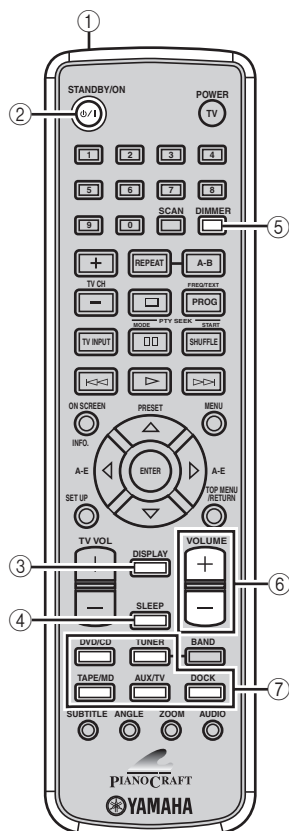


Le boîtier de télécommande vous permet d'agir sur le téléviseur et sur d'autres appareils (par exemple un iPod) reliés à l'ampli-tuner. Pour le détail, voir "Commande des appareils extérieurs" à la page 46.

### Remarque

Les descriptions et illustrations qui concernent le boîtier de télécommande et apparaissent dans ce mode d'emploi, font référence aux modèles pour l'Europe, y compris le Royaume-Uni, à moins qu'une mention contraire soit précisée.

## ■ Fonctions communes



### Opérations communes à tous les modes

Les opérations suivantes peuvent être effectuées sur l'ampli-tuner quel que soit le mode de fonctionnement du boîtier de télécommande.

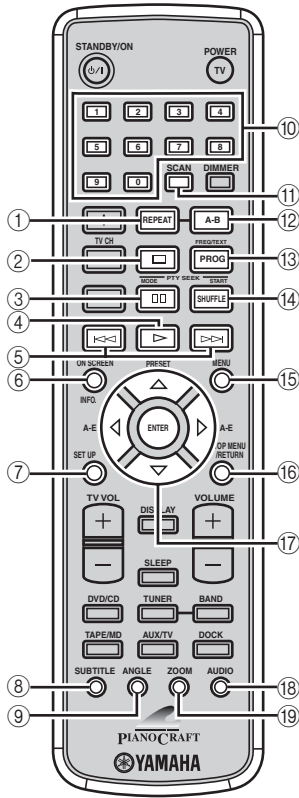
- ① **Émetteur de signaux infrarouges**  
Il envoie des signaux à l'appareil sur lequel vous voulez agir.
- ② **STANDBY/ON (⏻/⏻)**  
Sert à mettre en service ou en veille l'ampli-tuner (voir page 19).
- ③ **DISPLAY**  
Sert à changer les informations apparaissant sur l'afficheur de la face avant (voir page 23).
- ④ **SLEEP**  
Sert à mettre la minuterie d'arrêt en service sur l'ampli-tuner (voir page 44).
- ⑤ **DIMMER**  
Sert à changer la luminosité de l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner (voir page 23).
- ⑥ **VOLUME +/-**  
Sert à ajuster le volume général de l'ampli-tuner.
- ⑦ **Touches de sélection d'entrée**  
Servent à sélectionner la source d'entrée sur l'ampli-tuner.



Les touches STANDBY/ON, DIMMER et SLEEP servent aussi à agir sur le lecteur de DVD lorsqu'il est raccordé à l'ampli-tuner par le câble de commande du système fourni (voir page 12).



## ■ Mode DVD/CD



### Opérations disponibles en mode DVD/CD

Les opérations suivantes sont disponibles pour le lecteur de DVD.



Appuyez sur DVD/CD pour mettre le boîtier de télécommande en mode DVD/CD avant d'effectuer les opérations suivantes.

#### ① REPEAT

Sert à sélectionner la lecture répétée (voir page 26).



Sert à arrêter la lecture (voir page 25).



Sert à mettre la lecture en pause (voir page 25).



Sert à démarrer la lecture (voir page 25).



Permet d'accéder au début du chapitre/de la place actuel(le) ou du chapitre/de la plage suivant(e). Maintenez la pression du doigt sur l'une de ces touches pour effectuer une recherche rapide vers la fin ou le début du disque (voir page 25).

#### ⑥ ON SCREEN (INFO.)

Sert à afficher le menu OSD sur l'écran du téléviseur ou changer l'indication du temps des CD (voir page 34).

#### ⑦ SET UP

Sert à afficher le menu de configuration sur l'écran du téléviseur (voir page 51).

#### ⑧ SUBTITLE

Sert à sélectionner la langue des sous-titres (voir page 30).

#### ⑨ ANGLE

Sert à sélectionner un angle de prise de vues (voir page 31).

#### ⑩ Touches numériques (1 à 9, 0)

Servent à spécifier des paramètres ou des numéros de plage ou de chapitre.

#### ⑪ SCAN

Sert à parcourir un DVD ou un VCD (voir page 28) pour en avoir un aperçu, ou à lire les premières secondes de chaque plage d'un CD (voir page 25).

#### ⑫ A-B

Sert à répéter une passage d'un chapitre ou d'une plage (voir page 26).

#### ⑬ PROG

Sert à afficher la programmation pour la lecture programmée (voir page 29).

#### ⑭ SHUFFLE

Sert à mettre en et hors service la lecture aléatoire (voir page 26).

#### ⑮ MENU

Sert à afficher le menu DVD (voir page 31) ou le menu PBC d'un VCD (voir page 31).

#### ⑯ TOP MENU/RETURN

Sert à revenir à la première page du menu du DVD (voir page 31) ou au menu PBC antérieur (voir page 31). Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour revenir à la page précédente du menu du DVD.

#### ⑰ Touches directionnelles (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER

Servent à sélectionner un élément sur l'écran de menu ou à spécifier le paramètre sélectionné.

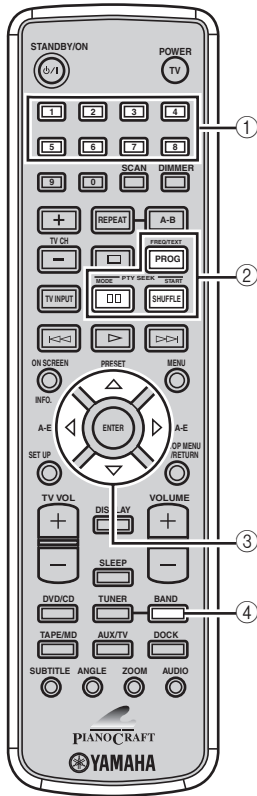
#### ⑱ AUDIO

Sert à sélectionner la langue des dialogues (voir page 30).

#### ⑲ ZOOM

Sert à agrandir une partie de l'image (voir page 30).

## ■ Mode TUNER



## Opérations disponibles en mode TUNER

Les opérations suivantes sont disponibles pour l'ampli-tuner.



Appuyez sur TUNER pour mettre le boîtier de télécommande en mode TUNER avant d'effectuer les opérations suivantes.

### ① Touches numériques (1 à 8)

Servent à sélectionner un numéro de station présélectionnée (voir page 39).

### ② Touches du système de diffusion de données radio (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement)

#### FREQ/TEXT

Sert à sélectionner l'affichage de système de diffusion de données radio entre les modes PS, PTY, RT et CT (si la station offre des services de données correspondants) et l'indication de fréquence (voir page 41).

#### PTY SEEK MODE

Sert à mettre l'ampli-tuner en mode PTY SEEK (voir page 40).

#### PTY SEEK START

Sert à commander la recherche d'une station diffusant le type d'émission choisi grâce au mode PTY SEEK (voir page 40).

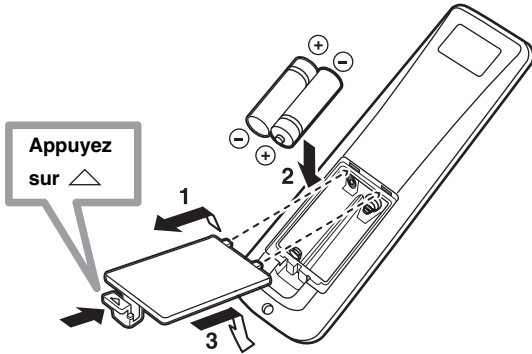
### ③ A-E ◀ / ▶, PRESET ▲ / ▼

Appuyez sur A-E ◀ / ▶ pour sélectionner un groupe de stations pré-réglées (A à E) et sur PRESET ▲ / ▼ pour sélectionner un numéro de station pré-réglée (1 à 8) (voir page 39).

### ④ BAND

Sert à sélectionner le mode de réception radio FM ou AM, ou le mode de mise en mémoire.

## ■ Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande



**1** Appuyez sur la marque  $\triangle$  sur le couvercle du logement des piles et ouvrez le couvercle.

**2** Introduisez les 2 piles fournies (AA, R06, UM-3) dans le logement.

Veillez à respecter les polarités indiquées dans le logement (+ et -).

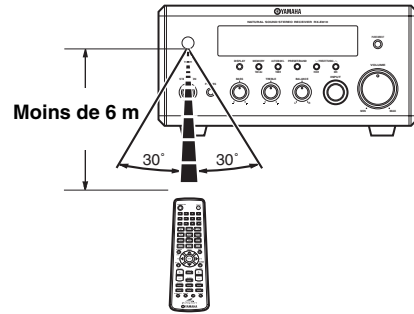
**3** Refermez le logement des piles.

### Remarques

- N'utilisez pas tout à la fois une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas, en même temps, des piles de type différent (par exemple, une pile alcaline et une pile au manganèse). Chaque type de pile possède des caractéristiques propres, même si la forme ou les dimensions sont identiques à un autre type.
- Lorsque les piles sont usées, retirez-les sans tarder du boîtier de télécommande pour éviter qu'elles n'exploient ou ne fuient.
- Mettez les piles au rebut conformément à la réglementation locale.
- Si une pile fuit, mettez-la immédiatement au rebut. Veillez à ce que l'électrolyte d'une pile ne vienne en contact ni avec votre peau ni avec un vêtement. Avant de mettre en place les piles, nettoyez leur logement.
- Effectuez le remplacement des piles en moins de 2 minutes de manière à ne pas provoquer l'effacement du contenu de la mémoire.

## ■ Utilisation du boîtier de télécommande

Utilisez le boîtier de télécommande à moins de 6 m de l'appareil sur lequel vous voulez agir et orientez-le vers le capteur de télécommande (voir pages 3 et 6).



### Remarques

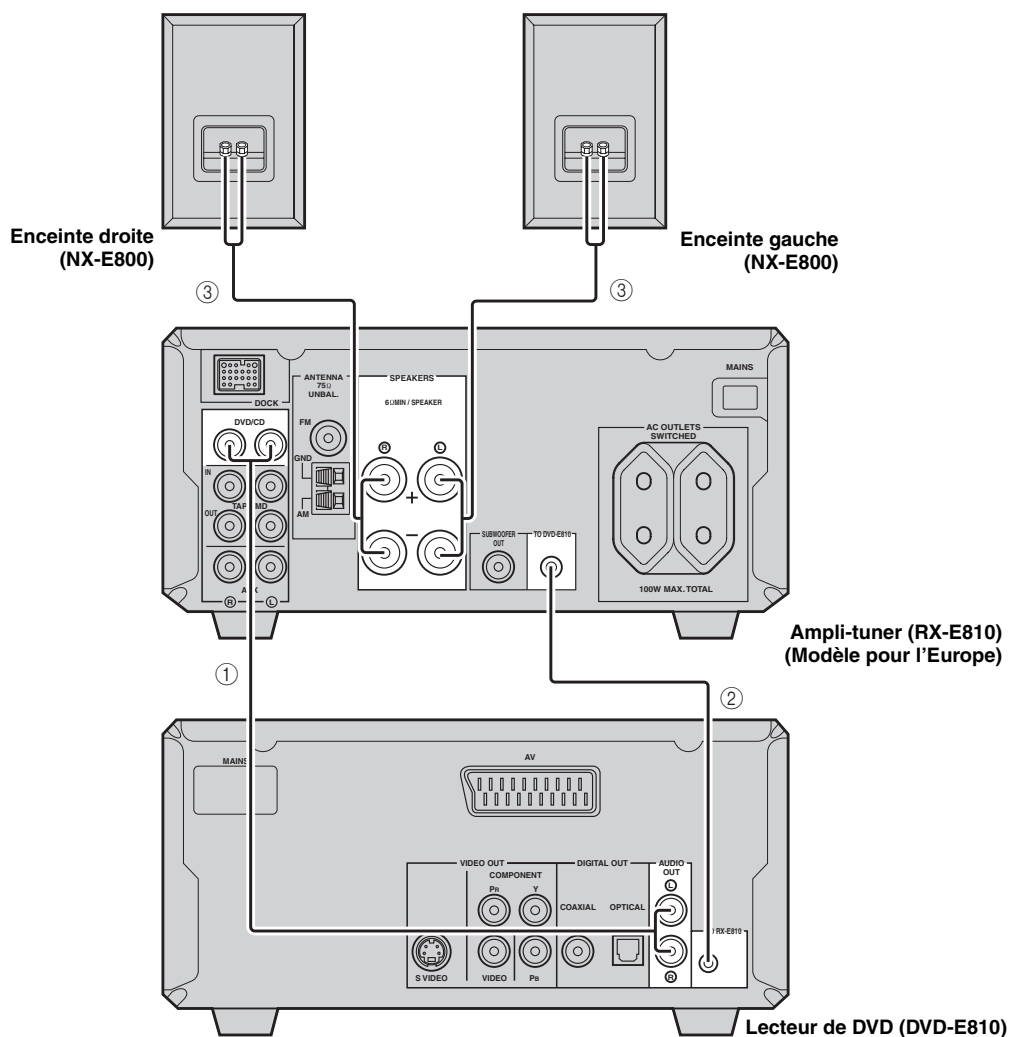
- Veillez à ne renverser aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  - Chauds et humides, près d'un appareil de chauffage ou dans une salle de bains
  - Très froids
  - Poussiéreux

# Raccordement du système

Avant de raccorder le système, veuillez lire attentivement la procédure et les remarques. Pour de plus amples informations sur les enceintes (NX-E800), reportez-vous au mode d'emploi qui les accompagne.

## Remarque

Ne raccordez le câble d'alimentation de l'ampli-tuner, du lecteur de DVD ou des autres appareils à la prise secteur que lorsque tous les appareils sont raccordés.



- ① Reliez les prises DVD/CD (L/R) de l'ampli-tuner aux prises AUDIO OUT (L/R) du lecteur de DVD avec le câble audio à fiche cinch fourni.
- ② Reliez la prise de connexion du système (TO DVD-E810) sur l'ampli-tuner à la prise (TO RX-E810) de connexion du système sur le lecteur de DVD avec le câble de commande du système fourni.
- ③ Raccordez les bornes d'enceintes (G) de l'ampli-tuner aux bornes d'enceintes gauche des enceintes et les bornes d'enceintes (D) de l'ampli-tuner aux bornes d'enceintes droite des enceintes (NX-E800). Voir page 13 pour le détail.



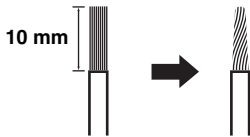
- La connexion de la commande système sert à synchroniser certaines opérations entre l'ampli-tuner et le lecteur DVD.
- Si vous voulez raccorder un amplificateur à entrée numérique au lieu du RX-E810, utilisez les prises DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL) au lecteur de DVD et validez le réglage "SORTIE NUMÉR" dans le menu de configuration (voir page 52).

## ■ Raccordement des câbles d'enceintes

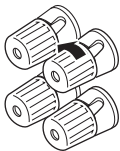
### Remarques

- Assurez-vous que l'enceinte gauche (L), l'enceinte droite (R), "+" (rouge) et "-" (noir) sont raccordées convenablement. Si le raccordement n'est pas effectué correctement, aucun son ne sortira des enceintes et si la polarité du raccordement des enceintes n'est pas respectée, la restitution du son sera peu naturelle et dénuée de graves.
- Veillez à ce que les fils nus des enceintes ne puissent pas venir en contact, ni entre eux ni avec une pièce métallique de l'amplificateur. L'amplificateur et/ou les enceintes risqueraient d'être endommagés.
- Si vous voulez raccorder une autre paire d'enceintes au lieu des NX-E800, utilisez des enceintes de l'impédance indiquée sur le panneau arrière de l'amplificateur et blindées magnétiquement. Si les enceintes blindées magnétiquement devaient perturber l'image sur le moniteur, éloignez les enceintes du moniteur.

- Retirez environ 10 mm de gaine de l'extrémité de chaque câble d'enceinte et torsadez les fils nus pour éviter les court-circuits.

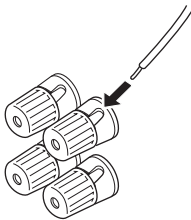


- Dévissez la borne.



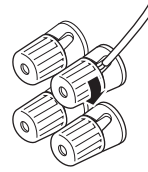
Rouge: positif (+)  
Noir: négatif (-)

- Insérez le fil nu dans la borne.



Rouge: positif (+)  
Noir: négatif (-)

- Vissez la borne pour assurer le maintien du conducteur.



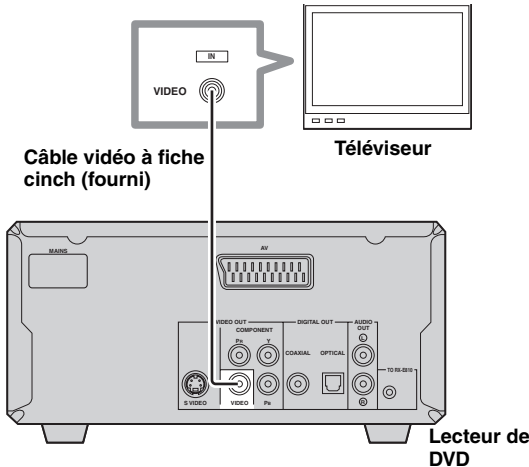
Rouge: positif (+)  
Noir: négatif (-)

# Raccordement à un téléviseur

Procédez de la manière indiquée ci-dessous pour raccorder un téléviseur au lecteur de DVD avec le câble vidéo à fiche cinch fourni. Vous pouvez obtenir d'excellentes images en effectuant une liaison S-vidéo, une liaison vidéo à composantes ou une liaison péritel (modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement) avec le câble correspondant, en vente dans le commerce. Pour de plus amples informations sur le téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

## Remarque

Ne raccordez le câble d'alimentation de l'ampli-tuner, du lecteur de DVD ou des autres appareils à la prise secteur que lorsque tous les appareils sont raccordés.



**Raccordez la prise VIDEO du lecteur de DVD à la prise d'entrée vidéo du téléviseur avec le câble vidéo à fiche Cinch fourni.**



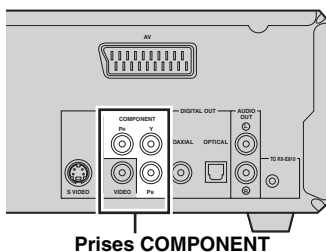
Pour restituer le son du téléviseur par l'ampli-tuner, reliez les prises AUX (L/R) de l'ampli-tuner aux prises de sortie audio du téléviseur avec un câble audio à fiche cinch du commerce.

## ■ Liaison par les composantes vidéo

Reliez les prises COMPONENT du lecteur de DVD aux prises d'entrée vidéo à composantes du téléviseur avec un câble pour composantes vidéo, disponible dans le commerce.

## Remarque

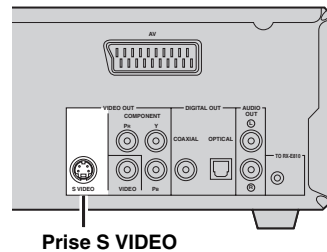
(Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe uniquement)  
Lorsque vous effectuez une liaison à 'vidéo, réglez "COMPONENT" sur "YUV" dans le menu de configuration du lecteur de DVD (voir page 54).



Prises COMPONENT

## ■ Liaison S-vidéo

Reliez la prise S VIDEO du lecteur de DVD à la prise d'entrée S-vidéo du téléviseur avec un câble S-vidéo du commerce.



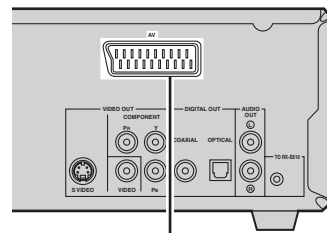
Prise S VIDEO

## ■ Liaison péritel (Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni uniquement)

Reliez la prise AV du lecteur DVD à la prise d'entrée péritel de votre téléviseur avec un câble péritel du commerce.

## Remarque

(Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe uniquement)  
Lorsque vous effectuez une liaison péritel, réglez "COMPONENT" sur "RGB" dans le menu de configuration du lecteur de DVD (voir page 54).



Borne AV

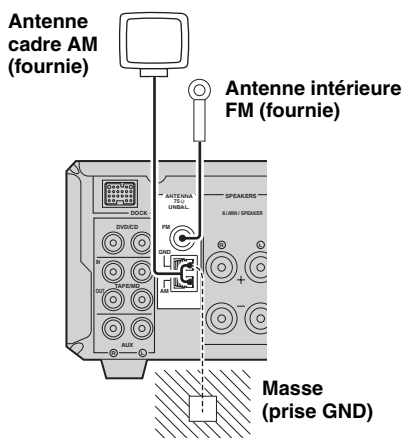
(Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni uniquement)

# Raccordement des antennes

Pour utiliser la radio de l'ampli-tuner, raccordez les antennes AM et FM fournies aux bornes correspondantes. Si la réception des ondes est médiocre, ou encore si vous désirez l'améliorer, nous vous suggérons d'envisager l'emploi d'antennes extérieures. Pour de plus amples détails concernant cette question, veuillez consulter le revendeur YAMAHA ou un service après-vente.

## Remarque

Veillez à régler l'intervalle des fréquences (modèle pour l'Asie et Taïwan seulement) selon l'incrément de syntonisation utilisé dans la région (voir page 38).



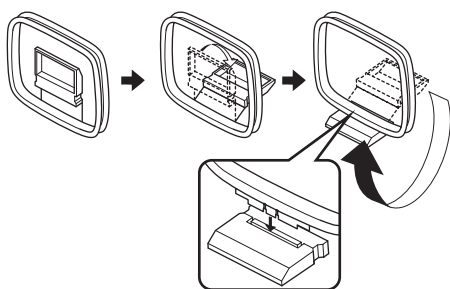
## ■ Quelques mots sur la mise à la masse

Par souci de sécurité et pour que le brouillage soit minimum, reliez la prise GND de l'antenne à une bonne masse. Une bonne masse peut être un pieu de métal enfoncé dans un sol humide.

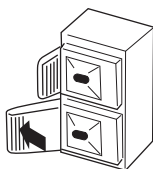
## Raccordements de l'antenne cadre AM

### 1 Fixez le support à la base de l'antenne.

Si vous désirez accrocher l'antenne sur un mur, le support est alors inutile.



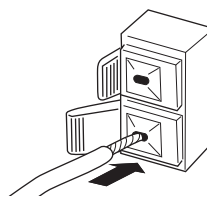
### 2 Appuyez sur le taquet de la borne AM.



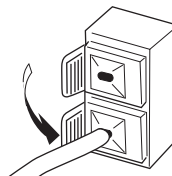
## Remarques

Selon le produit, la forme du taquet est différente de l'illustration.

### 3 Insérez les fils de sortie de l'antenne cadre AM dans la borne AM.



### 4 Relâchez le taquet pour immobiliser le fil.



### 5 Répétez les étapes 2 à 4 pour insérer les fils de sortie de l'antenne cadre AM à la prise GND.

### 6 Tenez l'antenne à l'écart de l'ampli-tuner et des câbles d'enceinte.

Lorsque vous souhaitez écouter la radio, orientez l'antenne dans la direction qui vous donne la meilleure réception.



## Raccordement de l'antenne FM

### 1 Reliez l'antenne FM intérieure fournie à la prise FM de l'ampli-tuner.

### 2 Tenez l'antenne à l'écart de l'ampli-tuner et des câbles d'enceinte.

## Raccordement d'autres appareils

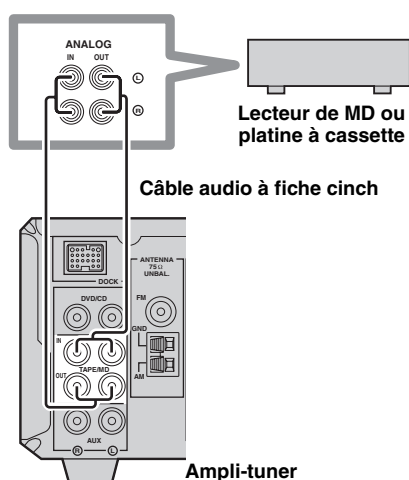
Vous pouvez raccorder différents appareils audio, par exemple un lecteur de MD, une platine à cassette ou une station universelle iPod YAMAHA à l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi raccorder un enregistreur de MD ou un enregistreur de CD au lecteur de DVD par les prises DIGITAL OUT. Pour de plus amples informations sur les appareils à raccorder, reportez-vous aux modes d'emploi qui les accompagnent.

### Remarque

Ne raccordez le câble d'alimentation de l'ampli-tuner, du lecteur de DVD ou des autres appareils à la prise secteur que lorsque tous les appareils sont raccordés.

### Raccordement d'un lecteur de MD ou d'une platine à cassette

En raccordant un lecteur de MD ou une platine à cassette à l'ampli-tuner, vous pourrez écouter d'autres sources audio par l'intermédiaire de l'ampli-tuner.

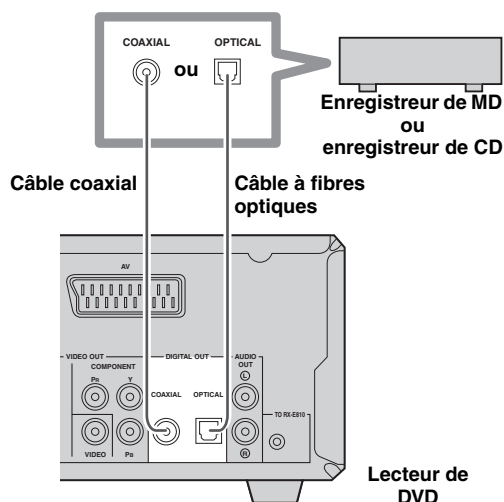


**1** Reliez les prises TAPE/MD IN (L/R) de l'ampli-tuner aux prises de sortie analogique d'un lecteur de MD ou d'une platine à cassette avec un câble audio à fiche cinch du commerce.

**2** Pour enregistrer le son fourni par l'ampli-tuner, reliez les prises TAPE/MD OUT (L/R) de l'ampli-tuner aux prises d'entrée analogique d'un lecteur de MD ou d'une platine à cassette avec un câble audio à fiche cinch du commerce.

### Raccordement d'un enregistreur MD ou d'un graveur de CD

Si vous raccordez un enregistreur de MD ou un enregistreur de CD au lecteur de DVD par une liaison numérique, vous pourrez effectuer des enregistrements numériques.



Raccordez la prise DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL) du lecteur de DVD à l'entrée numérique (coaxiale ou optique) d'un enregistreur de MD ou d'un enregistreur de CD avec un câble coaxial ou optique du commerce.

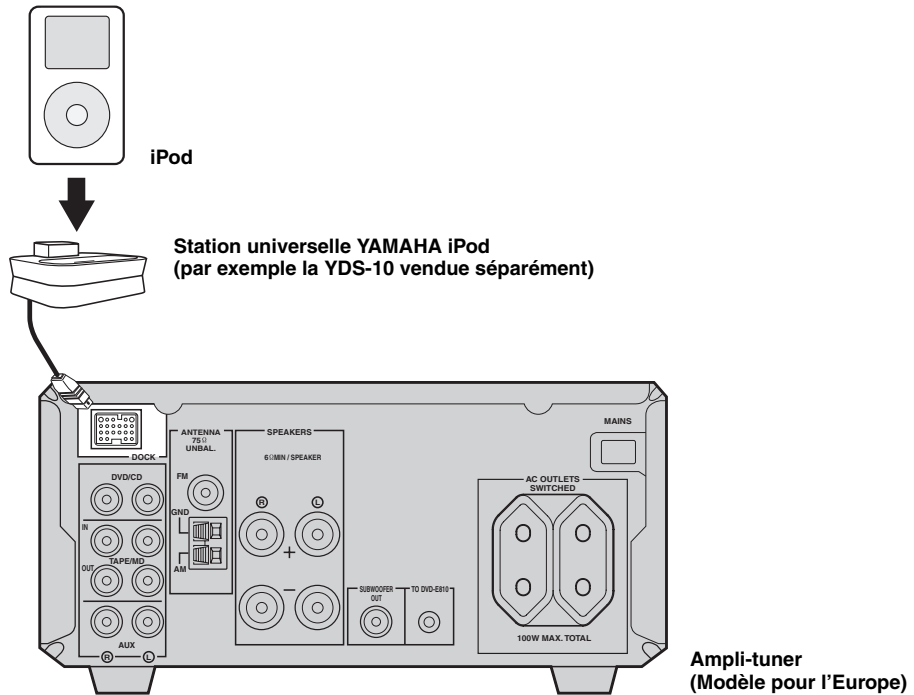
### Remarques

- Les prises DIGITAL OUT acceptent les signaux PCM, Dolby Digital et DTS.
- La prise DIGITAL OUT (OPTICAL) est conçue d'après les normes EIA. Pour réaliser une liaison numérique, utilisez un câble à fibres optiques conforme aux normes EIA.



## Raccordement d'une station universelle YAMAHA iPod

L'ampli-tuner (RX-E810) est muni d'une borne DOCK sur le panneau arrière qui permet de relier une station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) pour poser votre iPod et en contrôler la lecture avec le boîtier de télécommande fourni. Raccordez la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) à la borne DOCK sur le panneau arrière de l'ampli-tuner avec le câble prévu à cet effet. Lorsque la station universelle YAMAHA iPod est raccordée, posez votre iPod dessus.



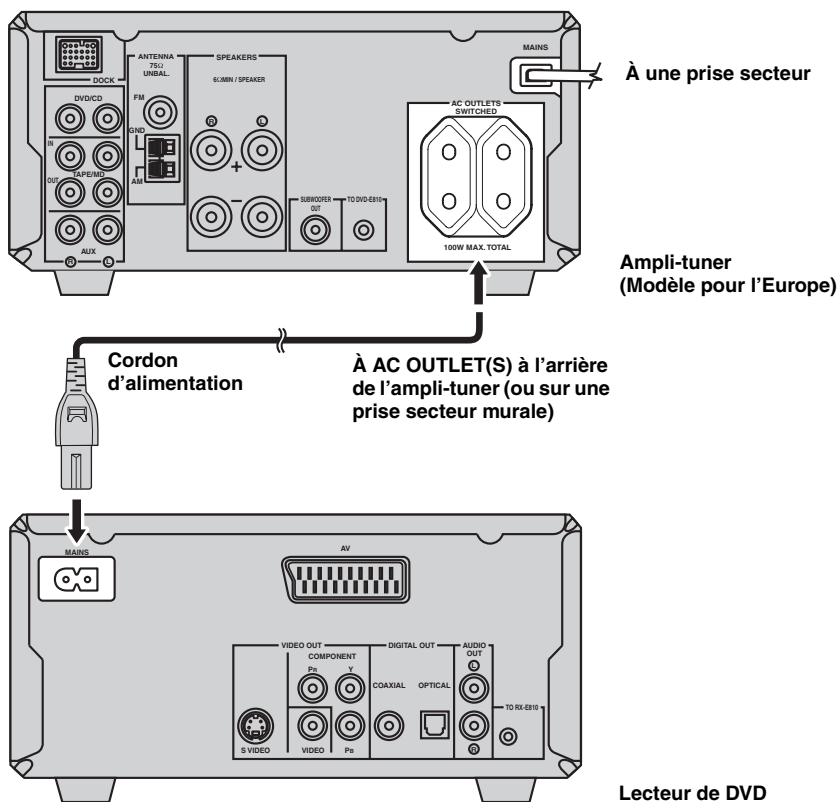
**Ampli-tuner  
(Modèle pour l'Europe)**

### Remarques

- Ne raccordez le câble d'alimentation de l'ampli-tuner, du lecteur de DVD ou des autres appareils à la prise secteur que lorsque tous les appareils sont raccordés.
- Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.
- Pour ce faire, vous avez besoin d'une station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) et du câble correspondant compatible avec la borne DOCK de l'ampli-tuner.
- Ne raccordez pas d'accessoires iPod (écouteurs, télécommande sans fil ou émetteur FM) à votre iPod lorsqu'il est sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément).
- Les signaux audio ne seront pas transmis correctement si votre iPod n'est pas posé correctement sur la station universelle YAMAHA iPod (comme la YDS-10 vendue séparément) raccordée à la borne DOCK de l'ampli-tuner.
- Lorsque vous avez raccordé votre iPod et l'ampli-tuner et mis l'ampli-tuner en mode DOCK, "iPod connected" apparaît sur l'afficheur de la face avant. Si la connexion entre votre iPod et l'ampli-tuner n'est pas possible, un message apparaît sur l'afficheur de la face avant. Pour la liste complète des messages concernant les connexions, voir le paragraphe iPod dans "Guide de dépannage" page 60.
- La batterie de votre iPod se charge automatiquement lorsque votre iPod est sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) dans la mesure où celle-ci reliée à la borne DOCK de l'ampli-tuner et où l'ampli-tuner est en service.
- Selon le type de iPod utilisé, il peut être nécessaire d'insérer un des adaptateurs iPod fournis avec la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) dans la fente de la station avant de poser votre iPod.

# Raccordement des cordons d'alimentation

Lorsque toutes les liaisons ont été effectuées, raccordez le câble d'alimentation du lecteur de DVD à la borne AC OUTLET(S) à l'arrière de l'ampli-tuner (ou à une prise secteur murale si la borne AC OUTLET(S) n'est pas disponible) et branchez ensuite le câble d'alimentation de l'ampli-tuner sur une prise secteur.



## ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

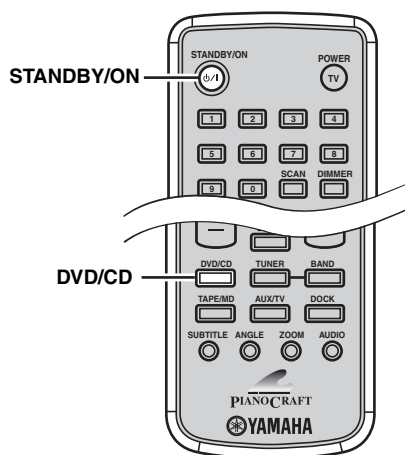
- Modèles pour l'Australie, y compris le Royaume-Uni ..... 1 prise secteur
- Modèle pour la Corée ..... Aucune prise secteur
- Autres modèles ..... 2 prises secteur

Utilisez ces prises secteur pour alimenter lecteur DVD ou les appareils connectés. Raccordez les câbles d'alimentation des autres appareils à ces prises. Ces prises sont alimentées sur le secteur lorsque l'ampli-tuner est en service. Pour le détail sur la puissance maximale ou la consommation totale des appareils pouvant être raccordés à ces prises, voir "Caractéristiques techniques" à la page 67.

# Réglage du système

Avant de commencer la lecture, effectuez les opérations suivantes pour paramétrer le système.

## Étape 1: Mettez l'ampli-tuner en service et sélectionnez l'entrée DVD



- 1 Mettez le téléviseur en service puis appuyez sur STANDBY/ON pour mettre également l'ampli-tuner en service.

Si le lecteur de DVD est relié à l'ampli-tuner par le câble de commande du système, il se mettra automatiquement en service. Sinon, appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant du lecteur de DVD pour le mettre en service.

L'afficheur de la face avant de chaque appareil s'éclaire.


- 2 Appuyez sur DVD/CD pour sélectionner "DVD/CD" comme source.

- 3 Sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée à laquelle le lecteur de DVD est raccordé (EXT1, AV1, etc.). Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne le téléviseur.

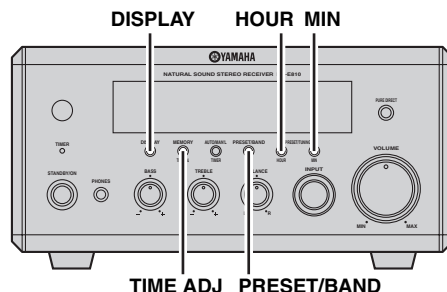
L'écran par défaut s'affiche sur l'écran du téléviseur.

### Remarque

Si l'image est déformée sur le téléviseur, le système couleur (NTSC et PAL) de votre lecteur de DVD ne correspond peut-être pas à celui du téléviseur.

Pour changer le réglage du système couleur dans ce cas, appuyez sur  puis sur AUDIO lorsque le plateau de disque est ouvert.

## Étape 2: Réglage de l'horloge



- 1 Appuyez sur DISPLAY sur la face avant de l'ampli-tuner.

"Clock Time" apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant quelques secondes, puis "Set Clock".



Set Clock

- 2 Appuyez sur TIME ADJ pendant environ deux secondes pour accéder au mode de réglage de l'horloge.



Clock Adjust

- 3 Pour avancer l'heure, appuyez plusieurs fois de suite sur HOUR. Pour reculer l'heure, appuyez plusieurs fois de suite sur HOUR tout en tenant PRESET/BAND enfoncé.



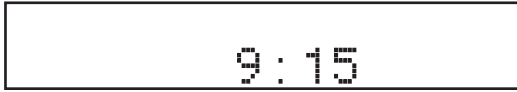
9:00

- 4 Pour avancer les minutes, appuyez plusieurs fois de suite sur MIN. Pour reculer les minutes, appuyez plusieurs fois de suite sur MIN tout en tenant PRESET/BAND enfoncé.



9:15

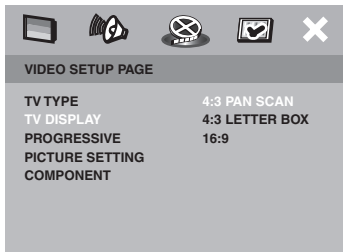
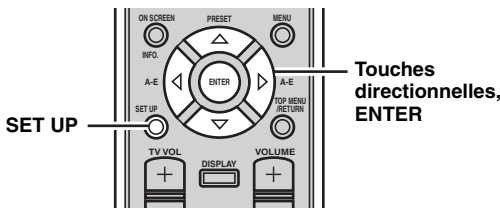
- 5 Appuyez une nouvelle fois sur TIME ADJ pour valider le réglage de l'heure.**  
 "Adjusted" apparaît sur l'afficheur de la face avant pendant quelques secondes et l'heure est indiquée.



Vous pouvez sélectionner le format de 12 heures (Matin/Soir) ou le format de 24 heures en appuyant sur HOUR ou sur MIN lorsque l'heure est indiquée sur l'afficheur de la face avant.

### Étape 3: Spécifiez le format

Spécifiez le format du lecteur de DVD de la façon suivante. (La valeur par défaut est "4:3 PAN SCAN".)



- 1 Appuyez sur SET UP.**  
 Le menu de configuration apparaît sur l'écran du téléviseur.

- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur ◀ ou ▶ pour sélectionner "VIDEO SETUP PAGE".**

- 3 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner "TV DISPLAY", puis appuyez sur ▶.**

- 4 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur ENTER pour valider votre sélection.**

#### 4:3 PAN SCAN

Sélectionnez cette option si votre téléviseur est de format 4:3 et si vous voulez que les deux côtés de l'image soient coupés ou adaptés à l'écran du téléviseur.

#### 4:3 LETTER BOX

Sélectionnez cette option si votre téléviseur est de format 4:3. Dans ce cas, l'image est large et apparaît avec des bandes noires au haut et au bas de l'écran du téléviseur.

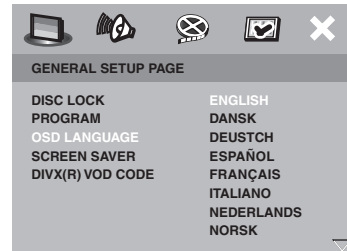
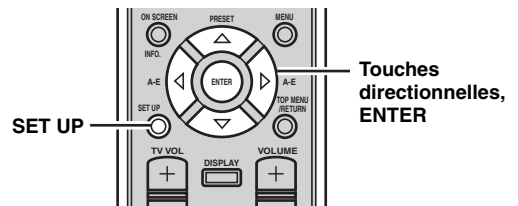
#### 16:9

Sélectionnez cette option si vous possédez un téléviseur grand écran.

- 5 Pour sortir du menu de configuration, appuyez une nouvelle fois sur SET UP.**

### Étape 4: Spécifiez la langue de l'affichage sur l'écran

Spécifiez la langue qui sera utilisée pour l'affichage sur l'écran et le menu de configuration de la façon suivante. (La langue par défaut est "ENGLISH".)



- 1 Appuyez sur SET UP.**  
 Le menu de configuration apparaît sur l'écran du téléviseur.

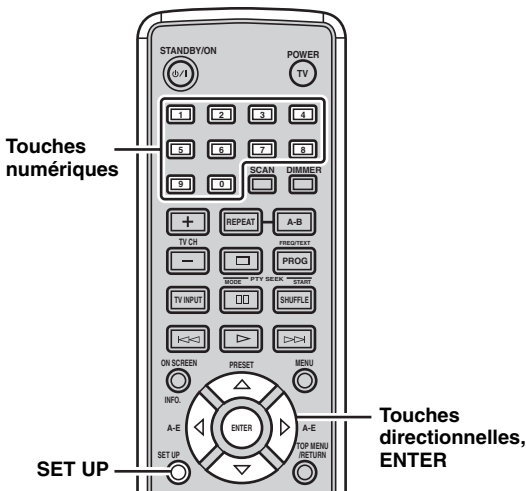
- 2 Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour sélectionner "GENERAL SETUP PAGE".**

- 3 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner "OSD LANGUAGE", puis appuyez sur ▶.**

- 4 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner une langue, puis appuyez sur ENTER pour valider votre sélection.**

## Étape 5: Spécifiez les langues des dialogues, des sous-titres et du menu du disque

Si vous spécifiez la langue qui doit être utilisée pour le son, les sous-titres et le menu de chaque disque, le lecteur DVD se réglera automatiquement sur la langue sélectionnée lorsque vous insérerez un disque. Si la langue sélectionnée n'existe pas sur le disque, la langue par défaut du disque sera utilisée. (Par défaut la langue est réglée sur "ANGLAIS" pour le son et le menu du disque et les sous-titres sont réglés sur "NON".)



### 1 Appuyez sur SET UP.

Le menu de configuration apparaît sur l'écran du téléviseur.

### 2 Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour sélectionner "PAGE PRÉFÉRENCES".

#### Remarque

"PREFERENCE PAGE" n'est disponible que lorsqu'il n'y a pas de disque ou si le lecteur de DVD est à l'arrêt (voir page 25).

### 3 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner "AUDIO", "S-TITRES" ou "MENU DISQUE"; puis appuyez sur ▶.

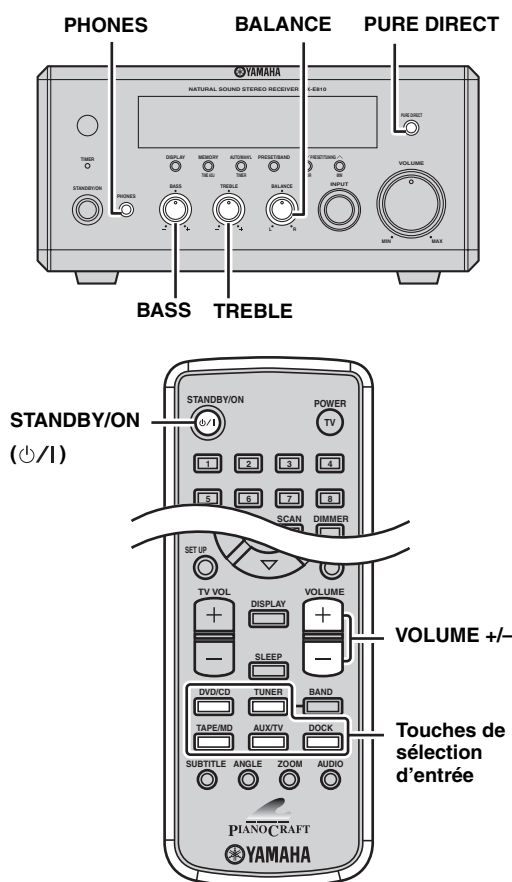
### 4 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur ENTER pour valider votre sélection.

Si la langue souhaitée n'est pas indiquée, sélectionnez "AUTRES", utilisez les touches numériques pour saisir le code de langue à 4 chiffres (voir page 57), puis appuyez sur ENTER.

### 5 Pour sortir du menu de configuration, appuyez une nouvelle fois sur SET UP.

# Fonctionnement de base de l'ampli-tuner

Procédez de la façon suivante pour sélectionner une source et régler les paramètres du son sur l'ampli-tuner.



## 1 Appuyez sur STANDBY/ON pour mettre l'ampli-tuner en service.

Si le lecteur de DVD est relié à l'ampli-tuner par le câble de commande du système, il se mettra automatiquement en service. L'afficheur de la face avant de chaque appareil s'éclaire.



Le système présente la fonction de veille automatique (voir page 45) qui met le système en veille si vous n'effectuez aucune opération durant 30 minutes dans la mesure où l'ampli-tuner est en mode DVD/CD.

## 2 Appuyez sur une des touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source souhaitée.

## 3 Commencez la lecture sur l'appareil sélectionné, ou choisissez une station de radio.

Pour de plus amples informations sur la lecture de disque, voir page 25 et sur la syntonisation, voir page 37.

## 4 Appuyez sur VOLUME +/- pour régler le volume au niveau de sortie souhaité.

## 5 Tournez BASS, TREBLE ou BALANCE sur la face avant de l'ampli-tuner pour régler les paramètres suivants.

**BASS:** Sert à régler la réponse des basses fréquences.

**TREBLE:** Sert à régler la réponse des hautes fréquences.

**BALANCE:** Sert à régler le volume des enceintes gauche et droite.

### ■ Mode Pure Direct

Le mode Pure Direct ferme le circuit de réglage de la tonalité et permet d'écouter le son direct en haute fidélité des sources analogiques.

**Appuyez sur PURE DIRECT sur la face avant de l'ampli-tuner pour activer le mode Pure Direct.** PURE DIRECT s'éclaire et l'afficheur de la face avant s'assombrit automatiquement.

### Remarques

- Lorsque le mode Pure Direct est activé, BASS, TREBLE et BALANCE ne sont pas disponibles.
- Si vous effectuez une opération lorsque le mode PURE DIRECT est activé, l'afficheur de la face avant s'éclaire brièvement pour signaler que l'opération a été exécutée puis il s'assombrit de nouveau.

### Pour désactiver le mode Pure Direct

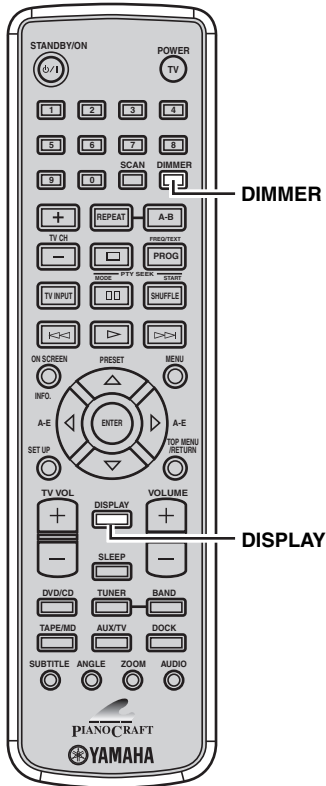
Appuyez une nouvelle fois sur PURE DIRECT de sorte que PURE DIRECT s'éteigne sur l'afficheur de la face avant.

### ■ Pour utiliser le casque

Raccordez le casque à la prise PHONES. Vous pouvez écouter par un casque le son restitué normalement par les enceintes.

## Changement des paramètres apparaissant sur l'afficheur de la face avant

Procédez de la façon suivante pour changer les paramètres apparaissant sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner.



### ■ Pour sélectionner le mode d'affichage

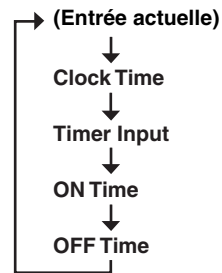
Vous pouvez changer les informations qui apparaissent sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner pour voir l'entrée actuelle ou bien l'heure.

#### Remarque

Vous ne pourrez pas afficher l'heure si elle n'est pas réglée (voir page 19).

### Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY pour sélectionner le mode d'affichage souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change de la façon suivante.



“Timer Input”, “ON Time” et “OFF Time” servent à régler la minuterie de mise en service (voir page 43).

### ■ Pour assombrir l'afficheur

Vous pouvez assombrir l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner. L'afficheur de la face avant du lecteur de DVD s'assombrira également si le lecteur est relié à l'ampli-tuner par la prise de commande du système (voir page 12). (La valeur par défaut est “DIMMER OFF”.)

### Appuyez sur DIMMER pour sélectionner “DIMMER ON”.

### Pour revenir à la luminosité normale

Appuyez sur DIMMER pour sélectionner “DIMMER OFF”.

# Types de disques pris en charge

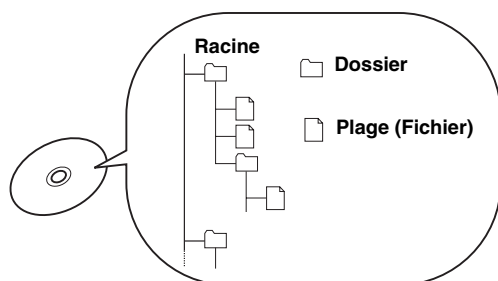
L'ampli-tuner DVD est conçu pour la lecture de films ou de musique. Étant donné que certaines opérations dépendent du disque utilisé, des symboles représentant les types de disques pris en compte accompagnent chaque opération. La présence d'un symbole signifie que l'opération décrite est possible avec ce type de disque. Les opérations qui ne sont pas signalées par un symbole de type de disque, sont disponibles avec tous les types de disques.

## Remarque

Selon leur format, certains disques peuvent ne pas être compatibles avec le lecteur de DVD. Avant de mettre un disque dans le lecteur de DVD, vérifiez s'il est compatible avec le lecteur (voir page 63).

DVD/DVD-VR	VIDEO CD/ SUPER VIDEO CD	Music CD
		

## ■ À propos des disques de données (MP3, WMA, JPEG et DivX)



Vous pouvez lire les fichiers de format MP3 et WMA enregistrés sur un CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW de la même manière qu'un CD de musique. Le lecteur de DVD traite les fichiers du disque comme des plages (voir à gauche). Vous pouvez aussi lire des fichiers d'images JPEG et des fichiers vidéo DivX enregistrés sur un CD-R/RW, DVD+R/RW ou DVD-R/RW. Pour le détail sur la lecture de ces disques, voir "Lecture de disques MP3/WMA/JPEG/DivX" à la page 32.

## Remarque

Selon les conditions d'enregistrement, et en particulier les réglages effectués, le lecteur de DVD peut être dans l'incapacité de lire le disque, ou de le lire les plages dans l'ordre où elles ont été gravées. Pour le détail sur la compatibilité des disques et du lecteur de DVD, voir page 63.

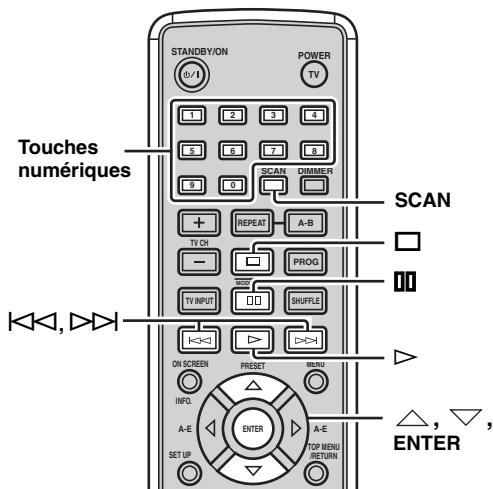


# Opérations de base pour la lecture de disque

Procédez de la manière indiquée ci-dessous pour la lecture de base.

## Remarques

- Si le symbole d'interdiction (⊘) apparaît sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, c'est que la fonction n'est pas disponible sur le disque actuel ou dans la situation actuelle.
- Selon le disque, certaines opérations peuvent être différentes ou restreintes.



## Pour commander la lecture

Insérez le disque (appuyez sur ▷ sur la face avant du lecteur de DVD pour ouvrir et fermer le plateau de disque).



- La lecture commence automatiquement lorsque le disque est inséré. Si le disque a un menu de démarrage, vous devrez éventuellement appuyer sur ▷ pour commencer la lecture.
- Pour les CD, vous pouvez appuyer sur SCAN quand la lecture est arrêtée pour lire les cinq premières secondes de chaque plage dans l'ordre. Appuyez sur ▷ pour revenir à la lecture normale.

## Pour arrêter la lecture

Appuyez sur □.



La position où vous arrêtez la lecture est automatiquement mémorisée. Si vous appuyez sur ▷, la lecture commence là où elle a été arrêtée. Vous pouvez effacer la position d'arrêt de la lecture en appuyant une nouvelle fois sur □. (C'est ce qu'on appelle le "mode d'arrêt").

## Pour interrompre la lecture

Appuyez sur ⏏.

Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ▷.

## Pour lire une image après l'autre DVD VCD

Appuyez sur ⏏ pour interrompre la lecture puis appuyez de manière répétée sur ⏏.

Chaque pression sur ⏏ permet de passer à l'image suivante. Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ▷.

## Pour déplacer rapidement le capteur dans un sens ou dans l'autre

Pour revenir rapidement en arrière, appuyez quelques secondes sur ⏪.

Pour avancer rapidement, appuyez quelques secondes sur ⏩. Chaque fois que vous appuyez sur la touche après l'avoir maintenue enfoncée, la vitesse augmente (diminue).

## Pour effectuer un ralenti, dans un sens ou dans l'autre DVD VCD

Pour effectuer un ralenti vers l'arrière, appuyez sur △.

Pour effectuer un ralenti vers l'avant, appuyez sur ▽.

Chaque pression sur la touche augmente (diminue) la vitesse.

## Remarque

La lecture au ralenti vers l'arrière n'est pas possible avec les VCD et SVCD.

## Pour sauter un chapitre (ou une plage)

Pour revenir au début du chapitre (de la plage) actuel, appuyez sur ⏮.

Pour atteindre le début du chapitre (de la plage) suivant, appuyez sur ⏭.

Pour atteindre le début du chapitre (de la plage) précédent, appuyez rapidement deux fois sur ⏮.

## Remarque

La fonction de saut peut ne pas fonctionner correctement lors de la lecture de VCD ou SVCD avec le menu PBC (voir page 31).

## Pour préciser le chapitre (plage) à lire

Utilisez les touches numériques pour préciser le numéro de chapitre (plage) que vous voulez lire.

Pour préciser un numéro à 1 chiffre, appuyez sur la touche numérique correspondant au numéro de plage et appuyez sur ENTER, ou bien appuyez sur 0 puis sur la touche numérique correspondant au numéro de plage.

## Remarque

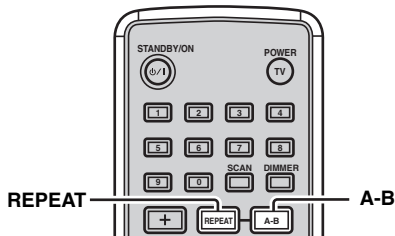
Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement lors de la lecture de VCD ou SVCD avec le menu PBC (voir page 31).

## Répétition de la lecture de disque (Lecture répétée)

Vous pouvez répéter la lecture d'un élément du disque. Vous pouvez aussi spécifier deux points et répéter seulement le passage d'un chapitre (page) spécifié par A-B Repeat.

### Remarques

- La lecture répétée peut être impossible avec certains DVD.
- La lecture répétée peut ne pas fonctionner correctement lors de la lecture de VCD ou SVCD avec le menu PBC (voir page 31).

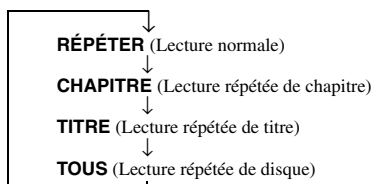


**1** Commandez la lecture du disque, du titre, du chapitre (de la page) qui doivent être répétés.

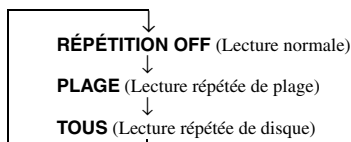
**2** Appuyez sur REPEAT pour sélectionner le mode de répétition souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode change de la façon suivante.

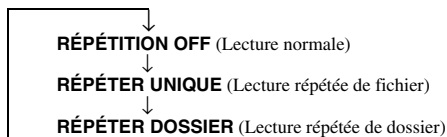
### DVD



### VCD/CD



### MP3/WMA/JPEG/DivX



### Pour abandonner la lecture répétée

Appuyez sur REPEAT pour sélectionner "RÉPÉTITION OFF".



Pendant la lecture de CD JPEG ou d'images en diaporama, "REPEAT ALL" (Lecture répétée du disque) apparaît au lieu de "RÉPÉTER DOSSIER".

## Pour répéter l'intervalle entre 2 points (Répétition de l'intervalle A-B)

Vous pouvez demander la répétition d'un passage d'un chapitre (page) défini par deux points (début et fin).

### Remarque

Pour la répétition d'un passage A-B, le passage doit être à l'intérieur d'un titre (page).

**1** Commandez la lecture du chapitre ou de la page qui contient le passage devant être répété.

**2** Au moment où se présente le point de départ, appuyez sur A-B.

"A" apparaît sur l'écran de télévision.

**3** Au moment où se présente la fin du passage à répéter, appuyez à nouveau sur A-B.

La mention "AB" apparaît sur l'écran du téléviseur et la répétition du passage A-B est abandonnée.

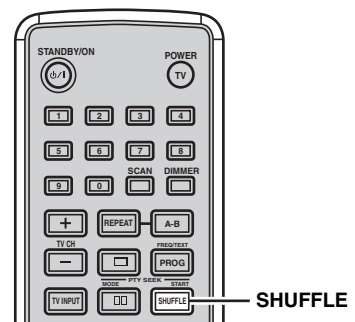
**Pour abandonner la répétition de l'intervalle A-B**  
Appuyez une fois sur A-B.

## Lecture dans un ordre quelconque (Lecture aléatoire)

Les chapitres et les pages peuvent être lus dans un ordre aléatoire.

### Remarques

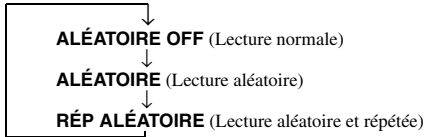
- La lecture aléatoire n'est pas disponible pour les DVD-VR.
- La lecture aléatoire peut ne pas fonctionner correctement lors de la lecture de VCD ou SVCD avec le menu PBC (voir page 31).



**1** Démarrez la lecture du disque.

## 2 Appuyez sur SHUFFLE pour sélectionner le mode de lecture aléatoire souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode change de la façon suivante.



### Pour abandonner la lecture aléatoire

Appuyez sur SHUFFLE pour sélectionner "ALÉATOIRE OFF".

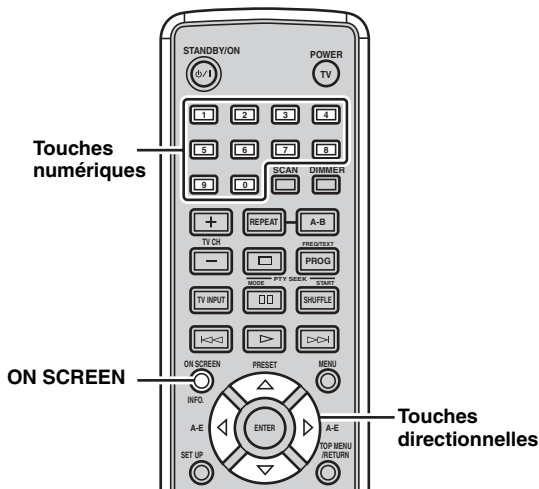
## Lecture d'un passage localisé par un temps (recherche d'après le temps)

DVD VCD

Vous pouvez localiser le passage à lire en précisant le temps écoulé depuis le début du disque.

### Remarques

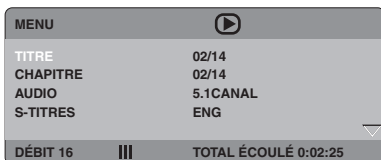
- Le menu PBC d'un VCD ou SVCD se ferme lorsque vous essayez de localiser un passage en fonction du temps (voir page 31).
- Vous ne pouvez pas spécifier un temps supérieur au temps total du disque.



## Localisation sur un DVD d'après le temps

### 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur ON SCREEN.

Le menu OSD apparaît sur l'écran du téléviseur.



### 2 Appuyez sur $\triangle$ ou sur $\nabla$ pour sélectionner "DURÉE TI" ou "DURÉE CH", puis appuyez sur $\triangleright$ .

#### DURÉE TI:

Sélectionnez ce paramètre si vous voulez spécifier un temps pour le titre actuel.

#### DURÉE CH:

Sélectionnez ce paramètre si vous voulez spécifier un temps pour le chapitre actuel.

### 3 Utilisez les touches numériques pour préciser les heures, les minutes et les secondes.

La lecture commence à la position spécifiée.

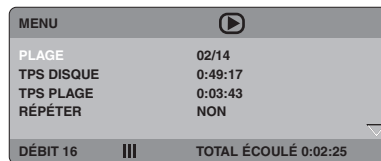


Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur  $\triangleleft$ . Pour sortir du menu OSD, appuyez sur ON SCREEN.

## Localisation sur un VCD d'après le temps

### 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur ON SCREEN.

Le menu OSD apparaît sur l'écran du téléviseur.



### 2 Appuyez sur $\triangle$ ou sur $\nabla$ pour sélectionner "TPS DISQUE" ou "TPS PLAGE", puis appuyez sur $\triangleright$ .

#### TPS DISQUE:

Sélectionnez ce paramètre si vous voulez spécifier un temps pour tout le disque.

#### TPS PLAGE:

Sélectionnez ce paramètre si vous voulez spécifier un temps pour la plage actuelle.

### 3 Utilisez les touches numériques pour préciser les heures, les minutes et les secondes.

La lecture commence à la position spécifiée.

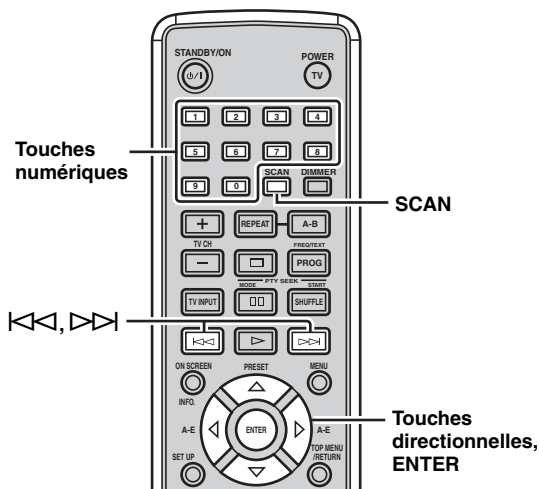


Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur  $\triangleleft$ . Pour sortir du menu OSD, appuyez sur ON SCREEN.

## Spécification d'une image de prévisualisation pour la lecture (Balayage rapide)

DVD VCD

Vous pouvez prévisualiser le contenu d'un DVD ou VCD en affichant à intervalles réguliers des images qui pourront être spécifiées comme début de la lecture.



### Remarques

- Vous ne pouvez sélectionner que "INTERVALLE PLAGE" pendant la lecture d'un VCD lorsque le menu PBC (voir page 31) est hors service.
- APERÇU CHAPITRE et INTERVALLE CHAPITRE ne sont pas disponibles pour les DVD-VR.

### 3 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner l'image de prévisualisation souhaitée ou les touches numériques pour préciser le numéro d'image.

Vous pouvez afficher la liste de prévisualisation de la page précédente ou suivante en appuyant sur ◀◀ or ▶▶.



- Pour sélectionner un autre mode de prévisualisation, utilisez les touches directionnelles pour sélectionner "MENU" dans la liste de prévisualisation, puis appuyez sur ENTER.
- Pour annuler le balayage rapide, utilisez les touches directionnelles pour sélectionner "QUITTER" dans la liste de prévisualisation et appuyez sur ENTER ou une nouvelle fois sur SCAN.

### 4 Appuyez sur ENTER pour commencer la lecture de l'élément sélectionné.

**1** Lorsque le disque est inséré dans le lecteur de DVD, appuyez sur SCAN.

**2** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un des modes de prévisualisation suivants, puis appuyez sur ENTER.

#### DVD

##### APERÇU TITRE:

Affiche le début de chaque titre.

##### APERÇU CHAPITRE:

Affiche le début de chaque chapitre.

##### INTERVALLE TITRE:

Divise un titre en plusieurs parties de 10 minutes chacune et lit les 3-4 premières secondes de chaque partie.

##### INTERVALLE CHAPITRE:

Divise un chapitre en plusieurs parties de 10 minutes chacune et lit les 3-4 premières secondes de chaque partie.

#### VCD

##### APERÇU PLAGE:

Affiche le début de chaque plage.

##### INTERVALLE PLAGE:

Divise une plage en six parties à intervalles réguliers et affiche le début de chaque partie.

##### INTERVALLE DISQUE:

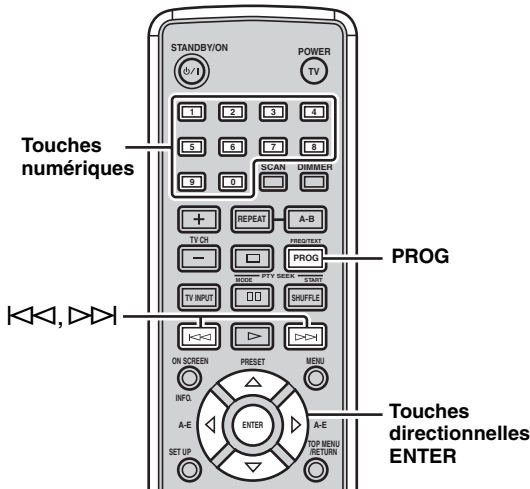
Divise un disque en six parties à intervalles réguliers et affiche le début de chaque partie.

## Lecture dans un ordre donné (Lecture programmée)

Vous pouvez personnaliser l'ordre de lecture des chapitres ou des plages enregistrés sur le disque. Cet appareil peut mémoriser l'ordre de lecture de 10 disques (20 chapitres ou 20 plages pour chaque disque).

### Remarques

- Le menu PBC (voir page 31) n'est pas disponible pendant la lecture programmée d'un VCD ou SVCD.
- La lecture programmée n'est pas disponible pour les disques MP3, WMA, JPEG et DivX.



- Pour annuler la lecture programmée, utilisez les touches directionnelles pour sélectionner "QUITTER" dans la programmation, puis appuyez sur ENTER.
- Pour retirer un chapitre ou une plage de la programmation, utilisez les touches directionnelles pour sélectionner le numéro devant être retiré, puis appuyez sur ENTER.

### 1 Lorsque le disque est inséré dans le lecteur de DVD, appuyez sur PROG.

La programmation apparaît sur l'écran de télévision.

### 2 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner un numéro dans la programmation et appuyez sur ENTER.

Vous pouvez afficher la page précédente ou suivante de la programmation en appuyant sur <<< or >>>.

### 3 Pour programmer l'ordre de lecture pour un DVD, utilisez les touches numériques et ENTER pour spécifier un numéro de titre, puis indiquez un numéro de chapitre.

Pour programmer l'ordre de lecture pour un VCD, SVCD ou CD, utilisez les touches numériques et ENTER pour indiquer un numéro de plage.

Répétez les opérations 2 et 3 jusqu'à ce que tous les chapitres (plages) souhaités soient sélectionnés.

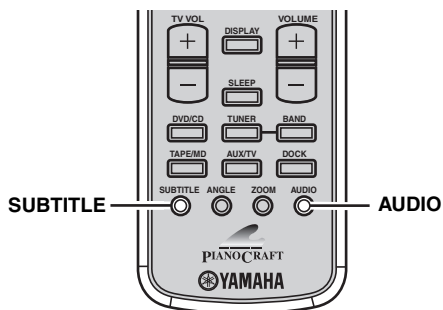
### 4 Pour démarrer la lecture programmée, utilisez les touches directionnelles pour sélectionner "DÉBUTER", puis appuyez sur ENTER.

## Sélection de la langue des dialogues et des sous-titres DVD / Réglages des voies audio VCD

Vous pouvez sélectionner la langue des dialogues et celle des sous-titres pour la lecture de DVD et les réglages des voies audio pour les VCD. Si aucune langue n'est sélectionnée, les langues spécifiées par défaut dans le menu de configuration (voir page 21) seront sélectionnées.

### Remarque

La langue des dialogues et celle des sous-titres ne peuvent être sélectionnées que si les disques comportent plusieurs langues. Par ailleurs, les langues retenues varient d'un disque à l'autre. Pour de plus amples informations sur votre disque, reportez-vous à son mode d'emploi dans son menu ou sur la pochette du disque.



### ■ DVD

Pour sélectionner la langue des dialogues pendant la lecture d'un disque, appuyez plusieurs fois de suite sur AUDIO jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse sur l'écran du téléviseur.

Pour sélectionner la langue des sous-titres pendant la lecture d'un disque, appuyez plusieurs fois de suite sur SUBTITLE jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse sur l'écran du téléviseur.

### ■ VCD

Pour changer le réglage des voies audio (stéréo, mono, etc.) appuyez plusieurs fois de suite sur AUDIO.

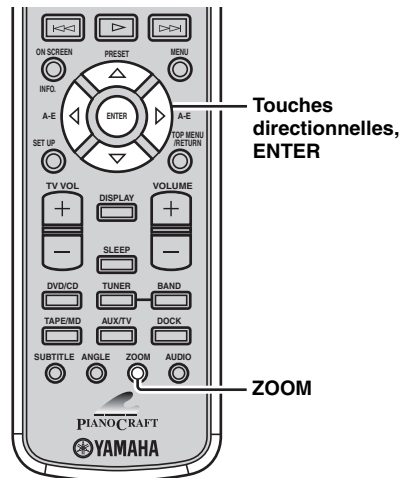


Pour dégager les sous-titres, appuyez plusieurs fois de suite sur SUBTITLE pour sélectionner "NON".

## Agrandissement d'images DVD

VCD

Vous pouvez agrandir ou au contraire réduire la taille de l'image pendant la lecture.



### 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur ZOOM.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change de la façon suivante.

2X → 3X → 4X → 1/2 → 1/3 → 1/4 → taille originale (1X)



### 2 Si vous sélectionnez "2X", "3X" ou "4X" à l'étape 1, utilisez les touches directionnelles pour déplacer l'image agrandie sur l'écran.



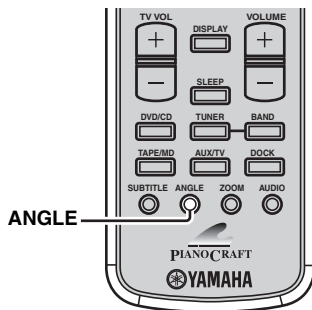
Pour revenir à la taille originale de l'image, appuyez à plusieurs reprises sur ZOOM pour sélectionner la taille originale.

## Sélection d'un angle de prise de vues DVD

Vous pouvez sélectionner l'angle de prise de vues qui sera utilisé pour la lecture du DVD.

### Remarque

Ce choix n'est possible que si le disque porte la même scène filmée sous plusieurs angles. Par ailleurs, les angles de prise de vues varient d'un disque à l'autre. Pour de plus amples informations sur votre disque, reportez-vous à son mode d'emploi dans son menu ou sur la pochette du disque.



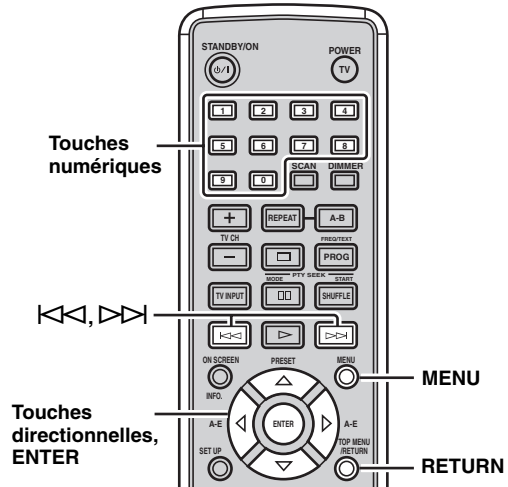
Pendant la lecture d'un disque, appuyez plusieurs fois de suite sur **ANGLE** jusqu'à ce que l'angle de prise de vue souhaité soit sélectionné.

## Utilisation du menu du disque

De nombreux DVD et VCD (SVCD) comportent des menus de lecture appelés "menu DVD" et un "menu de commande de la lecture appelé menu PBC". Ces menus sont un moyen pratique pour accéder au disque. Procédez de la façon suivante pour utiliser ces menus sur le lecteur de DVD.

### Remarque

Les menus et les modes opératoires varient avec chaque disque. Pour de plus amples informations sur votre disque, reportez-vous à son mode d'emploi dans son menu ou sur la pochette du disque.



### ■ Pour utiliser le menu DVD DVD

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **MENU**.  
Le menu DVD du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.



Avec certains disques, le menu DVD apparaît dès que le chargement du disque est terminé.

- 2 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner un élément du menu, puis appuyez sur **ENTER** pour valider la sélection.

### ■ Pour utiliser le menu PBC VCD

Si vous insérez un VCD ou SVCD avec menu PBC (commande de la lecture) (version 2.0 seulement), le menu PBC apparaîtra automatiquement sur l'écran du téléviseur. Pour utiliser le menu avec le boîtier de télécommande, servez-vous des touches suivantes.

**Touches numériques ou** : Pour sélectionner une option.

**RETURN**: Pour revenir au menu.

**MENU**: Pour afficher ou dégager le menu PBC.



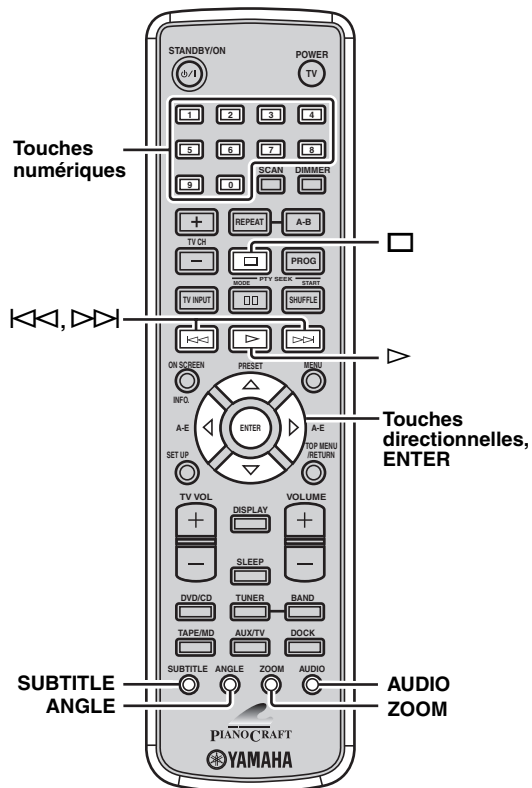
Si vous réglez "PBC" sur "NON" dans le menu de configuration du lecteur de DVD (voir page 55), le menu PBC n'apparaîtra pas automatiquement lorsqu'un disque est chargé.

## Lecture de disques MP3/WMA/ JPEG/DivX

Vous pouvez aussi lire les fichiers de format MP3, WMA et DivX enregistrés sur un CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW. Vous pouvez aussi voir les fichiers JPEG enregistrés sur des disques JPEG du commerce (par exemple les CD d'images KODAK) ou enregistrés sur un CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW.

### Remarques

- Cet appareil ne peut pas afficher les caractères spéciaux, par exemple les caractères à double octet, utilisés pour les noms de dossiers et de fichiers.
- Selon le format du disque, les caractéristiques ou les conditions d'enregistrement, le lecteur risque de ne pas pouvoir lire correctement certains disques. Pour le détail sur la compatibilité des disques et du lecteur de DVD, voir page 63.
- Si un disque contient un dossier comportant plus de 500 fichiers, le lecteur risque de ne pas pouvoir le lire correctement.



### 1 Mettez un disque dans le lecteur de DVD.

Dans le cas de disques MP3 et WMA, le menu du disque apparaît. Dans le cas de disques JPEG, le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur  $\triangleright$  pour lancer le diaporama (il commence parfois automatiquement avec certains disques JPEG du commerce). Dans le cas de disques DivX, le menu interactif apparaît si le disque est de type DivX Media Format (DMF). Reportez-vous à "À propos du DivX Media Format (DMF)" pour le détail. Sinon, effectuez les étapes suivantes.

### 2 Appuyez sur $\triangle$ ou sur $\nabla$ pour sélectionner un dossier, et appuyez sur ENTER.

La liste de fichiers du dossier sélectionné apparaît sur l'écran du téléviseur.

### 3 Appuyez sur $\triangle$ , $\nabla$ ou sur les touches numériques pour sélectionner un fichier, et appuyez sur ENTER.

La lecture commence à partir du fichier sélectionné et se poursuit jusqu'à la fin du dossier.



- Tout en regardant un fichier JPEG, vous pouvez agrandir ou réduire l'image en appuyant sur ZOOM. Vous pouvez aussi déplacer l'image agrandie sur l'écran avec les touches directionnelles.
- Pendant le visionnage d'un fichier JPEG, vous pouvez réorienter l'image verticalement en appuyant sur  $\triangle$  ou horizontalement en appuyant sur  $\nabla$ . Vous pouvez aussi la réorienter de 90 degrés en appuyant sur  $\triangleleft$  ou sur  $\triangleright$ .
- Tout en regardant un fichier JPEG, vous pouvez sélectionner une autre prise de vue en appuyant sur ANGLE.

### ■ Visionnage d'images JPEG sous forme de vignettes

Vous pouvez visionner les fichiers JPEG enregistrés dans le dossier sélectionné ou sur le disque sous forme de vignettes.

### 1 Tout en regardant un disque JPEG, appuyez sur $\square$ .

Les images JPEG apparaissent sous forme de vignettes.

Vous pouvez afficher la page précédente ou suivante de vignettes en appuyant sur  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$ .



### 2 Pour voir une image en grand, utilisez les touches directionnelles pour sélectionner une image, puis appuyez sur ENTER.



- Pour lancer le diaporama à partir de la première image de la page actuelle, utilisez les touches directionnelles pour sélectionner  $\left[ \begin{array}{ccc} \square & \square & \square \\ \square & \square & \square \\ \square & \square & \square \end{array} \right]$ , puis appuyez sur ENTER.
- Pour revenir au menu du disque, appuyez sur MENU.



## ■ À propos du DivX Media Format (DMF)

Le DivX Media Format (DMF) permet de lire les fichiers DivX avec des fonctions interactives, comme les menus interactifs, le changement de la bande sonore et des sous-titres. Procédez de la façon suivante pour utiliser le menu interactif.

---

### 1 Mettez un disque dans le lecteur de DVD.

Le menu interactif s'affiche sur l'écran du téléviseur.

---

### 2 Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner un chapitre.


---

### 3 Appuyez sur ENTER ou pour commencer la lecture du chapitre sélectionné.

#### Pour accéder au menu interactif pendant la lecture

Appuyez sur MENU.

#### Pour revenir au menu du disque de données lorsque le menu de disque est affiché

Appuyez sur .



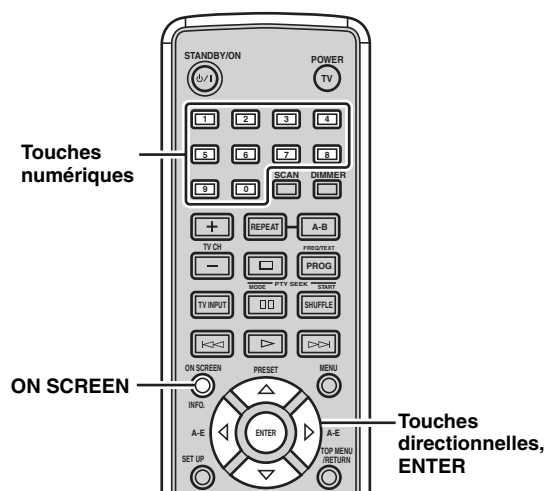
- Vous pouvez sélectionner une bande sonore ou afficher et dégager les sous-titres en appuyant sur AUDIO ou SUBTITLE pendant la lecture.
- Pour sélectionner une langue externe pour les sous-titres, vous devez régler "SS-TITRE DIVX" dans le menu de configuration du lecteur de DVD (voir page 55).

## Visionnage ou changement des réglages de lecture sur le téléviseur (menu OSD) DVD VCD

Vous pouvez voir et changer les réglages des DVD ou VCD (SVCD) pendant la lecture actuelle.

### Remarque

Le menu PBC d'un VCD ou SVCD se ferme automatiquement lorsque vous affichez le menu OSD (voir page 31).



### 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur ON SCREEN.

Le menu OSD apparaît sur l'écran du téléviseur. Les éléments du menu dépendent du type de disque.



Dans le cas de CD, l'indication du temps change de la façon suivante chaque fois que vous appuyez sur ON SCREEN: TOTAL ÉCOULÉ → TOTAL RESTANT → PART ÉCOULÉE → DUREE RESTANTE.

### 2 Pour sélectionner un élément du menu, appuyez sur $\triangle$ ou $\nabla$ , puis appuyez sur $\triangleright$ .

### 3 Pour changer le réglage de l'élément sélectionné, appuyez sur $\triangle$ ou $\nabla$ . Pour spécifier des nombres ou un temps, utilisez les touches numériques.



Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur  $\triangleleft$ . Pour sortir du menu OSD, appuyez sur ON SCREEN.

## ■ Éléments du menu OSD

Éléments pour les DVD	Description
TITRE	Titre actuel et nombre de titres sur le disque
CHAPITRE	Chapitre actuel et nombre de chapitre sur le disque
AUDIO	Réglages actuels des voies audio et de la langue des dialogues
S-TITRES	Réglage actuel de la langue des sous-titres
ANGLE	Angle actuel et nombre d'angles sur le disque
DURÉE TI	Temps total du titre actuel
DURÉE CH	Temps total du chapitre actuel
RÉPÉTER	Réglage actuel de la lecture répétée
AFF DURÉE	Réglage actuel de l'indication du temps

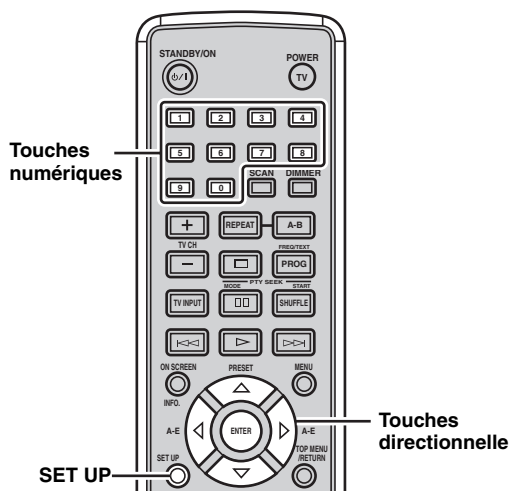
Éléments pour le VCD/SVCD	Description
PLAGE	Plage actuelle et nombre de plages sur le disque
TPS DISQUE	Temps total du disque
TPS PLAGE	Temps total de la plage actuelle
RÉPÉTER	Réglage actuel de la lecture répétée
AFF DURÉE	Réglage actuel de l'indication du temps

# Restriction de la lecture de disques **DVD**

Vous pouvez imposer des limites à la lecture de certains disques avec la restriction parentale ou l'interdiction de lecture d'un disque. Seul l'utilisateur connaissant le mot de passe (voir page 36) pourra accéder aux disques interdits.

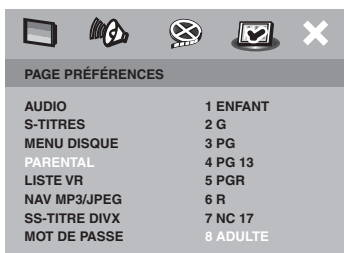
## Définition du niveau de restriction parentale

Vous pouvez limiter la lecture en définissant un niveau qui ne sera pas dépassé (niveau de restriction parentale). Pour de plus amples détails sur le niveau de restriction parentale d'un disque, reportez-vous au livret qui l'accompagne.



**1** Appuyez sur **SET UP**.

**2** Appuyez sur **◀** ou sur **▶** pour sélectionner **"PAGE PRÉFÉRENCES"**, appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **"PARENTAL"**, puis appuyez sur **▶**.



### Remarque

"PAGE PRÉFÉRENCES" n'est disponible que lorsqu'il n'y a pas de disque ou si le lecteur de DVD est à l'arrêt (voir page 25).

**3** Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner un niveau de restriction parentale, et appuyez sur **ENTER**.

**1 à 7:** La lecture d'un disque dont le niveau est supérieur à celui choisi ici, ne peut se faire qu'après la frappe du mot de passe. (Plus le nombre est faible, plus la restriction parentale est forte.)

**8 ADULTE (Réglage par défaut):** (N'importe quel utilisateur peut demander la lecture de n'importe quel disque sans devoir taper le mot de passe.)

**4** Avec les touches numériques, tapez un mot de passe de 6 chiffres, puis appuyez sur **ENTER**.

### Remarques

- Le mot de passe par défaut est "000000". Pour modifier le mot de passe, procédez comme il est dit au paragraphe "Modification du mot de passe" (voir page 36).
- Si vous avez oublié votre mot de passe, tapez "000000" au lieu de votre mot de passe.








- Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur **◀**. Pour sortir du menu de configuration, appuyez sur **SET UP**.
- Pour désactiver temporairement la restriction parentale d'un disque pendant la lecture, indiquez le mot de passe avec les touches numériques dans la zone du mot de passe (qui apparaît lorsque le disque est restreint), puis appuyez sur **ENTER**.

## Interdiction d'un disque

Vous pouvez interdire la lecture de 40 disques au maximum.

**1** Lorsque vous insérez le disque qui doit être interdit dans le lecteur, appuyez sur **SET UP**.


**2** Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner "PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX", appuyez sur  ou sur  pour sélectionner "VERR DISQUE", puis appuyez sur .

**3** Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner "VERROUILLER", puis appuyez sur **ENTER**.

### Pour supprimer l'interdiction de lecture d'un disque

Sélectionnez "DÉVERROUILLER" au cours de l'opération 3 ci-dessus.








- Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur . Pour sortir du menu de configuration, appuyez sur **SET UP**.
- Pour annuler temporairement l'interdiction de la lecture pendant la lecture, indiquez le mot de passe avec les touches numériques dans la zone du mot de passe (qui apparaît lorsque le disque est interdit), puis appuyez sur **ENTER**.

## Modification du mot de passe

Procédez de la façon suivante pour modifier le mot de passe donnant accès à un disque interdit.

**1** Appuyez sur **SET UP**.

Le menu de configuration apparaît sur l'écran du téléviseur.

**2** Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner "PAGE PRÉFÉRENCES", appuyez sur  ou sur  pour sélectionner "MOT DE PASSE", puis appuyez sur .

### Remarque

"PAGE PRÉFÉRENCES" n'est disponible que lorsqu'il n'y a pas de disque ou si le lecteur de DVD est à l'arrêt (voir page 25).


**3** Appuyez sur **ENTER** pour afficher l'écran de modification du mot de passe.

**4** Utilisez les touches numériques pour taper le mot de passe actuel à 6 chiffres dans la zone "ANCIEN MOT P.", tapez le nouveau mot de passe à 6 chiffres dans les zones "NOUV. MOT P." et "CONFIR. MOT P.", puis appuyez sur **ENTER**.

### Remarques

- Le mot de passe par défaut est "000000".
- Si vous avez oublié votre mot de passe, tapez "000000" au lieu de votre mot de passe.



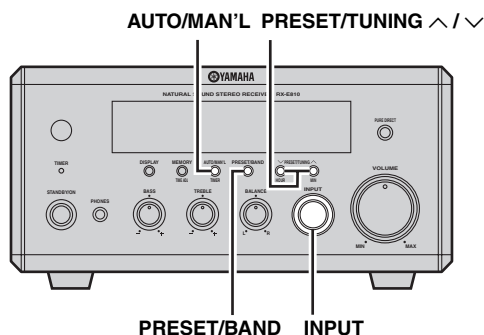
Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur . Pour sortir du menu de configuration, appuyez sur **SET UP**.

# Syntonisation FM/AM

Il existe 2 méthodes de syntonisation: syntonisation automatique et syntonisation manuelle. La syntonisation automatique est efficace lorsque les signaux captés sont puissants et qu'il n'existe aucun brouillage. Si le signal de la station que vous désirez écouter est peu puissant, effectuez une syntonisation manuelle. Vous pouvez aussi utiliser la syntonisation automatique et la syntonisation manuelle pour mettre en mémoire jusqu'à 40 stations (A1 à E8: soit 8 numéros de présélection fois 5 groupes).

## Syntonisation automatique

La syntonisation automatique est efficace lorsque les signaux captés sont puissants et qu'il n'existe aucun brouillage.



**1** Tournez INPUT sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "TUNER" comme source.

**2** Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET/BAND pour sélectionner "FM" ou "AM".



L'ampli-tuner est en mode de présélection lorsque le témoin de présélection s'éclaire. Pour le détail, voir pages 38 et 39.

**3** Appuyez sur AUTO/MAN'L de manière que le témoin AUTO de l'afficheur de la face avant, s'éclaire.

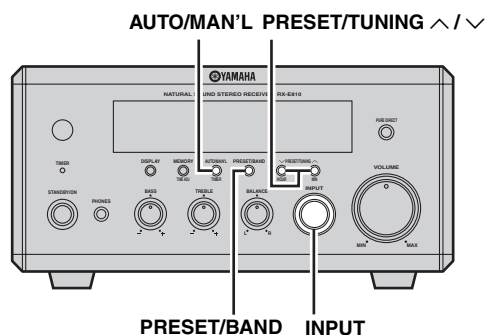
**4** Appuyez une fois sur PRESET/TUNING ^ / \ pour activer la syntonisation automatique.

Lorsqu'une station est accordée, le témoin TUNED s'éclaire et la fréquence de cette station apparaît sur l'afficheur de la face avant.

- Appuyez sur ^ pour augmenter la fréquence de syntonisation.
- Appuyez sur \ pour diminuer la fréquence de syntonisation.

## Syntonisation manuelle

Si le signal de la station que vous désirez écouter est peu puissant, effectuez une syntonisation manuelle.



**1** Tournez INPUT sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "TUNER" comme source.

**2** Appuyez sur PRESET/BAND pour sélectionner "FM" ou "AM".



L'ampli-tuner est en mode de présélection lorsque le témoin de présélection s'éclaire. Pour le détail, voir pages 38 et 39.

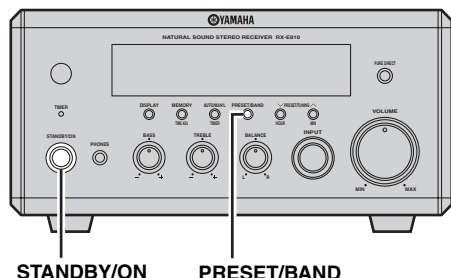
**3** Appuyez sur AUTO/MAN'L de façon que le témoin AUTO de l'afficheur de la face avant, s'éteigne.

**4** Appuyez sur PRESET/TUNING ^ / \ pour effectuer manuellement la syntonisation sur la station désirée.

Maintenez la pression d'un doigt sur la touche pour poursuivre la recherche.

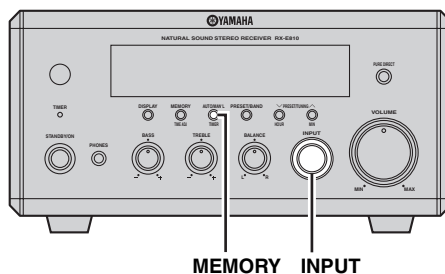
■ **Pour changer le pas en fréquence (Modèles pour l'Asie et Taïwan seulement)**

Parce que l'espacement de fréquences est différent entre les stations suivant les zones, il peut être nécessaire de sélectionner le mode de pas en fréquence.



**Mise en mémoire automatique des fréquences**

Procédez de la manière ci-dessous pour présélectionner automatiquement les stations radio.



- 1** Lorsque l'ampli-tuner est en mode d'attente, appuyez sur PRESET/BAND sur la face avant, puis appuyez sur STANDBY/ON. L'ampli-tuner se met en service.
- 2** Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET/BAND pour sélectionner "FM 50k/AM 9k" ou "FM 100k/AM 10k".
- 3** Pour confirmer le réglage, appuyez sur STANDBY/ON.

- 1** Tournez INPUT sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "TUNER" comme source.
- 2** Appuyez plus de deux secondes sur MEMORY.

Les témoins AUTO et MEMORY clignotent sur l'afficheur de la face avant.

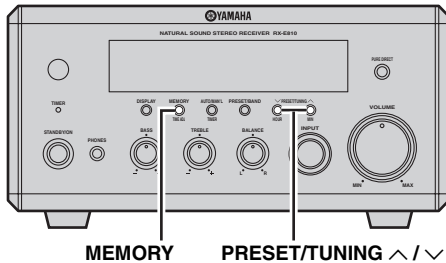
- La présélection automatique s'effectue de la fréquence inférieure vers la fréquence supérieure.
- L'ampli-tuner attribue automatiquement un numéro à chaque station détectée.

**Remarques**

- Vous pouvez présélectionner jusqu'à 40 stations AM et FM avec la présélection automatique.
- (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe uniquement) Seules les stations appartenant au système de diffusion de données radio et les stations AM sont mémorisées lors de la présélection automatique.

## Mise en mémoire manuelle des fréquences

Vous pouvez ainsi mettre 40 stations en mémoire manuellement (A1 à E8: soit 8 numéros de présélection fois 5 groupes).



### 1 Réalisez l'accord sur la station radio que vous voulez présélectionner.

Voir page 37 pour de plus amples détails sur la syntonisation.

### 2 Appuyez sur MEMORY.

Le témoin MEMORY clignote sur l'afficheur de la face avant pendant 5 secondes environ.

### 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET/TUNING ^ / v pour choisir un groupe de présélections (A à E) tandis que le témoin MEMORY clignote.

### 4 Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET/TUNING ^ / v pour choisir un numéro de présélection (1 à 8) tandis que le témoin MEMORY clignote.

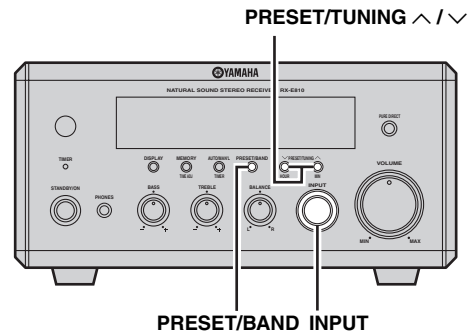
### 5 Appuyez sur MEMORY lorsque le témoin MEMORY clignote.

Les témoins PRESET et MEMORY s'éclairent sur l'afficheur de la face.

### 6 Répétez les étapes 1 à 5 jusqu'à ce que les stations souhaitées soient présélectionnées.

## Accord des stations présélectionnées

Vous pouvez accorder n'importe quelle station simplement en sélectionnant le numéro de présélection où elle a été préréglée (voir page 38).



### 1 Tournez INPUT sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "TUNER" comme source.

### 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET/BAND de sorte que le témoin de présélection s'éclaire sur l'afficheur de la face avant.

### 3 Appuyez sur PRESET/TUNING ^ / v pour choisir un groupe de stations présélectionner (A à E) et plusieurs fois de suite sur PRESET/TUNING ^ / v pour choisir un numéro de station présélectionnée (1 à 8).



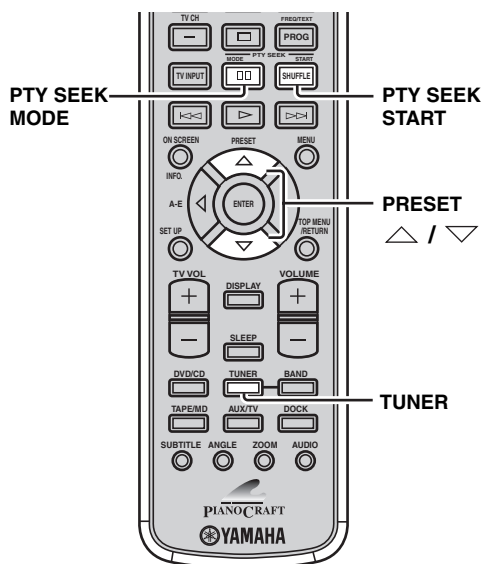
Vous pouvez aussi utiliser le boîtier de télécommande pour accorder une station présélectionnée. Après avoir mis le boîtier de télécommande en mode TUNER (voir page 8), appuyez plusieurs fois de suite sur BAND pour sélectionner "PRESET". Pour choisir un groupe de stations présélectionnées (A à E), appuyez plusieurs fois de suite sur A-E ◀ / ▶. Pour sélectionner un numéro de station présélectionnée (1 à 8), appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET ▲ / ▼ ou bien utilisez les touches numériques (1 à 8).

# Syntonisation avec le système de diffusion de données radio (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement)

Le système de diffusion de données radio (modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement) est un système de transmission de données utilisé par les stations FM d'un grand nombre de pays. Les services du système de diffusion de données radio sont assurés par les stations d'un réseau. Cet appareil peut recevoir différents types de données via le système de diffusion de données radio, par exemple le nom de l'émission (PS), le type de l'émission diffusée (PTY), le message écrit (RT), l'heure (CT), les réseaux associés (EON).

## Sélection d'une émission du système de diffusion de données radio

Cette fonction vous permet de sélectionner un des 15 types d'émissions du système de diffusion de données radio proposées et de rechercher toutes les stations proposées.



### 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur PRESET $\triangle / \nabla$ pour sélectionner le type d'émissions souhaité.

Le nom du type d'émissions sélectionné apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Type d'émissions	Descriptions
NEWS	Informations
AFFAIRS	Émissions à thème
INFO	Informations générales
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation
DRAMA	Drama (Pièce radiophonique)
CULTURE	Émissions culturelles
SCIENCE	Émissions scientifiques
VARIED	Émissions de variétés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique Rock
M.O.R. M	Musique légère (écoute facile)
LIGHT M	Musique classique d'abord aisé
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Autres musiques

### 1 Mettez l'ampli-tuner en mode "FM".

Voir page 37 pour de plus amples détails sur la syntonisation.

### 2 Appuyez sur PTY SEEK MODE pour mettre l'ampli-tuner en mode PTY SEEK.

Le témoin PTY et le nom du type d'émission clignotent sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner.



- Pour annuler le mode PTY SEEK, appuyez une nouvelle fois sur PTY SEEK MODE.
- Le mode PTY SEEK est automatiquement annulé si vous n'effectuez aucune opération pendant 20 secondes.

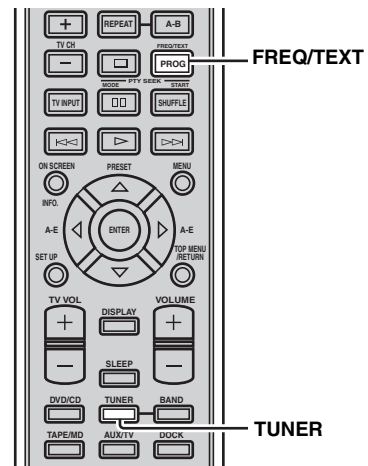


#### 4 Appuyez sur PTY SEEK START pour rechercher les stations présélectionnées du système de diffusion des données radio disponibles.

Si une station diffusant le type de programme sélectionné est localisée, la recherche s'arrête et le nom de service de l'émission ainsi que le témoin PTY HOLD clignotent sur l'afficheur de la face avant. Si aucune station ne diffuse le type d'émission sélectionné, la fréquence actuellement sélectionnée apparaît.



Pour arrêter la recherche de stations, appuyez une nouvelle fois sur PTY SEEK START.



#### 5 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que la station souhaitée soit accordée.

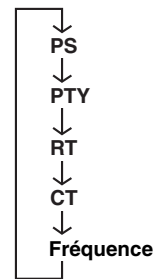
### Affichage des informations du système de diffusion de données radio

Cette fonction permet d'afficher les 4 types d'informations du système de diffusion de données radio suivants: PS (nom de l'émission), PTY (type de l'émission diffusée), RT (message écrit) et CT (heure). Le témoin s'éclaire sur l'afficheur de la face avant lorsque le mode correspondant est actif.

#### Remarques

- Vous pouvez sélectionner un des modes du système de diffusion de données radio lorsque le témoin du système de diffusion de données radio correspondant est éclairé sur l'afficheur de la face avant. Cet appareil ne recevra peut-être pas instantanément le système de diffusion de données radio de la station.
- Vous ne pouvez sélectionner que les modes du système de diffusion de données radio proposés par la station.
- Si les signaux reçus ne sont pas assez forts, l'appareil peut être incapable d'utiliser le système de diffusion de données radio. Le mode "RT" diffuse souvent un grand nombre de données qui ne pourront pas toujours être affichées en même temps que d'autres modes du système de diffusion de données radio.
- Lorsque la réception est de mauvaise qualité, appuyez sur AUTO/MAN'L sur la face avant de l'ampli-tuner de sorte que le témoin AUTO disparaisse de l'afficheur de la face avant.
- Si le signal est affaibli par des interférences lorsque l'ampli-tuner reçoit le système de diffusion de données radio, il peut être soudainement coupé et dans ce cas "...WAIT" apparaîtra sur l'afficheur de la face avant.
- Lorsque le mode "RT" est sélectionné, le nombre maximal de caractères alphanumériques pouvant être affichés s'élève à 64, symbole de l'umlaut compris. Les caractères ne pouvant pas être retranscrits sont remplacés par "\_" (soulignement).

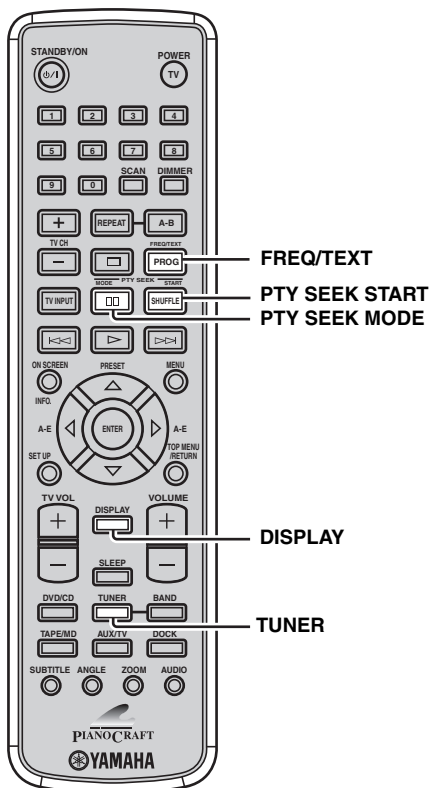
Tout en accordant une station du système de diffusion de données radio, appuyez plusieurs fois de suite sur FREQ/TEXT pour sélectionner le mode d'affichage du système de données radio souhaité.



- Sélectionnez "PS" pour afficher le nom de l'émission du système de diffusion de données radio actuellement reçue.
- Sélectionnez "PTY" pour afficher le type de l'émission du système de diffusion de données radio actuellement reçue.
- Sélectionnez "RT" pour afficher les messages concernant l'émission du système de diffusion de données radio actuellement reçue.
- Sélectionnez "CT" pour afficher l'heure actuelle.

## ■ Réglages CT (heure)

Vous pouvez utiliser les informations CT reçues par les émissions du système de diffusion de données radio pour régler l'heure sur l'ampli-tuner.



**1** Tout en accordant une station du système de diffusion de données radio, appuyez plusieurs fois de suite sur **DISPLAY** pour que l'heure apparaisse sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner.

**2** Appuyez une fois sur **FREQ/TEXT**.

“CT→Clock” apparaît sur l'afficheur de la face avant.

**3** Appuyez à plusieurs reprises sur **PTY SEEK MODE** pour sélectionner “CT→Clock” ou “Local CT”, puis appuyez sur **PTY SEEK START** pour sélectionner “ON” ou “OFF” comme réglage.

### CT→Clock

Spécifiez “ON” si vous voulez que les informations CT envoyées par les stations du système de diffusion de données radio soient utilisées pour régler l'heure sur l'ampli-tuner. (La valeur par défaut est “ON”.)

### Local CT

Spécifiez “ON” si les informations CT envoyées par les stations du système de diffusion de données radio doivent être mise à l'heure d'été. (La valeur par défaut est “ON”.)

**4** Appuyez sur **FREQ/TEXT** pour valider votre sélection.

# Réglage de la minuterie

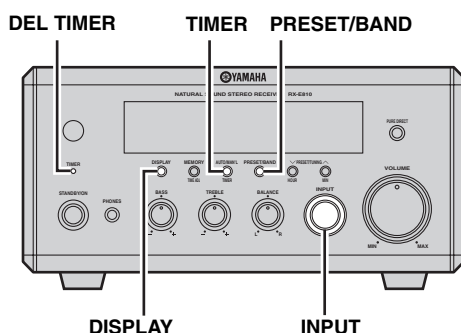
L'ampli-tuner présente deux types de minuteries: une minuterie de mise en service et une minuterie de mise hors service. La minuterie de mise en service allume automatiquement l'ampli-tuner ou le met en veille à l'heure spécifiée. La minuterie de mise hors service met l'ampli-tuner en veille dans le délai spécifié. Le lecteur de DVD s'allume aussi ou se met en veille automatiquement s'il est relié à l'ampli-tuner par le câble de commande du système (voir page 12).

## Réglage de la minuterie de mise en service

La minuterie de mise en service allume automatiquement l'ampli-tuner ou le met en veille à l'heure spécifiée. Vous pouvez aussi spécifier l'entrée qui sera sélectionnée par l'ampli-tuner lorsque la minuterie de mise en service s'activera.

### Remarque

- Vous ne pourrez pas afficher la minuterie si l'heure n'a pas été réglée (voir page 19).
- Si vous ne touchez à aucune touche dans les 30 secondes qui suivent un réglage vec des touches, le réglage effectué est annulé de la mémoire et l'affichage normal réapparaît.



- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "Timer Input".**

Le témoin TIMER clignote sur l'afficheur de la face avant.

- 2 Tournez INPUT pour spécifier l'entrée qui sera sélectionnée par l'ampli-tuner lorsque la minuterie de mise en service s'activera.**

Si vous sélectionnez "TUNER", vous pouvez ensuite sélectionner une gamme en appuyant sur PRESET/BAND. Pour choisir une station présélectionnée, effectuez les opérations 2 et 3 décrites dans "Accord des stations présélectionnées" (voir page 39).

- 3 Appuyez de nouveau sur DISPLAY pour sélectionner "ON Time".**

- 4 Spécifiez l'heure de mise en service de l'ampli-tuner.** Effectuez ensuite les opérations 3 et 4 dans "Étape 2: Réglage de l'horloge" (voir page 19) pour régler les heures et les minutes.

- 5 Appuyez une nouvelle fois sur DISPLAY pour sélectionner "OFF Time", puis spécifiez l'heure de mise hors service de l'ampli-tuner comme à l'étape 4.**

- 6 Pour que l'ampli-tuner soit mis hors service par la minuterie, appuyez sur TIMER.**

La DEL TIMER s'allume. L'ampli-tuner sera automatiquement mis en service ou en veille à l'heure spécifiée.



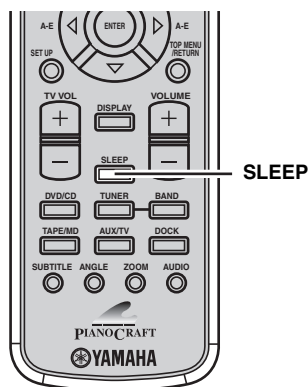
Si vous voulez que l'ampli-tuner soit mis hors service par "OFF Time", appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY pour afficher l'heure sur l'afficheur de la face avant, puis appuyez sur TIMER. Le témoin TIMER s'éclaire sur l'afficheur de la face avant.

- Pour activer ou désactiver la minuterie de mise en service**

Appuyez sur TIMER sur la face avant quand l'heure est affichée ou l'ampli-tuner en veille.

## Réglage de la minuterie de mise hors service

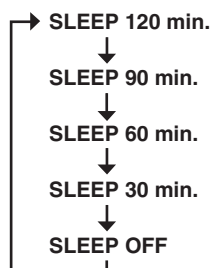
La minuterie de mise hors service met l'ampli-tuner en veille dans le délai spécifié.



**Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP pour sélectionner le délai souhaité.**

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le délai change de la façon suivante.

Le témoin SLEEP s'éclaire sur l'afficheur de la face avant.



- La minuterie de mise hors service est annulée si l'ampli-tuner est mis en veille.
- Vous pouvez voir le temps restant sur l'afficheur de la face avant en appuyant une fois sur SLEEP lorsque la minuterie de mise hors service est activée.

### Pour désactiver la minuterie de mise hors service

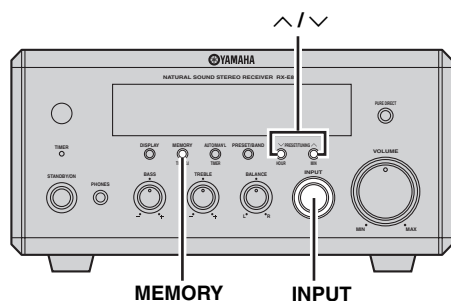
Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP de façon à sélectionner "SLEEP OFF".

# Réglage de la mise en veille automatique

Vous pouvez activer ou désactiver la veille automatique pour que le système se mette automatiquement en veille si aucune opération n'est effectuée durant 30 minutes quand l'ampli-tuner est en mode DVD/CD. (La valeur par défaut est "AUTO STANDBY ON".)

## Remarques

- Cette fonction n'agit sur le système que si l'ampli-tuner et le lecteur de DVD sont correctement reliés par le câble de commande du système (voir page 12).
- Cette fonction n'agit pas sur le système pendant la lecture.



- 1** Tournez **INPUT** sur la face avant de l'ampli-tuner pour sélectionner "DVD/CD" comme source.
- 2** Appuyez sur **MEMORY**.  
Le réglage actuel apparaît sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner pendant cinq secondes.
- 3** Lorsque le réglage actuel est indiqué sur l'afficheur de la face avant, appuyez sur **^** ou **∨** pour sélectionner "AUTO STANDBY ON" ou "AUTO STANDBY OFF".
- 4** Appuyez sur **MEMORY** ou attendez cinq secondes sans aucune opération pour valider le réglage.

# Commande des appareils extérieurs

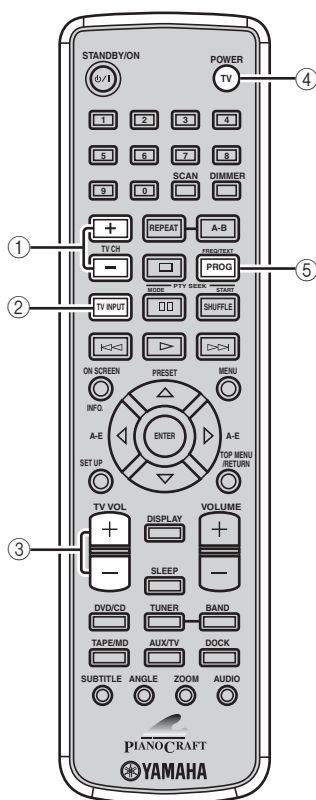
Le boîtier de télécommande fourni permet d'agir non seulement sur l'ampli-tuner (RX-E810) et le lecteur de DVD (DVD-E810) mais aussi sur d'autres appareils de marque YAMAHA ou sur un iPod raccordé à une station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément). Pour agir sur un téléviseur d'une autre marque, le code de commande approprié devra être spécifié (voir page 48).

## Remarque

Il se peut que le boîtier de télécommande de l'ampli-tuner DVD ne puisse pas agir sur certains appareils. Dans ce cas, vous devrez utiliser le boîtier de télécommande fourni avec l'appareil en question.

## Opérations accessibles

### ■ Mode AUX/TV



### Opérations disponibles en mode AUX/TV

Si le code de commande approprié a été spécifié (voir page 48) vous pourrez effectuer les opérations suivantes pour le téléviseur.



Appuyez sur AUX/TV pour mettre le boîtier de télécommande en mode AUX/TV avant d'effectuer les opérations suivantes.

#### ① TV CH +/-

Sélection des chaînes de télévision.

#### ② TV INPUT

Sélection de l'entrée du téléviseur.

#### ③ TV VOL +/-

Réglage du niveau de sortie du téléviseur.

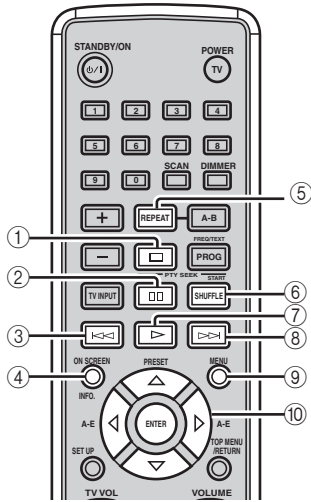
#### ④ POWER TV

Mise en service ou en veille du téléviseur.

#### ⑤ PROG

Enregistrement des codes de commande.

## ■ Mode DOCK



### Opérations disponibles en mode DOCK

Les opérations suivantes peuvent être effectuées pour le iPod raccordé à la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément). Pour le détail sur les opérations iPod, voir "Utilisation d'un iPod" à la page 49.



Appuyez sur DOCK pour mettre le boîtier de télécommande en mode DOCK avant d'effectuer les opérations suivantes.



Arrêt de la lecture.



Mise en pause de la lecture.



Localisation de la plage précédente. Maintenez la pression pour accélérer la recherche avant.



Commutation entre le mode télécommande simple et le mode d'utilisation des menus.



Sélection de la lecture répétée pendant la lecture en mode d'utilisation des menus.



Sélection de la lecture aléatoire pendant la lecture en mode d'utilisation des menus.



Démarrage de la lecture.



Localisation de la plage suivante. Maintenez la pression pour accélérer la recherche avant.



Retour à la première page du menu iPod.

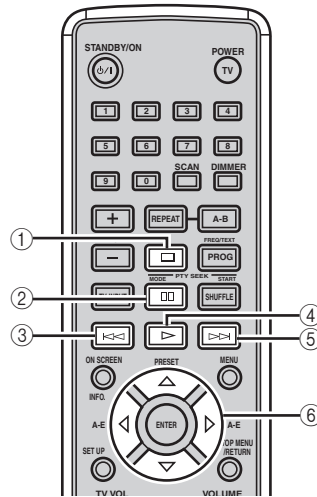
## ⑩ Touches directionnelles (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER

Appuyez sur ◀ pour revenir à la première page du menu iPod.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément dans le groupe sélectionné.

Appuyez sur ▶ ou ENTER pour valider le groupe sélectionné. (Lorsque vous appuyez sur ENTER la lecture commence si un morceau est sélectionné.)

## ■ Mode TAPE



### Opérations disponibles en mode TAPE

Les opérations suivantes sont disponibles dans le cas d'une platine à cassette.



Appuyez sur TAPE/MD pour mettre le boîtier de télécommande en mode TAPE avant d'effectuer les opérations suivantes.



Arrêt de la lecture.



Pause de l'enregistrement.



Rembobinage rapide.



Démarrage de la lecture.



Avance rapide.

## ⑥ Touches directionnelles (▲ / ▼ / ◀ / ▶)

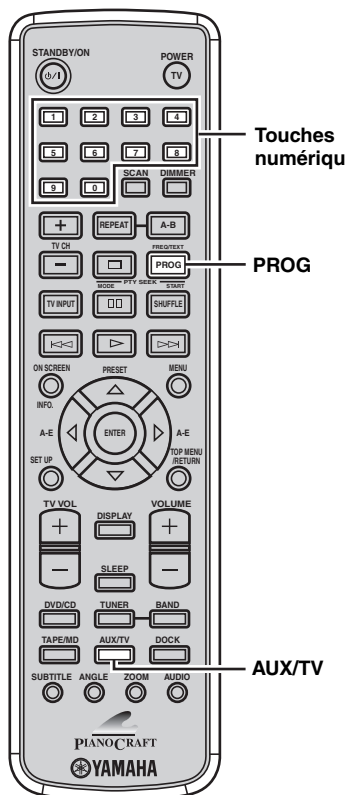
Appuyez sur ▲ pour lire la face avant de la cassette et sur ▼ pour lire la face arrière.

Appuyez sur ◀ pour démarrer l'enregistrement sur la cassette.

Appuyez sur ▶ pour lire les deux faces de la cassette à la suite.

## Programmation des codes de commande

En programmant les codes de commande appropriés (voir "LISTE DES CODES DE COMMANDE" à la fin de ce manuel) vous pourrez agir sur les téléviseurs d'autres marques. Procédez de la manière suivante pour programmer les codes de commande.



**1** Appuyez sur **AUX/TV** pour mettre le boîtier de télécommande en mode **AUX/TV**.

**2** Tout en maintenant la pression d'un doigt sur **PROG**, appuyez sur **AUX/TV** puis tapez le code de commande à trois chiffres (voir "LISTE DES CODES DE COMMANDE" à la fin de ce mode d'emploi) correspondant à la marque de l'appareil avec les touches numériques.

**3** Reportez-vous à Voir "Mode AUX/TV" à la page 46 et faites une essai pour vous assurer que tout fonctionne normalement.

Si vous notez une anomalie, il se peut que le code de commande tapé ne soit pas le bon. Dans ce cas, reprenez l'opération 2.

### Remarques

- Le code de commande que vous avez enregistré s'efface dans les deux minutes qui suivent l'épuisement des piles du boîtier de télécommande. Le cas échéant, programmez une nouvelle fois le code après avoir remplacé les piles. (Veillez à ne pas appuyer sur les touches du boîtier de télécommande pendant que vous remplacez les piles. Les réglages risqueraient d'être effacés.)
- Si plusieurs codes sont prévus pour le fabricant de l'appareil, essayez chaque code l'un après l'autre pour déterminer celui qui convient.



## Utilisation d'un iPod

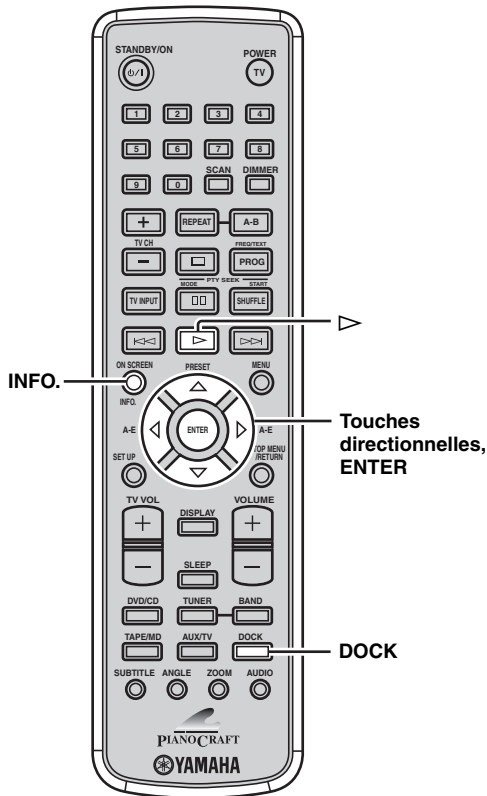
Lorsque vous posez votre iPod sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) reliée à la borne DOCK de cet appareil (voir page 17), vous pouvez utiliser le boîtier de télécommande pour écouter la musique enregistrée sur votre iPod. Vous pouvez avoir recours à l'afficheur de l'ampli-tuner (mode d'utilisation des menus) ou non (mode télécommande simple) pour agir sur les fonctions de votre iPod.

### Remarques

- Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.
- Certaines fonctions risquent de ne pas être compatibles selon le modèle ou la version du logiciel de votre iPod.



- Voir le mode "DOCK" (voir page 47) pour la liste complète des fonctions du boîtier de télécommande agissant sur votre iPod.
- Voir le paragraphe "iPod" dans "Guide de dépannage" (voir page 60) pour la liste complète des messages apparaissant sur l'afficheur de la face avant.



**1 Appuyez sur DOCK pour sélectionner iPod comme source.**

**2 Appuyez sur INFO. pour sélectionner soit le mode télécommande simple soit le mode d'utilisation des menus.**

#### Mode de télécommande simple

- Affichez l'écran du iPod pour utiliser le menu.
- Faites fonctionner le iPod avec les commandes du iPod ou le boîtier de télécommande.

#### Mode d'utilisation des menus

- Regardez l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner pour utiliser le menu.
- Faites fonctionner le iPod avec le boîtier de télécommande fourni.
- Vous pouvez configurer les paramètres "Setup" du iPod.

**3 Utilisez les touches directionnelles pour vous déplacer sur le menu iPod puis appuyez sur  $\triangleright$  pour écouter la chanson (ou le groupe) sélectionnée.**

Pour le détail sur le fonctionnement du menu iPod dans le mode d'utilisation des menus, reportez-vous à "Mode d'utilisation des menus" (voir page 50).



Dans le mode de télécommande simple, vous pouvez aussi utiliser les commandes du iPod pour utiliser le menu.

## ■ Mode d'utilisation des menus

Dans le mode d'utilisation des menus, vous pouvez agir sur le menu iPod à l'aide de l'afficheur de la face avant. Vous pouvez aussi régler les paramètres "Setup" en utilisant les menus.

### Remarque

Certains caractères ne peuvent pas être affichés sur l'afficheur de la face avant de l'ampli-tuner. Ces caractères sont remplacés par des soulignements "\_".

### Menu iPod



## 1 Sélectionnez le mode d'utilisation des menus (voir page 49).

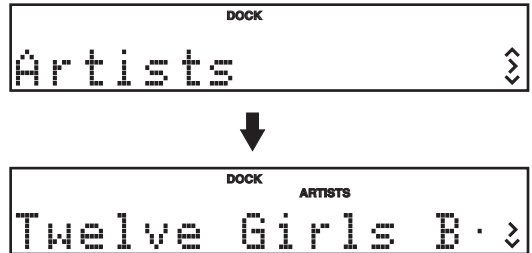
La première page du menu iPod apparaît sur l'afficheur de la face avant.



Les témoins de fonctionnement iPod (voir page 5) indiquent les touches directionnelles disponibles à chaque étape.

## 2 Appuyez sur $\triangle$ ou sur $\nabla$ pour sélectionner le menu, puis appuyez sur $\triangleright$ ou sur ENTER pour accéder au menu sélectionné.

Le nom du premier élément enregistré dans le menu sélectionné apparaît.



- Les témoins du menu iPod (voir page 5) indiquent le menu iPod actuellement sélectionné.
- Pour revenir à la première page du menu iPod, appuyez sur  $\triangleleft$  ou MENU.

## 3 Répétez l'étape 2 de manière à sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur $\triangleright$ pour écouter l'élément souhaité (groupe ou chanson).

Si vous sélectionnez "Setup" à l'étape 2, appuyez sur  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner le menu de configuration souhaité, puis appuyez plusieurs fois de suite sur ENTER pour régler le paramètre.

### Menu Setup

**Shuffle:** Off, Songs (Lecture aléatoire de chansons), Albums (Lecture aléatoire d'albums)

**Repeat:** Off, One (Lecture répétée de chansons), ALL (Lecture répétée des groupes sélectionnés)

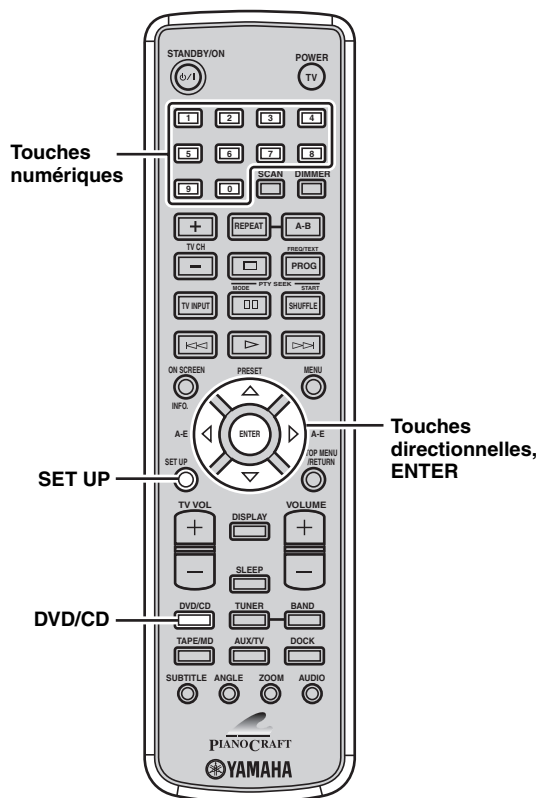
**FL Scroll:** Cont (Défilement en continu du nom de la chanson, réglage par défaut), Once (Défilement unique du nom de la chanson)



Lors de la lecture d'une plage (ou d'un groupe) dans le mode d'utilisation des menus, vous pouvez changer les informations qui apparaissent sur l'afficheur de la face avant (nom de la chanson, temps écoulé, nom de l'artiste, nom de l'album) en appuyant sur  $\triangle$  ou  $\nabla$ .

# Paramétrage du lecteur de DVD (Menu de configuration)

Dans le menu de configuration, vous pouvez régler différents paramètres ou activer certaines fonctions utiles du lecteur de DVD. Procédez de la façon suivante pour utiliser le menu de configuration. Pour le détail sur chaque menu ou sur les paramètres disponibles, voir “Éléments du menu de configuration” à la page 52.



**1 Appuyez sur DVD/CD pour mettre le boîtier de télécommande en mode DVD/CD.**

**2 Appuyez sur SET UP.**

Le menu de configuration apparaît sur l'écran du téléviseur.

**3 Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour sélectionner “PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX”, “PAGE RÉGLAGES AUDIO”, “PAGE RÉGLAGES VIDÉO” ou “PAGE PRÉFÉRENCES”.**

### Remarque

“PAGE PRÉFÉRENCES” n'est disponible que s'il n'y a pas de disque ou si le lecteur de DVD est à l'arrêt (voir page 25).

**4 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner le menu souhaité, puis appuyez sur ▶.**

Si le menu sélectionné contient un sous-menu, appuyez sur ENTER.

Si le menu sélectionné contient deux sous-menus, ou plus, appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner le sous-menu souhaité, puis appuyez sur ENTER.

**5 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur ENTER.**

Pour régler certains paramètres, vous devrez saisir le mot de passe à l'aide des touches numériques.



Pour revenir au niveau précédent du menu, appuyez sur ◀. Pour sortir du menu de configuration, appuyez sur SET UP.

## Éléments du menu de configuration

Le tableau suivant décrit en détail les éléments du menu de configuration du lecteur de DVD. Pour les instructions sur le fonctionnement du menu de configuration, voir “Paramétrage du lecteur de DVD (Menu de configuration)” à la page 51.

Page	Menu	Sous-menu	Paramètres
PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX	VERR DISQUE		Voir page 36 pour le détail. (Défaut: DÉVERROUILLER)
	PROGRAMME	MENU ENTRÉE	Voir page 29 pour le détail.
	LANGUE OSD		Voir page 20 pour le détail. (Défaut: ANGLAIS)
	ÉCONOM ÉCRAN		L'économiseur d'écran empêche toute brûlure de l'image sur l'écran du téléviseur. (Défaut: OUI) <b>OUI:</b> Met l'économiseur d'écran en service en case d'arrêt ou de pause de la lecture de plus de 15 minutes. <b>NON:</b> Désactive l'économiseur d'écran.
	CODE VÀ DIVX(R)		Yamaha met à votre disposition un code d'enregistrement VOD (vidéo sur demande) DivX® qui vous permet de louer et d'acheter des vidéos auprès du service VOD DivX®. Pour le détail à ce sujet, consultez le site <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> .
PAGE RÉGLAGES AUDIO	SORTIE ANALOG		Permet de spécifier la sortie analogique. (Défaut: STÉRÉO) <b>STÉRÉO:</b> Le son ne sort que sur les deux enceintes avant. <b>G/D:</b> Le son sort sur plusieurs enceintes si le lecteur de DVD est relié au décodeur Dolby Pro Logic par une liaison analogique. <b>VIRTUAL SURR:</b> Reproduit virtuellement le son des voies surround.
	SON NUMÉRIQUE	SORTIE NUMÉR	Permet de définir la sortie numérique qui doit être utilisée selon les appareils audio en option raccordés. (Défaut: TOUS) <b>NON:</b> Désactive la sortie numérique. <b>TOUS:</b> Sélectionnez ce paramètre si vous raccordez le lecteur de DVD à un décodeur/ amplificateur multivoies par une liaison numérique. <b>PCM SEULEMENT:</b> Sélectionnez ce paramètre si votre amplificateur ne peut pas décoder les signaux audio multivoies.
		SORTIE LPCM	Permet de configurer la sortie LPCM si vous reliez un lecteur de DVD à un amplificateur compatible PCM par une liaison numérique. La qualité du son est d'autant plus élevée que le taux d'échantillonnage est élevé. (Défaut: 48KHz) <b>48KHz:</b> Sélectionnez cette option pour lire des disques enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. <b>96KHz:</b> Sélectionnez cette option pour lire des disques enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.

Page	Menu	Sous-menu	Paramètres
PAGE RÉGLAGES AUDIO	SURÉCHANTILLONN. CD *1		Permet de convertir un CD musical à une fréquence d'échantillonnage plus élevée à l'aide d'un traitement sophistiqué du signal numérique pour améliorer la qualité du son. Si le suréchantillonnage est activé, le lecteur de DVD se mettra automatiquement en mode stéréo. (Défaut: NON) <b>NON:</b> Désactive le suréchantillonnage de CD. <b>88,2kHz (X2):</b> Convertit la fréquence d'échantillonnage du CD à deux fois sa vitesse originale. <b>176,4kHz(X4):</b> Convertit la fréquence d'échantillonnage du CD à quatre fois sa vitesse originale.
		MODE NUIT	Permet d'adoucir le volume sonore et de l'optimiser à un niveau audible. Ce réglage n'agit que lors de la lecture de sources Dolby Digital à 2 voies. (Défaut: OFF) <b>OUI:</b> Active le mode d'écoute tardive. <b>NON:</b> Active le mode d'écoute tardive.
		SYNCHR. LABIALE	Permet de régler le retard (00 à 200 ms) de la sortie sonore pour la synchroniser sur l'image vidéo. (Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler le retard et appuyez sur ENTER pour valider le réglage.) (Défaut: 00 ms)
PAGE RÉGLAGES VIDÉO *2	TYPE TV *3		Permet de régler le système couleur du lecteur de DVD en fonction de celui du téléviseur. (Défaut: NTSC modèles pour les États-Unis et le Canada, MULTI modèle pour la Corée et PAL autres modèles) <b>PAL:</b> Sélectionnez ce paramètre si le téléviseur relié au lecteur de DVD adopte le système PAL. <b>NTSC:</b> Sélectionnez ce paramètre si le téléviseur relié au lecteur de DVD adopte le système PAL. <b>MULTI:</b> Sélectionnez ce paramètre si le téléviseur relié au lecteur de DVD est compatible avec les systèmes PAL et NTSC (téléviseur multistandard).
		AFFICHAGE TV	Permet de régler le format du lecteur de DVD en fonction de celui du téléviseur. Si le format sélectionné n'existe pas sur le disque, le réglage n'agira pas lors de la lecture du disque. (Défaut: 4:3 PAN SCAN) <b>4:3 PAN SCAN:</b> Sélectionnez ce paramètre si vous possédez un téléviseur normal. Les deux côtés de l'image seront tronqués ou formatés de manière à remplir l'écran du téléviseur. <b>4:3 LETTER BOX:</b> Sélectionnez ce paramètre si vous possédez un téléviseur normal. Dans ce cas, une image grand écran apparaîtra avec des bandes noires au haut et au bas de l'écran du téléviseur. <b>16:9:</b> Sélectionnez ce paramètre si vous possédez un téléviseur grand écran.

\*1 "SURÉCHANTILLONN. CD" est disponible seulement lorsqu'un CD de musique est inséré dans le lecteur de DVD.

\*2 Les réglages vidéo de votre téléviseur affectent aussi l'image affichée. Veuillez à effectuer les réglages vidéo de votre téléviseur ainsi que ces réglages.

\*3 Si l'image est déformée sur le téléviseur, le système couleur (NTSC et PAL) de votre lecteur de DVD ne correspond peut-être pas à celui du téléviseur. Pour changer le réglage du système couleur dans ce cas, appuyez sur ▶ puis sur AUDIO lorsque le plateau de disque est ouvert.

Page	Menu	Sous-menu	Paramètres
PAGE RÉGLAGES VIDÉO *2	PROGRESSIF *4		Permet de relier un lecteur de DVD à un téléviseur à balayage progressif à l'aide d'une liaison à composantes vidéo pour obtenir des images de DVD vidéo de bien meilleure qualité avec le mode de balayage progressif. (Défaut: NON) <b>OUI:</b> Active le balayage progressif. <b>NON:</b> Désactive le balayage progressif.
		PARAM COUL	Permet de sélectionner un des trois réglages couleur prédéfinis ou d'effectuer soi-même le réglage. (Défaut: STANDARD) <b>STANDARD:</b> Emploi des réglages d'images de télévision normales. <b>LUMINEUX:</b> Image de télévision plus lumineuses. <b>DOUX:</b> Image de télévision moins lumineuses. <b>PERSONNEL:</b> Vous pouvez régler la luminosité, le contraste, la teinte et la couleur (saturation) séparément. (Appuyez sur $\triangle$ ou $\nabla$ pour sélectionner un élément, appuyez sur $\triangleleft$ ou $\triangleright$ pour régler le paramètre, puis sur ENTER valider le réglage.)
		COMPONENT (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe seulement)	Permet de commuter la prise (borne) recevant les signaux vidéo à composantes sur les prises COMPONENT ou sur la prise AV. (Défaut: RGB) <b>YUV:</b> Sélectionnez ce paramètre si vous reliez le téléviseur aux prises COMPONENT. <b>RGB:</b> Sélectionnez ce paramètre si vous reliez le téléviseur à la prise AV (péritel).
		NIVEAU NOIR (Modèles pour les États-Unis et le Canada seulement)	Vous pouvez régler le niveau du noir pour améliorer le contraste des couleurs pendant la lecture de disque. Ce réglage n'agit que lorsque "TYPE TV" est réglé sur "NTSC". (Défaut: NON) <b>OUI:</b> Sélectionnez ce paramètre pour améliorer le niveau du noir. <b>NON:</b> Sélectionnez ce paramètre pour spécifier le niveau de noir ordinaire.
		SOUS-TITRES (Modèles pour les États-Unis et le Canada seulement)	Les sous-titres codés sont des données cachées dans les signaux vidéo de certains disques et ne peuvent pas être vus sans un décodeur spécial. Les sous-titres et les sous-titres sont différents dans la mesure où les sous-titres codés sont destinés aux malentendants seulement. Les sous-titres indiquent rarement tous les sons. Les sous-titres codés indiquent par exemple les effets sonores (la "sonnerie du téléphone" et les "pas d'une personne") tandis que les sous-titres n'indiquent pas ces effets. Avant de sélectionner ce paramètre, vérifiez si le disque contient bien des sous-titres codés et si le téléviseur prend en charge cette fonction. (Défaut: NON) <b>OUI:</b> Active les sous-titres codés. <b>NON:</b> Désactive les sous-titres codés.

\*2 Les réglages vidéo de votre téléviseur affectent aussi l'image affichée. Veillez à effectuer les réglages vidéo de votre téléviseur ainsi que ces réglages.

\*4 Le mode de balayage progressif n'est disponible que si vous raccordez le lecteur à un téléviseur à balayage progressif par une liaison à composante vidéo. Sur les modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe, le mode "PROGRESSIF" n'est disponible que si vous raccordez le téléviseur par une liaison à composantes vidéo et si "COMPONENT" est réglé sur "YUV".

Pour régler ce paramètre sur "NON" sans passer par le menu de configuration, ouvrez le plateau de disque, appuyez sur  $\triangleleft$  du boîtier de télécommande et appuyez sur ANGLE.

Page	Menu	Sous-menu	Paramètres
PAGE PRÉFÉRENCES *5	AUDIO		Voir page 21 pour le détail. (Défaut: ANGLAIS)
	S-TITRES		Voir page 21 pour le détail. (Défaut: NON)
	MENU DISQUE		Voir page 21 pour le détail. (Défaut: ANGLAIS)
	PARENTAL		Voir page 35 pour le détail. (Défaut: 8 ADULTE)
	LISTE VR		Permet de sélectionner la liste originale ou la liste de lecture utilisée pour la lecture de disques de format VR (enregistrement vidéo). (Défaut: LISTE D'ORIGINE) <b>LISTE D'ORIGINE:</b> Sélectionnez ce paramètre pour lire les titres du disque dans l'ordre original. <b>LISTE DE LECT.:</b> Sélectionnez ce paramètre pour lire la version éditée du disque. (Cette fonction n'est disponible que si une liste de lecture a été créée au préalable.)
	NAV MP3/JPEG		Permet d'activer ou de désactiver le menu de navigation lorsque les disques MP3 ou JPEG contiennent un menu. (Défaut: AVEC MENU) <b>SANS MENU:</b> Affiche tous les fichiers du disque MP3 ou JPEG. <b>AVEC MENU:</b> Affiche seulement le menu de dossiers du disque MP3 ou JPEG.
	SS-TITRE DIVX *6		Permet de sélectionner un groupe de langues pour attribuer les jeux de polices souhaités utilisés dans les sous-titres téléchargés pour les fichiers DivX. (Défaut: GROUPE 1) <b>GROUPE 1:</b> Albanais, Basque, Catalan, Danois, Néerlandais, Anglais, Féroïen, Finnois, Français, Allemand, Islandais, Irlandais, Italien, Norvégien, Portugais, Rhéto-Roman, Écossais, Espagnol, Suédois <b>GROUPE 2:</b> Albanais, Croate, Tchèque, Hongrois, Polonais, Roumain, Slovaque, Slovène <b>GROUPE 3:</b> Bulgare, Biélorusse, Macédonien, Russe, Serbe, Ukrainien <b>GROUPE 4:</b> Hébreu, Yiddish <b>GROUPE 5:</b> Turc
	MOT DE PASSE	CHANGER	Voir page 36 pour le détail.
	PBC		Permet d'activer ou de désactiver l'affichage automatique du menu de commande de lecture (PBC) pour les VCD et SVCD. (Défaut: OUI) <b>OUI:</b> Affichage automatique du menu PBC lors de la lecture d'un disque. <b>NON:</b> Démarrage de la lecture d'un disque sans affichage du menu PBC.
PAR DÉFAUT	RÉINITIALISER	Voir page 56 pour le détail.	

\*5 "PAGE PRÉFÉRENCES" n'est disponible que s'il n'y a pas de disque ou le lecteur de DVD est à l'arrêt (voir page 25).

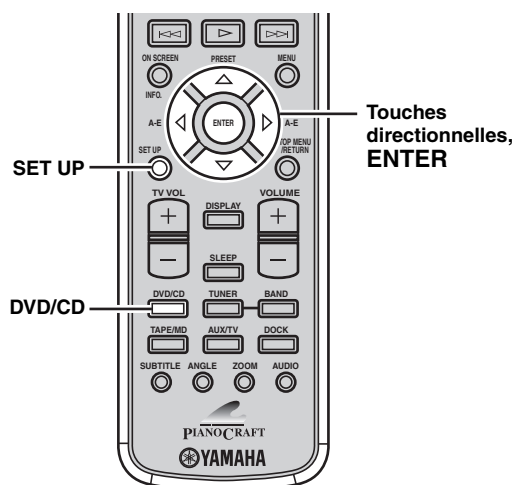
\*6 Les noms de fichiers des films DivX et des sous-titres externes doivent être identiques (sauf l'extension). Les extensions des noms de sous-titres externes ".srt", ".sub", ".ssa" et ".smi" sont pris en charge. Certains sous-titres externe peuvent ne pas s'afficher correctement selon les caractéristiques du disque ou les conditions d'enregistrement.

### Remarques

- Les consommateurs doivent savoir que tous les téléviseurs à haute définition ne sont pas entièrement compatibles avec le lecteur de DVD et que dans certains cas des anomalies peuvent apparaître sur l'image. En cas de problème lors du balayage progressif à 525 ou 625, il est conseillé de sélectionner la sortie à "Définition normale". Pour toute question sur la compatibilité de votre moniteur vidéo avec le lecteur de DVD, veuillez contacter notre service clientèle.
- Le lecteur de DVD est compatible avec tous les produits YAMAHA, y compris les projecteurs DPX-1300, DPX-830 et les moniteurs à plasma PDM-4220.

## Rétablissement des réglages par défaut du lecteur de DVD

Vous pouvez rétablir tous les réglages par défaut de toutes les options ainsi que des paramètres personnalisés, à l'exception du mot de passe spécifié pour "PARENTAL" et "VERR DISQUE".



**1** Appuyez sur DVD/CD pour mettre le boîtier de télécommande en mode DVD/CD.

**2** Appuyez sur SET UP.

Le menu de configuration apparaît sur l'écran du téléviseur.

**3** Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour sélectionner "PAGE PRÉFÉRENCES".

### Remarque

"PAGE PRÉFÉRENCES" n'est disponible que s'il n'y a pas de disque ou si le lecteur de DVD est à l'arrêt (voir page 25).

**4** Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner "PAR DÉFAUT", puis appuyez sur ▶ pour sélectionner "RÉINITIALISER".

**5** Appuyez sur ENTER pour valider votre sélection.

Tous les réglages par défaut du lecteur de DVD (sauf le mot de passe) sont rétablis.



# Codes de langues

Si la langue souhaitée pour “AUDIO”, “S-TITRES” et “MENU DISQUE” ne se trouve pas dans le menu de configuration (voir page 21), sélectionnez “AUTRES”, puis tapez le code à 4 chiffres correspondant à la langue souhaitée.

Abkhazian	6566	Kashmiri	7583	Sinhalese	8373
Afar	6565	Kazakh	7575	Slavonic; Church Slaviv	6785
Afrikaans	6570	Khmer	7577	Slovak	8375
Albanian	8381	Kikuyu; Gikuyu	7573	Slovenian	8376
Amharic	6577	Kinyarwanda	8287	Somali	8379
Arabic	6582	Kirghiz	7589	Sotho, Southern	8384
Armenian	7289	Komi	7586	South Ndebele	7882
Assamese	6583	Korean	7579	Spanish; Castilian	6983
Avestan	6569	Kuanyama; Kwanyama	7574	Sundanese	8385
Aymara	6589	Kurdish	7585	Swahili	8387
Azerbaijani	6590	Kwanyama; Kuanyama	7574	Swati	8383
Bashkir	6665	Lao	7679	Swedish	8386
Basque	6985	Latin	7665	Tagalog	8476
Belarusian	6669	Latvian	7686	Tahitian	8489
Bengali	6678	Letzeburgesch;	7666	Tajik	8471
Bihari	6672	Limburgan; Limburger	7673	Tamil	8465
Bislama	6673	Limburger; Limburgan	7673	Tatar	8484
Bokmål, Norwegian	7866	Lingala	7678	Telugu	8469
Bosnian	6683	Lithuanian	7684	Thai	8472
Breton	6682	Luxembourgish	7666	Tibetan	6679
Bulgarian	6671	Macedonian	7775	Tigrinya	8473
Burmese	7789	Malagasy	7771	Tonga (Tonga Islands)	8479
Castilian, Spanish	6983	Malay	7783	Tsonga	8483
Catalan	6765	Malayalam	7776	Tswana	8478
Chamorro	6772	Maltese	7784	Turkish	8482
Chechen	6769	Manx	7186	Turkmen	8475
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Maori	7773	Twi	8487
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Marathi	7782	Uighur	8571
Chinese	9072	Marshallese	7772	Ukrainian	8575
Chuang; Zhuang	9065	Moldavian	7779	Urdu	8582
Church Slaviv; Slavonic	6785	Mongolian	7778	Uzbek	8590
Church Slavonic; Church	6785	Nauru	7865	Vietnamese	8673
Chuvash	6786	Navaho, Navajo	7886	Volapük	8679
Cornish	7587	Navajo; Navaho	7886	Walloon	8765
Corsican	6779	Ndebele, North	7868	Welsh	6789
Czech	6783	Ndebele, South	7882	Wolof	8779
Danish	6865	Ndonga	7871	Xhosa	8872
Dutch	7876	Nepali	7869	Yiddish	8973
Dzongkha	6890	North Ndebele	7868	Yoruba	8979
English	6978	Northern Sami	8369	Zhuang; Chuang	9065
Esperanto	6979	Norwegian	7879	Zulu	9085
Estonian	6984	Norwegian Bokmål; Bokmål	7866		
Faroese	7079	Norwegian Nynorsk	7878		
Fijian	7074	Nyanja; Chichewa; Chewa	7889		
Finnish	7073	Nynorsk, Norwegian	7878		
French	7082	Occitan; Provençal	7967		
Frisian	7089	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785		
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Old Slavonic; Old Bulgarian	6785		
Gallegan	7176	Oriya	7982		
Georgian	7565	Oromo	7977		
German	6869	Ossetian; Ossetic	7983		
Gikuyu; Kikuyu	7573	Ossetic; Ossetian	7983		
Greek	6976	Pali	8073		
Guarani	7178	Panjabi	8065		
Gujarati	7185	Persian	7065		
Hausa	7265	Polish	8076		
Hebrew	7269	Portuguese	8084		
Herero	7290	Provençal; Occitan (post)	7967		
Hindi	7273	Pushto	8083		
Hiri Motu	7279	Quechua	8185		
Hungarian	7285	Raeto-Romance	8277		
Icelandic	7383	Romanian	8279		
Ido	7379	Rundi	8278		
Interlingua (International)	7365	Russian	8285		
Inuktitut	7385	Samoan	8377		
Inupiaq	7375	Sango	8371		
Irish	7165	Sanskrit	8365		
Italian	7384	Sardinian	8367		
Japanese	7465	Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Javanese	7486	Serbian	8382		
Kalaallisut	7576	Shona	8378		
Kannada	7578	Sindhi	8368		

# Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas convenablement. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'appareil hors service, débranchez la fiche du câble d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente de YAMAHA.

## Ampli-tuner (RX-E810)

### ■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
<b>L'ampli-tuner ne se met pas en service ou en veille lorsque vous appuyez sur la touche d'alimentation.</b>	La fiche du câble d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout.	Branchez soigneusement le câble d'alimentation.	18
	L'ampli-tuner a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Mettez l'ampli-tuner en veille, débranchez le câble d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'ampli-tuner comme à l'accoutumée.	—
<b>Absence de son</b>	Les raccordements des câbles d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	12
	Aucune source convenable n'a été sélectionnée.	Sélectionnez la source appropriée avec le sélecteur INPUT sur la face avant (ou avec les touches de sélection d'entrée sur le boîtier de télécommande).	—
	Les raccordements des enceintes sont défectueux.	Corrigez les raccordements.	13
	Le niveau de sortie est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie.	—
	Les signaux transmis, par exemple ceux d'un CD-ROM, ne peuvent pas être reçus par l'ampli-tuner.	Choisissez une source dont les signaux peuvent être reproduits par l'ampli-tuner.	—
<b>Les sons sont brusquement coupés.</b>	La minuterie a mis l'ampli-tuner hors service.	Mettez l'ampli-tuner en service et reprenez la lecture.	—
<b>Le son ne sort des enceintes que d'un côté.</b>	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	13
<b>Un appareil numérique ou un appareil radiofréquence génère un brouillage.</b>	L'ampli-tuner est trop proche de l'appareil numérique ou de l'appareil radiofréquence.	Éloignez l'ampli-tuner de celui qui est concerné.	—

## ■ Syntoniseur

	Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
FM	<b>La réception FM en stéréophonie est parasitée.</b>	Les caractéristiques des émissions FM stéréophoniques sont à l'origine de cette anomalie si l'émetteur est trop éloigné, ou encore si le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Vérifiez les raccordements de l'antenne.	15
			Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—
			Effectuez la syntonisation manuellement.	37
	<b>La réception FM est mauvaise, même avec une antenne de bonne qualité.</b>	L'appareil est soumis aux effets de trajets multiples.	Essayez de changer la position de l'antenne pour supprimer les trajets multiples.	—
	<b>Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.</b>	La puissance captée est trop faible.	Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	—
			Effectuez la syntonisation manuellement.	37
	<b>La syntonisation sur les fréquences mises en mémoire est devenue impossible.</b>	L'ampli-tuner a été hors tension pendant une longue période.	Remettez des stations en mémoire.	38
AM	<b>Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station souhaitée.</b>	Le signal capté est trop faible, ou les raccordements de l'antenne sont défectueux.	Resserrez les raccordements de l'antenne cadre AM et orientez-la pour que la réception soit aussi bonne que possible.	15
			Effectuez la syntonisation manuellement.	37
	<b>Des craquements et des sifflements sont produits en permanence.</b>	Ces bruits sont dus à des éclairs, ou aux lampes fluorescentes, aux moteurs électriques, aux thermostats et aux autres appareils de même nature.	Utilisez une antenne extérieure et une tresse de masse. Cela peut améliorer les choses mais il est souvent difficile de supprimer tous les bruits.	—
	<b>Vous entendez des bruits sourds et des couinements.</b>	Un téléviseur est utilisé à proximité.	Éloignez l'ampli-tuner du téléviseur.	—

■ iPod

**Remarque**

En cas d'erreur de transmission, vérifiez la liaison du iPod (voir page 17) si aucun message n'apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Message d'état	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
Loading...	L'ampli-tuner est en train de reconnaître la liaison de votre iPod.  L'ampli-tuner est en train de recevoir des listes de chansons de votre iPod.		
Connect error	Il y a un obstacle entre votre iPod et l'ampli-tuner.	Mettez l'ampli-tuner hors service et rebranchez la station universelle YAMAHA iPod sur la borne DOCK de l'ampli-tuner.  Essayez de réinitialiser votre iPod.	17 —
Unknown type	Le iPod utilisé n'est pas pris en charge par l'ampli-tuner.	Seuls le iPod (Click and Wheel), le iPod nano et le iPod mini sont pris en charge.	—
iPod connected	Votre iPod est posé correctement sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) raccordée à la borne DOCK de l'ampli-tuner, et la liaison entre le iPod et l'ampli-tuner est terminée.		
Disconnected	Votre iPod a été retiré de la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) raccordée à la borne DOCK de cet appareil.	Remettez votre iPod sur la station universelle YAMAHA iPod (par exemple la YDS-10 vendue séparément) raccordée à la borne DOCK de l'ampli-tuner.	17
Unable to play	Vous ne pouvez pas écouter les chansons enregistrées sur le iPod.	Assurez-vous que les chansons enregistrées sur votre iPod peuvent bien être lues sur cet appareil.  Enregistrez sur votre iPod des fichiers pouvant être lus sur cet appareil.	— —

## Lecteur de DVD (DVD-E810)

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
<b>L'alimentation se coupe immédiatement après s'être établie.</b>	La fiche du câble d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout.	Branchez soigneusement le câble d'alimentation.	18
<b>Coupure d'alimentation subite pendant la lecture.</b>	La veille automatique a mis l'ampli-tuner en veille parce qu'il n'a pas reçu de signal de lecture du lecteur de DVD par le câble de commande du système durant 30 minutes.	Vérifiez si le câble de commande du système est bien raccordé à l'ampli-tuner et au lecteur de DVD.	12
<b>Le téléviseur (moniteur) n'affiche pas convenablement les images.</b>	La sortie de signal vidéo à composantes spécifiée ne correspond peut-être pas à la liaison vidéo effectuée.	Spécifiez "COMPONENT" pour le lecteur de DVD pour que le réglage corresponde à la liaison effectuée.	54
	Le réglage du système couleur du lecteur de DVD ne correspond peut-être pas aux spécifications du téléviseur.	Vérifiez le système couleur de votre téléviseur et spécifiez le "TYPE TV" pour le lecteur de DVD en conséquence.	53
	Le balayage progressif est en service alors que le téléviseur ne le prend pas en compte.	Avec "PROGRESSIF", choisissez "NON".	54
	Le disque lu n'est peut-être pas compatible avec le lecteur de DVD.	Assurez-vous que ce disque est compatible avec le lecteur de DVD.	63
	Occasionnellement, une légère distorsion peut apparaître sur l'image avec certains disques. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.		
<b>La taille d'écran du téléviseur ou du moniteur paraît étrange (l'image est déformée ou les sous-titres ne sont pas visibles).</b>	Spécifiez la taille d'écran du téléviseur pour le lecteur de DVD pour que le réglage corresponde à la liaison effectuée.	Spécifiez "AFFICHAGE TV" pour le lecteur de DVD en fonction de votre téléviseur, ou vérifiez le réglage de taille d'écran du téléviseur.	53
	Lorsque le balayage progressif est actif, les images au format 4:3 sont affichées sur un grand écran au format 16:9.	Spécifiez "AFFICHAGE TV" pour le lecteur de DVD pour régler la taille d'écran. Si elle ne peut pas être réglée, réglez "PROGRESSIF" sur "NON".	53
<b>Aucun son ou distorsion du son</b>	La fréquence d'échantillonnage du fichier MP3 ou WMA n'est peut-être pas compatible avec le lecteur de DVD.	Vérifiez la fréquence d'échantillonnage et le débit binaire du fichier MP3 ou WMA compatibles avec le lecteur de DVD.	63
<b>Pas de son sur la sortie numérique</b>	Les câbles numériques ne sont pas raccordés correctement.	Raccordez les câbles numériques comme il convient.	16
	Le disque lu n'est peut-être pas compatible avec le lecteur de DVD.	Assurez-vous que ce disque est compatible avec le lecteur de DVD.	63
	Les réglages de sortie numérique du lecteur de DVD ne sont peut-être pas corrects.	Spécifiez "SORTIE NUMÉR" pour le lecteur de DVD en fonction de l'appareil audio raccordé.	52

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
<b>La lecture de disque ne démarre pas.</b>	Vous pouvez utiliser un CD-R/RW, DVD+R/RW ou un DVD-R/RW non clôturé.	Clôturez le CD-R/RW, DVD+R/RW ou le DVD-R/RW.	—
	La face étiquetée du disque n'est peut-être pas orientée vers le haut.	Assurez-vous que la face étiquetée est bien orientée vers le haut.	—
	Le disque est peut-être défectueux.	Essayez de lire un autre disque. Si le problème n'apparaît plus c'est que le disque était défectueux.	—
	Les disques JPEG ou MP3/ WMA ne comportent peut-être pas suffisamment de fichiers d'images ou de plages de musique pour pouvoir être lus.	Vérifiez que les disques JPEG ou MP3/WMA contiennent au moins 10 fichiers d'images JPEG ou 5 fichiers de musique MP3/WMA.	—
	Pour les fichiers MP3/WMA, assurez-vous que la vitesse d'échantillonnage et le débit binaire sont compatibles. Pour les fichiers JPEG, la résolution n'est peut-être pas compatible.	Pour les fichiers MP3/WMA, assurez-vous que la vitesse d'échantillonnage et le débit binaire sont compatibles. Pour les fichiers JPEG, assurez-vous que la résolution est compatible.	63
	Le code régional du disque n'est peut-être pas supportée par le lecteur de DVD.	Vérifiez le code régional.	63
<b>L'image se fige momentanément pendant la lecture.</b>	Le disque est sale.	Vérifiez s'il n'y a pas des traces de doigts ou des rayures sur le disque et, si nécessaire, nettoyez le disque en l'essuyant du centre vers la périphérie.	64
<b>Le lecteur de DVD ne lit pas les CD et DVD.</b>	La lentille du disque est peut-être sale.	Utilisez un produit de nettoyage pour nettoyer la lentille.	64
<b>Impossible d'activer ou de désactiver le balayage progressif</b>	La sortie de signal vidéo à composantes spécifiée ne correspond peut-être pas à la liaison vidéo effectuée.	Spécifiez "COMPONENT" pour le lecteur de DVD pour que le réglage corresponde à la liaison effectuée.	54
<b>Aucun son pendant le visionnage d'un film DivX</b>	Le code audio n'est peut être pas pris en charge par le lecteur de DVD.		

## Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir la page
<b>Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas ou n'agit pas convenablement.</b>	La portée et l'angle sont incorrects.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	11
	Le lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur, etc.) frappe le capteur de télécommande de cet appareil.	Changez l'emplacement du système.	—
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles.	11
	Le code de commande n'a pas été correctement programmé.	Programmez le code de commande qui convient; voir la fin de ce document, "LISTE DES CODES DE COMMANDE".	48
		Essayez de spécifier un autre code du même fabricant à l'aide de la "LISTE DES CODES DE COMMANDE" à la fin de ce manuel.	48
	Même si le code a été bien choisi et bien programmé, il se peut que l'appareil concerné ne réponde pas aux ordres du boîtier de télécommande.		

# Remarques sur les disques

## Informations sur les disques

Le tableau suivant indique les disques pris en compte par le lecteur de DVD.



Les logos sont imprimés sur les disques et sur leur pochette.

### Remarque

Ne mettez pas d'autres types de disques dans le lecteur de DVD. Le lecteur de DVD risquerait d'être endommagé.

### Le lecteur de DVD peut lire :

- les disques DVD+R/RW et DVD-R/RW enregistrés dans un format compatible avec le format DVD-Vidéo.
- Les disques DVD-RW enregistrés dans le format VR (compatible avec le format CPRM).

### Le lecteur de DVD peut lire les disques de données suivants (Pour les fichiers MP3 et WMA, les mots entre parenthèses représentent la fréquence d'échantillonnage et le débit binaire):

- Fichiers MP3 enregistrés sur un CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW (fs 32, 44,1, 48 kHz/ 96-320 kbps (CBR seulement))
- Fichiers MP3 enregistrés sur CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW (à fs 44,1 kHz: 64-192 kbps/à 48 kHz: 128-192 kbps (CBR seulement))
- Fichiers JPEG (sauf JPEG Progressif) enregistrés sur un CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW (résolution compatible: 3072 x 2048 ou moins)
- Fichiers DivX vidéo, enregistrés sur un CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW
- CD d'images KODAK
- CD FUJICOLOR
- Produit officiel Certifié DivX® Ultra
- Prend en charge la lecture de toutes les version de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® Standard et de DivX Media Format.
- ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2 pour CD-R/RW
- Un maximum de 299 dossiers par disque et 648 fichiers par dossier, et un maximum de 8 hiérarchies

### Remarques

- Les disques suivants ne sont pas compatibles avec le lecteur DVD.  
CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV. (Ce produit peut lire certains types de DVD-R (format vidéo seulement).)
- Les CD-R/RW, DVD+R/RW et DVD-R/RW ne peuvent être lus que s'ils ont été clôturés.
- Seule la première session des DVD+R/R DL et DVD-R/RW/R DL peut être lue.
- Les fichiers WMA protégés contre la copie ne peuvent pas être lus sur le lecteur de DVD.
- La lecture de certains disques est impossible parce que leurs conditions d'enregistrement sont prévues pour un ordinateur. Une anomalie peut se produire en raison des caractéristiques du disque, de son matériau, des rayures qu'il porte, de ses déformations.
- Ne pas utiliser des disques qui ne sont pas ronds (en forme de coeur, etc.).
- Ne pas utiliser des disques ayant des étiquettes, du ruban adhésif ou de la colle sur leur surface.
- Ne pas utiliser des disques dont la surface est rayée.

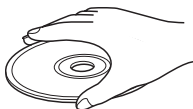
### Codes régionaux des DVD

Un code régional (numéro d'identification de la zone commerciale) est attribué aux lecteurs de DVD et aux DVD Vidéo. Le lecteur DVD prend en compte les disques portant les codes régionaux indiqués dans le tableau ci-dessous. Pour de plus amples informations, consultez le livret qui accompagne le disque.

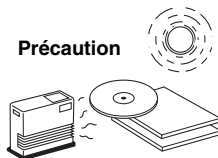
Zone commerciale	Code régional du lecteur de DVD	Disques compatibles
États-Unis Canada		
Europe Royaume-Uni		
Australie		
Corée Taïwan Asie		

## Manipulation des disques

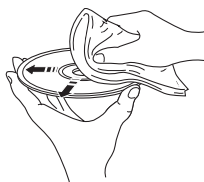
- Ne touchez pas la surface des disques. Tenez le disque par le bord et le centre.
- Ne conservez pas le disque dans le tiroir lorsque la lecture est terminée.
- N'écrivez rien sur le disque, quel que soit l'instrument utilisé.
- Ne collez rien sur le disque (étiquette, ruban), ne le mettez pas en contact avec de la colle.
- Ne protégez pas le disque d'une enveloppe pour éviter les rayures.
- N'utilisez pas de disque dont la surface a été imprimée à l'aide d'une imprimante d'étiquette disponible dans le commerce.
- Ne conservez pas les disques dans la lumière du soleil, dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux.



### Précaution



- Si le disque est sale, essuyez-le avec un chiffon sec, en partant du centre et en déplaçant le chiffon vers le bord. N'utilisez aucun agent de nettoyage, ni aucun diluant.
- Pour éviter toute anomalie, n'utilisez aucun dispositif de nettoyage d'optique.





## Informations relatives aux signaux sonores

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (LFE), dénommée voie 0.1, complète l'ensemble à 5.1 voies (la voie LFE est comptée pour 0.1). L'ampli-tuner mixe les sons multivoies pour restituer un signal à 2 voies qui permet d'écouter sans problème les sources Dolby Digital.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Une des méthodes de compression du son utilisée par MPEG. Il s'agit d'une méthode de compression irréversible, atteignant un très haut niveau de compression en réduisant les données inaudibles à l'oreille humaine. Elle est capable de comprimer à environ 1/11e (128 kbps) les données audio tout en conservant une qualité sonore similaire à la qualité des CD musicaux.

### ■ PCM (Pulse Code Modulation)

Signal au format numérique obtenu sans compression. La gravure de CD utilise 16 bits et la fréquence de 44,1 kHz; celle des DVD varie de 16 bits et 48 kHz à 24 bits et 192 kHz, ce qui permet d'obtenir une meilleure qualité sonore. Ce signal existe également en version PPCM (Packed PCM), version comprimée mais sans perte de données.

### ■ Fréquence d'échantillonnage

C'est le nombre d'échantillonnages (numérisation des signaux analogiques) par seconde. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le taux binaire de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

### ■ Titre, chapitre (DVD)

Un DVD Video est divisé en titres qui sont eux-mêmes divisés en chapitres. À chaque division est attribué un numéro de titre ou un numéro de chapitre.

### ■ Plage (CD/CD vidéo/CD super vidéo)

Un CD, VCD ou SVCD peut être divisé en un certain nombre de segments (plages). À chaque division est attribué un numéro de plage.

### ■ WMA (Windows Media Audio)

C'est une méthode de compression audio mise au point par Microsoft Corporation. Il s'agit d'une méthode de compression irréversible, atteignant un très haut niveau de compression en réduisant les données inaudibles à l'oreille humaine. Elle est capable de comprimer à environ 1/22e (64 kbps) les données audio tout en conservant une qualité sonore similaire à la qualité des CD musicaux.

## Informations vidéo

### ■ Signal vidéo à composantes

Dans le cas d'un système utilisant les composantes vidéo, le signal vidéo est séparé en signal de luminance Y et signaux de chrominance P<sub>B</sub> et P<sub>R</sub>. Les couleurs peuvent être reproduites plus fidèlement car chaque signal est indépendant. Le signal de composante est également appelé "signal de différence de couleur" du fait que le signal de luminance est soustrait au signal de chrominance.

### ■ NTSC (National Television System Committee)

NTSC est le standard de vidéo (525 lignes, 30 images par seconde) employé en Amérique du Nord, en Amérique centrale, dans certains pays d'Amérique du Sud et d'Asie, par exemple au Japon.

### ■ PAL (Phase Alternating Line)

PAL est un standard vidéo (625 lignes, 25 images par seconde) développé en Allemagne et utilisé dans certains pays d'Europe, plusieurs pays d'Amérique du Sud, certains pays du Moyen-Orient, d'Afrique, en Australie, en Nouvelle-Zélande et dans plusieurs îles du Pacifique.

### ■ Pan & Scan et Letterbox

En principe, le DVD Video est conçu pour donner des images destinées à un téléviseur grand écran (format 16:9). Cela veut dire que vous pouvez regarder sur grand écran la plupart des gravures dans le format prévu. Ce format ne convient pas aux téléviseurs 4:3. Deux formats dérivés, Pan&Scan et Letterbox, ont été imaginés pour pallier la difficulté.

- Pan & Scan tronque l'image à gauche et à droite de manière à remplir l'écran.
- Letterbox ajoute une bande noire en haut et en bas de l'image pour revenir au format 16:9.

### ■ Balayage progressif

Une méthode d'affichage immédiat de toutes les lignes balayées d'une image, qui réduit le scintillement visible sur les grands écrans et restitue une image plus nette et stable.

### ■ Titre, chapitre (DVD Video)

Un DVD Video est divisé en titres qui sont eux-mêmes divisés en chapitres. À chaque division est attribué un numéro de titre ou un numéro de chapitre.

## Droits d'auteur et logos

Cet appareil fait appel à des principes technologiques destinés à interdire la piraterie des œuvres protégées par des droits d'auteurs, principes qui sont eux-mêmes couverts aux États-Unis par des brevets et d'autres formes de propriété intellectuelle. L'utilisation de ces principes technologiques visant à la protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et doit être limitée à des fins domestiques, ou similaires, sauf accord préalable de Macrovision Corporation. La rétro-technique ou le désassemblage sont proscrits.



Fabriqués sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Technique de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson Multimédia.



DivX, la certification DivX ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.

### iPod®

"iPod" est une marque commerciale de Apple Computer, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

# Caractéristiques techniques

## ■ RX-E810

### PARTIE AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie efficace minimale par voie (6 Ω, 1 kHz, 0,1% DHT) ..... 55 W + 55 W
- Puissance de sortie efficace maximale par voie (6 Ω, 1 kHz, 1% DHT) ..... 65 W + 65 W
- Sensibilité d'entrée/Impédance DVD/MD/TAPE/AUX etc. .... 150 mV/47 kΩ
- Réponse en fréquence (20 Hz à 20 kHz) DVD etc. .... 0 ± 0,5 dB
- Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHz) DVD etc. 30 W, 6 Ω ..... 0,04% ou moins
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A) DVD etc. (150 mV, entrée court-circuitée) ..... 93 dB ou plus
- Niveau/Impédance de sortie PHONES ..... 0,23 V/120 Ω

### SECTION SYNTONISEUR

#### Section FM

- Plage d'accord Modèles pour les États-Unis, le Canada, l'Asie et Taïwan ..... 87,50 à 107,90 MHz
- Autres modèles ..... 87,50 à 108,00 MHz

#### Section AM

- Plage d'accord Modèles pour les États-Unis, le Canada, l'Asie et Taïwan ..... 530 à 1710 kHz
- Autres modèles ..... 531 à 1611 kHz
- Sensibilité FM (S/B 68 dB) ..... 6,0 μV
- AM ..... 600 μV/m

### GÉNÉRALITÉS

- Alimentation Modèles pour le Canada et les États-Unis ..... CA 120 V, 60 Hz
- Modèle pour l'Australie ..... CA 240 V, 50 Hz
- Modèles pour l'Europe, y compris le Royaume-Uni... CA 230 V, 50 Hz
- Modèle pour la Corée ..... CA 220 V, 60 Hz
- Modèle pour la Chine ..... CA 220 V, 50 Hz
- Modèle pour l'Asie ..... CA 220-240 V, 50/60 Hz
- Modèle pour Taïwan ..... CA 110-120 V, 50/60 Hz
- Consommation Modèles pour les Etats-Unis, le Canada et Taïwan ..... 115 W
- Autres modèles ..... 130 W
- Consommation en veille ..... 0,1 W
- Prises secteur Modèles pour le Royaume-Uni et l'Australie ..... 1 (Total 100 W max.)
- Modèle pour la Corée ..... Aucune prise secteur
- Autres modèles ..... 2 (Total 100 W max.)
- Dimensions (L x H x P) ..... 215 x 108 x 363 mm
- Poids ..... 5,7 kg

## ■ DVD-E810

### SYSTEME DE LECTURE

- DVD vidéo, CD vidéo et SVCD, CD, CD d'images, CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW

### PERFORMANCES VIDEO

- Sortie vidéo (CVBS) ..... 1 Vcc sur 75 Ω
- Sortie S-vidéo ..... Y: 1 Vcc sur 75 Ω
- ..... C: 305 Vcc sur 75 Ω
- Sortie RGB (péritel) ..... 700 mVcc sur 75 Ω
- Sortie vidéo à composantes ..... Y: 1 Vcc sur 75 Ω
- ..... P<sub>B</sub>C<sub>B</sub> P<sub>R</sub>C<sub>R</sub>: 700 Vcc sur 75 Ω

### FORMAT AUDIO

- Dolby Digital/DTS/MPEG ..... Numérique compressé
- PCM ..... 16, 20, 24 bits
- ..... fs, 44,1, 48, 96 kHz
- MP3 (ISO 9660) ..... 96, 128, 256, 320 kbps
- ..... fs, 32, 44,1, 48 kHz
- WMA ..... 64 kbps - 192 kbps
- ..... fs, 44,1, 48 kHz
- Son analogique ..... stéréo

### LASER

- Type ..... Laser à semi-conducteur GaAlAs
- Longueur d'onde ..... 650 nm (DVD)
- ..... 780 nm (VCD/CD)
- Puissance de sortie ..... 7 mW (DVD)
- ..... 10 mW (VCD/CD)
- Divergence des faisceaux ..... 60 degrés

### PERFORMANCES AUDIO

- Convertisseur NA ..... 24 bits/192 kHz
- Rapport Signal sur Bruit (1 kHz) ..... 105 dB
- Plage dynamique (1 kHz) ..... 97 dB
- DVD fs 96 kHz ..... 2 Hz - 44 kHz
- fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- SVCD fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- fs 44,1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- CD/VCD fs 44,1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- Distorsion et Bruit (1 kHz) ..... 0,0035 %

### STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

- Nombre de lignes ..... 625 ..... 525
- Lecture ..... Multistandards ..... (PAL/NTSC)

### RACCORDEMENTS

- SCART ..... Prise Péritel
- Sortie Y ..... Cinch (vert)
- Sortie P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub> ..... Cinch (bleu)
- Sortie P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> ..... Cinch (rouge)
- Sortie S-vidéo ..... Mini DIN, 4 broches
- Sortie vidéo ..... Cinch
- Sortie audio (G+D) ..... Cinch
- Sortie numérique ..... 1 coaxiale, 1 optique (IEC60958 pour CDDA/LPCM) (IEC61937 pour MPEG2, Dolby Digital)

### GÉNÉRALITÉS

- Alimentation Modèles pour le Canada et les États-Unis ..... CA 120 V, 60 Hz
- Modèle pour l'Australie ..... CA 240 V, 50 Hz
- Modèles pour l'Europe, y compris le Royaume-Uni ..... CA 230 V, 50 Hz
- Modèle pour la Corée ..... CA 110-240 V, 50/60 Hz
- Modèle pour la Chine ..... CA 220 V, 50 Hz
- Consommation en veille ..... < 1,0 W
- Consommation ..... Approx. 12 W
- Dimensions (L x H x P) ..... 215 x 108 x 330 mm
- Poids ..... 2,3 kg

\*Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

# VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie dieses Gerät (RX-E810 und DVD-E810) einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Ort mit einem Abstand von mindestens 10 cm an der Oberseite (2,5 cm für DVD-E810), 10 cm an der linken und rechten Seite sowie 10 cm an der Rückseite des Geräts, entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub und/oder Feuchtigkeit.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren und Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals folgendes auf:
  - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
  - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
  - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. YAMAHA kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen YAMAHA-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 14 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 15 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „Störungssuche“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 16 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 17 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 18 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.
- 19 Stellen Sie dieses Gerät in der Nähe der Steckdose und so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

## GEFAHR

Wenn dieses Gerät an eine Netzdose angeschlossen ist, blicken Sie niemals in die Öffnung der Disc-Schublade oder in andere Öffnungen.

Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.

## WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

# Inhaltsverzeichnis

## EINLEITUNG

<b>Merkmale</b> .....	2
<b>Mitgeliefertes Zubehör</b> .....	2
<b>Bedienungselemente und ihre Funktionen</b> .....	3
Receiver (RX-E810) .....	3
DVD-Player (DVD-E810) .....	6
Fernbedienung .....	8

## VORBEREITUNG

<b>Anschluss der Anlage</b> .....	12
<b>Anschließen eines Fernsehgeräts</b> .....	14
<b>Anschließen von Antennen</b> .....	15
Anschluss der MW-Rahmenantenne .....	15
Anschluss der UKW-Antenne .....	15
<b>Anschluss von externen Komponenten</b> .....	16
Anschließen eines MD-Players oder eines Tonbandgeräts .....	16
Anschluss eines MD-Recorders oder CD-Recorders .....	16
Anschließen eines YAMAHA iPod Universal-Docks .....	17
<b>Anschluss der Netzkabel</b> .....	18
<b>Einstellung der Anlage</b> .....	19
Schritt 1: Schalten Sie die Stromversorgung ein, und wählen Sie den DVD-Eingang .....	19
Schritt 2: Stellen Sie die Uhrzeit ein .....	19
Schritt 3: Stellen Sie das Seitenverhältnis ein .....	20
Schritt 4: Stellen Sie die Bildschirm-Sprache ein .....	20
Schritt 5: Stellen Sie die Vorgabe-Einstellung für Audio-, Untertitel- und Disc-Menüsprache ein .....	21

## GRUNDLEGENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

<b>Grundlegende Bedienungsvorgänge für den Receiver</b> .....	22
Ändern der Einstellungen des Frontblende-Displays .....	23
<b>Unterstützte Disc-Typen</b> .....	24
<b>Grundlegende Disc-Bedienungsvorgänge für die Wiedergabe</b> .....	25
Wiederholen der Disc-Wiedergabe (Wiederholungswiedergabe) .....	26
Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe) .....	26
Spezifizierung die abgelaufene Zeitspanne der Wiedergabe (Time Search) .....	27
Spezifizierung eines Vorschaubildes für die Wiedergabe (Scan Search) .....	28
Anwenderanpassung der Wiedergabereihenfolge (Program Play) .....	29
Wählen von Audio- und Untertitelsprachen/ Audio-Kanaleinstellungen .....	30
Zoomen des Bildes .....	30
Wählen eines Blickwinkels .....	31
Steuern des Disc-Menüs .....	31
Abspielen von MP3/WMA/JPEG/DivX-Discs .....	32
Betrachten oder Ändern der Wiedergabe- Einstellungen am TV (OSD-Menü) .....	34
<b>Einschränken der Disc-Wiedergabe</b> .....	35
Einstellung der Kindersicherungsebene .....	35
Verriegeln einer Disc .....	36
Änderung des Passworts .....	36

## TUNER-BEDIENUNGSVORGÄNGE

<b>UKW/MW-Abstimmung</b> .....	37
Automatische Abstimmung .....	37
Manuelle Abstimmung .....	37
Automatische Festsenderabstimmung .....	38
Manuelle Festsenderabstimmung .....	39
Aufrufen eines Festsenders .....	39
<b>Radio-Daten-System-Abstimmung (nur Modelle für Großbritannien und Europa)</b> .....	40
Wählen des Radio-Daten-System-Programms .....	40
Anzeigen der Radio-Daten-System-Information .....	41

## ANDERE-BEDIENUNGSVORGÄNGE

<b>Einstellung des Timers</b> .....	43
Einstellung des Uhrzeit-Timers .....	43
Einstellen des Einschlaf-Timers .....	44
<b>Einstellen der Auto-Standby-Funktion</b> .....	45
<b>Steuerung Externer Komponenten</b> .....	46
Verfügbare Bedienungsvorgänge .....	46
Einstellung der Fernbedienungscodes .....	48
Verwendung iPod .....	49
<b>Konfigurieren der DVD-Player-Einstellungen (Setup-Menü)</b> .....	51
Setup-Menü-Einträge .....	52
Zurücksetzen der Einstellungen des DVD-Players .....	56

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

<b>Sprachencodes</b> .....	57
<b>Störungssuche</b> .....	58
Receiver (RX-E810) .....	58
DVD-Player (DVD-E810) .....	61
Fernbedienung .....	62
<b>Hinweise zu Discs</b> .....	63
Disc-Informationen .....	63
Handhabung einer Disc .....	64
<b>Glossar</b> .....	65
Audio-Informationen .....	65
Videoinformationen .....	66
Urheberrecht und Logo-Markierungen .....	66
<b>Technische Daten</b> .....	67

EINLEITUNG

VORBEREITUNG

GRUNDLEGENDE  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

TUNER-  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

ANDERE-  
BEDIENUNGSVORGÄNGE

ZUSÄTZLICHE  
INFORMATIONEN

Deutsch

# Merkmale

## Receiver (RX-E810)

- Maximale effektive Ausgangsleistung pro Kanal 65 W + 65 W (6 Ω, 1 kHz, 1% Klirr)
- 40-Sender-UKW/MW-Festsenderabstimmung
- iPod Dock-Klemme
- Pure Direct Modus

## DVD-Player (DVD-E810)

- Spielt DVDs, Video-CDs, Audio-CDs, MP3-CDs, WMA CDs, DivX CDs und JPEG CDs.
- Progressive Scan Videoausgang
- Digitale Lichtleiter- und Koaxial-Ausgangsbuchsen

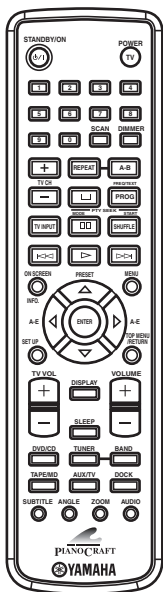
## ■ Über diese Anleitung

- In dieser Anleitung wird „RX-E810“ als „Receiver“ und „DVD-E810“ als „DVD-Player“ bezeichnet.
- In dieser Anleitung wird grundsätzlich die Bedienung über Fernbedienung beschrieben, ausgenommen wo dies nicht möglich ist. Manche dieser Bedienschritte sind auch über die Tasten an der Frontblende möglich.
- Die in dieser Anleitung für die Fernbedienung verwendeten Beschreibungen und Abbildungen beruhen auf den für Großbritannien und Europa bestimmten Modellen, wenn nicht anders angegeben.
- ☼ zeigt einen Tipp für Ihre Bedienung an.
- Hinweise enthalten Informationen bezüglich Sicherheits- und Bedienungsanweisungen.
- Diese Anleitung wurde vor der Produktion gedruckt. Änderungen des Designs und der technischen Daten im Sinne ständiger Verbesserungen usw. vorbehalten. Im Falle einer Differenz zwischen der Anleitung und dem Produkt, weist das Produkt Priorität auf.

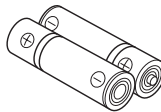
# Mitgeliefertes Zubehör

Dieses Produkt wird mit dem folgenden Zubehör geliefert. Bevor Sie diese Anlage anschließen, stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Artikel erhalten haben.

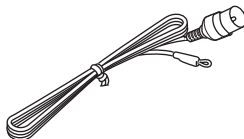
### Fernbedienung



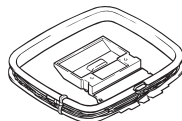
### Batterien (x2) (AA, R06, Mignon)



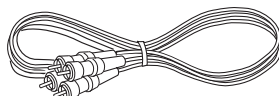
### Innen-UKW-Antenne (Modelle für USA, Kanada, China, Taiwan und Asien)



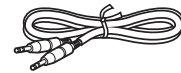
### MW-Rahmenantenne



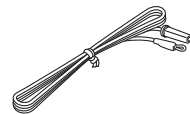
### Audio-Cinch-Kabel (1,5 m)



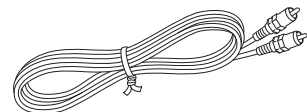
### Systemsteuerungs-kabel (0,6 m)



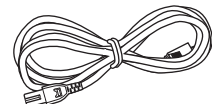
### Innen-UKW-Antenne (Modelle für Großbritannien, Europa, Australien und Korea)



### Video-Cinch-Kabel (1,5 m)



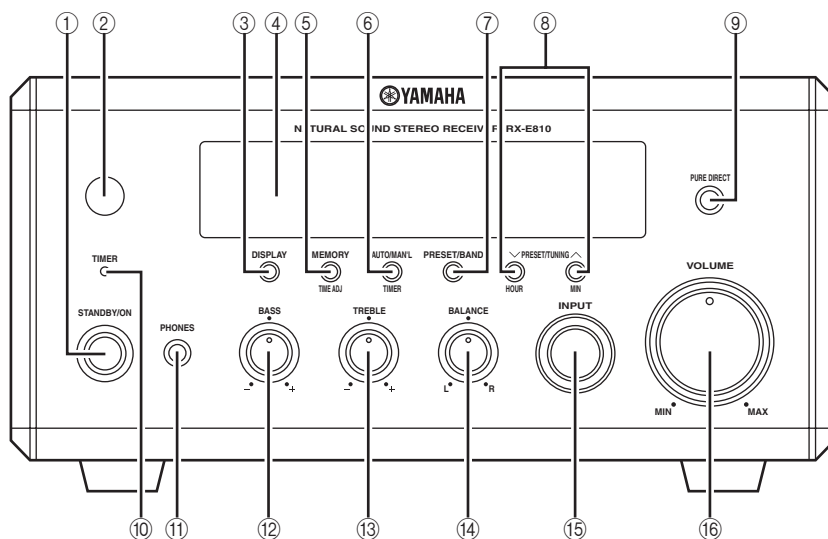
### Netzkabel



# Bedienungselemente und ihre Funktionen

## Receiver (RX-E810)

### ■ Frontblende



#### ① STANDBY/ON

Schaltet den Receiver ein oder in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 19).

#### ② Fernbedienungssensor

Empfängt die Signale von der Fernbedienung.

#### ③ DISPLAY

Schaltet die Information im Frontblende-Display um (siehe Seite 23).

#### ④ Frontblende-Display

Zeigt die verschiedenen Informationen wie Uhrzeit oder Abstimmfrequenz.

#### ⑤ MEMORY (TIME ADJ)

- Speichert einen Festsender in dem Speicher. Halten Sie diese Taste für mindestens 2 Sekunden gedrückt, um Festsender automatisch zu speichern (siehe Seite 38).
- Stellt die Uhrzeit vor der Verwendung der Timerfunktion ein (siehe Seite 19).

#### ⑥ AUTO/MAN'L (TIMER)

- Schaltet zwischen den automatischen und manuellen Abstimmmodi um, wenn der Tuner als Eingangsquelle gewählt ist (siehe Seite 37).
- Schaltet die Uhrzeit-Timerfunktion ein oder aus (siehe Seite 43).

#### ⑦ PRESET/BAND

Schaltet zwischen UKW, MW und dem Vorwahlmodus um, wenn der Tuner als Eingangsquelle gewählt ist.

#### ⑧ PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)

Wählt eine Abstimmfrequenz, wenn der Tuner als Eingangsquelle gewählt ist.

#### ⑨ PURE DIRECT

Schaltet den Pure Direct-Modus ein oder aus (siehe Seite 22).

#### ⑩ TIMER LED

Leuchtet auf, wenn der Uhrzeit-Timer eingeschaltet ist (siehe Seite 43).

#### ⑪ PHONES

Gibt die Audiosignale für privates Hörvergnügen mit den Kopfhörern aus.

#### ⑫ BASS

Stellt den Niederfrequenzgang ein (siehe Seite 22).

#### ⑬ TREBLE

Stellt den Hochfrequenzgang ein (siehe Seite 22).

#### ⑭ BALANCE

Stellt den Lautstärkepegel jedes linken und rechten Lautsprecherkanals ein (siehe Seite 22).

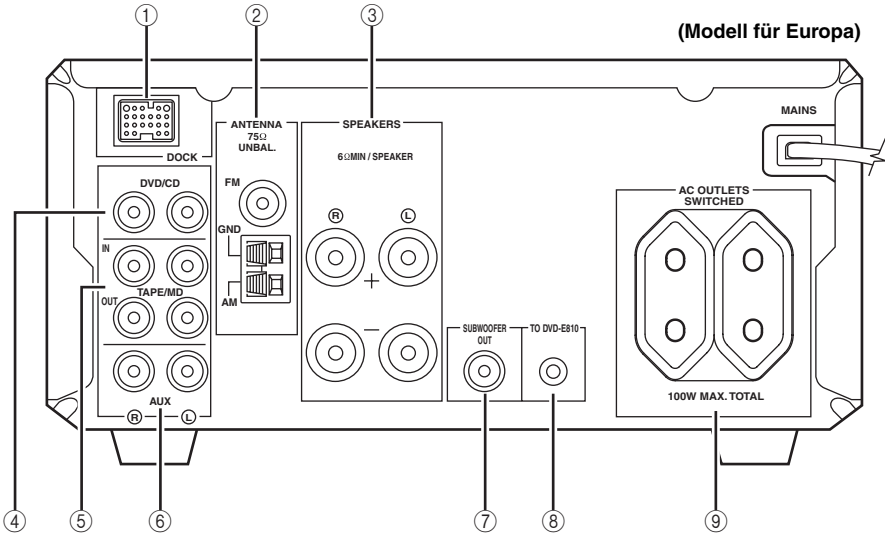
#### ⑮ INPUT

Wählt eine Eingangsquelle.

#### ⑯ VOLUME

Stellt den Lautstärkepegel ein.

■ Rückwand



① **DOCK-Klemme**

Dient zum Anschließen eines YAMAHA iPod Universaldock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), wo Ihr iPod angebracht werden kann (siehe Seite 17).

② **Antennenanschluss**

Siehe Seite 15 für Anschlussinformationen.

③ **Lautsprecherklemmen**

Siehe Seite 13 für Anschlussinformationen.

④ **DVD/CD-Buchsen**

Siehe Seite 12 für Anschlussinformationen.

⑤ **TAPE/MD IN/OUT-Buchsen**

Siehe Seite 16 für Anschlussinformationen.

⑥ **AUX-Buchsen**

Dient zum Anschließen der externen Komponenten.

⑦ **SUBWOOFER OUT-Buchse**

Dient zum Anschließen des Subwoofers.

⑧ **Systemsteuerungsanschluss (TO DVD-E810)-Buchse**

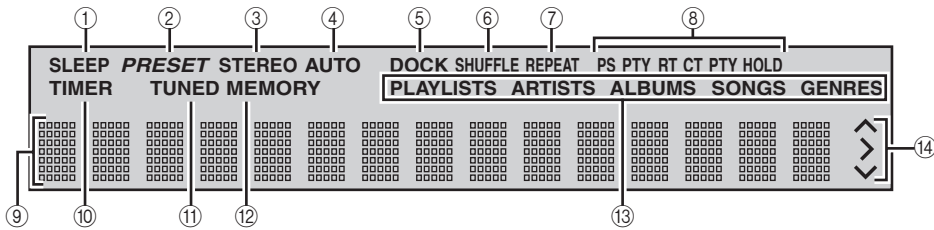
Siehe Seite 12 für Anschlussinformationen.

⑨ **AC OUTLET(S)**

Siehe Seite 18 für Anschlussinformationen.



## ■ Frontblende-Display



### ① SLEEP-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Einschlaf-Timer eingeschaltet ist (siehe Seite 44).

### ② PRESET-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie Festsender manuell einstellen (siehe Seite 39).

### ③ STEREO-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Receiver ein starkes Signal von einem UKW-Stereosender empfängt.

### ④ AUTO-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Receiver auf den automatischen Abstimmungsmodus geschaltet ist (siehe Seite 38).

### ⑤ DOCK-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie Ihren iPod in einem YAMAHA iPod-Universaldock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), angeschlossen an der DOCK-Klemme des Receivers, anbringen (siehe Seite 17).

### ⑥ SHUFFLE-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie Ihren iPod auf den Zufallsmodus stellen.

### ⑦ REPEAT-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Sie Ihren iPod auf den Wiederholungsmodus stellen.

### ⑧ Radio-Daten-System-Anzeigen (nur Modelle für Großbritannien und Europa)

Der Name der Radio-Daten-System-Daten, die vom aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Sender angeboten werden, leuchtet auf.

### PTY HOLD-Anzeige

Leuchtet auf, während der Receiver nach Radio-Daten-System-Sendern im PTY SEEK-Modus (siehe Seite 40) sucht.

### ⑨ Multi-Informationsdisplay

Zeigt die verschiedenen Informationen wie Uhrzeit oder Abstimmfrequenz.

### ⑩ TIMER-Anzeige

Blinkt, wenn der Receiver auf den Uhrzeit-Timereinstellmodus geschaltet ist (siehe Seite 43).

### ⑪ TUNED-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Receiver auf einen Sender abgestimmt ist.

### ⑫ MEMORY-Anzeige

Leuchtet auf oder blinkt, wenn Sie Festsender eingeben.

### ⑬ iPod Menü-Anzeigen

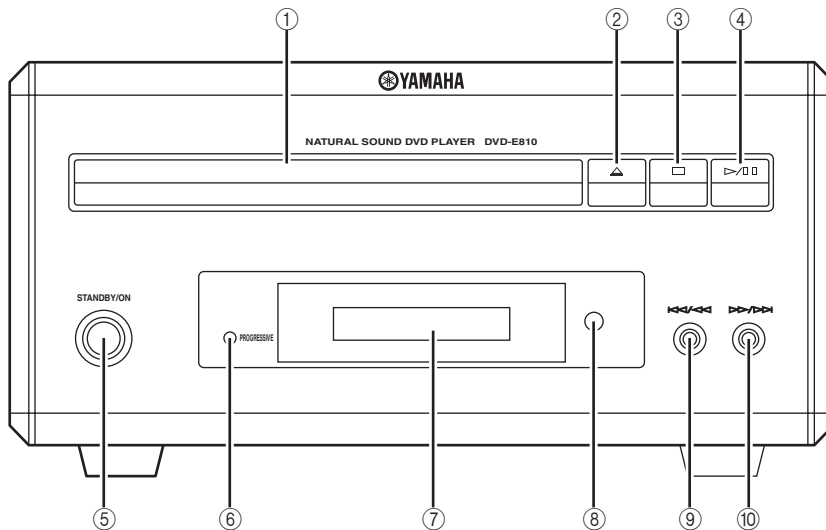
Heben das aktuell gewählte iPod-Menü hervor (siehe Seite 49).

### ⑭ iPod Betriebsanzeigen

Zeigen bedienbare Cursortasten, wenn das iPod-Menü im Menü-Durchsuchen Modus bedient wird (siehe Seite 49).

## DVD-Player (DVD-E810)

### ■ Frontblende



#### ① Disc-Schublade

Nimmt die wiederzugebende Disc auf.



Öffnet und schließt die Disc-Schublade.



Stoppt die Wiedergabe (siehe Seite 25).



Startet oder pausiert die Wiedergabe (siehe Seite 25).

#### ⑤ STANDBY/ON

Schaltet den DVD-Player ein oder in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 22).

#### ⑥ PROGRESSIVE-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Progressive-Scan-Modus eingeschaltet ist (siehe Seite 54).

#### ⑦ Frontblende-Display

Zeigt den aktuellen Status des DVD-Players.

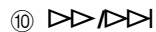
#### ⑧ Fernbedienungssensor

Empfängt die Signale von der Fernbedienung.



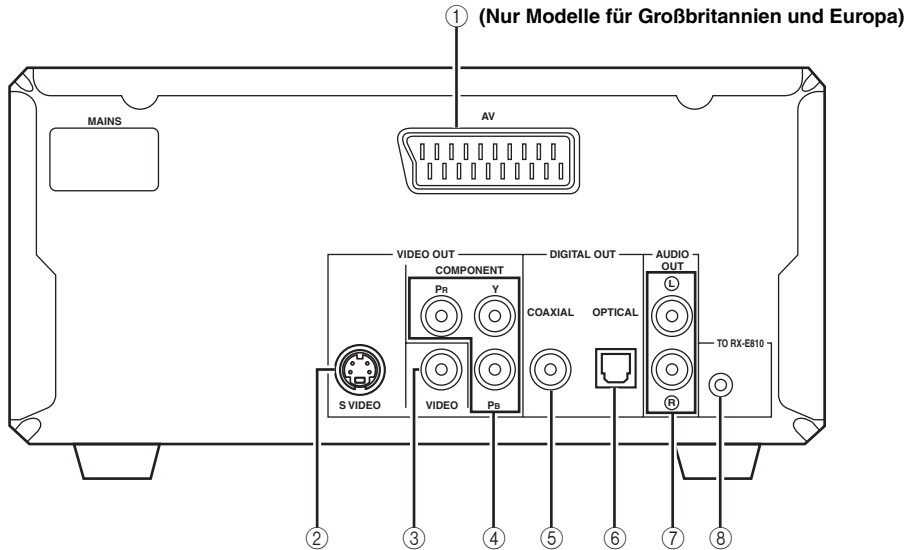
Springt an den Anfang des aktuellen Kapitels/Tracks.

Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Rücklauf zu aktivieren (siehe Seite 25).



Springt zu dem nächsten Kapitel/Track. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Vorlauf zu aktivieren (siehe Seite 25).

## ■ Rückwand



### ① AV-Klemme (Nur Modelle für Großbritannien und Europa)

Siehe Seite 14 für Anschlussinformationen.

### ② S VIDEO-Buchse

Siehe Seite 14 für Anschlussinformationen.

### ③ VIDEO-Buchse

Siehe Seite 14 für Anschlussinformationen.

### ④ COMPONENT-Buchsen

Siehe Seite 14 für Anschlussinformationen.

### ⑤ COAXIAL-Buchse

Siehe Seite 16 für Anschlussinformationen.

### ⑥ OPTICAL-Buchse

Siehe Seite 16 für Anschlussinformationen.

### ⑦ AUDIO OUT-Buchsen

Siehe Seite 12 für Anschlussinformationen.

### ⑧ Systemsteuerungsanschluss (TO RX-E810)-Buchse

Siehe Seite 12 für Anschlussinformationen.

## Fernbedienung

<b>DVD/CD</b> • Wiedergabe • Wahl der Untertitel- und Dialogsprache usw.	<b>TUNER</b> • Rundfunksenderabstimmung • Rundfunksender-Voreinstellung usw.
--	--

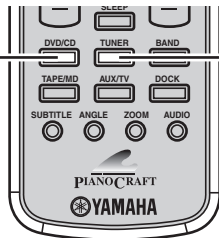
DVD/CD Modus

TUNER Modus

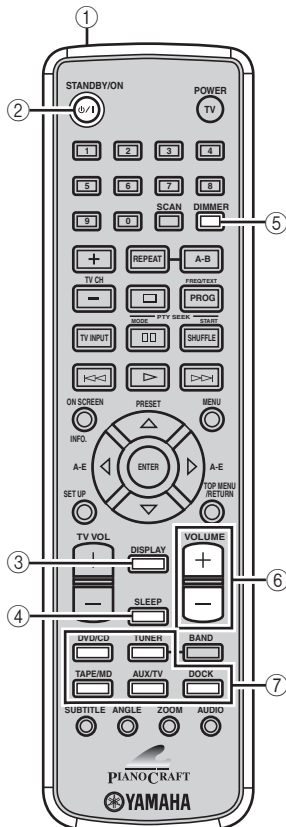


DVD/CD

TUNER



### ■ Gemeinsame Funktionen



Die Fernbedienung hat zwei Hauptbetriebsarten zur Steuerung der Anlage. Bevor Sie die Funktionen in jedem Modus bedienen, müssen Sie einen Modus wählen, um die Zuordnung der Tasten der Fernbedienung zu ändern.

### Umschalten des Betriebsmodus

- **DVD/CD Modus:** Drücken Sie DVD/CD.
- **TUNER Modus:** Drücken Sie TUNER.



Sie können auch den an den Receiver angeschlossenen Fernseher und andere Komponenten (wie einen iPod) unter Verwendung der Fernbedienung bedienen. Für Einzelheiten siehe „Steuerung Externer Komponenten“ auf Seite 46.

### Hinweis

Die in dieser Anleitung für die Fernbedienung verwendeten Beschreibungen und Abbildungen beruhen auf den für Großbritannien und Europa bestimmten Modellen, wenn nicht anders angegeben.

### Für alle Modi gemeinsame Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge sind für den Receiver möglich, wenn die Fernbedienung in einem der Betriebsmodi ist.

#### ① Infrarot-Signalsender

Sendet Signale zu der steuern gewünschten Komponente.

#### ② STANDBY/ON (⏻/⏻)

Schaltet den Receiver ein oder in den Bereitschaftsmodus (siehe Seite 19).

#### ③ DISPLAY

Schaltet die Information im Frontblende-Display um (siehe Seite 23).

#### ④ SLEEP

Stellt den Einschlaf-Timer am Receiver ein (siehe Seite 44).

#### ⑤ DIMMER

Ändert die Helligkeit des Frontblende-Displays des Receivers (siehe Seite 23).

#### ⑥ VOLUME +/-

Stellt den Gesamtlautstärkepegel am Receiver ein.

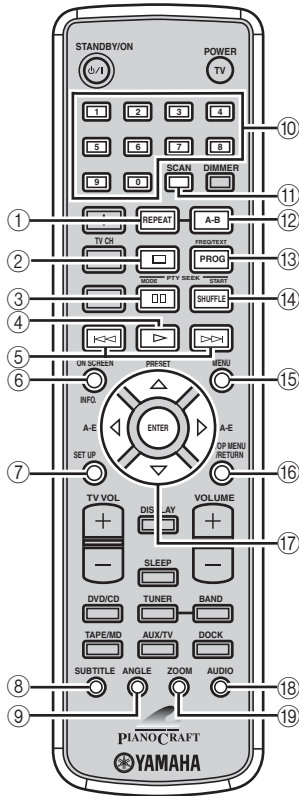
#### ⑦ Eingangswahltasten

Wählt die Eingangsquelle am Receiver.



STANDBY/ON, DIMMER und SLEEP Bedienungsvorgänge steuern auch den DVD-Player, wenn der DVD-Player an den Receiver über das mitgelieferte Systemsteuerungskabel angeschlossen ist (siehe Seite 12).

## ■ DVD/CD Modus



### In dem DVD/CD-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge stehen für den DVD-Player zur Verfügung.



Drücken Sie DVD/CD, um die Fernbedienung auf den DVD/CD-Modus zu stellen, bevor die folgenden Bedienungsvorgänge ausgeführt werden.

#### ① REPEAT

Wählt den Wiederholungswiedergabemodus (siehe Seite 26).



Stoppt die Wiedergabe (siehe Seite 25).



Schaltet die Wiedergabe auf Pause (siehe Seite 25).



Startet die Wiedergabe (siehe Seite 25).



Springt an den Anfang des aktuellen Kapitels/Tracks oder des nächsten Kapitels/Tracks. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Rücklauf oder schnellen Vorlauf zu aktivieren (siehe Seite 25).

#### ⑥ ON SCREEN (INFO.)

Zeigt das Bildschirm-Menü auf dem Fernsehbildschirm an oder schaltet die Zeitanzeige von CDs um (siehe Seite 34).

#### ⑦ SET UP

Zeigt das Setup-Menü auf dem Fernsehbildschirm an (siehe Seite 51).

#### ⑧ SUBTITLE

Wählt die Untertitelsprache (siehe Seite 30).

#### ⑨ ANGLE

Wählt einen Blickwinkel (siehe Seite 31).

#### ⑩ Zifferntasten (1 bis 9, 0)

Dienen zur Eingabe von Zahlen für bestimmte Parameter oder Kapite-/Tracknummern.

#### ⑪ SCAN

Dient zur Vorschau des Inhalts einer DVD oder VCD (siehe Seite 28) oder zum Anspielen der ersten Sekunden jedes Tracks auf einer CD (siehe Seite 25).

#### ⑫ A-B

Dient zum Wiederholen eines Abschnittes innerhalb eines Kapitels/Tracks (siehe Seite 26).

#### ⑬ PROG

Dient zur Anzeige der Programmliste für die Programmwiedergabe-Funktion (siehe Seite 29).

#### ⑭ SHUFFLE

Schaltet die Zufallswiedergabefunktion ein oder aus (siehe Seite 26).

#### ⑮ MENU

Zeigt das DVD-Menü (siehe Seite 31) oder PBC-Menü einer VCD (siehe Seite 31) an.

#### ⑯ TOP MENU/RETURN

Schaltet zum Anfang des DVD-Menüs (siehe Seite 31) oder zum vorherigen PBC-Menü (siehe Seite 31) zurück. Drücken und gedrückt halten, um zum vorherigen DVD-Menü zurückzukehren.

#### ⑰ Cursortasten (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER

Wählt einen Punkt im Menü-Bildschirm oder bestimmt den gewählten Parameter.

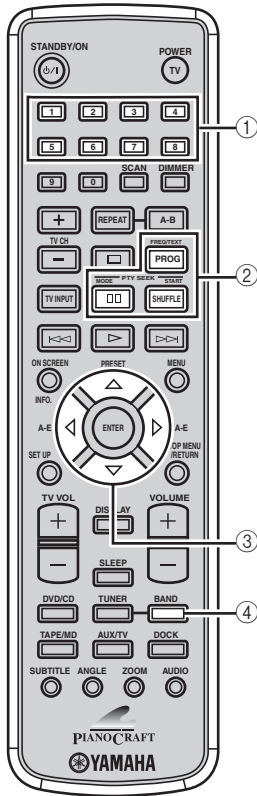
#### ⑱ AUDIO

Wählt die Audio-Sprache (siehe Seite 30).

#### ⑲ ZOOM

Vergrößert einen spezifischen Teil des Bildes (siehe Seite 30).

## ■ TUNER Modus



### In dem TUNER-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge stehen für den Receiver zur Verfügung.



Drücken Sie TUNER, um die Fernbedienung auf den TUNER-Modus zu stellen, bevor die folgenden Bedienungsvorgänge ausgeführt werden.

#### ① Zifferntasten (1 bis 8)

Wählt eine Festsendernummer (siehe Seite 39).

#### ② Radio-Daten-System-Abstimm-tasten (nur Modelle für Großbritannien und Europa)

##### FREQ/TEXT

Schaltet die Radio-Daten-Systemanzeige zwischen den Modi PS, PTY, RT, CT (wenn der Sender die entsprechenden Datendienste umfasst) und der Frequenzanzeige um (siehe Seite 41).

##### PTY SEEK MODE

Schaltet den Receiver in den PTY SEEK-Modus (siehe Seite 40).

##### PTY SEEK START

Startet die Sendersuche, wenn der gewünschte Programmtyp im PTY SEEK-Modus ausgewählt wurde (siehe Seite 40).

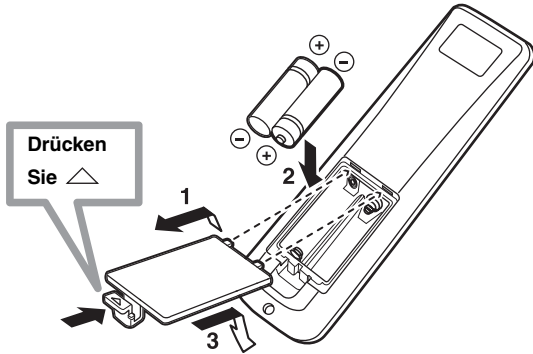
#### ③ A-E ◀ / ▶, PRESET ▲ / ▼

Drücken Sie A-E ◀ / ▶, um die gewünschte Festsendergruppe (A bis E) auszuwählen, oder drücken Sie PRESET ▲ / ▼, um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen (siehe Seite 39).

#### ④ BAND

Schaltet den Radioempfangsmodus zwischen UKW, MW und dem Vorwahlmodus um.

## ■ Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung



**1 Drücken Sie die  $\triangle$ -Markierung auf dem Batteriefachdeckel, und öffnen Sie den Deckel.**

**2 Setzen Sie die beiden mitgelieferten Mignonbatterien (AA, R06, UM-3) in das Batteriefach ein.**

Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf richtige Polarität (+ und -).

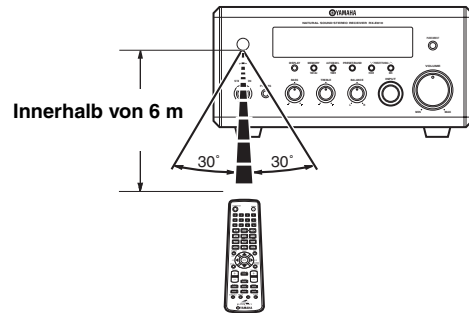
**3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel.**

### Hinweise

- Verwenden Sie niemals eine alte Batterie gemeinsam mit einer neuen Batterie.
- Verwenden Sie niemals gemeinsam unterschiedliche Batteriearten (zum Beispiel Alkali-Batterien und Mangan-Batterien). Jeder Batterietyp weist seine eigenen Eigenschaften auf, auch wenn die Batterien ähnlich in der Form sind.
- Falls die Batterien erschöpft sind, entfernen Sie diese unverzüglich aus der Fernbedienung, um Explosion oder Austritt von Batteriesäure (Elektrolyt) zu vermeiden.
- Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Falls eine Batterie undicht wird, entsorgen Sie diese unverzüglich. Achten Sie darauf, dass die austretende Batteriesäure nicht in Kontakt mit Ihrer Haut oder Bekleidung kommt. Bevor Sie neue Batterien einsetzen, wischen Sie das Batteriefach sauber.
- Tauschen Sie die Batterien innerhalb von zwei Minuten aus, um die im Speicher der Fernbedienung abgespeicherten Einstellungen beizubehalten.

## ■ Verwendung der Fernbedienung

Verwenden Sie die Fernbedienung in einer Entfernung von innerhalb 6 m gegenüber der zu steuern gewünschten Komponente, und richten Sie sie dabei immer auf den Fernbedienungssensor (siehe Seite 3 und 6).



### Hinweise

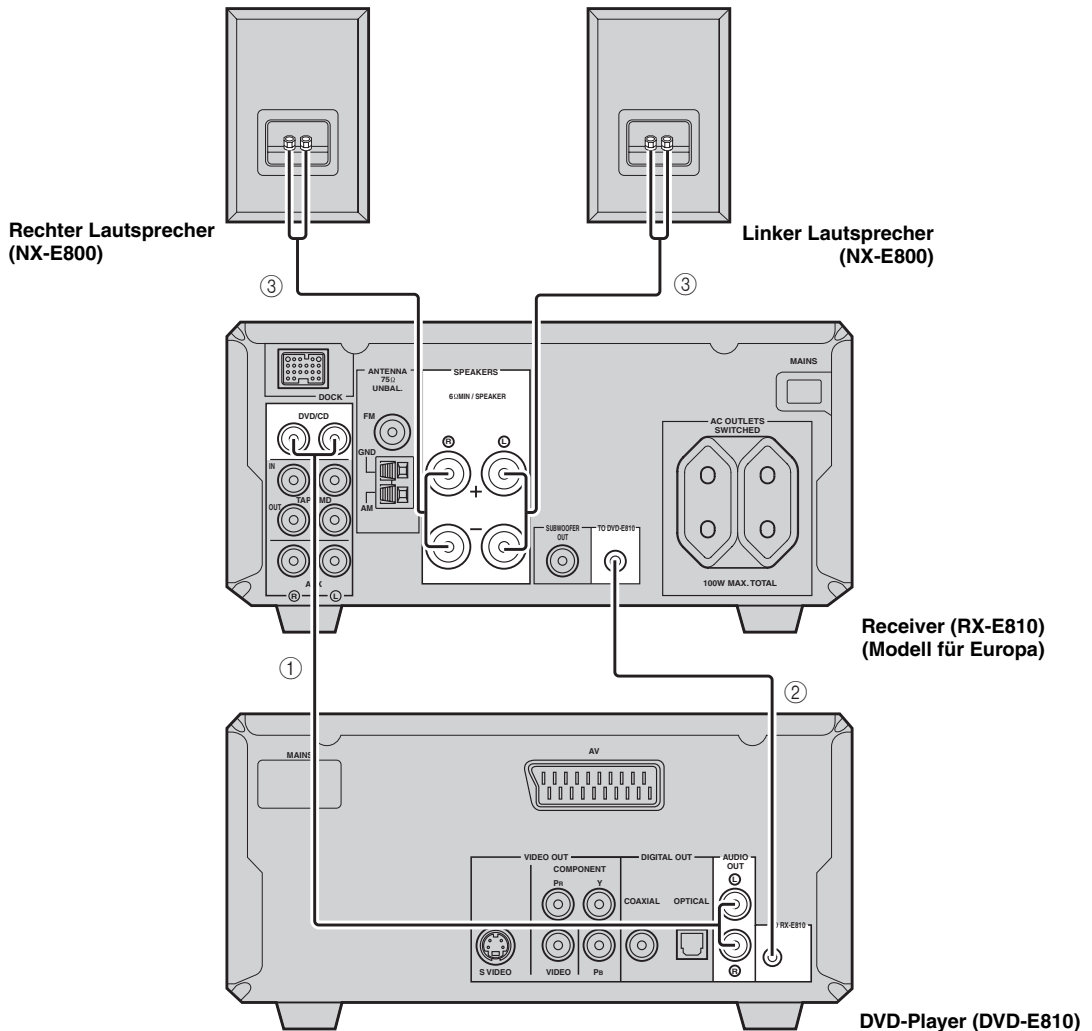
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf die Fernbedienung vergossen wird.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen Sie die Fernbedienung niemals an den folgenden Orten:
  - Heiße oder feuchte Orte wie zum Beispiel in der Nähe einer Heizung oder eines Badezimmers
  - Extrem kalte Orte
  - Staubige Orte

# Anschluss der Anlage

Machen Sie sich mit den folgenden Verfahren und Hinweisen vertraut, bevor Sie diese Anlage in Betrieb nehmen. Für Informationen über die Lautsprecher (NX-E800) siehe die damit mitgelieferte Bedienungsanleitung.

## Hinweis

Schließen Sie das Netzkabel nicht an den Receiver, DVD-Player oder andere Komponenten an, bevor nicht alle anderen Anschlüsse beendet wurden.



- 1 Verbinden Sie die DVD/CD (L/R)-Buchsen des Receivers mit den AUDIO OUT (L/R)-Buchsen des DVD-Players, indem Sie das mitgelieferte Audio-Cinch-Kabel verwenden.
- 2 Verbinden Sie die Systemsteuerungsanschlus (TO DVD-E810)-Buchse des Receivers mit der Systemsteuerungsanschlus (TO RX-E810)-Buchse des DVD-Players, indem Sie das mitgelieferte Systemsteuerungskabel verwenden.
- 3 Verbinden Sie die Lautsprecherklemmen (L) am Receiver mit den Lautsprecherklemmen am linken Lautsprecher und die Lautsprecherklemmen (R) am Receiver mit den Lautsprecherklemmen am rechten Lautsprecher mit dem im Lautsprechersatz mitgelieferten Lautsprecherkabeln (NX-E800). Siehe Seite 13 für Einzelheiten.



- Der Systemsteuerungsanschlus dient zum Synchronisieren der spezifischen Bedienungsverfahren zwischen Receiver und DVD-Player.
- Wenn Sie einen Verstärker mit einem Digitaleingang anstelle des RX-E810 verwenden möchten, verwenden Sie die DIGITAL OUT (COAXIAL oder OPTICAL) Buchsen des DVD-Players und konfigurieren die Einstellung „DIGITALAUSGANG“ im Setup-Menü (siehe Seite 52).

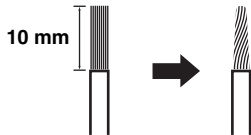


## ■ Anschluss des Lautsprecherkabels

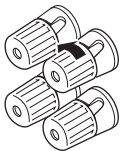
### Hinweise

- Schließen Sie unbedingt den linken Kanal (L), den rechten Kanal (R), „+“ (Rot) und „-“ (Schwarz) richtig an. Falls die Anschlüsse fehlerhaft sind, kann kein Sound von den Lautsprechern vernommen werden, und wenn die Polarität der Lautsprecher falsch ist, erklingt der Sound unnatürlich und ohne Bässe.
- Achten Sie darauf, dass sich die blanken Lautsprecherdrähte nicht gegenseitig oder andere Metallteile des Receivers berühren. Dadurch könnten der Receiver und/oder die Lautsprecher beschädigt werden.
- Beim Anschluss eines anderen Lautsprechersatzes anstelle des NX-E800 stellen Sie sicher, dass Sie Lautsprecher mit der vorgeschriebenen Impedanz wie auf der Rückseite von Receiver angegeben mit magnetischer Abschirmung verwenden. Falls magnetisch abgeschirmte Lautsprecher den Monitor stören, stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt von dem Monitor auf.

- 1 Entfernen Sie etwa 10 mm der Isolierung von jedem Ende jedes Lautsprecherkabels und verdrehen Sie dann die blankgelegten Litzen des Kabels, um Kurzschlüsse zu vermeiden.**

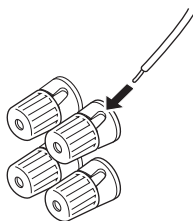


- 2 Schrauben Sie den Knopf los.**



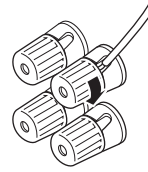
Rot: positiv (+)  
Schwarz: negativ (-)

- 3 Setzen Sie den blanken Draht in die Klemme ein.**



Rot: positiv (+)  
Schwarz: negativ (-)

- 4 Ziehen Sie den Knopf fest, um den Draht zu sichern.**



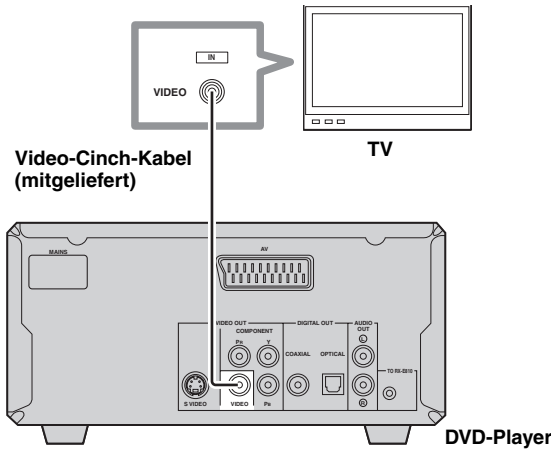
Rot: positiv (+)  
Schwarz: negativ (-)

# Anschließen eines Fernsehgeräts

Befolgen Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, wenn Sie Ihren Fernseher unter Verwendung des mitgelieferten Video-Cinch-Kabels an den DVD-Player anschließen. Sie können auch Bilder mit hoher Qualität genießen, wenn Sie ein Videogerät an die S-Video- oder Component-Buchse (nur Modelle für Großbritannien und Europa) mit einem im Fachhandel erhältlichen Kabel anschließen. Für Informationen über Ihren Fernseher siehe die damit mitgelieferte Bedienungsanleitung.

## Hinweis

Schließen Sie das Netzkabel nicht an den Receiver, DVD-Player oder andere Komponenten an, bevor nicht alle anderen Anschlüsse beendet wurden.



Verbinden Sie die VIDEO-Buchse des DVD-Players mit der Video-Eingangsbuchse Ihres Fernsehers, indem Sie das mitgelieferte Video-Cinch-Kabel verwenden.



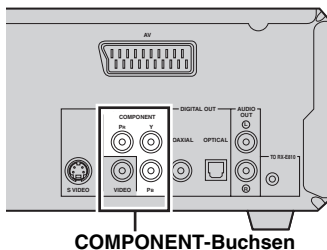
Um Fernsehsound mit dem Receiver zu genießen, verbinden Sie die AUX (L/R)-Buchsen des Receivers mit den Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Fernsehers, indem Sie im Fachhandel erhältliche Audio-Cinch-Kabel verwenden.

## ■ Component-Video-Verbindung

Verbinden Sie die COMPONENT-Buchsen des DVD-Players mit den Component-Video-Eingangsbuchsen Ihres Fernsehers, indem Sie im Fachhandel erhältliche Component-Video-Kabel verwenden.

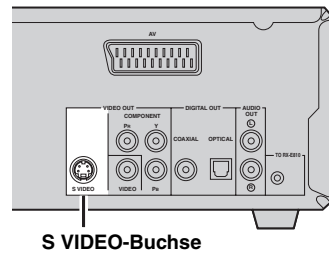
## Hinweis

(Nur Modelle für Großbritannien und Europa)  
Zur Herstellung einer Component-Video-Verbindung stellen Sie „COMPONENT“ auf „YUV“ im Setup-Menü des DVD-Players (siehe Seite 54).



## ■ S-Video-Verbindung

Verbinden Sie die S VIDEO-Buchse des DVD-Players mit der S-Video-Eingangsbuchse Ihres Fernsehers, indem Sie im Fachhandel erhältliche Component-Video-Kabel verwenden.

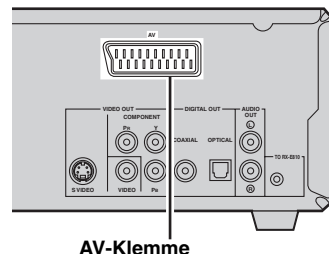


## ■ Scart-Anschluss (Nur Modelle für Großbritannien und Europa)

Verbinden Sie die AV-Klemme des DVD-Players mit dem Scart-Eingang Ihres Fernsehers, indem Sie ein im Fachhandel erhältliches Scart-Kabel verwenden.

## Hinweis

(Nur Modelle für Großbritannien und Europa)  
Wenn Sie eine Scart-Verbindung herstellen, stellen Sie im Setup-Menü des DVD-Players „COMPONENT“ auf „RGB“ (siehe Seite 54).



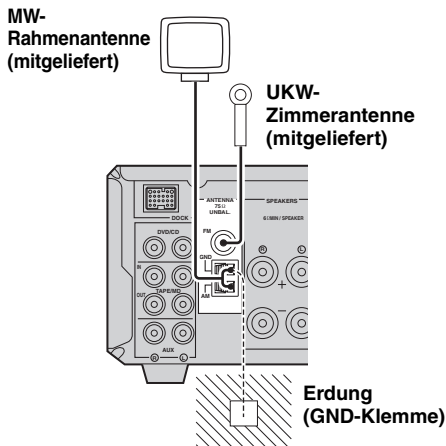
AV-Klemme  
(Nur Modelle für Großbritannien und Europa)

# Anschließen von Antennen

Für den Rundfunkempfang auf dem Receiver müssen Sie die mitgelieferten MW- und UKW-Antennen an die vorgeschriebenen Klemmen anschließen. Falls ein Problem hinsichtlich schwachem Rundfunkempfang in Ihrem Gebiet auftreten sollte, oder wenn Sie den Rundfunkempfang verbessern möchten, empfehlen wir die Verwendung optionaler Hochantennen. Für Einzelheiten wenden Sie sich an den nächsten autorisierten YAMAHA-Fachhändler oder Kundendienst.

## Hinweis

Verwenden Sie immer diese Funktion, um das Frequenzraster (nur Modelle für Asien und Taiwan) gemäß der Senderteilung in Ihrem Gebiet einzustellen (siehe Seite 38).

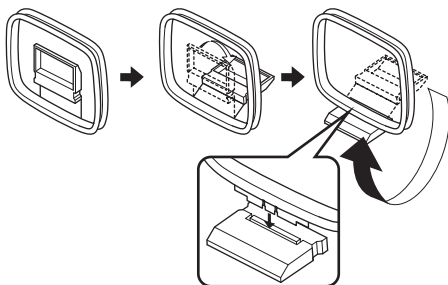


## ■ Über die Erdung

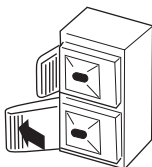
Für maximale Sicherheit und minimale Interferenzen sollten Sie die GND-Klemme an eine gute Erdung anschließen. Eine gute Erdung ist ein in den feuchten Erdboden getriebener Metallstab.

## Anschluss der MW-Rahmenantenne

- 1 Bringen Sie den Antennenstand an der Antenne an. Falls Sie die Antenne an einer Wand anbringen, müssen Sie den Antennenstand nicht verwenden.



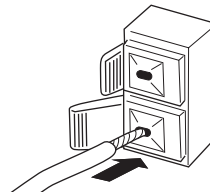
- 2 Drücken Sie den Zapfen der AM-Klemme.



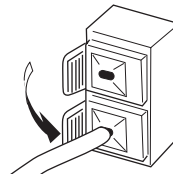
## Hinweis

Je nach Produkt kann die Form des Zapfens sich von der hier gezeigten Abbildung unterscheiden.

- 3 Stecken Sie die MW-Rahmenantennendrähte in die AM-Klemme.



- 4 Lassen Sie den Zapfen los, um den Draht zu sichern.



- 5 Wiederholen Sie Schritt 2 bis 4 zum Einsetzen der MW-Rahmenantennendrähte in die GND-Klemme.

- 6 Ordnen Sie die Antenne entfernt vom Receiver und den Lautsprecherkabeln an. Drehen Sie den Antennenkopf während des Rundfunkempfangs, um den besten Winkel für optimalen Empfang zu ermitteln.



## Anschluss der UKW-Antenne

- 1 Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an die FM-Buchse des Receivers an.
- 2 Ordnen Sie die Antenne entfernt vom Receiver und den Lautsprecherkabeln an.

# Anschluss von externen Komponenten

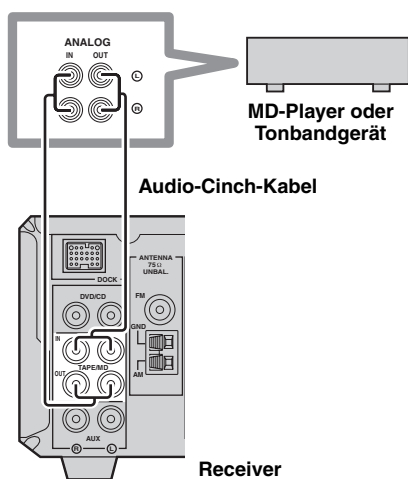
Sie können verschiedene Audiokomponenten wie einen MD-Player, ein Tonbandgerät oder ein YAMAHA iPod-Universaldock an den Receiver anschließen. Sie können auch einen MD-Recorder oder einen CD-Recorder an den DVD-Player über die DIGITAL OUT-Buchsen anschließen. Für Informationen über Ihre externe Komponente siehe die mit der betreffenden Komponente mitgelieferte Bedienungsanleitung.

## Hinweis

Schließen Sie das Netzkabel nicht an den Receiver, DVD-Player oder andere Komponenten an, bevor nicht alle anderen Anschlüsse beendet wurden.

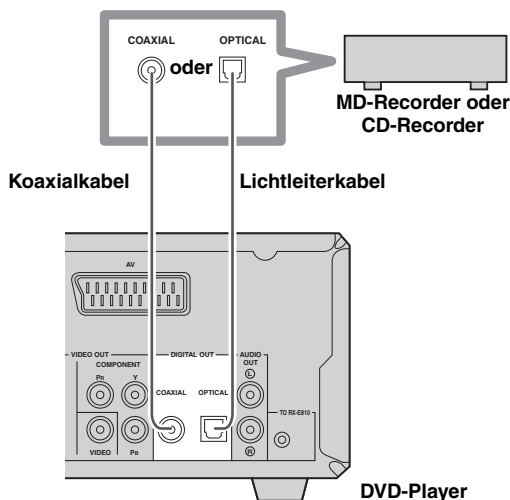
## Anschließen eines MD-Players oder eines Tonbandgeräts

Falls Sie einen MD-Player oder ein Tonbandgerät an den Receiver anschließen, können Sie die auf der Komponente wiedergegebene Tonquelle genießen.



## Anschluss eines MD-Recorders oder CD-Recorders

Sie können auch einen MD-Recorder oder einen CD-Recorder an den DVD-Player über eine digitale Verbindung anschließen, können Sie eine digitale Aufnahme ausführen.



**1** Verbinden Sie die TAPE/MD IN (L/R)-Buchsen des Receivers mit den analogen Ausgangsbuchsen am MD-Player, indem Sie das mitgelieferte Audio-Cinch-Kabel verwenden.

**2** Zum Aufnehmen von Audioausgang vom Receiver verbinden Sie die TAPE/MD OUT (L/R)-Buchsen des Receivers mit den analogen Eingangsbuchsen am MD-Player oder einem Tonbandgerät, indem Sie das mitgelieferte Audio-Cinch-Kabel verwenden.

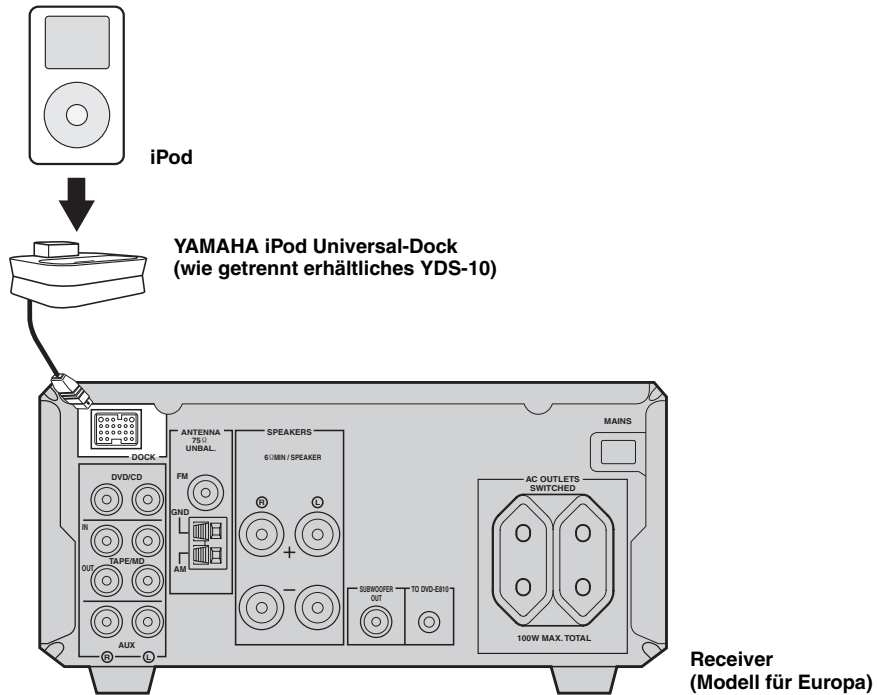
Verbinden Sie die DIGITAL OUT (COAXIAL oder OPTICAL)-Buchsen des DVD-Players mit den digitalen Eingangsbuchsen (Koax oder Lichtleiter) am MD-Recorder oder CD-Recorder, indem Sie das mitgelieferte Audio-Cinch-Kabel verwenden.

## Hinweise

- Die DIGITAL OUT-Buchsen sind kompatibel mit den PCM-, Dolby Digital- und DTS-Signalen.
- Die DIGITAL OUT (OPTICAL)-Buchse ist basierend auf EIA-Standards ausgelegt. Um eine Digitalverbindung herzustellen, verwenden Sie ein dem EIA-Standard entsprechendes Lichtleiterkabel.

## Anschließen eines YAMAHA iPod Universal-Docks

Der Receiver (RX-E810) ist mit einer DOCK-Klemme an der Rückseite ausgestattet, die es erlaubt, ein YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) anzuschließen, wo Sie Ihren iPod anbringen und die Wiedergabe vom iPod mit der mitgelieferten Fernbedienung ausführen können. Schließen Sie ein YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) an die Klemme DOCK an der Rückseite dieses Geräts mit den speziellen Kabeln an. Wenn die Verbindung hergestellt ist, bringen Sie Ihr iPod im YAMAHA iPod Universal-Dock an.

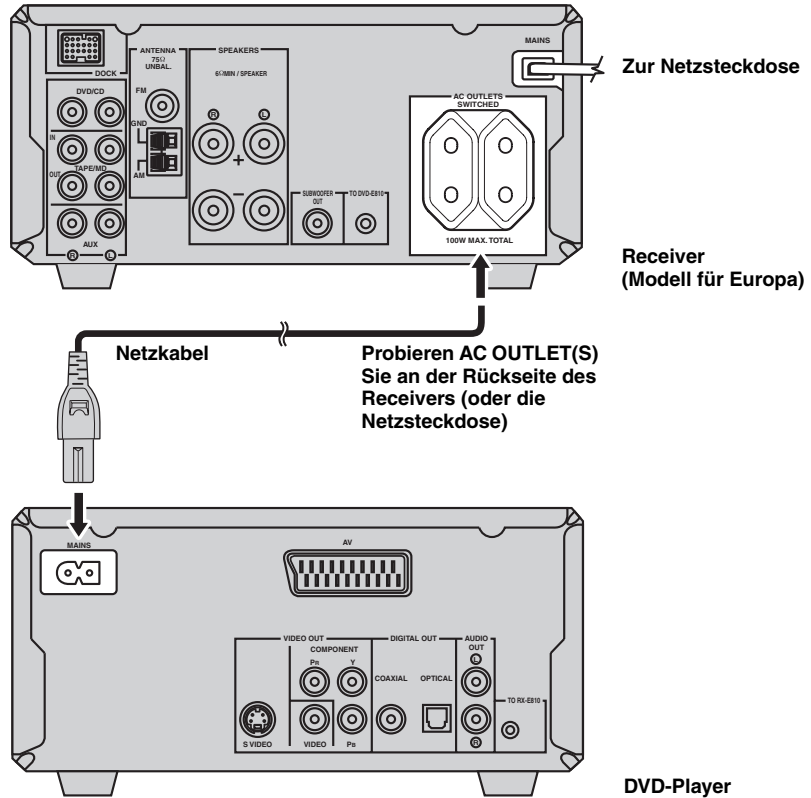


### Hinweise

- Schließen Sie das Netzkabel nicht an den Receiver, DVD-Player oder andere Komponenten an, bevor nicht alle anderen Anschlüsse beendet wurden.
- Nur iPod (Click and Wheel), iPod nano und iPod mini werden unterstützt.
- Sie benötigen ein YAMAHA iPod Universal-Dock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) und sein zugehöriges Kabel, das mit der DOCK-Klemme des Receivers kompatibel ist.
- Schließen Sie keine iPod-Zubehörteile (wie Kopfhörer, eine Kabel-Fernbedienung oder einen UKW-Sender) an Ihren iPod an, wenn er in einem YAMAHA iPod-Universaldock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) eingesetzt ist.
- Wenn Ihr iPod nicht fest im YAMAHA iPod-Universaldock (wie dem getrennt erhältlichen YDS-10), angeschlossen an der DOCK-Klemme des Receivers, angebracht ist, können Audiosignale nicht richtig ausgegeben werden.
- Wenn die Verbindung zwischen Ihrem iPod und dem Receiver hergestellt ist und der Receiver auf den DOCK-Modus (siehe Seite 47) gestellt ist, erscheint „iPod connected“ im Frontblende-Display. Wenn die Verbindung zwischen Ihrem iPod und dem Receiver ausfällt, erscheint eine Statusmeldung im Frontblende-Display. Für eine komplette Liste von Verbindungsstatus-Meldungen siehe Abschnitt iPod in „Störungssuche“ auf Seite 60.
- Ihre iPod-Batterie wird automatisch aufgeladen, wenn Ihr iPod in einem YAMAHA iPod Universaldock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), angeschlossen an der DOCK-Klemme des Receivers, angebracht ist, solange der Receiver eingeschaltet ist.
- Je nach Typ des iPod kann es erforderlich sein, einen der iPod-Adapter, die mit dem YAMAHA iPod Universaldock (wie dem getrennt erhältlichen YDS-10) mitgeliefert sind, in den Dock-Steckplatz einzustecken, bevor Sie Ihren iPod einsetzen.

# Anschluss der Netzkabel

Wenn alle Verbindungen hergestellt sind, schließen Sie das Netzkabel des DVD-Players an die AC OUTLET(S)-Buchse an der Rückseite des Receivers an (oder an die Netzsteckdose, wenn die AC OUTLET(S)-Buchse nicht zur Verfügung steht), und stecken das Netzkabel des Receivers in die Netzsteckdose.



## ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modelle für Großbritannien und Australien

..... 1 Netz-Steckdose

Modell für Korea ..... Keine

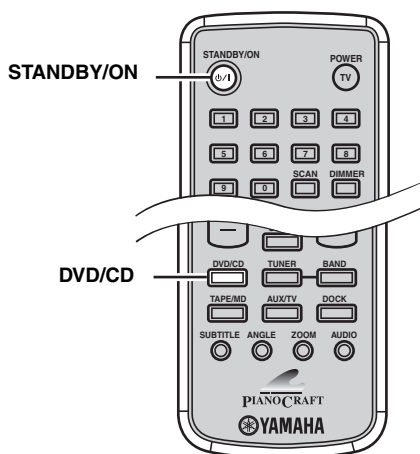
Andere Modelle ..... 2 netzdosen

Verwenden Sie diese Steckdose(n), um den DVD-Player oder jegliche angeschlossenen Komponenten mit Strom zu versorgen. Verbinden Sie die Netzkabel Ihrer anderen Komponenten mit dieser(n) Steckdose(n). Die Stromversorgung der Steckdose(n) wird hergestellt, wenn der Receiver eingeschaltet wird. Für Information über die maximale Leistungsaufnahme, d.h. die Gesamtleistungsaufnahme der Komponenten, die an diese Steckdose(n) angeschlossen werden können, siehe „Technische Daten“ auf Seite 67.

# Einstellung der Anlage

Vor dem Starten der Wiedergabe verfahren Sie wie folgt, um die Systemeinstellungen zu konfigurieren.

## Schritt 1: Schalten Sie die Stromversorgung ein, und wählen Sie den DVD-Eingang



- 1 Schalten Sie Ihren Fernseher ein, und drücken Sie danach STANDBY/ON, um den Receiver einzuschalten.

Wenn der DVD-Player an den Receiver über das mitgelieferte Systemsteuerungskabel angeschlossen ist, schaltet der DVD-Player automatisch ein. Andernfalls drücken Sie STANDBY/ON auf der Frontblende, um den DVD-Player einzuschalten. Die Frontblende-Anzeigen jeder betreffenden Komponente leuchten auf.

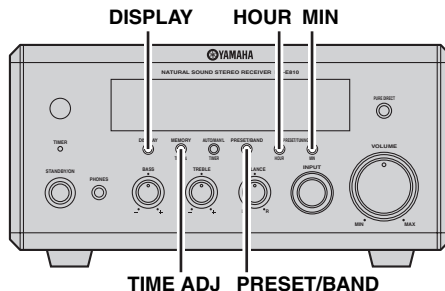
- 2 Drücken Sie DVD/CD, um „DVD/CD“ als eine Eingangsquelle zu wählen.

- 3 An Ihrem Fernseher wählen Sie den Eingang, an dem der DVD-Player angeschlossen wird (EXT1, AV1 usw). Für weitere Einzelheiten siehe die mit Ihrem TV mitgelieferte Anleitung. Der Vorgabe-Anzeigebild erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

### Hinweis

Wenn das Bild auf Ihrem Fernseher verzerrt ist, kann es sein, dass die Einstellung für Farbfernsehsystem (NTSC und PAL) am DVD-Player nicht zu Ihrem Fernseher passt. Zum Umschalten des Farbfernsehsystems in diesem Fall drücken Sie und dann AUDIO während die Disc-Schublade offen ist.

## Schritt 2: Stellen Sie die Uhrzeit ein



- 1 Drücken Sie DISPLAY auf der Frontblende des Receivers.

„Clock Time“ erscheint auf dem Frontblende-Display einige Sekunden lang, und dann erscheint „Set Clock“.

Set Clock

- 2 Drücken Sie TIME ADJ etwa zwei Sekunden lang, um auf den Uhrzeit-Einstellmodus zu schalten.

Clock Adjust

- 3 Zum Vorstellen der Stundeneinstellung drücken Sie HOUR wiederholt. Zum Zurückstellen der Stundeneinstellung drücken Sie HOUR wiederholt, während Sie PRESET/BAND gedrückt halten.

9:00

- 4 Zum Vorstellen der Minuteneinstellung drücken Sie MIN wiederholt. Zum Zurückstellen der Minuteneinstellung drücken Sie MIN wiederholt, während Sie PRESET/BAND gedrückt halten.

9:15

**5 Drücken Sie TIME ADJ noch einmal, um die Uhrzeiteinstellung zu bestätigen.**

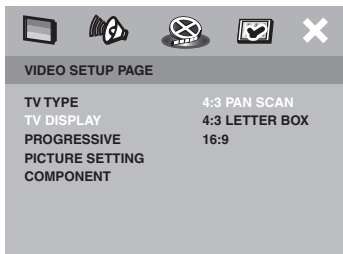
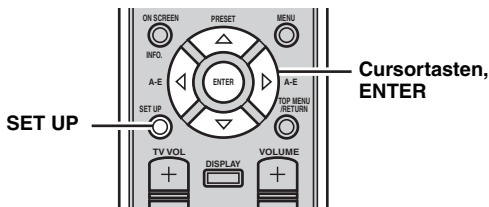
„Adjusted“ erscheint auf dem Frontblende-Display einige Sekunden lang, und dann erscheint die Uhrzeit.



Sie können zwischen 12-Stunden-Format (AM/PM) und 24-Stunden-Format umschalten, indem Sie HOUR oder MIN drücken, während die Uhrzeit auf dem Frontblende-Display angezeigt wird.

**Schritt 3: Stellen Sie das Seitenverhältnis ein**

Befolgen Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, um das Seitenverhältnis am DVD-Player anders einzustellen. (Die Vorgabeeinstellung ist „4:3 PAN SCAN“.)



**1 Drücken Sie SET UP.**

Das Setup-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

**2 Drücken Sie  $\leftarrow$  oder  $\rightarrow$  wiederholt, um „VIDEO SETUP PAGE“ zu wählen.**

**3 Drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um „TV DISPLAY“ zu wählen, und drücken Sie danach  $\rightarrow$ .**

**4 Drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um die gewünschte Einstellung auszuwählen, und drücken Sie danach ENTER, um die Auswahl zu bestätigen.**

**4:3 PAN SCAN**

Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen Fernseher mit 4:3-Seitenverhältnis verwenden und ein Trimmen beider Seiten des Bildes bzw. ein Formatieren des Bildes wünschen, damit dieses auf den Bildschirm Ihres Fernsehers passt.

**4:3 LETTER BOX**

Wählen Sie diese Option, wenn das Seitenverhältnis Ihres Fernsehgeräts 4:3 ist. In diesem Fall wird ein Breitbild mit schwarzen Bändern auf der Ober- und Unterseite auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

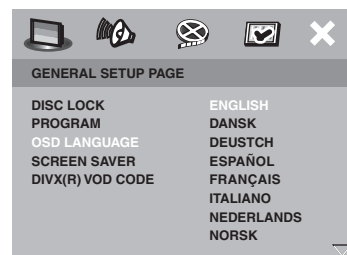
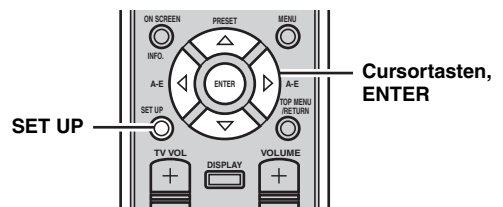
**16:9**

Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen Breitband-Fernseher haben.

**5 Um das Setup-Menü zu beenden, drücken Sie SET UP erneut.**

**Schritt 4: Stellen Sie die Bildschirm-Sprache ein**

Befolgen Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, um die Spracheinstellung für die Bildschirmanzeige und die Setup-Menüs einzustellen. (Die Vorgabeeinstellung ist „ENGLISH“.)



**1 Drücken Sie SET UP.**

Das Setup-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

**2 Drücken Sie  $\leftarrow$  oder  $\rightarrow$ , um „GENERAL SETUP PAGE“ auszuwählen.**

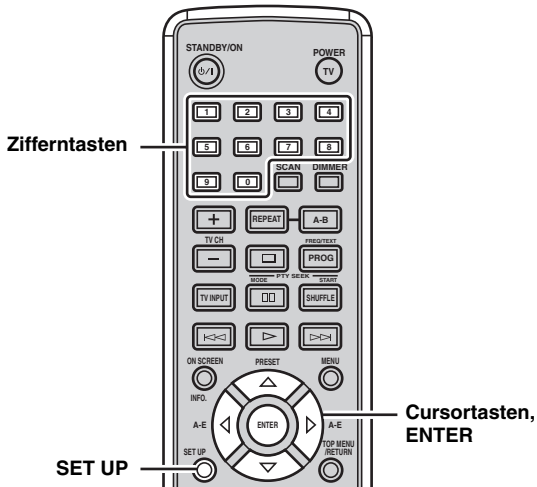
**3 Drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um „OSD LANGUAGE“ zu wählen, und drücken Sie danach  $\rightarrow$ .**

**4 Drücken Sie  $\triangle$  /  $\nabla$ , um die gewünschte Sprache auszuwählen, und drücken Sie danach ENTER, um die Auswahl zu bestätigen.**



## Schritt 5: Stellen Sie die Vorgabe-Einstellung für Audio-, Untertitel- und Disc-Menüsprache ein

Wenn Sie die Vorgabesprachen für Audio, Untertitel und Disc-Menü einstellen, schaltet der DVD-Player automatisch beim Einlegen einer Disc auf die gewählte Sprache um. Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disc vorhanden ist, wird stattdessen die Vorgabe-Sprache der Disc verwendet. (Die Vorgabe-Einstellung für Audio- und Disc-Menüsprache ist „ENGLISCH“, und die für Untertitel ist „AUS“.)



### 1 Drücken Sie SET UP.

Das Setup-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

### 2 Drücken Sie $\leftarrow$ oder $\rightarrow$ , um „VORZUGSEINSTELL.“ auszuwählen.

#### Hinweis

„VORZUGSEINSTELL.“ steht nur zur Verfügung, wenn keine Disc eingelegt ist oder wenn der DVD-Player im Stoppbetrieb ist (siehe Seite 25).

### 3 Drücken Sie $\triangle$ oder $\nabla$ , um „AUDIO“, „UNTERTITEL“ oder „DISK-MENÜ“ zu wählen, und drücken Sie danach $\rightarrow$ .

### 4 Drücken Sie $\triangle$ oder $\nabla$ , um die gewünschte Sprache auszuwählen, und drücken Sie danach ENTER, um die Auswahl zu bestätigen.

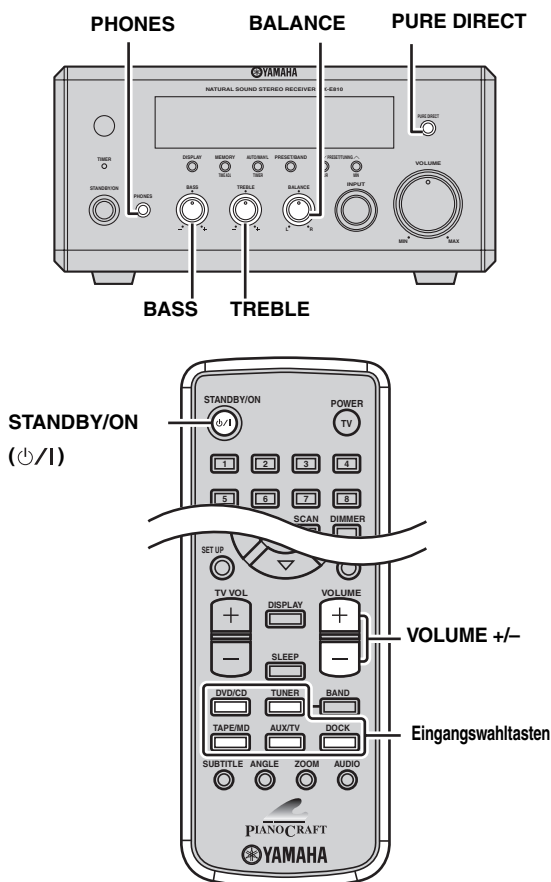
Falls die von Ihnen gewünschte Sprache in der Liste nicht aufgeführt ist, wählen Sie „SONST“, verwenden Sie die Zahlentasten zur Eingabe des 4-stelligen Sprachencodes (siehe Seite 57), und drücken dann ENTER.

### 5 Um das Setup-Menü zu beenden, drücken Sie SET UP erneut.

### 6 PASSWORT

# Grundlegende Bedienungsvorgänge für den Receiver

Befolgen Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, um eine Eingangsquelle zu wählen und die Klangeinstellungen am Receiver vorzunehmen.



## 1 Drücken Sie STANDBY/ON, um den Receiver einzuschalten.

Wenn der DVD-Player an den Receiver über das mitgelieferte Systemsteuerungskabel angeschlossen ist, schaltet der DVD-Player automatisch ein. Die Frontblende-Anzeigen jeder betreffenden Komponente leuchten auf.



Die Anlage hat eine Auto-Standby-Funktion (siehe Seite 45), die automatisch die Anlage auf den Bereitschaftsmodus schaltet, wenn Sie die Anlage 30 Minuten lang nicht bedienen, während der Receiver auf den DVD/CD-Eingangsmodus gestellt ist.

## 2 Drücken Sie eine der Eingangswahltasten zur Wahl der gewünschten Eingangsquelle.

## 3 Beginnen Sie mit der Wiedergabe auf der gewählten Quellenkomponente oder wählen Sie einen Rundfunksender.

Für Informationen über die Disc-Wiedergabe siehe Seite 25, und für Information über Abstimmen siehe Seite 37.

## 4 Drücken Sie VOLUME +/-, um den Lautstärkepegel auf den gewünschten Pegel zu stellen.

## 5 Drehen Sie BASS, TREBLE oder BALANCE auf der Frontblende des Receivers zum Vornehmen der folgenden Einstellungen.

**BASS:** Stellt den Niederfrequenzgang ein.

**TREBLE:** Stellt den Hochfrequenzgang ein.

**BALANCE:** Stellt den Lautstärkepegel jedes linken und rechten Lautsprecherkanals ein.

### ■ Pure Direct Modus

Der Pure Direct-Modus schaltet die Klangregelschaltung ab und erlaubt Ihnen, sauberen HiFi-Sound von analogen Quellen zu genießen.

### Drücken Sie PURE DIRECT auf der Frontblende des Receivers, um den Pure Direct-Modus einzuschalten.

PURE DIRECT leuchtet auf, und das Frontblende-Display wird automatisch abgeblendet.

### Hinweise

- Wenn der Pure Direct-Modus eingeschaltet ist, stehen weder BASS, TREBLE noch BALANCE zur Verfügung.
- Wenn Sie eine Bedienung ausführen, während der Pure Direct-Modus eingeschaltet ist, leuchtet das Frontblende-Display kurz auf, um den Befehl zu bestätigen und blendet dann wieder ab.

### Zum Ausschalten des Pure Direct-Modus

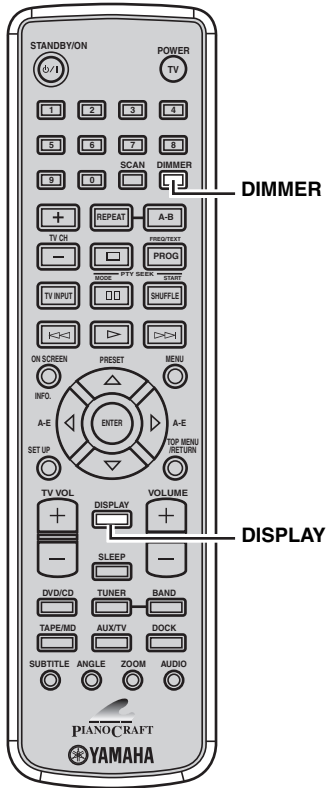
Drücken Sie PURE DIRECT erneut, so dass PURE DIRECT ausschaltet und das Frontblende-Display aufleuchtet.

### ■ Zur Verwendung von Kopfhörern

Schließen Sie die Kopfhörer an die PHONES-Buchsen an. Sie können den von den Lautsprechern ausgegebenen Ton über die Kopfhörer hören.

## Ändern der Einstellungen des Frontblende-Displays

Folgen Sie dem Verfahren unten, um die Einstellungen des Frontblende-Displays des Receivers zu ändern.



### ■ Umschalten des Displaymodus

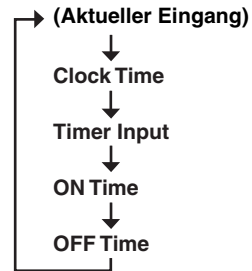
Sie können die im Frontblende-Display des Receivers gezeigte Information zwischen dem aktuellen Eingang und der Uhrzeit umschalten.

#### Hinweis

Sie können die Uhrzeit nicht anzeigen, wenn Sie sie nicht einstellen (siehe Seite 19).

### Drücken Sie wiederholt DISPLAY, um den gewünschten Displaymodus zu wählen.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige wie folgt.



„Timer Input“, „ON Time“ und „OFF Time“ dienen zum Einstellen des Uhrzeit-Timers (siehe Seite 43).

### ■ Abblenden des Displays

Sie können die Frontblende des Receivers abblenden. Das Frontblende-Display des DVD-Players wird auch abgeblendet, wenn er über eine Systemsteuerungsverbindung am Receiver angeschlossen ist (siehe Seite 12). (Die Vorgabeeinstellung ist „DIMMER OFF“.)

**Drücken Sie DIMMER, um „DIMMER ON“ zu wählen.**

#### Tum Zurückschalten auf normale Helligkeit

Drücken Sie DIMMER, um „DIMMER OFF“ zu wählen.

# Unterstützte Disc-Typen

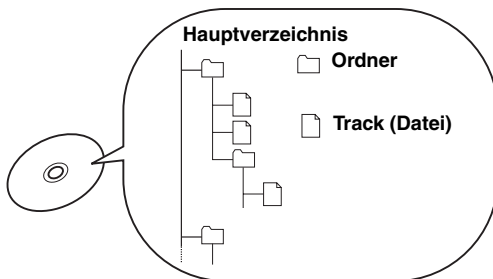
Sie können sich mit dem DVD-Player an Film- oder Musik-Discs erfreuen. Da manche Disc-Operationen auf bestimmte Disc-Typen begrenzt sind, werden die unterstützten Disc-Typen unter Verwendung der nachfolgend dargestellten Icons angezeigt. Jedes bedeutet, dass die Operation auf den entsprechenden Disc-Typ begrenzt ist. Die nicht durch ein Icon bezeichneten Operationen stehen für alle Disc-Typen zur Verfügung.

## Hinweis

Je nach Disc-Format kann es sein, dass manche Discs nicht mit dem DVD-Player kompatibel sind. Vor dem Einlegen einer Disc in den DVD-Player stellen Sie die Disc-Kompatibilität des DVD-Players sicher (siehe Seite 63).

DVD/DVD-VR	VIDEO CD/ SUPER VIDEO CD	Musik-CD
		

## ■ Über Datendiscs (MP3, WMA, JPEG und DivX)



Sie können Dateien im MP3- und WMA-Format, die auf einer CD-R/RW, DVD+R/RW und DVD-R/RW aufgenommen sind, mit ähnlicher Verwendung wie eine Musik-CD wiedergeben. Der DVD-Player betrachtet die Dateien auf der Disc als Tracks (wie es links dargestellt ist). Sie können auch JPEG-Bilder und DivX Videodateien wiedergeben, die auf einer CD-R/RW, DVD+R/RW oder DVD-R/RW aufgezeichnet wurden. Für Einzelheiten darüber, wie Sie diese Discs abspielen können, siehe „Abspielen von MP3/WMA/JPEG/DivX-Discs“ auf Seite 32.

## Hinweis

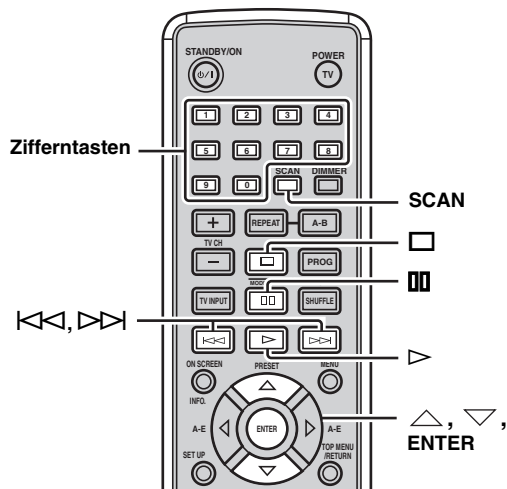
Abhängig von den Aufnahmebedingungen, wie z.B. den Einstellungen der Aufnahmesoftware, kann der DVD-Player vielleicht die Disc oder die Tracks nicht in der aufgezeichneten Reihenfolge wiedergeben. Informationen über die Disc-Kompatibilität des DVD-Players siehe Seite 63.

# Grundlegende Disc-Bedienungsvorgänge für die Wiedergabe


Befolgen Sie die nachfolgenden Vorgänge, um die grundlegenden Bedienungsvorgänge für die Disc-Wiedergabe auszuführen.

## Hinweise



- Falls das Verbotssymbol (⊘) auf dem Fernsehbildschirm erscheint, wenn Sie eine Taste drücken, heißt das, dass eine Funktion auf der aktuellen Disc oder im aktuellen Status zurzeit nicht zur Verfügung steht.
- Je nach der Disc können bestimmte Vorgänge anders ausgeführt werden, oder sie unterliegen Einschränkungen.




## Starten der Wiedergabe

Legen Sie die Disc ein (drücken Sie  auf der Frontblende, um den DVD-Player einzuschalten/die Disc-Schublade zu schließen).





- Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe, wenn eine Disc eingelegt ist. Falls die Disc das Start-Menü hat, müssen Sie  drücken, um die Wiedergabe zu starten.
- Bei CDs können Sie die ersten Sekunden jedes Tracks der Reihe nach anspielen, indem Sie SCAN bei gestoppter Wiedergabe drücken. Drücken Sie , um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.

## Stoppen der Wiedergabe


Drücken Sie .





Das Gerät speichert automatisch die Position, in der die Wiedergabe gestoppt wurde. Falls Sie  drücken, setzt die Wiedergabe ab dem Punkt fort, an dem Sie unterbrochen wurde. Wenn Sie  erneut drücken, wird die Stopposition aus dem Speicher gelöscht. (Dies wird als „Stoppbetrieb“ bezeichnet.)



## Schalten der Wiedergabe auf Pause

Drücken Sie .



Um an die normale Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie .

## Weiterschalten von Bild auf Bild

Drücken Sie , um die Wiedergabe auf Pause zu schalten, und betätigen Sie danach wiederholt .

Mit jedem Drücken von  schaltet die Wiedergabe um ein Vollbild weiter. Um an die normale Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie .



## Schneller Rücklauf oder schneller Vorlauf

Für den schnellen Rücklauf halten Sie  einige Sekunden lang gedrückt. Für den schnellen Vorlauf halten Sie  einige Sekunden lang gedrückt.

Mit jedem Drücken der Taste nach dem Gedrückthalten nimmt die Geschwindigkeit zu (ab).

## Für Zeitlupe rückwärts oder Zeitlupe

### vorwärts

Für Zeitlupe rückwärts drücken Sie . Für Zeitlupe vorwärts drücken Sie .


Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Geschwindigkeit wie folgt (nimmt ab).


## Hinweis

Die Rückwärtszeitlupe-Funktion ist für VCDs und SVCDs nicht verfügbar.

## Überspringen von Kapiteln (Tracks)

Um an den Start des aktuellen Kapitels (Tracks) zu springen, drücken Sie .

Um an das nächste Kapitel (Track) zu springen, drücken Sie .

Um an das vorhergehende Kapitel (Track) zu springen, drücken Sie  zweimal schnell aufeinander folgend.

## Hinweis

Die Überspringen-Funktion arbeitet möglicherweise nicht richtig, wenn eine VCD oder SVCD mit dem PBC-Menü wiedergegeben wird (siehe Seite 31).

## Spezifizieren eines Kapitels (Tracks) für die Wiedergabe

Verwenden Sie die Zifferntasten, um die Kapitel- (Tracknummer) einzugeben, die Sie wiedergeben möchten. Um eine einstellige Zahl einzugeben, drücken Sie eine Zifferntaste zur Eingabe der Tracknummer und dann ENTER, oder drücken Sie 0 und dann eine Zifferntaste zur Eingabe der Tracknummer.

## Hinweis

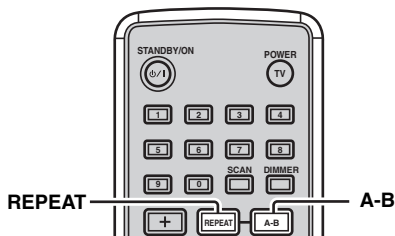
Dieses Merkmal arbeitet möglicherweise nicht richtig, wenn eine VCD oder SVCD mit dem PBC-Menü wiedergegeben wird (siehe Seite 31).

## Wiederholen der Disc-Wiedergabe (Wiederholungswiedergabe)

Sie können die Wiedergabe des gewählten Punktes in einer Disc wiederholen. Sie können zwei Punkte setzen, um einen bestimmten Abschnitt eines Kapitels (Tracks) mit A-B Wiederholungsfunktion spezifizieren.

### Hinweise

- Die Wiederholungswiedergabe (Repeat Play) arbeitet vielleicht nicht richtig in Abhängigkeit von den DVD-Typen.
- Die Wiederholungswiedergabe arbeitet nicht, während eine VCD oder SVCD mit dem PBC-Menü wiedergegeben wird (siehe Seite 31).

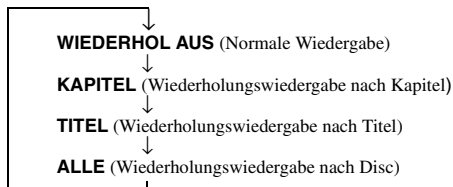


**1 Geben Sie die Disc, den Titel oder das Kapitel (Track) wieder, die/den/das Sie wiederholen möchten.**

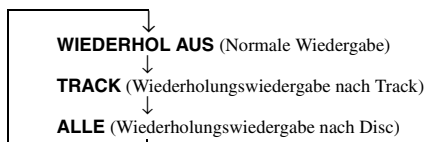
**2 Drücken Sie REPEAT, um das gewünschte Wiederholung-Menü zu wählen.**

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich der Modus wie folgt.

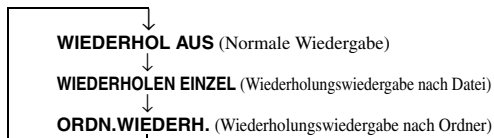
### DVD



### VCD/CD



### MP3/WMA/JPEG/DivX



### Freigeben der Wiederholungswiedergabe

Drücken Sie REPEAT, um „WIEDERHOL AUS“ zu wählen.



Bei der Wiedergabe einer JPEG oder Bild-CD im Diashow-Modus erscheint „REPEAT ALL“ (Wiederholungswiedergabe nach Disc) anstelle von „ORDN.WIEDERH.“.

## Wiederholung zwischen zwei Punkten (A-B-Wiederholung)

Sie können einen bestimmten Abschnitt eines Kapitels (Tracks) spezifizieren, indem Sie zwei Punkte (Start- und Endpunkt) setzen.

### Hinweis

Sie können A-B Wiederholung nur innerhalb eines Kapitels (Tracks) verwenden.

**1 Geben Sie das Kapitel oder den Track wieder, der den zu wiederholenden Abschnitt enthält.**

**2 An der Position, die Sie als Startpunkt des zu wiederholenden Abschnitts setzen möchten, drücken Sie A-B.**

„A“ erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

**3 An der Position, die Sie als Endpunkt des zu wiederholenden Abschnitts setzen möchten, drücken Sie A-B erneut.**

„AB“ erscheint auf dem Fernsehbildschirm, und die A-B Wiederholung beginnt.

### Freigeben der A-B Wiederholung (A-B Repeat)

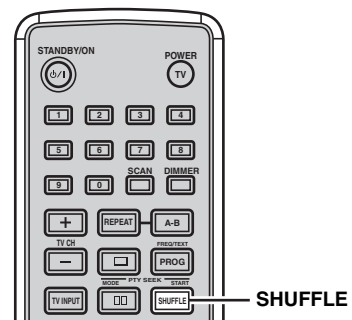
Drücken Sie A-B einmal.

## Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe)

Sie können Kapitel oder Tracks auf der Disc in beliebiger Reihenfolge überspringen.

### Hinweise

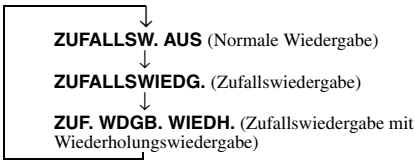
- Wiederholungswiedergabe steht für DVD-VR nicht zur Verfügung.
- Die Zufallswiedergabe arbeitet nicht, während eine VCD oder SVCD mit dem PBC-Menü wiedergegeben wird (siehe Seite 31).



**1 Spielen Sie die Disc ab.**

**2 Drücken Sie SHUFFLE, um den gewünschten Zufallswiedergabe-Modus zu wählen.**

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich der Modus wie folgt.



**Aufheben der Zufallswiedergabe**

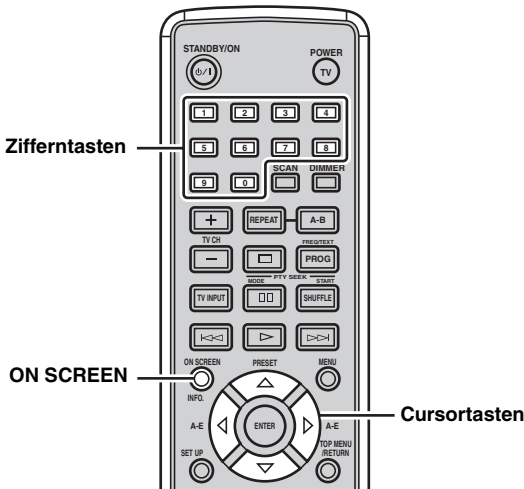
Drücken Sie SHUFFLE, um „ZUFALLSW. AUS“ zu wählen.

**Spezifizierung die abgelaufene Zeitspanne der Wiedergabe (Time Search)** DVD VCD

Sie können eine abgelaufen Zeitspanne spezifizieren, an der die Wiedergabe starten soll.

**Hinweise**

- Verwendung des Zeitsuche-Merkmals für eine VCD oder SVCD schließt automatisch das PBC-Menü (siehe Seite 31).
- Sie können nicht eine abgelaufen Zeitspanne spezifizieren, die die Gesamtzeit überschreitet.



**Zeitsuche auf DVD**

**1 Während der Wiedergabe einer Disc drücken Sie ON SCREEN.**

Das Bildschirm-Menü erscheint auf dem Fernsbildschirm.



**2 Drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um „TT DAUER“ oder „KP DAUER“ zu wählen, und drücken Sie danach  $\triangleright$ .**

**TT DAUER:**

Wählen Sie dies, wenn Sie eine verfllossene Zeit für den aktuellen Titel spezifizieren möchten.

**KP DAUER:**

Wählen Sie dies, wenn Sie eine verfllossene Zeit für das aktuelle Kapitel spezifizieren möchten.

**3 Verwenden Sie die Zifferntasten, um Stunden, Minuten und Sekunden einzugeben.**

Die Wiedergabe springt zu der spezifizierten Position,

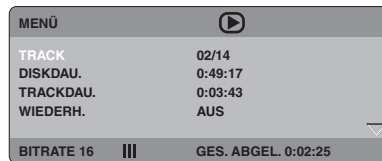


Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie  $\triangleleft$ . Um das Bildschirm-Menü zu beenden, drücken Sie ON SCREEN.

**Zeitsuche auf VCD**

**1 Während der Wiedergabe einer Disc drücken Sie ON SCREEN.**

Das Bildschirm-Menü erscheint auf dem Fernsbildschirm.



**2 Drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um „DISKDAU.“ oder „TRACKDAU.“ zu wählen, und drücken Sie danach  $\triangleright$ .**

**DISKDAU.:**

Wählen Sie dies, wenn Sie eine verfllossene Zeit für die ganze Disc spezifizieren möchten.

**TRACKDAU.:**

Wählen Sie dies, wenn Sie eine verfllossene Zeit für den aktuellen Track spezifizieren möchten.

**3 Verwenden Sie die Zifferntasten, um Stunden, Minuten und Sekunden einzugeben.**

Die Wiedergabe springt zu der spezifizierten Position,

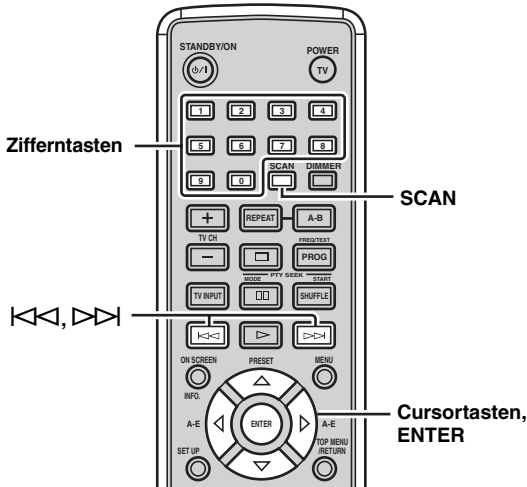


Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie  $\triangleleft$ . Um das Bildschirm-Menü zu beenden, drücken Sie ON SCREEN.

## Spezifizierung eines Vorschaubildes für die Wiedergabe (Scan Search)

DVD VCD

Sie können die Inhalte einer DVD oder VCD mit in regelmäßigen Abständen gewählten Bildern vorbetrachten und ein Vorschau-Bild für die Wiedergabe wählen.



### Hinweise

- Sie können „TRACK-INTERVALL“ während der VCD-Wiedergabe nur auswählen, wenn das PBC-Menü (siehe Seite 31) ausgeschaltet ist.
- KAPITELAUSWAHL und KAPITEL-INTERVALL stehen für DVD-VR-Discs nicht zur Verfügung.

### 3 Verwenden Sie die Cursortasten, um das gewünschte Vorschaubild oder die Zifferntasten zur Eingabe der Bildnummer zu verwenden.

Durch Drücken von ←← oder →→ wird die Vorschau-Liste auf die vorhergehende oder nächste Seite umgeschaltet.



- Zum Wählen eines anderen Vorschau-Modus verwenden Sie die Cursortasten, um „MENÜ“ in der Vorschau-Liste zu wählen und drücken dann ENTER.
- Zum Wählen eines anderen Vorschaubildes für die Wiedergabe verwenden Sie die Cursortasten, um „ENDE“ in der Vorschau-Liste zu wählen und drücken dann ENTER oder drücken SCAN erneut.

### 4 Drücken Sie ENTER, um die Wiedergabe des gewählten Gegenstands zu starten.

### 1 Drücken Sie SCAN, während die Disc in den DVD-Player eingesetzt ist.

### 2 Drücken Sie △ oder ▽, um einen der folgenden Vorschau-Modi zu wählen, und drücken Sie danach ENTER.

#### DVD

##### TITELAUSWAHL:

Zeigt den Anfang jedes Titels an.

##### KAPITELAUSWAHL:

Zeigt den Anfang jedes Kapitels an.

##### TITEL-INTERVALL:

Teilt einen Titel in Teile mit 10-Minuten-Intervallen und spielt die ersten 3-4 Sekunden jedes Teils an.

##### KAPITEL-INTERVALL:

Teilt ein Kapitel in Teile mit 10-Minuten-Intervallen und spielt die ersten 3-4 Sekunden jedes Teils an.

#### VCD

##### TRACK AUSWAHL:

Zeigt den Anfang jedes Tracks an.

##### TRACK-INTERVALL:

Teilt einen Track in sechs Teile mit gleichmäßigen Intervallen und spielt den Anfang jedes Teils an.

##### DISK INTERVALL:

Teilt eine Disc in sechs Teile mit gleichmäßigen Intervallen und spielt den Anfang jedes Teils an.

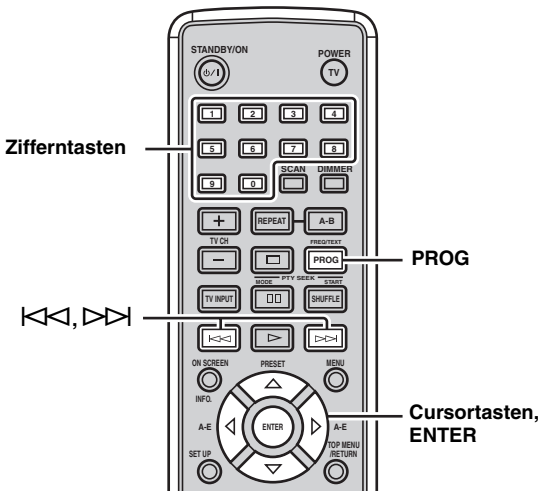


## Anwenderanpassung der Wiedergabereihenfolge (Program Play)

Sie können die Wiedergabereihenfolge für Kapitel oder Tracks auf der Disc nach Wunsch anpassen. Dieses Gerät kann die Wiedergabereihenfolge für 10 Discs (20 Kapitel oder 20 Tracks für jede Disc) speichern.

### Hinweise

- Das PBC-Menü (siehe Seite 31) steht während der Programmwiedergabe einer VCD oder SVCD nicht zur Verfügung.
- Die Programmwiedergabefunktion steht für MP3-, WMA-, JPEG- und DivX-Discs nicht zur Verfügung.



- 1 Drücken Sie PROG, während die Disc in den DVD-Player eingesetzt ist.**  
Die Programmliste erscheint auf dem TV-Bildschirm.
- 2 Verwenden Sie die Cursortasten, um eine Programmnummer zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.**  
Durch Drücken von oder wird die Programmliste auf die vorhergehende oder nächste Seite umgeschaltet.

- 3 Zum Programmieren der Reihenfolge für eine DVD-Disc verwenden Sie die Zifferntasten, und ENTER zur Eingabe einer Titelnummer, und geben Sie dann eine Kapitelnummer ein. Zum Programmieren der Reihenfolge für eine VCD, SVCD oder CD verwenden Sie die Zifferntasten, und ENTER zur Eingabe einer Tracknummer.**  
Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, bis Sie alle gewünschten Kapitel (Tracks) gewählt haben.

- 4 Zum Starten der Wiedergabe mit Programmwiedergabe verwenden Sie die Cursortasten zum Wählen von „START“ und drücken dann ENTER.**



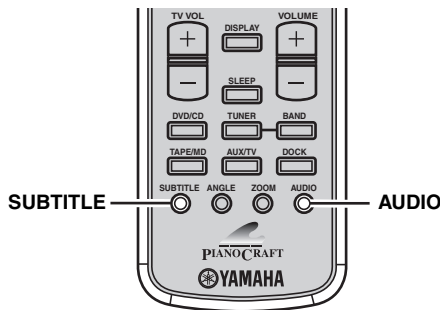
- Zum Aufheben der Programmwiedergabefunktion verwenden Sie die Cursortasten zum Wählen von „ENDE“ in der Programmliste und drücken dann ENTER.
- Zum Entfernen eines in der Liste programmierten Kapitels oder Tracks verwenden Sie die Cursortasten zum Wählen der zu löschenden Programmnummer und drücken dann ENTER.

## Wählen von Audio- und Untertitelsprachen DVD / Audio-Kanaleinstellungen VCD

Sie können die Audio- und Untertitelsprachen für die DVD-Disc-Wiedergabe und Audiokanal-Einstellungen für VCD wählen. Wenn keine Sprache gewählt ist, werden die im Setup-Menü (siehe Seite 21) spezifizierten Vorgabesprachen gewählt.

### Hinweis

Die Wahlen für Audio- und Untertitelsprachen stehen nur mit Discs zur Verfügung, die mit mehreren Sprachen kompatibel sind. Auch die für jede Disc verfügbaren Sprachen können variieren. Für Informationen über Ihre Disc siehe die Bedienungsanleitungen in dem Disc-Menü oder auf der Disc-Hülle.



### ■ Für DVD

Zum Wählen einer Audiosprache bei der Wiedergabe einer Disc drücken Sie AUDIO wiederholt, bis die gewünschte Sprache im Fernsehbildschirm erscheint. Zum Wählen einer Untertitelsprache bei der Wiedergabe einer Disc drücken Sie SUBTITLE wiederholt, bis die gewünschte Sprache im Fernsehbildschirm erscheint.

### ■ Für VCD

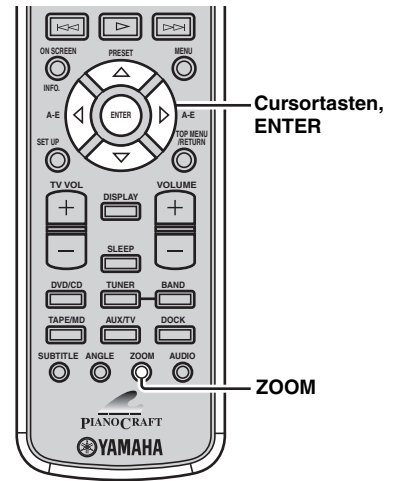
Zum Umschalten der Audiokanaleinstellungen (Stereo, Mono usw.) drücken Sie AUDIO wiederholt.



Zum Ausschalten des Untertitels drücken Sie SUBTITLE wiederholt, um „AUS“ zu wählen.

## Zoomen des Bildes DVD VCD

Sie können das Bild während der Disc-Wiedergabe ein- oder auszoomen.



### 1 Während der Wiedergabe einer Disc drücken Sie ZOOM.

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich der Bildmaßstab wie folgt.

2X → 3X → 4X → 1/2 → 1/3 → 1/4 → Originalmaßstab (1X)



### 2 Wenn Sie „2X“, „3X“ oder „4X“ in Schritt 1 wählen, verwenden Sie die die Cursortasten, um durch das vergrößerte Bild zu schwenken.



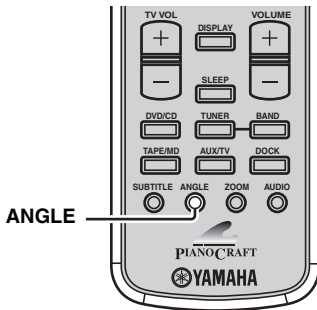
Zum Zurückschalten auf den originalen Bildmaßstab drücken Sie ZOOM wiederholt, um den originalen Bildmaßstab zu wählen.

## Wählen eines Blickwinkels DVD

Sie können den gewünschten Blickwinkel bei der DVD-Wiedergabe wählen.

### Hinweis

Sie können diese Wahl nur mit Discs ausführen, die mit mehreren Blickwinkeln (Kamerawinkeln) kompatibel sind. Auch die für jede Disc verfügbaren Blickwinkel können variieren. Für Informationen über Ihre Disc siehe die Bedienungsanleitungen in dem Disc-Menü oder auf der Disc-Hülle.



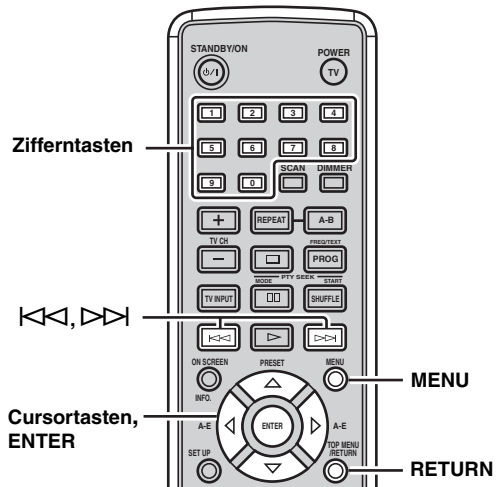
Während der Wiedergabe einer Disc drücken Sie **ANGLE** wiederholt, bis der gewünschte Blickwinkel gewählt ist.

## Steuern des Disc-Menüs

Viele DVDs und VCDs (SVCDs) schließen Original-Navigationsmenüs ein, die als „DVD-Menü“ und „Wiedergaberegler-Menü (PBC)“ bezeichnet werden. Diese Menüs bieten eine bequeme Art der Bedienung der Disc. Befolgen Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, diese Menüs im DVD-Player zu verwenden.

### Hinweis

Die Menüinhalte oder Bedienungsmethoden für jede Disc können variieren. Für Informationen über Ihre Disc siehe die Bedienungsanleitungen in dem Disc-Menü oder auf der Disc-Hülle.



### ■ Bedienen des DVD-Menüs DVD

- 1 Während der Wiedergabe einer Disc drücken Sie **MENU**. Das DVD-Menü der Disc erscheint auf dem Fernsehbildschirm.



Abhängig von der Disc kann das DVD-Menü automatisch erscheinen, nachdem Sie die Disc eingesetzt haben.

- 2 Verwenden Sie die **Cursortasten**, um einen Menüpunkt zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER** zum Bestätigen der Wahl.

### ■ Bedienen des PBC-Menüs VCD

Falls Sie eine VCD oder SVCD einlegen, die wiedergeben, welche die Wiedergabesteuerungsfunktion (PBC) enthält (nur Version 2.0), erscheint das PBC-Menü automatisch auf dem Fernsehbildschirm. Um das Menü mit der Fernbedienung zu bedienen, verwenden Sie die folgenden Tasten.

**Zifferntasten oder** : Wählen Sie einen Eintrag.

**RETURN**: Kehrt zum Menübildschirm zurück.

**MENU**: Zeigt oder schließt das PBC-Menü.



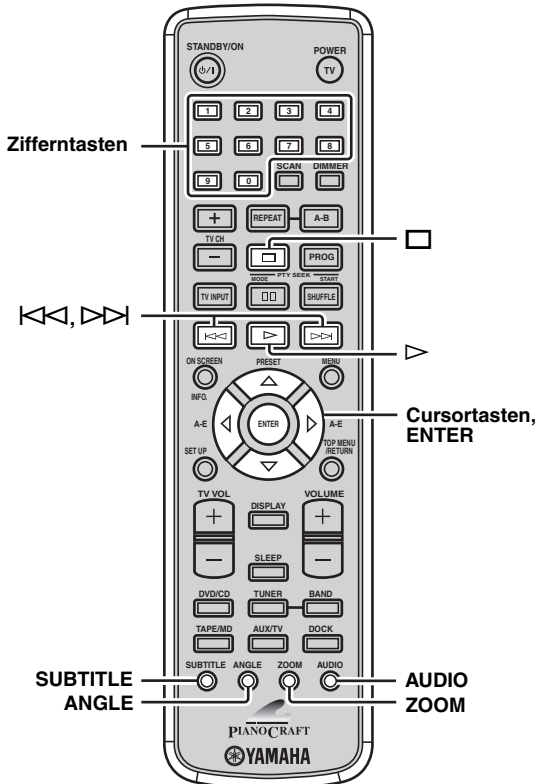
Wenn Sie „PBC“ auf „AUS“ im Setup-Menü des DVD-Players (siehe Seite 55) stellen, erscheint das PBC-Menü nicht automatisch, wenn eine Disc eingelegt wird.

## Abspielen von MP3/WMA/JPEG/DivX-Discs

Sie können auch MP3-, WMA- und DivX-Dateien abspielen, die auf CD-R/RW, DVD+R/RW oder DVD-R/RW aufgezeichnet wurden. Sie können auch JPEG-Dateien in handelsüblichen JPEG-Discs (wie KODAK Picture-CDs) oder auf einer CD-R/RW, DVD+R/RW oder DVD-R/RW aufgezeichnete betrachten.

### Hinweise

- Dieses Gerät kann nicht spezielle Zeichen wie Doppelbyte-Zeichen für Ordner- und Dateinamen verwenden.
- Je nach dem Discformat, den Eigenschaften oder den Aufnahmebedingungen kann das Gerät manche Discs nicht richtig lesen oder abspielen. Informationen über die Disc-Kompatibilität des DVD-Players siehe Seite 63.
- Wenn eine Disc einen Ordner mit mehr als 500 Dateien enthält, kann die Einheit die Disc möglicherweise nicht richtig lesen oder abspielen.



### 1 Setzen Sie eine Disc in den DVD-Player ein.

Für MP3- und WMA-Discs erscheint das Disc-Menü. Für JPEG-Discs erscheint das Disc-Menü auf dem Fernsehbildschirm. Drücken Sie  $\triangleright$  zum Starten der Diashow (die Diashow kann bei einigen im Handel erhältlichen JPEG-Discs automatisch starten). Für eine DivX-Disc erscheint das interaktive Menü, wenn die Disc DivX Media Format (DMF) enthält. Siehe „Über DivX Media Format (DMF)“ für Einzelheiten. Anderenfalls folgen Sie den Schritten unten.

### 2 Drücken Sie $\triangle$ oder $\nabla$ zum Wählen eines Ordners, und drücken Sie danach ENTER.

Die Dateiliste des gewählten Ordners erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

### 3 Drücken Sie $\triangle$ , $\nabla$ oder Zifferntasten zum Wählen einer Datei, und drücken Sie danach ENTER.

Die Wiedergabe beginnt ab der angewählten Datei und wird bis zum Ende des Ordners fortgesetzt.



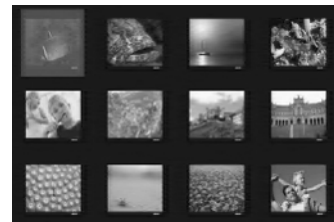
- Beim Betrachten einer JPEG-Datei können Sie auf das Bild einzoomen, indem Sie ZOOM drücken. Sie können auch mit den Cursortasten durch das vergrößerte Bild schwenken.
- Beim Betrachten einer JPEG-Datei können Sie das Bild senkrecht umkippen, indem Sie  $\triangle$  drücken oder waagrecht umkippen, indem Sie  $\nabla$  drücken. Sie können es auch um 90 Grad drehen, indem Sie  $\triangleleft$  oder  $\triangleright$  drücken.
- Beim Betrachten einer JPEG-Datei können Sie auf das Bild einzoomen, indem Sie ANGLE wiederholt drücken.

### ■ Betrachten von JPEG-Bildern in Miniaturlbildform

Sie können die in dem gewählten Ordner oder der Disc gespeicherten JPEG-Dateien als Miniaturlbilder betrachten.

### 1 Beim Betrachten einer JPEG-Disc drücken Sie $\square$ .

Die JPEG-Bilder erscheinen in Miniaturlbildform. Durch Drücken von  $\triangleleft\triangleleft$  oder  $\triangleright\triangleright$  wird die Miniaturlbild-Liste auf die vorhergehende oder nächste Seite umgeschaltet.



### 2 Zum Betrachten eines spezifizierten Bildes in voller Größe verwenden Sie die Cursortasten zum Wählen eines Miniaturbilds und drücken dann ENTER.



- Zum Starten der Diashow vom ersten Bild der aktuellen Seite verwenden Sie die Cursortasten zum Wählen von  $\square\square\square\square$  und drücken dann ENTER.
- Um zum Disc-Menü zurückzukehren, drücken Sie MENU.

## ■ Über DivX Media Format (DMF)

DivX Media Format (DMF) erlaubt es Ihnen, die DivX-Dateien mit interaktiven Merkmalen wie interaktiven Menüs, alternativem Ton und Untertiteln abzuspielen. Verfahren Sie wie unten, um das interaktive Menü zu bedienen.

### 1 Setzen Sie eine Disc in den DVD-Player ein.

Das interaktive Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.


### 2 Verwenden Sie die Cursortasten zum Wählen eines Kapitels.

### 3 Drücken Sie ENTER oder , um die Wiedergabe vom gewählten Kapitel zu starten.

#### Zugriff auf das interaktive Menü bei der Wiedergabe

Drücken Sie MENU.

#### So gelangen Sie zum Datendisc-Menübildschirm zurück, wenn das Disc-Menü angezeigt wird

Drücken Sie .



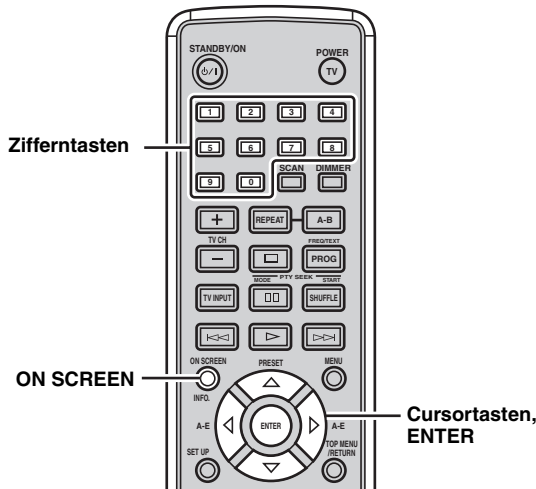
- Sie können ein Audio wählen oder den Untertitel ein-/ausschalten, indem Sie während der Wiedergabe AUDIO oder SUBTITLE drücken.
- Zum Wählen einer externen Untertitelsprache müssen Sie „DIVX-U.-TITEL“ im Setup-Menü des DVD-Players einstellen (siehe Seite 55).

## Betrachten oder Ändern der Wiedergabe-Einstellungen am TV (OSD-Menü) DVD VCD

Sie können die Einstellungen für die aktuelle spielende DVD oder VCD (SVCD) betrachten und ändern.

### Hinweis

Anzeige des Bildschirmanzei-Menüs für eine VCD oder SVCD schließt automatisch das PBC-Menü (siehe Seite 31).



### 1 Während der Wiedergabe einer Disc drücken Sie ON SCREEN.

Das Bildschirm-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm. Die Menüeinträge können je nach Disc-Typ verschieden sein.



Für CDs ändert sich mit jedem Drücken von ON SCREEN die Zeitanzeige wie folgt: GES. ABGEL. → GES. REST → EINZEL ABGEL → EINZEL REST.

### 2 Um einen Menüeintrag zu wählen, drücken Sie $\triangle$ oder $\nabla$ und betätigen Sie danach $\triangleright$ .

### 3 Um die Einstellung für den gewählten Eintrag auszuführen, drücken Sie $\triangle$ oder $\nabla$ . Zum Spezifizieren von Zahlen oder Zeit verwenden Sie die Zifferntasten.



Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie  $\triangleleft$ .  
Um das Bildschirm-Menü zu beenden, drücken Sie ON SCREEN.

## ■ Bildschirmanzeige-Menüeinträge

Einträge für DVD	Beschreibung
TITEL	Der aktuelle Titel und die Anzahl von Titeln auf der Disc
KAPITEL	Das aktuelle Kapitel und die Anzahl von Kapiteln auf der Disc
AUDIO	Die aktuelle Einstellung für Audiokanäle und Audiosprache
UNTERTITEL	Die aktuelle Einstellung für Untertitel-Sprache
WINK.	Der aktuelle Winkel und die Anzahl von Winkeln auf der Disc
TT DAUER	Die aktuelle Zeit des aktuellen Titels
KP DAUER	Die aktuelle Zeit des aktuellen Kapitels
WIEDERH.	Die aktuelle Einstellung für die Wiederholungswiedergabe-Funktion
ZEITANZ.	Die aktuelle Einstellung für die Zeitanzeige

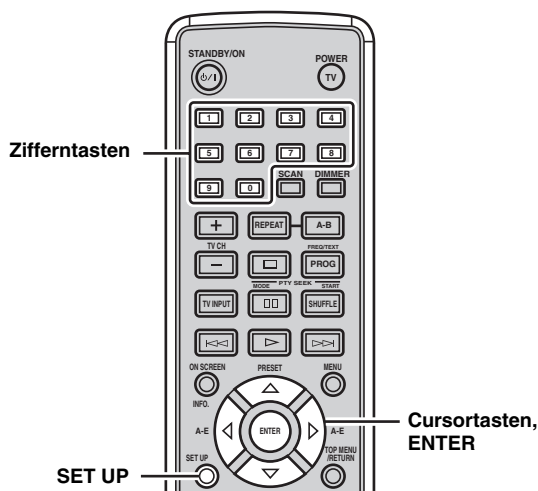
Einträge für VCD/SVCD	Beschreibung
TRACK	Der aktuelle Track und die Anzahl von Tracks auf der Disc
DISKDAU.	Die gesamte Zeit der Disc
TRACKDAU.	Die gesamte Zeit des aktuellen Tracks
WIEDERH.	Die aktuelle Einstellung für die Wiederholungswiedergabe-Funktion
ZEITANZ.	Die aktuelle Einstellung für die Zeitanzeige

# Einschränken der Disc-Wiedergabe DVD

Sie können Wiedergaberestriktionen für bestimmte Discs setzen, indem Sie die Kindersicherung (Parental Control) oder die Disc-Verriegelung (Disc Lock) verwenden. Nur Anwender, die das Passwort (siehe Seite 36) kennen, können auf die gesperrten Discs zugreifen.

## Einstellung der Kindersicherungsebene

Sie können die Wiedergabe gemäß einer vorbestimmten Ebene (Kindersicherungsebene) restriktieren. Für Informationen über die Kindersicherungsebene jeder Disc siehe die Instruktionen auf der Disc-Hülle.



**1 Drücken Sie SET UP.**

**2 Drücken Sie  $\leftarrow$  oder  $\rightarrow$ , um „VORZUGSEINTELL.“ zu wählen, drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$  um „KI.SICHERUNG“ zu wählen, und drücken Sie dann  $\rightarrow$ .**

VORZUGSEINTELL.	
AUDIO	1 KIND. SI
UNTERTITEL	2 O. ALT.
DISK-MENÜ	3 FREI 6
KI.SICHERUNG	4 FREI 12
VR-LISTE	5 FREI 16
MP3/JPEG-NAV	6 N.FR 16
DIVX-U.-TITEL	7 N.FR 18
PASSWORT	8 ERWACH.

### Hinweis

„VORZUGSEINTELL.“ steht nur zur Verfügung, wenn keine Disc eingelegt ist oder wenn der DVD-Player im Stoppbetrieb ist (siehe Seite 25).

**3 Drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$  zum Wählen einer Kindersicherungsebene, und drücken Sie danach ENTER.**

**1 bis 7:** Die Anwender können eine Disc ohne Eingabe des Passwortes nicht wiedergeben, deren Nennebene über der eingestellten Ebene liegt. (Je kleiner die Zahl, umso strikter ist die Kindersicherungsebene.)

**8 ERWACH. (Vorgabeeinstellung):** Die Anwender können alle Discs wiedergeben, ohne dass das Passwort eingegeben werden muss.

**4 Drücken Sie die Zifferntasten, um das Passwort (6 Stellen) einzugeben, und drücken Sie dann ENTER.**

### Hinweise

- Das Vorgabepasswort ist „000000“. Um das Passwort zu ändern, führen Sie den Vorgang „Änderung des Passwortes“ aus (siehe Seite 36).
- Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, geben Sie „000000“ anstelle Ihres Passwortes ein.



- Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie  $\leftarrow$ . Um das Setup-Menü zu beenden, drücken Sie SET UP.
- Zum kurzzeitigen Freigeben der Kindersicherung zur Wiedergabe verwenden Sie die Zifferntasten zur Eingabe des Passwortes im Eingabefeld (erscheint wenn die gesperrte Disc eingelegt ist) und drücken dann ENTER.

## Verriegeln einer Disc

Sie können Die Wiedergabe von bis zu 40 spezifischen Discs verhindern, indem Sie die Discs verriegeln.

- 1** Während die zu verriegelnde Disc in das Gerät eingesetzt ist, drücken Sie **SET UP**.
- 2** Drücken Sie  $\triangleleft$  oder  $\triangleright$ , um „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“ zu wählen, drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$  um „DISK-SPERRE“ zu wählen, und drücken Sie dann  $\triangleright$ .
- 3** Drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$ , um „SPERREN“ zu wählen, und drücken Sie danach **ENTER**.

### Freigeben der Verriegelung einer Disc

Wählen Sie „FREIGEBEN“ in Schritt 3.



- Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie  $\triangleleft$ . Um das Setup-Menü zu beenden, drücken Sie **SET UP**.
- Zum kurzzeitigen Freigeben der Disc-Verriegelung zur Wiedergabe verwenden Sie die Zifferntasten zur Eingabe des Passworts im Eingabefeld (erscheint wenn die gesperrte Disc eingelegt ist) und drücken dann **ENTER**.

## Änderung des Passworts

Befolgen Sie den nachfolgend beschriebenen Vorgang, um das Passwort für den Zugriff auf eine verriegelte Disc zeitweilig zu ändern.

- 1** Drücken Sie **SET UP**.  
Das Setup-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2** Drücken Sie  $\triangleleft$  oder  $\triangleright$ , um „VORZUGSEINSTELL.“ zu wählen, drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$  um „PASSWORT“ zu wählen, und drücken Sie dann  $\triangleright$ .

### Hinweis

„VORZUGSEINSTELL.“ steht nur zur Verfügung, wenn keine Disc eingelegt ist oder wenn der DVD-Player im Stoppbetrieb ist (siehe Seite 25).

- 3** Drücken Sie **ENTER** zur Anzeige des Bildschirms zur Passwortänderung.
- 4** Verwenden Sie die Zifferntasten, um das aktuelle 6-stellige Passwort im Feld „ALTES PASSW.“ einzugeben, geben Sie das neue 6-stellige Passwort in den Feldern „NEUES PASSW.“ und „PW BESTÄT.“ ein, und drücken Sie dann **ENTER**.

### Hinweise

- Das Vorgabepasswort ist „000000“.
- Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, geben Sie „000000“ anstelle Ihres Passworts ein.



Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie  $\triangleleft$ .  
Um das Setup-Menü zu beenden, drücken Sie **SET UP**.

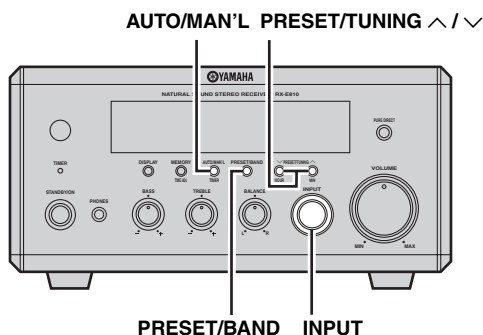



# UKW/MW-Abstimmung

Es gibt 2 Methoden zur Abstimmung: automatisch und manuell. Die automatische Abstimmung arbeitet, wenn die Sendersignale stark und ohne Störungen empfangen werden. Falls das Signal des Senders, den Sie wählen möchten, schwach ist, stimmen Sie manuell auf diesen ab. Sie können auch die automatischen und manuellen Merkmale zur Festsenderabstimmung verwenden, um bis zu 40 Sender zu speichern (A1 bis E8: 8 Festsendernummern in jeder der 5 Festsendergruppen).

## Automatische Abstimmung

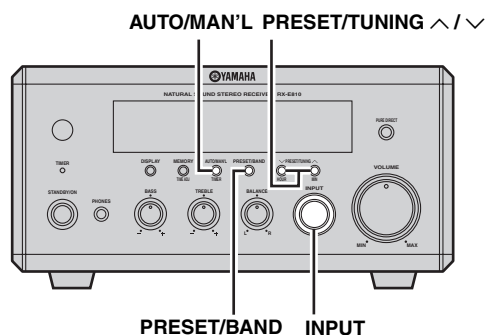
Die automatische Abstimmung arbeitet, wenn die Sendersignale stark und ohne Störungen empfangen werden.




- 1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „TUNER“ als Eingangsquelle zu wählen.**
- 2 Drücken Sie PRESET/BAND wiederholt, um „FM“ oder „AM“ zu wählen.**  
 Wenn die Vorwahlanzeige aufleuchtet, ist der Receiver im Vorwahlmodus. Für Einzelheiten siehe Seite 38 und 39.
- 3 Drücken Sie AUTO/MAN'L, so dass die AUTO-Anzeige auf dem Frontblende-Display aufleuchtet.**
- 4 Drücken Sie PRESET/TUNING ^ / v, um mit der automatischen Abstimmung zu beginnen.**  
 Wenn der Receiver auf einen Sender abgestimmt ist, leuchtet die TUNED-Anzeige auf, und die Frequenz des empfangenen Senders wird auf dem Frontblende-Display angezeigt.
  - Drücken Sie ^, um eine höhere Frequenz zu empfangen.
  - Drücken Sie v, um auf eine niedrigere Frequenz abzustimmen.

## Manuelle Abstimmung

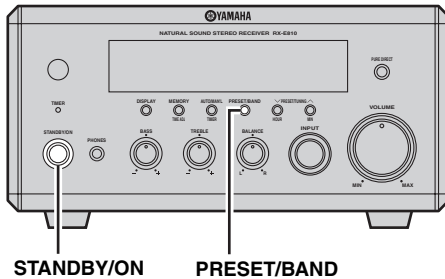
Wenn das empfangene Signal des Senders, den Sie wählen möchten, schwach ist, stimmen Sie manuell auf diesen ab.



- 1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „TUNER“ als Eingangsquelle zu wählen.**
- 2 Drücken Sie PRESET/BAND, um „FM“ oder „AM“ auszuwählen.**  
 Wenn die Vorwahlanzeige aufleuchtet, ist der Receiver im Vorwahlmodus. Für Einzelheiten siehe Seite 38 und 39.
- 3 Drücken Sie AUTO/MAN'L, so dass die AUTO-Anzeige von dem Frontblende-Display verschwindet.**
- 4 Drücken Sie PRESET/TUNING ^ / v, um manuell auf den gewünschten Sender abzustimmen.**  
 Halten Sie die Taste gedrückt, um die Sendersuche fortzusetzen.

## ■ Umschalten des Frequenzschritts (Nur Modelle für Asien und Taiwan)

Da das Zwischensender-Frequenzraster in verschiedenen Gebieten unterschiedlich ist, kann es erforderlich sein, dass Sie den Frequenzschritt-Modus umschalten.



- 1 Während der Receiver im Bereitschaftsmodus ist, halten Sie PRESET/BAND an der Frontblende gedrückt und drücken dann STANDBY/ON.**

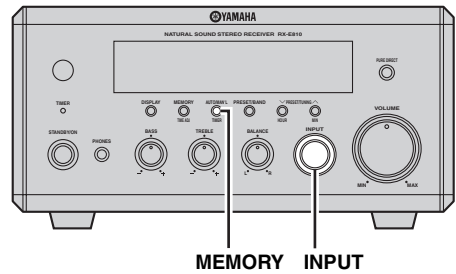
Der Receiver schaltet ein.

- 2 Drücken Sie PRESET/BAND wiederholt, um „FM 50k/AM 9k“ oder „FM 100k/AM 10k“ zu wählen.**

- 3 Zum Bestätigen der Einstellung drücken Sie STANDBY/ON.**

## Automatische Festsenderabstimmung

Verfahren Sie wie folgt, um Radiosender automatisch vorzuprogrammieren.



- 1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „TUNER“ als Eingangsquelle zu wählen.**
- 2 Halten Sie MEMORY mehr als zwei Sekunden gedrückt.**

Die Anzeigen AUTO und MEMORY blinken auf dem Frontblende-Display.

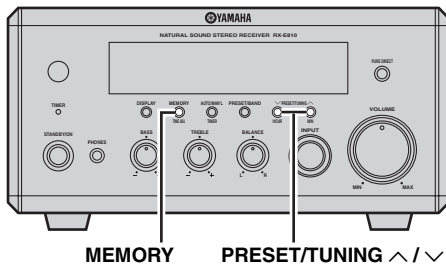
- Automatische Festsenderprogrammierung beginnt bei der niedrigsten Frequenz und läuft zur höchsten Frequenz.
- Der Receiver weist automatisch jedem erkannten Sender eine Festsendernummer zu.

### Hinweise

- Sie können bis zu 40 MW-Sender und UKW-Sender mit automatischer Sendervorwahl programmieren.
- (Nur Modelle für Großbritannien und Europa)  
Nur Radio Data System-Sender und MW-Sender werden automatisch durch den automatischen Festsendersuchlauf gespeichert.

## Manuelle Festsenderabstimmung

Sie können auch bis zu 40 Sender (A1 bis E8: 8 Sender in jeder der 5 Festsendergruppen) manuell abspeichern.



- 1 Stimmen Sie auf einen Rundfunksender ab, den Sie vorprogrammieren möchten.**  
Siehe Seite 37 für Hinweise zur Abstimmung.

- 2 Drücken Sie MEMORY.**  
Die MEMORY-Anzeige blinkt auf dem Frontblende-Display etwa 5 Sekunden lang.

- 3 Halten Sie PRESET/TUNING ^ / v gedrückt, um eine Festsendergruppe (A bis E) zu wählen, während die MEMORY-Anzeige blinkt.**

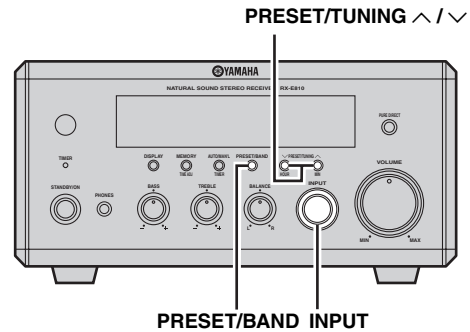
- 4 Drücken Sie PRESET/TUNING ^ / v wiederholt, um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen, während die MEMORY-Anzeige blinkt.**

- 5 Drücken Sie MEMORY, während die MEMORY-Anzeige blinkt.**  
Die Anzeigen PRESET und MEMORY leuchten auf dem Frontblende-Display auf.

- 6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, bis alle gewünschten Sender vorprogrammiert sind.**

## Aufrufen eines Festsenders

Sie können jeden beliebigen Festsender aufrufen, indem Sie einfach die Festsendergruppe und -nummer wählen, unter welcher der Sender abgespeichert ist (siehe Seite 38).



- 1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „TUNER“ als Eingangsquelle zu wählen.**

- 2 Drücken Sie PRESET/BAND wiederholt, so dass die Festsender-Anzeige auf dem Frontblende-Display aufleuchtet.**

- 3 Halten Sie PRESET/TUNING ^ / v gedrückt, um die gewünschte Festsendergruppe (A bis E) auszuwählen, und drücken Sie dann PRESET/TUNING ^ / v wiederholt, um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen.**



Sie können auch die Fernbedienung zur Wahl von Festsendern verwenden. Stellen Sie die Fernbedienung im Modus TUNER (siehe Seite 8) ist, drücken Sie BAND wiederholt, um „PRESET“ zu wählen. Zum Wählen einer Festsendergruppe (A bis E)

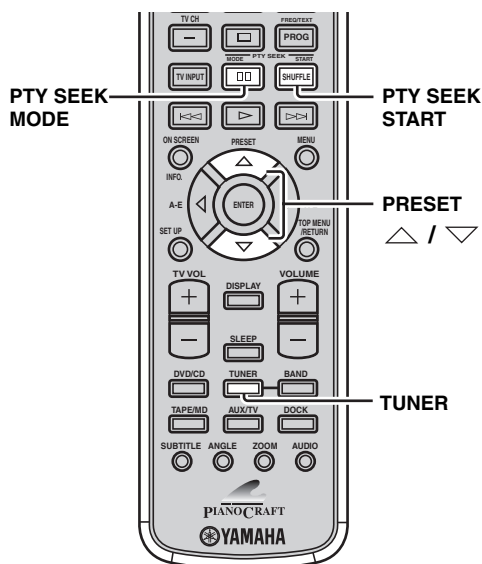
drücken Sie A-E  $\triangleleft / \triangleright$  wiederholt. Zum Wählen einer Festsendergruppe (1 bis 8) drücken Sie PRESET  $\triangle / \nabla$  wiederholt oder verwenden Sie die Zifferntasten (1 bis 8).

# Radio-Daten-System-Abstimmung (nur Modelle für Großbritannien und Europa)

Radio-Daten-System (nur Modelle für Großbritannien und Europa) ist ein Datenübertragungssystem, das in vielen Ländern von UKW-Sendern verwendet wird. Die Radio-Daten-System-Funktion wird unter den Sendern eines Netzwerks ausgeführt. Dieses Gerät kann verschiedene Radio-Daten-System-Daten, wie zum Beispiel PS (Programmnamen), PTY (Programmtyp), RT (Radiotext), CT (Uhrzeit) und EON (erweiterter Senderverbund), empfangen, wenn Sie auf einen Radio-Daten-System-Sender abgestimmt haben.

## Wählen des Radio-Daten-System-Programms

Verwenden Sie dieses Merkmal, um einen der 15 Radio-Daten-System-Programmtypen zu wählen und alle verfügbaren Festsender des gewählten Programmtyps abzusuchen.



### 3 Drücken Sie wiederholt PRESET ▲ / ▼, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.

Der Name des gewählten Programmtyps erscheint auf dem Frontblende-Display.

Programmtyp	Beschreibungen
NEWS	Nachrichten
AFFAIRS	Aktuelle Neuigkeiten
INFO	Allgemeine Informationen
SPORT	Sport
EDUCATE	Erziehung
DRAMA	Drama
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Wissenschaft
VARIED	Leichte Unterhaltung
POP M	Populäre Musik
ROCK M	Rockmusik
M.O.R. M	Unterhaltungsmusik
LIGHT M	Leichte klassische Musik
CLASSICS	Ernsthafte klassische Musik
OTHER M	Sonstige Musik

### 1 Schaltet den Receiver in den „FM“-Abstimmungsmodus.

Siehe Seite 37 für Hinweise zur Abstimmung.

### 2 Drücken Sie PTY SEEK MODE, um den Receiver auf den PTY SEEK-Modus zu stellen.

Die PTY-Anzeige und der Name des Programmtyps blinken auf dem Frontblende-Display des Receivers.



- Zum Löschen des PTY SEEK-Modus drücken Sie PTY SEEK MODE einmal erneut.
- Der PTY SEEK-Modus wird automatisch aufgehoben, wenn 20 Sekunden keine Tastenbetätigung geschieht.

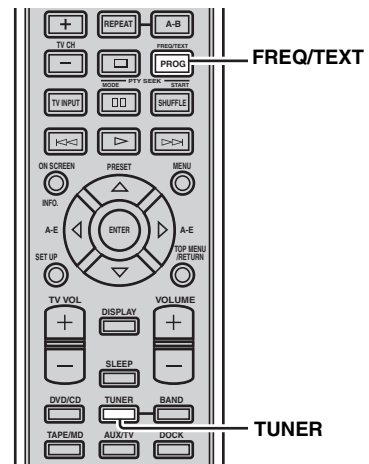
#### 4 Drücken Sie PTY SEEK START, um mit der Suche nach verfügbaren Radio-Daten-System-Sendern zur Festsenderprogrammierung zu beginnen.

Wenn eine Sender gefunden wird, der den gewählten Programmtyps ausstrahlt, beendet der Receiver die Suche, und die PTY HOLD-Anzeige leuchtet auf dem Frontblende-Display auf.

Wenn kein Sender, der den gewählten Programmtyp ausstrahlt, gefunden wird, erscheint die aktuell abgestimmte Frequenz.



Zum Stoppen der Sendersuche drücken Sie PTY SEEK START einmal erneut.



#### 5 Wiederholen Sie den Schritt 4, bis der gewünschte Sender gefunden ist.

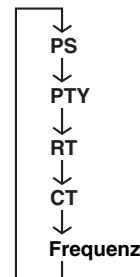
### Anzeigen der Radio-Daten-System-Information

Verwenden Sie dieses Merkmal zur Anzeige der 4 Typen von Radio-Daten-System-Information: PS (Programmdienst), PTY (Programmtyp), RT (Radiotext) und CT (Uhrzeit). Die entsprechenden Anzeigen leuchten auf dem Frontblende-Display auf.

#### Hinweise

- Sie können einen der Radio-Daten-System Modi nur wählen, wenn die entsprechende Radio-Daten-System-Anzeige im Frontblende-Display aufleuchtet. Es kann eine Zeit lang dauern, bis dieser Receiver alle Radio-Daten-System-Daten vom Sender empfängt.
- Sie können nur die verfügbaren Radio-Daten-System-Modi wählen, die vom Sender angeboten werden.
- Wenn die empfangenen Signale nicht stark genug sind, kann der Receiver nicht in der Lage sein, die Radio-Daten-System-Daten auszunutzen. Insbesondere der „RT“-Modus erfordert eine große Datenmenge und steht möglicherweise nicht zur Verfügung, auch wenn die anderen Radio-Daten-System-Modi verfügbar sind.
- Bei schlechten Empfangsbedingungen drücken Sie AUTO/MAN'L an der Frontblende des Receivers, so dass die AUTO-Anzeige aus dem Frontblende-Display verschwindet.
- Falls die Signalstärke während des Empfangs von Radio-Daten-System-Daten durch externe Interferenzen abgeschwächt wird, kann der Empfang unter Umständen plötzlich abgeschaltet werden, wobei „...WAIT“ am Frontblende-Display erscheint.
- Wenn der „RT“-Modus gewählt ist, kann der Receiver die Programminformation mit maximal 64 alphanumerischen Zeichen, einschließlich des Umlaut-Zeichens, anzeigen. Nicht verfügbare Zeichen werden mit „\_“ (Unterstrichzeichen) angezeigt.

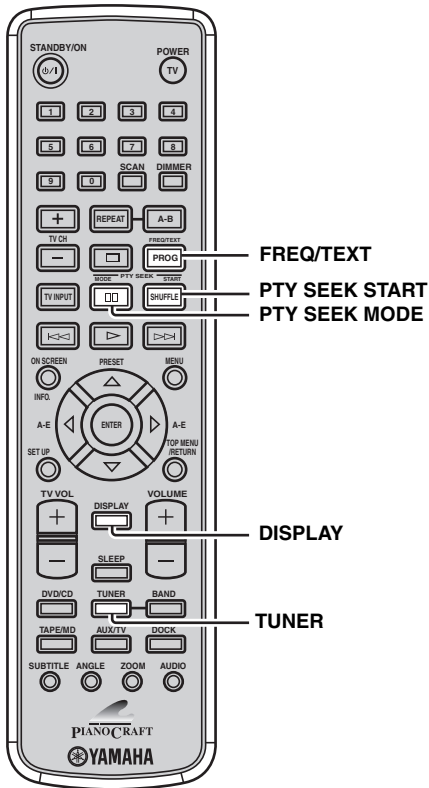
Während ein Radio-Daten-System-Sender abgestimmt ist, drücken Sie FREQ/TEXT wiederholt, um den gewünschten Radio-Daten-System-Displaymodus zu wählen.



- Wählen Sie „PS“ zur Anzeige des Namens des aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Programms.
- Wählen Sie „PTY“ zur Anzeige des Typs des aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Programms.
- Wählen Sie „RT“ zur Anzeige der Information des aktuell empfangenen Radio-Daten-System-Programms.
- Wählen Sie „CT“ zur Anzeige der aktuellen Zeit.

## ■ Zusätzliche CT (Uhrzeit) Einstellungen

Sie können die von Radio-Daten-System-Sendern empfangene CT-Information zur Einstellung der eingebauten Uhr des Receivers verwenden.



- 3 Drücken Sie **PTY SEEK MODE** wiederholt, um „CT→Clock“ oder „Local CT“ zu wählen, und drücken Sie dann **PTY SEEK START** zum Umschalten der Einstellung zwischen „ON“ und „OFF“.

### CT→Clock

Sie können dies auf „ON“ stellen, wenn Sie die von Radio-Daten-System-Sendern empfangene CT-Information für die eingebaute Uhr des Receivers verwenden. (Die Vorgabeeinstellung ist „ON“.)

### Local CT

Sie können dies auf „ON“ stellen, wenn Sie Sommerzeit auf die von Radio-Daten-System-Sendern empfangene CT-Information anwenden möchten. (Die Vorgabeeinstellung ist „ON“.)

- 4 Drücken Sie **FREQ/TEXT**, um die Einstellungen zu bestätigen.

- 1 Während ein Radio-Daten-System-Sender abgestimmt ist, drücken Sie **DISPLAY** wiederholt, so dass die Uhrzeit im Frontblende-Display des Receivers erscheint.

- 2 Drücken Sie **FREQ/TEXT** einmal.  
„CT→Clock“ erscheint auf dem Frontblende-Display.

# Einstellung des Timers

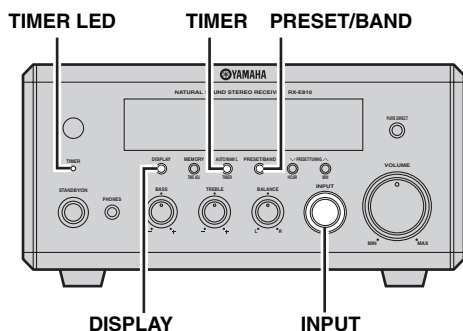
Der Receiver ist mit 2 Typen von Timerfunktionen ausgestattet: Uhrzeit-Timer und Einschlaf-Timer. Der Uhrzeit-Timer schaltet automatisch zur spezifizierten Zeit den Receiver ein oder in den Bereitschaftsmodus. Der Einschlaf-Timer schaltet den Receiver in den Bereitschaftsmodus, nachdem die spezifizierte Zeit abgelaufen ist. Der DVD-Player schaltet auch ein oder stellt den Bereitschaftsmodus automatisch ein, wenn er über eine Systemsteuerungsverbindung am Receiver angeschlossen ist (siehe Seite 12).

## Einstellung des Uhrzeit-Timers

Der Uhrzeit-Timer schaltet automatisch zur spezifizierten Zeit den Receiver ein oder in den Bereitschaftsmodus. Sie können auch einen Eingang spezifizieren, den der Receiver automatisch beim Einschalten des Uhrzeit-Timers wählt.

### Hinweise

- Sie können nicht den Uhrzeit-Timer anzeigen, wenn Sie die Uhrzeit nicht einstellen (siehe Seite 19).
- Wenn Sie länger als 30 Sekunden lang keine Taste nach der vorherigen Tastenbedienung berühren, werden die vorgenommenen Bedienungungen aus dem Speicher gelöscht, und die normale Anzeige erscheint wieder.



- 1 Drücken Sie DISPLAY auf der Frontblende des Receivers wiederholt, um „Timer Input“ zu wählen.**

Die Anzeige TIMER blinkt auf dem Frontblende-Display.

- 2 Drehen Sie INPUT zum Wählen eines Eingangs, den der Receiver automatisch beim Einschalten des Uhrzeit-Timers wählt.**

Falls Sie „TUNER“ wählen, können Sie einen Wellenbereich durch Drücken von PRESET/BAND wählen. Um einen Festsender zu wählen, führen Sie die Schritte 2 und 3 im Vorgang „Aufrufen eines Festsenders“ aus (siehe Seite 39).

- 3 Drücken Sie DISPLAY erneut, um „ON Time“ zu wählen.**

- 4 Spezifizieren Sie die Zeit, zu der der Receiver eingeschaltet werden soll.**

Führen Sie die Schritte 3 und 4 in „Schritt 2: Stellen Sie die Uhrzeit ein“ (siehe Seite 19) aus, um die Stunde und die Minute einzustellen.

- 5 Drücken Sie DISPLAY erneut zum Wählen von „OFF Time“, und spezifizieren Sie dann die Zeit, zu der der Receiver ausgeschaltet werden soll, ebenso wie Schritt 4.**

- 6 Um jetzt den Receiver mit eingestelltem Uhrzeit-Timer auszuschalten, drücken Sie TIMER.**

TIMER LED leuchtet auf. Der Receiver schaltet automatisch zur spezifizierten Zeit ein oder in den Bereitschaftsmodus.



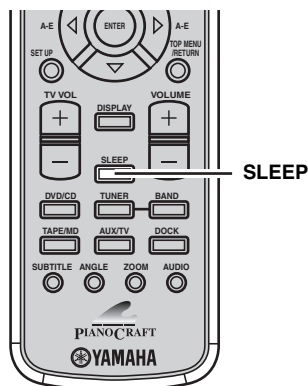
Wenn Sie den Receiver mit „OFF Time“ ausschalten wollen, drücken Sie DISPLAY wiederholt, so dass die Uhrzeit im Frontblende-Display des Receivers erscheint, und drücken dann TIMER. Die Anzeige TIMER leuchtet auf dem Frontblende-Display auf.

### Einstellen oder Freigeben des Uhrzeit-Timers

Drücken Sie TIMER auf der Frontblende, während die Uhrzeit angezeigt wird oder der Receiver im Bereitschaftsmodus ist.

## Einstellen des Einschlaf-Timers

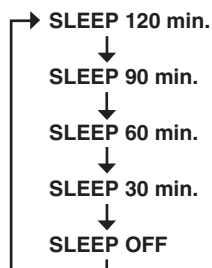
Der Einschlaf-Timer schaltet den Receiver in den Bereitschaftsmodus, nachdem die spezifizierte Zeit abgelaufen ist.



**Drücken Sie wiederholt SLEEP, um die gewünschte Dauer zu wählen.**

Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Dauer wie folgt.

Die Anzeige SLEEP leuchtet auf dem Frontblende-Display auf.



- Der Einschlaf-Timer wird aufgehoben, wenn Sie den Receiver auf den Bereitschaftsmodus schalten.
- Wenn Sie SLEEP drücken, während der Einschlaf-Timers eingestellt ist, erscheint die laufende Zeitdauer auf dem Frontblende-Display.

### Freigeben des Einschlaf-Timers

Drücken Sie SLEEP wiederholt, um „SLEEP OFF“ zu wählen.

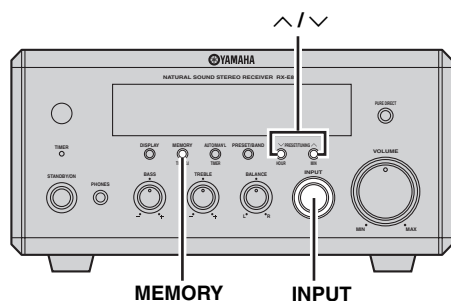


# Einstellen der Auto-Standby-Funktion

Sie können die Auto-Standby-Funktion, die die Anlage automatisch auf den Bereitschaftsmodus schaltet, wenn Sie die Anlage 30 Minuten lang nicht bedienen, während der Receiver auf DVD/CD-Eingangsmodus gestellt ist, ein- und ausschalten. (Die VorgabeEinstellung ist „AUTO STANDBY ON“)

## Hinweise

- Wenn Sie nicht den Receiver und den DVD-Player über das mitgelieferte Systemsteuerungskabel (siehe Seite 12) richtig angeschlossen haben, arbeitet diese Funktion für die Anlage nicht.
- Dieses Merkmal arbeitet nicht für die Anlage bei der Wiedergabe.



**1 Drehen Sie den INPUT-Regler auf der Frontblende des Receivers, um „DVD/CD“ als Eingangsquelle zu wählen.**

**2 Drücken Sie MEMORY.**

Die gewählte Einstellung erscheint etwa fünf Sekunden lang auf dem Frontblende-Display des Receivers.

**3 Während die aktuelle Einstellung am Frontblende-Display angezeigt wird, drücken Sie ^ oder ∨ zum Umschalten zwischen „AUTO STANDBY ON“ oder „AUTO STANDBY OFF“.**

**4 Drücken Sie MEMORY oder warten Sie fünf Sekunden ohne Eingabe, um die Einstellung zu bestätigen.**

# Steuerung Externer Komponenten

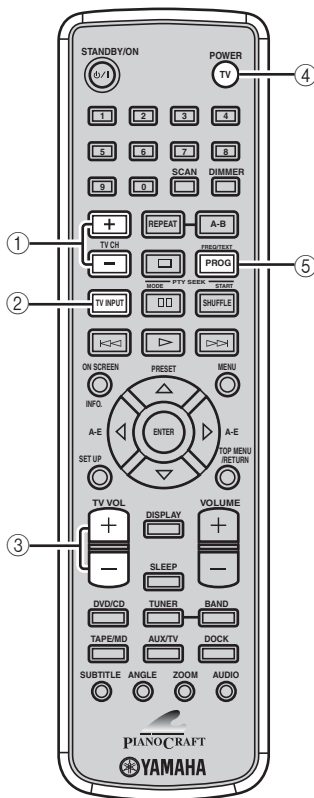
Neben der Steuerung des Receivers (RX-E810) und DVD-Playern (DVD-E810) können Sie die spezifischen Funktionen für externe Komponenten von YAMAHA oder einem iPod, der an ein YAMAHA iPod-Universaldock angeschlossen ist (wie das getrennt erhältliche YDS-10) mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern. Zur Steuerung eines Fernsehers anderer Hersteller müssen Sie den geeigneten Fernbedienungscode (siehe Seite 48) einstellen.

## Hinweis

Abhängig von dem Produkt kann die Fernbedienung die externe Komponente vielleicht nicht bedienen. In diesem Fall verwenden Sie die mit dem Produkt mitgelieferte Fernbedienung.

## Verfügbare Bedienungsvorgänge

### ■ AUX/TV Modus



### In dem AUX/TV-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Steuervorgänge sind für einen Fernseher möglich, wenn Sie den geeigneten Fernbedienungscode einstellen (siehe Seite 48).



Drücken Sie AUX/TV, um die Fernbedienung auf den AUX/TV-Modus zu stellen, bevor die folgenden Bedienungsvorgänge ausgeführt werden.

#### ① TV CH +/-

Schaltet die Fernsehkanäle um.

#### ② TV INPUT

Schaltet die TV-Eingänge um.

#### ③ TV VOL +/-

Stellt den Lautstärkepegel des Fernsehers ein.

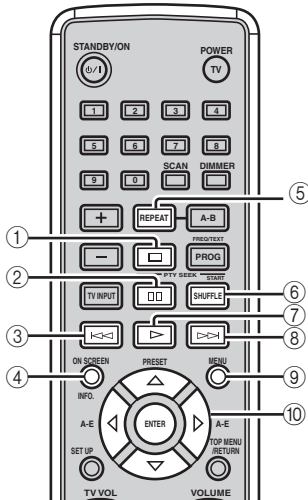
#### ④ POWER TV

Schaltet den Fernseher ein oder stellt ihn auf den Bereitschaftsmodus ein.

#### ⑤ PROG

Zur Einstellung eines Fernbedienungscode verwenden.

## ■ DOCK Modus



### In dem DOCK-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge stehen zur Verfügung, wenn der iPod mit einem YAMAHA iPod-Universaldock (wie das getrennt erhältliche YDS-10) angeschlossen ist. Für Einzelheiten über iPod-Bedienungsvorgänge, siehe „Verwendung iPod“ auf Seite 49.



Drücken Sie DOCK, um die Fernbedienung auf den DOCK-Modus zu stellen, bevor die folgenden Bedienungsvorgänge ausgeführt werden.



1 Stoppst die Wiedergabe.



2 Schaltet die Wiedergabe auf Pause.



3 Springt an den vorhergehenden Track zurück. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Rücklauf zu aktivieren.



4 Schaltet zwischen dem einfachen Fernbedienungsmodus und dem Menü-Durchsuchen-Modus um.



5 Wählt den Wiederholungswiedergabemodus bei der Wiedergabe im Menü-Durchsuchen-Modus.



6 Wählt den Zufallswiedergabemodus bei der Wiedergabe im Menü-Durchsuchen-Modus.



7 Startet die Wiedergabe.



8 Springt an den nächsten Track vor. Betätigen und gedrückt halten, um den schnellen Vorlauf zu aktivieren.



9 Kehrt an die obere Ebene im iPod-Menü zurück.

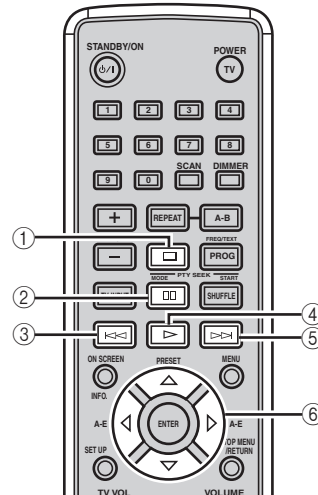
## ⑩ Cursortasten (△ / ▽ / ◀ / ▶), ENTER

Drücken Sie ◀, um an die obere Ebene im iPod-Menü zurückzukehren.

Drücken Sie △ oder ▽, um einen Eintrag in der gewählten Gruppe zu wählen.

Drücken Sie ▶ oder ENTER, um zur gewünschten Gruppe zu gehen. (Durch Drücken von ENTER wird die Wiedergabe gestartet, wenn ein Song gewählt ist.)

## ■ TAPE Modus



### In dem TAPE-Modus verfügbare Bedienungsvorgänge

Die folgenden Bedienungsvorgänge stehen für ein Tonbandgerät oder Verfügung, sofern diese von YAMAHA hergestellt sind.



Drücken Sie TAPE/MD, um die Fernbedienung auf den TAPE-Modus zu stellen, bevor die folgenden Bedienungsvorgänge ausgeführt werden.



1 Stoppst die Wiedergabe.



2 Schaltet die Aufnahme auf Pause.



3 Schneller Rücklauf.



4 Startet die Wiedergabe.



5 Schneller Vorlauf.

## ⑥ Cursortasten (△ / ▽ / ◀ / ▶)

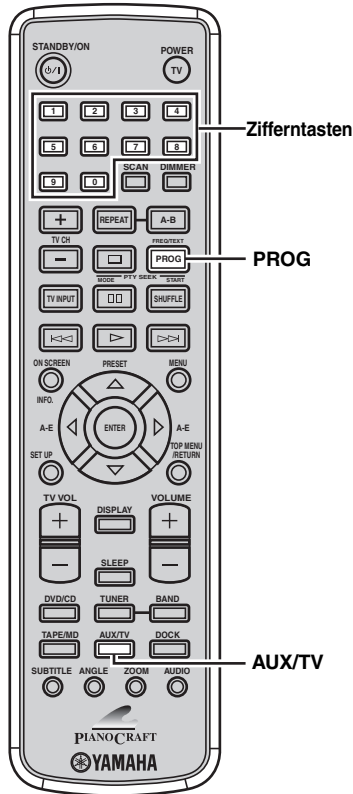
Drücken Sie △ zur Wiedergabe der vorderen Bandspur und ▽ zur Wiedergabe der hinteren Bandspur.

Drücken Sie ◀ zum Starten der Aufnahme auf dem Tonbandgerät.

Drücken Sie ▶ zur Wiedergabe beider Bandspuren nacheinander.

## Einstellung der Fernbedienungscodes

Sie können Fernsehgeräte anderer Marken durch Einstellen des entsprechenden Fernbedienungscodes steuern (siehe „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung). Verfahren Sie wie unten, um den Fernbedienungscodes einzustellen.



**1** Drücken Sie **AUX/TV**, um die Fernbedienung auf den **AUX/TV-Modus** zu stellen.

**2** Während Sie **PROG** gedrückt halten, betätigen Sie **AUX/TV**, und betätigen Sie danach die **Zifferntasten**, um den dreistelligen Fernbedienungscodes (siehe „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung) für den Hersteller Ihres Fernsehers einzugeben.

**3** Siehe „**AUX/TV Modus**“ auf Seite 46, und versuchen Sie eine der Tastenbetätigungen für Ihren Fernseher, um zu überprüfen, dass die Einstellung richtig arbeitet.

Falls eine Tastenbetätigung nicht richtig arbeitet, ist vielleicht der Fernbedienungscodes falsch. In diesem Fall müssen Sie Schritt 2 erneut ausführen.

### Hinweise

- Auch wenn Sie einen Fernbedienungscodes einstellen, wird dieser etwa zwei Minuten nach dem Erschöpfen der Batterien der Fernbedienung gelöscht. In diesem Fall müssen Sie die Fernbedienungscodes erneut speichern, nachdem Sie die Batterien ausgetauscht haben. (Lassen Sie Vorsicht walten, um während des Austauschs der Batterien keine der Tasten der Fernbedienung zu betätigen. Anderenfalls können die Einstellungen gelöscht werden.)
- Falls der Hersteller Ihrer Komponente mehr als einen Code aufweist, versuchen Sie jeden dieser Codes, um den richtigen zu finden.

## Verwendung iPod

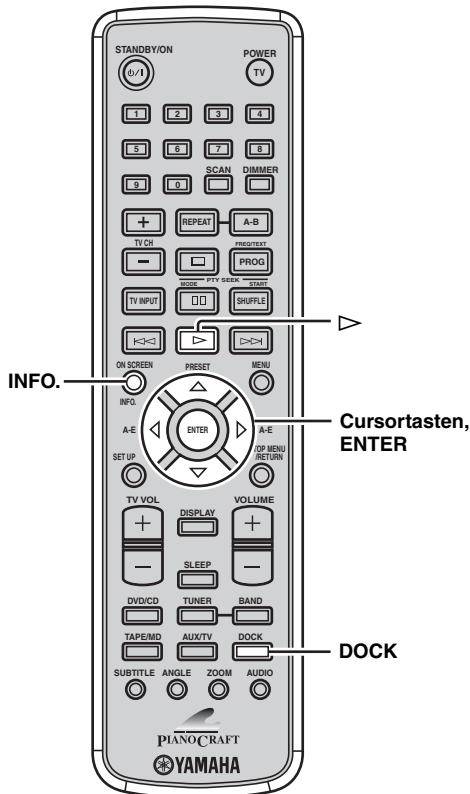
Wenn Ihr iPod im YAMAHA iPod-Universaldock (wie dem getrennt erhältlichen YDS-10), angeschlossen an der DOCK-Klemme des Receivers, angebracht ist (siehe Seite 17), können Sie Wiedergabe von Ihrem iPod mit der mitgelieferten Fernbedienung genießen. Die Bedienvorgänge Ihres iPod stehen mit Hilfe des Frontblende-Displays (Menü-Durchsuchen-Modus) oder ohne (einfacher Remote-Modus) zur Verfügung.

### Hinweise

- Nur iPod (Click and Wheel), iPod nano und iPod mini werden unterstützt.
- Manche Merkmale können je nach dem Modell oder der Software-Version Ihres iPod inkompatibel sein.



- Für eine komplette Liste der Fernbedienungsfunktionen zur Steuerung Ihres iPod siehe „DOCK-Modus“ (siehe Seite 47).
- Für eine komplette Liste der im Frontblende-Display erscheinenden Statusmeldungen siehe Abschnitt „iPod“ in „Störungssuche“ (siehe Seite 60).



### 1 Drehen Sie DOCK, um iPod als die Eingangsquelle zu wählen.

### 2 Drücken Sie INFO., um zwischen dem einfachen Fernbedienungsmodus und dem Menü-Durchsuchen-Modus umzuschalten.

#### Einfacher Fernbedienungsmodus

- Betrachten Sie den Bildschirm des iPod zum Steuern des Menüs.
- Bedienen Sie den iPod mit den iPod-Reglern an der mitgelieferten Fernbedienung.

#### Menü-Durchsuchen-Modus

- Betrachten Sie die Frontblende des Receivers zum Steuern des Menüs.
- Bedienen Sie den iPod mit der mitgelieferten Fernbedienung.
- Sie können die „Setup“-Parameter des iPod konfigurieren.

### 3 Verwenden Sie die Cursortasten zum Bedienen des iPod-Menüs, und drücken Sie dann $\triangleright$ , um die Wiedergabe des ausgewählten Songs (bzw. der Gruppe) zu starten.

Einzelheiten zur Bedienung des iPod-Menüs im Menü-Durchsuchen Modus siehe „Menü-Durchsuchen-Modus“ (siehe Seite 50).



Im einfachen Fernbedienungsmodus können Sie auch die iPod-Bedienelemente zur Bedienung des Menüs verwenden.

## ■ Menü-Durchsuchen-Modus

Im Menü-Durchsuchen-Modus können Sie das iPod-Menü mit dem Frontblende-Displays des Receivers verwenden. Sie können die „Setup“-Parameter auch mit dem Menü-Durchsuchen-Modus konfigurieren.

### Hinweis

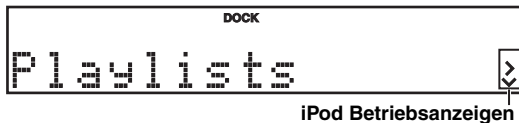
Es gibt Zeichen, die im Frontblende-Display des Receivers nicht angezeigt werden können. Solche nicht verfügbaren Zeichen werden durch „\_“ (Unterstrichszeichen) ersetzt.

### iPod-Menü



## 1 Wählen Sie den Menü-Durchsuchen-Modus (siehe Seite 49).

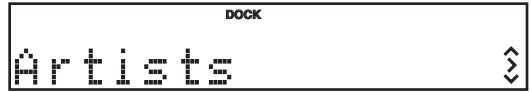
Der Oberteil des iPod-Menüs erscheint auf dem Frontblende-Display.



Die iPod-Betriebsanzeigen (siehe Seite 5) zeigen die bedienbaren Cursortasten in jedem Schritt.

## 2 Drücken Sie $\triangle$ oder $\nabla$ zum Wählen des Menüs und drücken Sie dann $\triangleright$ oder ENTER zum Aufrufen des gewählten Menüs.

Der Name des ersten Eintrags im gewählten Menü erscheint.



- Die iPod-Menüanzeigen (siehe Seite 5) zeigen das aktuell gewählte iPod-Menü.
- Zum Zurückkehren zur oberen Ebene im iPod-Menü drücken Sie  $\triangleleft$  oder MENU.

## 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis Sie den gewünschten Eintrag gewählt haben, und drücken Sie dann $\triangleright$ , um die Wiedergabe des ausgewählten Eintrags (Gruppe bzw. Song) zu starten.

Wenn Sie „Setup“ in Schritt 2 wählen, drücken Sie  $\triangle$  oder  $\nabla$  zum Wählen des gewünschten Setup-Menüs und drücken dann ENTER wiederholt zum Konfigurieren des Parameters.

### Setup-Menü

**Shuffle:** Off, Songs (Zufallswiedergabe nach Song), Albums (Zufallswiedergabe nach Album)

**Repeat:** Off, One (Wiederholwiedergabe nach Song), ALL (Wiederholwiedergabe nach Album)

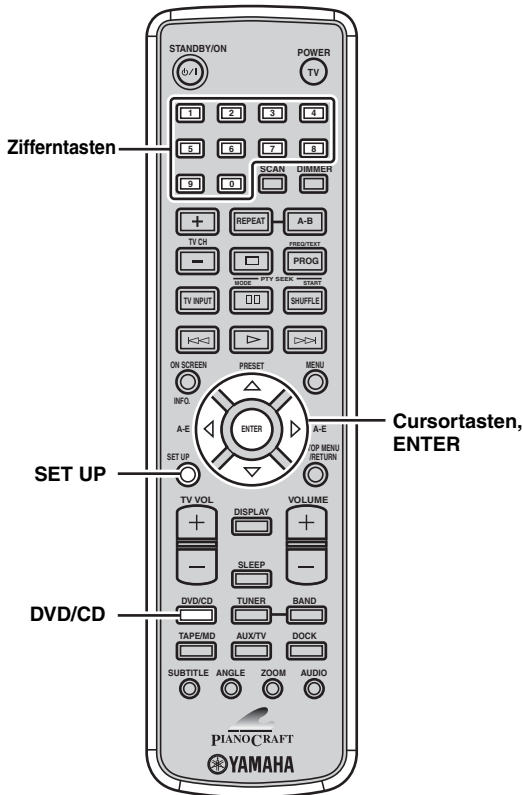
**FL Scroll:** Cont (Scrollt den Songnamen kontinuierlich durch, Vorgabeeinstellung), Once (Scrollt den Songnamen einmal durch)



Während der Wiedergabe eines Tracks (oder einer Gruppe) im Menü-Durchsuchen-Modus können Sie die Wiedergabeinformation (wie Songname, verflossene Spielzeit, Interpretename oder Albumname) wie im Frontblende-Display angezeigt durch Drücken von  $\triangle$  oder  $\nabla$  umschalten.

# Konfigurieren der DVD-Player-Einstellungen (Setup-Menü)

In dem Setup-Menü können Sie verschiedene Parameter konfigurieren oder nützliche Funktionen in Bezug auf den DVD-Player bedienen. Verfahren Sie wie unten, um das Setup-Menü zu bedienen. Für Einzelheiten über jedes Menü oder verfügbare Parameter siehe „Setup-Menü-Einträge“ auf Seite 52.



**1 Drücken Sie DVD/CD, um die Fernbedienung auf den DVD/CD-Modus zu stellen.**

**2 Drücken Sie SET UP.**  
Das Setup-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

**3 Drücken Sie ◀ oder ▶, um „ALLGEMEINES SETUP-MENÜ“, „AUDIO-SETUP-MENÜ“, „VIDEO-SETUP-MENÜ“ oder „VORZUGSEINSTELL.“ zu wählen.**

## Hinweis

„VORZUGSEINSTELL.“ steht nur zur Verfügung, wenn keine Disc eingelegt ist oder wenn der DVD-Player im Stoppbetrieb ist (siehe Seite 25).

**4 Drücken Sie ▲ oder ▼ zum Wählen des gewünschten Menüs, und drücken Sie danach ▶.**

Wenn das gewählte Menü ein Untermenü enthält drücken Sie ENTER.

Falls das gewählte Menü zwei oder mehrere Untermenüs enthält, drücken Sie ▲ oder ▼, um das gewünschte Untermenü zu wählen, und drücken Sie danach ENTER.

**5 Drücken Sie ▲ oder ▼ zum Wählen des gewünschten Parameters, und drücken Sie danach ENTER.**

Zur Konfigurierung einzelner Parameter kann es erforderlich sein, das Passwort mit den Zifferntasten einzugeben.



Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie ◀.  
Um das Setup-Menü zu beenden, drücken Sie SET UP.

## Setup-Menü-Einträge

Die folgende Tabelle beschreibt Einzelheiten über die Setup-Menü-Einträge des DVD-Players. Anweisungen zum Bedienen des Setup-Menüs siehe „Konfigurieren der DVD-Player-Einstellungen (Setup-Menü)“ auf Seite 51.

Seite	Menü	Untermenü	Parameter
ALLGEMEINES SETUP-MENÜ	DISK-SPERRE		Siehe Seite 36 für Einzelheiten. (Vorgabe: FREIGEBEN)
	PROGRAMM	EINGABE-MENÜ	Siehe Seite 29 für Einzelheiten.
	OSD SPRACHE		Siehe Seite 20 für Einzelheiten. (Vorgabe: ENGLISCH)
	BILDS.SCHONER		Die Bildschirmschoner-Funktion erlaubt es, Einbrennen von Bildern im Fernsehbildschirm zu vermeiden. (Vorgabe: EIN) <b>EIN:</b> Schaltet den Bildschirmschoner ein, wenn die Disc-Wiedergabe gestoppt oder für mehr als 15 Minuten auf Pause geschaltet wird. <b>AUS:</b> Deaktiviert die Bildschirmschonerfunktion.
	DIVX(R) VOD-CODE		Sie können den DivX®VOD (Video On Demand) Registrierungscode anzeigen, der Ihnen die Miete und den Kauf von Videos unter Verwendung des DivX® VOD-Services gestattet. Weitere Informationen finden Sie auf der Website <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> .
AUDIO- SETUP-MENÜ	ANALOGAUSGANG		Sie können die analoge Ausgangseinstellung konfigurieren. (Vorgabe: STEREO) <b>STEREO:</b> Liefert Sound von nur den beiden vorderen Lautsprecherkanälen. <b>L / R:</b> Liefert Sound von den Multi-Lautsprecherkanälen, wenn der DVD-Player an einen Dolby Pro Logic-Decoder mit einer analogen Verbindung angeschlossen ist. <b>VIRTUAL SURR:</b> Reproduziert den Surround-Kanal virtuell.
	DIGITAL AUDIO	DIGITALAUSGANG	Sie können den digitalen Ausgang gemäß Ihren optionalen Audiokomponenten-Anschlüssen konfigurieren. (Vorgabe: ALLE) <b>AUS:</b> Deaktiviert den digitalen Ausgang. <b>ALLE:</b> Wählen Sie diese Option, wenn Sie den DVD-Player mit einem Mehrkanal-Decoder/Verstärker über eine digitale Verbindung angeschlossen haben. <b>NUR PCM:</b> Wählen Sie diese Option, wenn Ihr Verstärker kein Mehrkanal-Audio decodieren kann.
		LPCM- AUSGANG	Wenn Sie den DVD-Player über eine digitale Verbindung an einen mit PCM kompatiblen Verstärker angeschlossen haben, konfigurieren Sie die Ausgangseinstellung für LPCM. Je höher die Abtastrate, desto besser die Klangqualität. (Vorgabe: 48KHz) <b>48KHz:</b> Spielt eine mit einer Abtastrate von 48 kHz aufgenommene Disc ab. <b>96KHz:</b> Spielt eine mit einer Abtastrate von 96 kHz aufgenommene Disc ab.



Seite	Menü	Untermenü	Parameter
AUDIO- SETUP-MENÜ	CD-UPSAMPLING *1		Sie können Ihre Musik-CD auf eine höhere Abtastrate für weiter verbesserte Klangqualität, indem fortschrittliche Digitalsignalverarbeitung verwendet wird. Wenn Sie die Upsampling-Funktion aktiviert haben, schaltet der DVD-Player automatisch auf den Stereo-Modus. (Vorgabe: AUS) <b>AUS:</b> Deaktiviert die CD-Upsampling-Funktion. <b>88.2kHz (X2):</b> Wandelt die Abtastrate von CDs in den doppelten Wert um. <b>176.4kHz (X4):</b> Wandelt die Abtastrate von CDs in den vierfachen Wert um.
		NACHTMODUS	Sie können den hohen Lautstärkeausgang abschwächen und den leisere Lautstärke auf einen hörbaren Pegel verbessern. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn eine Dolby Digital 2-Kanal-Quelle abgespielt wird. (Vorgabe: AUS) <b>EIN:</b> Aktiviert den Nachthörmodus. <b>AUS:</b> Deaktiviert den Nachthörmodus.
		LIPPENSYNCHRON.	Sie können die Verzögerungszeit (00 bis 200 ms) der Sound-Ausgabe justieren, um sie mit dem Video-Bild zu synchronisieren. (Drücken Sie ◀ oder ▶, um die Verzögerungszeit auszuwählen, und drücken Sie danach ENTER, um die Auswahl zu bestätigen.) (Vorgabe: 00 ms)
VIDEO- SETUP-MENÜ *2	TV-TYP *3		Sie können das Farbfernsehensystem des DVD-Players entsprechend dem Fernseher einstellen. (Vorgabe: NTSC für Modelle für USA und Kanada, MULTI für Modelle für Korea und PAL für andere Modelle) <b>PAL:</b> Wählen Sie dies, wenn der an den DVD-Player angeschlossene Fernseher mit dem PAL-System arbeitet. <b>NTSC:</b> Wählen Sie dies, wenn der an den DVD-Player angeschlossene Fernseher mit dem NTSC-System arbeitet. <b>MULTI:</b> Wählen Sie dies, wenn der an den DVD-Player angeschlossene Fernseher mit dem sowohl dem PAL- als auch dem NTSC-System kompatibel ist (wie ein Multisystem-Fernseher).
		TV-BILDSCH.	Sie können das Seitenverhältnis des DVD-Players entsprechend dem Fernseher einstellen. Wenn das gewählte Format nicht auf der Disc vorhanden ist, wird stattdessen die Vorgabe-Sprache der Disc verwendet. (Vorgabe: 4:3 PAN SCAN) <b>4:3 PAN SCAN:</b> Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen normalen Fernseher haben und beide Bildseiten abschneiden oder formatieren wollen, damit das Bild auf den Bildschirm Ihres Fernsehers passt. <b>4:3 LETTERBOX:</b> Wählen Sie dies, wenn Sie einen normalen Fernseher haben. In diesem Fall erscheint ein breites Bild mit schwarzen Balken oben und unten im Fernsehbild. <b>16:9:</b> Wählen Sie dies, wenn Sie einen Breitband-Fernseher haben.

\*1 „CD-UPSAMPLING“ steht nur zur Verfügung, wenn eine Musik-CD im DVD-Player eingelegt ist.

\*2 Die Video-Einstellungen Ihres Fernsehers beeinflussen das Anzeigebild ebenfalls. Stellen Sie sicher, dass Sie die Video-Einstellungen Ihres Fernsehers ebenso wie diese Einstellungen konfigurieren.

\*3 Wenn das Bild auf Ihrem Fernseher verzerrt ist, kann es sein, dass die Einstellung für Farbfernsehensystem (NTSC und PAL) am DVD-Player nicht zu Ihrem Fernseher passt. Zum Umschalten des Farbfernsehensystems in diesem Fall drücken Sie ▶ und dann AUDIO während die Disc-Schublade offen ist.

Seite	Menü	Untermenü	Parameter
<b>VIDEO- SETUP-MENÜ</b> *2	<b>PROGRESSIVE</b> *4		Beim Anschließen des DVD-Players an einen mit Progressive Scan kompatiblen Fernseher über eine Component-Videoverbindung können Sie DVD-Video in hoher Qualität im Progressive Scan-Modus genießen. (Vorgabe: AUS) <b>EIN:</b> Aktiviert den Progressive Scan. <b>AUS:</b> Deaktiviert den Progressive Scan.
		<b>BILDEINSTELL.</b>	Sie können die Bildfarben-Einstellung unter drei vordefinierten Sets wählen oder im Detail konfigurieren. (Vorgabe: STANDARD) <b>STANDARD:</b> Verwendet standardmäßige Fernsehbild-Einstellungen. <b>HELL:</b> Macht das Fernsehbild heller. <b>WEICH:</b> Macht das Fernsehbild weicher. <b>PERSÖNLICH:</b> Sie können Helligkeit, Kontrast, Farbton und Farbe (Sättigung) einzeln einstellen. (Drücken Sie $\triangle$ oder $\nabla$ , um einen Eintrag zu wählen, drücken Sie $\triangleleft$ oder $\triangleright$ zum Justieren des Parameters und drücken Sie danach ENTER, um die Auswahl zu bestätigen.)
	<b>COMPONENT (Nur Modelle für Großbritannien und Europa)</b>	Sie können die Buchse (Klemme), an der die Component-Videoeinstellungen ausgegeben werden, zwischen den COMPONENT-Buchsen und der AV-Klemme umschalten. (Vorgabe: RGB) <b>YUV:</b> Wählen Sie dies, wenn Sie den Fernseher an die COMPONENT-Buchsen anschließen. <b>RGB:</b> Wählen Sie dies, wenn Sie den Fernseher an die AV-Klemme (Scart) anschließen.	
	<b>SCHWARZWERT (Nur Modelle für USA und Kanada)</b>	Sie können den Schwarzpegel einstellen, um den Farbkontrast bei der Disc-Wiedergabe zu verbessern. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn „TV-TYP“ auf „NTSC“ gestellt ist. (Vorgabe: AUS) <b>EIN:</b> Wählen Sie dies, um den Schwarzpegel zu verbessern. <b>AUS:</b> Wählen Sie dies für die Standard-Schwarzpegel-Einstellung.	
	<b>UNTERTITEL (Nur Modelle für USA und Kanada)</b>	„Closed Captions“ (geschlossene Untertitel) sind in den Videosignalen spezifischer Discs versteckte Signale und sind ohne Verwendung eines speziellen Decoders nicht sichtbar. Der Unterschied zwischen Untertiteln und Closed Captions ist, dass die Ersteren für Menschen mit Gehör und die letzteren für Gehörgeschädigte gedacht sind. Untertitel zeigen selten den gesamten Audioinhalt. So zeigen Closed Captions zum Beispiel Soundeffekte (wie etwa „Telefon klingelt“ und „Fußschritte“), während dies bei Untertiteln nicht der Fall ist. Bevor Sie diese Funktion wählen, stellen Sie bitte sicher, dass die Disc Closed-Caption-Information enthält und Ihr Fernseher ebenfalls diese Funktion unterstützt. (Vorgabe: AUS) <b>EIN:</b> Aktiviert die Closed-Caption-Funktion. <b>AUS:</b> Deaktiviert die Closed-Caption-Funktion.	

\*2 Die Video-Einstellungen Ihres Fernsehers beeinflussen das Anzeigebild ebenfalls. Stellen Sie sicher, dass Sie die Video-Einstellungen Ihres Fernsehers ebenso wie diese Einstellungen konfigurieren.

\*4 Der Modus Progressive Scan ist nur verfügbar, wenn Sie den Player mit einer Component-Video-Verbindung an einen mit Progressive Scan kompatiblen Fernseher anschließen. Für Modelle für Großbritannien und Europa steht „PROGRESSIVE“ nur zur Verfügung, wenn Sie einen Fernseher über Component-Videoverbindung anschließen und „COMPONENT“ auf „YUV“ gestellt ist.

Zum Einstellen dieses Parameter auf „AUS“ ohne Verwendung des Setup-Menüs öffnen Sie das Disc-Fach, drücken Sie  $\triangleleft$  an der Fernbedienung und drücken dann ANGLE.

Seite	Menü	Untermenü	Parameter
VORZUGSEINSTELL. *5	<b>AUDIO</b>		Siehe Seite 21 für Einzelheiten. (Vorgabe: ENGLISCH)
	<b>UNTERTITEL</b>		Siehe Seite 21 für Einzelheiten. (Vorgabe: AUS)
	<b>DISK-MENÜ</b>		Siehe Seite 21 für Einzelheiten. (Vorgabe: ENGLISCH)
	<b>KI.SICHERUNG</b>		Siehe Seite 35 für Einzelheiten. (Vorgabe: 8 ERWACH.)
	<b>VR-LISTE</b>		Sie können die Originalliste oder Wiedergabeliste zur Wiedergabe von Discs im VR-Format (Video Recording) wählen. (Vorgabe: ORIGINALLISTE) <b>ORIGINALLISTE:</b> Wählen Sie diese Option, um die ursprünglich auf der Disc aufgezeichneten Titel wiederzugeben. <b>WIEDERGABELISTE:</b> Wählen Sie diese Option, um die bearbeitete Version der Disc wiederzugeben. (Diese Funktion steht nur dann zur Verfügung, wenn eine Wiedergabeliste (Playlist) erstellt wurde.)
	<b>MP3/JPEG-NAV</b>		Sie können die Navigator-Menü-Funktion aktivieren oder deaktivieren, wenn eine MP3-Disc oder eine JPEG-Disc das Menü enthält. (Vorgabe: MIT MENÜ) <b>OHNE MENÜ:</b> Zeigt alle auf der MP3-Disc oder JPEG-Disc enthaltenen Dateien an. <b>MIT MENÜ:</b> Zeigt nur das Ordner-Menü der MP3-Disc oder JPEG-Disc an.
	<b>DIVX-U.-TITEL</b> *6		Sie können eine Sprachgruppe zum Zuweisen der gewünschten Schriftartensätze für externe Untertitel für DivX-Dateien wählen. (Vorgabe: GRUPPE1) <b>GRUPPE1:</b> Albanisch, Baskisch, Katalanisch, Dänisch, Niederländisch, Englisch, Faröisch, Finnisch, Französisch, Deutsch, Isländisch, Irisch, Italienisch, Norwegisch, Portugiesisch, Rätomanisch, Schottisch, Spanisch, Schwedisch <b>GRUPPE2:</b> Albanisch, Kroatisch, Tschechisch, Ungarisch, Polisch, Rumänisch, Slowakisch, Slowenisch <b>GRUPPE3:</b> Bulgarisch, Weißrussisch, Mazedonisch, Russisch, Serbisch, Ukrainisch <b>GRUPPE4:</b> Hebräisch, Jiddish <b>GRUPPE5:</b> Türkisch
	<b>PASSWORT</b>	<b>ÄNDERN</b>	Siehe Seite 36 für Einzelheiten.
	<b>PBC</b>		Sie können die automatische Anzeigefunktion des Wiedergabesteuerung (PBC)-Menüs für VCDs und SVCDs aktivieren oder deaktivieren. (Vorgabe: EIN) <b>EIN:</b> Zeigt das PBC-Menü automatisch an, wenn eine Disc wiedergegeben wird. <b>AUS:</b> Startet die Wiedergabe einer Disc ohne Anzeige des PBC-Menüs.
<b>GRUNDEINST.</b>	<b>RÜCKSTELLEN</b>	Siehe Seite 56 für Einzelheiten.	

\*5 „VORZUGSEINSTELL.“ steht nur zur Verfügung, wenn keine Disc eingelegt ist oder der DVD-Player im Stoppbetrieb ist (siehe Seite 25).

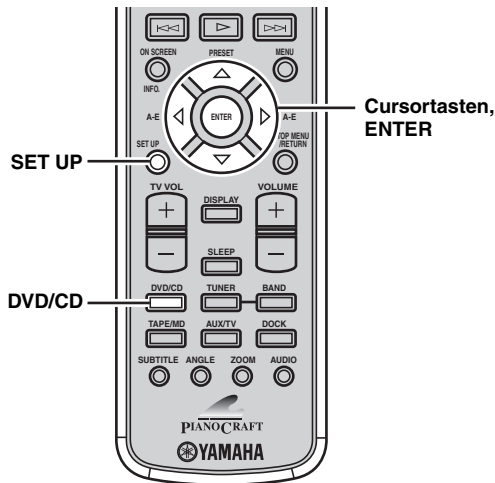
\*6 Die Dateinamen für DivX-Film und externen Untertitel dürfen nicht identisch sein (ausgenommen Erweiterungen). Die für externe Untertitel unterstützten Dateierweiterungen sind „.srt“, „.sub“, „.ssa“ und „.smi“. Manche externen Untertitel können falsch angezeigt werden, je nach Disc-Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen.

**Hinweise**

- Die Kunden sollten wissen, dass nicht alle High-Definition-Fernsehgeräte vollständig kompatibel mit diesem DVD-Player sind und dazu führen können; das Artefakte in dem Bild angezeigt werden. Im Falle von 525- oder 625-Progressive-Scan-Bildproblemen wird empfohlen, dass der Anwender die Verbindung auf den „Standard-Auflösung“-Ausgang umschaltet. Falls Fragen hinsichtlich der Kompatibilität ihres Videomonitors mit diesem DVD-Player auftauchen sollten, wenden sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- Der DVD-Player ist mit der kompletten Baureihe von YAMAHA-Produkten kompatibel, einschließlich der Projektoren DPX-1300, DPX-830 und dem Plasma-Monitor PDM-4220.

## Zurücksetzen der Einstellungen des DVD-Players

Sie können alle Optionen und Ihre persönlich ausgeführten Einstellungen auf die Werksvorgaben zurücksetzen, mit Ausnahme Ihres Passwortes für „KI.SICHERUNG“ und „DISK-SPERRE“.



**1 Drücken Sie DVD/CD, um die Fernbedienung auf den DVD/CD-Modus zu stellen.**

**2 Drücken Sie SET UP.**  
Das Setup-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

**3 Drücken Sie ◀ oder ▶, um „VORZUGSEINSTELL.“ auszuwählen.**

### Hinweis

„VORZUGSEINSTELL.“ steht nur zur Verfügung, wenn keine Disc eingelegt ist oder wenn der DVD-Player im Stoppbetrieb ist (siehe Seite 25).

**4 Drücken Sie ▲ oder ▼, um „GRUNDEINST.“ zu wählen, und drücken Sie danach ▶, um „RÜCKSTELLEN“ zu wählen.**

**5 Drücken Sie ENTER, um die Einstellungen zurückzusetzen.**

Alle DVD-Player-Einstellungen (ausgenommen Passwort) werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

# Sprachencodes

Falls die von Ihnen gewünschte Sprache für „AUDIO“, „UNTERTITEL“ und „DISK-MENÜ“ im Setup-Menü (siehe Seite 21) nicht aufgeführt ist, wählen Sie „SONST“, und geben Sie den 4-stelligen Sprachencode für Ihre gewünschte Sprache ein.

Abkhazian	6566	Kashmiri	7583	Sinhalese	8373
Afar	6565	Kazakh	7575	Slavonic; Church Slaviv	6785
Afrikaans	6570	Khmer	7577	Slovak	8375
Albanian	8381	Kikuyu; Gikuyu	7573	Slovenian	8376
Amharic	6577	Kinyarwanda	8287	Somali	8379
Arabic	6582	Kirghiz	7589	Sotho, Southern	8384
Armenian	7289	Komi	7586	South Ndebele	7882
Assamese	6583	Korean	7579	Spanish; Castilian	6983
Avestan	6569	Kuanyama; Kwanyama	7574	Sundanese	8385
Aymara	6589	Kurdish	7585	Swahili	8387
Azerbaijani	6590	Kwanyama; Kuanyama	7574	Swati	8383
Bashkir	6665	Lao	7679	Swedish	8386
Basque	6985	Latin	7665	Tagalog	8476
Belarusian	6669	Latvian	7686	Tahitian	8489
Bengali	6678	Letzeburgesch;	7666	Tajik	8471
Bihari	6672	Limburgan; Limburger	7673	Tamil	8465
Bislama	6673	Limburger; Limburgan	7673	Tatar	8484
Bokmål, Norwegian	7866	Lingala	7678	Telugu	8469
Bosnian	6683	Lithuanian	7684	Thai	8472
Breton	6682	Luxembourgish	7666	Tibetan	6679
Bulgarian	6671	Macedonian	7775	Tigrinya	8473
Burmese	7789	Malagasy	7771	Tonga (Tonga Islands)	8479
Castilian, Spanish	6983	Malay	7783	Tsonga	8483
Catalan	6765	Malayalam	7776	Tswana	8478
Chamorro	6772	Maltese	7784	Turkish	8482
Chechen	6769	Manx	7186	Turkmen	8475
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Maori	7773	Twi	8487
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Marathi	7782	Uighur	8571
Chinese	9072	Marshallese	7772	Ukrainian	8575
Chuang; Zhuang	9065	Moldavian	7779	Urdu	8582
Church Slaviv; Slavonic	6785	Mongolian	7778	Uzbek	8590
Church Slavonic; Church	6785	Nauru	7865	Vietnamese	8673
Chuvash	6786	Navaho, Navajo	7886	Volapük	8679
Cornish	7587	Navajo; Navaho	7886	Walloon	8765
Corsican	6779	Ndebele, North	7868	Welsh	6789
Czech	6783	Ndebele, South	7882	Wolof	8779
Danish	6865	Ndonga	7871	Xhosa	8872
Dutch	7876	Nepali	7869	Yiddish	8973
Dzongkha	6890	North Ndebele	7868	Yoruba	8979
English	6978	Northern Sami	8369	Zhuang; Chuang	9065
Esperanto	6979	Norwegian	7879	Zulu	9085
Estonian	6984	Norwegian Bokmål; Bokmål	7866		
Faroese	7079	Norwegian Nynorsk	7878		
Fijian	7074	Nyanja; Chichewa; Chewa	7889		
Finnish	7073	Nynorsk, Norwegian	7878		
French	7082	Occitan; Provençal	7967		
Frisian	7089	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785		
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Old Slavonic; Old Bulgarian	6785		
Gallegan	7176	Oriya	7982		
Georgian	7565	Oromo	7977		
German	6869	Ossetian; Ossetic	7983		
Gikuyu; Kikuyu	7573	Ossetic; Ossetian	7983		
Greek	6976	Pali	8073		
Guarani	7178	Panjabi	8065		
Gujarati	7185	Persian	7065		
Hausa	7265	Polish	8076		
Hebrew	7269	Portuguese	8084		
Herero	7290	Provençal; Occitan (post)	7967		
Hindi	7273	Pushto	8083		
Hiri Motu	7279	Quechua	8185		
Hungarian	7285	Raeto-Romance	8277		
Icelandic	7383	Romanian	8279		
Ido	7379	Rundi	8278		
Interlingua (International)	7365	Russian	8285		
Inuktitut	7385	Samoan	8377		
Inupiaq	7375	Sango	8371		
Irish	7165	Sanskrit	8365		
Italian	7384	Sardinian	8367		
Japanese	7465	Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Javanese	7486	Serbian	8382		
Kalaallisut	7576	Shona	8378		
Kannada	7578	Sindhi	8368		

# Störungssuche

Siehe nachfolgende Tabelle, wenn das Gerät nicht richtig funktionieren sollte. Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten YAMAHA Fachhändler oder Kundendienst.

## Receiver (RX-E810)

### ■ Allgemeines

Problem	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
<b>Der Receiver wird nicht eingeschaltet, wenn Sie es einschalten, oder schaltet nach dem Einschalten der Stromversorgung in den Bereitschaftsmodus.</b>	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel richtig an.	18
	Der Receiver wurde einem starken externen Stromschlag (wie Blitzschlag oder starke statische Elektrizität) ausgesetzt.	Schalten Sie den Receiver in den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie den Netzstecker, schließen Sie diesen nach 30 Sekunden wieder an, und verwenden Sie danach das Gerät im Normalbetrieb.	—
<b>Kein Sound</b>	Fehlerhafte Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	12
	Keine geeignete Eingangsquelle wurde gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangsquelle mit dem auf der Frontblende befindlichen INPUT-Wahlschalter (oder einer der Eingangswahltasten auf der Fernbedienung).	—
	Die Lautsprecheranschlüsse sind nicht fest.	Schließen Sie die Kabel richtig an.	13
	Die Lautstärke ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.	—
	Signale, die der Receiver nicht reproduzieren kann, werden von einer Quellenkomponente - wie zum Beispiel einer CD-ROM - angelegt.	Eine Signalquelle wiedergeben, deren Signale von dem Receiver reproduziert werden können.	—
<b>Der Sound bleibt plötzlich aus.</b>	Der Einschlaf-Timer hat den Receiver ausgeschaltet.	Schalten Sie den Receiver ein, und geben Sie danach die Quelle erneut wieder.	—
<b>Der Ton wird nur auf einer Seite aus dem Lautsprecher ausgegeben.</b>	Fehlerhafte Kabelanschlüsse.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	13
<b>Es treten Rauschinterferenzen von Digital- oder Radiofrequenzgeräten auf.</b>	Dieser Receiver ist zu nah an dem Digital- oder Hochfrequenzgerät angeordnet.	Stellen Sie den Receiver entfernt von solcher Ausrüstung auf.	—

## ■ Tuner

	Problem	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
UKW	<b>Der UKW-Stereo-Empfang ist verrauscht.</b>	Die Eigenschaften der UKW-Stereo-Sendungen können dieses Problem verursachen, wenn der Sender zu weit entfernt oder der Antenneneingang schlecht ist.	Überprüfen Sie die Antennennanschlüsse.	15
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmmethode.	37
			Verwenden Sie die Verwendung einer hochwertigen UKW-Antenne mit Richtwirkung.	—
	<b>Es treten Verzerrungen auf, und klarer Empfang ist auch mit einer guten UKW-Antenne nicht möglich.</b>	Es sind Mehrweginterferenzen vorhanden.	Stellen Sie die Antennenposition ein, um die Mehrweginterferenzen zu eliminieren.	—
<b>Der gewünschte Sender kann mit der automatischen Abstimmmethode nicht abgestimmt werden.</b>	Das Signal ist zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige UKW-Antenne mit Richtwirkung.	—	
		Verwenden Sie die manuelle Abstimmmethode.	37	
<b>Frühere Festsender können nicht mehr abgestimmt werden.</b>	Dieser Receiver wurde für längere Zeit vom Netz abgetrennt.	Festsender einstellen.	38	
MW	<b>Der gewünschte Sender kann mit der automatischen Abstimmmethode nicht abgestimmt werden.</b>	Das Signal ist schwach oder die Antennennanschlüsse sind locker.	Ziehen Sie die MW-Rahmenantennennanschlüsse fest, und richten Sie diese Antenne für besseren Empfang aus.	15
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmmethode.	37
	<b>Es treten kontinuierliche Krach- und Zischgeräusche auf.</b>	Dabei handelt es sich um Störgeräusche von Gewittern, Leuchtstoffröhren, Motoren, Thermostaten und anderer elektrischer Ausrüstung.	Verwenden Sie eine Hochantenne und einen guten Erdungsdraht. Dies hilft etwas, aber es ist schwierig, alle Störgeräusche vollständig zu eliminieren.	—
<b>Es kommt zu Summ- und Heulgeräuschen.</b>	Ein TV-Gerät wird in der Nähe verwendet.	Entfernen Sie diesen Receiver von dem TV-Gerät.	—	

**■ iPod**

**Hinweis**

Bei Übertragungsfehlern ohne Statusmeldung im Display der Frontblende und in der Bildschirmanzeige prüfen Sie die Verbindung zu Ihrem iPod (siehe Seite 17).

Statusmeldung	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
Loading...	Dieser Receiver ist dabei, die Verbindung mit Ihrem iPod zu erkennen. <hr/> Dieser Receiver ist dabei, Songlisten von Ihrem iPod abzurufen.		
Connect error	Ein Problem mit dem Signalpfad von Ihrem iPod zu diesem Receiver liegt vor.	Schalten Sie diesen Receiver aus, und schließen Sie das YAMAHA iPod-Universaldock an die DOCK-Klemme dieses Receivers an. <hr/> Versuchen Sie, Ihr iPod zurückzusetzen.	17 <hr/> —
Unknown type	Der verwendete iPod wird von dem Receiver nicht unterstützt.	Nur iPod (Click and Wheel), iPod nano und iPod mini werden unterstützt.	—
iPod connected	Ihr iPod befindet sich ordnungsgemäß in einem YAMAHA iPod-Universaldock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), das an die DOCK-Klemme des Receivers angeschlossen ist, und die Verbindung zwischen Ihrem iPod und dem Receiver ist hergestellt.		
Disconnected	Ihr iPod wurde aus einem YAMAHA iPod-Universaldock entfernt (wie das getrennt erhältliche YDS-10), das an die DOCK-Klemme des Receivers angeschlossen ist.	Setzen Sie Ihren iPod wieder in das YAMAHA iPod-Universaldock (wie das getrennt erhältliche YDS-10), das an die DOCK-Klemme des Receivers angeschlossen ist.	17
Unable to play	Der Receiver kann die aktuell auf Ihrem iPod gespeicherten Songs nicht wiedergeben.	Vergewissern Sie sich, dass die aktuell auf Ihrem iPod gespeicherten Titel abspielbar sind. <hr/> Speichern Sie abspielbare Musikdateien auf Ihrem iPod.	— <hr/> —



## DVD-Player (DVD-E810)

Problem	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
<b>Die Stromversorgung wird ein- aber sofort wieder ausgeschaltet.</b>	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel richtig an.	18
<b>Die Stromversorgung schaltet während der Wiedergabe sofort ab.</b>	Die Auto-Standby-Funktion des Receivers arbeitet, wenn der Receiver das vom DVD-Player mit dem Systemsteuerungskabel übertragene Wiedergabesignal 30 Minuten lang nicht empfangen kann.	Prüfen Sie den Anschluss des Systemsteuerungskabels zwischen Receiver und DVD-Player.	12
<b>Der TV (Monitor) zeigt das Bild nicht richtig an.</b>	Die Component-Videosignaleinstellung passt nicht zu dem Videoanschluss entspricht.	Stellen Sie „COMPONENT“ des DVD-Players entsprechend der Verbindungsmethode ein.	54
	Das Farbfernsehsystem des DVD-Players passt möglicherweise nicht zur Spezifikation Ihres Fernsehers.	Prüfen Sie das Farbfernsehsystem Ihres Fernsehers, und stellen Sie dann „TV-TYP“ am DVD-Players entsprechend ein.	53
	Der Progressive Scan-Modus wird vielleicht mit einem Fernseher verwendet, der diesen nicht unterstützt.	Stellen Sie „PROGRESSIVE“ auf „AUS“ ein.	54
	Die momentan wiedergegebene Disc ist möglicherweise nicht mit dem DVD-Player kompatibel.	Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit dem DVD-Player kompatibel ist.	63
	Das Bild wird je nach der wiedergegebenen Disc möglicherweise leicht verzerrt angezeigt. Dies stellt keinen Fehlbetrieb dar.		
<b>Die Bildschirmgröße des Fernsehers oder Monitors erscheint falsch (das Bild ist verzerrt, oder der Untertitel fehlt).</b>	Die TV-Formateinstellung des DVD-Players entspricht der Verbindungsmethode.	Stellen Sie „TV-BILDSCH.“ am DVD-Player entsprechend Ihrem Fernseher ein, oder prüfen Sie die Bildschirmgrößen-Eg Ihres Fernsehgeräts.	53
	Wenn der Progressive Scan-Modus aktiviert ist, werden die Bilder mit 4:3 Seitenverhältnis auf einem 16:9 Fernsehbildschirm wiedergegeben.	Stellen Sie „TV-BILDSCH.“ des DVD-Players zum Einstellen der Bildschirmgröße ein. Wenn die Einstellung nicht möglich ist, stellen Sie „PROGRESSIVE“ auf „AUS“ ein.	53
<b>Kein Ton oder verzerrter Ton</b>	Die Abtastrate einer MP3- oder WMA-Datei ist möglicherweise nicht mit dem DVD-Player kompatibel.	Prüfen Sie, ob die Abtastrate und Bitrate einer MP3- oder WMA-Datei mit dem DVD-Player kompatibel ist.	63
<b>Kein Ton bei digitaler Ausgabe</b>	Fehlerhafte digitale Kabelanschlüsse.	Schließen Sie die digitalen Kabel richtig an.	16
	Die momentan wiedergegebene Disc ist möglicherweise nicht mit dem DVD-Player kompatibel.	Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit dem DVD-Player kompatibel ist .	63
	Die digitale Ausgangseinstellung des DVD-Players ist möglicherweise nicht richtig.	Stellen Sie „DIGITALAUSGANG“ des DVD-Players entsprechend den Verbindungen externer Audiogeräte ein.	52

Problem	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
<b>Disc-Wiedergabe startet nicht</b>	Sie können eine CD-R/RW, DVD+R/RW oder DVD-R/RW verwenden, die nicht finalisiert ist.	Finalisieren Sie die CD-R/RW, DVD+R/RW oder DVD-R/RW.	—
	Die Disc-Beschriftungsseite weist möglicherweise nicht nach oben.	Vergewissern Sie sich, dass die Disc richtig herum eingelegt ist.	—
	Die Disc ist vielleicht defekt.	Probieren Sie die Wiedergabe einer anderen Disc. Wenn das gleiche Problem nicht mehr auftritt, ist die abzuspielen gewünschte Disc defekt.	—
	JPEG- oder MP3/WMA-Discs enthalten möglicherweise nicht ausreichend Bilddateien oder Musiktracks zur Wiedergabe.	Prüfen Sie, ob Ihre JPEG- oder MP3/WMA-Disc mindestens 10 JPEG-Bilddateien oder 5 MP3/WMA-Musik-Dateien enthält.	—
	Für MP3/WMA-Dateien kann es sein, dass die Abtastrate und die Bitrate nicht kompatibel sind. Für JPEG-Dateien kann es sein, dass die Auflösung nicht kompatibel ist.	Für MP3/WMA-Dateien: Vergewissern Sie sich, dass die Abtastrate und die Bitrate kompatibel sind. Für JPEG-Dateien: Vergewissern Sie sich, dass die Auflösung kompatibel ist.	63
	Der Regionalcode der Disc wird möglicherweise nicht von dem DVD-Player unterstützt.	Prüfen Sie den Regionalcode.	63
<b>Das Bild friert bei der Wiedergabe vorübergehend ein.</b>	Die Disc ist vielleicht verschmutzt.	Prüfen Sie die Disc auf Fingerabdrücke und Kratzer, und reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch. Wischen Sie von der Disc-Mitte nach außen.	64
<b>Der DVD-Player liest nicht CDs und DVDs.</b>	Die Disc-Linse ist vielleicht verschmutzt.	Verwenden Sie einen Linsenreiniger zum Reinigen der Linse.	64
<b>Progressive-Scan kann nicht ein- oder ausgeschaltet werden</b>	Die Component-Videosignaleinstellung passt nicht zu dem Videoanschluss entspricht.	Stellen Sie „COMPONENT“ des DVD-Players entsprechend der Verbindungsmethode ein.	54
<b>Kein Ton bei der Wiedergabe von DivX-Filmen</b>	Der verwendete Audio-Code wird von dem DVD-Player möglicherweise nicht unterstützt.		

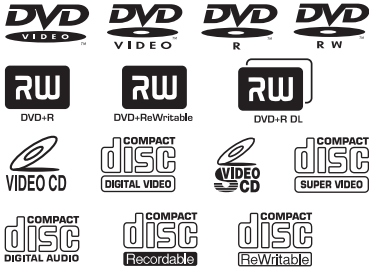
## Fernbedienung

Problem	Ursache	Abhilfe	Vorgehensweise
<b>Die Fernbedienung arbeitet oder funktioniert nicht richtig.</b>	Falscher Abstand oder Winkel.	Die Fernbedienung funktioniert in einem Bereich von maximal 6 m und nicht mehr als 30 Grad Winkelabweichung gegenüber der Frontblende.	11
	Direktes Sonnenlicht oder die Beleuchtung (von einer Inverter-Leuchtstoffröhre usw.) fällt direkt auf den Fernbedienungssensor dieses Gerätes.	Stellen Sie die Anlage an einer anderen Stelle auf.	—
	Die Batterien sind schwach.	Tauschen Sie alle Batterien aus.	11
	Der Fernbedienungscode ist nicht ordnungsgemäß eingestellt.	Geben Sie den korrekten Fernbedienungscode unter Verwendung der „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung ein.	48
		Versuchen Sie es mit einem anderen Code des gleichen Herstellers, indem Sie die „LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES“ am Ende dieser Anleitung verwenden.	48
	Selbst wenn der Fernbedienungscode korrekt eingegeben wurde, sprechen manche Modelle nicht auf die Fernbedienung an.		

# Hinweise zu Discs

## Disc-Informationen

In der folgenden Tabelle sind die Disc-Typen erläutert, die von dem DVD-Player unterstützt werden.



Disc-Logo-Markierungen sind auf der Disc und der Disc-Hülle aufgedruckt.

### Hinweis

Setzen Sie niemals einen anderen Disc-Typ in den DVD-Player ein. Anderenfalls kann der DVD-Player beschädigt werden.

### Der DVD-Player kann folgendes abspielen:

- DVD+R/RW- und DVD-R/RW-Discs, die in mit DVD-Video kompatibelem Format aufgezeichnet wurden.
- DVD-RW-Discs, die im VR-Format (kompatibel mit CPRM) aufgezeichnet wurden.

### Der DVD-Player kann die folgenden Datendiscs abspielen (Für MP3- und WMA-Dateien beschreiben die Worte in Klammern die kompatible Abtastrate und Bitrate):

- MP3-Dateien, die auf CD-R/RW, DVD+R/RW und DVD-R/RW aufgezeichnet sind (fs 32, 44,1, 48 kHz/96-320 kbps (nur CBR))
- WMA-Dateien, die auf CD-R/RW, DVD+R/RW und DVD-R/RW aufgezeichnet sind (Wenn in 44,1 kHz: 64-192 kbps / Wenn in fs 48 kHz: 128-192 kbps (nur CBR))
- JPEG- (ausgenommen Progressive JPEG) Dateien, die auf CD-R/RW, DVD+R/RW und DVD-R/RW aufgezeichnet sind (kompatible Auflösung: 3072 x 2048 oder weniger)
- DivX-Video-Dateien, die auf CD-R/RW, DVD+R/RW und DVD-R/RW aufgezeichnet sind
- KODAK Picture CD
- FUJICOLOR CD
- Offizielles DivX® Ultra-zertifiziertes Produkt
- Wiedergabe aller DivX®-Videos (einschließlich DivX® 6) sowie verbesserte Wiedergabe von DivX®-Media-Dateien und des DivX®-Media-Formats
- ISO 9660 Level1/Level2 für CD-R/RW
- Bis zu 299 Ordner pro Disc und bis zu 648 Dateien pro Ordner mit 8 Hierarchien

### Hinweise

- Die folgenden Discs können auf dem DVD-Player nicht wiedergegeben werden.  
CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV. (Dieses Produkt kann manche Typen von DVD-R (nur Videoformat) wiedergeben.)
- CD-R/RWs, DVD+R/RWs und DVD-R/RWs können nicht wiedergegeben werden, wenn sie nicht vorher finalisiert werden.
- Nur die erste Session von DVD+R/R DL und DVD-R/RW/R DL kann abgespielt werden.
- Urheberrechtlich geschützte WMA-Dateien können auf dem DVD-Player nicht wiedergegeben werden.
- Manche Discs können nicht wiedergegeben werden, abhängig von den Aufnahmebedingungen wie PC-Umfeld und Applikationssoftware. Auch aufgrund der Disc-Eigenschaften und -Bedingungen, wie Materialqualität, Kratzer oder Verzug, kann es zu Fehlern kommen.
- Verwenden Sie niemals Discs anderer als der Standardgrößen und -formen (herzförmige Discs usw.).
- Verwenden Sie niemals Discs mit auf der Oberfläche angebrachtem Klebeband, Schildern oder Aufklebern.
- Verwenden Sie niemals Discs mit Kratzern auf der Oberfläche.

### DVD-Regionalcodes

Der Regionalcode (eine jedem Regionalmarkt zugeordnete Identifikationsnummer) ist für normale DVD-Player und DVD-Video-Discs eingestellt. Der DVD-Player unterstützt die Discs mit den in der untenstehenden Tabelle aufgeführten Regionalcodes. Für Einzelheiten lesen Sie die auf der Disc-Hülle aufgeführten Informationen durch.

Bestimmungsgebiet	Regionalcode für DVD-Player	Wiedergebbare Discs
USA Kanada		
Großbritannien Europa		
Australien		
Korea Taiwan Asien		

## Handhabung einer Disc

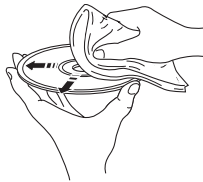
- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Disc. Halten Sie die Disc an ihrem Rand und der Mittelbohrung.
- Belassen Sie die Disc nicht in der Schublade, wenn Sie diese nicht wiedergeben.
- Schreiben Sie niemals mit einem Bleistift oder einem anderen Schreibutensiel auf der Disc.
- Kleben Sie niemals Klebeband, Aufkleber oder anderes Material auf eine Disc, und bringen Sie die Disc niemals in Kontakt mit Klebemittel.
- Verwenden Sie keine Schutzabdeckung zur Vermeidung von Kratzern.
- Verwenden Sie keine Disc, deren Oberfläche mit einem im Fachhandel erhältlichen Etikettendrucker bedruckt werden kann.
- Legen Sie die Disc niemals an Orten mit direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starker Staubentwicklung ab.



**Vorsicht**



- Falls eine Disc verschmutzt ist, wischen Sie diese mit einem sauberen, trockenen Tuch von der Mitte gegen den Rand ab. Verwenden Sie niemals Schallplattenreiniger oder Farbenverdünner.
- Um Fehlbetrieb zu vermeiden, verwenden Sie kein im Fachhandel erhältliches Objektivreinigungsmittel.



## Audio-Informationen

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital ist ein Digital-Surround-Soundsystem, das Ihnen vollständig unabhängiges Mehrkanal-Audio bietet. Mit 3 Frontkanälen (links, Center und rechts) und 2 Surround-Stereokanälen bietet Dolby Digital 5 Vollbereich-Audiokanäle. Mit einem zusätzlichen Kanal für besondere Basseffekte, die LFE (Niederfrequenzeffekt) genannt werden, weist das System insgesamt 5.1-Kanäle auf (LFE wird als 0.1-Kanal gezählt). Der Receiver mischt das Multikanal-Audio auf 2 Kanäle ab, so dass Sie Dolby-Digital-Quellen leicht genießen können.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Eine der Audio-Kompressionsmethoden, die von MPEG verwendet wird. Hier wird die irreversible Kompressionsmethode eingesetzt, die eine hohe Kompressionsrate durch Ausdünnen der Daten des vom menschlichen Ohr kaum wahrnehmbaren Frequenzbereichs erzielt. Von diesem Verfahren wird angenommen, dass es die Datenmenge um etwa 1/11 (128 Kbps) komprimiert, während eine mit einer Musik-CD vergleichbare Tonqualität bewahrt wird.

### ■ PCM (Pulse Code Modulation)

Ein Signal, das ohne Komprimierung in das Digitalformat umgewandelt wurde. Eine CD wird mit 16-Bit-Sound bei 44,1 kHz bespielt, wogegen eine DVD mit 16 Bit bei 48 kHz bis zu 24 Bit bei 192 kHz aufgezeichnet wird, sodass diese einen in der Qualität besseren Sound als die CD aufweist. Dieses Signal weist auch einen mit Packed PCM (PPCM) bezeichneten Typ auf, der ohne Datenverlust komprimiert werden kann.

### ■ Abtastfrequenz

Die Anzahl der Abtastungen (Prozess zur Digitalisierung von Analogsignalen) pro Sekunde. Im Prinzip wird mit höherer Abtastfrequenz der wiederzugebende Frequenzbereich verbreitert, und je höher die quantisierte Bitrate ist, desto feiner kann der Sound reproduziert werden.

### ■ Titel, Kapitel (DVD)

DVD-Video lässt Sie eine Disc in große Abschnitte nach Titeln oder in kleine Abschnitte nach Kapiteln aufteilen. Jede Aufteilung wird mit einer Titelnummer oder einer Kapitelnummer bezeichnet.

### ■ Track (CD/Video-CD/Super-Video-CD)

Eine CD, VCD oder SVCD kann in eine Anzahl von Segmenten (Tracks) aufgeteilt werden. Jede Aufteilung wird mit einer Tracknummer bezeichnet.

### ■ WMA (Windows Media Audio)

Eine Audio-Kompressionsmethode, entwickelt von Microsoft Corporation. Hier wird die irreversible Kompressionsmethode eingesetzt, die eine hohe Kompressionsrate durch Ausdünnen der Daten des vom menschlichen Ohr kaum wahrnehmbaren Frequenzbereichs erzielt. Von diesem Verfahren wird angenommen, dass es die Datenmenge um etwa 1/22 (64 Kbps) komprimiert, während eine mit einer Musik-CD vergleichbare Tonqualität bewahrt wird.

## Videoinformationen

### ■ Komponentenvideosignal

Bei dem Komponentenvideosignal-System wird das Videosignal in das Y Signal für die Luminanz und die P<sub>b</sub> und P<sub>r</sub> Signale für die Chrominanz aufgetrennt. Die Farbe kann mit diesem System naturgetreuer reproduziert werden, da jedes dieser Signale unabhängig von dem anderen ist. Das Komponentensignal wird auch als „Farbdifferenzsignal“ bezeichnet, da das Luminanzsignal von dem Farbsignal subtrahiert wird.

### ■ NTSC (National Television System Committee)

NTSC ist ein Videosignalsystem (525 Zeilen, 30 Vollbilder pro Sekunde), das in Nordamerika, Zentralamerika, einer Anzahl von Ländern in Südamerika und in einigen Ländern in Asien, einschließlich Japan, verwendet wird.

### ■ PAL (Phase Alternating Line)

PAL ist ein Videosignalsystem (625 Zeilen, 25 Vollbilder pro Sekunde), das in Großbritannien, in den meisten Ländern in Westeuropa, in mehreren Ländern in Südamerika, in manchen Ländern im Mittleren Osten und in Asien, in verschiedenen Ländern in Afrika, in Australien, Neuseeland und in anderen Inseln des Pazifischen Ozeans verwendet wird.

### ■ Pan & Scan und Letterbox

Im Allgemeinen wird DVD-Video für die Betrachtung auf einem Breitbild-Fernseh Bildschirm mit einem Seitenverhältnis von 16:9 erzeugt. Dies bedeutet, dass Sie nun das meiste Material mit dem vorgesehenen Seitenverhältnis auf einem Breitbild-Fernsehgerät betrachten können.

Dieses Verhältnis passt nicht auf einen Standard-Fernseher mit einem Seitenverhältnis von 4:3. Zwei Bildarten, Pan & Scan und Letterbox, behandeln dieses Problem.

- Pan & Scan schneidet die linken und rechten Teile des Bildes ab, um den Bildschirm zu füllen.
- Letterbox fügt schwarze Bänder an der Oberseite und Unterseite des Bildes ein, um ein Seitenverhältnis von 16:9 zu erzeugen.

### ■ Progressive Scan

Eine Methode zur Anzeige aller Abtastzeilen in einem Vollbild auf einmal, wodurch Flackern bei großen Bildschirmen spürbar verringert und eine scharfes und sauberes Bild erzielt wird.

### ■ Titel, Kapitel (DVD-Video)

DVD-Video lässt Sie eine Disc in große Abschnitte nach Titeln oder in kleine Abschnitte nach Kapiteln aufteilen. Jede Aufteilung wird mit einer Titelnummer oder einer Kapitelnummer bezeichnet.

## Urheberrecht und Logo-Markierungen

Dieses Produkt ist mit Technologie zum Schutz des Urheberrechts ausgerüstet, die durch bestimmte US-Patente und andere intellektuelle Eigentumsrechte der Macrovision Corporation und anderen Rechtsinhabern geschützt ist. Die Verwendung dieser Technologie zum Schutz des Urheberrechts muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden, und ist nur für den Heimgebrauch und andere begrenzte Betrachtungsanwendungen gedacht, wenn nicht ausdrücklich anders von der Macrovision Corporation genehmigt. Reverse Engineering oder Disassembly ist verboten.



In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 Audio-Decodierungstechnologie unter Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson Multimedia.



DivX, DivX Ultra Certified und die einschlägigen Logos sind Marken der DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.

### iPod®

„iPod“ ist ein Warenzeichen Apple Computer, Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

# Technische Daten

## ■ RX-E810

### VERSTÄRKER-ABSCHNITT

- Minimale effektive Ausgangsleistung pro Kanal (6 Ω, 1 kHz, 0,1% Klirr)..... 55 W + 55 W
- Maximale effektive Ausgangsleistung pro Kanal (6 Ω, 1 kHz, 1% Klirr)..... 65 W + 65 W
- Eingangsempfindlichkeit/Impedanz DVD/MD/TAPE/AUX usw. .... 150 mV/47 kΩ
- Frequenzgang (20 Hz bis 20 kHz) DVD usw. .... 0 ± 0,5 dB
- Gesamtklirrfaktor (20 Hz bis 20 kHz) DVD usw. 30 W, 6 Ω..... 0,04% oder weniger
- Signal-Rauschspannungsabstand (IHF-A Netzwerk) DVD usw. (150 mV, Eingang kurzgeschlossen) ..... 93 dB oder mehr
- Ausgangspegel/Impedanz PHONES.....0,23 V/120 Ω

### Tuner-Teil

#### UKW-Abschnitt

- Empfangsbereich Modelle für USA, Kanada und Asien sowie Taiwan ..... 87,50 bis 107,90 MHz
- Andere Modelle ..... 87,50 bis 108,00 MHz

#### MW-Abschnitt

- Empfangsbereich Modelle für USA, Kanada, Asien und Taiwan ..... 530 bis 1710 kHz
- Andere Modelle ..... 531 bis 1611 kHz
- Empfindlichkeit UKW (Signal-Rauschabstand 68 dB)..... 6,0 μV
- MW ..... 600 μV/m

### ALLGEMEINES

- Netzspannung/-frequenz Modelle für USA und Kanada ..... 120 V Wechselspannung, 60 Hz
- Modell für Australien ..... 240 V Wechselspannung, 50 Hz
- Modelle für Großbritannien und Europa ..... 230 V Wechselspannung, 50 Hz
- Modell für Korea ..... 220 V Wechselspannung, 60 Hz
- Modell für Cina ..... 220 V Wechselspannung, 50 Hz
- Modell für Asien ..... 220-240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
- Modell für Taiwan ..... 110-120 V Wechselspannung, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme Modelle für USA, Kanada und Taiwan ..... 115 W
- Andere Modelle ..... 130 W
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus ..... 0,1 W
- Kaltgeräte-Steckdosen Modelle für Großbritannien und Australien ..... 1 (Insgesamt 100 W max.)
- Modell für Korea ..... Keine
- Andere Modelle ..... 2 (Insgesamt 100 W max.)
- Abmessungen (B x H x T) ..... 215 x 108 x 363 mm
- Gewicht ..... 5,7 kg

## ■ DVD-E810

### WIEDERGABESYSTEM

- DVD-Video, Video-CD und SVCD, CD, Bild-CD, CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW

### VIDEOLEISTUNG

- Video (CVBS)-Ausgang ..... 1 Vpp / 75 Ω
- S-Video-Ausgang ..... Y: 1 Vpp / 75 Ω  
C: 305 mVpp / 75 Ω

- RGB (Scart)-Ausgang ..... 700 mVpp / 75 Ω
- Component-Videoausgang ..... Y: 1 Vpp / 75 Ω  
P<sub>B</sub>C<sub>B</sub>P<sub>R</sub>C<sub>R</sub>: 700 mVpp / 75 Ω

### Audio-Format

- Dolby Digital/DTS/MPEG ..... Compressed Digital PCM ..... 16, 20, 24 Bit  
fs, 44,1, 48, 96 kHz
- MP3 (ISO 9660) ..... 96, 128, 256, 320 kbps  
fs, 32, 44,1, 48 kHz
- WMA ..... 64 kbps - 192 kbps  
fs, 44,1, 48 kHz
- Analog-Sound ..... Stereo

### LASER

- Typ ..... Halbleiter-Laser GaAlAs
- Wellenlänge ..... 650 nm (DVD)  
780 nm (VCD/CD)
- Ausgangsleistung ..... 7 mW (DVD)  
10 mW (VCD/CD)
- Strahlabweichung ..... 60 Grad

### AUDIOLEISTUNG

- DA-Wandler ..... 24 Bit/192 kHz
- Signal-Rausch-Abstand (1 kHz) ..... 105 dB
- Dynamikbereich (1 kHz) ..... 97 dB
- DVD fs 96 kHz 2 Hz - 44 kHz  
fs 48 kHz 2 Hz - 22 kHz
- SVCD fs 48 kHz 2 Hz - 22 kHz  
fs 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
- CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
- Klirrfaktor und Rauschen (1 kHz) ..... 0,0035 %

### TV-NORM (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

- Zeilenanzahl 625 525
- Wiedergabe Multistandard (PAL/NTSC)

### ANSCHLÜSSE

- SCART ..... Eurostecker
- Y-Ausgang ..... Cinch (grün)
- P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>-Ausgang ..... Cinch (blau)
- P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>-Ausgang ..... Cinch (rot)
- S-Video-Ausgang ..... Mini-DIN, 4-polig
- Video-Ausgang ..... Cinch
- Audio-Ausgang (L+R) ..... Cinch
- Digitalausgang ..... 1 koaxial, 1 Lichtleiter (IEC60958 für CDDA/LPCM)  
(IEC61937 für MPEG2, Dolby Digital)

### ALLGEMEINES

- Netzspannung/-frequenz Modelle für USA und Kanada ..... 120 V Wechselspannung, 60 Hz
- Modell für Australien ..... 240 V Wechselspannung, 50 Hz
- Modelle für Großbritannien und Europa ..... 230 V Wechselspannung, 50 Hz
- Modell für Korea ..... 110-240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
- Modell für Cina ..... 220 V Wechselspannung, 50 Hz
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus ..... < 1,0 W
- Leistungsaufnahme ..... ca. 12 W
- Abmessungen (B x H x T) ..... 215 x 108 x 330 mm
- Gewicht ..... 2,3 kg

\*Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

# OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Installera anläggningen (RX-E810 och DVD-E810) på en välventilerad plats där det är svalt, torrt och rent. Lämna ett mellanrum på minst 10 cm ovanför (2,5 cm för DVD-E810), till vänster/höger och bakom anläggningen och skydda anläggningen från direkt solljus, hög värme, vibrationer, damm, fukt och kyla.
- 3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötar, skador på enheten eller personskadorna.
- 5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
  - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
  - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskadorna.
  - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötar och/eller skador på enheten.
- 6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskadorna.
- 7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.
- 9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
- 10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskadorna. YAMAHA åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 13 Försök aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från YAMAHA om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 14 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
- 15 Läs avsnittet "Felsökning" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.
- 16 Innan enheten flyttas ska du trycka på STANDBY/ON för att ställa den i beredskapsläge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.
- 17 Kondensation (imma) uppstår, om den omgivande temperaturen plötsligt ändras. Koppla i så fall loss nätkabeln från nätuttaget och låt apparaten vila.
- 18 Vid långvarig användning kan det hända att apparaten blir väldigt varm. Slå i så fall av strömmen och låt apparaten vila tills den har svalnat.
- 19 Installera receptorn nära ett nätuttag och där stickkontakten lätt kan kommas åt.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

## FARA!

Placera inte ögonen i närheten av skivfacket eller någon annan öppning för att titta in i apparaten, medan apparaten är ansluten till ett nätuttag.

Laserkomponenten i denna apparat kan avge en strålning som överskrider gränsvärdet för klass 1.

## VARNING

UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

## OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

## ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

## VAROITUS

Laitteen toisiopiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.



# Innehåll

## INLEDNING

Egenskaper .....	2
Medföljande tillbehör .....	2
Kontroller och funktioner .....	3
Receiver (RX-E810) .....	3
DVD-spelare (DVD-E810) .....	6
Fjärrkontroll .....	8

## FÖRBEREDELSE

Anslutning av anläggningen .....	12
Anslutning av en TV .....	14
Anslutning AV antenner .....	15
Anslutning av AM-ramantennen .....	15
Anslutning av FM-antennen .....	15
Anslutning av externa komponenter .....	16
Anslutning av en MD-spelare eller ett kassettdäck ....	16
Anslutning av en MD-spelare eller en CD-brännare ....	16
Anslutning av YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation .....	17
Anslutning av nätkablar .....	18
Inställning av anläggningen .....	19
Steg 1: Slå på strömmen och välj DVD-ingång .....	19
Steg 2: Tidsinställning .....	19
Steg 3: Ställ in bildförhållandet .....	20
Steg 4: Välj menyspråk för bildskärmsvisning .....	20
Steg 5: Välj förvalt språk för ljud, textning och skivmenyer .....	21

## GRUNDLÄGGANDE MANÖVRERING

Grundläggande manövrering av receptorn .....	22
Ändring av inställningar för frontpanelens display .....	23
Skivtyper som stöds .....	24
Grundläggande manövreringar för skivspelning .....	25
Repeterad uppspelning (repetering) .....	26
Uppspelning i slumpvis ordning (slumpvis uppspelning) .....	26
Angivning av ett tidläge för uppspelningsstart (tidssökning) .....	27
Angivning av en förhandsvisad bild för uppspelningsstart (snabbvalsökning) .....	28
Lagring av spelordning (programmerad uppspelning) .....	29
Val av ljud- och textningsspråk/ ljudkanalsinställningar .....	30
Bildzoomning .....	30
Val av kameravinkel .....	31
Användning av skivmenyer .....	31
Uppspelning av MP3/WMA/JPEG/ DivX-skivor .....	32
Kontroll eller ändring av uppspelningsinställningar på TV:n (bildskärmsmeny) .....	34
Begränsning av skivspelning .....	35
Inställning av föräldrakontrollsnivå .....	35
Låsning av en skiva .....	36
Ändring av lösennummer .....	36

## RADIOMOTTAGNING

FM/AM-stationsinställning .....	37
Automatisk stationsinställning .....	37
Manuell stationsinställning .....	37
Automatisk förinställning .....	38
Manuell förinställning .....	39
Ställa in en förinställd station .....	39
Radiodatasystem-mottagning (Gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien) ....	40
Val av radiodatasystem-program .....	40
Visning av radiodatasystem-information .....	41

## ÖVRIG MANÖVRERING

Inställning av timern .....	43
Inställning av vanlig timer .....	43
Inställning av insomningstimern .....	44
Inställning av automatisk övergång till viloläge .....	45
Manövrering av externa komponenter .....	46
Användbara manövreringar .....	46
Inställning av fjärrstyrningskoder .....	48
Användning av menyn iPod .....	49
Konfigurering av DVD-spelareställningar (inställningsmeny) .....	51
Poster på inställningsmenyn .....	52

## YTTERLIGARE INFORMATION

Språkkoder .....	57
Felsökning .....	58
Receiver (RX-E810) .....	58
DVD-spelare (DVD-E810) .....	61
Fjärrkontrollen .....	62
Anmärkingar gällande skivor .....	63
Skivinformation .....	63
Skivhantering .....	64
Ordlista .....	65
Ljudinformation .....	65
Videoinformation .....	66
Upphovsrätt och logotyper .....	66
Tekniska data .....	67

INLEDNING

FÖRBEREDELSE

GRUNDLÄGGANDE  
MANÖVRERING

RADIOMOTTAGNING

ÖVRIG  
MANÖVRERING

YTTERLIGARE  
INFORMATION

Svenska

# Egenskaper


## Receiver (RX-E810)

- Maximal RMS uteffekt per kanal 65 W + 65 W (6  $\Omega$ , 1 kHz, 1% THD)
- Snabbval för upp till 40 FM/AM-stationer
- Koppling för iPod-dockningsstation
- Läget Pure Direct

## DVD-spelare (DVD-E810)

- Spelar DVD-, Video CD-, Audio CD-, MP3 CD-, WMA CD-, DivX CD- och JPEG CD-skivor.
- Videoutgång för progressiv skanning
- Optiska och koaxiala digitala utgångar

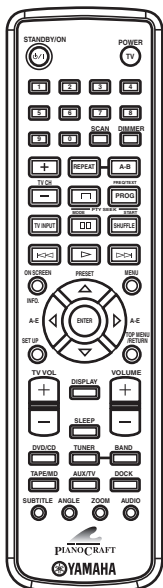
## ■ Angående denna bruksanvisning

- I denna bruksanvisning används för "RX-E810" benämningen "receiver" och för "DVD-E810" benämningen "DVD-spelare".
- Denna bruksanvisning beskriver hur anläggningen manövreras med hjälp av fjärrkontrollen, utom när denna inte kan användas. En del manövreringar kan även utföras med hjälp av knapparna på frontpanelen.
- Beskrivningar och illustrationer av fjärrkontrollen i denna bruksanvisning är baserade på modeller till Europa, inkl. Storbritannien, såvida inget annat anges.
-  indikerar tips för användningen.
- Anmärkningar ger viktig information gällande säkerhet och manövrering.
- Denna bruksanvisning är tryckt före tillverkningen av produkten. Utförande och tekniska data kan delvis ändras på grund av förbättringar etc. I händelse av skillnader mellan bruksanvisningen och produkten har produkten företräde.

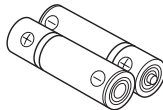
# Medföljande tillbehör

DVD-receivern levereras med följande tillbehör. Kontrollera att samtliga delar nedan finns med i förpackningen, innan anläggningen ansluts.

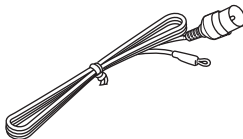
Fjärrkontrollen



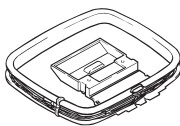
Batterier (x2)  
(storl. AA, R06, UM-3)



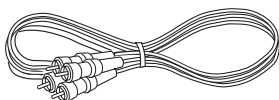
FM-inomhusantenn  
(modeller till USA, Kanada, Kina,  
Taiwan och andra länder i Asien)



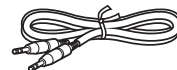
AM-ramantenn



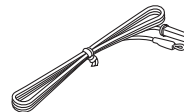
Ljudkabel med  
stiftkontakter (1,5 m)



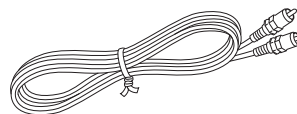
Styrkabel (0,6 m)



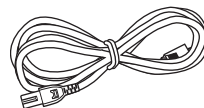
FM-inomhusantenn  
(modeller till Europa, inkl.  
Storbritannien, Australien och Korea)



Videokabel med  
stiftkontakter (1,5 m)



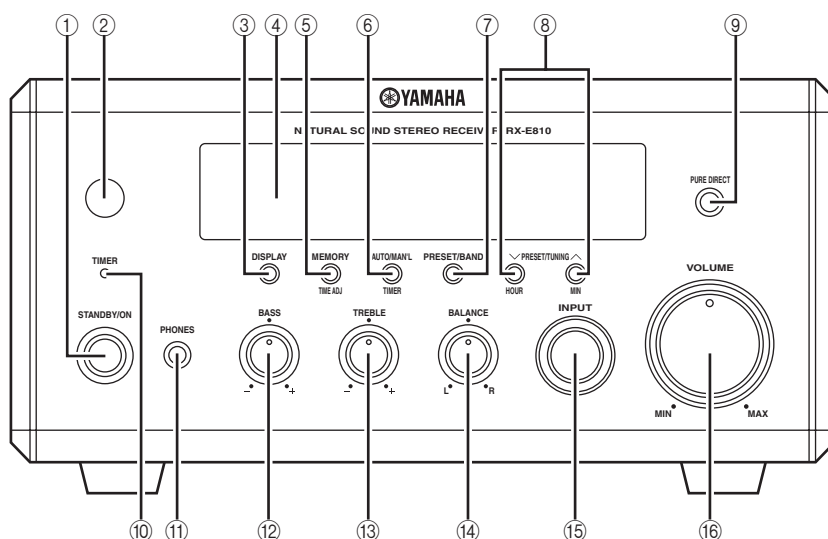
Nätkabel



# Kontroller och funktioner

## Receiver (RX-E810)

### ■ Frontpanelen



#### ① **STANDBY/ON**

Slår på receptorn eller ställer den i strömbereidskap (se sid. 19).

#### ② **Fjärrkontrollsensor**

Signaler från fjärrkontrollen tas emot.

#### ③ **DISPLAY**

Ändrar den information som visas på frontpanelens display (se sid. 23).

#### ④ **Frontpanelens display**

Visar olika slags information, t.ex. aktuell tid och stationsfrekvens.

#### ⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**

- Med denna knapp lagras en förvalsstation i minnet. Håll denna tangent intryckt i över 2 sekunder för att förinställa radiostationer automatiskt (se sid. 38).
- Ställ klockan innan timerfunktionen används (se sid. 19).

#### ⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**

- Växlar mellan automatisk stationsökning och manuell stationsinställning, när radion är vald som ingångskälla (se sid. 37).
- Kopplar in och ur klockans timerfunktion (se sid. 43).

#### ⑦ **PRESET/BAND**

Växlar mellan FM, AM och förvalsläget, när radion är vald som ingångskälla.

#### ⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ^ (HOUR, MIN)**

Väljer en stationsfrekvens, när radion är vald som ingångskälla.

#### ⑨ **PURE DIRECT**

Med denna knapp kopplar man in eller ur Pure Direct-läget (se sid. 22).

#### ⑩ **TIMER-indikator (lysdiod)**

Lyser medan klockans timerfunktion är inkopplad (se sid. 43).

#### ⑪ **PHONES**

Denna utgång matar ut signaler för enskilt lyssnande med hörlurar.

#### ⑫ **BASS**

Reglerar lågfrekvent basljud (se sid. 22).

#### ⑬ **TREBLE**

Reglerar högfrekvent diskantljud (se sid. 22).

#### ⑭ **BALANCE**

Reglerar volymbalansen mellan vänster och höger högtalarkanaler (se sid. 22).

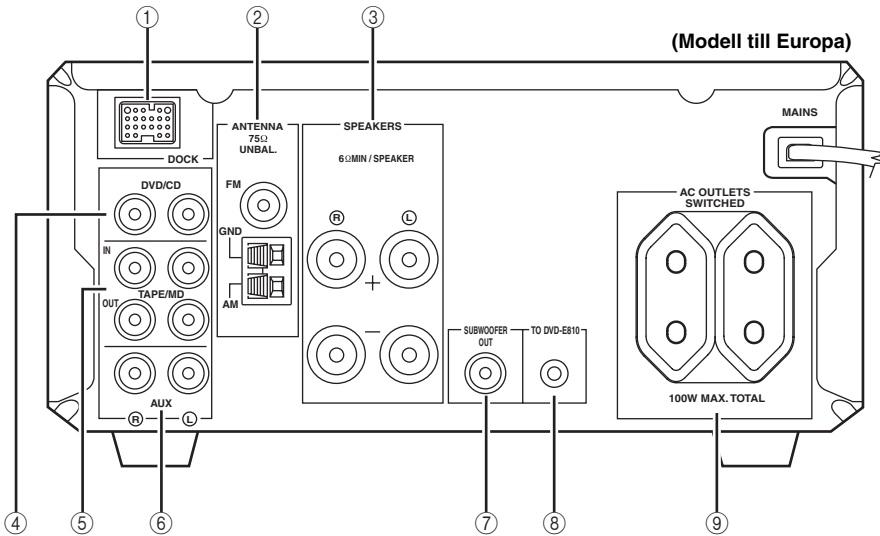
#### ⑮ **INPUT**

En ingångskälla väljs.

#### ⑯ **VOLUME**

Ställer in volymnivån.

## ■ Bakpanelen



### ① Antenningången DOCK

Denna koppling är till för anslutning av YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat), i vilken en iPod-spelare kan placeras (se sid. 17).

### ② Antenningångar

Se sidan 15 för information om anslutningar.

### ③ Högtalarkontakter

Se sidan 13 för information om anslutningar.

### ④ DVD/CD-jack

Se sidan 12 för information om anslutningar.

### ⑤ TAPE/MD IN/OUT-jack

Se sidan 16 för information om anslutningar.

### ⑥ AUX-jack

Dessa ingångar kan användas för anslutning av externa komponenter.

### ⑦ SUBWOOFER OUT-jack

Anslut subwoofern till denna utgång.

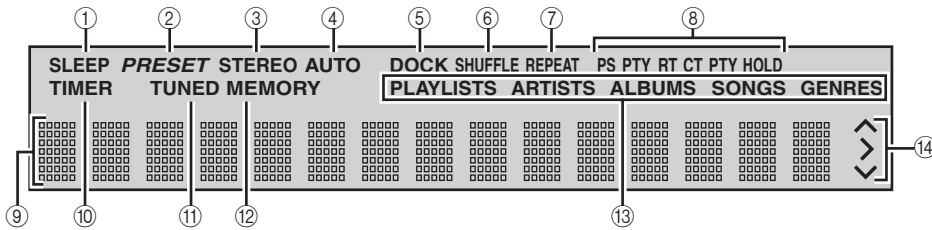
### ⑧ Systemkoppling (TO DVD-E810)

Se sidan 12 för information om anslutningar.

### ⑨ AC OUTLET(S)

Se sidan 18 för information om anslutningar.

## ■ Frontpanelens display



### ① Indikatorn SLEEP

Denna indikering visas när insomningstimern är inkopplad (se sid. 44).

### ② Indikatorn PRESET

Denna indikering visas vid manuell förinställning av radiostationer (se sid. 39).

### ③ Indikatorn STEREO

Denna indikering visas när receivern tar emot starka signaler från en FM-station som sänder stereoprogram.

### ④ Indikatorn AUTO

Denna indikering visas medan automatisk stationssökning är inkopplad på receivern (se sid. 38).

### ⑤ Indikatorn DOCK

Denna indikering visas när en iPod-spelare är placerad i YAMAHA: universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) ansluten till kopplingen DOCK på receivern (se sid. 17).

### ⑥ Indikatorn SHUFFLE

Denna indikering visas vid slumpvis uppspelning på en ansluten iPod-spelare.

### ⑦ Indikatorn REPEAT

Denna indikering visas vid repetering på en ansluten iPod-spelare.

### ⑧ Radiodatasystem-indikeringar (gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien)

Namnet på det radiodatasystem-data som erbjuds av den Radiodatasystem-station som tas emot för tillfället visas.

### Indikatorn PTY HOLD

Denna indikering visas medan receivern söker efter Radiodatasystem-stationer i PTY SEEK-läget (se sid. 40).

### ⑨ Visningsfält för diverse information

Visar olika slags information, t.ex. aktuell tid och stationsfrekvens.

### ⑩ Indikatorn TIMER

Denna indikering blinkar medan läget för inställning av klockans timerfunktion är inkopplat på receivern (se sid. 43).

### ⑪ Indikatorn TUNED

Denna indikering visas medan receivern tar emot en radiostation.

### ⑫ Indikatorn MEMORY

Denna indikering visas eller blinkar vid förinställning av radiostationer.

### ⑬ Indikeringar för iPod-menyer

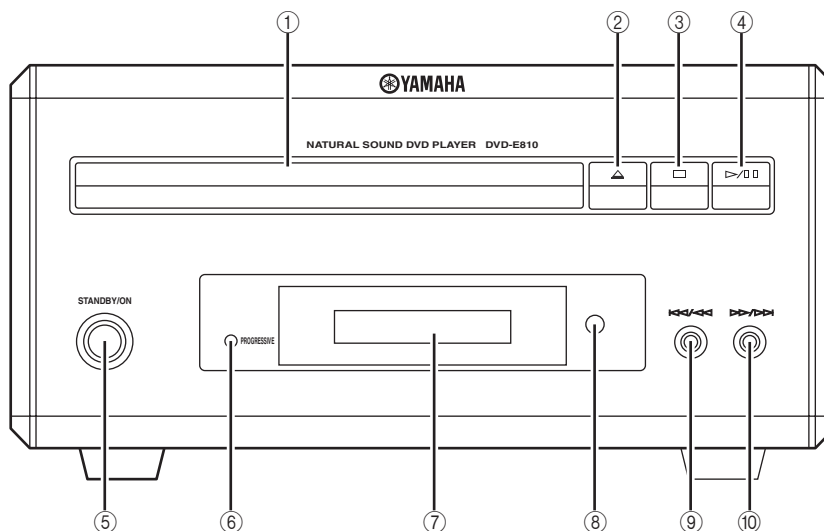
Indikeringen för en för tillfället vald iPod-meny visas (se sid. 49).

### ⑭ Indikeringar för iPod-manövrering

Användbara markörknappar visas vid användning av en iPod-meny i menybläddrarläget (se sid. 49).

## DVD-spelare (DVD-E810)

### ■ Frontpanelen



① **Skivfack**

En skiva för uppspelning kan sättas i.



Skivfacket öppnas eller stängs.



Stoppas uppspelning (se sid. 25).



Startar eller pausar uppspelning (se sid. 25).

⑤ **STANDBY/ON**

Slår på DVD-spelaren eller ställer den i strömbereidskap (se sid. 22).

⑥ **Indikatorn PROGRESSIVE**

Denna indikator lyser medan läget för progressiv skanning är inkopplat (se sid. 54).

⑦ **Frontpanelens display**

Visar DVD-spelarens aktuella tillstånd.

⑧ **Fjärrkontrollsensor**

Signaler från fjärrkontrollen tas emot.

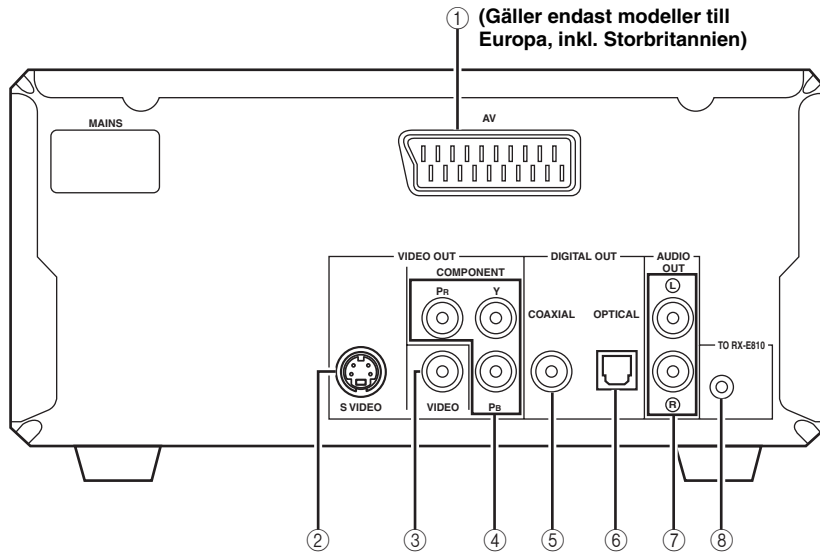


Början på nuvarande kapitel/spår väljs. Håll intryckt för att snabbspela bakåt (se sid. 25).



Direktväljer nästa kapitel/spår. Håll intryckt för att snabbspela framåt (se sid. 25).

■ Bakpanelen



① **AV-koppling (gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien)**

Se sidan 14 för information om anslutningar.

② **S VIDEO-jack**

Se sidan 14 för information om anslutningar.

③ **VIDEO-jack**

Se sidan 14 för information om anslutningar.

④ **COMPONENT-jack**

Se sidan 14 för information om anslutningar.

⑤ **COAXIAL-jack**

Se sidan 16 för information om anslutningar.

⑥ **OPTICAL-jack**

Se sidan 16 för information om anslutningar.

⑦ **AUDIO OUT-jack**

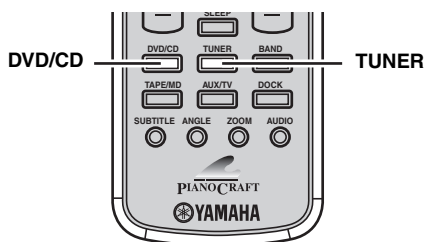
Se sidan 12 för information om anslutningar.

⑧ **Systemkoppling (TO RX-E810)**

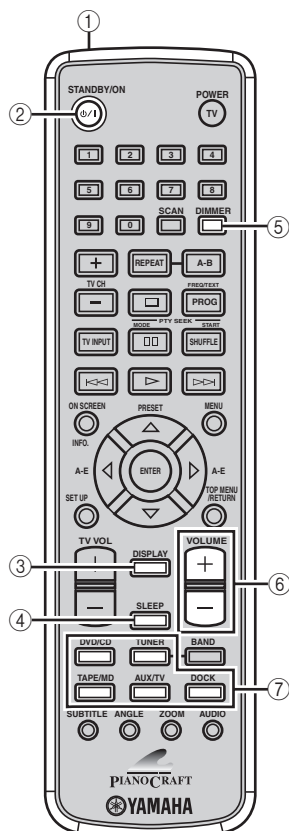
Se sidan 12 för information om anslutningar.

## Fjärrkontroll

DVD/CD	TUNER
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uppspelning</li> <li>• Val av textningsspråk och ljudspråk etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inställning av radiostationer</li> <li>• Förinställning av radiostationer etc.</li> </ul>



### ■ Gemensamma funktioner



Fjärrkontrollen har två huvudmanövreringslägen för manövrering av anläggningen. Innan fjärrkontrollen används måste korrekt manövreringsläge väljas för att ge knapparna på fjärrkontrollen önskade funktioner.

### Val av manövreringsläge

- **Läget DVD/CD:** Tryck på DVD/CD.
- **Läget TUNER:** Tryck på TUNER.



Fjärrkontrollen kan även användas för manövrering av en TV och andra komponenter (t.ex. en iPod-spelare) anslutna till receivern. För närmare detaljer, se "Manövrering av externa komponenter" på sidan 46.

### Anmärkning

Beskrivningar och illustrationer av fjärrkontrollen i denna bruksanvisning är baserade på modeller till Europa, inkl. Storbritannien, såvida inget annat anges.

### Manövreringar gemensamma för alla manövreringslägen

Följande manövreringar av receivern kan göras oavsett vilket manövreringsläge som är valt på fjärrkontrollen.

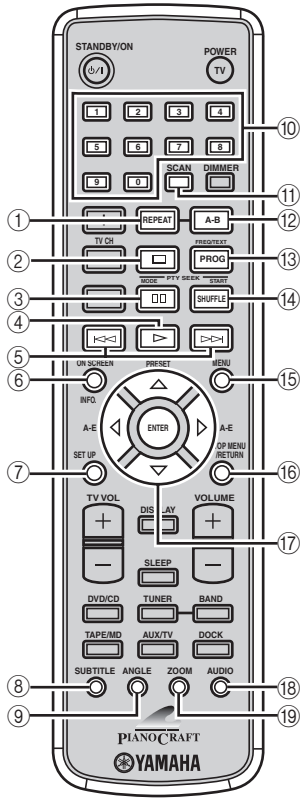
- 1 **Infraröd sändare**  
Sänder signaler till den komponent som ska fjärrmanövreras.
- 2 **STANDBY/ON (⏻/⏻)**  
Slår på receivern eller ställer den i strömberedskap (se sid. 19).
- 3 **DISPLAY**  
Ändrar den information som visas på frontpanelens display (se sid. 23).
- 4 **SLEEP**  
Ställer in insomningstimern på receivern (se sid. 44).
- 5 **DIMMER**  
Ändrar ljusstyrka i frontpanelens display på receivern (se sid. 23).
- 6 **VOLUME +/-**  
Reglerar den totala volymnivån på receivern.
- 7 **Ingångsväljare**  
Välj ingångskälla på receivern.



STANDBY/ON-, DIMMER- och SLEEP-manövrering påverkar även DVD-spelaren, när DVD-spelaren är ansluten till receivern via den medföljande styrkabeln (se sid. 12).



■ Läget DVD/CD



**Tillgängliga manövreringar i manövreringsläget DVD/CD**

Följande manövreringar kan användas för DVD-spelaren.



Tryck på DVD/CD för att koppla in manövreringsläget DVD/CD på fjärrkontrollen, innan följande manövreringar utförs.

① **REPEAT**

Väljer repeterad uppspelning (se sid. 26).



Stoppas uppspelning (se sid. 25).



Pausar uppspelning (se sid. 25).



Startar uppspelning (se sid. 25).



Början på nuvarande kapitel/spår eller nästa kapitel/spår väljs. Håll önskad knapp intryckt för snabbspelning bakåt/framåt (se sid. 25).

⑥ **ON SCREEN (INFO.)**

Tar fram OSD-menyen på TV-skärmen eller ändrar tidvisningsätt för CD-skivor (se sid. 34).

⑦ **SET UP**

Tar fram inställningsmenyn på TV-skärmen (se sid. 51).

⑧ **SUBTITLE**

Välj önskat textningsspråk (se sid. 30).

⑨ **ANGLE**

En kameravinkel väljs (se sid. 31).

⑩ **Sifferknappar (1 till 9, 0)**

Mata in nummer för att ange parametrar eller kapitel/spårnummer.

⑪ **SCAN**

Förhandsvisar innehållet på en DVD- eller VCD-skiva (se sid. 28) eller spelar upp de första sekunderna av varje spår på en CD-skiva (se sid. 25).

⑫ **A-B**

Repeterar ett visst avsnitt inom ett kapitel/ett spår (se sid. 26).

⑬ **PROG**

Tar fram programlistan, som används vid programmerad uppspelning (se sid. 29).

⑭ **SHUFFLE**

Kopplar in/ur slumpvis uppspelning (se sid. 26).

⑮ **MENU**

Tar fram DVD-menyen (se sid. 31) eller PBC-menyen på en VCD-skiva (se sid. 31).

⑯ **TOP MENU/RETURN**

Tar åter fram den översta delen av DVD-menyen (se sid. 31) eller föregående PBC-meny (se sid. 31). Håll intryckt för att återgå till föregående DVD-meny.

⑰ **Markörknappar (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER**

Använd dessa knappar till att välja en post på en bildskärmsmeny eller till att specificera en vald parameter.

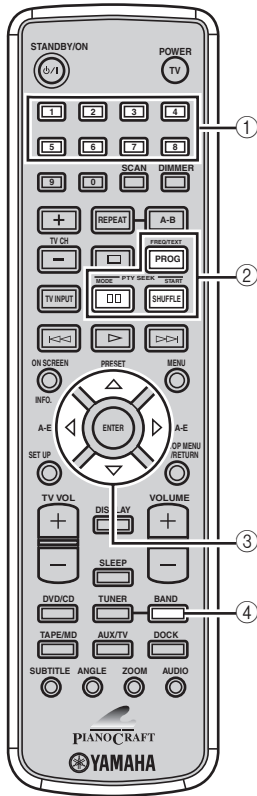
⑱ **AUDIO**

Val av ljudspråk (se sid. 30).

⑲ **ZOOM**

Zoomar in en bestämd del av bilden (se sid. 30).

## ■ Läget TUNER



## Tillgängliga manövreringar i manövreringsläget TUNER

Följande manövreringar kan användas för receivern.



Tryck på TUNER för att koppla in manövreringsläget TUNER på fjärrkontrollen, innan följande manövreringar utförs.

### ① Sifferknappar (1 till 8)

Väljer förvalsnummer för radiostationer (se sid. 39).

### ② Knapp för Radiodatasystem-mottagning (gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien)

#### FREQ/TEXT

Växlar radiodatasystem-visningen mellan PS-läget, PTY-läget, RT-läget, CT-läget (om stationen erbjuder dessa informationstjänster) och frekvensvisningen (se sid. 41).

#### PTY SEEK MODE

Ställer in PTY SEEK-läget på receivern (se sid. 40).

#### PTY SEEK START

Denna knapp påbörjar sökning efter en station enligt vald programtyp i PTY SEEK-läget (se sid. 40).

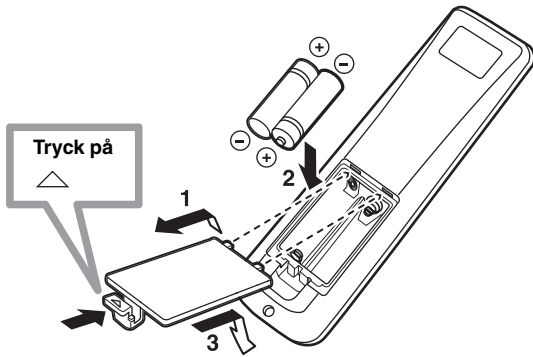
### ③ A-E ◀ / ▶, PRESET ▲ / ▼

Tryck på A-E ◀ / ▶ för att välja en förvalsstationsgrupp (A till E) och på PRESET ▲ / ▼ för att välja ett förvalstansnummer (1 till 8) (se sid. 39).

### ④ BAND

Växlar radiomottagningsläge mellan FM, AM och förvalsläge.

## ■ Insättning av batterier i fjärrkontrollen



**1 Tryck på märket  $\triangle$  på locket till batterifacket och öppna locket.**

**2 Sätt i de två medföljande batterierna (stör. AA, R06, UM-3) i batterifacket.**

Se till att batterierna sätts i med batteripolerna (+ och -) korrekt vända.

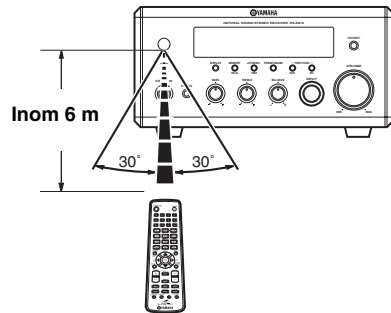
**3 Sätt fast locket igen.**

### Anmärkningar

- Använd inte ett gammalt batteri tillsammans med ett nytt.
- Använd inte olika typer av batterier (t.ex. ett alkaliskt batteri tillsammans med ett manganbatteri). Varje batterityp har sin egen karakteristik, även om batterierna har samma form.
- Ta genast ut urladdade batterier ur fjärrkontrollen för att undvika explosion eller läckage av batterisyra.
- Kassera batterier enligt gällande föreskrifter för miljöfarligt avfall.
- Kassera omedelbart ett batteri som har börjat läcka. Var noga med att inte låta läckande batterisyra komma i kontakt med hud eller kläder. Torka rent batterifacket ordentligt, innan nya batterier sätts i.
- Byt ut batterier inom två minuter för att bevara uppgifter lagrade i fjärrkontrollens minne.

## ■ Användning av fjärrkontrollen

Använd fjärrkontrollen inom 6 meter från den komponent som ska manövreras och rikta den mot fjärrkontrollsensorn på komponenten ifråga (se sidorna 3 och 6).



### Anmärkningar

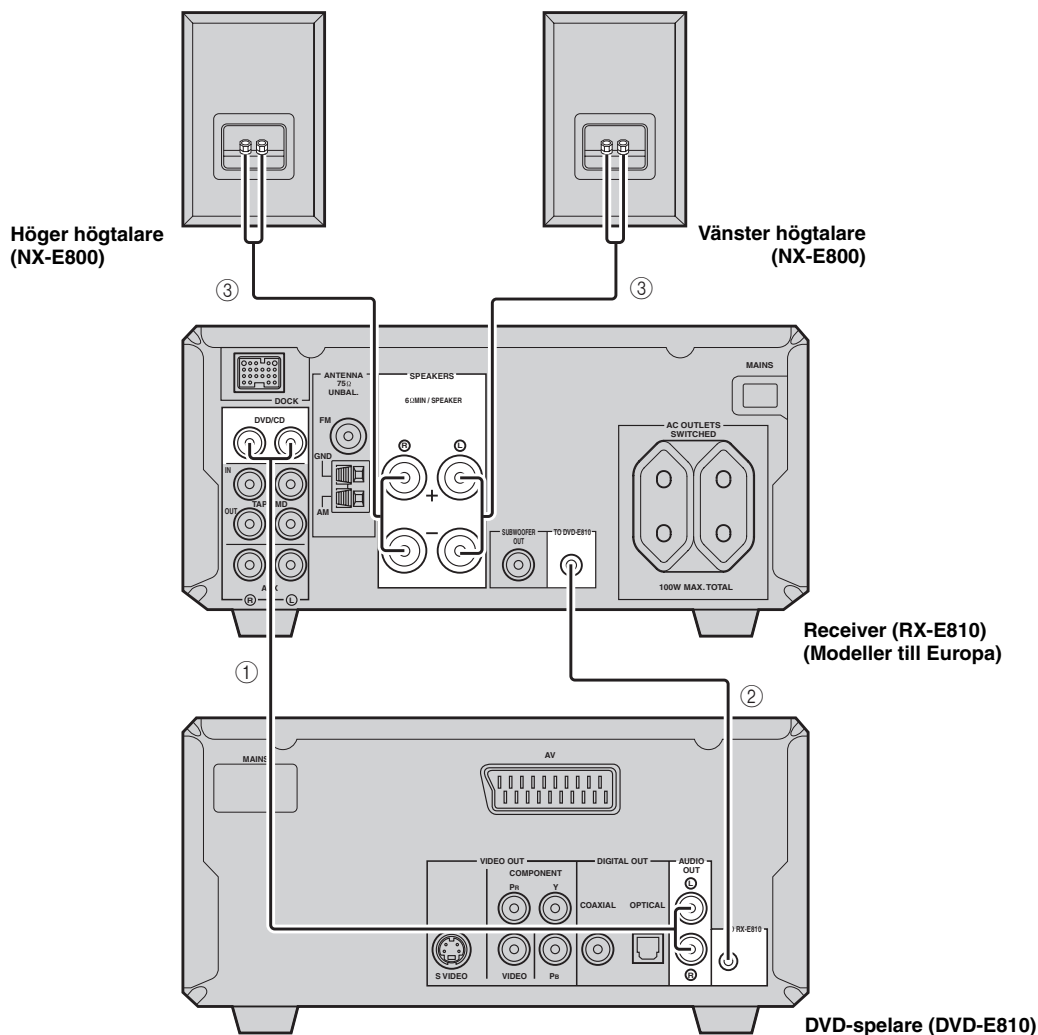
- Var noga med att inte spilla vätska på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen i golvet.
- Lämna inte fjärrkontrollen på en plats där den utsätts för:
  - hög värme eller hög luftfuktighet, såsom nära ett element eller i ett badrum
  - extrem kyla eller
  - dammiga platser

# Anslutning av anläggningen

Läs noga igenom följande åtgärds punkter och anmärkningar, innan anläggningen ansluts. För information angående högtalarna (NX-E800) hänvisas till den bruksanvisning som följer med högtalarna.

## Anmärkning

Anslut inte nätkabeln från receivern, DVD-spelaren eller någon annan komponent till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är klara.



- ① Anslut den medföljande ljudkabeln med stiftkontakter mellan ingångarna DVD/CD (L/R) på receivern och utgångarna AUDIO OUT (L/R) på DVD-spelaren.
- ② Anslut den medföljande styrkabeln mellan systemkopplingen på receivern (TO DVD-E810) och systemkopplingen på DVD-spelaren (TO RX-E810).
- ③ Anslut högtalarutgångarna för vänster högtalare (L) på receivern till högtalaringångarna på vänster högtalare och högtalarutgångarna för höger högtalare (R) på receivern till högtalaringångarna på höger högtalare med hjälp av de högtalarkablar som följer med högtalarna (NX-E800). Se sidan 13 angående detaljer.



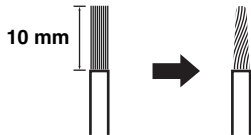
- Styrkabelanslutningen är till för synkronisering av varje manövrering mellan receivern och DVD-spelaren.
- Om en förstärkare med digital ingång ska anslutas istället för RX-E810, så använd utgångarna DIGITAL OUT (COAXIAL eller OPTICAL) på DVD-spelaren och konfigurera inställningen "DIGITAL UTMATNING" på inställningsmenyn (se sid. 52).

## ■ Anslutning av högtalarkabeln

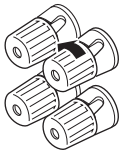
### Anmärkningar

- Se till att ansluta vänster kanal (L), höger kanal (R), “+” (röd) och “-” (svart) korrekt. Om anslutningarna görs fel, återges inget ljud från högtalarna, och om polariteten för högtalaranslutningarna kastas om, kommer ljudet att låta onaturligt och sakna bas.
- Låt inte blottade högtalartrådar komma i kontakt med varandra och låt de inte heller komma i kontakt med någon metall del på receiveern. Det kan skada receiveern och/eller högtalarna.
- Om andra högtalare än NX-E800 ska anslutas, så var noga med att använda högtalare vars impedans överensstämmer med vad som anges på baksidan av receiveern och som är magnetisk avskärmade. Om de magnetiskt avskärmade högtalarna orsakar störningar på en bildskärm, så placera högtalarna längre bort från bildskärmen.

- 1 Skala bort cirka 10 mm av isoleringen i änden på varje högtalarkabel och tvinna sedan ihop de blottade trådarna på kabeln för att förhindra kortslutning.**

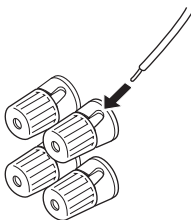


- 2 Skruva upp knoppen.**



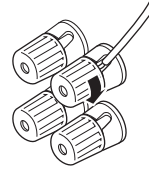
Röd: positiv (+)  
Svart: negativ (-)

- 3 Skjut in de blottade trådarna i högtalarutgången.**



Röd: positiv (+)  
Svart: negativ (-)

- 4 Dra åt knoppen för att fästa kabeln.**



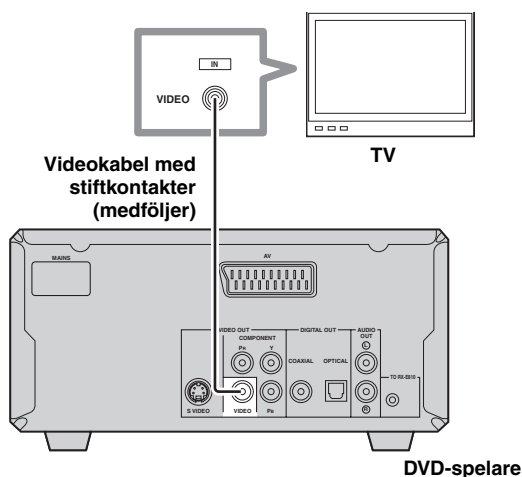
Röd: positiv (+)  
Svart: negativ (-)

# Anslutning av en TV

Anslut en TV till DVD-spelaren med hjälp av den medföljande videokabeln med stiftkontakter enligt nedan. Bra bildåtergivning kan även erhållas genom S-videoanslutning, komponentvideoanslutning eller en scartanslutning (gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien) med hjälp av en motsvarande, separat inköpt kabel. För information angående TV:n hänvisas till den bruksanvisning som följer med TV:n.

## Anmärkning

Anslut inte nätkabeln från receptorn, DVD-spelaren eller någon annan komponent till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är klara.



Anslut den medföljande videokabeln med stiftkontakter till utgången VIDEO på DVD-spelaren och till en motsvarande videoingång på TV:n.



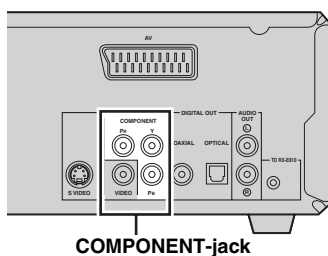
Anslut en separat inköpt ljudkabel med stiftkontakter till ingångarna AUX (L/R) på receptorn och till ljudutgångarna på TV:n för att återge TV-ljud via receptorn.

## Komponentvideoanslutning

Anslut en separat inköpt komponentvideokabel till utgångarna COMPONENT på DVD-spelaren och till motsvarande komponentvideoingångar på TV:n.

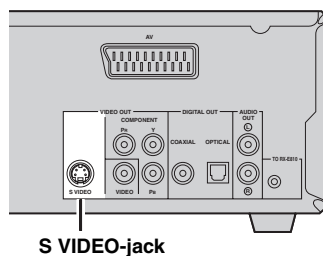
## Anmärkning

(Gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien)  
Ställ in "KOMPLEMENT" på "YUV" på DVD-spelarens inställningsmeny efter att en komponentvideoanslutning har gjorts (se sid. 54).



## S-videoanslutning

Anslut en separat inköpt S-videokabel till utgången S VIDEO på DVD-spelaren och till motsvarande S-videoingång på TV:n.

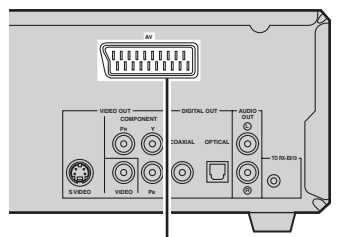


## Scartanslutning (Gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien)

Anslut en separat inköpt scartkabel till kontakten AV på DVD-spelaren och till en motsvarande scartingång på TV:n.

## Anmärkning

(Gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien)  
Ställ in "KOMPLEMENT" på "RGB" på DVD-spelarens inställningsmeny efter att en scartanslutning har gjorts (se sid. 54).

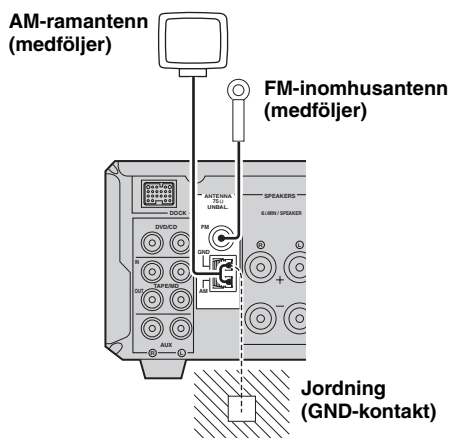


# Anslutning AV antenner

Anslut medföljande AM- och FM-antennerna till respektive antenningångar för radiomottagning på receivern. Vi rekommenderar att utomhusantennerna (tillval) ansluts för att förbättra radiomottagningen, om tillfredsställande mottagningskvalitet inte uppnås. Kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter för mer information.

## Anmärkning

Se till att ställa in stationssökningssteget (gäller endast modeller till Asien, inkl. Taiwan) i enlighet med det stationssökningssteg som gäller där receivern används (se sid. 38).



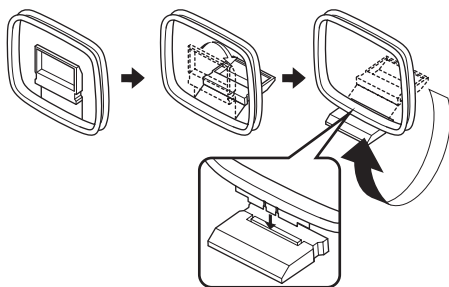
## Angående jordning

Anslut GND-kontakten till en god jordningspunkt för att erhålla största möjliga säkerhet och minsta möjliga interferens. En metallstake nerstucken i fuktig mark erbjuder en god jordningspunkt.

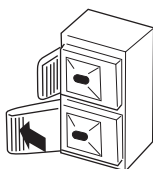
## Anslutning av AM-ramantennen

### 1 Sätt fast antennstället på antennen.

Om antennen ska fästas på en vägg behöver antennstället inte användas.



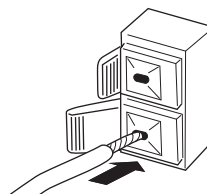
### 2 Tryck ner tungan på AM-ingången.



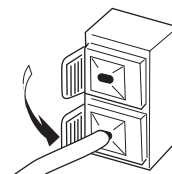
## Anmärkning

Beroende på produkt kan det hända att tabben har ett annat utförande än på illustrationen.

### 3 För in AM-ramantennens ledningstrådar i AM-kontakten.



### 4 Återställ tabben för att klämma fast kabeln.



### 5 Följ anvisningarna i punkt 2 till 4 för att föra in AM-ramantennens ledningstrådar i GND-kontakten.

### 6 Placera antennen på avstånd från receivern och högtalarkablarna.

Vrid på antennhuvudet under pågående AM-radiomottagning för att hitta den riktning som ger bäst mottagning.



## Anslutning av FM-antennen

### 1 Anslut den medföljande FM-inomhusantennen till antenningången FM på receivern.

### 2 Placera antennen på avstånd från receivern och högtalarkablarna.

# Anslutning av externa komponenter

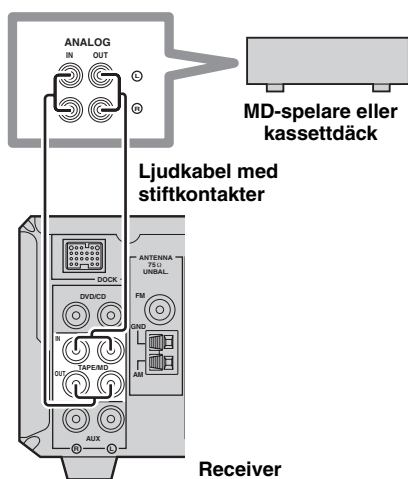
Olika ljudkomponenter, t.ex. en MD-spelare, ett kassettdäck eller YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation kan anslutas till receptorn. Dessutom kan en MD-spelare eller en CD-brännare anslutas till utgångarna DIGITAL OUT på DVD-spelaren. För information angående en extern komponent hänvisas till den bruksanvisning som följer med komponenten ifråga.

## Anmärkning

Anslut inte nätkabeln från receptorn, DVD-spelaren eller någon annan komponent till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är klara.

## Anslutning av en MD-spelare eller ett kassettdäck

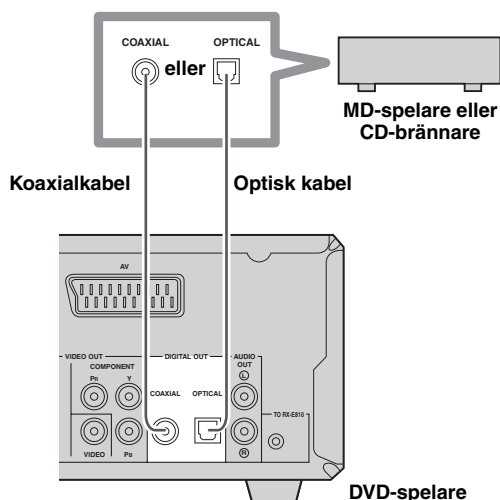
Efter anslutning av en MD-spelare eller ett kassettdäck till receptorn kan ljud från den anslutna komponenten återges via receptorn.



- 1** Anslut en separat inköpt ljudkabel med stiftkontakter till ingångarna TAPE/MD IN (L/R) på receptorn och till motsvarande analoga utgångar på MD-spelaren eller kassettdäcket.
- 2** Anslut en separat inköpt ljudkabel med stiftkontakter till utgångarna TAPE/MD OUT (L/R) på receptorn och till motsvarande analoga ingångar på MD-spelaren eller kassettdäcket för att kunna spela in ljud från receptorn.

## Anslutning av en MD-spelare eller en CD-brännare

Genom att ansluta en MD-spelare eller en CD-brännare digitalt till DVD-spelaren är det möjligt att göra digitala inspelningar.



Anslut en separat inköpt koaxialkabel eller optisk kabel till utgången DIGITAL OUT (COAXIAL eller OPTICAL) på DVD-spelaren och till motsvarande digitala ingång (koaxial eller optisk) på en MD-spelare eller CD-brännare.

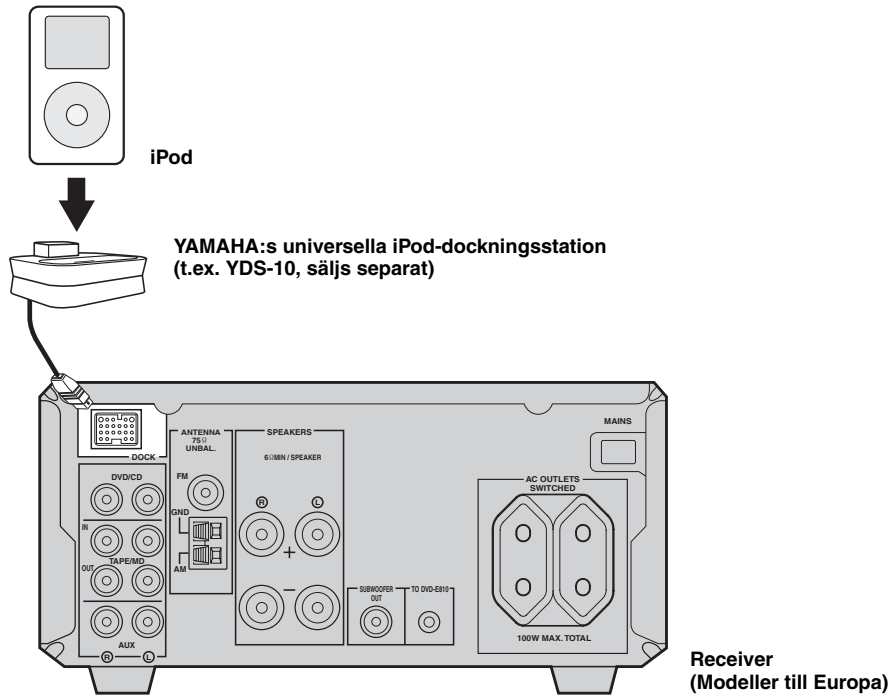
## Anmärkingar

- Utgångarna DIGITAL OUT är kompatibla med PCM-, Dolby Digital- och DTS-signaler.
- Utgången DIGITAL OUT (OPTICAL) är utformad i enlighet med gällande EIA-standarder. Använd en optisk kabel som uppfyller gällande EIA-standard vid digital anslutning.



## Anslutning av YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation

Receiver (RX-E810) har en DOCK-koppling på baksidan för anslutning av YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat). En iPod-spelare som placeras i iPod-dockningsstationen kan manövreras med hjälp av medföljande fjärrkontroll. Anslut YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) till kopplingen DOCK på receivers baksida med hjälp av den för dockningsstationen särskilt avsedda kabeln. Placera en iPod-spelare i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation, när anslutningen är klar.

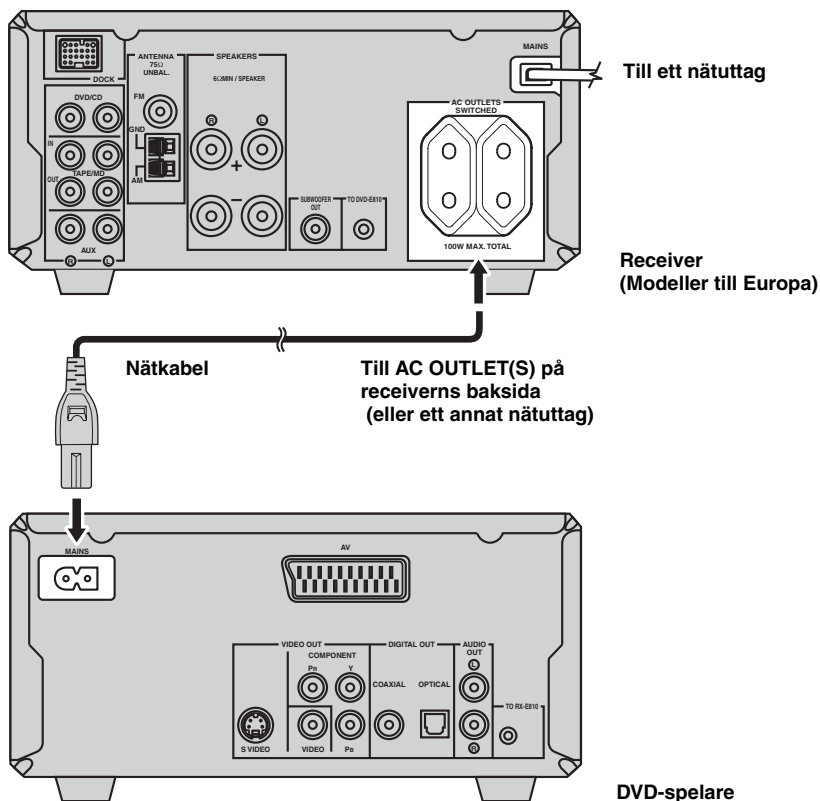


### Anmärkningar

- Anslut inte nätkabeln från receivern, DVD-spelaren eller någon annan komponent till ett nätuttag förrän alla övriga anslutningar är klara.
- Endast iPod (Click and Wheel), iPod nano och iPod mini stöds.
- YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) och den för dockningsstationen särskilt avsedda kabeln, kompatibel med kopplingen DOCK på receivern, måste användas.
- Anslut inte några iPod-tillbehör (t.ex. hörlurar, en trådbunden fjärrkontroll eller en FM-sändare) till iPod-spelaren, medan den är placerad i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat).
- Om inte iPod-spelaren är ordentligt placerad i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat), ansluten till kopplingen DOCK på receivern, så kan det hända att ljudsignaler inte matas ut ordentligt.
- När anslutningen mellan iPod-spelaren och receivern är klar och läget DOCK har kopplats in på receivern (se sid. 47) visas meddelandet "iPod connected" på frontpanelens display. Om anslutningen mellan iPod-spelaren och receivern misslyckas, så visas ett statusmeddelande på frontpanelens display. För en komplett lista över statusmeddelanden om anslutning hänvisas till iPod-avsnittet i kapitlet "Felsökning" på sid. 60.
- iPod-spelarens batteri laddas automatiskt medan iPod-spelaren är placerad i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, säljs separat) ansluten till kopplingen DOCK på receivern, så länge receivern är påslagen.
- Beroende på typen av iPod-spelare kan det vara nödvändigt att sätta in någon av de iPod-adaptrar som följer med YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) i dockningsfacket, innan iPod-spelaren placeras i dockningsstationen.

# Anslutning av nätkablar

När alla A/V-anslutningar är klara: anslut nätkabeln från DVD-spelaren till nätuttaget AC OUTLET(S) på baksidan av receivern (eller till ett annat nätuttag, om nätuttaget AC OUTLET(S) inte är tillgängligt) och anslut sedan nätkabeln från receivern till ett lämpligt nätuttag.



## ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

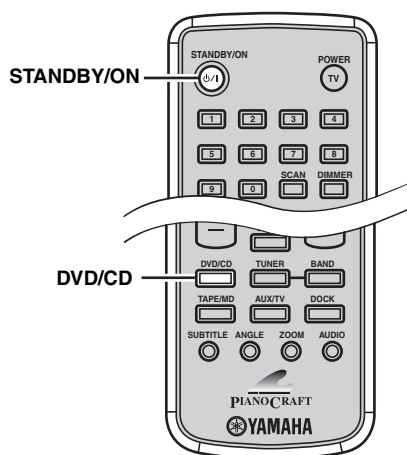
- Modeller till Storbritannien och Australien..... 1 uttag
- Modell till Korea ..... Ingen
- Övriga modeller..... 2 uttag

Använd detta/dessa uttag till att strömförsörja DVD-spelaren eller annan ansluten komponent. Anslut nätkabeln från andra komponenter till detta/dessa uttag. Detta/dessa uttag förses med ström medan huvudzonen eller är inkopplad. För information om maxialeffekten eller den totala effektförbrukningen för komponenter som kan anslutas till detta/dessa uttag se "Tekniska data" på sidan 67.

# Inställning av anläggningen

Följ nedanstående anvisningar för att konfigurera anläggningens inställningar, innan manövrering för uppspelning påbörjas.

## Steg 1: Slå på strömmen och välj DVD-ingång



### 1 Slå på TV:n och tryck därefter på STANDBY/ON för att slå på receivern.

Om DVD-spelaren är ansluten till receivern via anläggningens styrkabel, så slås DVD-spelaren på automatiskt. Tryck i annat fall på STANDBY/ON på frontpanelen på DVD-spelaren för att slå på den. Frontpanelens display på respektive komponent tänds.


### 2 Tryck på DVD/CD för att välja "DVD/CD" som ingångskälla.

### 3 Välj på TV:n den ingång till vilken DVD-spelaren är ansluten (EXT1, AV1 etc.). Vi hänvisar till bruksanvisningen till TV:n angående detaljer.

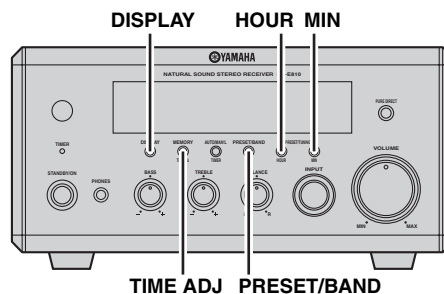
Grundbilden visas på TV-skärmen.

#### Anmärkning

Om bilden på TV:n är förvrängd, så kan det bero på att inställningen av färgsystem (NTSC eller PAL) på DVD-spelaren inte matchar TV:n.

Tryck i så fall på  och därefter på AUDIO, medan skivfacket är öppet, för att ändra inställningen av färgsystem.

## Steg 2: Tidsinställning



- 1 Tryck på DISPLAY på frontpanelen på receivern. "Clock Time" visas i några sekunder på frontpanelens display, varefter "Set Clock" visas.



Set Clock

- 2 Tryck in TIME ADJ i cirka två sekunder för att koppla in läget för tidsinställning.



Clock Adjust

- 3 Tryck upprepade gånger på HOUR för att ställa fram timtalet. Tryck upprepade gånger på HOUR medan PRESET/BAND hålls intryckt för att ändra timtalsinställningen bakåt.



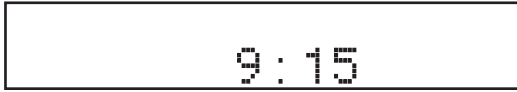
9:00

- 4 Tryck upprepade gånger på MIN för att ställa fram minuttalet. Tryck upprepade gånger på MIN medan PRESET/BAND hålls intryckt för att ändra minuttalsinställningen bakåt.



9:15

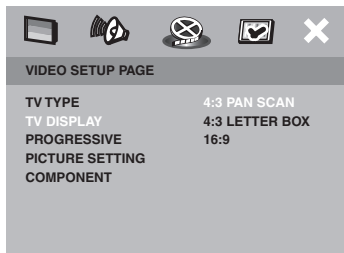
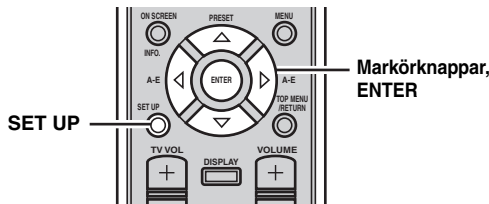
- Tryck en gång till på **TIME ADJ** för att bekräfta tidsinställningen.  
"Adjusted" visas i några sekunder på frontpanelens display, varefter aktuell tid visas.



Genom att trycka på HOUR eller MIN medan aktuell tid visas på frontpanelens display är det möjligt att växla mellan 12-timmars tidvisning (AM/PM) och 24-timmars tidvisning.

### Steg 3: Ställ in bildförhållandet

Följ anvisningarna nedan för att välja lämplig inställning för bildförhållande på DVD-spelaren. (Grundinställningen är "4:3 PAN SCAN".)



- Tryck på **SET UP**.  
Inställningsmenyn visas på TV-skärmen.

- Tryck upprepade gånger på **◀** eller **▶** för att välja "VIDEO SETUP PAGE".

- Tryck på **▲** eller **▼** för att välja "TV DISPLAY" och tryck därefter på **▶**.

- Tryck på **▲** eller **▼** för att välja önskad inställning och tryck sedan på **ENTER** för att bekräfta valet.

#### 4:3 PAN SCAN

Välj detta alternativ efter anslutning av en TV med bildförhållandet 4:3 och båda sidor av bilden ska beskäras eller formateras till att passa TV-skärmen.

#### 4:3 LETTER BOX

Välj detta alternativ efter anslutning av en TV med bildförhållandet 4:3 och bredbilder ska visas med svarta ränder längs de övre och nedre kanterna på TV-skärmen.

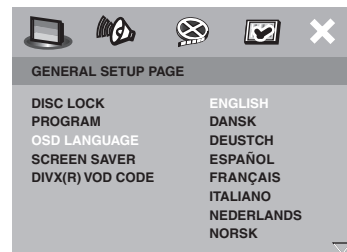
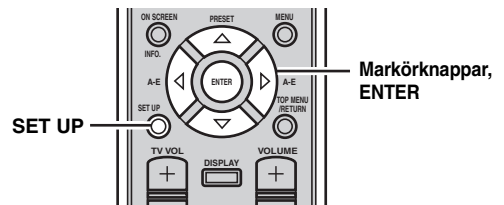
#### 16:9

Välj detta alternativ efter anslutning av en bredbilds-TV.

- Tryck en gång till på **SET UP** för att lämna inställningsmenyn.

### Steg 4: Välj menyspråk för bildskärmsvisning

Följ anvisningarna nedan för att välja vilket språk som ska användas för bildskärmsmenyer och inställningsmenyer. (Grundinställningen är "ENGLISH".)



- Tryck på **SET UP**.  
Inställningsmenyn visas på TV-skärmen.

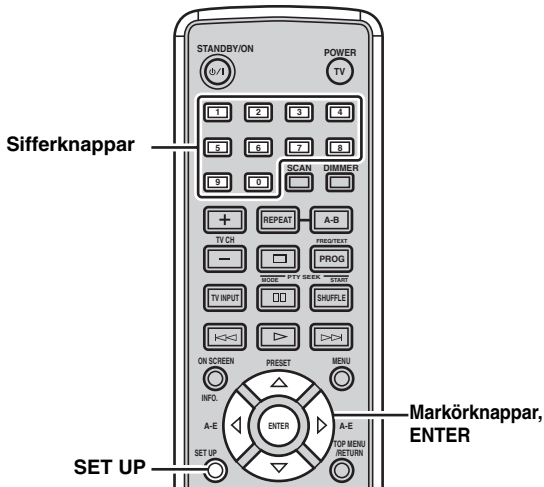
- Tryck på **◀** eller **▶** för att välja "GENERAL SETUP PAGE".

- Tryck på **▲** eller **▼** för att välja "OSD LANGUAGE" och tryck därefter på **▶**.

- Tryck på **▲ / ▼** för att välja önskat språk och tryck sedan på **ENTER** för att bekräfta valet.

## Steg 5: Välj förvalt språk för ljud, textning och skivmenyer

Efter inställning av förvalt språk för ljud, textning och skivmenyer väljer DVD-spelaren automatiskt förvalt språk vid isättning av en skiva. Om förvalt språk inte finns tillgängligt på isatt skiva, så väljs istället det aktuella grundspråket på skivan. (Grundinställningen är "ENGELSKA" för ljud och skivmenyer samt "AV" för textning.)



### 1 Tryck på SET UP.

Inställningsmenyn visas på TV-skärmen.

### 2 Tryck på ◀ eller ▶ för att välja "EGNA INSTÄLLNINGAR".

#### Anmärkning

"EGNA INSTÄLLNINGAR" är endast tillgängligt medan skivfacket är tomt eller medan DVD-spelaren är i stoppläge (se sid. 25).

### 3 Tryck på ▲ eller ▼ för att välja "LJUD", "TEXTNING" eller "SKIVMENY" och tryck därefter på ▶.

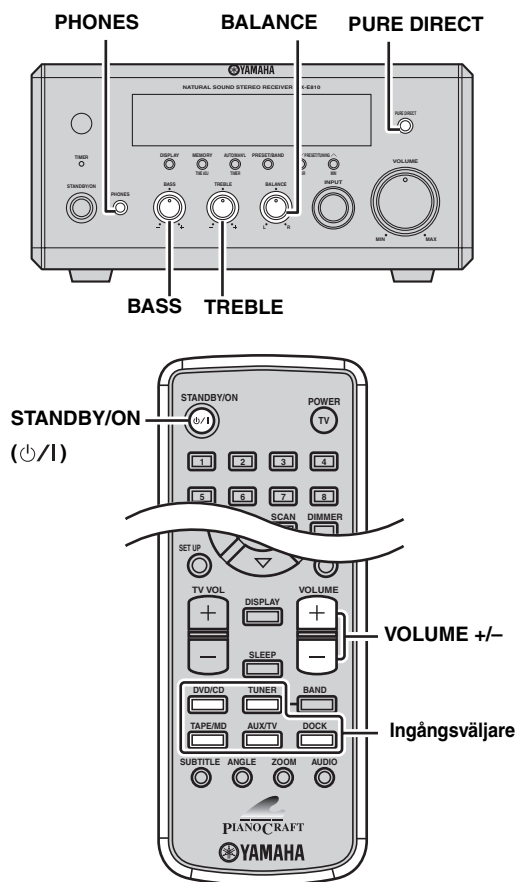
### 4 Tryck på ▲ eller ▼ för att välja önskat språk och tryck sedan på ENTER för att bekräfta valet.

Om önskat språk inte finns med på listan som visas, så välj "ANDRA", använd nummerknapparna till att ange lämplig 4-siffrig språkkod (se sid. 57) och tryck därefter på ENTER.

### 5 Tryck en gång till på SET UP för att lämna inställningsmenyn.

# Grundläggande manövrering av receivern

Följ anvisningarna nedan för att välja en ingångskälla och ändra ljudinställningarna på receivern.



## 1 Tryck på STANDBY/ON för att slå på receivern.

Om DVD-spelaren är ansluten till receivern via anläggningens styrkabel, så slås DVD-spelaren på automatiskt. Frontpanelens display på respektive komponent tänds.



Anläggningen erbjuder automatisk övergång till viloläge (se sid. 45), vilket betyder att anläggningen automatiskt ställs i strömberedskap när den lämnas oanvänd i 30 minuter medan ingångsläget DVD/CD är valt på receivern.

## 2 Tryck på lämplig ingångsväljare för att välja önskad ingångskälla.

## 3 Starta uppspelning på vald källkomponent eller ställ in en radiostation.

För information om skivspelning se sid. 25 och för information om radiomottagning se sid. 37.

## 4 Tryck på VOLUME +/- för att ställa in volymen på önskad utnivå.

## 5 Vrid på BASS, TREBLE eller BALANCE på frontpanelen på receivern för att ändra följande inställningar.

**BASS:** Reglerar lågfrekvent basljud.

**TREBLE:** Reglerar högfrekvent diskantljud.

**BALANCE:** Reglerar volymbalansen mellan vänster och höger högtalarkanal.

### ■ Läget Pure Direct

Efter inkoppling av läget Pure Direct kopplas kretsarna för tonklansreglering ur, så att ett rent och naturtroget ljud från analoga källor kan återges.

Tryck på **PURE DIRECT** på frontpanelen på receivern för att koppla in läget Pure Direct. PURE DIRECT tänds samtidigt som belysningen i frontpanelens display automatiskt dämpas.

### Anmärkningar

- Medan läget Pure Direct är inkopplat kan varken BASS, TREBLE eller BALANCE användas.
- Om en manövrering utförs medan läget Pure Direct är inkopplat, så tänds belysningen i frontpanelens display tillfälligt för att bekräfta manövreringen, varefter den åter dämpas.

### För att koppla ur läget Pure Direct

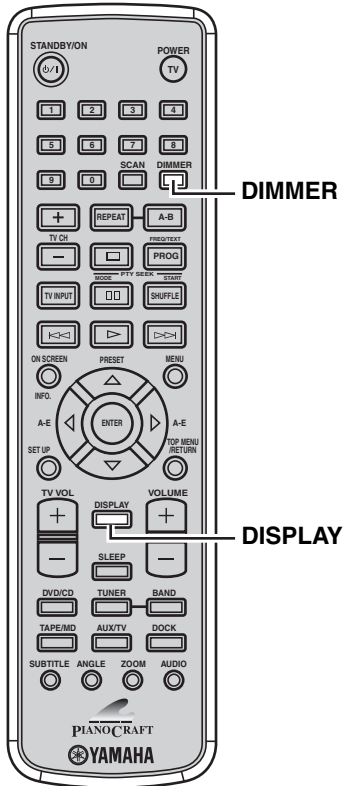
Tryck en gång till på PURE DIRECT, så att indikeringen PURE DIRECT slocknar och belysningen i frontpanelens display tänds.

### ■ Lyssning via hörlurar

Anslut ett par hörlurar till utgången PHONES. Ljud för utmatning till högtalarna återges via anslutna hörlurar.

## Ändring av inställningar för frontpanelens display

Följ anvisningarna nedan för att ändra inställningarna för frontpanelens display på receivern.



### ■ Val av visningsläge

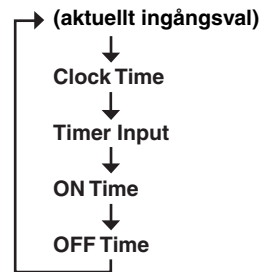
Det är möjligt att välja vilken information som ska visas på frontpanelens display på receivern, aktuell källa eller aktuell tid.

#### Anmärkning

Aktuell tid kan inte visas förrän tiden har ställts in (se sid. 19).

### Tryck upprepade gånger på DISPLAY för att välja önskat visningsläge.

Vid varje tryckning på knappen ändras visningen enligt följande:



“Timer Input”, “ON Time” och “OFF Time” är till för inställning av klockans timerfunktion (se sid. 43).

### ■ Dämpning av displayens belysning

Belysningen i frontpanelens display på receivern kan dämpas. Belysningen i frontpanelens display på DVD-spelaren dämpas också, om DVD-spelaren är ansluten till receivern via en styrkabel (se sid. 12). (Grundinställningen är “DIMMER OFF”).

**Tryck på DIMMER för att välja “DIMMER ON”.**

### För att återgå till normal ljusstyrka

Tryck på DIMMER för att välja “DIMMER OFF”.

# Skivtyper som stöds

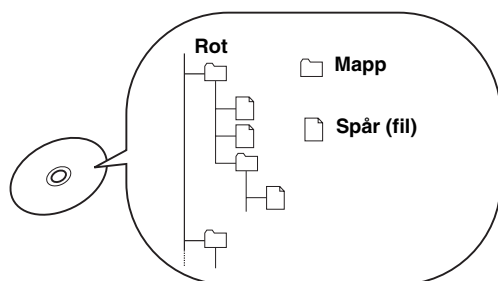
Film- och musikskivor kan spelas upp på DVD-spelaren. Eftersom en del funktioner endast är användbara för vissa typer av skivor anges de skivtyper som stöds av de ikoner som visas nedan. Varje ikon anger att manövreringen ifråga är begränsad till motsvarande skivtyp. Funktioner för vilka ingen ikon finns angiven kan användas för alla skivtyper.

## Anmärkning

Beroende på skivformat kan det hända att vissa skivor inte är kompatibla med DVD-spelaren. Se till att kontrollera en skivas kompatibilitet med DVD-spelaren, innan den matas in i skivfacket på DVD-spelaren (se sid. 63).

DVD/DVD-VR	Video-CD/ Super Video-CD	Musik-CD-skiva
DVD	VCD	CD

## ■ Angående dataskivor (MP3, WMA, JPEG och DivX)



Filer av MP3- och WMA-format inspelade på CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor kan spelas upp ungefär på samma sätt som en musik-CD-skiva. DVD-spelaren hanterar filer på skivan som spår (såsom visas till vänster). Det är också möjligt att spela upp JPEG-bildfiler och DivX-videofiler inspelade på en CD-R/RW-, DVD+R/RW- eller DVD-R/RW-skiva. För närmare information om hur dessa skivor spelas upp se "Uppspelning av MP3/WMA/JPEG/DivX-skivor" på sidan 32.

## Anmärkning

Beroende på inspelningsförhållanden, såsom inställningar av programvaran för inspelning, kan det hända att en viss skiva inte kan spelas upp på DVD-spelaren eller att spåren på skivan inte kan spelas upp i den ordning de har spelats in. För information om skivkompatibilitet med DVD-spelaren se sid. 63.

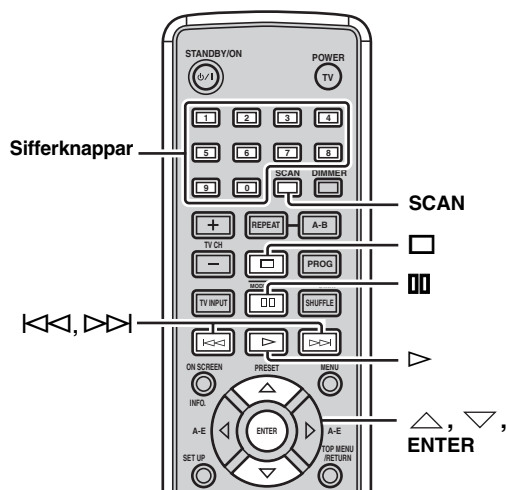


# Grundläggande manövreringar för skivspelning

Utför grundläggande manövreringar för uppspelning av skivor enligt anvisningarna nedan.

## Anmärkningar

- Om förbudsikonen (⊘) visas på TV-skärmen vid intryckning av en knapp, så anger det att aktuell funktion inte är tillgänglig för isatt skiva eller i aktuellt tillstånd.
- Beroende på aktuell skiva kan det hända att vissa funktioner skiljer sig eller är begränsade.



## För att starta uppspelningen

Sätt i önskad skiva (tryck på på frontpanelen på DVD-spelaren för att öppna/stänga skivfacket).

- Uppspelning startar automatiskt efter isättning av en skiva. Om skivan har en startmeny kan det vara nödvändigt att trycka på för att starta uppspelning.
- För CD-skivor är det möjligt att lyssna till de första sekunderna av varje spår i följd genom att trycka på SCAN efter att uppspelningen har stoppats. Tryck på för att återgå till normal uppspelning.

## För att avbryta uppspelning

Tryck på .

- DVD-spelaren memorerar automatiskt det aktuella stoppläget, när uppspelning stoppas. Vid tryck på återupptas uppspelningen från det aktuella stoppläget. Tryck en gång till på för att radera stoppläget ur minnet. (Detta kallas för "stoppläge".)

## För att pausa uppspelning

Tryck på .

Tryck på för att återgå till normal uppspelning.

## För att gå framåt en bildruta i taget

Tryck på för att pausa uppspelning och tryck sedan upprepade gånger på .

Med vart tryck på visas nästa bildruta en efter en. Tryck på för att återgå till normal uppspelning.

## För att snabbspela skivan bakåt/framåt

Spabbspela skivan bakåt genom att hålla intryckt i några sekunder. Spabbspela skivan framåt genom att hålla intryckt i några sekunder. Varje gång knappen trycks in efter att den har hållits intryckt ökas (minskas) hastigheten.

## Långsam uppspelning bakåt eller framåt

Tryck på för att spela upp skivan långsamt bakåt. Tryck på för att spela upp skivan långsamt framåt. Varje gång knappen trycks in ökas (minskas) hastigheten.

## Anmärkning

Långsam uppspelning bakåt kan inte väljas för VCD- och SVCD-skivor.

## För att hoppa över kapitel (spår)

Tryck på för att gå till början av nuvarande kapitel (spår). Tryck på för att gå till nästa kapitel (spår). Tryck två gånger i snabb följd på för att gå till föregående kapitel (spår).

## Anmärkning

Vid uppspelning av en VCD- eller SVCD-skiva med hjälp av uppspelningskontroll (PBC) kan det hända att överhoppning av spår inte fungerar ordentligt (se sid. 31).

## För att välja ett kapitel (spår) för uppspelning

Använd sifferknapparna till att ange numret på kapitlet (spåret) som ska spelas upp. Ange ett 1-siffrigt nummer genom att trycka på motsvarande sifferknapp och sedan på ENTER eller tryck först på 0 och sedan på sifferknappen för numret ifråga.

## Anmärkning

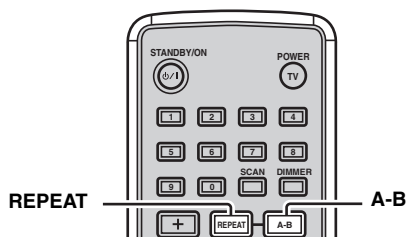
Vid uppspelning av en VCD- eller SVCD-skiva med hjälp av uppspelningskontroll (PBC) kan det hända att denna funktion inte fungerar ordentligt (se sid. 31).

## Repeterad uppspelning (repetering)

Vald uppspelningspost på en skiva kan repeteras. Det är också möjligt att ange två punkter för repetering av ett visst avsnitt inom samma kapitel (spår) (A-B-repetering).

### Anmärkningar

- Beroende på typen av en DVD-skiva kan det hända att repetering inte fungerar.
- Repetering fungerar inte vid uppspelning av en VCD- eller SVCD-skiva med hjälp av PBC-menyen för uppspelningskontroll (se sid. 31).

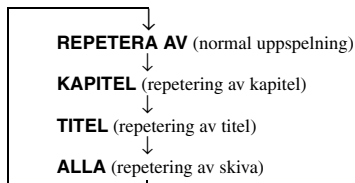


**1 Starta uppspelning av skivan, titeln eller kapitlet (spåret) som ska repeteras.**

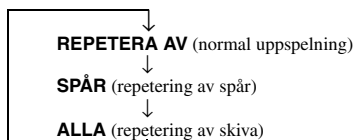
**2 Tryck på REPEAT för att välja önskat repeteringssätt.**

Vid varje tryckning på knappen ändras repeteringssättet enligt följande.

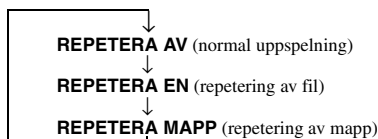
#### DVD



#### VCD/CD



#### MP3/WMA/JPEG/DivX



### För att koppla ur repetering

Tryck på REPEAT för att välja "REPETERA AV".



Vid uppspelning av en JPEG- eller bild-CD-skiva med bildspelsvisning visas "REPETERA MAPP" (repetering av skiva) istället för "REPEAT FOLDER".

### För att repetera ett avsnitt mellan två punkter (A-B-repetering)

Ett önskat avsnitt inom en titel eller ett kapitel (spår) kan repeteras genom att ange två punkter (start- och stoppunkter).

### Anmärkning

A-B-repetering kan endast användas inom samma kapitel (spår).

**1 Spela upp kapitlet eller spåret som innehåller avsnittet som ska repeteras.**

**2 Tryck in A-B vid den punkt som ska lagras som startpunkt.**

"A" visas på TV-skärmen.

**3 Tryck en gång till på A-B vid den punkt som ska lagras som stoppunkt för repetering.**

"AB" visas på TV-skärmen och A-B-repetering startar.

### För att koppla ur A-B-repetering

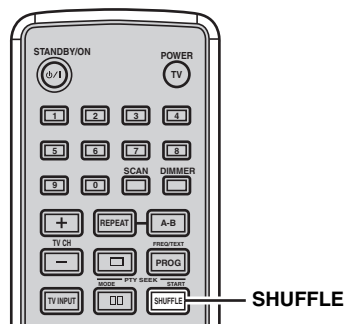
Tryck en gång på A-B.

## Uppspelning i slumpvis ordning (slumpvis uppspelning)

Kapitel eller spår på en skiva kan spelas upp i slumpvis ordning.

### Anmärkningar

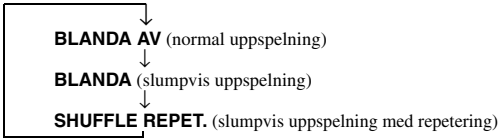
- DVD-VR-skivor medger inte slumpvis uppspelning.
- Slumpvis uppspelning fungerar inte vid uppspelning av en VCD- eller SVCD-skiva med hjälp av PBC-menyen för uppspelningskontroll (se sid. 31).



**1 Spela upp önskad skiva.**

**2 Tryck på SHUFFLE för att välja önskat slumpvisa uppspelningssätt.**

Vid varje tryckning på knappen ändras uppspelningssättet enligt följande.



**För att koppla ur slumpvis uppspelning**  
Tryck på SHUFFLE för att välja "BLANDA AV".

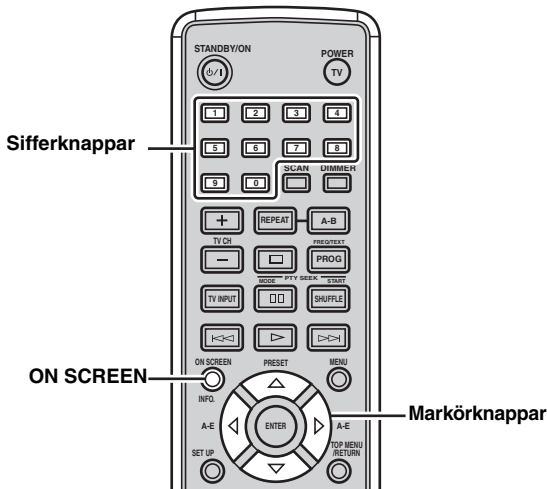
**Angivning av ett tidläge för uppspelningsstart (tidssökning)**

DVD VCD

Det är möjligt att ange hur lång tid in på en skiva uppspelning ska påbörjas.

**Anmärkningar**

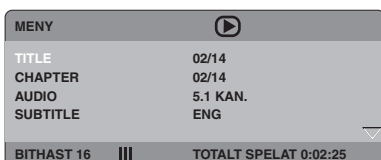
- Vid användning av tidssökning på en VCD- eller SVCD-skiva stängs PBC-menyn automatiskt (se sid. 31).
- Det går inte att ange en förluten tid som överstiger den totala tiden.



**Tidssökning på en DVD-skiva**

**1 Tryck på ON SCREEN under pågående uppspelning av skivan.**

Bildskärmsmenyn visas på TV-skärmen.



**2 Tryck på  $\triangle$  eller  $\nabla$  för att välja "TITELTID" eller "KAPITELTID" och tryck därefter på  $\triangleright$ .**

**TITELTID:**  
Välj detta för att ange ett tidläge inom nuvarande titel.

**KAPITELTID:**  
Välj detta för att ange ett tidläge inom nuvarande kapitel.

**3 Använd sifferknapparna till att ange timmar, minuter och sekunder.**

Uppspelningen fortsätter från och med angivet läge.

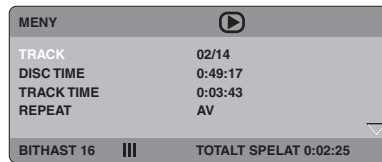


Tryck på  $\triangleleft$  för att återgå till föregående meny. Tryck på ON SCREEN för att lämna bildskärmsmenyn.

**Tidssökning på en VCD-skiva**

**1 Tryck på ON SCREEN under pågående uppspelning av skivan.**

Bildskärmsmenyn visas på TV-skärmen.



**2 Tryck på  $\triangle$  eller  $\nabla$  för att välja "SKIVTID" eller "TRACK TIME" och tryck sedan på  $\triangleright$ .**

**SKIVTID:**  
Välj detta för att ange ett tidläge inom hela skivan.

**SPÅRTID:**  
Välj detta för att ange ett tidläge inom nuvarande spår.

**3 Använd sifferknapparna till att ange timmar, minuter och sekunder.**

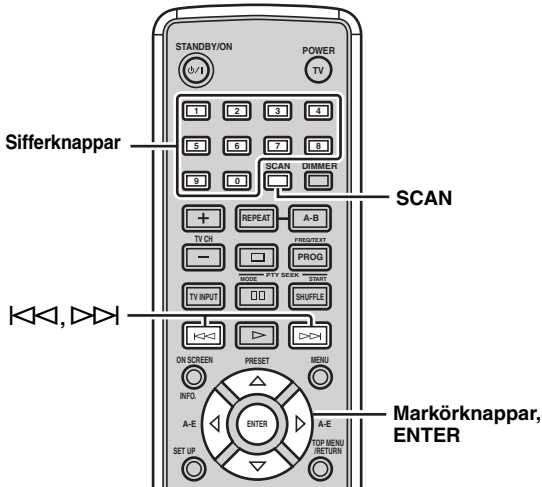
Uppspelningen fortsätter från och med angivet läge.



Tryck på  $\triangleleft$  för att återgå till föregående meny. Tryck på ON SCREEN för att lämna bildskärmsmenyn.

## Angivning av en förhandsvisad bild för uppspelningsstart (snabbvalsökning) DVD VCD

Det är möjligt att förhandsgranska innehållet på en DVD- eller VCD-skiva med hjälp av bilder utvalda med jämna mellanrum och att ange en förhandsvisad bild för uppspelningsstart.



**1** Tryck på **SCAN** medan önskad skiva är isatt i DVD-spelaren.

**2** Tryck på **▲** eller **▼** för att välja ett av följande förhandsgranskningssätt och tryck sedan på **ENTER**.

### DVD

**TITEL SAMMANDRAG:**

Början av varje titel visas.

**KAPITEL SAMMANDRAG:**

Början av varje kapitel visas.

**TITEL INTERVALL:**

En titel delas upp i 10 minuter långa avsnitt och de första 3-4 sekunderna av varje avsnitt spelas upp.

**KAPITEL INTERVALL:**

Ett kapitel delas upp i 10 minuter långa avsnitt och de första 3-4 sekunderna av varje avsnitt spelas upp.

### VCD

**SPÅR SAMMANDRAG:**

Början av varje spår visas.

**SPÅR INTERVALL:**

Ett spår delas upp i sex avsnitt med jämna mellanrum och början av varje avsnitt visas.

**SKIVA INTERVALL:**

En skiva delas upp i sex avsnitt med jämna mellanrum och början av varje avsnitt visas.

### Anmärknings

- "SPÅR INTERVALL" kan endast väljas under pågående VCD-uppspelning, när PBC-menyen (se sid. 31) inte används.
- KAPITEL SAMMANDRAG och KAPITEL INTERVALL är inte tillgängligt för DVD-VR-skivor.

**3** Använd markörknapparna till att välja önskad förhandsvisad bild eller sifferknapparna till att ange önskat bildnummer.

Tryck på **◀◀** eller **▶▶** för att bläddra till föregående/nästa förhandsgranskningssida.



- Välj ett annat förhandsgranskningssätt genom att använda sifferknapparna till att välja "MENY" på förhandsgranskningssidan och sedan trycka på **ENTER**.
- Koppla ur snabbvalsökning genom att använda sifferknapparna till att välja "LÄMNA" på förhandsgranskningssidan och sedan trycka på **ENTER** eller genom att trycka en gång till på **SCAN**.

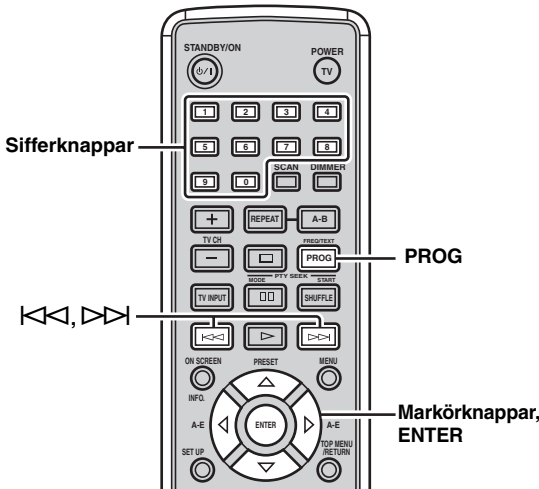
**4** Tryck på **ENTER** för att starta uppspelning av vald post.

## Lagring av spelordning (programmerad uppspelning)

Kapitel eller spår på en skiva kan lagras för uppspelning i önskad ordningsföljd. DVD-spelaren kan memorera lagrad uppspelningsordning för upp till 10 skivor (upp till 20 kapitel eller spår på varje skiva).

### Anmärkningar

- PBC-menyn (se sid. 31) kan inte användas vid programmerad uppspelning av en VCD- eller SVCD-skiva.
- Programmerad uppspelning kan inte användas för MP3-, WMA-, JPEG- och DivX-skivor.



### 1 Tryck på PROG medan önskad skiva är isatt i DVD-spelaren.

En programlista visas på TV-skärmen.

### 2 Använd markörknapparna till att välja ett programnummer och tryck sedan på ENTER.

Tryck på  $\lll$  eller  $\ggg$  för att bläddra till föregående/nästa programlistsida.

### 3 Programmera önskad ordning på en DVD-skiva genom att ange först titelnummer och därefter kapitelnummer med hjälp av sifferknapparna och ENTER.

Programmera önskad ordning på en VCD-, SVCD- eller CD-skiva genom att ange spårnummer med hjälp av sifferknapparna och ENTER.

Upprepa åtgärderna i punkt 2 och 3 tills alla önskade kapitel (spår) har lagrats.

### 4 Starta programmerad uppspelning genom att välja "STARTA" med hjälp av markörknapparna och sedan trycka på ENTER.



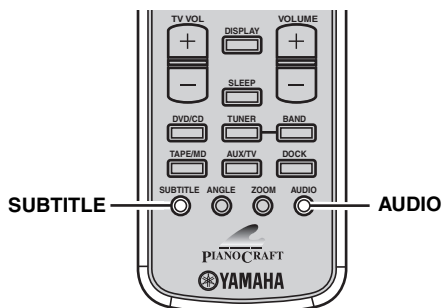
- Koppla ur programmerad uppspelning genom att använda markörknapparna till att välja "LÄMNA" på programlistan och sedan trycka på ENTER.
- Radera ett kapitel eller ett spår från programmet genom att använda markörknapparna till att välja det programnummer som ska raderas och sedan trycka på ENTER.

## Val av ljud- och textningsspråk DVD / Ljudkanalsinställningar VCD

Ljud- och textningsspråk kan väljas för DVD-skivspelning och ljudkanalsinställningar kan väljas för VCD-skivor. Om inget språk väljs, så gäller de språkval som gjorts på inställningsmenyn (se sid. 21).

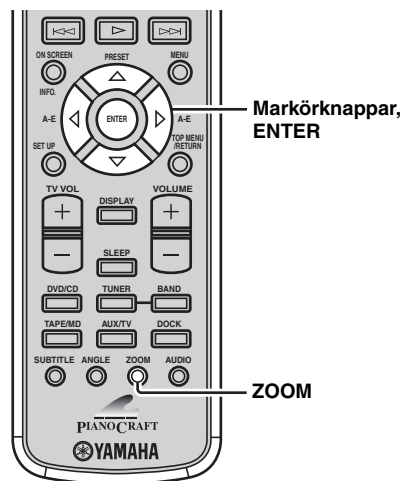
### Anmärkning

Val av ljud- och textningsspråk är endast tillgängligt för skivor som innehåller flera språk. Tillgängliga språk kan dessutom variera mellan olika skivor. Vi hänvisar till anvisningar på skivans meny eller på skivfodralet angående information om den skiva som används.



## Bildzoomning DVD VCD

Bilden kan zoomas in eller ut under pågående skivspelning.



### 1 Tryck under pågående skivspelning på ZOOM.

Vid varje tryckning på knappen ändras bildskalan enligt följande:

2X → 3X → 4X → 1/2 → 1/3 → 1/4 → ursprungsskala (1X)

### 2 Efter val av "2X", "3X" eller "4X" i punkt 1 kan markörknapparna användas till att panorera över den förstorade bilden.



Återgå till ursprunglig bildskala genom att trycka uppregade gånger på ZOOM för att välja ursprungsskalan.

### ■ För DVD-skivor

Välj ett ljudspråk under pågående uppspelning genom att trycka uppregade gånger på AUDIO tills önskat språk visas på TV-skärmen.

Välj ett textningsspråk under pågående uppspelning genom att trycka uppregade gånger på SUBTITLE tills önskat språk visas på TV-skärmen.

### ■ För VCD-skivor

Ändra ljudkanalsinställningarna (stereo, mono o.s.v.) genom att trycka uppregade gånger på AUDIO.



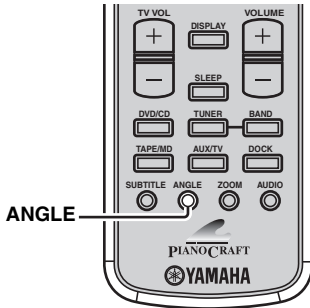
Koppla ur textning genom att trycka uppregade gånger på SUBTITLE för att välja "AV".

## Val av kameravinkel DVD

Önskad kameravinkel kan väljas under pågående DVD-skivspelning.

### Anmärkning

Detta val kan endast göras vid uppspelning av en skiva som innehåller alternativa kameravinklar. Tillgängliga kameravinklar kan dessutom variera mellan olika skivor. Vi hänvisar till anvisningar på skivans meny eller på skivfodralet angående information om den skiva som används.



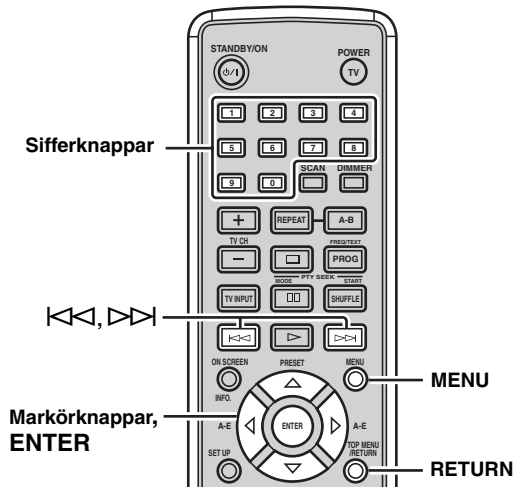
Tryck under pågående uppspelning upprepade gånger på **ANGLE** för att välja önskad kameravinkel.

## Användning av skivmenyer

Många DVD-skivor och VCD (SVCD)-skivor innehåller navigeringsbara menyer kallade "DVD-menyer" och "PBC-menyer för uppspelningskontroll". Dessa menyer erbjuder ett bekvämt sätt att manövrera skivan på. Följ anvisningarna nedan för att använda menyerna med DVD-spelaren.

### Anmärkning

Menyinnehåll och manövreringssätt för varje skiva kan variera. Vi hänvisar till anvisningar på skivans meny eller på skivfodralet angående information om den skiva som används.



### ■ För att använda en DVD-meny DVD

#### 1 Tryck på **MENU** under pågående uppspelning av skivan.

Skivans DVD-meny visas på TV-skärmen.



Beroende på skiva kan det hända att DVD-menyn visas automatiskt efter att skivan har satts i.

#### 2 Använd markörknapparna till att välja en post och tryck sedan på **ENTER** för att bekräfta valet.

### ■ För att använda en PBC-meny VCD

Efter isättning av en VCD- eller SVCD-skiva med uppspelningskontroll (PBC) (endast version 2.0) visas PBC-menyn automatiskt på TV-skärmen. Använd följande knappar till att manövrera menyen med hjälp av fjärrkontrollen.

**Sifferknappar eller** : Val av önskad post.

**RETURN:** Återgång till menysidan.

**MENU:** Framtagning eller stängning av PBC-menyn.



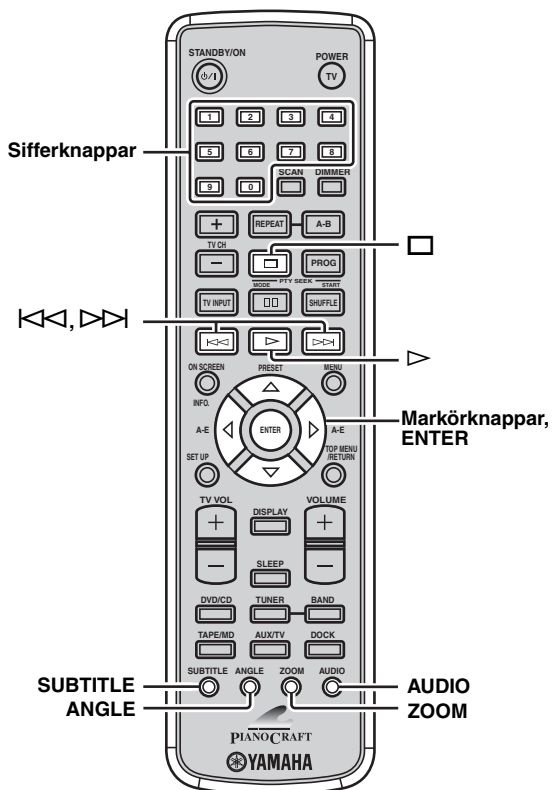
Om "PBC" ställs in på "AV" på DVD-spelarens inställningsmeny (se sid. 55), så visas PBC-menyn inte automatiskt vid isättning av en skiva.

## Uppspelning av MP3/WMA/JPEG/DivX-skivor

Det är möjligt att spela upp filer av MP3-, WMA- och DivX-format inspelade på en CD-R/RW-, DVD+R/RW- eller DVD-R/RW-skiva. Det är också möjligt att spela upp JPEG-filer på en färdiginspelad JPEG-skiva (t.ex. en KODAK Picture CD-skiva) eller inspelade på en CD-R/RW-, DVD+R/RW- eller DVD-R/RW-skiva.

### Anmärkningar

- DVD-spelaren medger inte visning av särskilda tecken, såsom dubbelbytecken som används i mapp- och filnamn.
- Beroende på skivformat, karakteristik eller inspelningsförhållanden kan det hända att DVD-spelaren inte kan läsa eller spela upp vissa skivor korrekt. För information om skivkompatibilitet med DVD-spelaren se sid. 63.
- Om isatt skiva innehåller en mapp med över 500 filer i, så kan det hända att DVD-spelaren inte kan läsa eller spela upp skivan korrekt.



### 1 Sätt in önskad skiva i DVD-spelaren.

För MP3- och WMA-skivor visas en skivmeny. För JPEG-skivor visas skivmenyn på TV-skärmen. Tryck på  $\triangleright$  för att starta bildspelsvisning (med vissa förinstpelade JPEG-skivor startar bildspelet kanske automatiskt). För en DivX-skiva visas en interaktiv meny, om skivan inkluderar DivX Media Format (DMF). Vi hänvisar till "Ångående DivX Media

Format (DMF)" för detaljer. Följ i övriga fall anvisningarna nedan.

### 2 Tryck på $\triangle$ eller $\nabla$ för att välja en mapp och tryck därefter på ENTER.

Fillistan för vald mapp visas på TV-skärmen.

### 3 Tryck på $\triangle$ , $\nabla$ eller lämpliga sifferknappar för att välja önskad fil och tryck därefter på ENTER.

Uppspelning startar från början av vald fil och pågår till slutet av aktuell mapp.



- Vid uppspelning av en JPEG-fil kan bilden zoomas in genom att trycka på ZOOM. Det är också möjligt att panorera över en förstord bild med hjälp av markörknapparna.
- Vid uppspelning av en JPEG-fil är det möjligt att vända bilden vertikalt genom att trycka på  $\triangle$  eller horisontellt genom att trycka på  $\nabla$ . Det går också att vrida bilden 90 grader genom att trycka på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$ .
- Vid uppspelning av en JPEG-fil är det möjligt att välja en granskningseffekt genom att trycka upprepade gånger på ANGLE.

### ■ Visning av JPEG-bilder i miniatyrformat

JPEG-bilder lagrade i vald mapp på isatt skiva kan visas som små miniatyrbilder.

### 1 Tryck under pågående uppspelning av en JPEG-skiva på $\square$ .

JPEG-bilderna visas i miniatyrformat. Tryck på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  för att bläddra till föregående/nästa miniatyrbildssida.



### 2 Välj önskad miniatyrbild med hjälp av markörknapparna och tryck sedan på ENTER för att se en viss bild i full storlek.



- Starta bildspelsvisning från och med den första bilden på nuvarande sida genom att välja  $\square$  med hjälp av markörknapparna och sedan trycka på ENTER.
- Tryck på MENU för att återgå till skivmenyn.



## ■ Angående DivX Media Format (DMF)

DivX Media Format (DMF) möjliggör uppspelning av DivX-filer med interaktiva funktioner, såsom interaktiva menyer, alternerande ljud och textning. Följ anvisningarna nedan för att använda en interaktiv meny.

---

### 1 Sätt in önskad skiva i DVD-spelaren.

Den interaktiva menyn visas på TV-skärmen.

---

### 2 Använd markörknapparna till att välja ett kapitel.


---

### 3 Tryck på ENTER eller ▷ för att starta uppspelning från och med valt kapitel.

#### För att ta fram den interaktiva menyn under pågående uppspelning

Tryck på MENU.

#### För att återgå till dataskivmenyn medan skivmenyn visas

Tryck på .



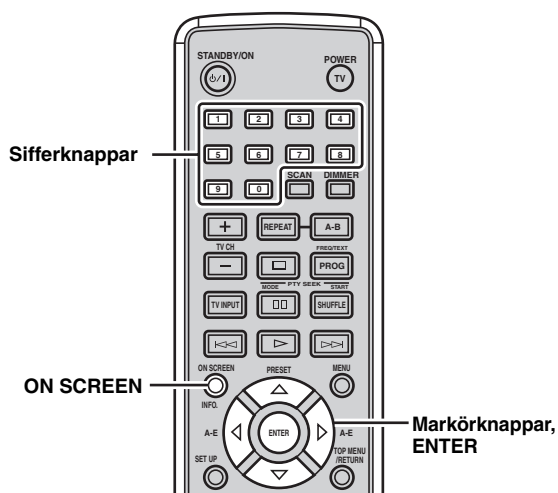
- Genom att trycka på AUDIO eller SUBTITLE under pågående uppspelning är det möjligt att välja ett ljud eller koppla in/ur textning.
- För att kunna välja ett externt textningsspråk behöver "DIVX TEXTNING" på DVD-spelarens inställningsmeny ställas in (se sid. 55).

## Kontroll eller ändring av uppspelningsinställningar på TV:n (bildskärmsmeny) DVD VCD

Aktuella inställningar för en DVD- eller VCD (SVCD)-skiva som håller på att spelas upp kan kontrolleras och ändras.

### Anmärkning

Vid visning av bildskärmsmenyn för en VCD- eller SVCD-skiva stängs PBC-menyn automatiskt (se sid. 31).



### 1 Tryck på ON SCREEN under pågående uppspelning av skivan.

Bildskärmsmenyn visas på TV-skärmen.

Menyposterna varierar beroende på skivtyp.



Vid varje tryckning på ON SCREEN ändras tidsvisningen för en CD-skiva enligt följande: TOTALT SPELAT → TOTALT KVAR → SPELAT AV NUVARANDE → KVAR AV NUVARANDE.

### 2 Välj en menypost genom att trycka på eller och därefter på .

### 3 Ändra inställningen av vald menypost genom att trycka på eller . Använd sifferknapparna till att ange nummer eller tider.



Tryck på för att återgå till föregående meny. Tryck på ON SCREEN för att lämna bildskärmsmenyn.

## ■ Bildskärmsmenyposter

Poster för DVD-skiva	Beskrivning
TITEL	Nuvarande titel och antalet titlar på skivan
KAPITEL	Nuvarande kapitel och antalet kapitel på skivan
LJUD	Aktuella inställningar för ljudkanaler och ljudspråk
TEXTNING	Aktuell inställning för textningsspråk
VINKEL	Nuvarande kameravinkel och antalet kameravinklar på skivan
TITELTID	Total tid på nuvarande titel
KAPITELTID	Total tid på nuvarande kapitel
REPETERA	Aktuell inställning för repeteringsfunktionen
TIDVISNING	Aktuell inställning för tidvisning

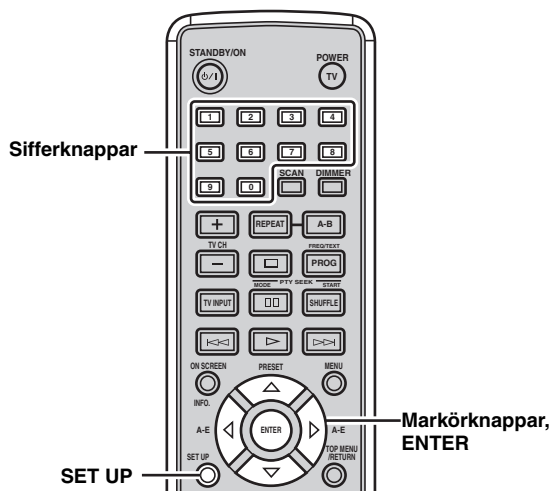
Poster för VCD/ SVCD-skivor	Beskrivning
SPÅR	Nuvarande spår och antalet spår på skivan
SKIVTID	Total tid på skivan
SPÅRTID	Total tid på nuvarande spår
REPETERA	Aktuell inställning för repeteringsfunktionen
TIDVISNING	Aktuell inställning för tidvisning

# Begränsning av skivspelning **DVD**

Med hjälp av föräldrakontroll och skivlås är det möjligt att begränsa möjligheten att spela upp vissa skivor. Endast användare som kan det aktuella lösennumret (se sid. 36) ges tillgång till blockerade skivor.

## Inställning av föräldrakontrollsnivå

Uppspelning kan begränsas i enlighet med en förutbestämd nivå (föräldrakontrollsnivå). Vi hänvisar till skivfodralet angående information om föräldrakontrollsnivå för en viss skiva.



**1** Tryck på **SET UP**.

**2** Tryck på **◀** eller **▶** för att välja **“EGNA INSTÄLLNINGAR”**, tryck på **▲** eller **▼** för att välja **“FÖRÄLDRAKONTROLL”** och tryck därefter på **▶**.

PREFERENCE PAGE	
AUDIO	1 BARNTILLÅTET
SUBTITLE	2 G
DISC MENU	3 PG
PARENTAL	4 PG 13
VR LIST	5 PGR
MP3/JPEG NAV	6 R
DIVX SUBTITLE	7 NC 17
PASSWORD	8 FÖR VUXNA

### Anmärkning

“EGNA INSTÄLLNINGAR” är endast tillgängligt medan skivfacket är tomt eller medan DVD-spelaren är i stoppläge (se sid. 25).

**3** Tryck på **▲** eller **▼** för att välja en föräldrakontrollsnivå och tryck sedan på **ENTER**.

**1 till 7:** Skivor klassificerade med högre föräldrakontrollsnivå kan inte spelas upp utan att lösennumret anges. (Ju lägre nummer, desto strängare begränsning.)

**8 FÖR VUXNA (grundinställning):** Alla skivor kan spelas upp utan att lösennumret behöver anges.

**4** Ange det 6-siffriga lösennumret med hjälp av sifferknapparna och tryck sedan på **ENTER**.

### Anmärkningar

- Förinställt lösennummer är “000000”. Följ anvisningarna under “Ändring av lösennummer” (se sid. 36) för att ändra lösennumret.
- Om lösennumret har glömts bort, så ange “000000” istället för lösennumret.



- Tryck på **◀** för att återgå till föregående meny. Tryck på **SET UP** för att lämna inställningsmenyn.
- Koppla tillfälligt ur föräldrakontrollen för att spela upp en blockerad skiva genom att använda sifferknapparna till att ange lösennumret i fältet för inmatning av lösennummer (visas efter isättning av en blockerad skiva) och sedan trycka på **ENTER**.

## Låsning av en skiva

Upp till 40 utvalda skivor kan låsas för att förhindra att de spelas upp.

- 1 Tryck på **SET UP** medan en skiva som ska låsas är isatt i DVD-spelaren.
- 2 Tryck på ◀ eller ▶ för att välja "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR", tryck på ▲ eller ▼ för att välja "SKIVLÅS" och tryck därefter på ▶.
- 3 Tryck på ▲ eller ▼ för att välja "LÅS" och tryck sedan på **ENTER**.

### För att koppla ur låsning av en skiva

Välj "LÅS UPP" i punkt 3.



- Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny. Tryck på **SET UP** för att lämna inställningsmenyn.
- Koppla tillfälligt ur skivlåset för att spela upp en låst skiva genom att använda sifferknapparna till att ange lösennumret i fältet för inmatning av lösennummer (visas efter isättning av en låst skiva) och sedan trycka på **ENTER**.

## Ändring av lösennummer

Följ anvisningarna nedan för att ändra lösennumret för tillfällig tillgång till låsta skivor.

- 1 Tryck på **SET UP**.  
Inställningsmenyn visas på TV-skärmen.
- 2 Tryck på ◀ eller ▶ för att välja "EGNA INSTÄLLNINGAR", tryck på ▲ eller ▼ för att välja "LÖSENORD" och tryck därefter på ▶.

### Anmärkning

"EGNA INSTÄLLNINGAR" är endast tillgängligt medan skivfacket är tomt eller medan DVD-spelaren är i stoppläge (se sid. 25).

- 3 Tryck på **ENTER** för att ta fram rutan för ändring av lösennummer.
- 4 Använd sifferknapparna till att ange det nuvarande 6-siffriga lösennumret i fältet "GAMMALT LÖSEN", ange ett nytt 6-siffrigt lösennummer i fälten "NYTT LÖSEN" och "BEKRÄFTA LÖSEN" och tryck därefter på **ENTER**.

### Anmärkningar

- Förinställt lösennummer är "000000".
- Om lösennumret har glömts bort, så ange "000000" istället för lösennumret.



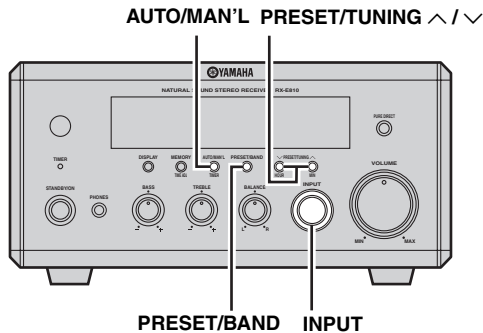
Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny. Tryck på **SET UP** för att lämna inställningsmenyn.

# FM/AM-stationsinställning

Två inställningsmetoder förekommer: automatisk och manuell. Den automatiska stationsinställningen är effektiv när stationernas signaler är starka och det inte finns någon interferens. Om signalen från den station som du vill ställa in är svag, kan du ställa in den manuellt. Det är också möjligt att använda automatisk eller manuell förinställning för att lagra upp till 40 stationer (A1 till E8: 8 stationer i var och en av de 5 förvalsstationsgrupperna) i minnet.

## Automatisk stationsinställning

Den automatiska stationsinställningen är effektiv när stationernas signaler är starka och det inte finns någon interferens.



**1** Vrid på INPUT på frontpanelen på receiveern för att välja "TUNER" som ingångskälla.

**2** Tryck upprepade gånger på PRESET/BAND för att välja "FM" eller "AM".



När förvalsindikatorn tänds har förvalsläget kopplats in på receiveern. För närmare detaljer se sidorna 38 och 39.

**3** Tryck på AUTO/MAN'L så att AUTO-indikatorn tänds på frontpanelens display.

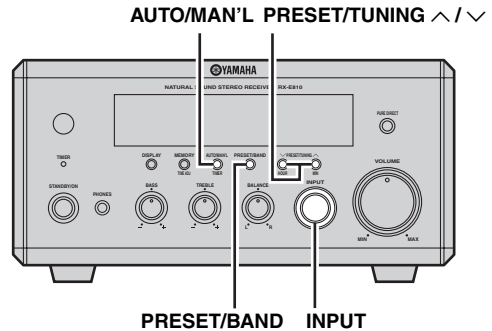
**4** Tryck på PRESET/TUNING ^ / \> för att starta automatisk stationsinställning.

När receiveern har ställt in en station visas indikeringen TUNED och frekvensen för den station som tas emot på frontpanelens display.

- Tryck på ^ för att ställa in stationer med högre frekvens.
- Tryck på \> för att ställa in stationer med lägre frekvens.

## Manuell stationsinställning

Om de mottagna signalen från en viss önskad station är svag, så prova att ställa in den manuellt.



**1** Vrid på INPUT på frontpanelen på receiveern för att välja "TUNER" som ingångskälla.

**2** Tryck på PRESET/BAND för att välja "FM" eller "AM".



När förvalsindikatorn tänds har förvalsläget kopplats in på receiveern. För närmare detaljer se sidorna 38 och 39.

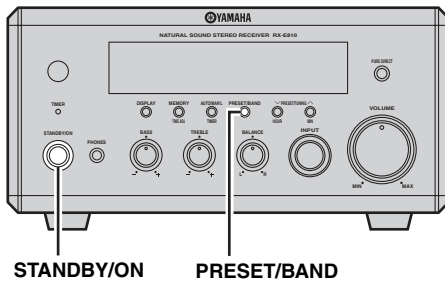
**3** Tryck på AUTO/MAN'L så att AUTO-indikatorn släcks på frontpanelens display.

**4** Tryck på PRESET/TUNING ^ / \> för att ställa in den önskade stationen manuellt.

Håll knappen intryckt för att fortsätta sökningen.

## ■ Ändring av stationssökningssteg (gäller endast modeller till Asien, inkl. Taiwan)

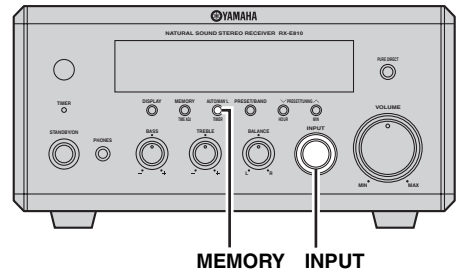
Eftersom stationsökningssteget skiljer sig i olika områden, kan det vara nödvändigt att växla frekvenssteget.



- 1** Ställ receptorn i strömbereidskap, tryck in och håll PRESET/BAND på frontpanelen intryckt och tryck samtidigt på STANDBY/ON. Receptorn slås på.
- 2** Tryck upprepade gånger på PRESET/BAND för att välja "FM 50k/AM 9k" eller "FM 100k/AM 10k".
- 3** Tryck på STANDBY/ON för att bekräfta inställningen.

## Automatisk förinställning

Följ tillvägagångssättet ned för automatisk förinställning av radiostationer.



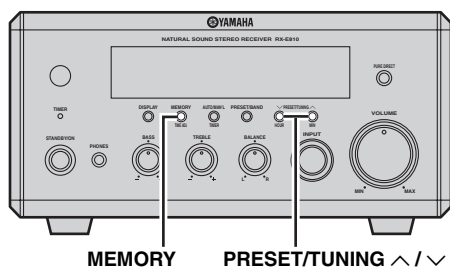
- 1** Vrid på INPUT på frontpanelen på receptorn för att välja "TUNER" som ingångskälla.
- 2** Tryck in och håll MEMORY intryckt i över två sekunder. Indikeringarna AUTO och MEMORY blinkar på frontpanelens display.
  - Auto förval startar vid den lägsta frekvensen mot den högsta frekvensen.
  - Receptorn tilldelar automatiskt ett förvalsnummer till varje identifierad station.

### Anmärkningar

- Upp till 40 AM- och FM-stationer kan förinställas med hjälp av automatisk förinställning.
- (Gäller modeller till Europa, inkl. Storbritannien) Endast radiodatasystem-sändande stationer och AM-stationer lagras automatiskt vid automatisk förinställning.

## Manuell förinställning

Det är också möjligt att lagra upp till 40 stationer (A1 till E8: 8 stationer i var och en av de 5 förvalsstationsgrupperna) manuellt i minnet.



### 1 Ställ in en radiostation som ska lagras i förvalsmminnet.

Se sidan 37 angående anvisningar om hur man ställer in en station.

### 2 Tryck på MEMORY.

Indikeringen MEMORY blinkar i ungefär fem sekunder på frontpanelens display.

### 3 Tryck in och håll PRESET/TUNING ^ / v intryckt för att välja önskad förvalsgrupp (A till E) medan indikeringen MEMORY blinkar.

### 4 Tryck upprepade gånger på PRESET/TUNING ^ / v för att välja önskat förvalsnummer (1 till 8) medan indikeringen MEMORY blinkar.

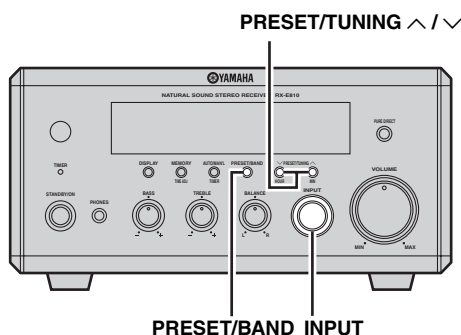
### 5 Tryck på MEMORY medan indikeringen MEMORY blinkar.

Indikeringarna PRESET och MEMORY visas på frontpanelens display.

### 6 Upprepa åtgärderna i punkt 1 till 5 tills alla önskade stationer har förinställts.

## Ställa in en förinställd station

Önskad station kan ställas in genom att helt enkelt välja den förvalsgrupp och det förvalsnummer under vilket stationen har lagrats (se sid. 38).



### 1 Vrid på INPUT på frontpanelen på receivern för att välja "TUNER" som ingångskälla.

### 2 Tryck upprepade gånger på PRESET/BAND tills förvalsindikeringen visas på frontpanelens display.

### 3 Tryck in och håll PRESET/TUNING ^ / v intryckt för att välja en förvalsgrupp (A till E) och tryck sedan upprepade gånger på PRESET/TUNING ^ / v för att välja ett förvalsnummer (1 till 8).



Förvalsstationer kan också väljas med hjälp av fjärrkontrollen. Ställ fjärrkontrollen i läget TUNER (se sid. 8) och tryck upprepade gånger på BAND för att välja "PRESET". Välj förvalsgrupp (A till E) genom att trycka upprepade gånger på A-E

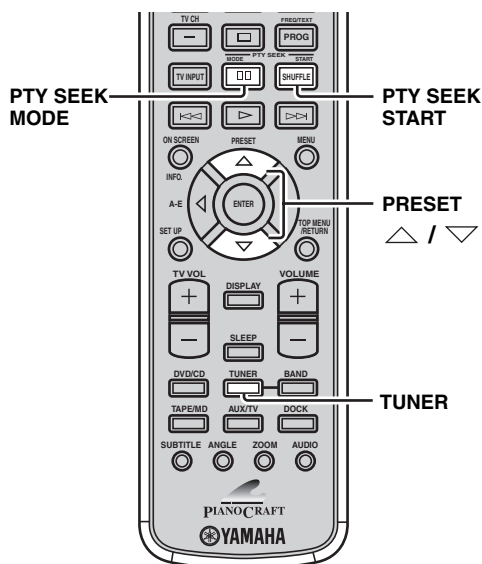
◀ / ▶. Välj förvalsnummer (1 till 8) genom att trycka upprepade gånger på PRESET ▲ / ▼ eller använda sifferknapparna (1 till 8).

# Radiodatasystem-mottagning (Gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien)

Radiodatasystem (gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien) är ett system för dataöverföring som används av FM-stationer i ett flertal länder. Radiodatasystem-funktionen verkar mellan stationerna i nätverket. Receivern kan ta emot diverse radiodatasystem-data, såsom PS (stationsnamn), PTY (programtyp), RT (radiotext), CT (aktuell tid) och EON (information om andra kanaler) vid mottagning av radiodatasystem-sändande stationer.

## Val av radiodatasystem-program

Använd denna funktion till att välja ett av de 15 radiodatasystem-programtyperna och söka efter alla tillgängliga förvalsstationer med den valda programtypen.



### 3 Tryck upprepade gånger på PRESET △ / ▽ för att välja önskad programtyp.

Namnet på vald programtyp visas på frontpanelens display.

Programtyp	Beskrivning
NEWS	Nyheter
AFFAIRS	Aktualiteter
INFO	Allmän information
SPORT	Sport
EDUCATE	Utbildning
DRAMA	Drama
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Vetenskap
VARIED	Lättare underhållning
POP M	Populärmusik
ROCK M	Rockmusik
M.O.R. M	Lättyssnad musik
LIGHT M	Lättare klassisk musik
CLASSICS	Seriös klassisk musik
OTHER M	Annan musik

### 1 Ställ in mottagningsläget "FM" på receiveern.

Se sidan 37 angående anvisningar om hur man ställer in en station.

### 2 Tryck på PTY SEEK MODE för att ställa receiveern i PTY SEEK-läget.

Indikeringen PTY och namnet på aktuell programtyp blinkar på frontpanelens display på receiveern.



- Koppla ur PTY SEEK-läget genom att trycka en gång till på PTY SEEK MODE.
- PTY SEEK-läget kopplas ur automatiskt, om ingen knappmanövrering utförs under cirka 20 sekunder.



#### 4 Tryck på **PTY SEEK START** för att påbörja sökning efter förinställda radiodatasystem-stationer.

Om en station som sänder ett program enligt vald programtyp påträffas, så avbryts sökningen och det aktuella stationsnamnet och indikeringen **PTY HOLD** visas på frontpanelens display.

Om ingen station sänder något program enligt vald programtyp, så visas den för tillfället valda stationsfrekvensen.



Tryck en gång till på **PTY SEEK START** för att avbryta stationssökningen.

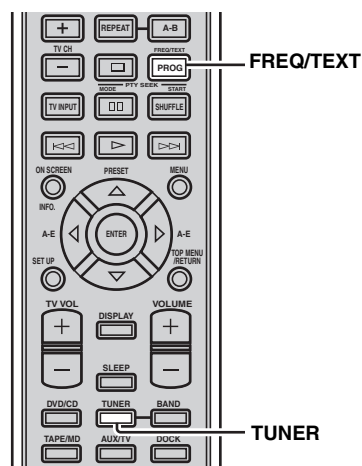
#### 5 Upprepa åtgärden i punkt 4 tills önskad station ställts in.

### Visning av radiodatasystem-information

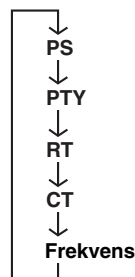
Använd denna funktion till att kontrollera 4 typer av radiodatasystem-information på displayen: **PS** (stationsnamn), **PTY** (programtyp), **RT** (radiotext) och **CT** (aktuell tid). Motsvarande indikeringar visas på frontpanelens display.

#### Anmärkningar

- Ett radiodatasystem-läge kan endast väljas medan motsvarande radiodatasystem-indikering visas på frontpanelens display. Det kan dröja en stund innan receivern har tagit emot samtliga radiodatasystem-data från en viss station.
- Endast de tillgängliga radiodatasystem-lägen som erbjuds av aktuell station kan väljas.
- Om de signaler som tas emot inte är tillräckligt starka kan det hända att receivern inte kan utnyttja de radiodatasystem-data som sänds. Särskilt läget "RT" kräver en stor mängd data och är kanske inte tillgängligt trots att övriga radiodatasystem-lägen är tillgängliga.
- Om mottagningsförhållandena är dåliga, så tryck på **AUTO/MAN'L** på frontpanelen på receivern så att indikeringen **AUTO** på frontpanelens display sloknar.
- Om signalstyrkan försvagas av yttre störningar under pågående mottagning av radiodatasystem-data, så kan det hända att mottagningen plötsligt bryts och att meddelandet "...WAIT" visas på frontpanelens display.
- Medan läget "RT" är valt kan receivern visa tillgänglig programinformation med upp till 64 alfanumeriska tecken, inklusive å, ä och ö. Otillgängliga tecken visas som "\_" (understreck).



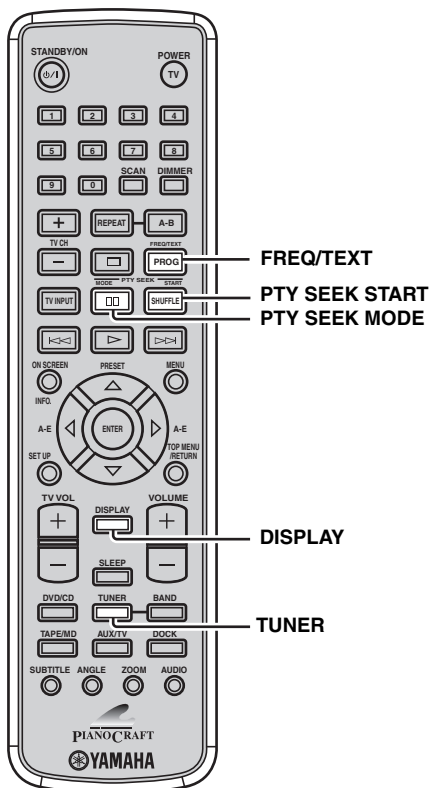
Tryck upprepade gånger på **FREQ/TEXT** under pågående mottagning av en radiodatasystem-station för att välja önskat radiodatesystem-visningsläge.



- Välj "PS" för visning av namnet på det radiodatasystem-program som tas emot för tillfället.
- Välj "PTY" för visning av vilken typ av radiodatasystem-program som tas emot för tillfället.
- Välj "RT" för visning av information om det radiodatasystem-program som tas emot för tillfället.
- Välj "CT" för visning av aktuell tid.

## ■ Extrinställning av aktuell tid (CT)

CT-information som tas emot från en radiodatasystem-station kan användas till att ställa in den inbyggda klockan på receivern.



- 3 Tryck upprepade gånger på **PTY SEEK MODE** för att välja **“CT→Clock”** eller **“Local CT”** och tryck därefter på **PTY SEEK START** för att ändra inställningen till **“ON”** eller **“OFF”**.

### CT→Clock

Välj inställningen **“ON”** för att använda CT-information som tas emot från radiodatasystem-stationer till att ställa in den inbyggda klockan på receivern. (Grundinställningen är **“ON”**.)

### Local CT

Ställ detta i läget **“ON”** för att tillämpa omställning till sommartid från CT-information som tas emot från radiodatasystem-stationer. (Grundinställningen är **“ON”**.)

- 4 Tryck på **FREQ/TEXT** för att bekräfta inställningarna.

- 1 Tryck under pågående mottagning av en radiodatasystem-station upprepade gånger på **DISPLAY** tills aktuell tid visas på frontpanelens display på receivern.

- 2 Tryck en gång på **FREQ/TEXT**.  
“CT→Clock” visas på frontpanelens display.

# Inställning av timern

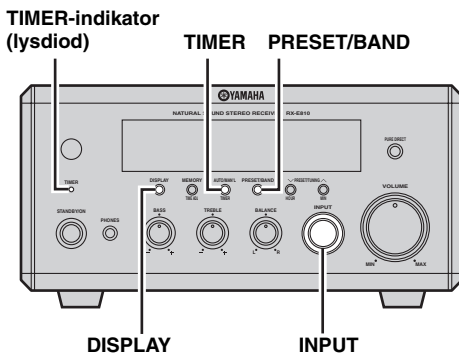
Receivern erbjuder två typer av timerfunktioner: vanlig timer och insomningstimer. Den vanliga timern kan användas för automatisk på- och avslagning (strömberedskap) vid önskade tidpunkter. Med insomningstimern ställs receivern i strömberedskap efter att vald insomningstid har gått ut. DVD-spelaren slås också på eller ställs också i strömberedskap samtidigt med receivern, om den är ansluten till receivern via en styrkabel (se sid. 12).

## Inställning av vanlig timer

Den vanliga timern kan användas för automatisk på- och avslagning (strömberedskap) vid önskade tidpunkter. Det är också möjligt att ange en ingång som receivern automatiskt väljer vid timerens påslagningstid.

### Anmärkningar

- Den vanliga timern kan inte ställas in förrän aktuell tid har ställts in (se sid. 19).
- Om ingen knapp trycks in inom 30 sekunder efter föregående knapptryckning, så raderas de utförda inmatningarna ur minnet och displayen återgår till normalt visningssätt.



- 1 Tryck upprepade gånger på DISPLAY på frontpanelen på receivern för att välja "Timer Input".**

Indikeringen TIMER blinkar på frontpanelens display.

- 2 Vrid på INPUT för att välja en ingång som receivern automatiskt ska välja vid timerens påslagningstid.**

Efter val av "TUNER" kan önskat frekvensband väljas genom att trycka på PRESET/BAND. Välj en önskad förvalsstation genom att utföra åtgärderna i punkt 2 och 3 under "Ställa in en förinställd station" (se sid. 39).

- 3 Tryck en gång till på DISPLAY för att välja "ON Time".**

- 4 Ange den tid då receivern ska slås på.**

Utför åtgärderna i punkt 3 och 4 under "Steg 2: Tidsinställning" (se sid. 19) för att ställa in timtal och minuttal.

- 5 Tryck en gång till på DISPLAY för att välja "OFF Time" och ange sedan den tid då receivern ska slås av på samma sätt som i punkt 4.**

- 6 Tryck på TIMER för att slå av receivern med timern inställd.**

Indikatorn TIMER (lysdiod) tänds. Receivern slås automatiskt på eller ställs i strömberedskap vid angivet klockslag.



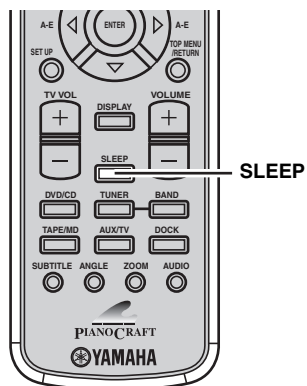
Om receivern ska slås av enligt inställningen "OFF Time", så tryck upprepade gånger på DISPLAY tills aktuell tid visas på frontpanelens display och tryck därefter på TIMER. Indikeringen TIMER visas på frontpanelens display.

### För att ställa in eller koppla ur den vanliga timern

Tryck på TIMER på frontpanelen medan aktuell tid visas eller receivern står i strömberedskap.

## Inställning av insomningstimern

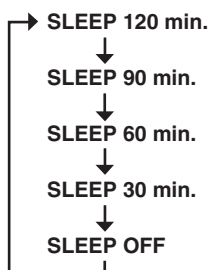
Med insomningstimern ställs receivern i strömberedskap efter att vald insomningstid har gått ut.



### Tryck upprepade gånger på SLEEP för att välja önskad insomningstid.

Vid varje tryckning på knappen ändras insomningstiden enligt följande.

Indikeringen SLEEP visas på frontpanelens display.



- Om receivern ställs i strömberedskap kopplas insomningstimern ur.
- Vid tryckning en gång på SLEEP visas återstående insomningstid på frontpanelens display.

### För att koppla ur insomningstimern

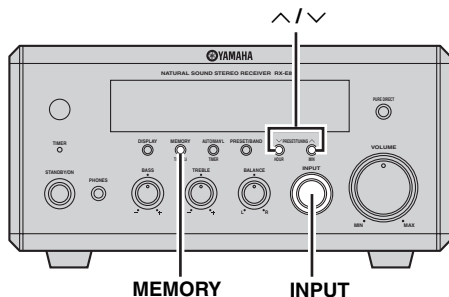
Tryck på SLEEP tills "SLEEP OFF" visas på displayen.

# Inställning av automatisk övergång till viloläge

Automatisk övergång till viloläge, vilket betyder att anläggningen automatiskt ställs i strömbereidskap när den lämnas oanvänd i 30 minuter medan ingångsläget DVD/CD är valt på receivern, kan kopplas in eller ur. (Grundinställningen är "AUTO STANDBY ON".)

## Anmärkingar

- Så länge inte receivern och DVD-spelaren har anslutits ordentligt till varandra med hjälp av den medföljande styrkabeln (se sid. 12) kan denna funktion inte användas för anläggningen.
- Denna funktion kan inte användas för anläggningen under pågående uppspelning.



- 1 Vrid på INPUT på frontpanelen på receivern för att välja "DVD/CD" som ingångskälla.**
- 2 Tryck på MEMORY.**  
Aktuell inställning visas i ungefär fem sekunder på frontpanelens display på receivern.
- 3 Tryck medan aktuell inställning visas på frontpanelens display på  $\wedge$  eller  $\vee$  för att välja "AUTO STANDBY ON" eller "AUTO STANDBY OFF".**
- 4 Tryck på MEMORY, eller vänta i fem sekunder utan att utföra någon manövrering, för att bekräfta inställningen.**

# Manövrering av externa komponenter

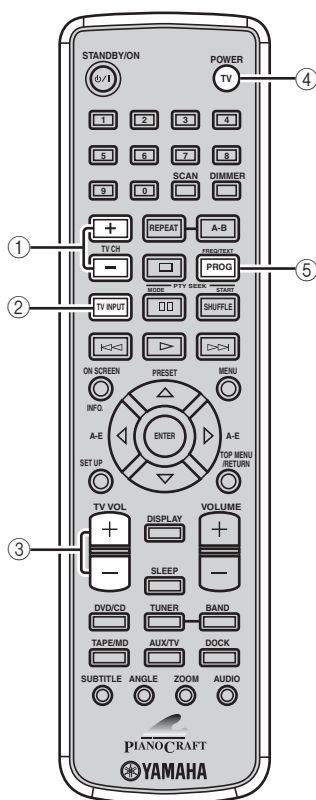
Förutom till att manövrera receptorn (RX-E810) och DVD-spelaren (DVD-E810) kan den medföljande fjärrkontrollen användas till att manövrera vissa funktioner på externa komponenter tillverkade av YAMAHA samt en iPod-spelare ansluten via YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat). För att kunna manövrera en TV av annat fabrikat behöver korrekt fjärrstyrningskod ställas in (se sid. 48).

## Anmärkning

Beroende på produkten ifråga kan det hända att fjärrkontrollen inte kan användas till att manövrera en viss extern komponent. Använd i så fall den fjärrkontroll som levereras med komponenten ifråga.

## Användbara manövreringar

### ■ Läget AUX/TV



### Tillgängliga manövreringar i manövreringsläget AUX/TV

Följande manövreringar av en TV kan utföras efter inställning av korrekt fjärrstyrningskod (se sid. 48).



Tryck på AUX/TV för att koppla in manövreringsläget AUX/TV på fjärrkontrollen, innan följande manövreringar utförs.

#### ① TV CH +/-

Valet av TV-kanal ändras.

#### ② TV INPUT

Ingångsvalet på TV:n ändras.

#### ③ TV VOL +/-

Volymnivån på TV:n ändras.

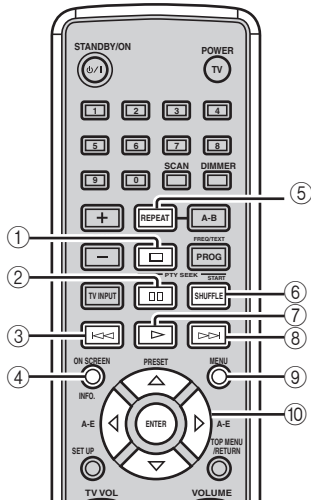
#### ④ POWER TV

TV:n slås på eller ställs i strömbereidskap.

#### ⑤ PROG

Använd denna knapp till att ställa in en fjärrstyrningskod.

## ■ Läget DOCK



### Tillgängliga manövreringar i manövreringsläget DOCK

Följande manövreringar av en iPod-spelare ansluten via YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) kan utföras. För detaljer kring iPod-manövrering se "Användning av menyn iPod" på sidan 49.



Tryck på DOCK för att koppla in manövreringsläget DOCK på fjärrkontrollen, innan följande manövreringar utförs.

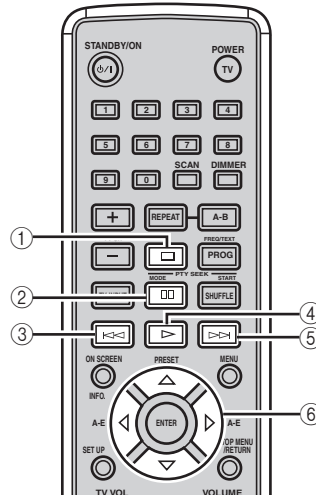
- ①   
Stoppa uppspelning.
- ②   
Pausa uppspelning.
- ③   
Direktväljer föregående spår. Håll intryckt för att snabbspela bakåt.
- ④ **INFO.**  
Växlar mellan enkelt fjärrläge och menybläddringsläget.
- ⑤ **REPEAT**  
Väljer repeteringssätt under pågående uppspelning i menybläddringsläget.
- ⑥ **SHUFFLE**  
Väljer slumpvis uppspelningssätt under pågående uppspelning i menybläddringsläget.
- ⑦   
Startar uppspelning.
- ⑧   
Direktväljer nästa spår. Håll intryckt för att snabbspela framåt.
- ⑨ **MENU**  
Återgår till föregående menynivå på iPod-menyn.

### ⑩ Markörknappar ( / / / ), ENTER

Tryck på för att återgå till föregående menynivå på iPod-menyn.

Tryck på eller för att välja en post i vald grupp. Tryck på eller ENTER för att ta fram vald grupp. (Vid tryckning på ENTER startar uppspelning, när en låt är vald.)

## ■ Läget TAPE



### Tillgängliga manövreringar i manövreringsläget TAPE

Följande manövreringar kan utföras på ett kassettdäck tillverkat av YAMAHA.

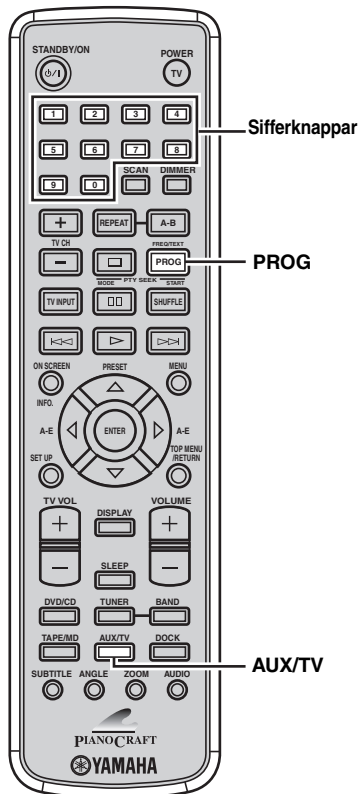


Tryck på TAPE/MD för att koppla in manövreringsläget TAPE på fjärrkontrollen, innan följande manövreringar utförs.

- ①   
Stoppa uppspelning.
- ②   
Pausa inspelning.
- ③   
Snabbspolar/snabbspelar bakåt.
- ④   
Startar uppspelning.
- ⑤   
Skivan snabbspelas framåt.
- ⑥ **Markörknappar** ( / / / )  
Tryck på för att spela av framsidan på ett band och på för att spela av baksidan. Tryck på för att starta inspelning på ett kassettdäck. Tryck på för att spela av båda sidorna av ett band i följd.

## Inställning av fjärrstyrningskoder

En TV av annat fabrikat kan manövreras efter att korrekt fjärrstyrningskod har ställts in (vi hänvisar till "LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER" i slutet av denna bruksanvisning). Följ anvisningarna nedan för att ställa in en fjärrstyrningskod.



**1** Tryck på **AUX/TV** för att ställa fjärrkontrollen i läget **AUX/TV**.

**2** Tryck in och håll **PROG** intryckt och tryck samtidigt på **AUX/TV**. Använd sedan sifferknapparna till att mata in den tresiffriga fjärrstyrningskod som gäller för fabrikatet på TV:n ifråga (vi hänvisar till "LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER" i slutet av denna bruksanvisning).

**3** Se "Läget AUX/TV" på sidan 46 och pröva en knappmanövrering för TV:n för att kontrollera att inställningen fungerar som den ska.

Om knappmanövreringen inte fungerar korrekt kan det hända att fel fjärrstyrningskod har ställts in. Utför i så fall åtgärderna i punkt 2 på nytt.

### Anmärkningar

- En inställd fjärrstyrningskod raderas ur fjärrkontrollens minne cirka två minuter efter att batterierna i fjärrkontrollen har laddats ur. Lagra i så fall önskade fjärrstyrningskoder på nytt efter att nya batterier har satts i. (Se till att inte trycka på någon knapp på fjärrkontrollen under pågående batteribyte. Det kan resultera i att inställningarna raderas.)
- Om tillverkaren av komponenten har flera koder än en kod får du prova en i taget tills du hittar den rätta.



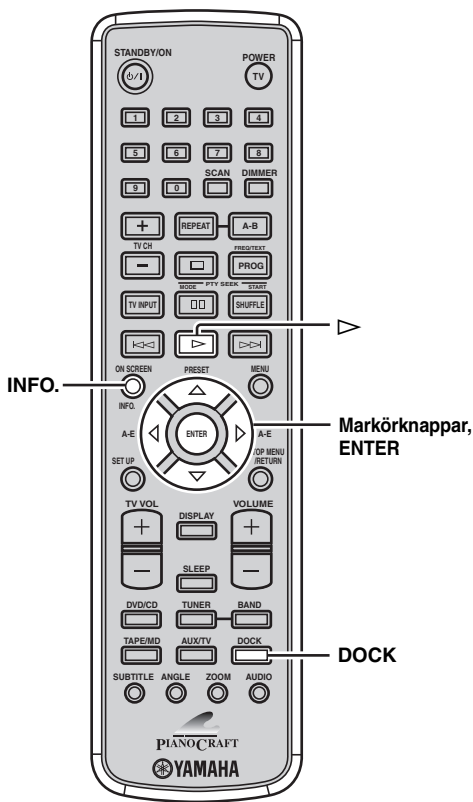
## Användning av menyn iPod

Efter att en iPod-spelare har placerats i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat), ansluten till kopplingen DOCK på receivern (se sid. 17), kan uppspelning av iPod-spelaren manövreras med hjälp av den medföljande fjärrkontrollen. Manövrering av iPod-spelaren kan ske med hjälp av frontpanelens display på receivern (menybläddringsläge) eller utan den (enkelt fjärrläge).

### Anmärkingar

- Endast iPod (Click and Wheel), iPod nano och iPod mini stöds.
- En del funktioner är kanske inte kompatibla beroende på modell eller version på programvaran för din iPod.

- För en komplett lista över de funktioner som kan användas vid manövrering av iPod-spelaren med fjärrkontrollen hänvisas till "Läget DOCK" (se sid. 47).
- För en komplett lista över statusmeddelanden som visas på frontpanelens display hänvisas till avsnittet "iPod" i kapitlet "Felsökning" (se sid. 60).



**1 Tryck på DOCK för att välja iPod som ingångskälla.**

**2 Tryck på INFO. för att växla mellan enkelt fjärrläge och menybläddringsläget.**

#### Enkelt fjärrläge

- Titta på skärmen på iPod-spelaren för att använda menyn.
- Manövrera iPod-spelaren med hjälp av iPod-spelarens reglage eller den medföljande fjärrkontrollen.

#### Menybläddringsläge

- Titta på frontpanelen på receivern för att använda menyn.
- Manövrera iPod-spelaren med hjälp av den medföljande fjärrkontrollen.
- Parametrarna "Setup" för iPod-spelaren kan konfigureras.

**3 Använd markörknapparna till att manövrera iPod-menyn och tryck på > för att starta uppspelning av vald låt (eller grupp).**

För detaljerad information om hur iPod-menyn manövreras med hjälp av menybläddringsläget hänvisas till "Menybläddringsläge" (se sid. 50).



I enkelt fjärrläge kan menyn även manövreras med hjälp av iPod-reglagen.

## ■ Menybläddringsläge

I menybläddringsläget kan iPod-menyn manövreras med hjälp av frontpanelens display på receiveern. Det är också möjligt att konfigurera parametrarna "Setup" i menybläddringsläget.

### Anmärkning

Det finns vissa tecken som inte kan visas på frontpanelens display på receiveern. Dessa tecken ersätts med understrykningar ("\_").

### iPod-meny



## 1 Välj menybläddringsläget (se sid. 49).

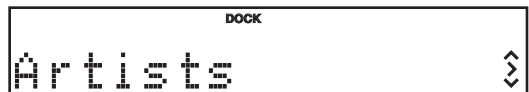
Den översta delen av iPod-menyn visas på frontpanelens display.



Indikeringarna för iPod-manövrering (se sid. 5) visar vilka markörknappar som kan användas i varje steg.

## 2 Tryck på $\triangle$ eller $\nabla$ för att välja önskad meny och tryck sedan på $\triangleright$ eller ENTER för att ta fram den valda menyn.

Namnet på den första posten som finns lagrad på vald meny visas.



- iPod-menyindikeringarna (se sid. 5) anger vilken iPod-meny som är vald för tillfället.
- Återgå till föregående menynivå på iPod-menyn genom att trycka på  $\triangleleft$  eller MENU.

## 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald och tryck sedan på $\triangleright$ för att starta uppspelning av vald post (grupp eller låt). Om "Setup" har valts i punkt 2, så tryck på $\triangle$ eller $\nabla$ för att välja önskad inställningsmeny och därefter upprepade gånger på ENTER för att ändra önskad parameter.

### Setup-meny

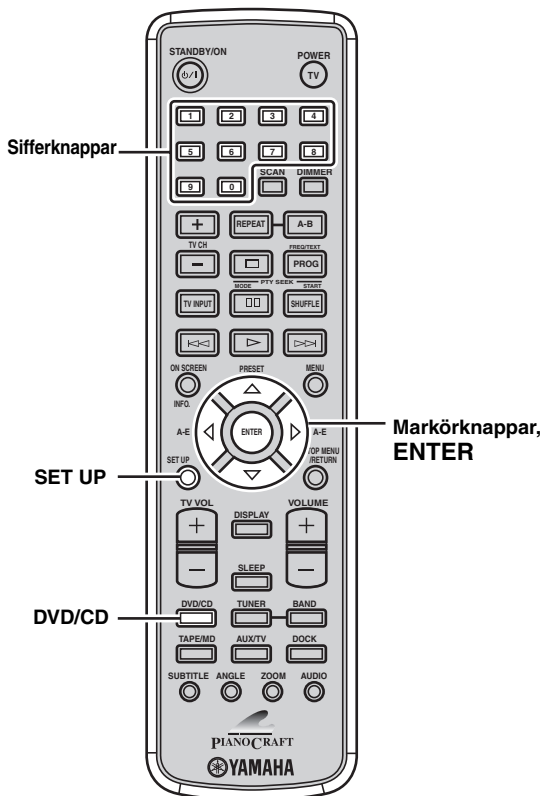
- Shuffle:** Off, Songs (slumpvis uppspelning av låtar), Albums (slumpvis uppspelning av album)
- Repeat:** Off, One (repetering av låt), ALL (repetering av vald grupp)
- FL Scroll:** Cont (låttitel rullas fram kontinuerligt, grundinställning), Once (låttitel rullas fram en gång)



Under pågående uppspelning av ett spår (eller en grupp) i menybläddringsläget är det möjligt att ändra den uppspelningsinformation (låttitel, förfluten tid, artistnamn, albumtitel o.s.v.) som visas på frontpanelens display genom att trycka på  $\triangle$  eller  $\nabla$ .

# Konfigurering av DVD-spelarinställningar (inställningsmeny)

På inställningsmenyn är det möjligt att konfigurera olika parametrar eller manövrera användbara funktioner anknutna till DVD-spelaren. Följ anvisningarna nedan för att använda inställningsmenyn. För detaljerad information om varje meny eller tillgängliga parametrar se "Poster på inställningsmenyn" på sidan 52.



**1 Tryck på DVD/CD för att ställa fjärrkontrollen i läget DVD/CD.**

**2 Tryck på SET UP.**

Inställningsmenyn visas på TV-skärmen.

**3 Tryck på ◀ eller ▶ för att välja "ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR", "LJUDINSTÄLLNINGAR", "VIDEOINSTÄLLNINGAR" eller "EGNA INSTÄLLNINGAR".**

### Anmärkning

"EGNA INSTÄLLNINGAR" är endast tillgängligt medan skivfacket är tomt eller medan DVD-spelaren är i stoppläge (se sid. 25).

**4 Tryck på ▲ eller ▼ för att välja önskad meny och tryck därefter på ▶.**

Tryck på ENTER, om den valda menyn innehåller en undermeny.

Om den valda menyn innehåller två eller fler undermenyer, så tryck på ▲ eller ▼ för att välja önskad undermeny och tryck därefter på ENTER.

**5 Tryck på ▲ eller ▼ för att välja önskad parameter och tryck därefter på ENTER.**

För att kunna ändra vissa parametrar måste lösennumret anges med hjälp av sifferknapparna.



Tryck på ◀ för att återgå till föregående meny. Tryck på SET UP för att lämna inställningsmenyn.

## Poster på inställningsmenyn

I följande tabell förklaras de olika posterna på inställningsmenyn för DVD-spelarinställningar. För anvisningar om hur inställningsmenyn manövreras se "Konfigurering av DVD-spelarinställningar (inställningsmeny)" på sidan 51.

Sida	Meny	Undermeny	Parameter
ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR	SKIVLÅS		Se sidan 36 för detaljer. (Grundinställning: LÅS UPP)
	PROGRAM	INMATNINGSMENY	Se sidan 29 för detaljer.
	OSD-SPRÅK		Se sidan 20 för detaljer. (Grundinställning: ENGELSKA)
	SKÄRMSLÄCKARE		Skärmsläckaren kan förhindra att spökbilder uppstår på TV-skärmen. (Grundinställning: PÅ) <b>PÅ:</b> Kopplar in skärmsläckaren efter att skivspelning varit stoppad eller pausad i över 15 minuter. <b>AV:</b> Avaktiverar skärmsläckaren.
	DIVX(R) VOD-KOD		Det går att ta fram den DivX® VOD-registreringskod (VOD = Video On Demand) som kan användas till att hyra eller köpa videofilmer via en DivX® VOD-tjänst. För vidare information hänvisas till webbsidan <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> .
LJUDINSTÄLLNINGAR	ANALOG UTMATNING		Inställningen för analog utmatning kan konfigureras. (Grundinställning: STEREO) <b>STEREO:</b> Ljud återges endast via de två framhögtalarkanalerna. <b>V/H:</b> Ljud matas ut via flerhögtalarkanalerna, om DVD-spelaren är analogt ansluten till en Dolby Pro Logic-avkodare. <b>VIRTUELL SURROUND:</b> Surroundkanalsljud återges virtuellt.
	DIGITALT LJUD	DIGITAL UTMATNING	Inställningen för digital utmatning kan konfigureras i enlighet med aktuella anslutningar av valfri ljudutrustning. (Grundinställning: ALLA) <b>AV:</b> Avaktiverar digital utmatning. <b>ALLA:</b> Välj detta efter digital anslutning av DVD-spelaren till en dekoder/förstärkare för avkodning av flerkanalsljud. <b>ENDAST PCM:</b> Välj detta alternativ om en ansluten förstärkare inte kan avkoda flerkanalsljud.
		LPCM- UTMATNING	Om DVD-spelaren har anslutits digitalt till en PCM-kompatibel förstärkare, så konfigurera inställningen för LPCM-utmatning. Ju högre samplingsfrekvens, desto bättre ljudkvalitet. (Grundinställning: 48KHz) <b>48KHz:</b> För uppspelning av skivor som spelats in med samplingsfrekvensen 48 kHz. <b>96KHz:</b> För uppspelning av skivor som spelats in med samplingsfrekvensen 96 kHz.

Sida	Meny	Undermeny	Parameter
LJUDINSTÄLLNINGAR	CD-UPPSAMPLING *1		Genom sofistikerad digital signalbehandling är det möjligt att omvandla signaler på en musik-CD-skiva till en högre samplingsfrekvens för att förbättra ljudkvaliteten. Efter att uppsampling har aktiverats kopplar DVD-spelaren automatiskt om till stereoläge. (Grundinställning: AV) <b>AV:</b> Avaktiverar CD-uppsampling. <b>88.2kHz (X2):</b> Omvandlar samplingsfrekvensen på CD-skivor så att den blir dubbelt så hög jämfört med originalet. <b>176.4kHz(X4):</b> Omvandlar samplingsfrekvensen på CD-skivor så att den blir fyra gånger så hög jämfört med originalet.
		NATTLÄGE	Det är möjligt att dämpa höga volymnivåer samtidigt som låga volymnivåer förstärks till hörbar nivå vid utmatning. Denna inställning påverkar endast ljud som återges från en 2-kanalig Dolby Digital-källa. (Grundinställning: AV) <b>PÅ:</b> Aktiverar nattlyssningsläget. <b>AV:</b> Avaktiverar nattlyssningsläget.
		LÄPPSYNK	Fördröjningstiden för ljud som matas ut kan justeras (00 till 200 ms) för att synkronisera det med videobilder. (Tryck på ◀ eller ▶ för att ändra fördröjningstiden och tryck sedan på ENTER för att bekräfta ändringen.) (Grundinställning: 00 ms)
VIDEOINSTÄLLNINGAR *2	TV-TYP *3		Färgsystemet på DVD-spelaren kan ställas in i enlighet med ansluten TV. (Grundinställning: NTSC för modeller till U.S.A. och Kanada, MULTI för modell till Korea model och PAL för övriga modeller) <b>PAL:</b> Välj detta, om en TV ansluten till DVD-spelaren är anpassad till PAL-systemet. <b>NTSC:</b> Välj detta, om en TV ansluten till DVD-spelaren är anpassad till NTSC-systemet. <b>MULTI:</b> Välj detta, om en TV ansluten till DVD-spelaren är kompatibel med både PAL och NTSC (t.ex. vid användning av en multisystems-TV).
		TV-SKÄRM	Bildförhållandet på DVD-spelaren kan ställas in i enlighet med ansluten TV. Om valt format inte finns tillgängligt på en isatt skiva, så har denna inställning ingen påverkan på skivspelning. (Grundinställning: 4:3 PAN SCAN) <b>4:3 PAN SCAN:</b> Välj detta vid användning av en normal TV och de båda sidorna på bilden ska beskäras eller omformateras för att passa TV-skärmen. <b>4:3 LETTER BOX:</b> Välj detta vid användning av en normal TV. I detta fall visas bredbilder med svarta ränder längs de övre och nedre kanterna på TV-skärmen. <b>16:9:</b> Välj detta vid användning av en bredbilds-TV.

\*1 "CD-UPPSAMPLING" är endast tillgängligt medan en musik-CD-skiva är isatt i DVD-spelaren.

\*2 Videoinställningarna på TV:n påverkar också bildvisningen. Se till att konfigurera både videoinställningarna på TV:n och dessa inställningar.

\*3 Om bilden på TV:n är förvrängd, så kan det bero på att inställningen av färgsystem (NTSC eller PAL) på DVD-spelaren inte matchar TV:n. Tryck i så fall på ▶ och därefter på AUDIO, medan skivfacket är öppet, för att ändra inställningen av färgsystem.

Sida	Meny	Undermeny	Parameter
VIDEOINSTÄLLNINGAR *2	PROGRESSIV *4		Efter att DVD-spelaren har anslutits via en komponentvideoanslutning till en TV som är kompatibel med progressiv skanning är det möjligt att erhålla DVD-videobilder av hög kvalitet med läget för progressiv skanning. (Grundinställning: AV) <b>PÅ:</b> Aktiverar progressiv skanning. <b>AV:</b> Avaktiverar progressiv skanning.
		FÄRGINSTÄLLNINGAR	Det är möjligt att välja bland tre förinställda alternativ eller själv konfigurera bildfärginställningar. (Grundinställning: STANDARD) <b>STANDARD:</b> Standardinställningar för TV-bild används. <b>LJUS:</b> Gör TV-bilden ljusare. <b>MJUK:</b> Gör TV-bilden mer dämpad. <b>EGNA:</b> Ljusstyrka, kontrast, färgton och färgmättnad kan ställas in var för sig. (Tryck på $\triangle$ eller $\nabla$ för att välja en post, tryck på $\triangleleft$ eller $\triangleright$ för att ändra parametern och tryck därefter på ENTER för att bekräfta ändringen.)
	KOMPONENT (Gäller endast modeller till Europa, inkl. Storbritannien)	Det är möjligt att välja utgångar (koppling) för utmatning av komponentvideosignaler, utgångarna COMPONENT eller kopplingen AV. (Grundinställning: RGB) <b>YUV:</b> Välj detta efter anslutning av en TV till utgångarna COMPONENT. <b>RGB:</b> Välj detta efter anslutning av en TV till scartkopplingen AV.	
	SVARTNIVÅ (Gäller endast modeller till U.S.A. och Kanada)	Svartnivån kan ställas in för att förbättra färgkontrasten vid skivspelning. Denna inställning påverkar endast bilden medan "TV-TYP" är inställt på "NTSC". (Grundinställning: AV) <b>PÅ:</b> Välj detta för att förstärka svartnivån. <b>AV:</b> Välj detta alternativ för normal inställning av svartnivå.	
	TEXTNING (Gäller endast modeller till U.S.A. och Kanada)	Stängd ljudtext är data som är gömd i videosignalerna på vissa skivor och som inte kan ses utan användning av en särskild dekod. Skillnaden mellan textning och ljudtext är att textning är avsett för hörselskadade personer. Textning visar sällan alla ljud. Ljudtext visar till exempel ljudeffekter (såsom "telefonen ringer" och "fotsteg"), vilket inte textning gör. Kontrollera före val av denna funktion att aktuell skiva innehåller information för stängd ljudtext och att TV:n också stöder denna funktion. (Grundinställning: AV) <b>PÅ:</b> Aktiverar stängd ljudtext. <b>AV:</b> Avaktiverar stängd ljudtext.	

\*2 Videoinställningarna på TV:n påverkar också bildvisningen. Se till att konfigurera både videoinställningarna på TV:n och dessa inställningar.

\*4 Läget för progressiv skanning är endast tillgängligt efter att DVD-spelaren har anslutits via en komponentvideoanslutning till en TV som är kompatibel med progressiv skanning. För modeller till Europa, inklusive Storbritannien, är "PROGRESSIV" endast tillgängligt så länge en TV är ansluten via en komponentvideoanslutning och "KOMPONENT" är inställt på "YUV".

För att ställa denna parameter i läget "AV" utan att använda inställningsmenyn: öppna skivfacket, tryck på  $\triangleleft$  på fjärrkontrollen och tryck sedan på ANGLE.

Sida	Meny	Undermeny	Parameter
EGNA INSTÄLLNINGAR *5	LJUD		Se sidan 21 för detaljer. (Grundinställning: ENGELSKA)
	TEXTNING		Se sidan 21 för detaljer. (Grundinställning: AV)
	SKIVMENY		Se sidan 21 för detaljer. (Grundinställning: ENGELSKA)
	FÖRÄLDRAKONTROLL		Se sidan 35 för detaljer. (Grundinställning: 8 FÖR VUXNA)
	VR-LISTA		Originallistan eller spellistan för uppspelning av VR-formaterade skivor (VR = Video Recording) kan väljas. (Grundinställning: ORIGINALLISTA) <b>ORIGINALLISTA:</b> Välj detta för att spela upp ursprungligt inspelade titlar på skivan. <b>SPELLISTA:</b> Välj detta för att spela upp den redigerade versionen av en skiva. (Denna funktion är endast tillgänglig efter att en spellista har skapats.)
	MP3/JPEG-NAV		Navigeringsmenyn kan aktiveras eller avaktiveras, när en isatt MP3- eller JPEG-skiva innehåller en sådan meny. (Grundinställning: MED MENY) <b>UTAN MENY:</b> Alla filer på en MP3-skiva eller en JPEG-skiva visas. <b>MED MENY:</b> Endast mappmenyn på en MP3-skiva eller en JPEG-skiva visas.
	DIVX TEXTNING *6		Det är möjligt att välja en språkgrupp för tilldelning av önskade teckenuppsättningar vid extern textning till DivX-filer. (Grundinställning: GRUPP1) <b>GRUPP1:</b> albanska, baskiska, danska, engelska, finska, franska, färöiska, holländska, irländska, isländska, italienska, katalanska, norska, portugisiska, rätoromanska, skotska, spanska, svenska, tyska <b>GRUPP2:</b> albanska, kroatiska, polska, rumänska, slovakiska, slovenska, tjeckiska, ungerska <b>GRUPP3:</b> bulgariska, makedonska, ryska, serbiska, ukrainska, vitryska <b>GRUPP4:</b> hebreiska, jiddisch <b>GRUPP5:</b> turkish
	LÖSENORD	ÄNDRA	Se sidan 36 för detaljer.
	PBC		Automatisk visning av PBC-menyer för uppspelningskontroll på VCD- och SVCD-skivor kan aktiveras eller avaktiveras. (Grundinställning: PÅ) <b>PÅ:</b> PBC-menyn visas automatiskt vid uppspelning av en skiva. <b>AV:</b> PBC-menyn visas inte vid uppspelningsstart.
	STANDARD	ÅTERSTÄLL	Se sidan 56 för detaljer.

\*5 "EGNA INSTÄLLNINGAR" är endast tillgängligt medan skivfacket är tomt eller medan DVD-spelaren är i stoppläge (se sid. 25).

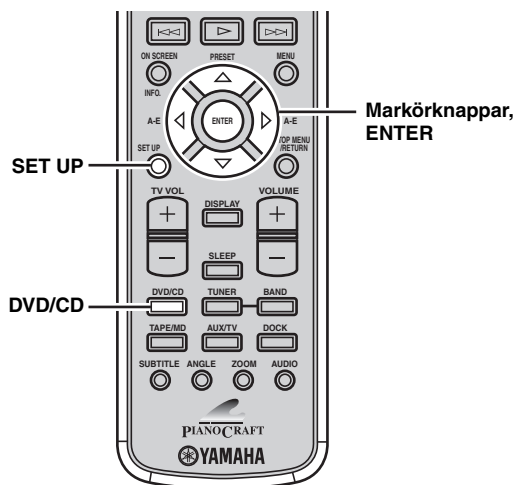
\*6 Filnamnen för en DivX-film och extern textning bör vara identiska (förutom filtillägget). De filtillägg för extern textning som stöds är ".srt", ".sub", ".ssa" och ".smi". Beroende på skivans karakteristik eller inspelningsförhållanden kan det hända att vissa externa textningar inte visas korrekt.

### Anmärkningar

- Användare bör notera att alla TV-apparater med hög upplösning (HDTV) inte är fullt kompatibla med DVD-spelaren och att artefakter kan uppstå i bilder som visas. Om bildproblem uppstår vid 525 eller 625 linjers progressiv skanning rekommenderas användaren att ändra anslutningen till en anslutning för utmatning med "normal upplösning". Vid frågor gällande en bildskärms kompatibilitet med DVD-spelaren går det bra att kontakta vår kundservice.
- DVD-spelaren är kompatibel med samtliga produkter från YAMAHA, inklusive projektorerna DPX-1300 och DPX-830 och plasmabildskärmen PDM-4220.

## Återställning av DVD-spelarinställningar

Alla alternativa och egenhändigt utförda inställningar, utom lösennumret för "FÖRÄLDRAKONTROLL" och "SKIVLÅS", kan återställas till ursprungliga fabriksinställningar.



**1 Tryck på DVD/CD för att ställa fjärrkontrollen i läget DVD/CD.**

**2 Tryck på SET UP.**  
Inställningsmenyn visas på TV-skärmen.

**3 Tryck på ◀ eller ▶ för att välja "EGNA INSTÄLLNINGAR".**

### Anmärkning

"EGNA INSTÄLLNINGAR" är endast tillgängligt medan skivfacket är tomt eller medan DVD-spelaren är i stoppläge (se sid. 25).

**4 Tryck på ▲ eller ▼ för att välja "STANDARD" och tryck därefter på ▶ för att välja "ÅTERSTÄLL".**

**5 Tryck på ENTER för att återställa inställningarna.**  
Alla DVD-spelarinställningar (utom lösennumret) återställs till ursprungliga fabriksinställningar.



# Språkkoder

Om önskat språk för “LJUD”, “TEXTNING” och “SKIVMENY” inte finns med på inställningsmenyn (se sid. 21), så välj “ANDRA” och ange sedan den 4-siffriga språkkoden för önskat språk.

Abkhazian	6566	Khmer	7577	Somali	8379
Afar	6565	Kikuyu; Gikuyu	7573	Sotho, Southem	8384
Afrikaans	6570	Kinyarwanda	8287	South Ndebele	7882
Albanian	8381	Kirghiz	7589	Spanish; Castilian	6983
Amharic	6577	Komi	7586	Sundanese	8385
Arabic	6582	Korean	7579	Swahili	8387
Armenian	7289	Kuanyama; Kwanyama	7574	Swati	8383
Assamese	6583	Kurdish	7585	Swedish	8386
Avestan	6569	Kwanyama; Kuanyama	7574	Tagalog	8476
Aymara	6589	Lao	7679	Tahitian	8489
Azerbaijani	6590	Latin	7665	Tajik	8471
Bashkir	6665	Latvian	7686	Tamil	8465
Basque	6985	Letzeburgesch;	7666	Tatar	8484
Belarusian	6669	Limburgan; Limburger	7673	Telugu	8469
Bengali	6678	Limburger; Limburgan	7673	Thai	8472
Bihari	6672	Lingala	7678	Tibetan	6679
Bislama	6673	Lithuanian	7684	Tigrinya	8473
Bokmål, Norwegian	7866	Luxembourgish	7666	Tonga (Tonga Islands)	8479
Bosnian	6683	Macedonian	7775	Tsonga	8483
Breton	6682	Malagasy	7771	Tswana	8478
Bulgarian	6671	Malay	7783	Turkish	8482
Burmese	7789	Malayalam	7776	Turkmen	8475
Castilian, Spanish	6983	Maltese	7784	Twi	8487
Catalan	6765	Manx	7186	Uighur	8571
Chamorro	6772	Maori	7773	Ukrainian	8575
Chechen	6769	Marathi	7782	Urdu	8582
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Marshallese	7772	Uzbek	8590
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Moldavian	7779	Vietnamese	8673
Chinese	9072	Mongolian	7778	Wallapük	8679
Chuang; Zhuang	9065	Nauru	7865	Walloon	8765
Church Slavic; Slavonic	6785	Navaho, Navajo	7886	Welsh	6789
Church Slavonic; Church	6785	Navajo; Navaho	7886	Wolof	8779
Chuvash	6786	Ndebele, North	7868	Xhosa	8872
Cornish	7587	Ndebele, South	7882	Yiddish	8973
Corsican	6779	Ndonga	7871	Yoruba	8979
Czech	6783	Nepali	7869	Zhuang; Chuang	9065
Danish	6865	North Ndebele	7868	Zulu	9085
Dutch	7876	Northern Sami	8369		
Dzongkha	6890	Norwegian	7879		
English	6978	Norwegian Bokmål; Bokmål	7866		
Esperanto	6979	Norwegian Nynorsk	7878		
Estonian	6984	Nyanja; Chichewa; Chewa	7889		
Faroese	7079	Nynorsk, Norwegian	7878		
Fijian	7074	Occitan; Provençal	7967		
Finnish	7073	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785		
French	7082	Old Slavonic; Old Bulgarian	6785		
Frisian	7089	Oriya	7982		
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Oromo	7977		
Gallegan	7176	Ossetian; Ossetic	7983		
Georgian	7565	Ossetic; Ossetian	7983		
German	6869	Pali	8073		
Gikuyu; Kikuyu	7573	Panjabi	8065		
Greek	6976	Persian	7065		
Guarani	7178	Polish	8076		
Gujarati	7185	Portuguese	8084		
Hausa	7265	Provençal; Occitan (post)	7967		
Hebrew	7269	Pushto	8083		
Herero	7290	Quechua	8185		
Hindi	7273	Raeto-Romance	8277		
Hiri Motu	7279	Romanian	8279		
Hungarian	7285	Rundi	8278		
Icelandic	7383	Russian	8285		
Ido	7379	Samoan	8377		
Interlingua (International)	7365	Sango	8371		
Inuktitut	7385	Sanskrit	8365		
Inupiaq	7375	Sardinian	8367		
Irish	7165	Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Italian	7384	Serbian	8382		
Japanese	7465	Shona	8378		
Javanese	7486	Sindhi	8368		
Kalaallisut	7576	Sinhalese	8373		
Kannada	7578	Slavonic; Church Slavic	6785		
Kashmiri	7583	Slovak	8375		
Kazakh	7575	Slovenian	8376		

# Felsökning

Gå igenom tabellen nedan, om receivern inte tycks fungera korrekt. Om aktuellt problem inte finns upptaget i tabellen nedan, eller om det inte kan lösas med hjälp av anvisningarna i felsökningstabellen, så slå av receivern, koppla loss nätkabeln och kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter.

## Receiver (RX-E810)

### ■ Allmänt

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
<b>Receivern slås inte på eller ställs i beredskapsläget kort efter att strömmen har slagits på.</b>	Nätkabeln är inte ansluten eller stickkontakten är inte ordentligt isatt.	Anslut nätkabeln ordentligt.	18
	Receivern har utsatts för en kraftig yttre elstöt (t.ex. ett blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet).	Ställ receivern i beredskapsläget, koppla loss nätkabeln, anslut nätkabeln igen efter 30 sekunder och använd sedan receivern normalt.	—
<b>Inget ljud</b>	Felaktiga kabelanslutningar för insignaler eller utsignaler.	Anslut kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår, kan det bero på defekta kablar.	12
	Ingen tillämpbar ingångskälla har valts.	Välj en lämplig ingångskälla med hjälp av väljaren INPUT på frontpanelen (eller ingångsväljarna på fjärrkontrollen).	—
	Högtalaranslutningarna är inte ordentligt gjorda.	Rätta till anslutningarna.	13
	Volymen är nerskruvad.	Vrid upp volymen.	—
	Signaler som receivern inte kan återge matas in från en källa, t.ex. från en CD-ROM-skiva.	Spela upp en källa vars signaler kan återges av receivern.	—
<b>Ljudet upphör plötsligt.</b>	Timern har slagit av receivern.	Slå på receivern och starta uppspelningen på nytt.	—
<b>Ljud återges endast via högtalaren på en sida.</b>	Felaktiga kabelanslutningar.	Anslut kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår, kan det bero på defekta kablar.	13
<b>Det förekommer störningar från digital utrustning eller radiofrekvensutrustning.</b>	Receivern står för nära den digitala utrustningen eller högfrekvensutrustningen.	Flytta receivern längre bort från sådan utrustning.	—

## ■ Tuner

	Problem	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
FM	FM-mottagning i stereo är brusig.	Karakteristiken hos FM-sändningar i stereo kan orsaka detta problem när sändaren är för långt bort eller antensignalen är för svag.	Kontrollera antennanslutningarna.	15
			Försök med att använda en riktad FM-antenn av hög kvalitet.	—
			Använd metoden för manuell stationsinställning.	37
	Distorsion förekommer och det går inte att få en klar mottagning ens med en bra FM-antenn.	Flervägs interferensstörningar förekommer.	Justera antennens position för att eliminera flervägs interferens.	—
FM	Önskad station kan inte ställas in med metoden för automatisk stationsinställning.	Signalen är för svag.	Använd en riktad FM-antenn av hög kvalitet.	—
			Använd metoden för manuell stationsinställning.	37
FM	Tidigare förinställda stationer kan inte längre ställas in.	Receivern har varit urkopplad under en lång period.	Lagra förvalsstationer på nytt.	38
AM	Önskad station kan inte ställas in med metoden för automatisk stationsinställning.	Signalen är svag, eller så är antennanslutningen dålig.	Se till att AM-ramantennen är ordentligt ansluten och rikta den för bästa mottagning.	15
			Använd metoden för manuell stationsinställning.	37
	Det förekommer hela tiden knastrande eller vislande ljud.	Störningar uppstår på grund av åskväder, lysrörsbelysning, motorer, termostater och andra elektriska apparater.	Använd en utomhusantenn och en jordledning. Det hjälper till en viss del, men det är svårt att få bort allt brus.	—
AM	Det förekommer surrande och vinande ljud.	En TV-apparat används i närheten.	Flytta receivern längre bort från TV:n.	—

## ■ iPod

## Anmärkning

Om ett överföringsfel har inträffat utan att något statusmeddelande visas på frontpanelens display eller på bildskärmen, så kontrollera anslutningen till iPod-spelaren (se sid. 17).

Statusmeddelande	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
Loading...	<p>Receivern håller just på att identifiera anslutningen till en iPod-spelare.</p> <p>Receivern håller just på att hämta låtlistor från en iPod-spelare.</p>		
Connect error	Ett problem med signalvägen från en iPod-spelare till receivern förekommer.	<p>Slå av receivern och gör om anslutningen av YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation till kopplingen DOCK på receivern.</p> <p>Prova att återställa iPod-spelaren.</p>	17 —
Unknown type	Den iPod-spelare som används stöds inte av receivern.	Endast iPod (Click and Wheel), iPod nano och iPod mini stöds.	—
iPod connected	En iPod-spelare är korrekt placerad i en universell YAMAHA iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat), ansluten till kopplingen DOCK på receivern, och anslutningen mellan iPod-spelaren och receivern är fullbordad.		
Disconnected	En iPod-spelare har tagits ur YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) ansluten till kopplingen DOCK på receivern.	Placera tillbaka iPod-spelaren i YAMAHA:s universella iPod-dockningsstation (t.ex. YDS-10, som säljs separat) ansluten till kopplingen DOCK på receivern.	17
Unable to play	Receivern kan inte spela upp de låtar som finns lagrade i iPod-spelaren.	<p>Kontrollera att de låtar som finns lagrade i iPod-spelaren är spelbara.</p> <p>Lagra andra spelbara musikfiler i iPod-spelaren.</p>	— —

## DVD-spelare (DVD-E810)

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
<b>Strömmen slås på men slås genast av igen.</b>	Nätkabeln är inte ansluten eller stickkontakten är inte ordentligt isatt.	Anslut nätkabeln ordentligt.	18
<b>Strömmen slås plötsligt av under pågående uppspelning.</b>	Automatisk övergång till viloläge kopplas in på receivern, om det går 30 minuter utan att receivern kan ta emot de uppspelningssignaler som sänds från DVD-spelaren via anläggningens styrkabel.	Kontrollera anslutningen av styrkabeln mellan receivern och DVD-spelaren.	12
<b>Bilden visas inte korrekt på TV:n (bildskärmen).</b>	Inställningen för utmatning av komponentvideosignaler kanske inte matchar aktuell videoanslutning.	Se till att DVD-spelarinställningen "KOMPLEMENT" matchar aktuell anslutningsmetod.	54
	Inställningen av färgsystem på DVD-spelaren kanske inte matchar TV:ns specifikationer.	Kontrollera vilket färgsystem som gäller för TV:n och ställ in "TV-TYP" på DVD-spelaren i enlighet med detta.	53
	Läget för progressiv skanning används till en TV som inte stöder denna funktion.	Ställ in "PROGRESSIV" på "AV".	54
	Den skiva som spelas upp kanske inte är kompatibel med DVD-spelaren.	Kontrollera att skivan är kompatibel med DVD-spelaren.	63
	Små bildförvrängningar kan tillfälligtvis uppstå beroende på den skiva som spelas upp. Det tyder inte på något fel.		
<b>Visningsformatet på TV-skärmen eller bildskärmen är konstigt (bilden förvrängs eller textning saknas).</b>	DVD-spelarinställningen för TV-format matchar inte aktuell anslutningsmetod.	Ställ in DVD-spelarinställningen "TV-SKÄRM" i enlighet med ansluten TV eller kontrollera inställningen av bildformat på TV:n.	53
	När läget för progressiv skanning är inkopplat återges bilder med bildförhållandet 4:3 på en bredbilds-TV med skärmförhållandet 16:9.	Ställ in DVD-spelarinställningen "TV-SKÄRM" för att ändra bildformatet. Om korrekt bildformat inte kan ställas in, så ställ in "PROGRESSIV" på "AV".	53
<b>Inget ljud eller förvrängt ljud</b>	En MP3- eller WMA-fil har kanske en samplingsfrekvens som inte är kompatibel med DVD-spelaren.	Kontrollera att samplingsfrekvens och bithastighet för en MP3- eller WMA-fil är kompatibel med DVD-spelaren.	63
<b>Inget ljud vid digital utmatning</b>	De digitala kabelanslutningarna är felaktiga.	Anslut de digitala kablarna ordentligt.	16
	Den skiva som spelas upp kanske inte är kompatibel med DVD-spelaren.	Kontrollera att skivan är kompatibel med DVD-spelaren.	63
	DVD-spelarinställningarna för digital utmatning är kanske felaktiga.	Ställ in DVD-spelarinställningen "DIGITAL UTMATNING" i enlighet med anslutningarna av extern ljudutrustning.	52

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
<b>Skivspelning startar ej.</b>	Kanske används en CD-R/RW-, DVD+R/RW- eller DVD-R/RW-skiva som inte är slutbehandlad.	Slutbehandla CD-R/RW-, DVD+R/RW- eller DVD-R/RW-skivan.	—
	Skivans etikettsida är kanske vänd neråt.	Kontrollera att skivans etikettsida är vänd uppåt.	—
	Skivan är kanske defekt.	Prova att spela upp en annan skiva. Om samma problem inte uppstår, så tyder det på att den första skivan är defekt.	—
	Kanske innehåller en isatt JPEG- eller MP3/ WMA-skiva för lite bildfiler eller musikspår för uppspelning.	Kontrollera att en JPEG- eller MP3/ WMA-skiva innehåller minst 10 JPEG-bildfiler eller 5 MP3/WMA-musikfiler.	—
	För MP3/WMA-filer kan det hända att samplingsfrekvens och bithastighet inte är kompatibelt. För JPEG-filer kan det hända att upplösningen inte är kompatibel.	Kontrollera för MP3/WMA-filer att samplingsfrekvens och bithastighet är kompatibla. Kontrollera för JPEG-filer att upplösningen är kompatibel.	63
	Skivans regionkod stöds kanske inte av DVD-spelaren.	Kontrollera regionkoden.	63
<b>En bild fryser tillfälligt vid uppspelning.</b>	Skivan är smutsig.	Kontrollera om fingeravtryck/repor förekommer på skivan och rengör vid behov skivan genom att torka den från mitten och utåt kanterna med en mjuk trasa.	64
<b>DVD-spelaren läser inte CD- och DVD-skivor.</b>	Skivläsningslinsen är kanske smutsig.	Rengör linsen med hjälp av en lensrengörare.	64
<b>Progressiv skanning kan inte kopplas in eller ur</b>	Inställningen för utmatning av komponentvideosignaler kanske inte matchar aktuell videoanslutning.	Se till att DVD-spelarinställningen "KOMPLEMENT" matchar aktuell anslutningsmetod.	54
<b>Inget ljud återges vid uppspelning av en DivX-film</b>	Det kan hända att DVD-spelaren inte stöder aktuell ljudkod.		

## Fjärrkontrollen

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd	Se sidan
<b>Fjärrkontrollen kan inte användas eller fungerar dåligt.</b>	För långt avstånd eller fel vinkel.	Fjärrkontrollen fungerar inom ett längst avstånd på 6 m och i högst 30 graders vinkel från frontpanelen.	11
	Fjärrkontrollsensorn på receptorn utsätts för direkt solljus eller stark belysning (från ett lysrör av invertertyp etc.).	Ställ anläggningen på ett annat ställe.	—
	Batterierna är svaga.	Byt ut alla batterierna.	11
	Fjärrstyrningskoden är inte korrekt inställd.	Ställ in fjärrstyrningskoden korrekt med hjälp av "LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER" i slutet av denna bruksanvisning.	48
		Prova att ställa in en annan kod för samma tillverkare med hjälp av "LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER" i slutet av denna bruksanvisning.	48
	Även om fjärrstyrningskoden är korrekt inställd, så finns det vissa modeller som inte reagerar på fjärrkontrollen.		

# Anmärkningar gällande skivor

## Skivinformation

Tabellen nedan visar vilka skivtyper som stöds av DVD-spelaren.



Aktuell skivlogotyp är tryckt på skivan och skivfodralet.

### Anmärkning

Sätt inte i någon annan typ av skiva i DVD-spelaren. Det kan orsaka skada på DVD-spelaren.

### DVD-spelaren medger uppspelning av:

- DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor inspelade i DVD-Videokompatibelt format.
- DVD-RW-skivor inspelade i VR-format (kompatibelt med CPRM).

### DVD-spelaren medger uppspelning av följande typer av skivdata (för MP3- och WMA-filer anges kompatibel samplingsfrekvens och bithastighet inom parentes):

- MP3-filer inspelade på CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor (fs 32, 44,1, 48 kHz/ 96-320 kbps (endast CBR))
- WMA-filer inspelade på CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor (när fs = 44,1 kHz: 64-192 kbps / när fs = 48 kHz: 128-192 kbps (endast CBR))
- JPEG-filer (ej progressiv JPEG) inspelade på CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor (kompatibel upplösning: 3072 x 2048 eller lägre)
- DivX-videofiler inspelade på CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor
- KODAK Picture CD
- FUJICOLOR CD
- Officiell DivX® Ultra Certified-produkt
- Hela versionen av DivX®-video (inklusive DivX® 6) med utvidgad uppspelning av DivX®-mediafiler och formatet DivX® Media Format kan spelas.
- ISO 9660 Level1/Level2 för CD-R/RW-skivor
- Upp till 299 mappar per skiva och upp till 648 filer per mapp i 8 mappnivåer

## Anmärkningar

- Följande skivor kan inte spelas upp på DVD-spelaren: CD-ROM-, DVD-ROM-, DVD-RAM- och CDV-skivor. (DVD-spelaren medger uppspelning av vissa typer av DVD-R-skivor (endast videoformat).)
- CD-R/RW-, DVD+R/RW- och DVD-R/RW-skivor kan bara spelas upp efter slutbehandling.
- Endast den första sessionen på DVD+R/R DL- och DVD-R/RW/R DL-skivor kan spelas upp.
- Kopieringsskyddade WMA-filer kan inte spelas upp på DVD-spelaren.
- Vissa skivor kan inte spelas upp på grund av sådana inspelningsförhållanden som datormiljö och tillämpningsprogram. Misslyckad uppspelning kan också bero på skivans karakteristik eller skick, såsom det inspelade materialets kvalitet, repor eller deformationer.
- Använd aldrig skivor av onormal storlek eller form (t.ex. hjärtformade skivor).
- Använd inte skivor med tejp, etiketter, klistor o.s.v. på.
- Använd inte skivor vars yta har många repor.

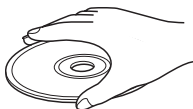
## DVD-regionskoder

Alla normala DVD-spelare och DVD-skivor är försedda med en regionkod (ett ID-nummer tilldelat varje marknadsregion). DVD-spelaren stöder skivor märkta med de regionkoder som anges i tabellen nedan. Vi hänvisar till information på skivfodralet angående detaljer.

Destination	Regionkod för DVD-spelaren	Spelbara skivor
U.S.A. Kanada		
Storbritannien Övriga Europa		
Australien		
Korea Taiwan Övriga Asien		

## Skivhantering

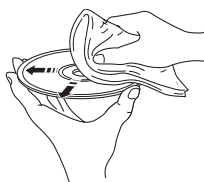
- Vidrör inte skivytan. Håll i en skiva i ytterkanten och mitthålet.
- Lämna inte kvar en skiva som inte spelas upp i skivfacket.
- Skriv inte på en skiva med blyertspenna, märkpenna e.dyl.
- Sätt inte fast tejp, klistermärken e.dyl. på en skiva och låt inte en skiva komma i kontakt med klister.
- Använd inte något skydd mot repor.
- Använd inte en skiva på vars yta det går att skriva med en etikettskrivare.
- Placera inte en skiva på en plats där den utsätts för direkt solljus, hög värme, hög luftfuktighet eller mycket damm.



**Försiktigt**



- Om en skiva blivit smutsig, så torka den med en ren och torr trasa från mitten och ut mot ytterkanten. Använd inte skivrengöringsmedel eller thinner.
- Använd inte en separat inköpt linsrengörare, eftersom det kan resultera i funktionsfel.





## Ljudinformation

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital är ett digitalt surroundljudsystem som ger dig fullständigt oberoende flerkanaligt ljud. Med 3 framkanaler (vänster, mitt och höger), och 2 surroundstereokanaler, erbjuder Dolby Digital 5 fullbands ljudkanaler. Med en extra kanal speciellt för baseffekter, kallad LFE (lågfrekvenseffekt) har systemet totalt 5.1 kanaler (LFE räknas som 0.1 kanal). Receivern nermixar flerkanaligt ljud till två kanaler, så att ljud från Dolby Digital-källor lätt kan återges.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

En an ljudkomprimeringsmetoderna som används av MPEG. Den använder sig av en komprimeringsmetod som inte kan återställas, vilket erhåller hög komprimeringsgrad genom att tunna ut datan hos för det mänskliga örat knappt hörbara ljudsekvenser. Det sägs att den klarar av att komprimera datamängden till ungefär 1/11 (128 kbps) medan den bibehåller motsvarande ljudkvalite som hos en musik CD.

### ■ PCM (pulskodmodulering)

Detta består av signaler som har omvandlats till digitalt format utan komprimering. En CD-skiva spelas in med 16-bitars ljud vid 44,1 kHz, medan DVD-inspelning sker någonstans mellan 16 bitar vid 48 kHz och 24 bitar vid 192 kHz vilket resulterar i ljud av högre kvalitet än på en CD-skiva. Bland dessa signaler finns även en typ kallad packad PCM (PPCM), som kan komprimeras utan någon dataförlust.

### ■ Samplingsfrekvens

Antalet samplings (process för digitalisering av analog signal) per sekund. I princip gäller att ju högre samplingsfrekvensen är, desto bredare blir det frekvensomfång som kan spelas upp och ju högre den kvantiserade bithastigheten är, desto finare blir ljudet kan återges.

### ■ Titel, kapitel (DVD)

En DVD-videoskiva kan vara indelad i större delar (titlar) och mindre delar (kapitel). Varje del har ett eget titelnummer eller kapitelnummer.

### ■ Spår (CD/video-CD/super video-CD)

En CD-, VCD- eller SVCD-skiva kan vara indelad i flera segment (spår). Varje indelning benämns som ett spårnummer.

### ■ WMA (Windows Media Audio)

En ljudkomprimeringsmetod utvecklad av Microsoft Corporation. Den använder sig av en komprimeringsmetod som inte kan återställas, vilket erhåller hög komprimeringsgrad genom att tunna ut datan hos för det mänskliga örat knappt hörbara ljudsekvenser. Det sägs att den klarar av att komprimera datamängden till ungefär 1/22 (64 kbps) medan den bibehåller motsvarande ljudkvalite som hos en musik CD.

## Videoinformation

### ■ Komponentvideosignal

Med systemet för komponentvideosignaler separeras videosignalen i Y-signalerna för luminans (ljusstäthet) och Pb- och Pr-signalerna för krominans (färgvärde). Färger kan återges mer naturtroget med detta system eftersom var och en av dessa signaler är oberoende av varandra.

Komponentsignalerna kallas även för "färgskillnadssignalerna" eftersom luminanssignalerna är borttagna från färgsignalerna.

### ■ NTSC (National Television System Committee)

NTSC är ett videosignalsystem (525 linjer, 30 bildrutor per sekund) som används i Nordamerika, Centralamerika och ett antal länder i Sydamerika och Asien, bland annat Japan.

### ■ PAL (Phase Alternating Line)

PAL är ett videosignalsystem (625 linjer, 25 bildrutor per sekund) som används i Storbritannien, stora delar av övriga Västeuropa, ett flertal länder i Sydamerika, några länder i Mellanöstern och Asien, ett flertal länder i Afrika, Australien, Nya Zeeland och andra länder på öar i Stilla havet.

### ■ Pan & Scan och Letterbox

DVD-videoskivor produceras i allmänhet med avsikt att spelas upp för visning på en bredbilds-TV med bildförhållandet 16:9. Det betyder att det mesta material som finns tillgängligt kan visas med avsett bildförhållande, om DVD-receivern är ansluten till en bredbilds-TV.

Material med detta bildförhållande passar inte för visning på en konventionell TV med bildförhållandet 4:3. Två olika bildvisningstyper, Pan & Scan och Letterbox, löser detta problem.

- Med Pan & Scan skärs bildens vänstra och högra sidor av för att fylla ut bildskärmen.
- Med Letterbox visas svarta ränder längs bildskärmens övre och nedre kanter för att återskapa bildförhållandet 16:9.

### ■ Progressiv skanning

En metod för samtidig visning av alla skannade linjer i en bildruta, som gör att synbart flimmer på en större skärm minskar och en skarp och mild bild skapas.

### ■ Titel, kapitel (DVD-video)

En DVD-videoskiva kan vara indelad i större delar (titlar) och mindre delar (kapitel). Varje del har ett eget titelnummer eller kapitelnummer.

## Upphovsrätt och logotyper

DVD-receivern använder sig av en särskild teknik för upphovsrättskydd, vilken är skyddad genom metodanspråk från vissa amerikanska patent och andra intellektuella egendomsrättigheter som ägs av Macrovision Corporation och andra rättighetsinnehavare. All användning av denna teknik för upphovsrättskydd kräver tillstånd från Macrovision Corporation och är endast avsedd för hemmabruk eller annan begränsad visning, så länge inte särskilt tillstånd erhållits från Macrovision Corporation. Omvänt konstruktionsarbete eller isärtagning är förbjudet.



Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. "Dolby" och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

Teknik för avkodning av MPEG Layer-3-ljud används på licens från Fraunhofer IIS och Thomson multimedia.



DivX, DivX Ultra Certified och åtföljande logotyper är varumärken som tillhör DivX, Inc. och som används på licens.

### iPod®

"iPod" är ett varumärke som tillhör Apple Computer, Inc., registrerat i U.S.A. och andra länder.

# Tekniska data

## ■ RX-E810

### FÖRSTÄRKARDELEN

- Minsta RMS uteffekt per kanal (6 Ω, 1 kHz, 0,1% THD) ..... 55 W + 55 W
- Maximal RMS uteffekt per kanal (6 Ω, 1 kHz, 1% THD) ..... 65 W + 65 W
- Ingångs känslighet/Impedans DVD/MD/TAPE/AUX etc. .... 150 mV/47 kΩ
- Frekvensåtergivning (20 Hz till 20 kHz) DVD etc. .... 0 ± 0,5 dB
- Total Harmonisk Distorsion (20 Hz till 20 kHz) DVD etc. 30 W, 6 Ω..... 0,04% eller mindre
- Signalbrusförhållande (IHF-A nätverk) DVD etc. (150 mV, avkortad inmatning).....Minst 93 dB
- Utnivå/utimpedans PHONES.....0,23 V/120 Ω

### RADIODELEN

#### FM del

- Inställningsområde Modeller till U.S.A., Kanada och Asien, inkl. Taiwan ..... 87,50 till 107,90 MHz
- Övriga modeller ..... 87,50 till 108,00 MHz

#### AM del

- Inställningsområde Modeller till U.S.A., Kanada och Asien, inkl. Taiwan .....530 till 1710 kHz
- Övriga modeller .....531 till 1611 kHz
- Känslighet FM (S/N 68 dB) ..... 6,0 μV
- AM (S/N 68 dB) ..... 600 μV/m

### ALLMÄNT

- Strömförsörjning Modeller till U.S.A. och Kanada ..... 120 V nätspänning, 60 Hz
- Modell till Australien..... 240 V nätspänning, 50 Hz
- Modeller till Europa, inkl. Storbritannien .....230 V nätspänning, 50 Hz
- Modell till Korea..... 220 V nätspänning, 60 Hz
- Modell till Kina.....220 V nätspänning, 50 Hz
- Modell till övriga Asien..... 220-240 V nätspänning, 50/60 Hz
- Modell till Taiwan..... 110-120 V nätspänning, 50/60 Hz
- Effektförbrukning Modeller till U.S.A., Kanada och Taiwan..... 115 W
- Övriga modeller ..... 130 W
- Effektförbrukning i beredskapsläge.....0,1 W
- Nättugg Modeller till Storbritannien och Australien ..... 1 (max. 100 W totalt)
- Modell till Korea.....Ingen
- Övriga modeller .....2 (max. 100 W totalt)
- Ytermått (b x h x d) ..... 215 x 108 x 363 mm
- Vikt .....5,7 kg

## ■ DVD-E810

### UPPSPELNINGSSYSTEM

- DVD-video, video-CD, SVCD, CD, bild-CD, CD-R/RW, DVD+R/RW och DVD-R/RW

### VIDEOPRESTANDA

- Video (CVBS)-utgång ..... 1 Vtt, in i 75 Ω
- S videoutgång .....Y: 1 Vtt, in i 75 Ω  
C: 305 mVtt, in i 75 Ω
- RGB-utgång (scartkoppling) ..... 700 mVtt, in i 75 Ω

- Komponentvideoutgång ..... Y: 1 Vtt, in i 75 Ω  
P<sub>s</sub>C<sub>s</sub>P<sub>s</sub>C<sub>r</sub>: 700 mVtt, in i 75 Ω

### LJUDFORMAT

- Dolby Digital/DTS/MPEG ..... Komprimerade digitala signaler
- PCM ..... 16, 20, 24 bits  
fs, 44,1, 48, 96 kHz
- MP3 (ISO 9660).....96, 128, 256, 320 kbps  
fs, 32, 44,1, 48 kHz
- WMA.....64 kbps - 192 kbps  
fs, 44,1, 48 kHz
- Analogt ljud.....stereo

### LASER

- Typ..... Halvlederlaser, GaAlAs
- Våglängd.....650 nm (DVD)  
780 nm (VCD/CD)
- Uteffekt..... 7 mW (DVD)  
10 mW (VCD/CD)
- Strålens divergens..... 60 grader

### LJUDPRESTANDA

- D/A-omvandlare ..... 24 bitar/192 kHz
- Signalbrusförhållande (1 kHz) .....105 dB
- Dynamikomfång (1 kHz) .....97 dB
- DVD fs 96 kHz 2 Hz - 44 kHz  
fs 48 kHz 2 Hz - 22 kHz
- SVCD fs 48 kHz 2 Hz - 22 kHz  
fs 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
- CD/VCD fs 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
- Distorsion och brus (1 kHz) .....0,0035 %

### TV-STANDARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

- Antal linjer 625 525
- Återgivning Multistandard (PAL/NTSC)

### ANSLUTNINGAR

- SCART-utgång .....Euroconnector
- Y-utgång .....Cinch-jack (grön)
- P<sub>s</sub>/C<sub>s</sub>-utgång .....Cinch-jack (blå)
- P<sub>s</sub>/C<sub>r</sub>-utgång .....Cinch-jack (röd)
- S-videoutgång ..... Mini DIN-jack, 4 stift
- Videoutgång .....Cinch-jack
- Ljudutgångar (vänster + höger).....Cinch-jack
- Digital utmatning ..... 1 koaxial, 1 optisk (IEC60958 för CDDA/LPCM)  
(IEC61937 för MPEG2 och Dolby Digital)

### ALLMÄNT

- Strömförsörjning Modeller till U.S.A. och Kanada ..... 120 V nätspänning, 60 Hz
- Modell till Australien ..... 240 V nätspänning, 50 Hz
- Modeller till Europa, inkl. Storbritannien .....230 V nätspänning, 50 Hz
- Modell till Korea ..... 110-240 V nätspänning, 50/60 Hz
- Modell till Kina ..... 220 V nätspänning, 50 Hz
- Effektförbrukning i beredskapsläge ..... < 1,0 W
- Effektförbrukning ..... Ca 12 W
- Ytermått (b x h x d).....215 x 108 x 330 mm
- Vikt ..... 2,3 kg

\*Tekniska data är föremål för ändringar utan föregående meddelande.

# ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare queste unità (la RX-E810 e la DVD-E810) in un luogo ben ventilato, asciutto e pulito lasciando almeno 10 cm di spazio libero superiormente (2,5 cm para la DVD-E810), 10 cm a destra e sinistra e 10 cm sul retro – lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o calore.
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare rumori.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possa su di essa possano cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
  - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
  - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
  - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato sull'adesivo apposto ad esso affisso. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. YAMAHA non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato YAMAHA. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 14 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 15 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "DIAGNOSTICA".
- 16 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante STANDBY/ON portandolo nella modalità di attesa, quindi, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 17 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.
- 18 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerla e lasciarla riposare perché si raffreddi.
- 19 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata dove la spina del cavo di alimentazione possa venire facilmente raggiunta.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

## Pericolo

Quando quest'unità è collegata ad una presa di corrente, non guardare all'interno del vano portadisco.

Il laser contenuto in questo prodotto è in grado di emettere radiazioni eccedenti i limiti fissati per la Classe 1.

## AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

## INDICAZIONI CONCERNENTI

**L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548**  
SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio:	tipo	Ricevitore
	marca	YAMAHA
	modello	RX-E810

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 07/23/2006

Yamaha Elektronik Europa GmbH  
Siemensstr. 22-34, 25462  
Rellingen, b. Hamburg Germany

## ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

# Indice

## INTRODUZIONE

<b>Caratteristiche</b> .....	2
<b>Accessori in dotazione</b> .....	2
<b>Comandi e funzioni</b> .....	3
Ricevitore (RX-E810) .....	3
Lettore DVD (DVD-E810) .....	6
Telecomando .....	8

## PREPARAZIONE

<b>Collegamenti del sistema</b> .....	12
<b>Collegamento di un televisore</b> .....	14
<b>Collegamento delle antenne</b> .....	15
Collegamento di un'antenna AM a telaio .....	15
Collegamento di un'antenna FM .....	15
<b>Collegamento di componenti esterni</b> .....	16
Collegamento di un lettore MD o registratore a cassette .....	16
Collegamento di un registratore MD o CD .....	16
Collegamento di un dock universale YAMAHA per iPod .....	17
<b>Collegamento dei cavi di alimentazione</b> .....	18
<b>Impostazione del sistema</b> .....	19
Fase 1: Accendere il sistema e scegliere l'ingresso del DVD .....	19
Fase 2: Regolare l'ora esatta .....	19
Fase 3: Impostare il rapporto di forma .....	20
Fase 4: Scegliere la lingua di visualizzazione sullo schermo .....	20
Fase 5: Impostare la lingua predefinita per l'audio, i sottotitoli ed il menu dei dischi .....	21

## FUNZIONAMENTO DI BASE

<b>Operazioni base col ricevitore</b> .....	22
Modifica delle impostazioni del display del pannello anteriore .....	23
<b>Tipi di disco supportati</b> .....	24
<b>Operazioni base di riproduzione</b> .....	25
Ripetizione della riproduzione di dischi (riproduzione ripetuta) .....	26
Riproduzione casuale (riproduzione shuffle) .....	26
Specificare un tempo trascorso per la riproduzione (ricerca a tempo) .....	27
Specificare l'anteprima della riproduzione (ricerca con scansione) .....	28
Personalizzazione dell'ordine di riproduzione (riproduzione programmata) .....	29
Scelta della lingua dell'audio e dei sottotitoli / impostazioni dei canali audio .....	30
Ingrandimento dell'immagine .....	30
Selezione dell'angolo di visione .....	31
Utilizzo del menu del disco .....	31
Riproduzione di file MP3/WMA/JPEG/DivX .....	32
Visione o modifica delle impostazioni di riproduzione del televisore (menu OSD) .....	34
<b>Per porre limiti alla riproducibilità del disco</b> .....	35
Impostazione del blocco della visione .....	35
Blocco di un disco .....	36
Cambio del password .....	36

## FUNZIONAMENTO SINTONIZZATORE

<b>Sintonizzazione FM/AM</b> .....	37
Sintonizzazione automatica .....	37
Sintonia manuale .....	37
Sintonizzazione automatica con preselezione .....	38
Preselezione manuale di stazione .....	39
Scelta di stazioni preselezionate .....	39
<b>Sintonizzazione Radio Data System (Modelli solo per GB ed Europa)</b> .....	40
Impostazione del sistema Radio Data System .....	40
Visualizzazione di informazioni Radio Data System .....	41

## ALTRA FUNZIONAMENTO

<b>Impostazione del timer</b> .....	43
Impostazione del timer di accensione .....	43
Uso del timer di spegnimento .....	44
<b>Impostazione della modalità di standby automatica</b> .....	45
<b>Controllo di componenti esterni</b> .....	46
Operazioni disponibili .....	46
Impostazione dei codici di telecomando .....	48
Uso iPod .....	49
<b>Configurazione delle impostazioni del lettore DVD (menu di impostazione)</b> .....	51
Voci del menu di impostazione .....	52
Reinizializzazione delle impostazioni del lettore DVD .....	56

## INFORMAZIONI ADDIZIONALI

<b>Codici di lingua</b> .....	57
<b>Diagnostica</b> .....	58
Ricevitore (RX-E810) .....	58
Lettore DVD (DVD-E810) .....	61
Telecomando .....	62
<b>Note sui dischi</b> .....	63
Informazioni sul disco .....	63
Trattamento dei dischi .....	64
<b>Glossario</b> .....	65
Informazioni audio .....	65
Informazioni video .....	66
Diritti d'autore e loro logo .....	66
<b>Dati tecnici</b> .....	67

INTRODUZIONE

PREPARAZIONE

FUNZIONAMENTO  
DI BASE

FUNZIONAMENTO  
SINTONIZZATORE

FUNZIONAMENTO  
ALTRA

INFORMAZIONI  
ADDIZIONALI

Italiano

# Caratteristiche


## Ricevitore (RX-E810)

- Potenza massima di uscita RMS per canale 65 W + 65 W (6 Ω, 1 kHz, 1% di DAC)
- Preselezione di 40 stazioni in FM/AM
- Terminale per dock iPod
- Modalità Pure Direct

## Lettoce DVD (DVD-E810)

- Riproduce DVD, Video CD, CD Audio, CD MP3, CD WMA, CD DivX e CD JPEG.
- Uscita video a scansione progressiva
- Prese di uscita digitali ottiche e coassiali

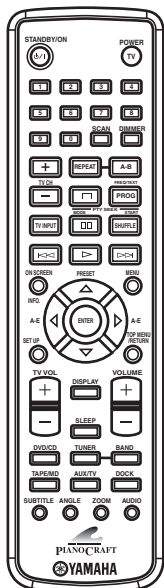
## ■ Questo manuale

- In questo manuale, l'unità "RX-E810" viene descritta come un "ricevitore" e il "DVD-E810" come un "lettore DVD".
- Questo manuale descrive l'uso del sistema attraverso un telecomando, salvo quando questo non è disponibile. Alcune delle operazioni viste sono possibili anche usando i pulsanti del pannello anteriore.
- Le descrizioni e le illustrazioni del telecomando di questo manuale sono basate sul modello europeo e britannico, salva diversa indicazione.
-  indica un suggerimento riguardante un'operazione.
- Le note contengono informazioni importanti sulla sicurezza e sulle istruzioni per l'uso.
- Questo manuale è stato stampato prima della produzione dell'apparecchio. Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso, in parte a causa di migliorie. Il prodotto ed il manuale potrebbero quindi essere leggermente differenti.

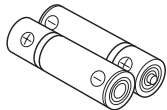
# Accessori in dotazione

Questo prodotto include i seguenti accessori. Prima di collegare questo sistema, controllare di possedere tutte le parti che seguono.

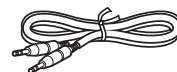
Telecomando



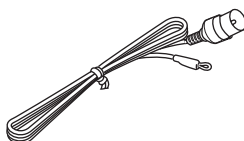
Batterie (2)  
(AA, R06, UM-3)



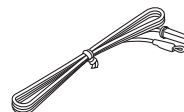
Cavo di controllo  
del sistema (0,6 m)



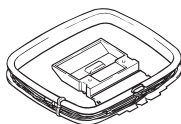
Antenna FM interna (modelli per gli USA,  
il Canada, la Cina, Taiwan e l'Asia)



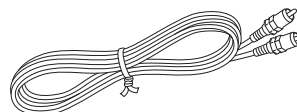
Antenna FM interna (modelli per la GB,  
l'Europa, l'Australia e la Corea)



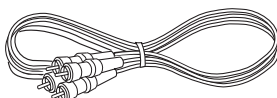
Antenna a telaio AM



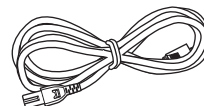
Cavo video a  
spinotti (1,5 m)



Cavo audio a  
spinotti (1,5 m)



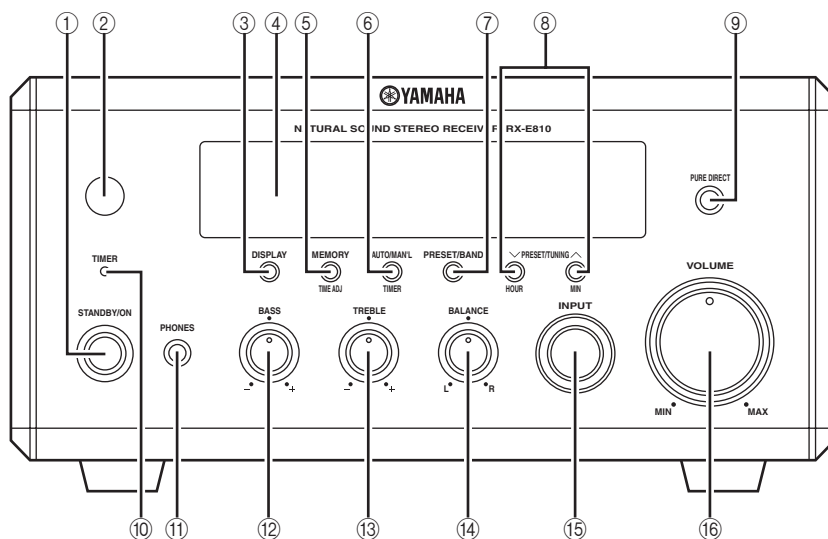
Cavo di  
alimentazione



# Comandi e funzioni

## Ricevitore (RX-E810)

### ■ Pannello anteriore



#### ① STANDBY/ON

Accende il ricevitore o lo porta nel modo di attesa (vedi pagina 19).

#### ② Sensore del telecomando

Riceve i segnali del telecomando.

#### ③ DISPLAY

Cambia le informazioni visualizzate dal display del pannello anteriore (vedi pagina 23).

#### ④ Display del pannello anteriore

Visualizza varie informazioni, ad esempio l'orologio e la frequenza di sintonia.

#### ⑤ MEMORY (TIME ADJ)

- Preseleziona una stazione radio. Tenere premuto questo pulsante per più di 2 secondi per preselezionare automaticamente le stazioni radio (vedi pagina 38).
- Imposta l'orologio prima dell'uso della funzione di timer (vedi pagina 19).

#### ⑥ AUTO/MAN'L (TIMER)

- Cambia la funzione fra la modalità di sintonizzazione automatica e quella di sintonizzazione manuale quando il sintonizzatore è scelto come sorgente di segnale (vedi pagina 37).
- Attiva e disattiva la funzione del timer (vedi pagina 43).

#### ⑦ PRESET/BAND

Permette di passare dalla mod FM a quella AM e di preselezione quando il sintonizzatore è scelto come sorgente di segnale.

#### ⑧ PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)

Sceglie una frequenza di sintonia quando il sintonizzatore è scelto come sorgente di segnale in ingresso.

#### ⑨ PURE DIRECT

Disattiva o attiva la modalità Pure Direct (vedi pagina 22).

#### ⑩ TIMER LED

Si illumina mentre la funzione del timer è attiva (vedi pagina 43).

#### ⑪ PHONES

Emette segnali audio per l'ascolto privato in cuffia.

#### ⑫ BASS

Regola la risposta alle basse frequenze (vedi pagina 22).

#### ⑬ TREBLE

Regola la risposta alle alte frequenze (vedi pagina 22).

#### ⑭ BALANCE

Regola il volume dei canali sinistro e destro dei diffusori (vedi pagina 22).

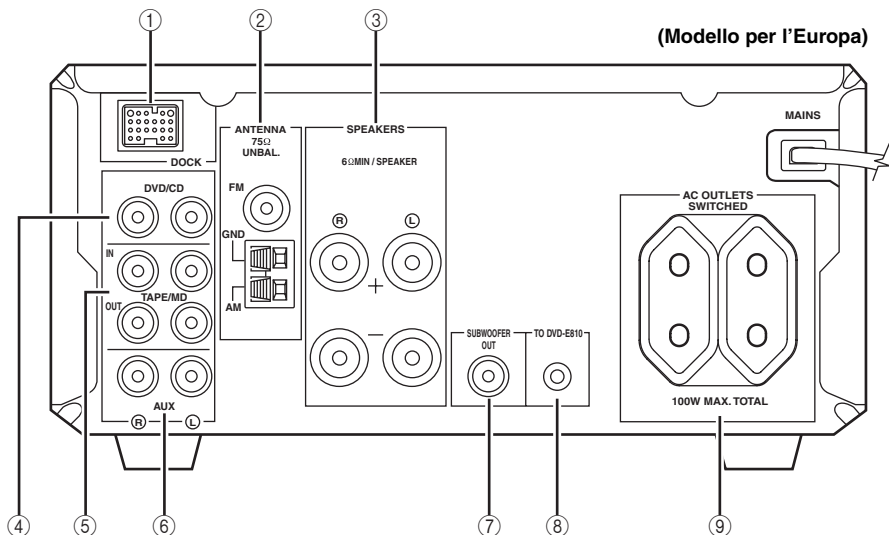
#### ⑮ INPUT

Seleziona una sorgente in ingresso.

#### ⑯ VOLUME

Regola il volume di riproduzione.

## ■ Pannello posteriore



### ① Terminale DOCK

Usare per collegare un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) e collegarvi il proprio iPod (vedi pagina 17).

### ② Terminali per antenna

Vedi pagina 15 per informazioni sui collegamenti.

### ③ Terminali dei diffusori

Vedi pagina 13 per informazioni sui collegamenti.

### ④ Prese DVD/CD

Vedi pagina 12 per informazioni sui collegamenti.

### ⑤ Prese TAPE/MD IN/OUT

Vedi pagina 16 per informazioni sui collegamenti.

### ⑥ Prese AUX

Da usare per collegare dei componenti esterni.

### ⑦ Presa SUBWOOFER OUT

Da usare per collegare un subwoofer.

### ⑧ Presa del connettore di sistema (TO DVD-E810)

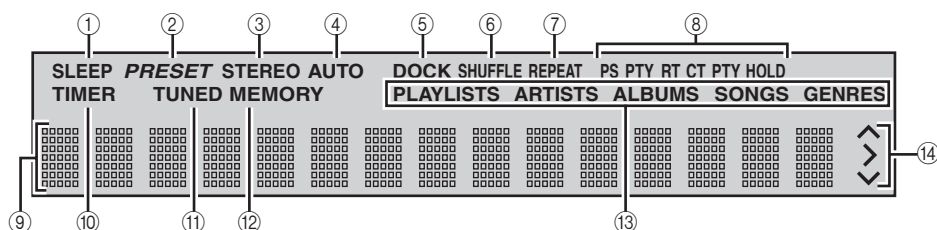
Vedi pagina 12 per informazioni sui collegamenti.

### ⑨ AC OUTLET(S)

Vedi pagina 18 per informazioni sui collegamenti.



## ■ Display del pannello anteriore



### ① Indicatore SLEEP

Si illumina mentre la funzione di spegnimento via timer è attiva (vedi pagina 44).

### ② Indicatore PRESET

Si illumina quando si preselezionano delle stazioni radio manualmente (vedi pagina 39).

### ③ Indicatore STEREO

Si illumina quando il ricevitore riceve un forte segnale da una stazione stereo in FM.

### ④ Indicatore AUTO

Si illumina quando il ricevitore si trova nella modalità di sintonizzazione automatica (vedi pagina 38).

### ⑤ Indicatore DOCK

Si illumina quando collegate il vostro iPod ad un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK di quest'unità (vedi pagina 17).

### ⑥ Indicatore SHUFFLE

Si illumina quando si porta l'iPod in modalità shuffle.

### ⑦ Indicatore REPEAT

Si illumina quando si porta l'iPod in modalità di ripetizione.

### ⑧ Indicatori Radio Data System

(solo modelli per la GB e l'Europa)

Il nome dei dati Radio Data System trasmesso dalla stazione Radio Data System al momento ricevuta si illumina.

### Indicatore PTY HOLD

Si illumina quando il ricevitore sta ricercando stazioni Radio Data System nella modalità PTY SEEK (vedi pagina 40).

### ⑨ Display delle informazioni

Visualizza varie informazioni, ad esempio l'orologio e la frequenza di sintonia.

### ⑩ Indicatore TIMER

Lampeggia quando il ricevitore si trova nella modalità di impostazione del timer (vedi pagina 43).

### ⑪ Indicatore TUNED

Si illumina quando il ricevitore viene sintonizzato.

### ⑫ Indicatore MEMORY

Si illumina o lampeggia quando si preselezionano stazioni radio.

### ⑬ Indicatori del menu iPod

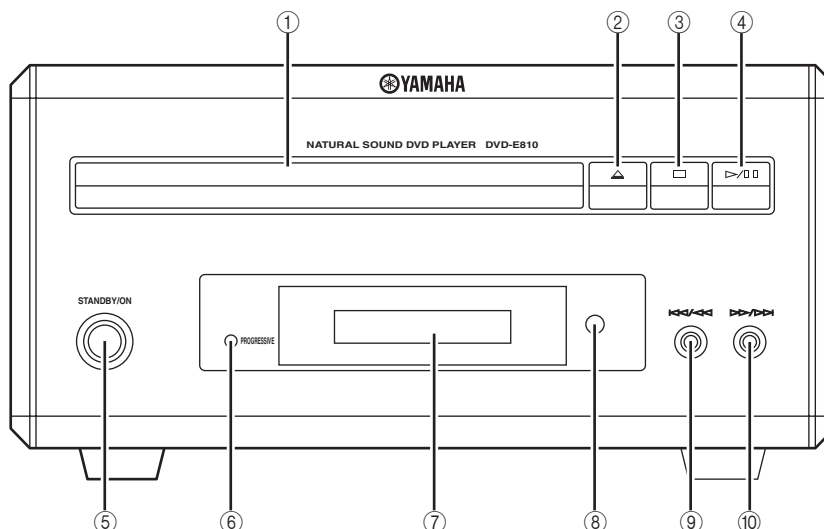
Il menu iPod attualmente scelto si illumina (vedi pagina 49).

### ⑭ Indicatori delle operazioni iPod

Mostrano i pulsanti del cursore utilizzabili durante l'uso del menu iPod nella modalità di uso del menu (vedi pagina 49).

## Lettoce DVD (DVD-E810)

### ■ Pannello anteriore



#### ① Piatto portadisco

Contiene il disco da riprodurre.



Fa aprire e chiudere il piatto portadisco.



Fa cessare la riproduzione (vedi pagina 25).



Avvia o fa terminare la riproduzione (vedi pagina 25).

#### ⑤ **STANDBY/ON**

Accende il lettore DVD o lo porta nel modo di attesa (vedi pagina 22).

#### ⑥ **Indicatore PROGRESSIVE**

Si accende se la modalità di scansione progressiva è attivata (vedi pagina 54).

#### ⑦ **Display del pannello anteriore**

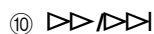
Mostra lo status attuale del lettore DVD.

#### ⑧ **Sensore del telecomando**

Riceve i segnali del telecomando.

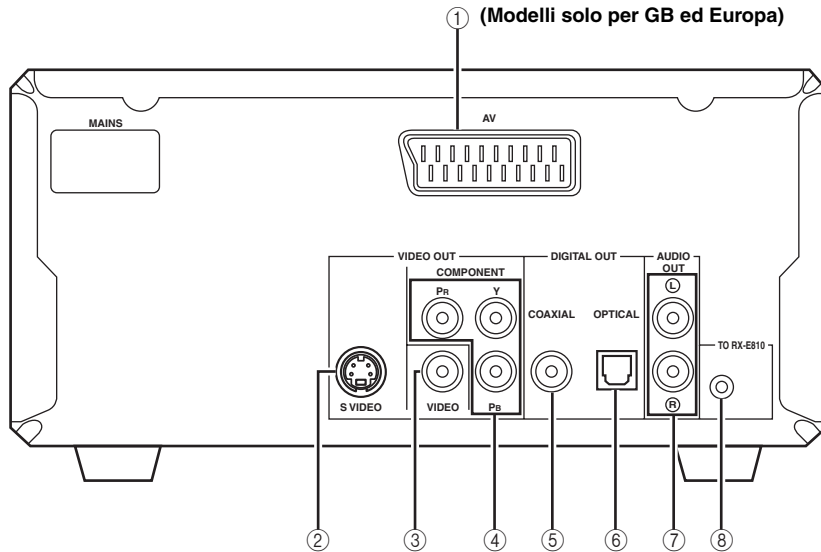


Fa passare all'inizio del brano attuale. Mantenere premuto per ottenere l'inversione rapida (vedi pagina 25).



Permette di saltare al capitolo/brano successivo. Mantenere premuto per ottenere l'avanzamento rapido (vedi pagina 25).

## ■ Pannello posteriore



### ① Terminale AV (Modelli solo per GB ed Europa)

Vedi pagina 14 per informazioni sui collegamenti.

### ② Presa S VIDEO

Vedi pagina 14 per informazioni sui collegamenti.

### ③ Presa VIDEO

Vedi pagina 14 per informazioni sui collegamenti.

### ④ Prese COMPONENT

Vedi pagina 14 per informazioni sui collegamenti.

### ⑤ Presa COAXIAL

Vedi pagina 16 per informazioni sui collegamenti.

### ⑥ Presa OPTICAL

Vedi pagina 16 per informazioni sui collegamenti.

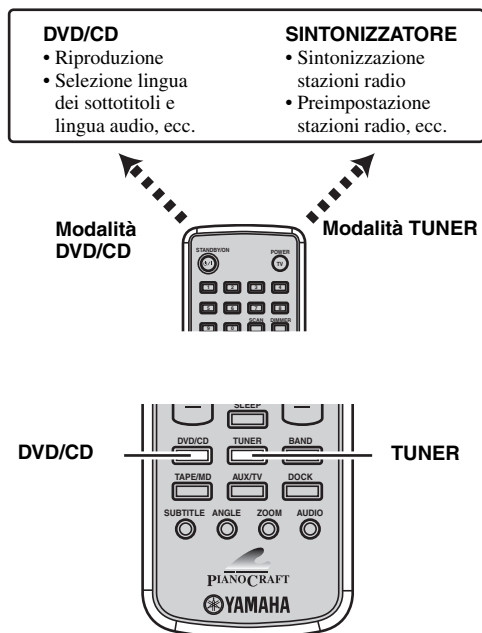
### ⑦ Prese AUDIO OUT

Vedi pagina 12 per informazioni sui collegamenti.

### ⑧ Presa del connettore di sistema (TO RX-E810)

Vedi pagina 12 per informazioni sui collegamenti.

## Telecomando



Questo telecomando possiede due modalità di funzionamento principali. Prima di usare funzioni di ciascuna modalità, è necessario scegliere una modalità per cambiare le assegnazioni dei pulsanti del telecomando.

### Per cambiare la modalità di funzionamento

- **Modalità DVD/CD:** Premere DVD/CD.
- **Modalità TUNER:** Premere TUNER.

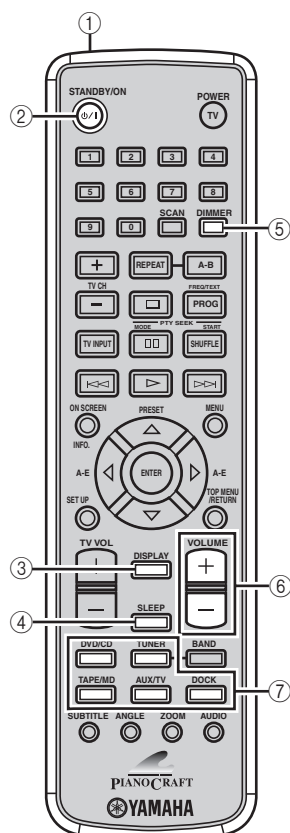


È possibile controllare il televisore ed altri componenti (ad esempio un iPod) collegati al ricevitore attraverso il telecomando. Per maggiori dettagli, consultare "Controllo di componenti esterni" a pagina 46.

### Nota

Le descrizioni e le illustrazioni del telecomando di questo manuale sono basate sul modello europeo e britannico, salva diversa indicazione.

## Funzioni comuni



### Operazioni in comune a tutte le modalità

Le seguenti operazioni sono disponibili per il ricevitore quando il telecomando si trova in una modalità qualsiasi.

#### ① Trasmettitore di raggi infrarossi

Manda segnali al componente da controllare.

#### ② STANDBY/ON (⏻/⏻)

Accende il ricevitore o lo porta nel modo di attesa (vedi pagina 19).

#### ③ DISPLAY

Cambia le informazioni visualizzate dal display del pannello anteriore (vedi pagina 23).

#### ④ SLEEP

Attiva il timer di spegnimento del ricevitore (vedi pagina 44).

#### ⑤ DIMMER

Cambia la luminosità del display del pannello anteriore del ricevitore (vedi pagina 23).

#### ⑥ VOLUME +/-

Regola il volume generale del ricevitore.

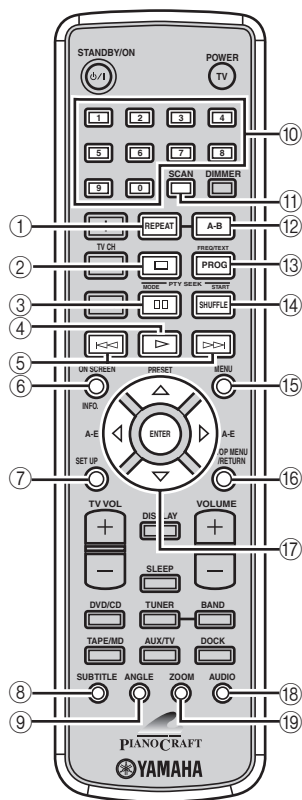
#### ⑦ Selettori di ingresso

Permettono di scegliere la sorgente di segnale usata dal ricevitore.



Le funzioni STANDBY/ON, DIMMER e SLEEP possono anche controllare il lettore DVD quando questo è collegato al ricevitore con il cavo di controllo di sistema in dotazione (vedi pagina 12).

## ■ Modalità DVD/CD



### Operazioni disponibili nella modalità DVD/CD

Le seguenti operazioni sono disponibili per il lettore DVD.



Prima di effettuare le seguenti operazioni, premere DVD/CD per impostare la modalità DVD/CD del telecomando.

#### ① REPEAT

Attiva la modalità di riproduzione ripetuta (vedi pagina 26).



Fa cessare la riproduzione (vedi pagina 25).



Porta la riproduzione in pausa (vedi pagina 25).



Inizia la riproduzione (vedi pagina 25).



Permettono di passare all'inizio del capitolo/brano attuale o del capitolo/brano successivo. Mantenerli premuti per avanzare o indietreggiare rapidamente lungo il disco (vedi pagina 25).

#### ⑥ ON SCREEN (INFO.)

Visualizza il menu OSD sullo schermo o fa passare al display del tempo di CD (vedi pagina 34).

#### ⑦ SET UP

Visualizza il menu di impostazione sullo schermo del televisore (vedi pagina 51).

#### ⑧ SUBTITLE

Sceglie la lingua dei sottotitoli (vedi pagina 30).

#### ⑨ ANGLE

Seleziona l'angolo di visione (vedi pagina 31).

#### ⑩ Pulsanti numerici (da 1 a 9, 0)

Digitare numeri per specificare i valori di parametri o numeri di capitolo/brano.

#### ⑪ SCAN

Permette la visione di anteprima del contenuto di un DVD o VCD (vedi pagina 28) o riproduce i primi secondi di ciascun brano di un CD (vedi pagina 25).

#### ⑫ A-B

Ripete una sezione particolare di un capitolo/brano (vedi pagina 26).

#### ⑬ PROG

Visualizza il programma usato dalla caratteristica di riproduzione programmata (vedi pagina 29).

#### ⑭ SHUFFLE

Attiva o disattiva la caratteristica di riproduzione shuffle (vedi pagina 26).

#### ⑮ MENU

Visualizza il menu DVD (vedi pagina 31) o PBC di un VCD (vedi pagina 31).

#### ⑯ TOP MENU/RETURN

Riporta alla sommità del menu DVD (vedi pagina 31) o al menu PBC precedente (vedi pagina 31). Da mantenere premuto per tornare al menu DVD precedente.

#### ⑰ Pulsanti del cursore (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER

Sceglie una voce dal menu o specifica un parametro da scegliere.

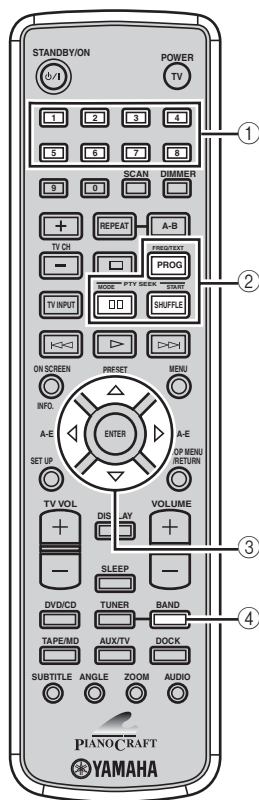
#### ⑱ AUDIO

Sceglie la lingua audio (vedi pagina 30).

#### ⑲ ZOOM

Esegue lo zoom su una parte specifica dell'immagine (vedi pagina 30).

## ■ Modalità TUNER



## Operazioni disponibili nella modalità TUNER

Le seguenti operazioni sono disponibili con il ricevitore.



Prima di effettuare le seguenti operazioni, premere TUNER per impostare la modalità TUNER del telecomando.

### ① Pulsanti numerici (da 1 a 8)

Sceglie il numero della stazione preselezionata (vedi pagina 39).

### ② Pulsanti di sintonizzazione Radio Data System (solo modelli per la GB e l'Europa)

#### FREQ/TEXT

Fa passare il display Radio Data System dalla modalità PS a quelle PTY, RT e CT (se la stazione in sintonia offre tali servizi) ed il display della frequenza (vedi pagina 41).

#### PTY SEEK MODE

Porta il ricevitore in modalità PTY SEEK (vedi pagina 40).

#### PTY SEEK START

Inizia la ricerca di una stazione dopo che il tipo di programma desiderato è stato scelto nella modalità PTY SEEK (vedi pagina 40).

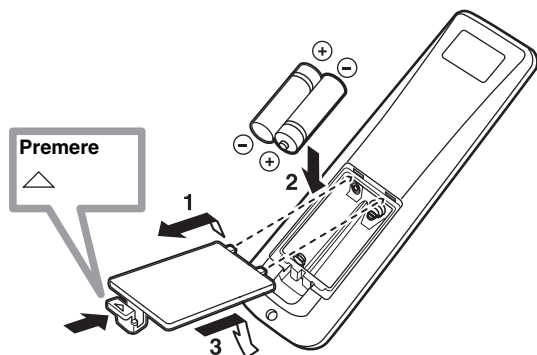
### ③ A-E ◀ / ▶, PRESET ▲ / ▼

Premere A-E ◀ / ▶ per scegliere un gruppo di stazioni preselezionate (da A a E) e PRESET ▲ / ▼ per scegliere un numero di stazione preselezionata (da 1 a 8) (vedi pagina 39).

### ④ BAND

Cambia la modalità di ricezione radio fra FM, AM e la modalità di preselezione.

## ■ Installazione delle batterie nel telecomando



**1** Premere il marchio  $\triangle$  sul coperchio della batterie e aprire il coperchio.

**2** Inserire le due batterie in dotazione (AA, R06, UM-3) nel vano della batteria.

Controllare di aver messo le polarità (+ and -) nella posizione giusta.

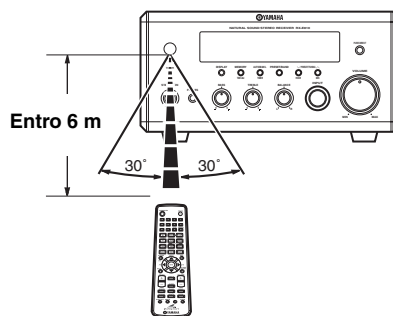
**3** Chiudere il coperchio del vano batterie.

### Note

- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non usare batterie di tipo differente, ad esempio alcaline ed al manganese. Ciascun tipo di batteria ha le sue caratteristiche anche se la forma è identica.
- Se le batterie si scaricano, toglierle immediatamente dal telecomando per evitare esplosioni e perdite di acido.
- Gettare le batterie in accordo con le regolamentazioni locali.
- Se una batteria inizia a perdere, gettarla immediatamente. Fare attenzione a non lasciare che l'acido delle batterie entri in contatto con la cute e gli abiti. Prima di inserire le batterie nuove, pulire bene il vano batterie.
- Per non perdere il contenuto della memoria, sostituire le batterie entro due minuti.

## ■ Uso del telecomando

Usare il telecomando entro 6 m dal componente da controllare, puntandolo verso il sensore di telecomando (vedi le pagine 3 e 6).



### Note

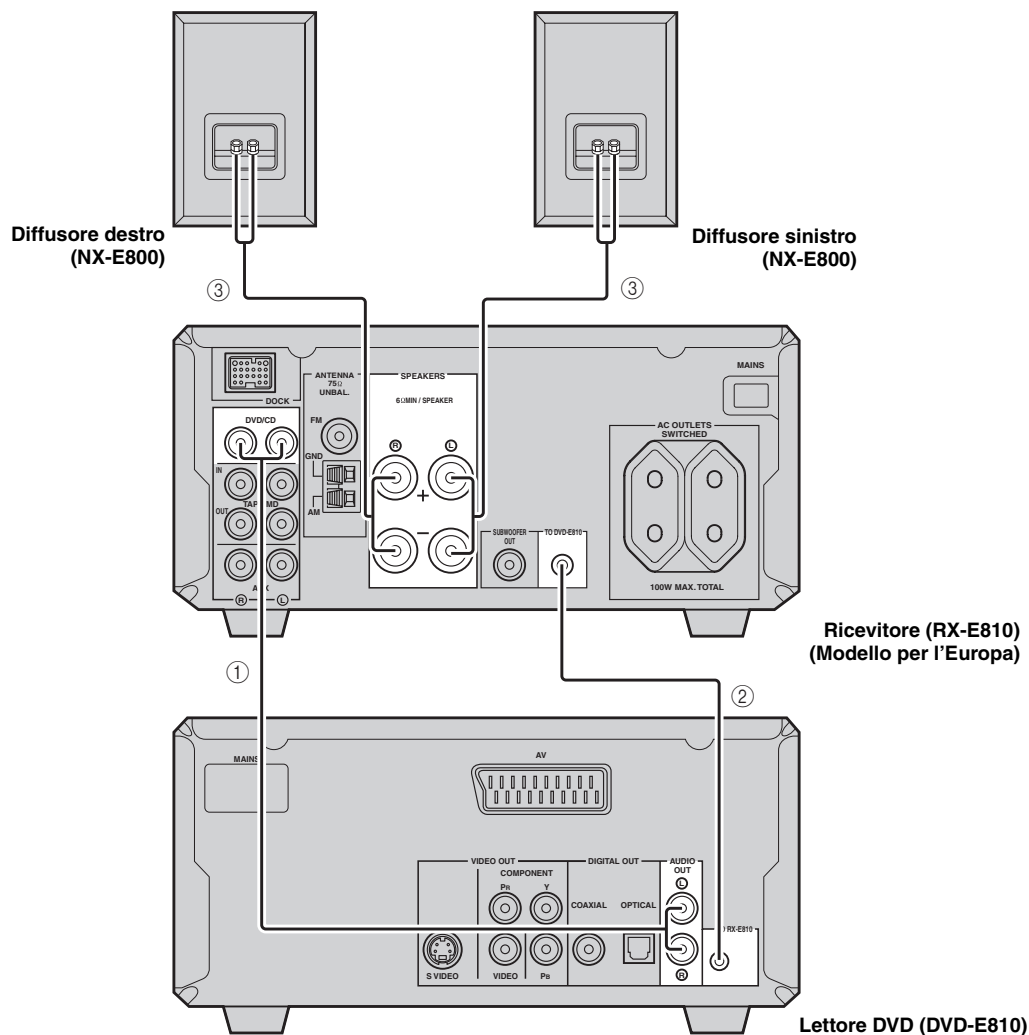
- Fare attenzione a non versare liquido sul telecomando.
- Fare attenzione a non far cadere il telecomando.
- Non lasciare il telecomando in luoghi come i seguenti:
  - Un luogo caldo o umido, ad esempio vicino ad un calorifero o a un bagno
  - Un luogo molto freddo
  - Un luogo polveroso

# Collegamenti del sistema

Prima di procedere con i collegamenti, non mancare di leggere con attenzione la sezione che segue e le note. Per informazioni sui diffusori (NX-E800), consultare il loro manuale.

## Nota

Non collegare il cavo di alimentazione del ricevitore, lettore DVD o altro componente ad una presa di corrente fino a che i collegamenti non sono completi.



- ① Collegare le prese DVD/CD (L/R) del ricevitore alle prese AUDIO OUT (L/R) del lettore DVD usando il cavo audio in dotazione.
- ② Collegare la presa del connettore di sistema (TO DVD-E810) del ricevitore alla presa di collegamento di sistema (RX-E810) del lettore DVD usando il cavo di controllo di sistema in dotazione.
- ③ Collegare i terminali dei diffusori (L) del ricevitore ai terminali del diffusore sinistro e i terminali dei diffusori (R) del ricevitore ai terminali del diffusore destro usando i cavi appositi in dotazione al diffusore (NX-E800). Vedi pagina 13 per dettagli in proposito.



- I collegamenti di controllo del sistema servono per sincronizzare operazioni specifiche fra il ricevitore ed il lettore DVD.
- Per collegare un amplificatore attraverso un ingresso digitale invece di quello RX-E810, usare le prese DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) del lettore DVD e configurare il parametro “USCITA DIGITAL” del menu di impostazione (vedi pagina 52).

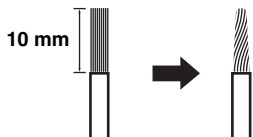


## ■ Collegamento dei cavi dei diffusori

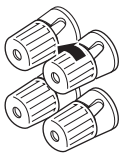
### Note

- Accertarsi di collegare il canale sinistro (L), il canale destro (R), “+” (rosso) e “-” (nero) in modo appropriato. Se i collegamenti sono difettosi non si udrà alcun suono dai diffusori e se le polarità dei collegamenti dei diffusori sono scorrette il suono sarà innaturale e carente nei bassi.
- Non permettere che i cavi nudi dei diffusori si tocchino l'un l'altro e che tocchino una qualsiasi parte metallica del ricevitore. Ciò potrebbe danneggiare il ricevitore e/o i diffusori.
- Quando si collegano diffusori che non siano gli NX-E800, controllare che abbiano l'impedenza specificata sul pannello posteriore del ricevitore e che siano schermati magneticamente. Se i diffusori schermati magneticamente interferiscono col monitor, allontanarli da quest'ultimo.

- 1 Rimuovere circa 10 mm di isolamento dall'estremità di ciascun cavo dei diffusori e attorcigliare assieme i fili esposti del cavo per prevenire cortocircuiti.**

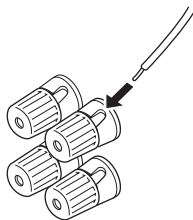


- 2 Svitare la manopola.**



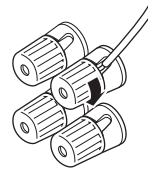
Rosso: positivo (+)  
Nero: negativo (-)

- 3 Inserire il filo denudato nel terminale.**



Rosso: positivo (+)  
Nero: negativo (-)

- 4 Stringere la manopola per fermare il cavo.**



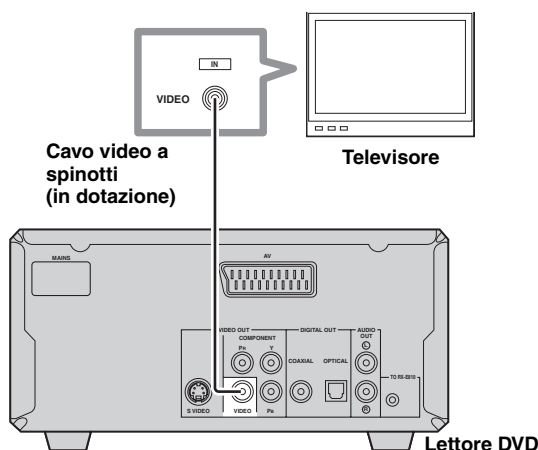
Rosso: positivo (+)  
Nero: negativo (-)

# Collegamento di un televisore

Seguire la procedura che segue per collegare il proprio televisore al lettore DVD usando il cavo a spinotti video in dotazione. Potete inoltre ottenere immagini di alta qualità con un collegamento S-Video, un collegamento video component o un collegamento di peritelevisione (solo modelli per la GB e l'Europa) usando un cavo del tipo adatto da acquistare separatamente. Per informazioni sul televisore, consultarne il manuale.

## Nota

Non collegare il cavo di alimentazione del ricevitore, lettore DVD o altro componente ad una presa di corrente fino a che i collegamenti non sono completi.



**Collegare la presa VIDEO del lettore DVD alla presa di ingresso video del vostro televisore usando il cavo a spinotti video in dotazione.**



Per riprodurre segnale audio con un ricevitore, collegare le prese AUX (L/R) del ricevitore alle prese di uscita audio del televisore usando un cavo audio da acquistarsi separatamente.

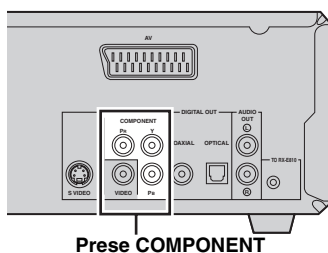
## ■ Collegamenti video component

Collegare le prese COMPONENT del lettore DVD alle prese di ingresso video component del televisore facendo uso di un cavo video component del tipo in commercio.

## Nota

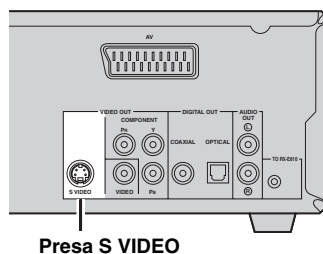
(Modelli solo per GB ed Europa)

Nel fare un collegamento video di tipo component, impostare "COMPONENTE" su "YUV" nel menu di impostazione del lettore DVD (vedi pagina 54).



## ■ Collegamenti S-Video

Collegare la presa S VIDEO del lettore DVD alla presa S-video del televisore usando un cavo S-video da acquistarsi separatamente.



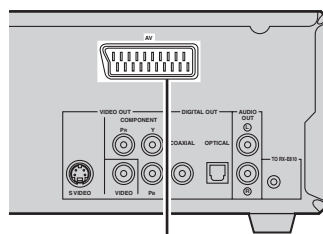
## ■ Collegamento via cavo scart (Modelli solo per GB ed Europa)

Collegare il terminale AV del lettore DVD al terminale di ingresso scart del televisore usando un cavo scart in commercio.

## Nota

(Modelli solo per GB ed Europa)

Nel fare un collegamento di tipo scart, impostare "COMPONENTE" su "RGB" nel menu di impostazione del lettore DVD (vedi pagina 54).

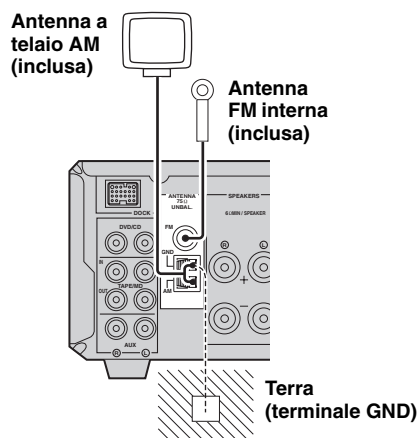


# Collegamento delle antenne

Per riprodurre stazioni radio col ricevitore, collegare le antenne AM ed FM ai rispettivi terminali. Se ci fossero problemi a causa della debolezza della ricezione radio nella vostra area e voleste migliorare la ricezione, raccomandiamo di usare antenne esterne opzionali. Per maggiori dettagli, consultare il più vicino negoziante o centro assistenza YAMAHA.

## Nota

Non mancare di regolare il passo di frequenza (solo modelli per l'Asia e Taiwan) a seconda dell'intervallo fra stazioni della propria zona di residenza (vedi pagina 38).



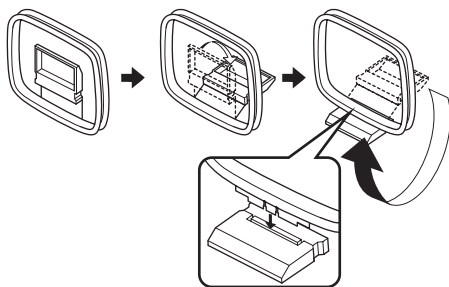
## ■ Messa a terra

Per ottenere una massima sicurezza con minima interferenza, collegare il terminale GND dell'antenna ad un buon punto di messa a terra. Esso è di solito costituito da un paletto in metallo infisso a terra.

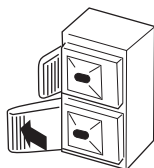
## Collegamento di un'antenna AM a telaio

### 1 Applicare il supporto dell'antenna all'antenna.

Quando si applica l'antenna ad un muro, il supporto non è necessario.



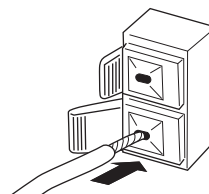
### 2 Premere la linguetta del terminale AM.



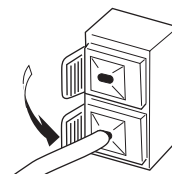
## Nota

La forma della linguetta può differire da quella vista in figura a seconda del modello.

### 3 Inserire i fili dell'antenna AM ad anello nel terminale AM.



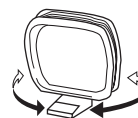
### 4 Fermare il filo lasciando tornare la linguetta al suo posto.



### 5 Ripetere i passi da 2 a 4 per inserire i fili dell'antenna AM ad anello nel terminale GND.

### 6 Installare l'antenna lontana dal ricevitore e dai cavi dei diffusori.

Durante l'ascolto della radio, far girare la testata dell'antenna fino a trovare l'angolo di ricezione migliore.



## Collegamento di un'antenna FM

### 1 Collegare l'antenna FM interna in dotazione alla presa FM del ricevitore.

### 2 Installare l'antenna lontana dal ricevitore e dai cavi dei diffusori.

## Collegamento di componenti esterni

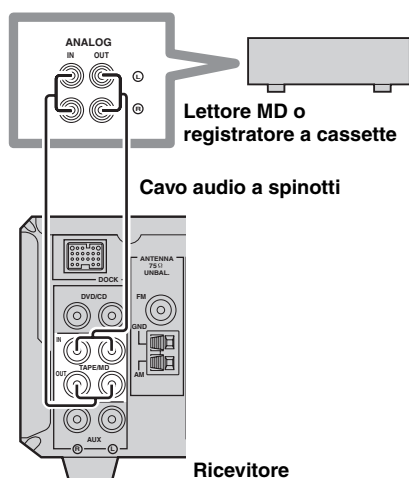
Potete collegare al ricevitore vari componenti audio, ad esempio un lettore MD, un registratore a cassette o un dock universale iPod YAMAHA. Potete anche collegare un registratore MD o masterizzatore CD al lettore DVD facendo uso delle prese DIGITAL OUT. Per informazioni sul componente esterno, consultarne il manuale.

### Nota

Non collegare il cavo di alimentazione del ricevitore, lettore DVD o altro componente ad una presa di corrente fino a che i collegamenti non sono completi.

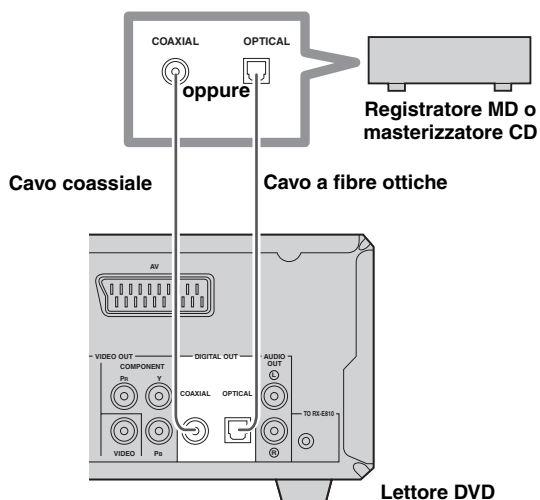
### Collegamento di un lettore MD o registratore a cassette

Se si collega un lettore MD o un registratore a cassette al ricevitore, è possibile riprodurre il segnale audio.



### Collegamento di un registratore MD o CD

Se si collega un registratore MD o un masterizzatore CD al lettore DVD con collegamenti digitali, è possibile fare registrazioni digitali.



**1** Collegare le prese TAPE/MD IN (L/R) del ricevitore alle prese di uscita analogica del lettore MD o del registratore a cassette usando un cavo audio del tipo disponibile in commercio.

**2** Per registrare l'uscita audio del ricevitore, collegare le prese TAPE/MD OUT (L/R) del ricevitore alle prese di ingresso analogiche del lettore MD o registratore a cassette usando un cavo audio del tipo disponibile in commercio.

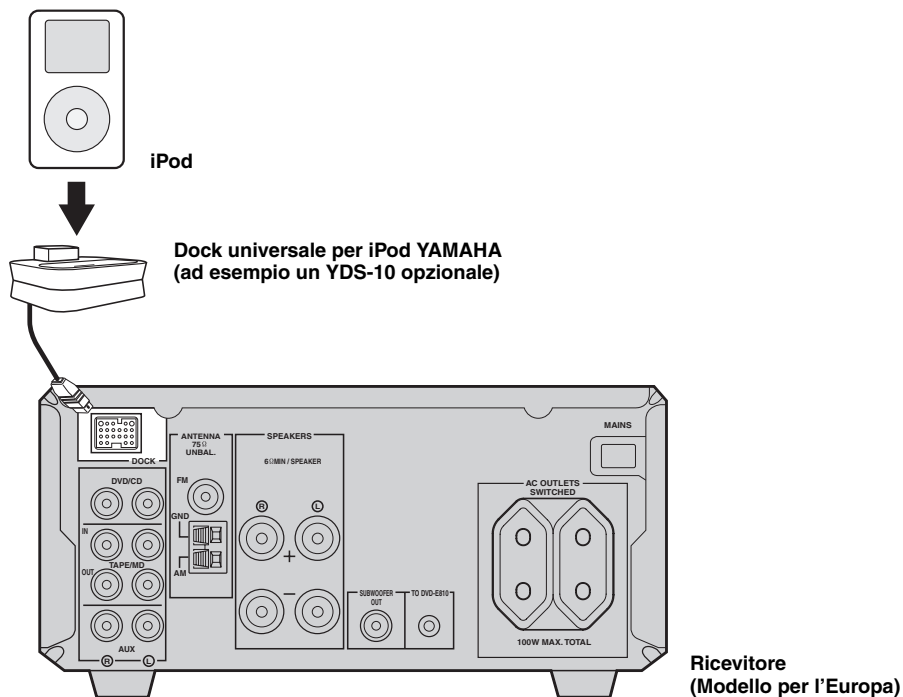
Collegare la presa DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) del lettore DVD alla presa di ingresso digitale (coassiale o ottica) del registratore MD o masterizzatore CD usando un cavo digitale coassiale o a fibre ottiche.

### Nota

- Le prese DIGITAL OUT sono compatibili con i segnali PCM, Dolby Digital e DTS.
- La presa DIGITAL OUT (OPTICAL) è stata progettata in accordo con gli standard EIA. Per fare un collegamento digitale, usare un cavo ottico corrispondente agli standard EIA.

## Collegamento di un dock universale YAMAHA per iPod

Il ricevitore (RX-E810) possiede un terminale DOCK sul pannello posteriore che permette di collegare un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) che permette di collegare un iPod e controllare la riproduzione dell'iPod stesso con il telecomando in dotazione. Collegare un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) al terminale DOCK del pannello posteriore di quest'unità facendo uso del cavo apposito. Una volta fatti i collegamenti, mettere il iPod nel dock universale per iPod YAMAHA.

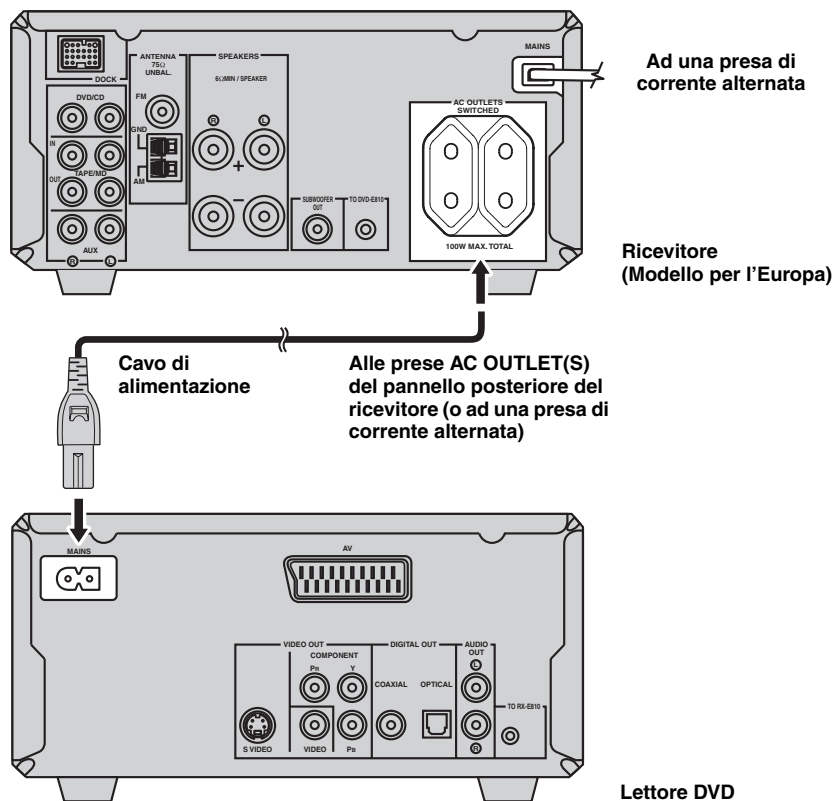


### Note

- Non collegare il cavo di alimentazione del ricevitore, lettore DVD o altro componente ad una presa di corrente fino a che i collegamenti non sono completi.
- Sono supportati solo iPod (Click and Wheel), iPod nano, e iPod mini.
- Si deve possedere un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) ed il suo cavo apposito compatibile col terminale DOCK di quest'unità.
- Non collegare alcun accessorio per iPod, ad esempio cuffie, un telecomando con filo o un trasmettitore in FM, al proprio iPod se si trova un dock universale YAMAHA per iPod, ad esempio un YDS-10 opzionale.
- A meno che il vostro iPod non sia bene inserito in un dock universale per iPod YAMAHA, ad esempio un YDS-10 in vendita separatamente, collegato al terminale DOCK del ricevitore, i segnali audio non possono venire emessi correttamente.
- Una volta che il collegamento fra l'iPod ed il ricevitore è stato completato ed il ricevitore è stato portato in modalità DOCK (vedi pagina 47), il messaggio "iPod connected" appare nel display del pannello anteriore. Se il collegamento fra l'iPod e il ricevitore fallisce, appare un messaggio sul display del pannello anteriore. Per una lista di messaggi sul collegamento, vedere la sezione iPod della "Diagnostica" pagina 60.
- La batteria del vostro iPod viene automaticamente caricata quando il vostro iPod viene messo in un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK del ricevitore fintanto che questo è acceso.
- A seconda del tipo di iPod posseduto potrebbe essere necessario inserire un adattatore dell'iPod in dotazione ad un dock universale per iPod YAMAHA (ad esempio un YDS-10 opzionale) nella fessura del dock prima di potervi inserire l'iPod stesso.

## Collegamento dei cavi di alimentazione

Una volta che tutti i collegamenti sono completati, collegare il cavo di corrente alternata del lettore DVD alla presa AC OUTLET(S) del retro del ricevitore (o ad una presa a muro se il terminale AC OUTLET(S) non è disponibile), quindi collegare il cavo di alimentazione del ricevitore ad una presa di corrente alternata.



### ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

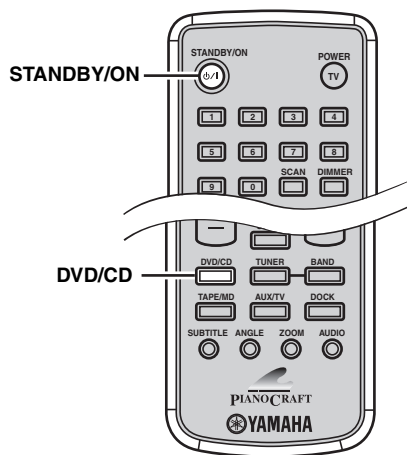
Modelli per GB e l'Australia ..... 1 presa  
 Modello per Corea ..... Nessuna  
 Altri modelli ..... 2 uscite

Usare queste prese ausiliarie per alimentare altri il lettore DVD o altri componenti. Collegare a queste prese i cavi di alimentazione di altri componenti. L'energia arriva a queste prese quando il ricevitore è acceso. Per informazioni sulla potenza o il consumo totale massimi dei componenti collegabili a queste prese, consultare "Dati tecnici" a pagina 67.

# Impostazione del sistema

Prima di iniziare la riproduzione, fare quanto segue per configurare i parametri del sistema.

## Fase 1: Accendere il sistema e scegliere l'ingresso del DVD



### 1 Accendere il televisore e premere STANDBY/ON per accendere il ricevitore.

Se il lettore DVD è collegato al ricevitore col cavo di controllo di sistema, il lettore DVD si accende automaticamente. Altrimenti, premere STANDBY/ON del pannello anteriore del lettore DVD per accenderlo.

Il pannello anteriore di ciascun componente si accende.

### 2 Premere DVD/CD in modo da scegliere "DVD/CD" come sorgente di segnale.

### 3 Col televisore, scegliere l'ingresso cui è collegato il lettore DVD (EXT1, AV1, ecc.). Per maggiori dettagli, consultare il manuale in dotazione al televisore.

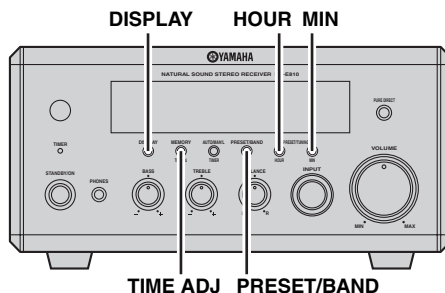
La schermata predefinita appare sul televisore.

#### Nota

Se l'immagine del televisore è distorta, il sistema di colore (PAL o NTSC) del lettore DVD potrebbe non essere quello giusto.

Per cambiare sistema di colore, premere  $\triangleright$  e quindi AUDIO a piatto portadisco aperto.

## Fase 2: Regolare l'ora esatta



### 1 Premere DISPLAY del pannello anteriore del ricevitore.

"Clock Time" appare sul pannello anteriore per qualche secondo, poi appare "Set Clock".

Set Clock

### 2 Premere TIME ADJ per circa due secondi per passare alla modalità di regolazione dell'orologio.

Clock Adjust

### 3 Per impostare un'ora successiva, premere HOUR più volte. Per impostare un'ora precedente, premere HOUR più volte mentre si tiene premuto PRESET/BAND.

9:00

### 4 Per impostare un minuto successivo, premere MIN più volte. Per impostare un minuto precedente, premere MIN più volte mentre si tiene premuto PRESET/BAND.

9:15

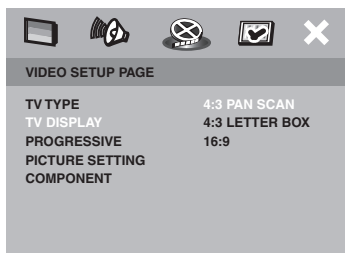
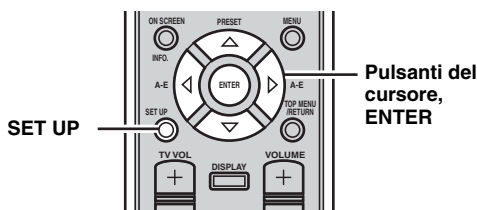
- 5 Premere **TIME ADJ** un'altra volta per confermare l'impostazione dell'ora.  
"Adjusted" appare sul display del pannello anteriore per qualche secondo e quindi l'ora scompare.



Potete passare dal formato a 12 ore (AM/PM) a quello a 24 ore premendo **HOUR** o **MIN** mentre l'orario è visualizzato nel pannello anteriore.

### Fase 3: Impostare il rapporto di forma

Seguire la procedura seguente per configurare il rapporto di forma dell'immagine del lettore DVD. (L'impostazione predefinita è "4:3 PAN SCAN".)



- 1 Premere **SET UP**.  
Il menu di impostazione appare sul televisore.

- 2 Premere **◀** o **▶** più volte per scegliere "VIDEO SETUP PAGE".

- 3 Premere **▲** o **▼** per scegliere "TV DISPLAY", poi premere **▶**.

- 4 Premere **▲** o **▼** per scegliere un'impostazione, poi **ENTER** per confermare la selezione fatta.

#### 4:3 PAN SCAN

Scegliere questa voce se il rapporto di forma del vostro televisore è 4:3 e volete ambedue tagliare o formattare ambedue i lati dell'immagine perché entri nello schermo.

#### 4:3 LETTER BOX

Scegliere questa voce se il rapporto di forma del televisore è 4:3. In questo caso, lo schermo visualizza un'immagine wide con fasce nere sopra e sotto.

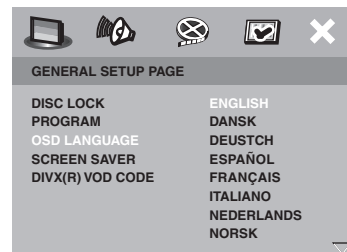
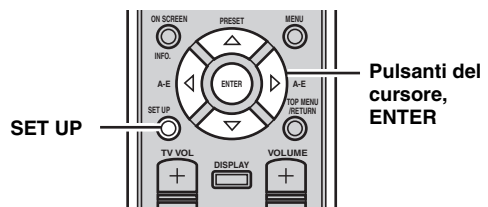
#### 16:9

Scegliere quest'opzione se si possiede un televisore widescreen.

- 5 Per uscire dal menu di impostazione, premere **SET UP** un'altra volta.

### Fase 4: Scegliere la lingua di visualizzazione sullo schermo

Fare quanto segue per scegliere la lingua usata dalle visualizzazioni sullo schermo e dai menu di impostazione. (L'impostazione predefinita è "ENGLISH".)



- 1 Premere **SET UP**.  
Il menu di impostazione appare sul televisore.

- 2 Premere **◀** o **▶** per scegliere "GENERAL SETUP PAGE".

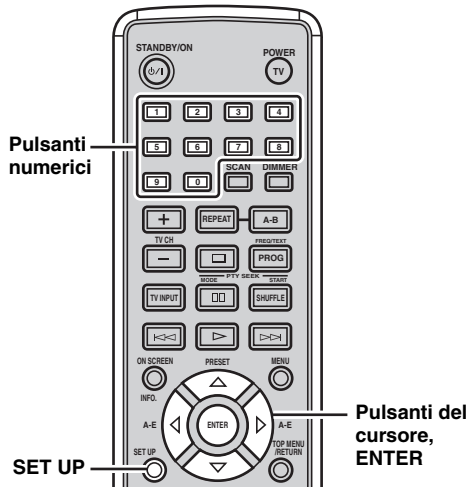
- 3 Premere **▲** o **▼** per scegliere "OSD LANGUAGE", poi premere **▶**.

- 4 Premere **▲** o **▼** per scegliere la lingua desiderata, poi **ENTER** per confermare la selezione fatta.



## Fase 5: Impostare la lingua predefinita per l'audio, i sottotitoli ed il menu dei dischi

Se si imposta la lingua audio, dei sottotitoli e del menu dei dischi predefinita, il lettore DVD passa alla lingua scelta automaticamente quando un disco viene caricato. Se la lingua scelta non fosse disponibile, viene usata quella predefinita del disco. L'impostazione predefinita è "INGLESE" per l'audio ed i menu del disco e "DISATTIVO" per i sottotitoli.



### 1 Premere SET UP.

Il menu di impostazione appare sul televisore.

### 2 Premere ◀ o ▶ per scegliere "PAGINA PREFERENZE".

#### Nota

"PAGINA PREFERENZE" è disponibile solo quando nessun disco è caricato o quando il lettore DVD si è fermato (vedi pagina 25).

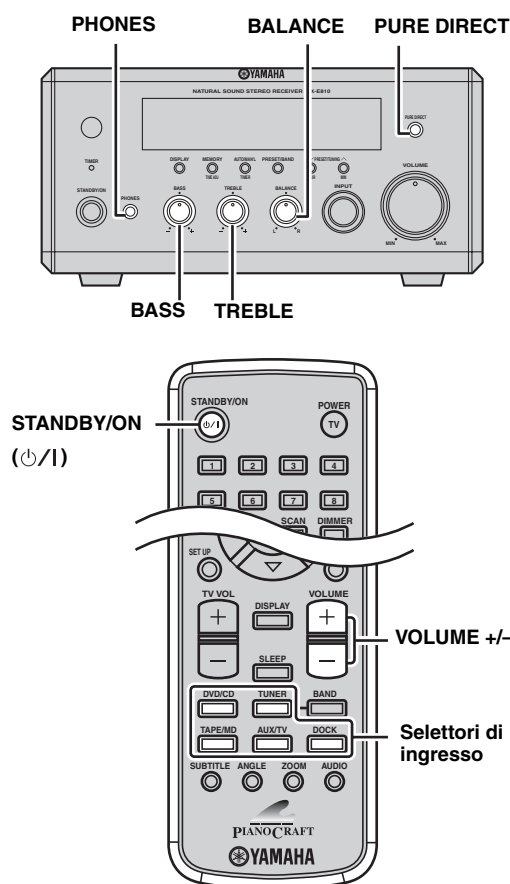
### 3 Premere ▲ o ▼ per scegliere "AUDIO", "SOTTOTIT", o "MENU DISCO", quindi premere ▶.

4 Premere ▲ o ▼ per scegliere una lingua, poi ENTER per confermare la selezione fatta. Se la lingua desiderata non è presente "ALTRO", usare i pulsanti numerici per digitare il codice a 4 cifre della lingua (vedi pagina 57), poi premere ENTER.

5 Per uscire dal menu di impostazione, premere SET UP un'altra volta.

# Operazioni base col ricevitore

Per scegliere una sorgente di segnale e regolare i parametri audio del ricevitore, fare quanto segue.



## 1 Premere STANDBY/ON per accendere il ricevitore.

Se il lettore DVD è collegato al ricevitore col cavo di controllo di sistema, il lettore DVD si accende automaticamente. Il pannello anteriore di ciascun componente si accende.



Questo sistema possiede una funzione di standby automatico (vedi pagina 45) che porta automaticamente il sistema in modalità di standby se non si danno comandi per 30 minuti quando il ricevitore è in modalità DVD/CD.

## 2 Premere uno dei selettori di ingresso per scegliere la sorgente di segnale desiderata per .

## 3 Iniziare la riproduzione con il componente sorgente del segnale o scegliere una stazione radio.

Per informazioni sulla riproduzione di un disco, vedi pagina 25 e, per informazioni sulla sintonia, vedi pagina 37.

## 4 Premere VOLUME +/- per regolare il volume a piacere.

## 5 Girare BASS, TREBLE o BALANCE del pannello anteriore del ricevitore per regolare i seguenti parametri.

**BASS:** Regola le basse frequenze.

**TREBLE:** Regola le alte frequenze.

**BALANCE:** Regola il volume dei canali sinistro e destro dei diffusori.

### ■ Modalità Pure Direct

La modalità Pure Direct disattiva i circuiti di controllo dei toni, permettendovi di riprodurre suono analogico con grande fedeltà.

### Premere PURE DIRECT del pannello anteriore del ricevitore per attivare la modalità Pure Direct.

L'indicatore PURE DIRECT si accende e il display del pannello anteriore si affievolisce automaticamente.

### Note

- A modalità Pure Direct attivata, nè BASS, nè TREBLE o BALANCE sono utilizzabili.
- Se si esegue qualche operazione mentre la modalità Pure Direct è attivata, il display del pannello anteriore si illumina brevemente a confermare la ricezione del comando, quindi torna alla luminosità originaria.

### Per disattivare la modalità Pure Direct

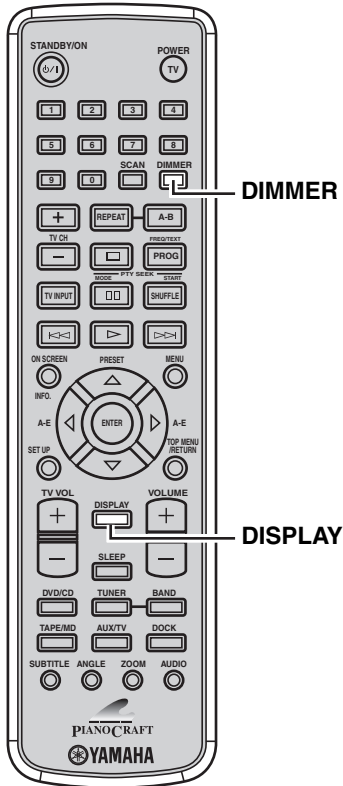
Premere il pulsante PURE DIRECT in modo che l'indicatore PURE DIRECT si spenga ed il display del pannello anteriore si accenda.

### ■ Per usare cuffie

Collegare le cuffie alla presa PHONES. Potete riprodurre il suono con delle cuffie invece che con i diffusori.

## Modifica delle impostazioni del display del pannello anteriore

Seguire le procedure che seguono per cambiare le impostazioni del display del pannello anteriore del ricevitore.



### ■ Per cambiare la modalità di visualizzazione

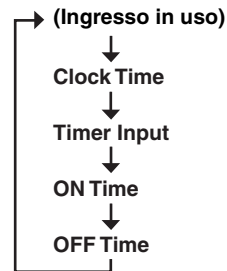
Potete cambiare le informazioni visualizzate del pannello anteriore del ricevitore fra la visualizzazione dell'ingresso di segnale in uso e l'orologio.

#### Nota

Non potete visualizzare l'orologio a meno che non lo si sia regolato (vedi pagina 19).

### Premere DISPLAY più volte per scegliere la modalità di visualizzazione desiderata.

Ad ogni pressione del pulsante, le indicazioni visualizzate cambiano nel modo seguente:



“Timer Input”, “ON Time”, e “OFF Time” sono usati per impostare il timer (vedi pagina 43).

### ■ Per affievolire il display

Potete affievolire il display del pannello anteriore del ricevitore. Il display del pannello anteriore del lettore DVD si affievolisce a sua volta se è collegato al ricevitore con un cavo di controllo di sistema (vedi pagina 12). (L'impostazione predefinita è “DIMMER OFF”).

**Premere DIMMER per scegliere “DIMMER ON”.**

### Per tornare alla luminosità normale

Premere DIMMER per scegliere “DIMMER OFF”.

## Tipi di disco supportati

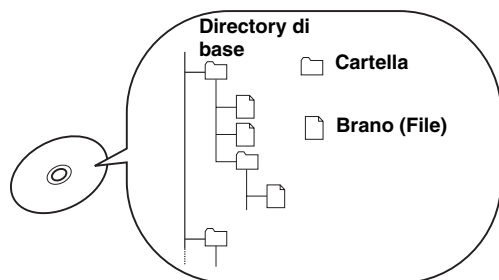
Col lettore DVD è possibile godere dischi contenenti sia musica che film. Dato che alcune operazioni sono limitate a certi tipi di disco, i tipi di disco supportati sono indicati usando le icone che seguono. Ciascuna indica che quell'operazione è limitata a quel tipo di disco. Le operazioni non contraddistinte da icone sono sempre disponibili.

### Nota

Certi formati dei dischi non sono compatibili con questo lettore. Prima di caricare un disco nel lettore DVD, controllare che sia compatibile con esso (vedi pagina 63).

DVD/DVD-VR	VIDEO CD/ SUPER VIDEO CD	CD musicale
		

### ■ I dischi di dati (MP3, WMA, JPEG e DivX)



Potete riprodurre file di formato MP3 e WMA registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW come se fossero un normale CD di musica. Il lettore DVD considera tali file nel disco come fossero brani (vedi qui a sinistra). Potete anche riprodurre immagini JPEG e video DivX registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW o DVD-R/RW. Per dettagli in proposito, consultare “Riproduzione di file MP3/WMA/JPEG/DivX” a pagina 32.

### Nota

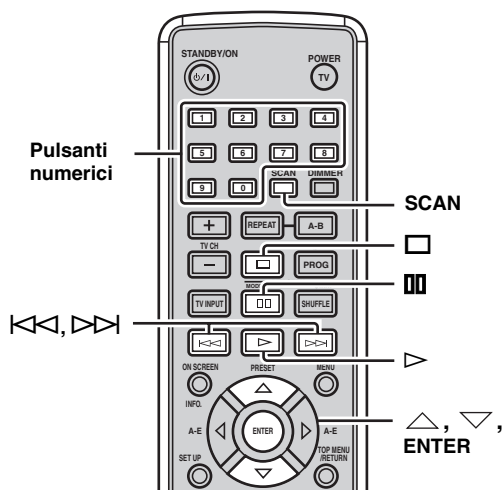
A seconda delle condizioni di registrazione, ad esempio delle impostazioni del software di registrazione, il lettore DVD potrebbe non essere in grado di riprodurre il disco o di riprodurre i brani nell'ordine di registrazione. Per informazioni sui dischi compatibili con questo lettore DVD, vedi pagina 63.

# Operazioni base di riproduzione

Le operazioni base di riproduzione vengono eseguite nel modo che segue.

## Note

- L'icona di proibizione (⊘) appare sul televisore quando un pulsante viene premuto ad indicare che la sua funzione non è permessa dal disco o dalla modalità attuale.
- Certi dischi modificano o limitano l'uso di certe funzioni.



## Per dare inizio alla riproduzione

Caricare un disco (premere  $\triangle$  del pannello del lettore DVD per fare aprire o chiudere il piatto portadisco).



- Quest'unità inizia automaticamente la riproduzione quando un disco viene caricato. Nel caso che un disco possieda un menu di avvio, potrebbe essere necessario premere  $\triangleright$  per iniziare la riproduzione.
- Per i CD, potete riprodurre i primi secondi di ciascun brano in sequenza premendo SCAN a riproduzione ferma. Premere  $\triangleright$  per tornare alla riproduzione normale.

## Per fermare la riproduzione

Premere  $\square$ .



Quest'unità memorizza automaticamente la posizione in cui la riproduzione è stata fermata. Se si preme  $\triangleright$ , la riproduzione riprende da dove era stata fermata. Se si preme  $\square$  un'altra volta, la posizione di arresto viene cancellata. (Questa è chiamata la "modalità di arresto".)

## Pausa della riproduzione

Premere  $\square$ .

Per tornare alla riproduzione normale, premere  $\triangleright$ .

## Per avanzare di un fotogramma alla volta, premere $\square$ DVD $\square$ VCD

Premere  $\square$  per portare la riproduzione in pausa, quindi  $\square$  più volte. Ad ogni pressione di  $\square$ , la riproduzione avanza di un fotogramma alla volta. Per tornare alla riproduzione normale, premere  $\triangleright$ .

## Per avanzare o indietro rapidamente.

Per il ritorno rapido, tener premuto  $\lll$  per qualche secondo. Per l'avanzamento rapido, tener premuto  $\ggg$  per qualche secondo. Ogni volta che si preme il pulsante dopo averlo tenuto premuto, la velocità aumenta (diminuisce).

## Per avviare il rallentatore in avanti o all'indietro $\square$ DVD $\square$ VCD

Per avviare il rallentatore all'indietro, premere  $\triangle$ . Per avviare il rallentatore in avanti, premere  $\nabla$ . Ogni volta che si preme un pulsante, la velocità aumenta (diminuisce).

## Nota

Il rallentatore all'inverso non è disponibile per VCD e SVCD.

## Salto di capitoli (brani)

per saltare all'inizio del capitolo (o brano) attuale, premere  $\lll$ .

Per saltare al capitolo (brano) successivo, premere  $\ggg$ .

Per saltare al capitolo (brano) precedente, premere rapidamente  $\lll$  due volte.

## Nota

La caratteristica di salto potrebbe non funzionare bene quando si riproduce un VCD o SVCD usando il menu PBC (vedi pagina 31).

## Per specificare il capitolo (brano) da riprodurre

Usare i pulsanti numerici per digitare il numero di capitolo (brano) da riprodurre.

Per specificare un numero da 1 cifra, premere il pulsante numerico del numero di brano e quindi ENTER, oppure premere 0 ed il pulsante numerico del numero di brano.

## Nota

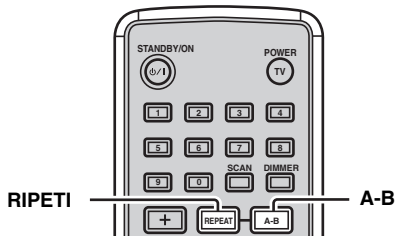
Questa caratteristica potrebbe non funzionare bene quando si riproduce un VCD o SVCD usando il menu PBC (vedi pagina 31).

## Ripetizione della riproduzione di dischi (riproduzione ripetuta)

Potete ripetere la riproduzione di un brano scelto di un disco. Potete anche scegliere due punti e ripetere quanto compreso fra essi di un capitolo (o brano) con la funzione di ripetizione A-B.

### Note

- La ripetizione della riproduzione può non funzionare con certi DVD.
- La ripetizione della riproduzione non funziona durante la riproduzione di VCD o SVCD col menu PBC (vedi pagina 31).

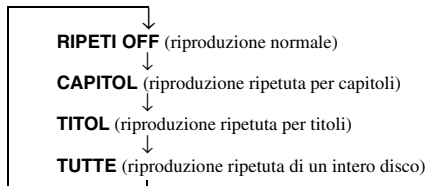


**1 Riprodurre il disco, titolo o capitolo (brano) da ripetere.**

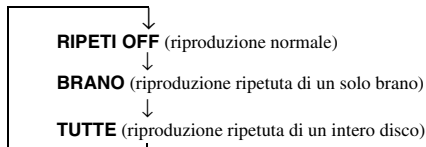
**2 Premere RIPETI per scegliere la modalità di ripetizione della riproduzione desiderata.**

Ad ogni pressione del pulsante, la modalità cambia nel modo seguente:

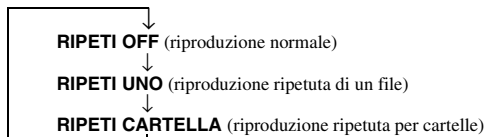
### DVD



### VCD/CD



### MP3/WMA/JPEG/DivX



### Per cancellare la ripetizione della riproduzione

Premere RIPETI per scegliere "RIPETI OFF".



Se si riproduce un'immagine JPEG o un CD di immagini nella modalità slideshow, "REPEAT ALL" (ripetizione di un intero disco) appare invece di "RIPETI CARTELLA".

## Ripetizione tra due punti (ripetizione A-B)

Potete specificare una sezione da ripetere di un capitolo (brano) impostando due punti, uno di inizio ed uno di fine.

### Nota

La ripetizione A-B funziona solo entro un capitolo (brano).

**1 Riprodurre il capitolo o brano che include la sezione desiderata.**

**2 Nel punto di inizio della sezione ripetuta, premere A-B.**

"A" appare sul televisore.

**3 Nel punto di fine della sezione ripetuta, premere nuovamente A-B.**

"AB" appare sullo schermo e la Ripetizione A-B inizia.

### Cancellazione della Ripetizione A-B

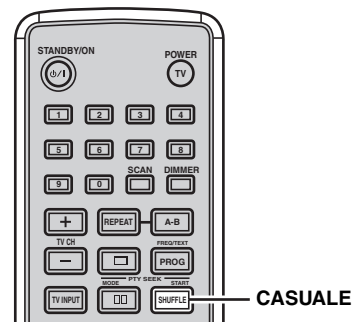
Premere A-B una volta.

## Riproduzione casuale (riproduzione shuffle)

Potete riprodurre capitoli o brani di un disco in ordine casuale.

### Note

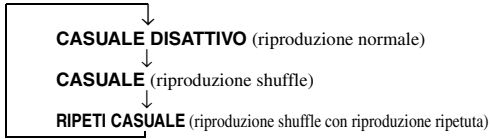
- La riproduzione shuffle non è possibile con DVD-VR.
- La riproduzione shuffle non funziona durante la riproduzione di VCD o SVCD col menu PBC (vedi pagina 31).



**1 Riprodurre il disco.**

**2 Premere CASUALE per scegliere la modalità di riproduzione shuffle desiderata.**

Ad ogni pressione del pulsante, la modalità cambia nel modo seguente:



**Per cancellare la riproduzione shuffle**

Premere CASUALE per scegliere “CASUALE DISATTIVO”.

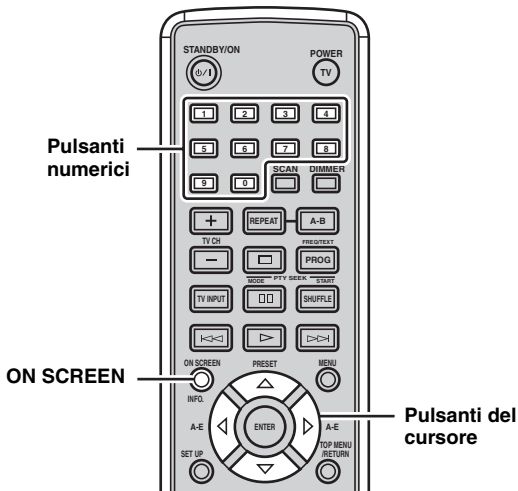
**Specificare un tempo trascorso per la riproduzione (ricerca a tempo)**

DVD VCD

Potete anche specificare un punto del disco dal quale cominciare la riproduzione.

**Note**

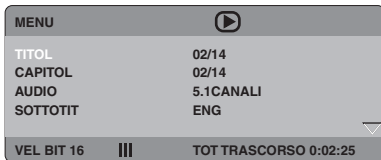
- Usando la caratteristica di ricerca a tempo per un VCD o SVCD si fa chiudere automaticamente il menu PBC (vedi pagina 31).
- Non è possibile specificare un tempo trascorso che superi quello totale.



**Ricerca a tempo su DVD**

**1 Durante la riproduzione di un disco, premere ON SCREEN.**

Il menu OSD appare sul televisore.



**2 Premere  $\triangle$  o  $\nabla$  per scegliere “DUR TITOLO” o “DUR CAPITOLO”, quindi premere  $\triangleright$ .**

**DUR TITOLO:**

Scegliere questo se non si vuole specificare un tempo trascorso per il titolo attuale.

**DUR CAPITOLO:**

Scegliere questo se non si vuole specificare un tempo trascorso per il capitolo attuale.

**3 Usare i pulsanti numerici per impostare ore, minuti e secondi.**

La riproduzione salta alla posizione specificata.



Per tornare al livello precedente del menu, premere  $\triangleleft$ . Per uscire dal menu OSD, premere ON SCREEN.

**Ricerca a tempo su VCD**

**1 Durante la riproduzione di un disco, premere ON SCREEN.**

Il menu OSD appare sul televisore.



**2 Premere  $\triangle$  o  $\nabla$  per scegliere “DUR DISCO” o “DUR BRANO”, poi premere  $\triangleright$ .**

**DUR DISCO:**

Scegliere questo se non si vuole specificare un tempo trascorso per l'intero disco.

**DUR BRANO:**

Scegliere questo se non si vuole specificare un tempo trascorso per il brano attuale.

**3 Usare i pulsanti numerici per impostare ore, minuti e secondi.**

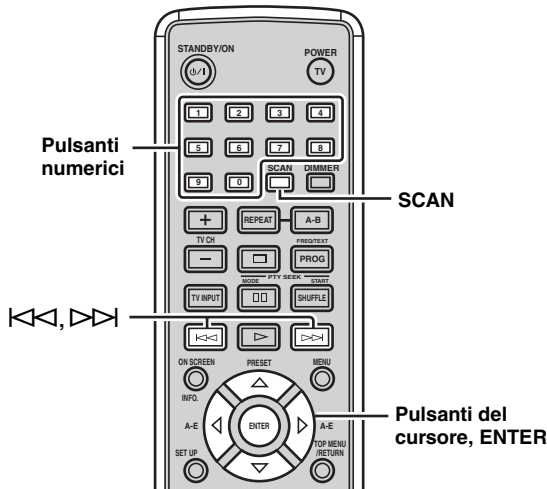
La riproduzione salta alla posizione specificata.



Per tornare al livello precedente del menu, premere  $\triangleleft$ . Per uscire dal menu OSD, premere ON SCREEN.

## Specificare l'anteprima della riproduzione (ricerca con scansione) DVD VCD

Potete vedere in anteprima il contenuto di un DVD o VCD con immagini scelte ad intervalli regolari e specificare un'anteprima per la riproduzione.



**1** A disco caricato nel lettore DVD; premere **SCAN**.

**2** Premere  $\triangle$  o  $\nabla$  per scegliere una delle seguenti modalità di anteprima e premere **ENTER**.

### DVD

#### DIGEST TITOLO:

Visualizza l'inizio di ciascun titolo.

#### DIGEST CAPITOLO:

Visualizza l'inizio di ciascun capitolo.

#### INTERVALLO TITOLO:

Divide un titolo in spezzoni da 10 minuti e riproduce i primi 3 - 4 secondi di ciascuno spezzone.

#### INTERVALLO CAPITOLO:

Divide un capitolo in spezzoni da 10 minuti e riproduce i primi 3 - 4 secondi di ciascuno spezzone.

### VCD

#### DIGEST BRANO:

Visualizza l'inizio di ciascun brano.

#### INTERVALLO BRANO:

Divide un brano in sei parti a intervalli regolari e visualizza l'inizio di ciascuna parte.

#### INTERVALLO DISCO:

Divide un disco in sei parti a intervalli regolari e visualizza l'inizio di ciascuna parte.

### Note

- Potete scegliere "INTERVALLO BRANO" solo durante la riproduzione di VCD quando il menu PBC (vedi pagina 31) è spento.
- DIGEST CAPITOLO e INTERVALLO CAPITOLO non sono disponibili per dischi DVD-VR.

**3** Usare i pulsanti del cursore per scegliere l'immagine di anteprima desiderata o i pulsanti numerici per digitare il numero dell'immagine.

Premendo  $\lll$  o  $\ggg$  si passa alla pagina precedente o seguente della lista di anteprime.



- Per scegliere un'altra modalità di anteprima, usare i pulsanti del cursore per scegliere "MENU" dalla lista di anteprima e quindi premere ENTER.
- Per cancellare la ricerca con scansione, usare i pulsanti del cursore per scegliere "ESCI" nella lista di anteprima e premere ENTER o SCAN di nuovo.

**4** Premere **ENTER** per iniziare la riproduzione della voce scelta.

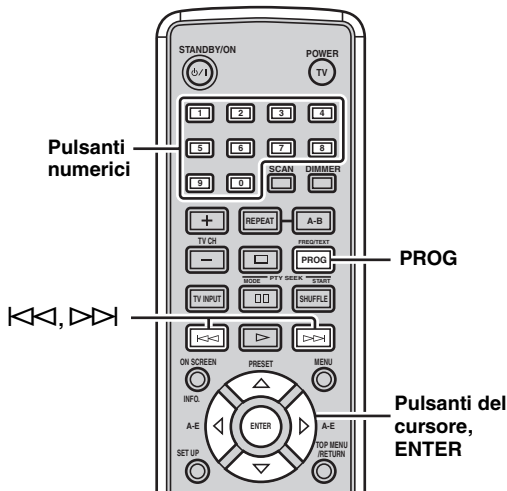


## Personalizzazione dell'ordine di riproduzione (riproduzione programmata)

Potete personalizzare l'ordine di riproduzione dei capitoli o brani del disco. Que può memorizzare l'ordine di riproduzione di 10 dischi (20 capitoli o 20 brani per disco).

### Note

- Il menu PBC (vedi pagina 31) non è disponibile durante la riproduzione programmata di VCD o SVCD.
- La riproduzione programmata non è possibile con file MP3, V MA, JPEG e DivX.



- Per cancellare la riproduzione programmata, usare i pulsanti del cursore per scegliere "ESCI" e poi premere ENTER.
- Per rimuovere un capitolo o brano programmato dalla lista, usare i pulsanti del cursore per scegliere il numero da cancellare e premere ENTER.

### 1 A disco caricato nel lettore DVD; premere PROG.

La lista del programma appare sullo schermo del televisore.

### 2 Usare i pulsanti del cursore per scegliere un numero di programmazione e premere ENTER.

Premendo ◀◀ o ▶▶ si passa alla pagina precedente o seguente della lista del programma.

### 3 Per programmare l'ordine di un disco DVD, usare i pulsanti numerici e i pulsante ENTER per impostare il numero di un titolo e quindi digitare un numero di capitolo.

Per programmare l'ordine di un VCD, SVCD o CD, usare i pulsanti numerici e ENTER per digitare un numero di brano.

Ripetere le fasi 2 e 3 fino a memorizzare tutti i capitoli o brani desiderati.

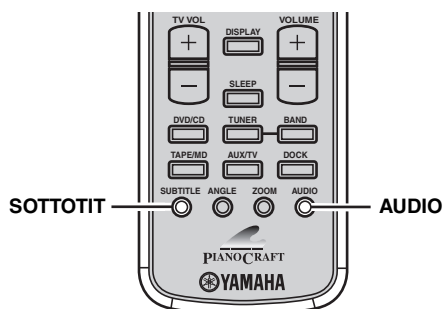
### 4 Per iniziare la riproduzione con la riproduzione programmata, usare i pulsanti del cursore e scegliere "INIZIA", quindi premere ENTER.

## Scelta della lingua dell'audio e dei sottotitoli DVD / impostazioni dei canali audio VCD

Potete scegliere le lingue audio e dei sottotitoli per la riproduzione di DVD e le impostazioni audio per VCD. Se non si sceglie alcuna lingua, le lingue predefinite specificate nel menu di impostazione (vedi pagina 21) vengono usate automaticamente.

### Nota

Le lingue audio e dei sottotitoli scelte sono disponibili solo con dischi multilingui. Inoltre, le lingue disponibili per ciascun disco possono variare. Per informazioni su di un DVD particolare, consultarne il menu o la custodia.



### ■ Per DVD

Per scegliere una lingua audio durante la riproduzione di un disco, premere AUDIO più volte fino a che la lingua desiderata appare sullo schermo del televisore.

Per scegliere una lingua dei sottotitoli durante la riproduzione di un disco, premere SOTTOTIT più volte fino a che la lingua desiderata appare sullo schermo del televisore.

### ■ Per VCD

Per cambiare le impostazioni dei canali audio (stereo, mono, ecc.), premere AUDIO più volte.

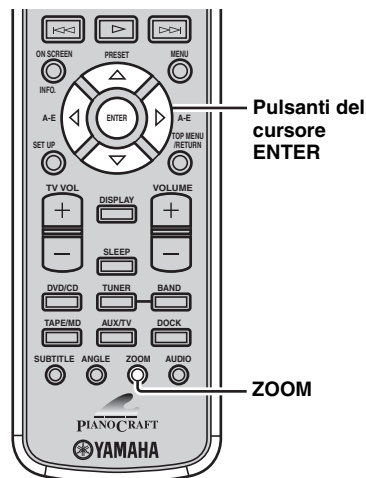


Per spegnere i sottotitoli, premere SOTTOTIT più volte fino a scegliere "DISATTIVO".

## Ingrandimento dell'immagine

DVD VCD

Potete ingrandire o rimpicciolire l'immagine nel corso della riproduzione di un disco.



### 1 Durante la riproduzione di un disco, premere ZOOM.

Ad ogni pressione del pulsante, le dimensioni cambiano nel modo seguente:

2X → 3X → 4X → 1/2 → 1/3 → 1/4 → dimensioni originali (1X)

### 2 Scegliere "2X", "3X" o "4X" nella fase 1, poi usare i pulsanti del cursore per muoversi nell'immagine ingrandita.



Per tornare alle dimensioni originali, premere ZOOM più volte scegliendo la posizione adatta.

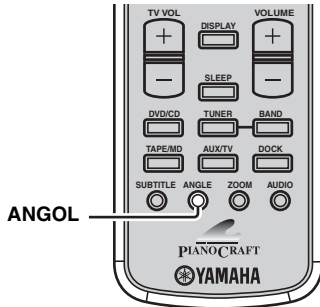
## Selezione dell'angolo di visione

**DVD**

Durante la riproduzione di un DVD potete scegliere un angolo di visione.

### Nota

Questa selezione è possibile solo con dischi contenenti più angolazioni. Inoltre, le angolazioni disponibili per ciascun disco possono variare. Per informazioni su di un DVD particolare, consultarne il menu o la custodia.



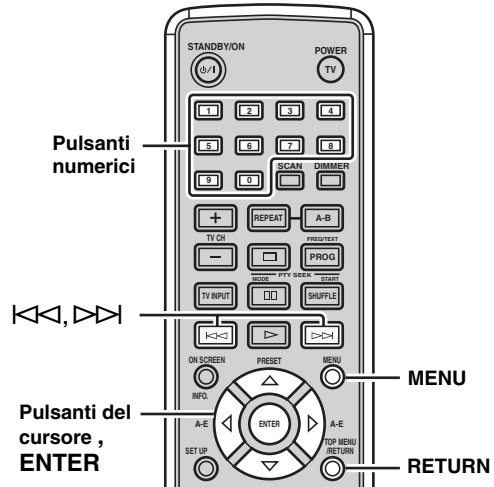
Durante la riproduzione di un disco, premere **ANGOL** più volte fino a scegliere l'angolo di visione desiderato.

## Utilizzo del menu del disco

Molti DVD e VCD (SVCD) includono menu di navigazione chiamati "menu DVD" e "menu di controllo della riproduzione (PBC)". Questi menu sono un metodo conveniente per controllare il disco. Seguire le procedure che seguono per farne uso col lettore DVD.

### Nota

Il contenuto del menu e il metodo di uso varia da disco a disco. Per informazioni su di un DVD particolare, consultarne il menu o la custodia.



### ■ Uso del menu DVD **DVD**

#### 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **MENU**.

Il menu del DVD appare sullo schermo del televisore.



A seconda del disco, il menu DVD può apparire automaticamente dopo che il disco viene caricato.

#### 2 Usare i pulsanti del cursore per scegliere una voce del menu e poi premere **ENTER** per confermare l'operazione.

### ■ Uso del menu PBC **VCD**

Se si carica un VCD o SVCD che include la caratteristica di controllo della riproduzione (PBC) (solo versione 2.0), il menu PBC appare automaticamente sullo schermo del televisore. Per controllarlo col telecomando, usare i seguenti pulsanti.

**Pulsanti numerici o <<</>>>**: Sceglie una voce.

**RETURN**: Riporta al menu precedente.

**MENU**: Visualizza o chiude il menu PBC.



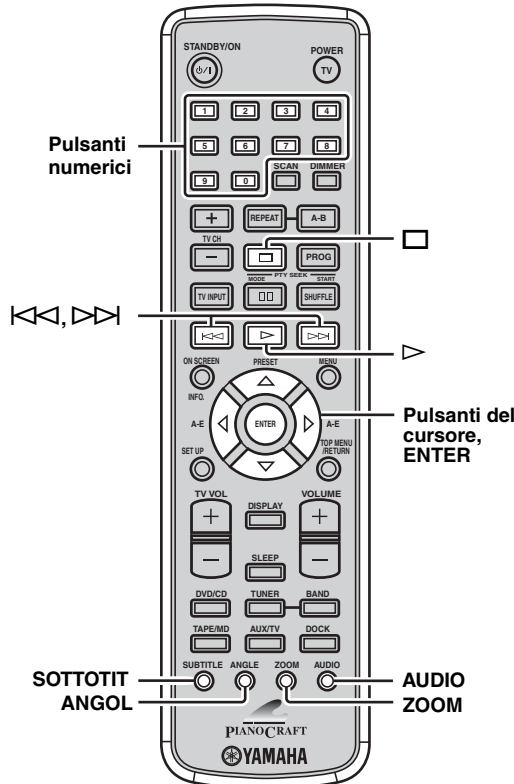
Se "PBC" è su "DISATTIVO" nel menu di impostazione del lettore DVD (vedi pagina 55), il menu PBC non appare automaticamente quando un disco viene caricato.

## Riproduzione di file MP3/WMA/ JPEG/DivX

Potete riprodurre file di formato MP3, WMA e DivX registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW. Potete anche riprodurre immagini JPEG da dischi JPEG acquistati (ad esempio Picture CD KODAK ) o registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW.

### Note

- Quest'unità non può visualizzare caratteri speciali, ad esempio con codifica a due byte, applicati a nomi di cartelle e file.
- A seconda del formato del disco, delle sue caratteristiche e delle condizioni di registrazione, quest'unità può non leggere o riprodurre correttamente. Per informazioni sui dischi compatibili con questo lettore DVD, vedi pagina 63.
- Se un disco contiene una cartella che consiste di oltre 500 file, quest'unità potrebbe non riuscire a leggerlo o riprodurlo correttamente.



### 1 Caricare un disco nel lettore DVD.

Con dischi di file MP3 e WMA, appare il menu del disco. Con dischi di file JPEG, il menu del disco appare nello schermo del televisore. Premere  $\triangleright$  per dare inizio allo slideshow. Questo potrebbe iniziare automaticamente con certi dischi JPEG in commercio. Per dischi DivX, il menu interattivo appare se il disco include dati DivX Media Format (DMF). Vedere in proposito "Lo standard DivX Media Format (DMF)". Altrimenti, fare quanto segue.

### 2 Premere $\triangle$ o $\nabla$ per scegliere una cartella, poi premere ENTER.

La lista dei file della cartella scelta appare sullo schermo del televisore.

### 3 Premere $\triangle$ , $\nabla$ , o i pulsanti numerici per scegliere un file, poi ENTER.

La riproduzione inizia dal file scelto e continua fino alla fine della cartella.



- Durante la visione di un file JPEG, potete ingrandire l'immagine premendo ZOOM. Potete anche scorrere l'immagine ingrandita usando i pulsanti del cursore.
- Durante la visione di un file JPEG, potete ribaltare le immagini verticalmente premendo  $\triangle$  o orizzontalmente premendo  $\nabla$ . Potete farle girare di 90° premendo  $\triangleleft$  o  $\triangleright$ .
- Durante la visione di un file JPEG, potete scegliere un effetto di scansione premendo varie volte ANGOL.

### ■ Visione di immagini JPEG in forma di anteprima

Potete vedere i file JPEG contenuti nella cartella o nel disco scelti come piccole anteprime.

### 1 Durante la visione di un disco JPEG, premere $\square$ .

Le immagini JPEG appaiono sotto forma di anteprime.

Premendo  $\triangleleft\triangleleft$  o  $\triangleright\triangleright$  si passa alla pagina precedente o seguente della lista di anteprime.



### 2 Per vedere un'immagine nelle sue dimensioni originali, usare i pulsanti del cursore per sceglierne un'anteprima e premere ENTER.



- Per iniziare uno slideshow dalla prima immagine della pagina attuale, usare i pulsanti del cursore per scegliere  $\square$  e poi premere ENTER.
- Per tornare al menu del disco, premere MENU.

## ■ Lo standard DivX Media Format (DMF)

DivX Media Format (DMF) permette di riprodurre file DivX con menu interattivi, audio alternativi e sottotitoli. Per usare i menu interattivi, fare quanto segue.

---

### 1 Caricare un disco nel lettore DVD.

Il menu interattivo appare sul televisore.

---

### 2 Usare i pulsanti del cursore per scegliere un capitolo.

---

### 3 Premere ENTER o ► per far iniziare la riproduzione dal capitolo scelto.

#### Per aver accesso al menu interattivo durante la riproduzione

Premere MENU.

#### Per tornare al menu di un disco dati quando il menu del disco è visualizzato

Premere □.



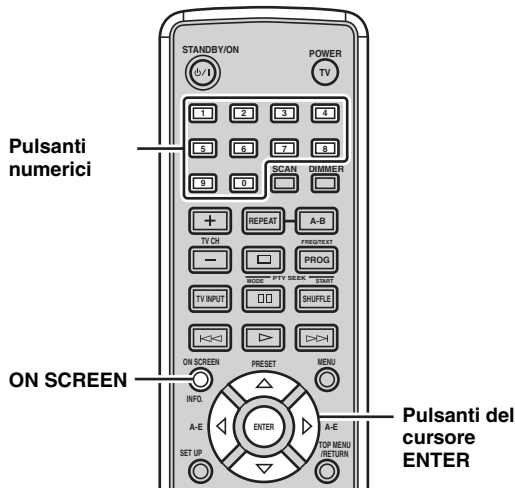
- Potete scegliere una pista audio o attivare/disattivare dei sottotitoli premendo AUDIO o SOTTOTIT durante la riproduzione.
- Per scegliere una lingua dei sottotitoli in file esterno, è necessario scegliere “SOTTOTIT DIVX” nel menu di impostazione del lettore DVD (vedi pagina 55).

## Visione o modifica delle impostazioni di riproduzione del televisore (menu OSD) DVD VCD

Potete vedere e cambiare le impostazioni del DVD o VCD (SVCD) al momento riprodotto.

### Nota

Visualizzando il menu OSD per un VCD o SVCD si chiude automaticamente il menu PBC (vedi pagina 31).



### 1 Durante la riproduzione di un disco, premere ON SCREEN.

Il menu OSD appare sul televisore. Le voci del menu cambiano a seconda del tipo di disco.



Con CD, ogni volta che si preme ON SCREEN, il contenuto del display del tempo cambia nel modo seguente:

TOT TRASCORSO → TOTALE RIMAN →  
SIN TRASCORSO → SINGLO RIMAN.

### 2 Per scegliere una voce del menu, premere

△ or ▽, poi ▷.

### 3 Per cambiare l'impostazione della voce scelta del menu, premere △ o ▽. Per specificare numeri o ore, usare i pulsanti numerici.



Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀. Per uscire dal menu OSD, premere ON SCREEN.

## ■ Voci del menu OSD

Voci riguardanti i DVD	Descrizione
<b>TITOL</b>	Il titolo attuale ed il numero di titoli del disco
<b>CAPITOL</b>	Il capitolo ed il numero di capitoli del disco
<b>AUDIO</b>	Le impostazioni attuali dei canali audio e della lingua audio
<b>SOTTOTIT</b>	L'impostazione attuale della lingua dei sottotitoli
<b>ANGOL</b>	L'angolo attuale ed il numero di angoli del disco
<b>DUR TITOLO</b>	La durata totale del titolo attuale
<b>DUR CAPITOLO</b>	La durata totale del capitolo attuale
<b>RIPETI</b>	L'impostazione attuale della riproduzione ripetuta
<b>VIS DURATA</b>	L'impostazione attuale del display del tempo

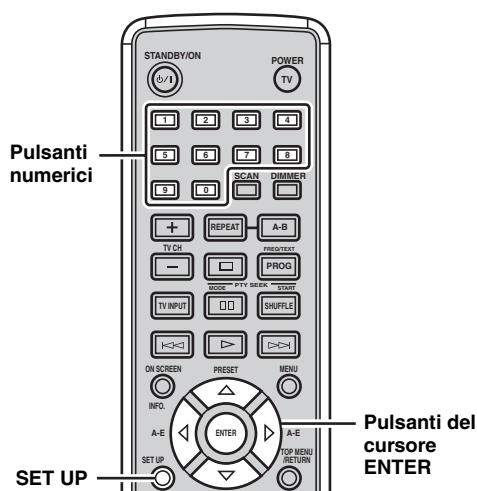
Voci per VCD/SVCD	Descrizione
<b>BRANO</b>	Il brano attuale ed il numero di brani del disco
<b>DUR DISCO</b>	La durata totale del disco
<b>DUR BRANO</b>	La durata totale del brano attuale
<b>RIPETI</b>	L'impostazione attuale della riproduzione ripetuta
<b>VIS DURATA</b>	L'impostazione attuale del display del tempo

## Per porre limiti alla riproducibilità del disco **DVD**

Potete imporre delle restrizioni alla riproduzione di certi dischi usando la caratteristica di controllo per bambini o la caratteristica di blocco di un disco. Se un disco è bloccato, può venire visto solo possedendo un password (vedi pagina 36).

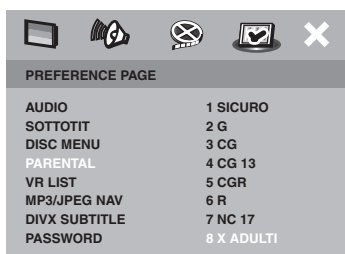
### Impostazione del blocco della visione

Potete bloccare la visione di un disco scegliendo un certo livello di blocco (livello di blocco della visione). Per informazioni sui livelli presenti su ciascun disco, consultarne la custodia.



**1** Premere **SET UP**.

**2** Premere **◀** o **▶** per scegliere **"PAGINA PREFERENZE"**, **▲** o **▼** per scegliere **"CONT GENITORI"**, poi **▶**.



#### Nota

"PAGINA PREFERENZE" è disponibile solo quando nessun disco è caricato o quando il lettore DVD si è fermato (vedi pagina 25).

**3** Premere **▲** o **▼** per scegliere un livello di restrizione della visione, poi premere **ENTER**.

**da 1 a 7:** Gli utenti non possono riprodurre un disco oltre il livello impostato senza il password. (più basso il numero e più grande la restrizione alla visione)

**8 X ADULTI (Impostazione predefinita):** Gli utenti possono riprodurre i dischi senza password.

**4** Digitare le 6 cifre del password con i pulsanti numerici e poi premere **ENTER**.

#### Note

- Il password predefinito è "000000". Per cambiarlo, eseguire la procedura "Cambio del password" (vedi pagina 36).
- Se si dimentica il password, digitare "000000" invece del password.



- Per tornare al livello precedente del menu, premere **◀**. Per uscire dal menu di impostazione, premere **SET UP**.
- Per sbloccare temporaneamente un disco e riprodurlo, digitare il password con i pulsanti numerici nell'area apposita (visualizzata se il disco caricato è bloccato), poi premere **ENTER**.

## Blocco di un disco

Potete bloccare la riproduzione di fino a 40 dischi.

- 1 Caricare il disco da bloccare e premere SET UP.**
- 2 Premere ◀ o ▶ per scegliere “PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI”, ▲ o ▼ per scegliere “BLOCCA DISCO”, poi ▶.**
- 3 Premere ▲ o ▼ per scegliere “BLOCCA”, poi premere ENTER.**

### Per disattivare il blocco applicato ad un disco

Scegliere “SBLOCCA” nella fase 3.



- Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀. Per uscire dal menu di impostazione, premere SET UP.
- Per sbloccare temporaneamente un disco e riprodurlo, digitare il password con i pulsanti numerici nell'area apposita (visualizzata se il disco caricato è bloccato), poi premere ENTER.

## Cambio del password

Per cambiare il password di accesso ad un disco bloccato, usare la procedura che segue.

- 1 Premere SET UP.**  
Il menu di impostazione appare sul televisore.
- 2 Premere ◀ o ▶ per scegliere “PAGINA PREFERENZE”, premere ▲ o ▼ per scegliere “PASSWORD”, poi premere ▶.**

### Nota

“PAGINA PREFERENZE” è disponibile solo quando nessun disco è caricato o quando il lettore DVD si è fermato (vedi pagina 25).

- 3 Premere ENTER per visualizzare la schermata di cambio del password.**
- 4 Usare i pulsanti numerici per digitare il password a 6 cifre attuale nell'area “VECC PASSWORD” e quello nuovo a 6 cifre in “NUOV PASSWORD” e “CONFIRM PSW”, quindi premere ENTER.**

### Note

- Il password predefinito è “000000”.
- Se si dimentica il password, digitare “000000” invece del password.



Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀. Per uscire dal menu di impostazione, premere SET UP.

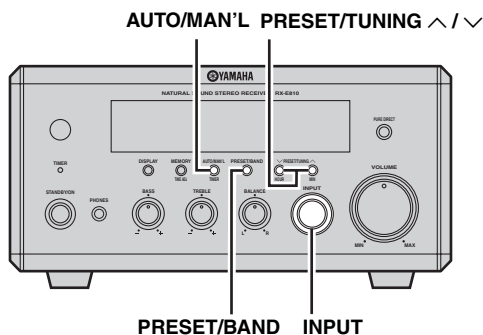


# Sintonizzazione FM/AM

Ci sono 2 metodi di sintonia: quello automatico e quello manuale. La sintonia automatica funziona bene quando i segnali ricevuti sono forti e non ci sono interferenze. Se il segnale della stazione desiderata è debole, passare alla sintonia manuale. Potete anche usare le caratteristiche di preselezione automatica o manuale per memorizzare fino a 40 stazioni (da A1 a E8: 8 numeri di preselezione per 5 gruppi di stazioni).

## Sintonizzazione automatica

La sintonia automatica funziona bene quando i segnali ricevuti sono forti e non ci sono interferenze.



**1** Girare **INPUT** del pannello anteriore del ricevitore per scegliere "TUNER" come sorgente di ingresso.

**2** Premere **PRESET/BAND** più volte per scegliere "FM" o "AM".



Quando l'indicatore delle stazioni preselezionate si accende, il ricevitore si trova nella modalità delle stazioni preselezionate. Per maggiori dettagli, vedi le pagine 38 e 39.

**3** Premere **AUTO/MAN'L** in modo che l'indicatore **AUTO** si accenda sul display del pannello anteriore.

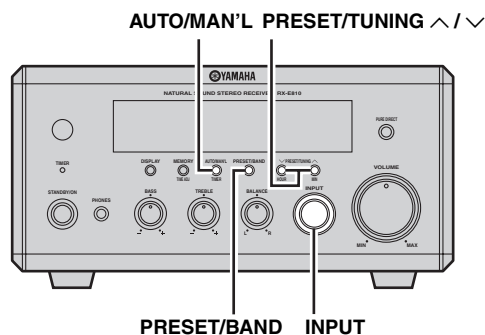
**4** Premere **PRESET/TUNING**  $\wedge$  /  $\vee$  per iniziare la sintonizzazione automatica.

Se una stazione è in sintonia, l'indicatore **TUNED** si accende e la frequenza della stazione appare sul display del pannello anteriore.

- Premere  $\wedge$  per mettere in sintonia una frequenza superiore.
- Premere  $\vee$  per mettere in sintonia una frequenza inferiore.

## Sintonia manuale

Se il segnale della stazione desiderata è debole, passare alla sintonia manuale.



**1** Girare **INPUT** del pannello anteriore del ricevitore per scegliere "TUNER" come sorgente di ingresso.

**2** premere **PRESET/BAND** per scegliere "FM" o "AM".



Quando l'indicatore delle stazioni preselezionate si accende, il ricevitore si trova nella modalità delle stazioni preselezionate. Per maggiori dettagli, vedi le pagine 38 e 39.

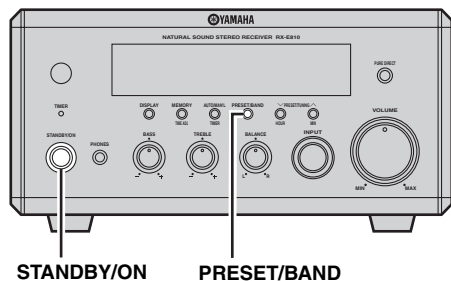
**3** Premere **AUTO/MAN'L** in modo che l'indicatore **AUTO** scompaia dal display del pannello anteriore.

**4** Premere **PRESET/TUNING**  $\wedge$  /  $\vee$  per mettere in sintonia la stazione manualmente.

Per continuare la ricerca, tener premuto il pulsante.

■ Per cambiare il passo di frequenza (solo modelli per l'Asia e Taiwan)

Dato che la distanza tra le stazioni varia in zone diverse potrebbe essere necessario cambiare il passo di frequenza.



- 1 Quando il ricevitore si trova in modalità di standby, tener premuto PRESET/BAND del pannello anteriore e poi premere STANDBY/ON.

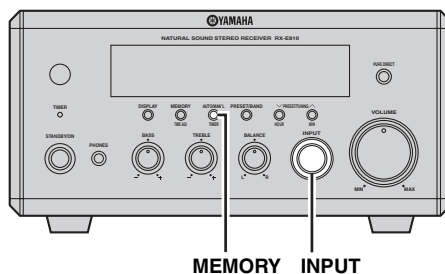
Il ricevitore si accende.

- 2 Premere PRESET/BAND più volte per scegliere "FM 50k/AM 9k" o "FM 100k/AM 10k".

- 3 Per confermare l'impostazione fatta, premere STANDBY/ON.

**Sintonizzazione automatica con preselezione**

Seguire la procedura indicata di seguito per preselezionare stazioni radio automaticamente.



- 1 Girare INPUT del pannello anteriore del ricevitore per scegliere "TUNER" come sorgente di ingresso.

- 2 Tener premuto MEMORY per più di due secondi.

Gli indicatori AUTO e MEMORY lampeggiano sul display del pannello anteriore.

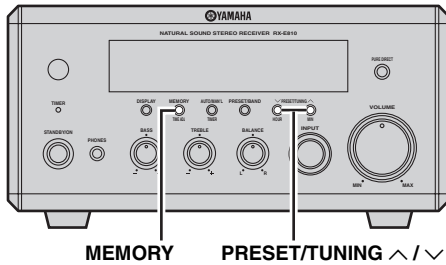
- La preselezione automatica inizia dalla frequenza più bassa e prosegue verso quella più alta.
- Il ricevitore automaticamente applica un numero di preselezione a ciascuna stazione rilevata.

**Note**

- Potete preselezionare fino a 40 stazioni AM ed FM con la modalità di preselezione automatica.
- (Solo modelli per Europa e GB)  
La preselezione automatica è in grado di salvare automaticamente solo stazioni Radio Data System ed AM.

## Preselezione manuale di stazione

Potete memorizzare 40 stazioni (da A1 a E8: 8 numeri di preselezione per 5 gruppi di stazioni) in modo manuale.



### 1 Mettere in sintonia la stazione preselezionata.

Per istruzioni sulla sintonizzazione, vedi pagina 37.

### 2 Premere MEMORY.

L'indicatore MEMORY lampeggia sul display del pannello anteriore per circa 5 secondi.

### 3 Tener premuto il pulsante PRESET/TUNING ^ / v per scegliere un gruppo di stazioni preselezionate (da A a E) mentre l'indicatore MEMORY sta lampeggiando.

### 4 Premere il pulsante PRESET/TUNING ^ / v per scegliere il numero di una stazione preselezionata (da 1 a 8) mentre l'indicatore MEMORY sta lampeggiando.

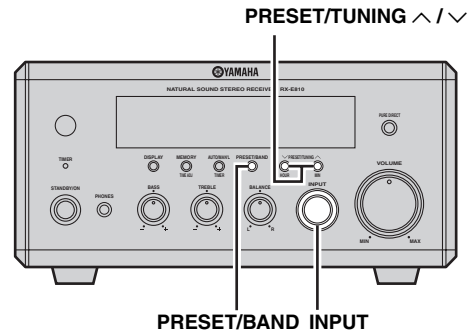
### 5 Premere il pulsante MEMORY mentre l'indicatore MEMORY lampeggia.

Gli indicatori PRESET e MEMORY si illuminano sul display del pannello anteriore.

### 6 Ripete le fasi da 1 a 5 fino a che tutte le stazioni desiderate sono preselezionate.

## Scelta di stazioni preselezionate

Potete mettere in sintonia una stazione preselezionata semplicemente scegliendo il gruppo ed il numero di preselezione in cui è stata memorizzata (vedi pagina 38).



### 1 Girare INPUT del pannello anteriore del ricevitore per scegliere "TUNER" come sorgente di ingresso.

### 2 Premere PRESET/BAND in modo che l'indicatore di preselezione si accenda sul display del pannello anteriore.

### 3 Tener premuto PRESET/TUNING ^ / v per scegliere un gruppo di stazioni preselezionate (da A a E), poi premere PRESET/TUNING ^ / v più volte per scegliere una stazione preselezionata (da 1 a 8).



Le stazioni preselezionate possono venire scelte anche con il telecomando. Mentre il telecomando si trova in modalità TUNER (vedi pagina 8), premere BAND più volte in modo da scegliere "PRESET". Per scegliere un gruppo di stazioni preselezionate

(da A a E), premere A-E ◀ / ▶ più volte. Per scegliere una

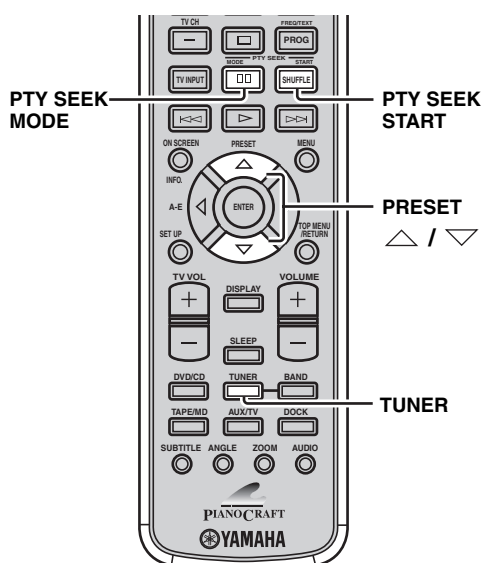
stazione preselezionata (da 1 a 8), premere PRESET △ / ▽ più volte o usare i pulsanti numerici (da 1 a 8).

# Sintonizzazione Radio Data System (Modelli solo per GB ed Europa)

Quello Radio Data System (modelli solo per GB ed Europa) è un sistema di trasmissione di dati usato da molte radio in FM di molti paesi. La funzione Radio Data System ha luogo all'interno di reti di stazioni. Questa radio riceve vari tipi di dati Radio Data System, ad esempio PS (Program Service, o nome del programma), PTY (Program Type, o tipo di programma), RT (Radio Text, o testi radio), CT (Clock Time, o ora esatta), EON (Enhanced Other Networks, o altre reti) durante la ricezione di stazioni Radio Data System.

## Impostazione del sistema Radio Data System

Usare questa caratteristica per scegliere uno dei 15 tipi di programma Radio Data System e ricercare le stazioni preselezionate disponibili di questo tipo.



### 3 Premere PRESET $\triangle / \nabla$ più volte per scegliere il programma desiderato.

Il nome del programma scelto appare nel display del pannello anteriore.

Tipo di programma	Descrizioni
NEWS	Notizie
AFFAIRS	Attualità
INFO	Informazioni generali
SPORT	Sport
EDUCATE	Educazione
DRAMA	Drammi
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Scienza
VARIED	Divertimento leggero
POP M	Musica pop
ROCK M	Musica rock
M.O.R. M	Middle-of-the-road music (easy-listening)
LIGHT M	Musica classica leggera
CLASSICS	Classica seria
OTHER M	Altra musica

**1 Portare il ricevitore in modalità "FM".**  
Per istruzioni sulla sintonizzazione, vedi pagina 37.

**2 Premere PTY SEEK MODE per portare il ricevitore nella modalità PTY SEEK.**  
L'indicatore PTY ed il nome del tipo di programma lampeggiano nel display del pannello anteriore del ricevitore.



- Per cancellare la modalità PTY SEEK, premere PTY SEEK MODE di nuovo.
- La modalità PTY SEEK viene cancellata automaticamente se nessun pulsante viene premuto per circa 20 secondi.

#### 4 Premere **PTY SEEK START** per iniziare la ricerca di stazioni preselezionati che emettono dati Radio Data System.

Se una stazione radio del tipo cercato viene trovata, il ricevitore smette di cercare, il nome della stazione viene visualizzato e l'indicatore **PTY HOLD** si accende sul display del pannello anteriore.

Se non esistono stazioni del tipo scelto, viene visualizzata la frequenza al momento scelta.



Per smettere la ricerca di stazioni, premere di nuovo **PTY SEEK START**.

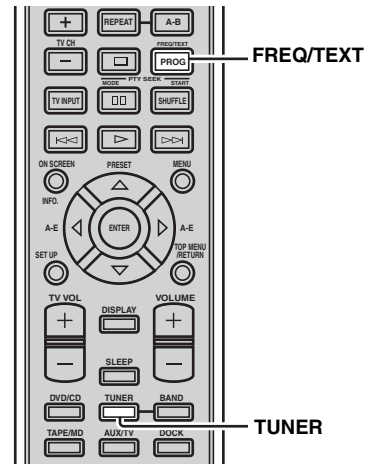
#### 5 Ripetere la fase 4 fino a che la stazione desiderata è stata trovata.

### Visualizzazione di informazioni Radio Data System

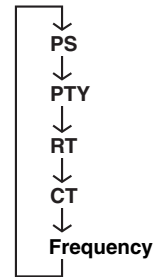
Usare questa caratteristica per visualizzare i 4 tipi di informazione Radio Data System: **PS** (nome del programma), **PTY** (tipo di programma), **RT** (testi radio) e **CT** (ora esatta). Gli indicatori corrispondenti si illuminano sul display del pannello anteriore.

#### Note

- Potete scegliere una delle modalità Radio Data System solo se l'indicatore Radio Data System corrispondente si accende sul display del pannello anteriore. La ricezione di segnale Radio Data System dalla stazione potrebbe richiedere del tempo.
- Potete scegliere solo le modalità Radio Data System offerte dalla stazione.
- Se i segnali Radio Data System ricevuti non sono sufficientemente forti, quest'unità potrebbe non poterli utilizzare. In particolare, la modalità "RT" richiede grandi quantità di dati e potrebbe non funzionare anche quando altre modalità Radio Data System funzionano.
- Se la ricezione è scadente, premere **AUTO/MAN'L** del pannello anteriore del ricevitore in modo da far scomparire l'indicatore **AUTO** dal pannello anteriore.
- Se la forza del segnale è indebolita da interferenze esterna mentre quest'unità riceve dati Radio Data System, la ricezione potrebbe interrompersi e l'indicazione "...WAIT" potrebbe apparire sul display del pannello anteriore.
- Se la modalità "RT" viene scelta, quest'unità può visualizzare informazioni sui programmi da al massimo 64 caratteri, compresa la umlaut. I caratteri non visualizzabili sono resi con una sottolineatura "\_".



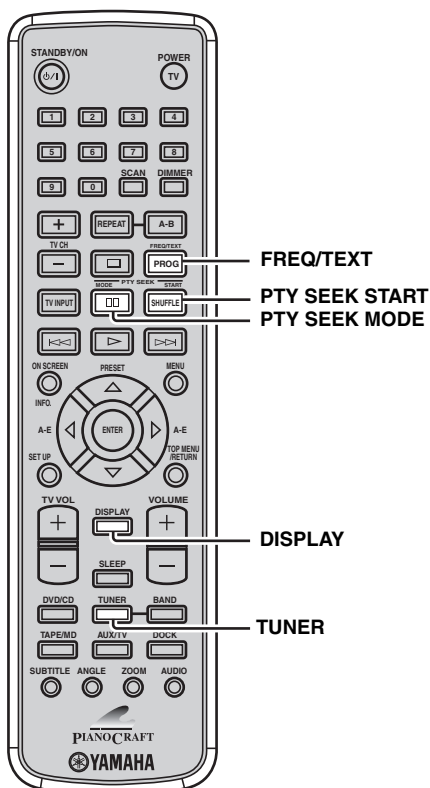
Nel mettere in sintonia una stazione Radio Data System, premere **FREQ/TEXT** più volte per scegliere la modalità di visualizzazione Radio Data System desiderata.



- Scegliere "PS" per visualizzare il nome del programma Radio Data System al momento ricevuto.
- Scegliere "PTY" per visualizzare il tipo del programma Radio Data System al momento ricevuto.
- Scegliere "RT" per visualizzare informazioni il programma Radio Data System al momento ricevuto.
- Scegliere "CT" per visualizzare l'ora esatta.

## ■ Impostazioni CT (orario) aggiuntive

Potete usare le informazioni CT ricevute dalle stazioni Radio Data System per regolare l'orologio del ricevitore.



**1** Mentre si riceve una stazione Radio Data System, premere **DISPLAY** più volte in modo da far apparire l'orologio nel display del pannello anteriore del ricevitore.

**2** Premere **FREQ/TEXT** una volta.  
"CT→Clock" appare nel pannello anteriore.

**3** Premere **PTY SEEK MODE** più volte per scegliere "CT→Clock" o "Local CT", quindi **PTY SEEK START** per far cambiare la modalità fra "ON" e "OFF".

### CT→Clock

Usare "ON" per usare informazioni CT ricevute da stazioni Radio Data System per regolare l'orologio del ricevitore. (L'impostazione predefinita è "ON".)

### Local CT

Impostare questa impostazione su "ON" per applicare l'ora legale a informazioni CT ricevute da stazioni Radio Data System. (L'impostazione predefinita è "ON".)

**4** Premere **FREQ/TEXT** per confermare l'impostazione fatta.

# Impostazione del timer

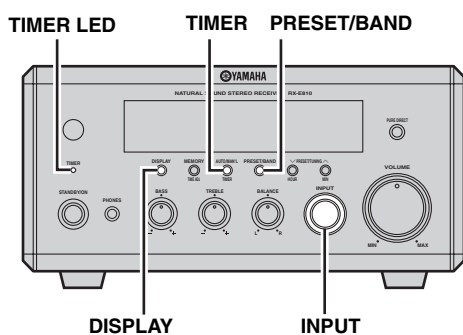
Il ricevitore possiede 2 tipi di timer: un timer di accensione automatica ed uno di spegnimento automatico. Il timer di accensione accende automaticamente il ricevitore o lo porta in pausa all'ora da voi specificata. Il timer di spegnimento inoltre porta il ricevitore in pausa dopo che il tempo specificato è trascorso. Il lettore DVD inoltre si accende o si porta in pausa automaticamente se viene collegato al ricevitore con il cavo di controllo di sistema (vedi pagina 12).

## Impostazione del timer di accensione

Il timer di accensione accende automaticamente il ricevitore o lo porta in pausa all'ora da voi specificata. Potete anche specificare un ingresso che il ricevitore sceglie automaticamente quando il timer di accensione lo accende.

### Nota

- Il timer di accensione non è utilizzabile senza prima regolare l'ora esatta (vedi pagina 19).
- Se non si tocca alcun pulsante per oltre 30 secondi dopo aver toccato l'ultimo pulsante, le operazioni sinora fatte vengono cancellate dalla memoria e il display normale ricompare.



**1 Premere DISPLAY del pannello anteriore del ricevitore più volte per scegliere "Timer Input".**  
L'indicatore TIMER lampeggia sul display del pannello anteriore.

**2 Girare INPUT per specificare un ingresso che il ricevitore sceglie automaticamente quando il timer di accensione lo accende.**

Se si è scelto "TUNER", si può scegliere una banda di frequenza premendo PRESET/BAND. Per scegliere una stazione preselezionata, eseguire le operazioni 2 e 3 della procedura "Scelta di stazioni preselezionate" (vedi pagina 39).

**3 Premere DISPLAY di nuovo per scegliere "ON Time".**

**4 Specificare l'ora di accensione del ricevitore.**  
Eseguire le fasi 3 e 4 in "Fase 2: Regolare l'ora esatta" (vedi pagina 19) per regolare ore e minuti.

**5 Premere DISPLAY di nuovo per scegliere "OFF Time", poi specificare l'ora di spegnimento del ricevitore come visto nella fase 4.**

**6 Per spegnere il ricevitore ora con il timer di accensione impostato, premere TIMER.**  
Il LED TIMER si accende. Il ricevitore si accende o si porta in standby automaticamente all'ora specificata.

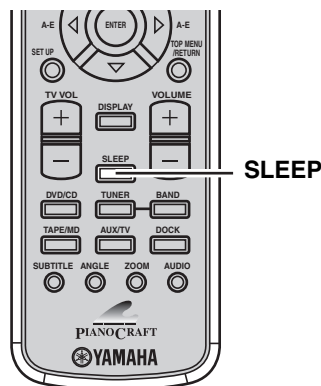


Per far spegnere il ricevitore all'ora "OFF Time", premere DISPLAY più volte per far apparire il display del pannello anteriore, poi premere TIMER. L'indicatore TIMER si illumina sul display del pannello anteriore.

**Per attivare o disattivare il timer di accensione**  
Premere TIMER del pannello anteriore ad orologio visualizzato o a ricevitore in standby.

## Uso del timer di spegnimento

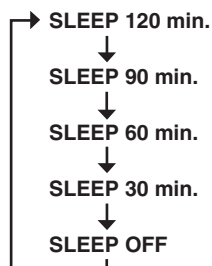
Il timer di spegnimento inoltre porta il ricevitore in pausa dopo che il tempo specificato è trascorso.



### Premere SLEEP più volte per scegliere la durata desiderata.

Ad ogni pressione del pulsante, la durata cambia nel modo seguente:

L'indicatore SLEEP si illumina sul display del pannello anteriore.



- Lo spegnimento via timer viene cancellato se si porta il ricevitore nella modalità standby.
- Se si preme SLEEP una volta a timer di spegnimento attivato, la durata in uso appare nel display del pannello anteriore.

### Per disattivare lo spegnimento via timer

Premere SLEEP più volte per scegliere "SLEEP OFF".

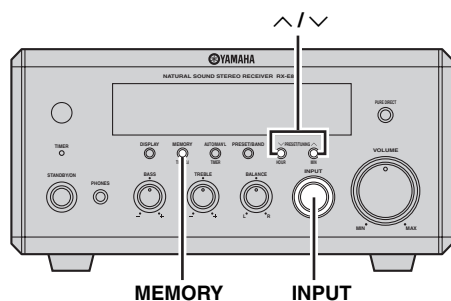


## Impostazione della modalità di standby automatica

La caratteristica di standby automatico che automaticamente porta il sistema in modalità di standby se non si danno comandi per 30 minuti a ricevitore in modalità DVD/CD può venire attivata e disattivata a piacere. (L'impostazione predefinita è "AUTO STANDBY ON".)

### Note

- Questa caratteristica non funziona se il ricevitore ed il lettore DVD non sono stati collegati correttamente facendo uso del cavo di controllo di sistema in dotazione (vedi pagina 12).
- Questa caratteristica non funziona con il sistema in riproduzione.



- 1 Girare INPUT del pannello anteriore del ricevitore per scegliere "DVD/CD" come sorgente di ingresso.**
- 2 Premere MEMORY.**  
L'impostazione attuale appare nel display del pannello anteriore del ricevitore per circa cinque secondi.
- 3 Ad impostazione attuale visualizzata nel display del pannello anteriore, premere ^ o v per scegliere "AUTO STANDBY ON" o "AUTO STANDBY OFF".**
- 4 Premere MEMORY o attendere cinque secondi senza far nulla per confermare l'operazione.**

## Controllo di componenti esterni

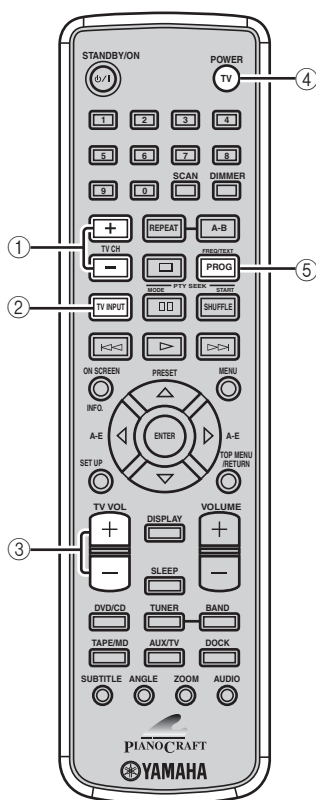
Oltre a controllare il ricevitore (RX-E810) ed il lettore DVD (DVD-E810), col telecomando in dotazione potete controllare funzioni specifiche di componenti esterni YAMAHA o un iPod collegato ad un dock universale per iPod YAMAHA (ad esempio un YDS-10 in vendita separatamente). Per controllare televisori di altre marche, impostare il codice di telecomando appropriato (vedi pagina 48).

### Nota

A seconda dei casi, il telecomando può non essere in grado di controllare il componente esterno. In tal caso, usare il telecomando del prodotto.

## Operazioni disponibili

### ■ Modalità AUX/TV



### Operazioni disponibili nella modalità AUX/TV

Le seguenti operazioni sono disponibili per il televisore se si imposta il codice di telecomando appropriato (vedi pagina 48).



Prima di effettuare le seguenti operazioni, premere AUX/TV per impostare la modalità AUX/TV del telecomando.

① **TV CH +/-**

Cambia il canale.

② **TV INPUT**

Cambia l'ingresso del televisore.

③ **TV VOL +/-**

Regola il volume di riproduzione del televisore.

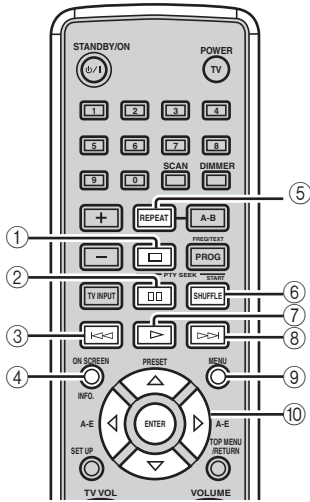
④ **POWER TV**

Accende il televisore o lo porta in modalità di attesa.

⑤ **PROG**

Da usare per impostare i codici di telecomando.

## ■ Modalità DOCK



### Operazioni disponibili nella modalità DOCK

Le seguenti operazioni sono disponibili con iPod collegati ad un dock universale per iPod YAMAHA (ad esempio un YDS-10 in vendita separatamente). Per dettagli sulle operazioni con l'iPod, consultare "Usò iPod" a pagina 49.



Prima di effettuare le seguenti operazioni, premere DOCK per impostare la modalità DOCK del telecomando.



1 Fa cessare la riproduzione.



2 Porta la riproduzione in pausa.



3 Porta al brano precedente. Mantenere premuto per ottenere l'inversione rapida.



4 **INFO.**  
Permette di passare dalla modalità di telecomando semplice a quella di uso dei menu.



5 **REPEAT**  
Sceglie la modalità di riproduzione ripetuta durante la riproduzione nella modalità di uso dei menu.



6 **SHUFFLE**  
Sceglie la modalità di riproduzione shuffle durante la riproduzione nella modalità di uso dei menu.



7 Inizia la riproduzione.



8 Porta al brano successivo. Mantenere premuto per ottenere l'avanzamento rapido.



9 **MENU**  
Riporta al livello precedente del menu iPod.

### ⑩ Pulsanti del cursore (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER

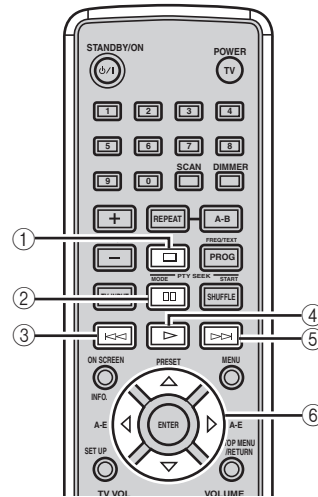
Premere ◀ per tornare al livello precedente del menu iPod.

Premere ▲ o ▼ per scegliere una voce del gruppo scelto.

Premere ▶ o ENTER per passare al gruppo scelto.

Premere ENTER per iniziare la riproduzione di un brano scelto.

## ■ Modalità TAPE



### Operazioni disponibili nella modalità TAPE

Le seguenti operazioni sono disponibili per un registratore a cassette YAMAHA.



Prima di effettuare le seguenti operazioni, premere TAPE/MD per impostare la modalità TAPE del telecomando.



1 Fa cessare la riproduzione.



2 Porta in pausa la registrazione.



3 Inizia l'inversione rapida.



4 Inizia la riproduzione.



5 Avanzamento rapido.

### ⑩ Pulsanti del cursore (▲ / ▼ / ◀ / ▶)

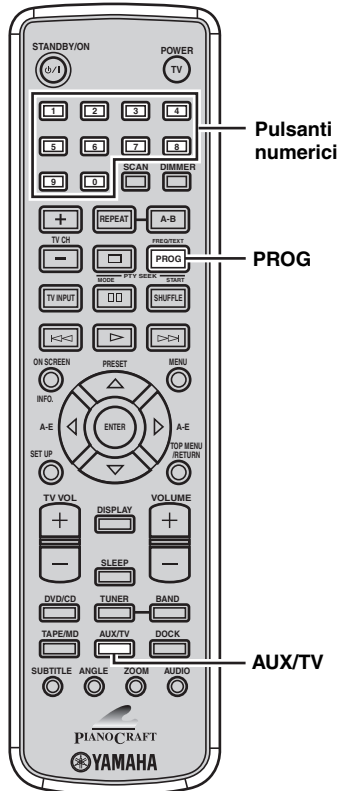
Premere ▲ per riprodurre il lato anteriore del nastro, e ▼ per riprodurre quello posteriore.

Premere ◀ per iniziare la registrazione con registratore a cassette.

Premere ▶ per riprodurre ambedue i lati della cassetta.

## Impostazione dei codici di telecomando

Potete controllare televisori di altre marche impostando il codice di telecomando appropriato (consultare il proposito la “LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO” alla fine di questo manuale. Per impostare un codice di telecomando, fare quanto segue.



**1** Premere **AUX/TV** per portare il telecomando nella modalità **AUX/TV**.

**2** Tener premuto **PROG**, e premere **AUX/TV**, quindi premere i pulsanti numerici per impostare le tre cifre del codice di telecomando (consultare in proposito la sezione “LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO” alla fine di questo manuale) della marca del televisore.

**3** Vedere “Modalità **AUX/TV**” a pagina 46 e provare ad usare il televisore per controllare che il telecomando funzioni.

Se non funziona, il codice di telecomando è forse scorretto. In questo caso, ripetere l’operazione 2.

### Note

- Un codice di telecomando in memoria viene perduto due minuti dopo che le batterie sono state tolte dal telecomando. In questo caso, rimettere le batterie nel vano e riprogrammare il telecomando. (Fare attenzione a non premere i pulsanti di telecomando durante la sostituzione delle batterie. Facendolo si può cancellare il contenuto della memoria.)
- Se il fabbricante del vostro componente usa più di un codice, provare ciascuno di essi sino a trovare quello giusto.

## Uso iPod

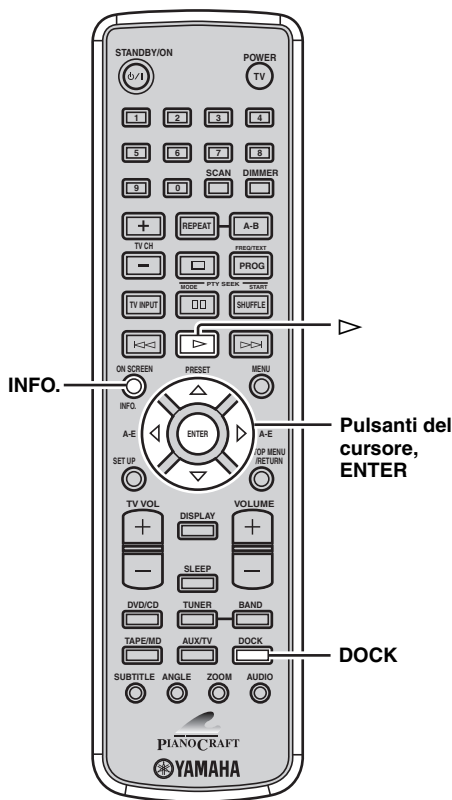
Messo il vostro iPod in un dock universale per iPod YAMAHA (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK del ricevitore (vedi pagina 17), potete riprodurre con l'iPod usando il telecomando. Le operazioni del vostro iPod sono controllabili con l'aiuto del display del pannello anteriore del ricevitore (modalità di uso del menu) o senza di esso (modalità di telecomando semplice).

### Note

- Sono supportati solo iPod (Click and Wheel), iPod nano, e iPod mini.
- Alcune caratteristiche possono non essere compatibili col modello o la versione del software del vostro iPod.



- Per una lista completa delle funzioni di telecomando usate dal vostro iPod, consultare la sezione sulla modalità "DOCK" (vedi pagina 47).
- Per una lista completa dei messaggi di status che appaiono nel pannello anteriore, consultare la sezione "iPod" in "Diagnostica" (vedi pagina 60).



**1 Premere DOCK in modo da scegliere iPod come sorgente di segnale.**

**2 Premere INFO. per passare dalla modalità di telecomando semplice a quella di uso dei menu.**

#### Modalità di telecomando semplice

- Per controllare il menu, vedere lo schermo dell'iPod.
- Controllare l'iPod con i controlli dell'iPod stesso o col telecomando.

#### Modalità di uso dei menu

- Guardare il pannello anteriore del ricevitore per controllare il menu.
- Controllare l'iPod usando il telecomando.
- Potete configurare i parametri "Setup" dell'iPod.

**3 Usare i pulsanti del cursore per controllare il menu dell'iPod, poi premere > per iniziare la riproduzione del brano (o gruppo) scelto.**

Per dettagli su come usare il menu dell'iPod in modalità di uso dei menu, consultare "Modalità di uso dei menu" (vedi pagina 50).



In modalità di telecomando semplice, potete anche usare i comandi dell'iPod per controllare i menu.

## ■ Modalità di uso dei menu

Nella modalità di uso dei menu, potete controllare il menu di un iPod con il display del pannello anteriore del ricevitore. Nella modalità di uso dei menu potete anche configurare i parametri "Setup".

### Nota

Alcuni caratteri non possono venire visualizzati dal display del pannello anteriore del ricevitore. Tali caratteri vengono sostituiti con sottolineature "\_".

### Menu iPod



## 1 Scegliere la modalità di uso dei menu (vedi pagina 49).

La sommità del menu iPod appare nel display del pannello anteriore.



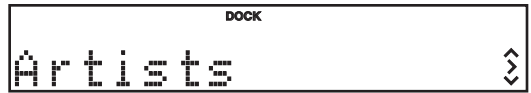
Indicatori delle operazioni iPod



Gli indicatori di operazione iPod (vedi pagina 5) mostrano quali pulsanti del cursore sono utilizzabile in una certa fase .

## 2 Premere $\triangle$ o $\nabla$ per scegliere il menu e poi $\triangleright$ o ENTER per passare al menu scelto.

Il nome della prima voce nel menu scelto appare.



• Gli indicatori del menu iPod (vedi pagina 5) mostrano il menu iPod al momento scelto.

• Per tornare al livello superiore del menu iPod, premere  $\triangleleft$  o MENU.

## 3 Ripetere la fase 2 fino a scegliere la voce desiderata, poi $\triangleright$ per iniziare la riproduzione della voce (gruppo o brano) desiderata. Scelto "Setup" nella fase 2, premere $\triangle$ o $\nabla$ per scegliere il menu di impostazione desiderato, poi premere ENTER più volte per configurare il parametro.

### Menu Setup

**Shuffle: Off, Songs** (riproduzione shuffle per brano), **Albums** (riproduzione shuffle per album)

**Repeat: Off, One** (riproduzione ripetuta per brano),

**ALL** (riproduzione ripetuta per gruppo scelto)

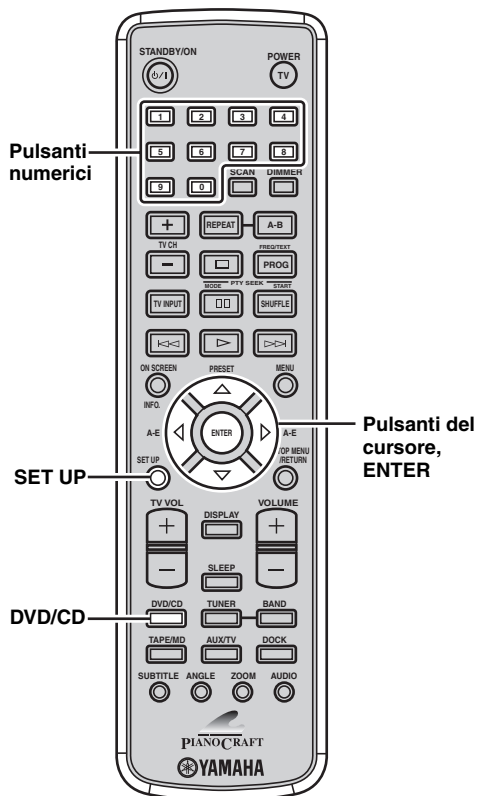
**FL Scroll: Cont** (Fa scorrere continuamente il nome del brano, impostazione predefinita), **Once** (Fa scorrere il nome del brano una volta)



Durante la riproduzione di un brano (o gruppo) nella modalità di uso del menu, potete cambiare le informazioni di riproduzione visualizzate (ad esempio nome del brano, tempo trascorso, nome dell'artista o nome dell'album) visualizzate dal display del pannello anteriore premendo  $\triangle$  o  $\nabla$ .

# Configurazione delle impostazioni del lettore DVD (menu di impostazione)

Nel menu di impostazione potete configurare vari parametri o usare utili funzioni legate al lettore DVD. Per usare i menu di impostazione, fare quanto segue. Per dettagli su ciascun menu e sui parametri disponibili, consultare “Voci del menu di impostazione” a pagina 52.



**1 Premere DVD/CD per portare il telecomando nella modalità DVD/CD.**

**2 Premere SET UP.**  
Il menu di impostazione appare sul televisore.

**3 Premere ◀ o ▶ per scegliere “PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI”, “PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO”, “PAG IMPOST VIDEO” o “PAGINA PREFERENZE”.**

### Nota

“PAGINA PREFERENZE” è disponibile solo quando nessun disco è caricato o quando il lettore DVD si è fermato (vedi pagina 25).

**4 Premere ▲ o ▼ per scegliere il menu desiderato e poi premere ▶.**  
Se il menu scelto contiene un menu secondario, premere ENTER.  
Se il menu scelto contiene due menu secondari o più, premere ▲ o ▼ per scegliere quello desiderato e poi ENTER.

**5 Premere ▲ o ▼ per scegliere il parametro desiderato e poi premere ENTER.**  
Per configurare certi parametri, dovete impostare il password premendo i pulsanti numerici.



Per tornare al livello precedente del menu, premere ◀. Per uscire dal menu di impostazione, premere SET UP.

## Voci del menu di impostazione

La tabella seguente contiene dettagli sulle voci del menu di impostazione del lettore DVD. Per istruzioni sull'uso del menu di impostazione, consultare "Configurazione delle impostazioni del lettore DVD (menu di impostazione)" a pagina 51.

Pagina	Menu	Menu secondari	Parametro
PAGINA IMPOSTAZIONI GENERALI	<b>BLOCCA DISCO</b>		Vedi pagina 36 per dettagli. (Predefinita: SBLOCCA)
	<b>PROGRAMMA</b>	<b>INSERISC MENU</b>	Vedi pagina 29 per dettagli.
	<b>LINGUA OSD</b>		Vedi pagina 20 per dettagli. (Predefinita: INGLESE)
	<b>SCREEN SAVER</b>		La funzione di screen saver permette di evitare danni al televisore. (Predefinita: DISATTIVO) <b>ATTIVO:</b> Attiva lo screen saver quando la riproduzione del disco è ferma o si porta in pausa per oltre 15 minuti. <b>DISATTIVO:</b> Imposta la funzione di screen saver.
	<b>CODICE DIVX(R) VOD</b>		Potete far apparire il codice di registrazione VOD (Video On Demand) DivX® che vi permette di affittare o acquistare video usando il servizio VOD DivX®. Per maggiori dettagli, visitare il sito Web <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> .
PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO	<b>USCITA ANALOG</b>		Potete configurare l'impostazione dell'uscita analogica. (Predefinita: STEREO) <b>STEREO:</b> Riproduce solo dai due diffusori anteriori. <b>S/D:</b> Riproduce da tutti i canali dei diffusori se il lettore DVD è collegato ad un decodificatore Dolby Pro Logic con collegamenti analogici. <b>VIRT SURROUND:</b> Riproduce canali di circondamento virtuali.
	<b>PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO</b>	<b>USCITA DIGITAL</b>	Potete configurare le uscite digitali a seconda dei componenti audio che possedete. (Predefinita: TUTTE) <b>DISATTIVO:</b> Disattiva l'uscita digitale. <b>ALL:</b> Scegliere questa posizione si si collega il lettore DVD ad un decodificatore/ amplificatore multicanale con collegamenti digitali. <b>SOLO LPCM:</b> Scegliere questa voce se il vostro amplificatore non è capace di decodificare segnale audio multicanale.
		<b>USCITA LPCM</b>	Se si collega il lettore DVD ad un amplificatore PCM compatibile usando collegamenti digitali, configurare i parametri di uscita LPCM. Maggiore è la frequenza di campionamento, migliore la qualità del suono. (Predefinita: 48KHz) <b>48KHz:</b> Riproduce un disco registrato con una frequenza di campionamento da 48 kHz. <b>96KHz:</b> Riproduce un disco registrato con una frequenza di campionamento da 96 kHz.



Pagina	Menu	Menu secondari	Parametro
PAGINA IMPOSTAZIONI AUDIO	CAMPIONATURA CD *1		Questa caratteristica permette di convertire CD a frequenze di campionamento superiore usando elaborazioni digitali del segnale sofisticate per migliorare la qualità del suono. Se si è attivata la funzione di sovracampionamento, il lettore passa automaticamente alla modalità stereo. (Predefinita: DISATTIVO) <b>DISATTIVO:</b> Disattiva la funzione di sovracampionamento CD. <b>88.2kHz (X2):</b> Raddoppia la frequenza di campionamento di un CD. <b>176.4kHz(X4):</b> Quadruplica la frequenza di campionamento di un CD.
			<b>MODALITA' NOTTE</b> Potete ridurre gli acuti e potenziare i bassi come preferite. Questa impostazione è possibile solo se si riproduce una sorgente di segnale Dolby Digital a 2 canali. (Predefinita: DISATTIVO) <b>ATTIVO:</b> Attiva la modalità notte. <b>DISATTIVO:</b> Disattiva la modalità notte.
			<b>SINCRONIZ. A/V</b> Potete regolare il tempo di ritardo (da 00 a 200 ms) del suono prodotto per sincronizzarlo con le immagini. (Premere ◀ o ▶ per regolare il tempo di ritardo e quindi ENTER per confermare l'operazione.) (Predefinita: 00 ms)
PAG IMPOST VIDEO *2	TIPO TV *3		Potete scegliere il sistema di colore del lettore DVD a seconda del televisore posseduto. (Predefinita: NTSC per gli U.S.A. ed il Canada , MULTI per la Corea e PAL per gli altri modelli) <b>PAL:</b> Scegliere questa impostazione se il televisore collegato al lettore DVD usa il sistema PAL. <b>NTSC:</b> Scegliere questa impostazione se il televisore collegato al lettore DVD usa il sistema NTSC. <b>MULTI:</b> Scegliere questa impostazione se il televisore collegato al lettore DVD è compatibile sia col sistema PAL che con quello NTSC (è in altre parole multisistema).
			<b>VISUALIZZ TV</b> Potete scegliere il rapporto di forma del lettore DVD a seconda del televisore posseduto. Se il formato scelto non è disponibile sul disco, questa impostazione non ha alcun effetto sulla riproduzione. (Predefinita: 4:3 PAN SCAN) <b>4:3 PAN SCAN:</b> Scegliere questa impostazione se si possiede un televisore normale e si vogliono tagliare o formattare i lati dell'immagine per farla stare nello schermo. <b>4:3 LETTER BOX:</b> Scegliere quest'opzione se si possiede un televisore normale. In questo caso, un'immagine larga con fasce nere in alto ed in basso viene visualizzata sullo schermo. <b>16:9:</b> Scegliere quest'opzione se si possiede un televisore widescreen.

\*1 "CAMPIONATURA CD" è disponibile solo quando un CD musicale è caricato nel lettore DVD.

\*2 Le impostazioni video del televisore a loro volta influenzano l'immagine visualizzata. Non mancare di configurare il video del televisore oltre agli altri parametri.

\*3 Se l'immagine del televisore è distorta, il sistema di colore (PAL o NTSC) del lettore DVD potrebbe non essere quello giusto. Per cambiare sistema di colore in tali casi, premere ▶ e quindi AUDIO a piatto portadisco aperto.

Pagina	Menu	Menu secondari	Parametro
PAG IMPOST VIDEO *2	PROGRESSIVO *4		Se si collega il lettore DVD ad un televisore compatibile con la scansione progressiva usando collegamenti component, potete riprodurre DVD video con alta qualità nella modalità di scansione progressiva. (Predefinita: DISATTIVO) <b>ATTIVO:</b> Attiva la modalità di scansione progressiva. <b>DISATTIVO:</b> Disattiva la modalità di scansione progressiva.
			Potete scegliere una di tre impostazioni possibili del colore delle immagini o configurarlo manualmente. (Predefinita: STANDARD) <b>STANDARD:</b> Si usano le impostazioni standard del televisore. <b>LUMINOSO:</b> Rende l'immagine del televisore più luminosa. <b>MORBIDO:</b> Rende l'immagine del televisore più morbida. <b>PERSONALE:</b> Potete regolare la luminosità, il contrasto, la tinta ed il colore (saturazione) individualmente. (Premere $\triangle$ o $\nabla$ per scegliere una voce, premere $\triangleleft$ o $\triangleright$ per regolare il parametro, poi premere ENTER per confermare l'operazione fatta.)
			Potete scegliere la presa (terminale) da cui i segnali video componente vengono emessi fra quella COMPONENTE e quella AV. (Predefinita: RGB) <b>YUV:</b> Scegliere questa posizione se si collega il televisore alle prese COMPONENTE. <b>RGB:</b> Scegliere questa posizione se si collega il televisore alle prese AV (Scart).
			Potete regolare il livello del nero per migliorare il contrasto del colore durante la riproduzione del disco. Questa impostazione funziona solo quando "TIPO TV" si trova su "NTSC". (Predefinita: DISATTIVO) <b>ATTIVO:</b> Scegliere questa impostazione per enfatizzare il nero. <b>DISATTIVO:</b> Scegliere questa impostazione come livello standard del nero.
			I cosiddetti sottotitoli "close caption" sono dati nascosti nel segnale video di certi dischi e sono invisibili senza l'uso di un decodificatore speciale. La differenza fra i sottotitoli e i "close caption" è che i primi sono intesi per gli udenti ed i secondi per i non udenti. I sottotitoli raramente riportano l'intero sonoro. I close caption invece indicano anche gli effetti sonoro (ad es., "il telefono squilla" e "rumore di passi"), mentre i sottotitoli non lo fanno. Prima di scegliere questa funzione, controllare che il disco contenga le informazioni richieste e che il televisore la supporti. (Predefinita: DISATTIVO) <b>ATTIVO:</b> Attiva i closed caption. <b>DISATTIVO:</b> Disattiva i closed caption.

\*2 Le impostazioni video del televisore a loro volta influenzano l'immagine visualizzata. Non mancare di configurare il video del televisore oltre agli altri parametri.

\*4 La scansione progressiva è disponibile solo quando si collega il lettore ad un televisore con essa compatibile usando un collegamento video component. Nei modelli britannico ed europeo, "PROGRESSIVO" è disponibile solo usando collegamenti video component e "COMPONENTE" è regolato su "YUV".

Per impostare questo parametro su "DISATTIVO" senza usare il menu di impostazione, aprire il piatto portadisco, premere  $\triangleleft$  del telecomando e quindi premere ANGLE.

Pagina	Menu	Menu secondari	Parametro
PAGINA PREFERENZE *5	AUDIO		Vedi pagina 21 per dettagli. (Predefinita: INGLESE)
	SOTTOTIT		Vedi pagina 21 per dettagli. (Predefinita: DISATTIVO)
	MENU DISCO		Vedi pagina 21 per dettagli. (Predefinita: INGLESE)
	CONT GENITORI		Vedi pagina 35 per dettagli. (Predefinita: 8 X ADULTI)
	ELENCO VR		Potete scegliere la lista originale o la playlist usata per la riproduzione di dischi di formato VR (Video Recording). (Predefinita: ELENCO ORIGINALE) <b>ELENCO ORIGINALE:</b> Scegliere quest'opzione per riprodurre i titoli originariamente sul disco. <b>ELENCO RIPROD.:</b> Scegliere quest'opzione per riprodurre una versione editata del disco. Questa caratteristica è disponibile solo quando è stata creata una play list.
	NAV MP3/JPEG		Potete attivare o disattivare la funzione del menu di navigazione quando un disco di file MP3 o JPEG include un menu. (Predefinita: CON MENU) <b>SENZA MENU:</b> Visualizza tutti i file contenuti in un disco di file MP3 o JPEG. <b>CON MENU:</b> Visualizza solo il menu delle cartelle sul disco di file MP3 o JPEG.
	SOTTOTIT DIVX *6		Potete scegliere un gruppo di lingue per assegnare un set di font desiderato per sottotitoli esterni di video DivX. (Predefinita: GRUPPO 1) <b>GRUPPO 1:</b> Albanese, Basco, Catalano, Danese, Olandese, Inglese, Faroese, Finlandese, Francese, Tedesco, Islandese, Gaelico Irlandese, Italiano, Norvegese, Portoghese, Reto-romancio, Gaelico Scozzese, Spagnolo, Svedese <b>GRUPPO 2:</b> Albanese, Croato, Ceco, Ungherese, Polacco, Romeno, Slovacco, Sloveno <b>GRUPPO 3:</b> Bulgaro, Bielorusso, Macedone, Russo, Serbo, Ucraino <b>GRUPPO 4:</b> Ebraico, Yiddish <b>GRUPPO 5:</b> Turkish
	PASSWORD	CAMBIA	Vedi pagina 36 per dettagli.
	PBC		Potete attivare o disattivare la funzione di visualizzazione automatica del menu di controllo della riproduzione (PBC) di VCD o SVCD. (Predefinita: ATTIVO) <b>ATTIVO:</b> Visualizza il menu PBC automaticamente quando un disco viene riprodotto. <b>DISATTIVO:</b> Inizia la riproduzione di un disco senza visualizzare il menu PBC.
PREDEFINITO	INIZIALIZZA	Vedi pagina 56 per dettagli.	

\*5 "PAGINA PREFERENZE" è disponibile solo quando nessun disco è caricato o quando il lettore DVD si è fermo (vedi pagina 25).

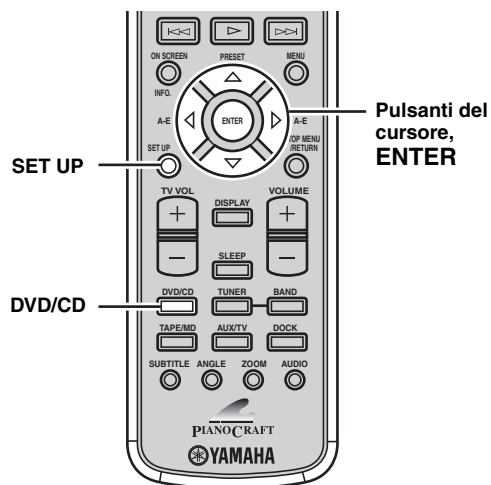
\*6 I nomi dei file di film DivX e dei loro sottotitoli esterni devono essere identici (estensione esclusa). Le estensioni supportate per i sottotitoli esterni sono ".srt", ".sub", ".ssa" e ".smi". Alcuni sottotitoli esterni possono venire visualizzati scorrettamente a seconda delle caratteristiche del disco o della registrazione.

### Note

- Tenere presente che non tutti i televisori ad alta definizione sono del tutto compatibili con questo lettore DVD e questo può causare problemi nell'immagine. Nel caso di problemi di scansione progressiva 525 o 625, si raccomanda di usare l'uscita "Standard Definition". Per qualsiasi domanda sulla compatibilità fra il proprio monitor video e questo lettore DVD, consultare un nostro centro assistenza.
- Il lettore DVD è compatibile con l'intera linea di prodotti YAMAHA, compresi i proiettori DPX-1300 e DPX-830 e lo schermo al plasma PDM-4220.

## Reinizializzazione delle impostazioni del lettore DVD

Potete reinizializzare tutte le opzioni ed impostazioni personali, salva la parola d'ordine per "CONT GENITORI" e "BLOCCA DISCO".



- 1 Premere DVD/CD per portare il telecomando nella modalità DVD/CD.
- 2 Premere SET UP.  
Il menu di impostazione appare sul televisore.
- 3 Premere ◀ o ▶ per scegliere "PAGINA PREFERENZE".

### Nota

"PAGINA PREFERENZE" è disponibile solo quando nessun disco è caricato o quando il lettore DVD si è fermato (vedi pagina 25).

- 4 Premere ▲ o ▼ per scegliere "PREDEFINITO", poi premere ▶ per scegliere "INIZIALIZZA".
- 5 Premere ENTER per reinizializzare le impostazioni.  
Tutte le impostazioni del lettore DVD (salvo il password) sono riportate ai valori predefiniti.

# Codici di lingua

Se la lingua desiderata per "AUDIO", "SOTTOTIT" e "MENU DISCO" non è elencata nel menu di impostazione (vedi pagina 21), scegliere "ALTRO", poi digitare le 4 cifre del codice della lingua desiderata.

Abkhazian	6566	Khmer	7577	Somali	8379
Afar	6565	Kikuyu; Gikuyu	7573	Sotho, Southem	8384
Afrikaans	6570	Kinyarwanda	8287	South Ndebele	7882
Albanian	8381	Kirghiz	7589	Spanish; Castilian	6983
Amharic	6577	Komi	7586	Sundanese	8385
Arabic	6582	Korean	7579	Swahili	8387
Armenian	7289	Kuanyama; Kwanyama	7574	Swati	8383
Assamese	6583	Kurdish	7585	Swedish	8386
Avestan	6569	Kwanyama; Kuanyama	7574	Tagalog	8476
Aymara	6589	Lao	7679	Tahitian	8489
Azerbaijani	6590	Latin	7665	Tajik	8471
Bashkir	6665	Latvian	7686	Tamil	8465
Basque	6985	Letzeburgesch;	7666	Tatar	8484
Belarusian	6669	Limburgan; Limburger	7673	Telugu	8469
Bengali	6678	Limburger; Limburgan	7673	Thai	8472
Bihari	6672	Lingala	7678	Tibetan	6679
Bislama	6673	Lithuanian	7684	Tigrinya	8473
Bokmål, Norwegian	7866	Luxembourgish	7666	Tonga (Tonga Islands)	8479
Bosnian	6683	Macedonian	7775	Tsonga	8483
Breton	6682	Malagasy	7771	Tswana	8478
Bulgarian	6671	Malay	7783	Turkish	8482
Burmese	7789	Malayalam	7776	Turkmen	8475
Castilian, Spanish	6983	Maltese	7784	Twi	8487
Catalan	6765	Manx	7186	Uighur	8571
Chamorro	6772	Maori	7773	Ukrainian	8575
Chechen	6769	Marathi	7782	Urdu	8582
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Marshallese	7772	Uzbek	8590
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Moldavian	7779	Vietnamese	8673
Chinese	9072	Mongolian	7778	Volapük	8679
Chuang; Zhuang	9065	Nauru	7865	Walloon	8765
Church Slav; Slavonic	6785	Navaho, Navajo	7886	Welsh	6789
Church Slavonic; Church	6785	Navajo; Navaho	7886	Wolof	8779
Chuvash	6786	Ndebele, North	7868	Xhosa	8872
Cornish	7587	Ndebele, South	7882	Yiddish	8973
Corsican	6779	Ndonga	7871	Yoruba	8979
Czech	6783	Nepali	7869	Zhuang; Chuang	9065
Danish	6865	North Ndebele	7868	Zulu	9085
Dutch	7876	Northern Sami	8369		
Dzongkha	6890	Norwegian	7879		
English	6978	Norwegian Bokmål; Bokmål	7866		
Esperanto	6979	Norwegian Nynorsk	7878		
Estonian	6984	Nyanja; Chichewa; Chewa	7889		
Faroese	7079	Nynorsk, Norwegian	7878		
Fijian	7074	Occitan; Provençal	7967		
Finnish	7073	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785		
French	7082	Old Slavonic; Old Bulgarian	6785		
Frisian	7089	Oriya	7982		
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Oromo	7977		
Gallegan	7176	Ossetian; Ossetic	7983		
Georgian	7565	Ossetic; Ossetian	7983		
German	6869	Pali	8073		
Gikuyu; Kikuyu	7573	Panjabi	8065		
Greek	6976	Persian	7065		
Guarani	7178	Polish	8076		
Gujarati	7185	Portuguese	8084		
Hausa	7265	Provençal; Occitan (post)	7967		
Hebrew	7269	Pushto	8083		
Herero	7290	Quechua	8185		
Hindi	7273	Raeto-Romance	8277		
Hiri Motu	7279	Romanian	8279		
Hungarian	7285	Rundi	8278		
Icelandic	7383	Russian	8285		
Ido	7379	Samoan	8377		
Interlingua (International)	7365	Sango	8371		
Inuktitut	7385	Sanskrit	8365		
Inupiaq	7375	Sardinian	8367		
Irish	7165	Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Italian	7384	Serbian	8382		
Japanese	7465	Shona	8378		
Javanese	7486	Sindhi	8368		
Kalaallisut	7576	Sinhalese	8373		
Kannada	7578	Slavonic; Church Slav	6785		
Kashmiri	7583	Slovak	8375		
Kazakh	7575	Slovenian	8376		

# Diagnostica

Se quest'unità non funziona a dovere, consultare la tabella che segue. Se il problema che avete non viene trattato o se i rimedi proposti non servono, spegnere quest'unità, scollegare il cavo di alimentazione ed entrare in contatto col rivenditore autorizzato o centro assistenza YAMAHA più vicino.

## Ricevitore (RX-E810)

### ■ Problemi di carattere generale

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>Quest'unità non si accende o si porta in modalità di attesa non appena viene accesa.</b>	Il cavo di alimentazione non è collegato o la spina non è bene inserita.	Collegare bene il cavo di alimentazione.	18
	Quest'unità è stata esposta a forti scariche elettriche (ad esempio fulmini o elettricità statica).	Portare quest'unità nella modalità di attesa, scollegare il cavo di alimentazione, ricollegarlo dopo 30 secondi e riprendere l'uso di quest'unità.	—
<b>Mancata riproduzione</b>	Ingresso scelto scorretto o collegamenti scorretti.	Collegare bene i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.	12
	Non si è scelta una sorgente di segnale adatta.	Scegliere un ingresso appropriato col selettore INPUT del pannello anteriore (o con i selettori d'ingresso del telecomando).	—
	I collegamenti dei diffusori non sono corretti.	Rifarli correttamente.	13
	Il volume è abbassato.	Alzare il volume.	—
	Un componente esterno, ad esempio un CD-ROM, emette segnali che questo ricevitore non può riprodurre.	Riprodurre una sorgente i cui segnali possono venire riprodotti da quest'unità.	—
<b>La riproduzione audio cessa improvvisamente.</b>	Il timer ha spento il ricevitore.	Accendere il ricevitore e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.	—
<b>La riproduzione audio avviene da un solo diffusore.</b>	Collegamenti dei cavi scorretti.	Collegare bene i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.	13
<b>Si riceve rumore da componenti digitali o che usano frequenze radio.</b>	Quest'unità è troppo vicina alle macchine digitali o ad alta frequenza.	Allontanare quest'unità da quelle macchine.	—

■ Sintonizzatore

	Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
FM	<b>Ricezione stereo in FM disturbata.</b>	Le caratteristiche delle trasmissioni stereo in FM possono causare questo problema se l'emittente è troppo lontana o se le caratteristiche di ingresso dell'antenna sono scadenti.	Controllare i collegamenti dell'antenna.	15
			Provare un'antenna FM direzionale di alta qualità.	—
			Usare il metodo manuale di sintonizzazione.	37
	<b>C'è distorsione e la ricezione non migliora neppure con una buona antenna FM.</b>	CI soni interferenze dovute a percorsi multipli.	Regolare la posizione dell'antenna in modo da eliminare le interferenze da percorsi multipli.	—
	<b>La stazione desiderata non è ricevibile con la sintonizzazione automatica.</b>	Il segnale è troppo debole.	Provare un'antenna FM direzionale di alta qualità.	—
			Usare il metodo manuale di sintonizzazione.	37
	<b>Le stazioni già preselezionate non possono più venire messe in sintonia.</b>	Quest'unità non è stata alimentata per molto tempo.	Impostazione di stazioni preselezionate.	38
AM	<b>La stazione desiderata non è ricevibile con la sintonizzazione automatica.</b>	Il segnale è debole o i collegamenti dell'antenna scadenti.	Controllare i collegamenti dell'antenna AM a quadro ed orientarla nel modo migliore.	15
			Usare il metodo manuale di sintonizzazione.	37
	<b>Ci sono continui crepitii e sibili.</b>	Rumori dovuti a fulmini, luci a fluorescenza, motori, termostati ed altri apparecchi elettrici.	Usare un'antenna esterna ed un filo di terra. Questo aiuta, ma è difficile eliminare tutto il rumore.	—
	<b>Si sentono ronzii e sibili.</b>	Un televisore limitrofo è in uso.	Allontanare quest'unità dal televisore.	—

**■ iPod**

**Nota**

In caso di errori di trasmissione senza che un messaggio di status appaia nel pannello anteriore o nell'OSD, controllare il collegamento con l'iPod (vedi pagina 17).

Messaggio di status	Causa	Rimedio	Vedere pagina
Loading...	<p>Quest'unità sta verificando il collegamento con il vostro iPod.</p> <hr/> <p>Quest'unità sta ricevendo le liste di brani dal vostro iPod.</p>		
Connect error	C'è un problema sul percorso del segnale dall'iPod a quest'unità.	<p>Spegnere quest'unità e ricollegare il dock universale YAMAHA per iPod al terminale DOCK di quest'unità.</p> <hr/> <p>Provare a reiniziare l'iPod.</p>	<p>17</p> <hr/> <p>—</p>
Unknown type	L'iPod usato non è compatibile con quest'unità.	Son supportati solo iPod (Click and Wheel), iPod nano, e iPod mini.	—
iPod connected	Il vostro iPod è collegato correttamente ad un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK di quest'unità, il collegamento fra l'iPod e quest'unità è completo.		
Disconnected	Il vostro iPod è stato rimosso da un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK di quest'unità.	Mettere il proprio iPod in un dock universale YAMAHA per iPod (ad esempio un YDS-10 opzionale) collegato al terminale DOCK di quest'unità.	17
Unable to play	Quest'unità non può riprodurre i brani al momento contenuti nel vostro iPod.	<p>Controllare che i brani al momento memorizzati nel vostro iPod siano riproducibili.</p> <hr/> <p>Memorizzare brani riproducibili nel vostro iPod.</p>	<p>—</p> <hr/> <p>—</p>



## Lettrone DVD (DVD-E810)

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>L'unità si accende, ma si spegne immediatamente.</b>	Il cavo di alimentazione non è collegato o la spina non è bene inserita.	Collegare bene il cavo di alimentazione.	18
<b>L'unità si spegne immediatamente dopo l'inizio della riproduzione.</b>	La funzione di standby automatico del ricevitore entra in funzione quando il ricevitore non riceve alcun segnale dal lettore DVD attraverso il cavo di controllo di sistema per 30 minuti circa.	Controllare il collegamento del cavo di controllo di sistema al ricevitore ed al lettore DVD.	12
<b>Il televisore (monitor) non mostra le immagini in modo corretto.</b>	L'impostazione per il segnale video component non è adatta al collegamento video.	Impostare "COMPONENTE" del lettore DVD a seconda del metodo di collegamento usato.	54
	Il sistema di colore impostato col lettore DVD potrebbe non corrispondere a quello del televisore.	Controllare il sistema di colore del televisore ed impostare il parametro "TIPO TV" di conseguenza.	53
	La modalità di scansione progressiva non può venire usata con un televisore che non la supporta.	Portare "PROGRESSIVO" su "DISATTIVO".	54
	Il disco riprodotto potrebbe non essere compatibile con il lettore DVD.	Controllare che il disco sia compatibile col lettore DVD.	63
	Occasionalmente, una piccola quantità di distorsione può apparire a prescindere dal disco riprodotto. Questo non è però un guasto.		
<b>L'immagine sullo schermo del televisore o monitor non è normale (le proporzioni sono scorrette o mancano i sottotitoli).</b>	Le proporzioni del televisore impostate col lettore DVD non sono corrette.	Impostare "VISUALIZZ TV" del lettore DVD in modo adatto al televisore o controllare le impostazioni del rapporto di forma del televisore.	53
	Quando la modalità di scansione progressiva è attivata, le immagini con rapporto di forma 4:3 vengono riprodotte su uno schermo a 16:9.	Impostare "VISUALIZZ TV" del lettore DVD in modo da ottenere un'immagine corretta. Se non fosse possibile, impostare "PROGRESSIVO" su "DISATTIVO".	53
<b>Suono distorto o assente</b>	La frequenza di campionamento di file MP3 o WMA non è compatibile con il lettore DVD.	Controllare se la frequenza di campionamento e il bitrate di file MP3 o WMA sono compatibili col lettore DVD.	63
<b>Nessun audio digitale viene emesso</b>	Collegamenti dei cavi digitali scorretti.	Collegare bene i cavi digitali.	16
	Il disco riprodotto potrebbe non essere compatibile con il lettore DVD.	Controllare che il disco sia compatibile col lettore DVD.	63
	Le impostazioni di uscita digitali del lettore DVD possono non essere corrette.	Impostare "USCITA DIGITAL" del lettore DVD a seconda dei componenti audio esterni posseduti.	52

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>La riproduzione di un disco non inizia.</b>	Si sta forse usando un CD-R/RW, DVD+R/RW o DVD-R/RW non finalizzato.	Finalizzare il CD-R/RW, DVD+R/RW o DVD-R/RW.	—
	Il disco è forse rovesciato.	Controllare che il disco abbia l'etichetta in alto.	—
	Il disco potrebbe essere difettoso.	Provarne un altro. Se il problema non si ripresenta, il disco usato era difettoso.	—
	Un disco di file JPEG o MP3/WMA potrebbe non contenere sufficienti file per venire riprodotto.	Controllare che il disco JPEG o MP3/WMA contenga almeno 10 immagini JPEG o 5 file MP3/WMA.	—
	Nel caso dei file MP3/WMA, la frequenza di campionamento ed il bitrate possono non essere compatibili. Nel caso dei file JPEG, la risoluzione potrebbe non essere compatibile.	Per quanto riguarda i file MP3/WMA, controllare che la frequenza di scansione ed il bitrate siano compatibili con quest'unità. Per i file JPEG, controllare che la risoluzione sia compatibile con quest'unità.	63
	Il codice di regione del disco potrebbe non esser supportato dal lettore DVD.	Controllare il codice di regione.	63
<b>L'immagine si congela momentaneamente durante la riproduzione.</b>	Il disco potrebbe essere sporco.	Controllare se il disco è sporco o graffiato e passarlo con un panno pulito dal centro all'esterno.	64
<b>Il lettore DVD non legge CD e DVD.</b>	La lente potrebbe essere sporca.	Usare un pulente per pulire la lente.	64
<b>La scansione progressiva non può venire attivata o disattivata</b>	L'impostazione per il segnale video component non è adatta al collegamento video.	Impostare "COMPONENTE" del lettore DVD a seconda del metodo di collegamento usato.	54
<b>Nessun suono durante la riproduzione di film DivX</b>	Il codice dell'audio potrebbe non essere supportato dal lettore DVD.		

## Telecomando

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>Il telecomando non funziona o funziona male.</b>	Distanza o angolazione scorretta.	Il telecomando funziona entro al massimo 6 m e non oltre 30° dal pannello anteriore.	11
	La luce solare diretta (da una lampada a fluorescenza o altro) colpisce il sensore di telecomando di quest'unità.	Cambiare la posizione del sistema.	—
	Le batterie sono indebolite.	Sostituire tutte le batterie.	11
	Il codice di telecomando non è stato impostato correttamente.	Impostare il codice di telecomando corretto usando la "LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO" alla fine di questo manuale.	48
		Provare a impostare un altro codice dello stesso fabbricante usando "LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO" alla fine di questo manuale.	48
	Anche se il codice di telecomando è corretto, alcuni modelli possono non rispondere al telecomando.		

# Note sui dischi

## Informazioni sul disco

Le tabelle seguenti elencano i tipi di disco supportati dal lettore DVD.



I logo sono stampati sui dischi e sulla loro custodia.

### Nota

Non caricare altri tipi di disco nel lettore DVD. Facendolo si può danneggiare il lettore DVD.

### Il lettore DVD può riprodurre:

- Dischi DVD+R/RW e DVD-R/RW registrati in formato DVD-Video compatibile.
- DVD-RW registrati in formato VR (compatibile col sistema CPRM).

**Quest'unità può riprodurre i seguenti dischi dati (per i file MP3 e WMA, le parole fra parentesi rappresentano la frequenza di campionamento e bitrate compatibili):**

- File MP3 registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW (frequenza di campionamento da 32, 44,1, 48 kHz/96-320 kbps (solo CBR))
- File WMA registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW (con frequenze di campionamento da 44,1 kHz: 64-192 kbps/A 48 kHz: 128-192 kbps (solo CBR))
- File JPEG (salvo Progressive JPEG) registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW (risoluzioni compatibili: 3072 x 2048 o meno)
- File DivX Video registrati su CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW
- Picture CD KODAK
- CD FUJICOLOR
- Prodotto DivX® Ultra Certified Originale
- Riproduce tutte le versioni di video DivX® (incluso DivX® 6) con riproduzione avanzata di file multimediali DivX® e del formato DivX® Media Format
- ISO 9660 Level1/Level 2 per CD-R/RW
- Fino a 299 cartelle per disco e fino a 648 file per cartella con fino ad 8 livelli gerarchici

### Note

- I seguenti tipi di disco non possono venire riprodotti dal lettore DVD. CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV. Questo prodotto può riprodurre alcuni tipi di DVD-R (solo formato video).
- I CD-R/RW, DVD+R/RW e DVD-R/RW possono venire riprodotti solo se finalizzati.
- Si può riprodurre solo la prima sessione di DVD+R/R DL e DVD-R/RW/R DL.
- I file WMA protetti dalla duplicazione non possono venire riprodotti dal lettore DVD.
- Alcuni dischi non possono venire riprodotti a seconda delle condizioni di registrazione, ad esempio dell'ambiente operativo e dell'applicativo usato. Il mancato funzionamento può anche derivare da caratteristiche del disco o dalla sua condizione fisica, ad esempio dal materiale di cui è fatto, dai suoi graffi o deformazioni.
- Non usare dischi di dimensione o forma insolita (a cuore, ecc.).
- Non applicare ai dischi nastri adesivo, etichette o altro.
- Non usare dischi con molti graffi.

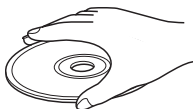
### Codici di regione dei DVD

Il codice di regione (un numero assegnato a ciascuna delle nove regioni del mercato mondiale) è presente sia nel lettore che nei dischi. Il lettore DVD supporta i dischi con i codici regionali indicati nella tabella seguente. Per maggiori dettagli, consultare la custodia del disco.

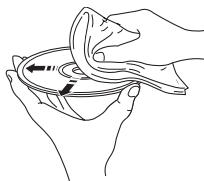
Destinazione	Codici regionali del lettore DVD	Dischi riproducibili
U.S.A. Canada		
GB Europa		
Australia		
Corea Taiwan Asia		

## Trattamento dei dischi

- Non toccare la superficie del disco. Tenere i dischi per i bordi ed il foro centrale.
- Non lasciare i dischi sul piatto portadischi quando non sono in uso.
- Non scrivere sui dischi con matite o pennarelli.
- Non applicare nastri adesivi, etichette o altro ad un disco, e non usare colla.
- Non usare coperture per evitare graffi.
- Non usare dischi la cui superficie può venire stampata con una stampante apposita.
- Non esporre i dischi al sole, a temperature elevate, umidità eccessiva o polvere.



- Se un disco si sporca, passarlo con un panno soffice ed asciutto dal centro verso i bordi. Non usare fluidi pulenti o diluente.
- Per evitare guasti, non usare pulenti per lente del tipo in commercio.



## Informazioni audio

### ■ Dolby Digital

Il sistema Dolby Digital è un sistema di circondamento digitale che vi dà un audio multicanale completamente indipendente. Con 3 canali anteriori (sinistro, centrale e destro) e 2 canali stereo di circondamento, Dolby Digital produce 5 canali stereo a tutta gamma. Con un canale addizionale specialmente per gli effetti di basso chiamato LFE (effetti di bassa frequenza), il sistema ha in tutto 5.1 canali (quello LFE viene contato come 0.1 canale). Il ricevitore esegue il rimessaggio dell'audio multicanale in 2 canali in modo che possiate riprodurre facilmente sorgenti Dolby Digital.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Uno dei metodi di compressione usati da MPEG. Utilizza un metodo irreversibile di compressione che raggiunge risultati notevoli sbarazzandosi di dati riferentisi a suoi cui l'orecchi è poco sensibile. Esso è in grado di comprimere i dati ad 1/11 (a 128 kbps) del volume originale mantenendo una qualità paragonabile a quella di un CD.

### ■ PCM (Pulse Code Modulation)

Un segnale digitalizzato senza compressione. Un CD è registrato con suono a 16 bit a 44,1 kHz, mentre i DVD possono avere segnale da 16 bit a 48 kHz a 24 bit a 192 kHz, ed hanno quindi un suono migliore di quello di un CD. Questo segnale può anche essere di tipo Packed PCM (PPCM) che può essere compresso senza perdita di dati.

### ■ Frequenza di campionamento

Il numero di campioni (per la digitalizzazione dei segnali analogici) per secondo. In linea di principio, maggiore la frequenza di campionamento riproducibile e più alto il numero di bit di quantizzazione, e più accurato il suono riprodotto.

### ■ Titoli e capitoli (DVD)

I DVD video dividono il loro contenuto in titoli e quindi i titoli in capitoli. Ciascuna divisione viene quindi chiamata titolo o capitolo.

### ■ Brano (CD/Video CD/Super Video CD)

Un CD, VCD o SVCD può venire diviso in vari segmenti (brani). Ciascuna divisione viene chiamata un brano.

### ■ WMA (Windows Media Audio)

Un metodo di compressione sviluppato dalla Microsoft Corporation. Utilizza un metodo irreversibile di compressione che raggiunge risultati notevoli sbarazzandosi di dati riferentisi a suoi cui l'orecchi è poco sensibile. Esso è in grado di comprimere i dati ad 1/22 (a 64 kbps) del volume originale mantenendo una qualità paragonabile a quella di un CD.

## Informazioni video

### ■ Segnale video Component

In un sistema di segnale Component, il segnale video viene separato in segnale Y di luminanza e segnali P<sub>B</sub> e P<sub>R</sub> di cromaticità. Il colore viene riprodotto più fedelmente con questo sistema dato che i segnali sono tutti indipendenti. Il segnale Component viene anche chiamato a "differenza di colore" perché il segnale di luminanza viene sottratto da quello di colore.

### ■ NTSC (National Television System Committee)

L'NTSC è un sistema di colore a 525 linee e 30 fotogrammi al secondo usato in America Settentrionale, America Centrale ed alcuni paesi dell'America meridionale, oltre ad alcuni paesi asiatici come il Giappone.

### ■ PAL (Phase Alternating Line)

PAL è un sistema di colore a 625 linee, 25 fotogrammi al secondo usato nel Regno Unito, la maggior parte dell'Europa occidentale, alcuni paesi dell'America meridionale, alcuni paesi del Medio Oriente e dell'Asia, alcuni paesi africani, l'Australia, la Nuova Zelanda ed altri paesi del Pacifico.

### ■ Pan & Scan and Letterbox

In generale, i DVD Video vengono prodotti per la visione su schermi di rapporto di forma da 16:9. Questo significa che la maggior parte del materiale richiede un televisore widescreen per essere visto correttamente.

Questo rapporto di forma non è visualizzabile normalmente su di un televisore convenzionale di rapporto di forma da 4:3. Il problema può venire affrontato in due modi, quello Pan & Scan e quello Letterbox.

- La modalità Pan & Scan taglia le estremità sinistra e destra dell'immagine.
- Letterbox invece riduce l'immagine di dimensioni, lasciando due fasce nere sopra e sotto di essa per riprodurre fedelmente il rapporto di forma 16:9.

### ■ Scansione progressiva

Un metodo di visualizzazione contemporanea di tutte le linee di scansione di un fotogramma che riduce lo sfarfallio, ben visibile su schermi grandi, producendo immagini nitide e regolari.

### ■ Titoli e capitoli (DVD Video)

I DVD video dividono il loro contenuto in titoli e quindi i titoli in capitoli. Ciascuna divisione viene quindi chiamata titolo o capitolo.

## Diritti d'autore e loro logo

Questo prodotto include tecnologie di protezione dei diritti d'autore protette da rivendicazioni metodologiche di alcuni brevetti statunitensi ed altri diritti di proprietà intellettuale posseduti dalla Macrovision Corporation ed altre entità giuridiche. L'uso di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve venire autorizzata dalla Macrovision Corporation e deve venire usata in prodotti domestici o altre applicazioni di visione limitate, salva espressa autorizzazione della Macrovision Corporation. Il reverse engineering e lo smontaggio sono proibiti.



Costruito su licenza della Dolby Laboratories. "Dolby" ed il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories.

Tecnologia di decodifica audio MPEG Layer-3 usata su licenza della Fraunhofer IIS e Thomson Multimedia.



DivX, DivX Ultra Certified, e gli altri logo associati sono marchi di fabbrica della DivX, Inc. e sono usati su licenza.

### iPod®

"iPod" è un marchio di fabbrica di Apple Computer, Inc. registrato negli USA ed in altri paesi.

# Dati tecnici

## ■ RX-E810

### SEZIONE AMPLIFICATORE

- Potenza in uscita RMS minima per canale (6 Ω, 1 kHz, 0,1% di DAC) ..... 55 W + 55 W
- Potenza in uscita RMS massima per canale (6 Ω, 1 kHz, 1% di DAC) ..... 65 W + 65 W
- Sensibilità/Impedenza in ingresso DVD/MD/TAPE/AUX ecc. .... 150 mV/47 kΩ
- Risposta in frequenza (da 20 Hz a 20 kHz) DVD ecc. .... 0 ± 0,5 dB
- Distorsione Armonica Totale (da 20 Hz a 20 kHz) DVD ecc. 30 W, 6 Ω ..... 0,04% o meno
- Rapporto segnale/rumore (IHF-A network) DVD ecc. (150 mV, ingresso in corto)..... 93 dB o più
- Livello/impedenza di uscita PHONES ..... 0,23 V/120 Ω

### SEZIONE SINTONIZZATORE

#### Sezione FM

- Gamma sintonizzazione Modelli per U.S.A., Canada, Asia e Taiwan ..... Da 87,50 a 107,90 MHz
- Altri modelli ..... Da 87,50 a 108,00 MHz

#### Sezione AM

- Gamma sintonizzazione Modelli per U.S.A., Canada, Asia e Taiwan .... Da 530 a 1710 kHz
- Altri modelli ..... Da 531 a 1611 kHz
- Sensibilità FM (S/N 68 dB) ..... 6,0 μV
- AM ..... 600 μV/m

### DATI GENERALI

- Alimentazione Modelli per U.S.A. e Canada ..... C.a. da 120 V, 60 Hz
- Modello per l'Australia ..... C.a. da 240 V, 50 Hz
- Modelli per Europa e GB ..... C.a. da 230 V, 50 Hz
- Modello per la Corea ..... C.a. da 220 V, 60 Hz
- Modello per Cina ..... C.a. da 220 V, 50 Hz
- Modello per l'Asia ..... C.a. da 220-240 V, 50/60 Hz
- Modello per Taiwan ..... C.a. da 110-120 V, 50/60 Hz
- Consumo Modelli per U.S.A., Canada e Taiwan ..... 115 W
- Altri modelli ..... 130 W
- Consumo in modalità di attesa ..... 0,1 W
- Prese di servizio Modelli per GB ed Australia ..... 1 (Totale di 100 W al massimo)
- Modello per Corea ..... Nessuna
- Altri modelli ..... 2 (Totale di 100 W al massimo)
- Dimensioni (W x H x D) ..... 215 x 108 x 363 mm
- Peso ..... 5,7 kg

## ■ DVD-E810

### SISTEMA DI RIPRODUZIONE

- DVD video, video CD e SVCD, CD, Picture CD, CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW

### PRESTAZIONI VIDEO

- Uscita video (CVBS) ..... 1 V<sub>pp</sub> a 75 Ω
- Uscita S-Video ..... Y: 1 V<sub>pp</sub> a 75 Ω
- ..... C: 305 mV<sub>pp</sub> a 75 Ω
- Uscita RGB (Scart) ..... 700 mV<sub>pp</sub> a 75 Ω
- Uscita video component ..... Y: 1 V<sub>pp</sub> a 75 Ω
- ..... P<sub>s</sub>C<sub>s</sub>P<sub>r</sub>C<sub>r</sub>: 700 mV<sub>pp</sub> a 75 Ω

### FORMATO AUDIO

- Dolby Digital/DTS/MPEG ..... Digitale compresso
- PCM ..... 16, 20, 24 bit
- ..... fs 44,1, 48, 96 kHz
- MP3 (ISO 9660) ..... 96, 128, 256, 320 kbps
- ..... fs 32, 44,1, 48 kHz
- WMA ..... 64 kbps - 192 kbps
- ..... fs 44,1, 48 kHz
- Audio analogico ..... stereo

### LASER

- Tipo ..... Laser a semiconduttori al GaAlAs
- Lunghezza d'onda ..... 650 nm (DVD)
- ..... 780 nm (VCD/CD)
- Potenza d'uscita ..... 7 mW (DVD)
- ..... 10 mW (VCD/CD)
- Angolazione raggio ..... 60 gradi

### PRESTAZIONI AUDIO

- Convertitore DA ..... 24 bit/192 kHz
- Rapporto S/R (1 kHz) ..... 105 dB
- Gamma dinamica (1 kHz) ..... 97 dB
- DVD fs 96 kHz ..... 2 Hz - 44 kHz
- fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- SVCD fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- fs 44,1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- CD/VCD fs 44,1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- Distorsione e rumore (1 kHz) ..... 0,0035 %

### STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

- Numero di righe ..... 625 ..... 525
- Riproduzione ..... Multistandard (PAL/NTSC)

### COLLEGAMENTI

- SCART ..... Connettore di peritelevisione
- Uscita Y ..... Spinotto RCA (verde)
- Uscita P<sub>s</sub>/C<sub>s</sub> ..... Spinotto RCA (blu)
- Uscita P<sub>r</sub>/C<sub>r</sub> ..... Spinotto RCA (rosso)
- Uscita S-Video ..... Spinotto mini DIN, 4 piedini
- Uscita video ..... Spinotto RCA
- Uscita audio (L+R) ..... Spinotto RCA
- Uscita digitale ..... 1 coassiale, 1 ottica (IEC60958 per CDDA/LPCM) (IEC61937 per MPEG2, Dolby Digital)

### DATI GENERALI

- Alimentazione Modelli per U.S.A. e Canada ..... C.a. da 120 V, 60 Hz
- Modello per l'Australia ..... C.a. da 240 V, 50 Hz
- Modelli per Europa e GB ..... C.a. da 230 V, 50 Hz
- Modello per la Corea ..... C.a. da 110-240 V, 50/60 Hz
- Modello per Cina ..... C.a. da 220 V, 50 Hz
- Consumo in modalità di attesa ..... <1,0 W
- Consumo ..... Circa 12 W
- Dimensioni (W x H x D) ..... 215 x 108 x 330 mm
- Peso ..... 2,3 kg

\*Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

# PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale esta unidad (RX-E810 y DVD-E810) en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, con un espacio libre mínimo de 10 cm por la parte superior (2,5 cm para el DVD-E810), los costados derecho e izquierdo y la parte posterior de esta unidad, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío.
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
  - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
  - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. YAMAHA no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio YAMAHA cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 14 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 15 Asegúrese de leer la sección “Solución de problemas” antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 16 Antes de trasladar este aparato, pulse STANDBY/ON para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 17 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice la unidad.
- 18 La unidad se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice la unidad para permitir que ésta se enfríe.
- 19 Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

## Peligro

Cuando se conecte esta unidad a una toma de corriente no acerque sus ojos a la abertura de la bandeja del disco ni a otras aberturas para mirar al interior.

El componente láser de este producto es capaz de emitir radiación que sobrepasa el límite establecido para la clase 1.

## ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.



# Índice

## INTRODUCCIÓN

Características .....	2
Accesorios suministrados .....	2
Controles y funciones .....	3
Receptor (RX-E810) .....	3
Reproductor DVD (DVD-E810) .....	6
Mando a distancia .....	8

## PREPARACIÓN

Conexión del sistema .....	12
Conexión de un TV .....	14
Conexión de antenas .....	15
Conexión de la antena de cuadro de AM .....	15
Conexión de la antena de FM .....	15
Conexión de componentes externos .....	16
Conexión de un reproductor MD o platina de casete .....	16
Conexión de una grabadora MD o CD .....	16
Conexión de un acoplador universal	
YAMAHA iPod .....	17
Conexión de cables de alimentación .....	18
Ajuste del sistema .....	19
Paso 1: Conecte la alimentación y seleccione la	
entrada DVD .....	19
Paso 2: Ajuste del reloj .....	19
Paso 3: Relación de aspecto .....	20
Paso 4: Ajuste del idioma de la OSD .....	20
Paso 5: Ajuste del idioma predeterminado	
para audio, subtítulos y menú de disco .....	21

## OPERACIONES BÁSICO

Operaciones básicas del receptor .....	22
Cambio de ajustes del visualizador del panel	
delantero .....	23
Tipos de discos compatibles .....	24
Operaciones básicas de reproducción de discos .....	25
Repetición de la reproducción de un disco	
(Repetición de reproducción) .....	26
Reproducción en orden aleatorio	
(Reproducción aleatoria) .....	26
Especificación de un tiempo transcurrido para la	
reproducción (búsqueda por tiempo) .....	27
Especificación de una imagen de presentación	
preliminar para reproducir (búsqueda por	
exploración) .....	28
Personalización del orden de reproducción	
(Reproducción programada) .....	29
Selección de idiomas de audio y subtítulos/ajustes	
de canales de audio .....	30
Efectos de zoom en la imagen .....	30
Selección de un ángulo de visión .....	31
Operación del menú del disco .....	31
Reproducción de discos MP3/WMA/JPEG/DivX .....	32
Para ver o cambiar los ajustes de reproducción	
en el TV (menú OSD) .....	34
Restricción de reproducción de discos .....	35
Puesta del nivel de control de los padres .....	35
Bloqueo de un disco .....	36
Cambio de contraseña .....	36

## OPERACIONES DE SINTONIZADOR

Sintonización de AM/FM .....	37
Sintonización automática .....	37
Sintonización manual .....	37
Presintonización automática .....	38
Presintonización manual .....	39
Selección de emisoras presintonizadas .....	39
Sintonización del sistema de datos de radio	
(Modelos del R.U. y Europa solamente) .....	40
Selección del programa del sistema de datos	
de radio .....	40
Visualización de información del sistema de datos	
de radio .....	41

## OTRA OPERACIONES

Ajuste del temporizador .....	43
Ajuste del temporizador de encendido y espera .....	43
Ajuste del temporizador para dormir .....	44
Ajuste del modo de espera automática .....	45
Control de componentes externos .....	46
Operaciones disponibles .....	46
Selección de códigos de mando a distancia .....	48
Utilización iPod .....	49
Configuración de ajustes del reproductor	
DVD (Menú de preparación) .....	51
Elementos del menú de preparación .....	52
Restablecimiento de ajustes del reproductor DVD .....	56

## INFORMACIÓN ADICIONAL

Códigos de idiomas .....	57
Solución de problemas .....	58
Receptor (RX-E810) .....	58
Reproductor DVD (DVD-E810) .....	61
Mando a distancia .....	62
Notas acerca de los discos .....	63
Información de discos .....	63
Manejo de un disco .....	64
Glosario .....	65
Información de audio .....	65
Información de vídeo .....	66
Copyright y logotipos .....	66
Especificaciones .....	67

INTRODUCCIÓN

PREPARACIÓN

OPERACIONES  
BÁSICO

OPERACIONES DE  
SINTONIZADOR

OTRA  
OPERACIONES

INFORMACIÓN  
ADICIONAL


Español

# Características

## Receptor (RX-E810)

- Potencia de salida RMS máxima por canal 65 W + 65 W (6 Ω, 1 kHz, 1% THD)
- Sintonización de 40 emisoras de FM/AM presintonizadas
- Terminal de acoplador iPod
- Modo Pure Direct

## ■ Acerca de este manual

- En este manual, "RX-E810" es el "receptor" y "DVD-E810" es el "reproductor DVD".
- Este manual describe cómo utilizar el sistema con un mando a distancia, excepto cuando éste no se encuentre disponible. Algunas de estas operaciones también pueden realizarse con los botones del panel delantero.
- A menos que se especifique lo contrario, las descripciones e ilustraciones del mando a distancia de este manual se basan en los modelos del Reino Unido y Europa.
-  indica un consejo para su utilización.
- Notas con información importante de la seguridad e instrucciones de utilización.
- Este manual se imprime antes de la producción. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios por motivo de mejoras, etc. Si hay diferencias entre el manual y el producto, el producto tiene prioridad.

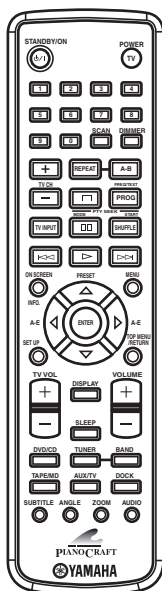
## Reproductor DVD (DVD-E810)

- Reproduce DVDs, Video CDs, Audio CDs, MP3 CDs, WMA CDs, DivX CDs y JPEG CDs.
- Salida de vídeo de exploración progresiva
- Jacks coaxiales y ópticos de salida digital

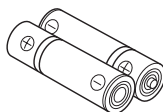
# Accesorios suministrados

Este producto incluye los accesorios siguientes. Antes de conectar este sistema, asegúrese de haber recibido todos los componentes siguientes.

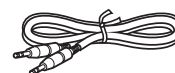
Mando a distancia



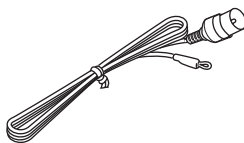
Pilas (x2)  
(AA, R06, UM-3)



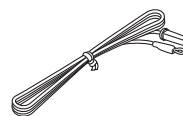
Cable de control del sistema (0,6 m)



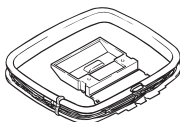
Antena de FM interior (Modelos para los EE.UU., Canadá, China, Taiwan y Asia)



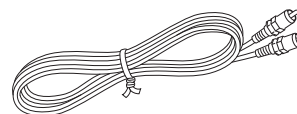
Antena de FM interior (Modelos para Reino Unido, Europa, Australia y Corea)



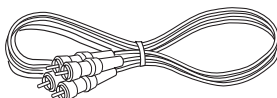
Antena de cuadro de AM



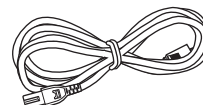
Cable con clavijas de vídeo (1,5 m)



Cable con clavijas de audio (1,5 m)



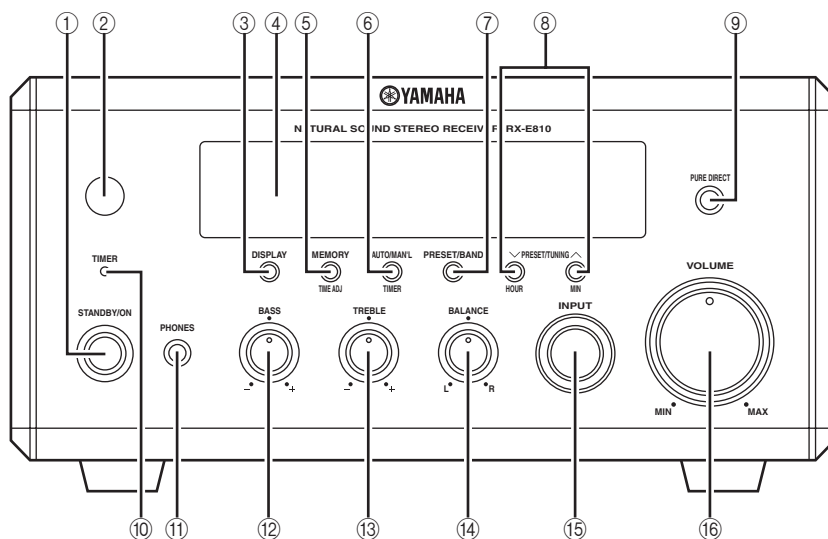
Cable de alimentación



# Controles y funciones

## Receptor (RX-E810)

### ■ Panel delantero



#### ① **STANDBY/ON**

Enciende el receptor o lo pone en el modo de espera (vea la página 19).

#### ② **Sensor de mando a distancia**

Recibe señales del mando a distancia.

#### ③ **DISPLAY**

Cambia la información mostrada en el visualizador del panel delantero (vea la página 23).

#### ④ **Visualizador del panel delantero**

Muestra diversa información, como la hora y la frecuencia de sintonización.

#### ⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**

- Guarda una emisora presintonizada en la memoria. Pulse esta tecla más de 2 segundos para presintonizar automáticamente emisoras de radio (vea la página 38).
- Pone en hora el reloj antes de usar la función del temporizador (vea la página 19).

#### ⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**

- Cambia entre los modos de sintonización automática y manual cuando se selecciona el sintonizador como fuente de entrada (vea la página 37).
- Activa o desactiva la función del temporizador de encendido y espera (vea la página 43).

#### ⑦ **PRESET/BAND**

Cambia entre FM, AM y el modo de presintonización cuando se selecciona el sintonizador como fuente de entrada.

#### ⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ^ (HOUR, MIN)**

Selecciona una frecuencia de sintonización cuando se selecciona el sintonizador como fuente de entrada.

#### ⑨ **PURE DIRECT**

Activa o desactiva el modo Pure Direct (vea la página 22).

#### ⑩ **LED TIMER**

Se enciende cuando el temporizador de encendido y espera está encendido (vea la página 43).

#### ⑪ **PHONES**

Da salida a señales de audio para escuchar en privado con auriculares.

#### ⑫ **BASS**

Ajusta la respuesta de baja frecuencia (vea la página 22).

#### ⑬ **TREBLE**

Ajusta la respuesta de alta frecuencia (vea la página 22).

#### ⑭ **BALANCE**

Ajusta el nivel del sonido de cada canal de altavoz derecho e izquierdo (vea la página 22).

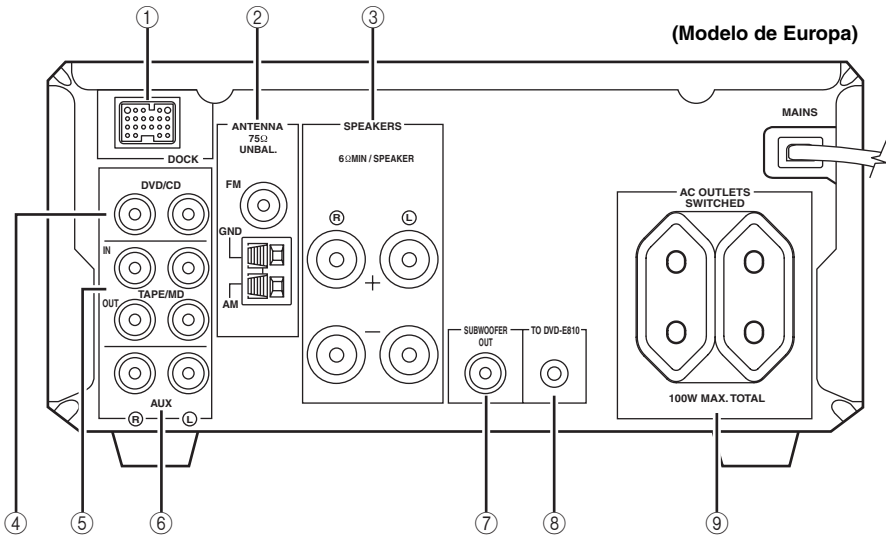
#### ⑮ **INPUT**

Selecciona una fuente de entrada.

#### ⑯ **VOLUME**

Ajusta el nivel del sonido.

■ Panel trasero



① **Terminal DOCK**

Se usa para conectar un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) donde podrá colocar su iPod (vea la página 17).

② **Terminales de antena**

Vea la página 15 para conocer información de conexión.

③ **Terminales de altavoces**

Vea la página 13 para conocer información de conexión.

④ **Jacks DVD/CD**

Vea la página 12 para conocer información de conexión.

⑤ **Jacks TAPE/MD IN/OUT**

Vea la página 16 para conocer información de conexión.

⑥ **Jacks AUX**

Se usa para conectar los componentes externos.

⑦ **Jack SUBWOOFER OUT**

Se usa para conectar altavoz de subgraves.

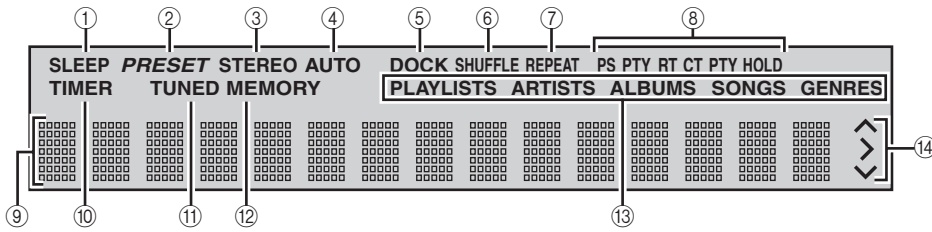
⑧ **Conector del sistema (TO DVD-E810)**

Vea la página 12 para conocer información de conexión.

⑨ **AC OUTLET(S)**

Vea la página 18 para conocer información de conexión.

■ Visualizador del panel delantero



① **Indicador SLEEP**

Se enciende cuando el temporizador para dormir está encendido (vea la página 44).

② **Indicador PRESET**

Se enciende cuando usted presintoniza manualmente emisoras de radio (vea la página 39).

③ **Indicador STEREO**

Se enciende cuando el receptor está recibiendo una señal intensa de una emisión estéreo de FM.

④ **Indicador AUTO**

Se enciende cuando el receptor está en el modo de sintonización automática (vea la página 38).

⑤ **Indicador DOCK**

Se enciende cuando usted coloca su iPod en un acoplador universal YAMAHA iPod (como por ejemplo el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor (vea la página 17).

⑥ **Indicador SHUFFLE**

Se enciende cuando usted pone su iPod en el modo aleatorio.

⑦ **Indicador REPEAT**

Se enciende cuando usted pone su iPod en el modo de repetición.

⑧ **Indicadores del sistema de datos de radio (Modelos del R.U. y Europa solamente)**

El nombre de los datos del sistema de datos de radio ofrecidos por la emisora de sistema de datos de radio actualmente recibida se enciende.

**Indicador PTY HOLD**

Se enciende cuando el receptor busca emisoras del sistema de datos de radio en el modo PTY SEEK (vea la página 40).

⑨ **Visualizador de información múltiple**

Muestra diversa información, como la hora y la frecuencia de sintonización.

⑩ **Indicador TIMER**

Parpadea cuando el receptor está en el modo de ajuste del temporizador de encendido y espera (vea la página 43).

⑪ **Indicador TUNED**

Se enciende cuando el receptor sintoniza una emisora.

⑫ **Indicador MEMORY**

Se enciende o parpadea cuando usted presintoniza emisoras de radio.

⑬ **Indicadores del menú iPod**

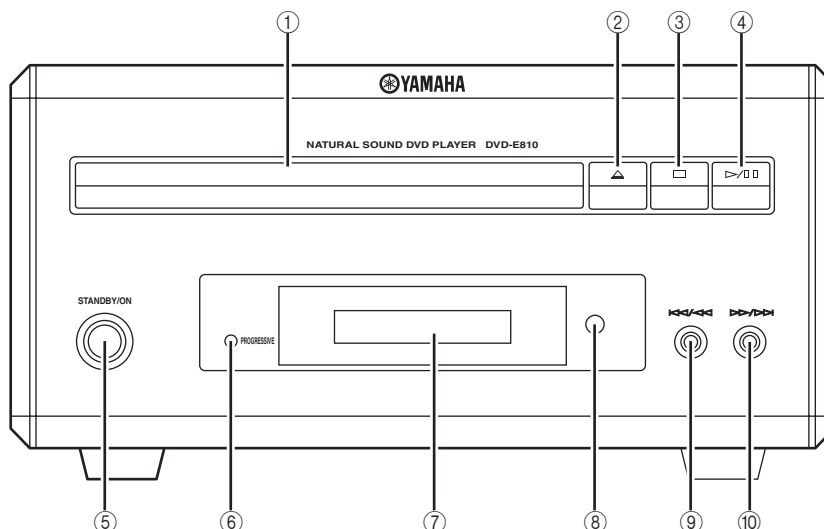
Enciende el menú iPod actualmente seleccionado (vea la página 49).

⑭ **Indicadores de funcionamiento iPod**

Muestran las teclas del cursor que pueden usarse cuando se emplea el menú iPod con el modo de examen del menú (vea la página 49).

## Reproductor DVD (DVD-E810)

### ■ Panel delantero



① **Bandeja de disco**

Para meter el disco que va a reproducirse.



Abre y cierra la bandeja del disco.



Detiene la reproducción (vea la página 25).



Inicia la reproducción o hace una pausa en ella (vea la página 25).

⑤ **STANDBY/ON**

Enciende el reproductor DVD o lo pone en el modo de espera (vea la página 22).

⑥ **Indicador PROGRESSIVE**

Se enciende cuando está activado el modo de exploración progresiva (vea la página 54).

⑦ **Visualizador del panel delantero**

Muestra el estado actual del reproductor DVD.

⑧ **Sensor de mando a distancia**

Recibe señales del mando a distancia.

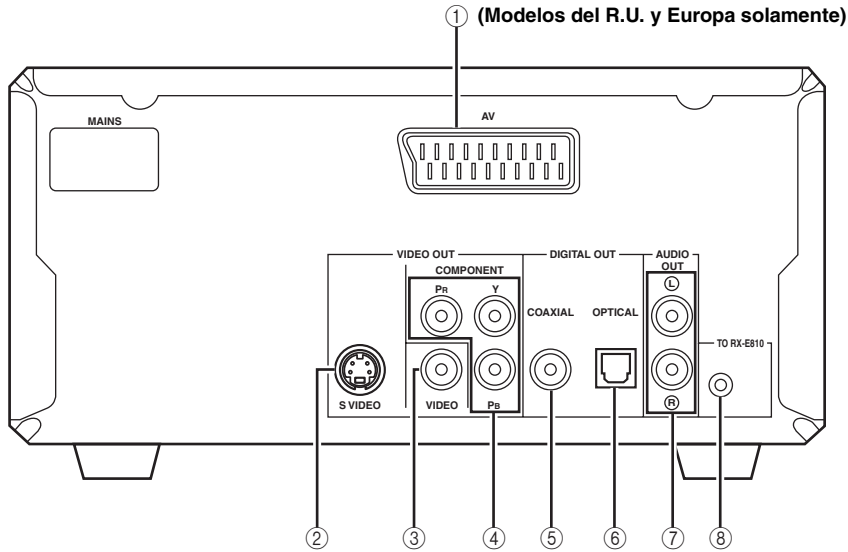


Salta al comienzo del capítulo/pista actual. Manténgalo pulsado para retroceder rápidamente (vea la página 25).



Salta al capítulo/pista siguiente. Manténgalo pulsado para avanzar rápidamente (vea la página 25).

■ Panel trasero



① **Terminal AV (Modelos del R.U. y Europa solamente)**

Vea la página 14 para conocer información de conexión.

② **Jack S VIDEO**

Vea la página 14 para conocer información de conexión.

③ **Jack VIDEO**

Vea la página 14 para conocer información de conexión.

④ **Jacks COMPONENT**

Vea la página 14 para conocer información de conexión.

⑤ **Jack COAXIAL**

Vea la página 16 para conocer información de conexión.

⑥ **Jack OPTICAL**

Vea la página 16 para conocer información de conexión.

⑦ **Jacks AUDIO OUT**

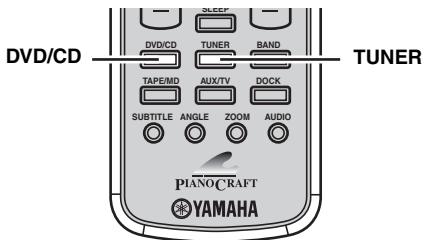
Vea la página 12 para conocer información de conexión.

⑧ **Conector del sistema (TO RX-E810)**

Vea la página 12 para conocer información de conexión.

## Mando a distancia

<b>DVD/CD</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reproducción</li> <li>• Selección de idioma de subtítulos y audio, etc.</li> </ul>	<b>SINTONIZADOR</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sintonización de emisoras de radio</li> <li>• Presintonización de emisoras de radio, etc.</li> </ul>
---	---



Este mando a distancia tiene dos modos de funcionamiento principales para controlar este sistema. Antes de usar funciones en cada modo necesitará seleccionar un modo para cambiar las asignaciones de las teclas del mando a distancia.

### Para cambiar el modo de funcionamiento

- **Modo DVD/CD:** Pulse DVD/CD.
- **Modo TUNER:** Pulse TUNER.

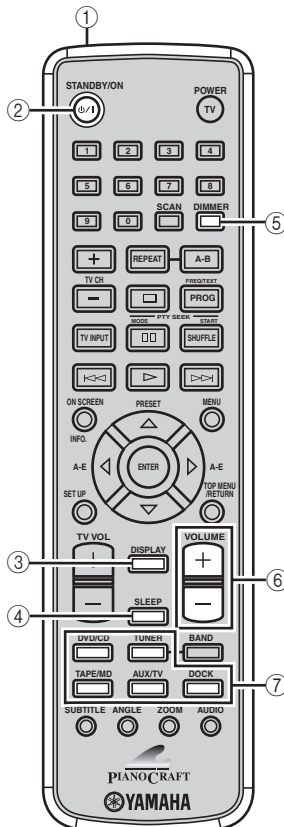


Con el mando a distancia también puede utilizar el TV y otros componentes (como un iPod) conectados al receptor. Para conocer detalles, vea "Control de componentes externos" en la página 46.

### Nota

A menos que se especifique lo contrario, las descripciones e ilustraciones del mando a distancia de este manual se basan en los modelos del Reino Unido y Europa.

## ■ Funciones comunes



### Operaciones comunes para todos los modos

El receptor puede realizar las operaciones siguientes cuando el mando a distancia está en cualquier modo de funcionamiento.

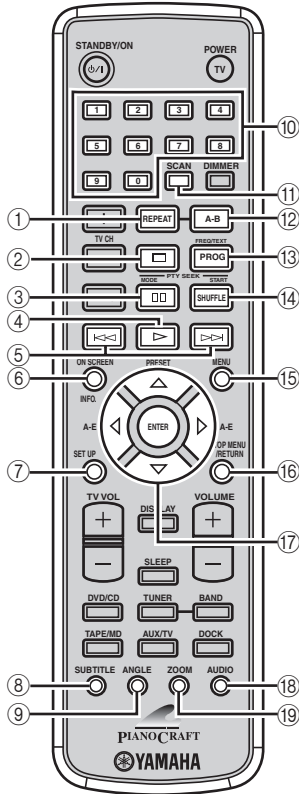
- 1 **Transmisor de señal infrarroja**  
Envía señales al componente que usted quiera controlar.
- 2 **STANDBY/ON (⏻/⏻)**  
Enciende el receptor o lo pone en el modo de espera (vea la página 19).
- 3 **DISPLAY**  
Cambia la información mostrada en el visualizador del panel delantero (vea la página 23).
- 4 **SLEEP**  
Ajusta el temporizador para dormir del receptor (vea la página 44).
- 5 **DIMMER**  
Cambia el brillo del visualizador del panel delantero del receptor (vea la página 23).
- 6 **VOLUME +/-**  
Ajusta el nivel del sonido global del receptor.
- 7 **Teclas selectoras de entrada**  
Seleccionan la fuente de entrada del receptor.



Las operaciones STANDBY/ON, DIMMER y SLEEP también controlan el reproductor DVD cuando éste está conectado al receptor con el cable de control de sistema suministrado (vea la página 12).



■ **Modo DVD/CD**



**Operaciones disponibles en el modo DVD/CD**

Las operaciones siguientes están disponibles para el reproductor DVD.



Pulse DVD/CD para poner el mando a distancia en el modo DVD/CD antes de realizar las operaciones siguientes.

① **REPEAT**

Selecciona el modo de repetición de reproducción (vea la página 26).



Detiene la reproducción (vea la página 25).



Hace una pausa en la reproducción (vea la página 25).



Inicia la reproducción (vea la página 25).



Salta al principio del capítulo/pista actual o siguiente. Manténgalo pulsado para retroceder o avanzar rápidamente (vea la página 25).

⑥ **ON SCREEN (INFO.)**

Visualiza el menú OSD en la pantalla del TV o cambia la visualización de tiempo de los CDs (vea la página 34).

⑦ **SET UP**

Visualiza el menú de preparación en la pantalla del TV (vea la página 51).

⑧ **SUBTITLE**

Selecciona el idioma de subtítulos (vea la página 30).

⑨ **ANGLE**

Selecciona un ángulo de visión (vea la página 31).

⑩ **Teclas de números (1 a 9 y 0)**

Introducen números para especificar parámetros o números de capítulos/pistas.

⑪ **SCAN**

Presenta preliminarmente el contenido de un DVD o VCD (vea la página 28) o reproduce los primeros segundos de cada pista de un CD (vea la página 25).

⑫ **A-B**

Repite una sección especificada dentro de un capítulo/pista (vea la página 26).

⑬ **PROG**

Visualiza la lista de programas usada para la función de reproducción programada (vea la página 29).

⑭ **SHUFFLE**

Activa/desactiva la función de reproducción aleatoria (vea la página 26).

⑮ **MENU**

Visualiza el menú DVD (vea la página 31) o el menú PBC de un VCD (vea la página 31).

⑯ **TOP MENU/RETURN**

Vuelve al principio del menú DVD (vea la página 31) o al menú PBC anterior (vea la página 31). Mantenga pulsado para volver al menú DVD anterior.

⑰ **Teclas del cursor (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER**

Selecciona un elemento en la pantalla del menú o especifica el parámetro seleccionado.

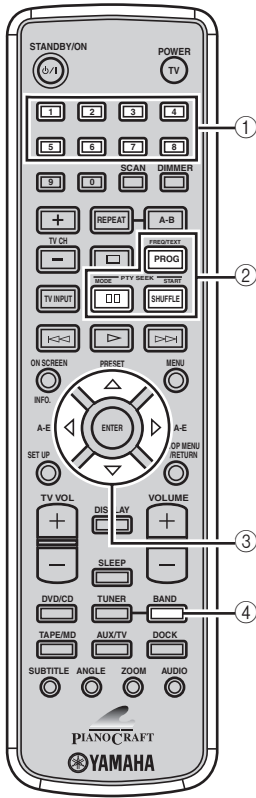
⑱ **AUDIO**

Selecciona un idioma de audio (vea la página 30).

⑲ **ZOOM**

Aproxima una parte específica de la imagen (vea la página 30).

■ Modo TUNER



**Operaciones disponibles en el modo TUNER**

Las operaciones siguientes están disponibles para el receptor.



Pulse TUNER para poner el mando a distancia en el modo TUNER antes de realizar las operaciones siguientes.

① **Teclas de números (1 a 8)**

Seleccionan los números de las emisoras presintonizadas (vea la página 39).

② **Teclas de sintonización del sistema de datos de radio (Modelos del R.U. y Europa solamente)**

**FREQ/TEXT**

Cambia la visualización del sistema de datos de radio entre los modos PS, PTY, RT, CT (si la emisora ofrece servicios de datos correspondientes) y la visualización de frecuencia (vea la página 41).

**PTY SEEK MODE**

Poner el receptor en el modo PTY SEEK (vea la página 40).

**PTY SEEK START**

Empieza a buscar una emisora una vez seleccionado el tipo de programa deseado en el modo PTY SEEK (vea la página 40).

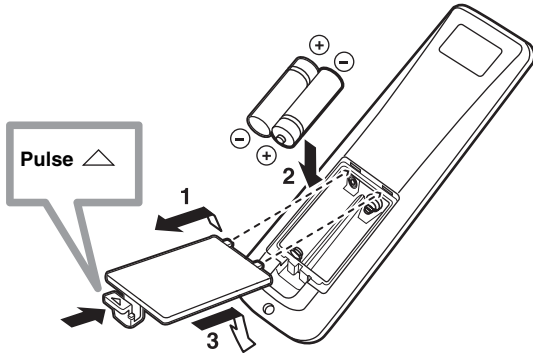
③ **A-E** , **PRESET** /

Pulse A-E para seleccionar un grupo de emisoras presintonizadas (A a E) y PRESET / para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8) (vea la página 39).

④ **BAND**

Cambia el modo de recepción de la radio entre FM, AM y el modo preajustado.

■ **Instalación de las pilas en el mando a distancia**



**1** Presione la marca  $\triangle$  de la tapa de las pilas y abra la tapa.

**2** Inserte las dos pilas suministradas (AA, R06, UM-3) en el compartimiento de las pilas.

Asegúrese de insertar las pilas colocando correctamente las polaridades (+ y -).

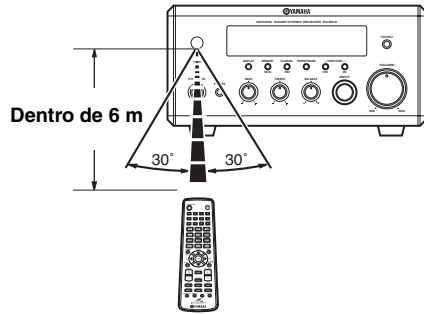
**3** Cierre la tapa de las pilas.

**Notas**

- No utilice pilas viejas y nuevas juntas.
- No use juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Cada tipo de pila tiene sus propias características aunque su forma sea similar.
- Si se agotan las pilas, quítelas inmediatamente del mando a distancia para impedir que revienten o tengan fugas de ácido.
- Tire las pilas siguiendo las regulaciones regionales.
- Si una pila empieza a tener fugas, tírela inmediatamente siguiendo las regulaciones. Tenga cuidado de que el ácido que salga de una batería no entre en contacto con su piel o ropas. Limpie el compartimiento de las pilas antes de insertarlas.
- Cambie las pilas en menos de dos minutos para conservar la memoria del mando a distancia.

■ **Utilización del mando a distancia**

Use el mando a distancia dentro de una distancia de 6 m del componente que quiera controlar y apúntelo hacia el sensor de mando a distancia (vea las páginas 3 y 6).



**Notas**

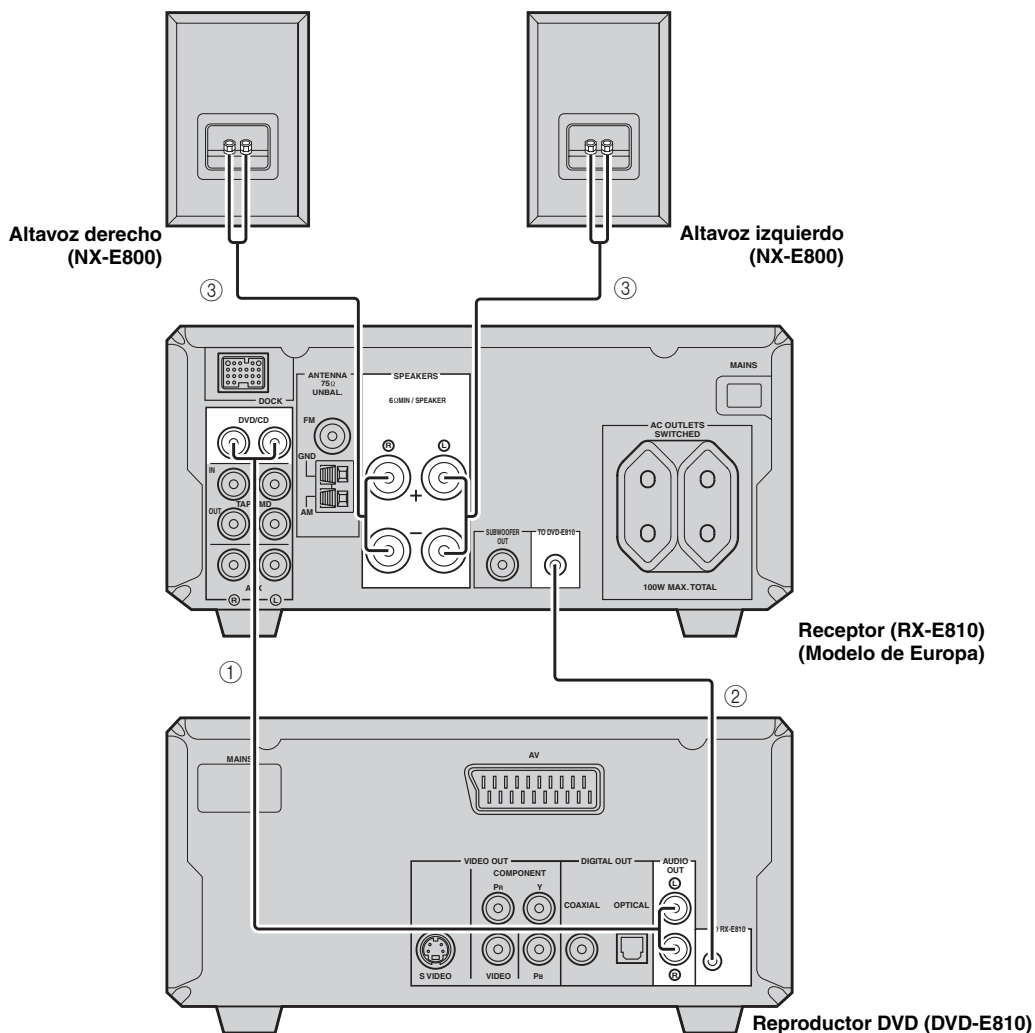
- Tenga cuidado para no derramar líquidos sobre el mando a distancia.
- Tenga cuidado para no dejar caer el mando a distancia.
- No deje el mando a distancia en los lugares siguientes:
  - lugares calientes o húmedos como, por ejemplo, cerca de una calefacción o cuarto de baño
  - lugares muy fríos
  - lugares polvorientos

# Conexión del sistema

Asegúrese de leer atentamente el procedimiento y las notas siguientes antes de conectar el sistema. Para obtener información de los altavoces (NX-E800), consulte el manual del propietario de los mismos.

## Nota

No conecte el cable de alimentación del receptor, reproductor DVD u otros componentes a la toma de corriente hasta conectar todos los demás cables.



- 1) Conecte los jacks DVD/CD (L/R) del receptor a los jacks AUDIO OUT (L/R) del reproductor DVD usando el cable con clavijas de audio suministrado.
- 2) Conecte el conector del sistema (TO DVD-E810) del receptor al conector del sistema (TO RX-E810) del reproductor DVD con el cable de control del sistema suministrado.
- 3) Conecte los terminales de altavoz (L) del receptor a los terminales de altavoz del altavoz izquierdo y los terminales de altavoz (R) del receptor a los terminales de altavoz del altavoz derecho empleando los cables de altavoces suministrados con el juego de altavoces (NX-E800). Vea la página 13 para conocer detalles.



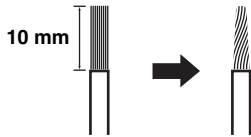
- La conexión de control del sistema se usa para sincronizar las operaciones específicas entre el receptor y el reproductor DVD.
- Si quiere conectar un amplificador con una entrada digital en lugar del RX-E810, use los jacks DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) del reproductor DVD y configure el ajuste "SALIDA DIGITAL" en el menú de preparación (vea la página 52).

## ■ Conexión de cables de altavoces

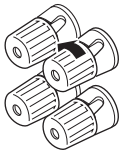
### Notas

- Asegúrese de conectar bien el canal izquierdo (L), el derecho (R), “+” (rojo) y “-” (negro). Si las conexiones están mal no se oirá sonido de los altavoces, y si la polaridad de las conexiones de los altavoces está mal, el sonido no será natural y faltarán los graves.
- No deje que los cables de altavoces desnudos hagan contacto entre sí ni toquen otras partes metálicas del receptor. Esto podría dañar el receptor y/o los altavoces.
- Cuando conecte otro juego de altavoces en lugar del NX-E800, asegúrese de usar altavoces que tengan la impedancia especificada mostrada en el panel trasero del receptor y que estén blindados magnéticamente. Si los altavoces blindados magnéticamente interfieren con el monitor, separe los altavoces del monitor.

- 1 Quite unos 10 mm de aislamiento del extremo de cada cable de altavoz y luego retuerza juntos los hilos expuestos del cable para impedir cortocircuitos.**

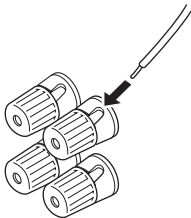


- 2 Desatornille la perilla.**



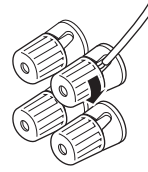
Rojo: positivo (+)  
Negro: negativo (-)

- 3 Inserte el cable desnudo en el terminal.**



Rojo: positivo (+)  
Negro: negativo (-)

- 4 Apriete la perilla para asegurar el cable.**



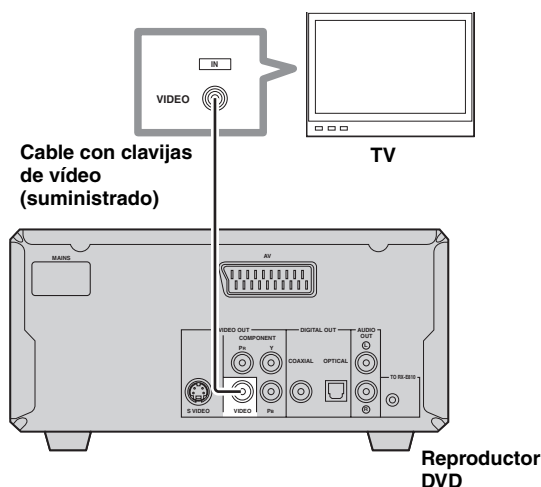
Rojo: positivo (+)  
Negro: negativo (-)

# Conexión de un TV

Siga el procedimiento de abajo para conectar su TV al reproductor DVD usando el cable con clavija de vídeo suministrado. Además, con una conexión de S-vídeo, vídeo componente o Scart (modelos del R.U. y Europa solamente), puede disfrutar de imágenes de alta calidad empleando el cable correspondiente de venta en el comercio. Para obtener información de su TV, consulte el manual del propietario del mismo.

## Nota

No conecte el cable de alimentación del receptor, reproductor DVD u otros componentes a la toma de corriente hasta conectar todos los demás cables.



**Conecte el jack VIDEO del reproductor DVD al jack de entrada de vídeo del TV usando el cable con clavija de vídeo suministrado.**



Para disfrutar de los sonidos del TV con el receptor, conecte los jacks AUX (L/R) del receptor a los jacks de salida de audio de su TV usando un cable con clavija de audio de venta en el comercio.

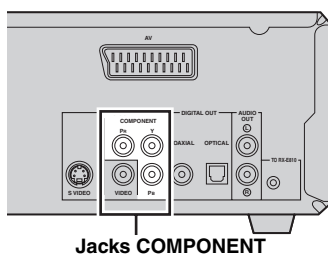
## ■ Conexión de vídeo componente

Conecte los jacks COMPONENT del reproductor DVD a los jacks de entrada de vídeo componente de su TV usando un cable de vídeo componente de venta en el comercio.

## Nota

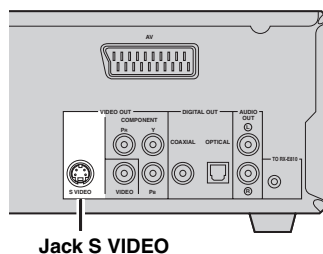
(Modelos del R.U. y Europa solamente)

Cuando haga una conexión de vídeo componente, ponga "COMPONENTE" en "YUV" en el menú de preparación del reproductor DVD (vea la página 54).



## ■ Conexión de S-vídeo

Conecte el jack S VIDEO del reproductor DVD al jack de entrada de S-vídeo de su TV usando un cable de S-vídeo de venta en el comercio.



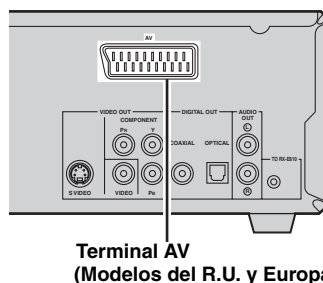
## ■ Conexión Scart (Modelos del R.U. y Europa solamente)

Conecte el terminal AV del reproductor DVD al terminal de entrada Scart de su TV usando un cable Scart de venta en el comercio.

## Nota

(Modelos del R.U. y Europa solamente)

Cuando haga una conexión Scart, ponga "COMPONENTE" en "RGB" en el menú de preparación del reproductor DVD (vea la página 54).

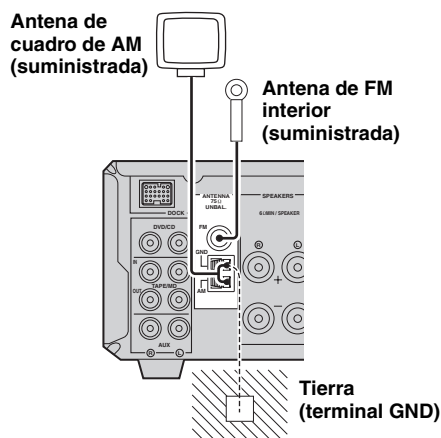


# Conexión de antenas

Para disfrutar de la radio con el receptor, conecte las antenas de AM y FM suministradas a los terminales designados. Si la recepción de las ondas de radio es débil en su zona o quiere mejorar la recepción, le recomendamos usar antenas exteriores opcionales. Para conocer detalles, consulte al concesionario o centro de servicio YAMAHA autorizado más cercano.

## Nota

Asegúrese de establecer el paso de frecuencias del sintonizador (modelos de Asia y Taiwan solamente) según la separación de frecuencias de su zona (vea la página 38).



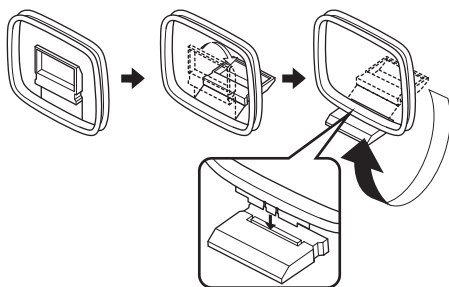
## ■ Acerca de la conexión a tierra

Para tener la máxima seguridad y mínima interferencia, conecte el terminal GND de antena a una buena conexión a tierra. Una buena conexión a tierra es una varilla metálica clavada en tierra húmeda.

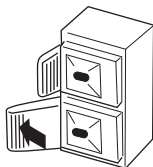
## Conexión de la antena de cuadro de AM

### 1 Coloque la base de la antena en la antena.

Cuando coloque la antena en una pared no necesitará usar la base de la antena.



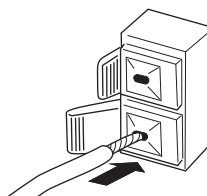
### 2 Presione la lengüeta del terminal AM.



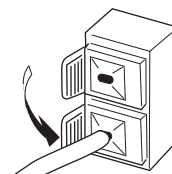
## Nota

Dependiendo del producto, la forma de la lengüeta es diferente de la mostrada en la ilustración.

### 3 Inserte los cables de la antena de cuadro de AM en el terminal AM.



### 4 Vuelva a poner la lengüeta en la posición original para asegurar el cable.



### 5 Repita los pasos 2 a 4 para insertar los cables de la antena de cuadro de AM en el terminal GND.

### 6 Aleje la antena del receptor y de los cables de altavoces.

Cuando escuche la radio, gire la cabeza de la antena para encontrar el mejor ángulo de recepción.



## Conexión de la antena de FM

### 1 Conecte la antena de FM interior suministrada al jack FM del receptor.

### 2 Aleje la antena del receptor y de los cables de altavoces.

## Conexión de componentes externos

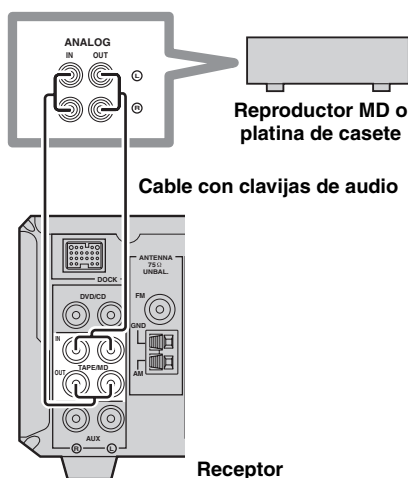
Al receptor puede conectar varios componentes de audio, como un reproductor MD, una platina de casete o un acoplador universal YAMAHA iPod. Usando los jacks DIGITAL OUT también podrá conectar una grabadora MD o CD al reproductor DVD. Para obtener información de su componente externo, consulte el manual del propietario del mismo.

### Nota

No conecte el cable de alimentación del receptor, reproductor DVD u otros componentes a la toma de corriente hasta conectar todos los demás cables.

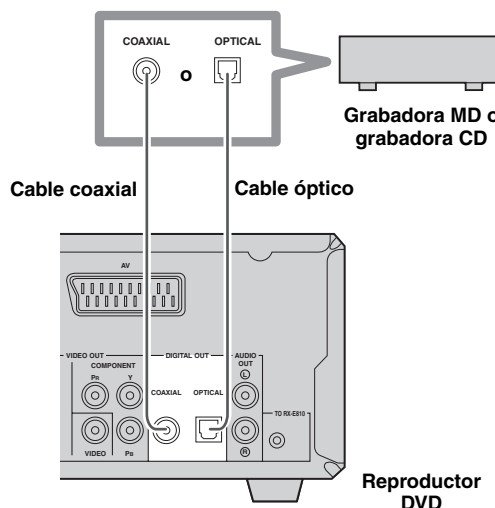
### Conexión de un reproductor MD o platina de casete

Si conecta un reproductor MD o una platina de casete al receptor podrá disfrutar de fuentes de audio reproducidas en el componente.



### Conexión de una grabadora MD o CD

Si conecta una grabadora MD o una grabadora CD al reproductor DVD con una conexión digital podrá hacer una grabación digital.



**1** Conecte los jacks TAPE/MD IN (L/R) del receptor a los jacks de salida analógica de un reproductor MD o platina de casete usando un cable con clavijas de audio de venta en el comercio.

**2** Para grabar la salida de audio del receptor, conecte los jacks TAPE/MD OUT (L/R) del mismo a los jacks de entrada analógica de un reproductor MD o platina de casete usando un cable con clavijas de audio de venta en el comercio.

Conecte el jack DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) del reproductor DVD al jack de entrada digital (coaxial u óptico) de una grabadora MD o grabadora CD usando un cable coaxial u óptico de venta en el comercio.

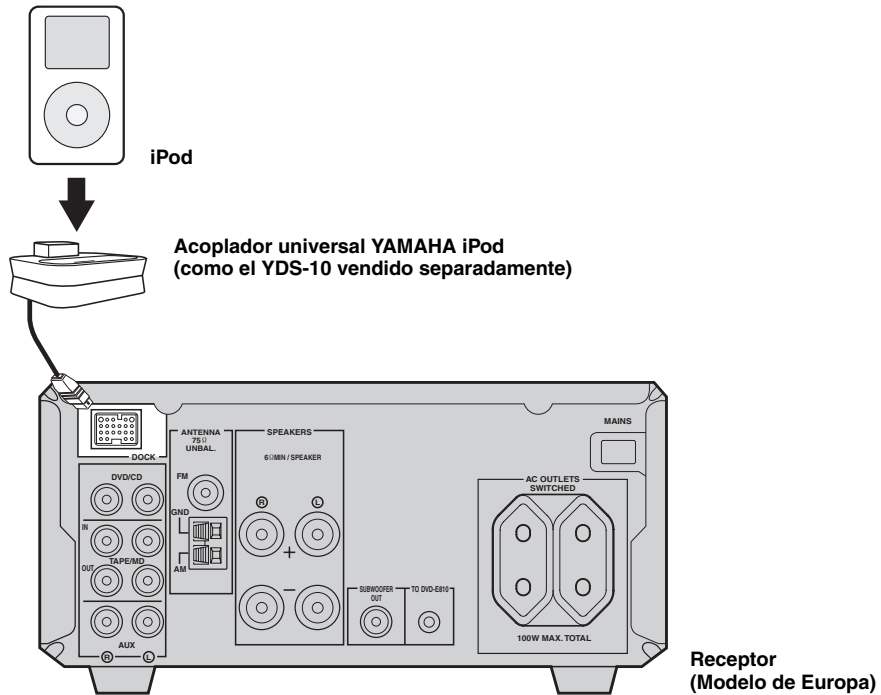
### Notas

- Los jacks DIGITAL OUT son compatibles con las señales PCM, Dolby Digital y DTS.
- El jack DIGITAL OUT (OPTICAL) ha sido diseñado según las normas EIA. Para hacer una conexión digital, use un cable óptico que cumpla con el estándar EIA.



## Conexión de un acoplador universal YAMAHA iPod

El receptor (RX-E810) está equipado con el terminal DOCK en el panel trasero que le permite conectar un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) donde podrá colocar su iPod y controlar la reproducción de su iPod con el mando a distancia suministrado. Conecte un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) al terminal DOCK del panel trasero del receptor usando sus cables exclusivos. Una vez completada la conexión, acople su iPod en el acoplador universal YAMAHA iPod.



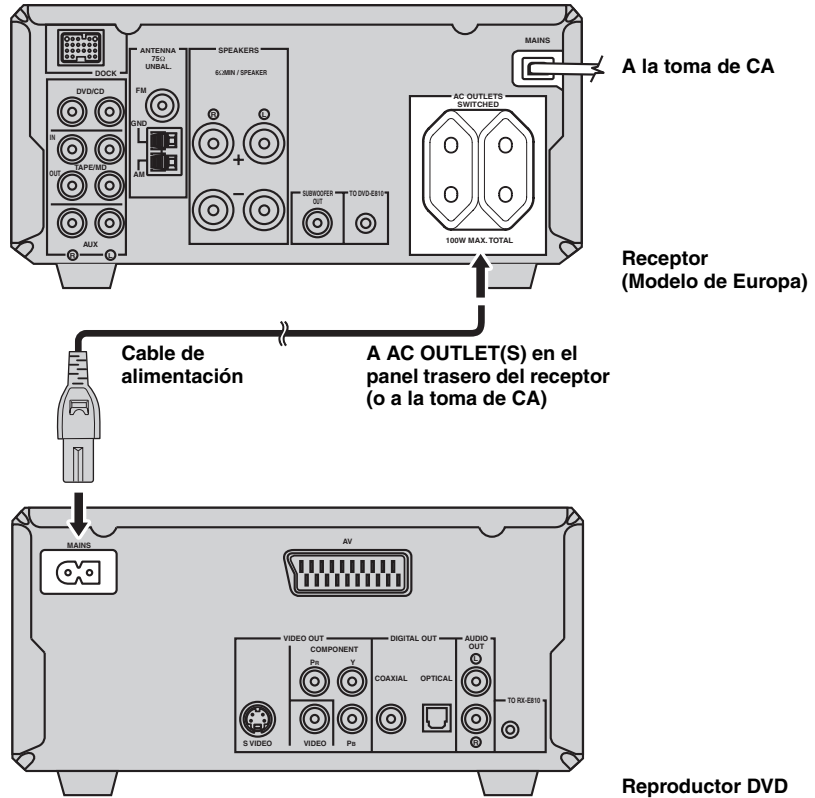
Receptor  
(Modelo de Europa)

### Notas

- No conecte el cable de alimentación del receptor, reproductor DVD u otros componentes a la toma de corriente hasta conectar todos los demás cables.
- Sólo son compatibles los iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini.
- Necesita un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) y su cable exclusivo compatible con el terminal DOCK del receptor.
- No conecte ningún accesorio iPod (auriculares, mando a distancia con cable o transmisor de FM) a su iPod cuando éste esté colocado en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente).
- A menos que su iPod esté colocado firmemente en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor, las señales de audio tal vez no salgan correctamente.
- Una vez completada la conexión entre su iPod y el receptor, y después de poner el receptor en el modo DOCK (vea la página 47), "iPod connected" aparecerá en el visualizador del panel delantero. Si falla la conexión entre su iPod y el receptor aparece un mensaje en el visualizador del panel delantero. Para conocer una lista completa de los mensajes de estado de la conexión, consulte la sección iPod en "Solución de problemas" página 60.
- La batería de su iPod se carga automáticamente cuando su iPod se coloca en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor, siempre que el receptor esté encendido.
- Dependiendo del tipo del iPod, usted puede que tenga que insertar uno de los adaptadores iPod suministrados con un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) en la ranura del acoplador antes de colocar su iPod.

# Conexión de cables de alimentación

Una vez completadas todas las conexiones, conecte primero el cable de alimentación del reproductor DVD al terminal AC OUTLET(S) del panel trasero del receptor (o entrada de CA si no hay terminal AC OUTLET(S)) y luego a la toma de CA.



## ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

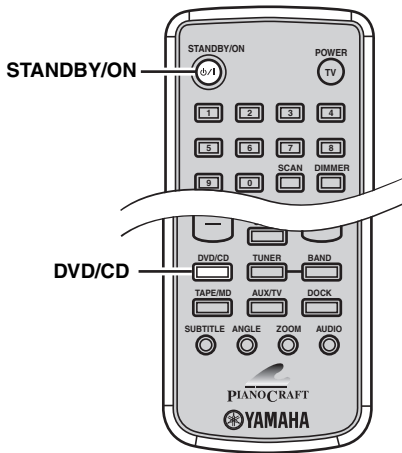
Modelos del R.U. y Australia .....	1 salida
Modelo de Corea .....	Ninguno
Otros modelos.....	2 salidas

Use estas tomas para suministrar alimentación al reproductor DVD o a cualquier componente conectado. Conecte los cables de alimentación de sus otros componentes a estas tomas. La alimentación a estas tomas se suministra cuando se enciende el receptor. Para información sobre el consumo máximo o total del componente que puede conectarse a estas tomas, vea “Especificaciones” en la página 67.

# Ajuste del sistema

Antes de iniciar la operación de reproducción, siga el procedimiento de abajo para configurar los ajustes del sistema.

## Paso 1: Conecte la alimentación y seleccione la entrada DVD



### 1 Encienda su TV y luego pulse STANDBY/ON para encender el receptor.

Si el reproductor DVD se conecta al receptor con el cable de control del sistema, el reproductor DVD se encenderá automáticamente. De lo contrario, pulse STANDBY/ON en el panel delantero del reproductor DVD para encenderlo.

El visualizador del panel delantero de cada componente se enciende.

### 2 Pulse DVD/CD para seleccionar "DVD/CD" como fuente de entrada.

### 3 En su TV, seleccione la entrada a la que está conectado el reproductor DVD (EXT1, AV1, etc.). Para conocer detalles, consulte el manual suministrado con su TV.

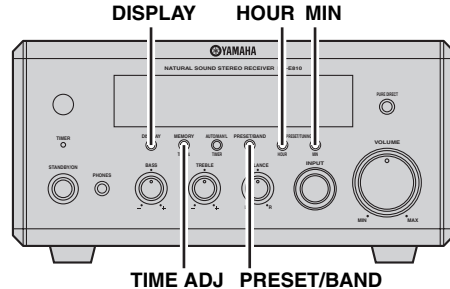
La pantalla predeterminada aparece en la pantalla del TV.

#### Nota

Si se distorsiona la imagen de su TV, el sistema de color (NTSC y PAL) ajustado en su reproductor DVD puede que no concuerde con el sistema de color su TV.

Para cambiar el ajuste del sistema de color en tal caso, pulse y luego AUDIO mientras la bandeja del disco está abierta.

## Paso 2: Ajuste del reloj



- 1 Pulse DISPLAY en el panel delantero del receptor. "Clock Time" aparece en el visualizador del panel delantero durante unos pocos segundos, y luego aparece "Set Clock".

Set Clock

- 2 Pulse TIME ADJ durante unos dos segundos para entrar en el modo de ajuste del reloj.

Clock Adjust

- 3 Para adelantar la hora, pulse repetidamente HOUR. Para retrasar la hora, pulse repetidamente HOUR mientras mantiene pulsado PRESET/BAND.

9:00

- 4 Para adelantar los minutos, pulse repetidamente MIN. Para retrasar los minutos, pulse repetidamente MIN mientras mantiene pulsado PRESET/BAND.

9:15

**5 Pulse una vez más TIME ADJ para confirmar el ajuste del reloj.**

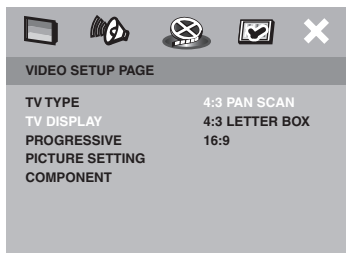
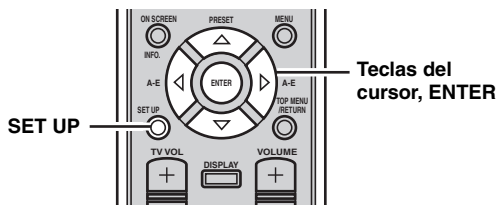
“Adjusted” aparece en el visualizador del panel delantero durante unos pocos segundos y luego aparece el reloj.



Puede cambiar entre los formatos de 12 horas (AM/PM) y 24 horas pulsando HOUR o MIN mientras se visualiza el reloj en el visualizador del panel delantero.

**Paso 3: Relación de aspecto**

Siga el procedimiento de abajo para configurar el ajuste de la relación de aspecto del reproductor DVD. (El ajuste predeterminado es “4:3 PAN SCAN”).



**1 Pulse SET UP.**

El menú de preparación aparece en la pantalla del TV.

**2 Pulse repetidamente ◀ o ▶ para seleccionar “VIDEO SETUP PAGE”.**

**3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “TV DISPLAY” y luego pulse ▶.**

**4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste deseado y luego pulse ENTER para confirmarlo.**

**4:3 PAN SCAN**

Seleccione esto si la relación de aspecto de su TV es 4:3 y usted quiere que ambos lados de la imagen queden recortados o formateados para ajustarse a la pantalla de su TV.

**4:3 LETTER BOX**

Seleccione esto si la relación de aspecto de su TV es 4:3. En este caso se visualizará una imagen panorámica con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla del TV.

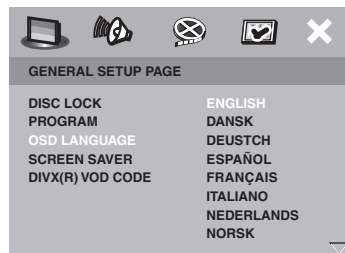
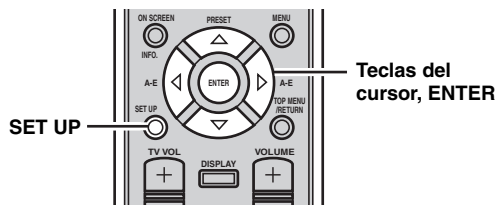
**16:9**

Seleccione esto si tiene un TV de pantalla panorámica.

**5 Pulse una vez más SET UP para salir del menú de preparación.**

**Paso 4: Ajuste del idioma de la OSD**

Siga el procedimiento de abajo para configurar el ajuste del idioma utilizado para la OSD y los menús de preparación. (El ajuste predeterminado es “ENGLISH”).



**1 Pulse SET UP.**

El menú de preparación aparece en la pantalla del TV.

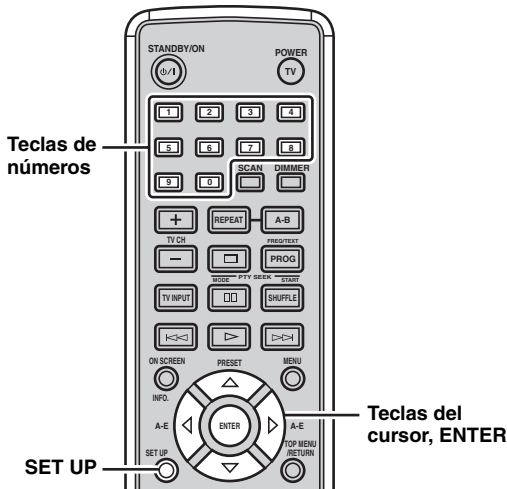
**2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar “GENERAL SETUP PAGE”.**

**3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “OSD LANGUAGE” y luego pulse ▶.**

**4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el idioma deseado y luego pulse ENTER para confirmarlo.**

## Paso 5: Ajuste del idioma predeterminado para audio, subtítulos y menú de disco

Si ajusta el idioma predeterminado de audio, subtítulos y menú de disco, el reproductor DVD cambia automáticamente al idioma seleccionado cuando se carga el disco. Si el idioma seleccionado no se encuentra en el disco se usará el idioma predeterminado del disco en su lugar. (El ajuste predeterminado es “INGLÉS” para el audio y el menú del disco y “DESACTIVAR” para los subtítulos.)



### 1 Pulse SET UP.

El menú de preparación aparece en la pantalla del TV.

### 2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar “PÁGINA PREFERENCIAS”.

#### Nota

“PÁGINA PREFERENCIAS” sólo está disponible cuando no se ha cargado un disco o el reproductor DVD está en el modo de parada (vea la página 25).

### 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “AUDIO”, “SUBTÍTULOS” o “MENÚ DE DISCO” y luego pulse ▶.

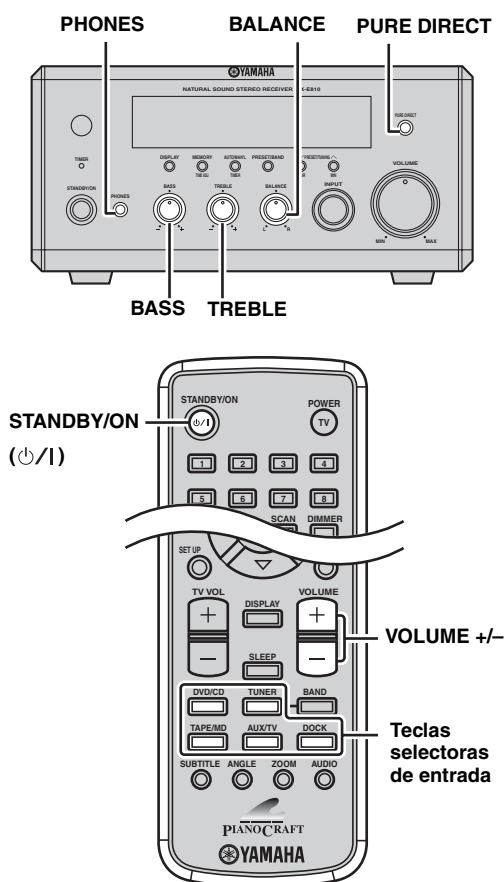
### 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado y luego pulse ENTER para confirmarlo.

Si el idioma deseado no está en la lista, seleccione “OTROS”, use las teclas de números para introducir el código de idioma de 4 dígitos (vea la página 57) y luego pulse ENTER.

### 5 Pulse una vez más SET UP para salir del menú de preparación.

# Operaciones básicas del receptor

Siga el procedimiento de abajo para seleccionar una fuente de entrada y ajustar la configuración del sonido en el receptor.



## 1 Pulse STANDBY/ON para encender el receptor.

Si el reproductor DVD se conecta al receptor con el cable de control del sistema, el reproductor DVD se encenderá automáticamente. El visualizador del panel delantero de cada componente se enciende.



Este sistema tiene la función de espera automática (vea la página 45), la cual pone automáticamente el sistema en el modo de espera si usted no lo utiliza durante 30 segundos mientras el receptor está en el modo de entrada DVD/CD.

## 2 Pulse una de las teclas selectoras de entrada para seleccionar la fuente de entrada deseada.

## 3 Inicie la reproducción en el componente seleccionado o seleccione una emisora.

Para conocer información de la reproducción de discos, vea la página 25, y para conocer información de la sintonización, vea la página 37.

## 4 Pulse VOLUME +/- para ajustar el volumen al nivel de salida deseado.

## 5 Gire BASS, TREBLE o BALANCE en el panel delantero del receptor para ajustar la configuración siguiente.

**BASS:** Ajusta la repuesta de frecuencia baja.

**TREBLE:** Ajusta la repuesta de frecuencia alta.

**BALANCE:** Ajusta el nivel del sonido de cada canal de altavoz derecho e izquierdo.

### ■ Modo Pure Direct

El modo Pure Direct desactiva el circuito de mando a distancia de tono, permitiéndole disfrutar de los sonidos de alta fidelidad puros de las fuentes analógicas.

### Pulse PURE DIRECT en el panel delantero del receptor para activar el modo Pure Direct.

PURE DIRECT se enciende y el visualizador del panel delantero reduce su iluminación automáticamente.

### Notas

- Mientras el modo Pure Direct está activado no se encuentran disponibles BASS, TREBLE ni BALANCE.
- Si realiza cualquier operación mientras el modo Pure Direct está activado, el visualizador del panel delantero se enciende brevemente para indicar que se ha recibido el comando y luego vuelve a reducir su iluminación.

### Para desactivar el modo Pure Direct

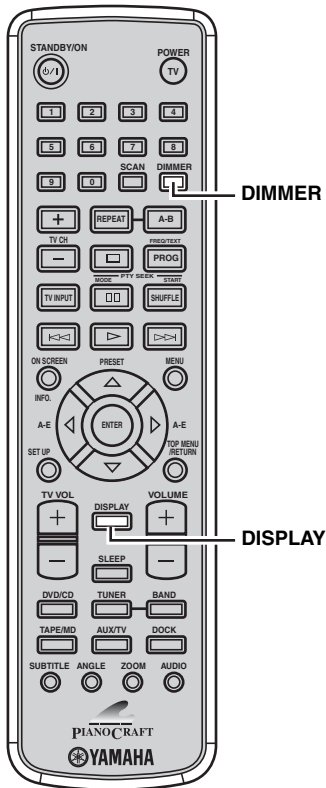
Pulse otra vez PURE DIRECT para que PURE DIRECT se apague y el visualizador del panel delantero se encienda.

### ■ Para usar auriculares

Conecte los auriculares al jack PHONES. El sonido que vaya a salir por los altavoces podrá escucharlo por los auriculares.

## Cambio de ajustes del visualizador del panel delantero

Siga el procedimiento de abajo para cambiar los ajustes del visualizador del panel delantero del receptor.



### ■ Para cambiar el modo de visualización

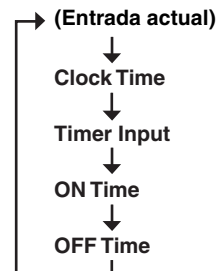
La información visualizada en el visualizador del panel delantero del receptor puede cambiarse entre la entrada actual y el reloj.

#### Nota

No puede visualizar el reloj si antes no lo ajusta (vea la página 19).

### Pulse repetidamente DISPLAY para seleccionar el modo de visualización deseado.

Cada vez que pulsa la tecla, la visualización cambia de la forma siguiente.



“Timer Input”, “ON Time” y “OFF Time” se usan en el temporizador de encendido y espera (vea la página 43).

### ■ Para reducir la iluminación del visualizador

Puede reducir la iluminación del visualizador del panel delantero del receptor. El visualizador del panel delantero del reproductor DVD también reduce su iluminación si el reproductor se conecta al receptor usando una conexión de control del sistema (vea la página 12). (El ajuste predeterminado es “DIMMER OFF”.)

**Pulse DIMMER para seleccionar “DIMMER ON”.**

#### Para recuperar el brillo normal

Pulse DIMMER para seleccionar “DIMMER OFF”.

## Tipos de discos compatibles

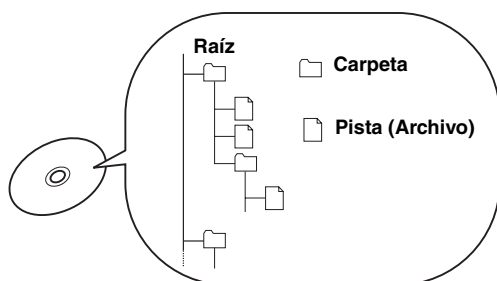
Con el reproductor DVD puede disfrutar de discos de películas o música. Como algunas de las operaciones con discos se limitan a tipos de discos específicos, los discos compatibles se indican con los iconos mostrados abajo. Cada icono significa que la operación se limita al tipo de disco correspondiente. Las operaciones sin icono se encuentran disponibles para todos los tipos de discos.

### Nota

Dependiendo de los formatos de los discos, algunos discos pueden no ser compatibles con el reproductor DVD. Antes de cargar un disco en el reproductor DVD, asegúrese de comprobar su compatibilidad con el reproductor DVD (vea la página 63).

DVD/DVD-VR	VIDEO CD/ SUPER VIDEO CD	CD de música
		

### ■ Acerca de los discos de datos (MP3, WMA, JPEG y DivX)



Puede reproducir archivos de los formatos MP3 y WMA grabados en un CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW con usos similares a los de un CD de música. El reproductor DVD considera a los archivos del disco como pistas (como se muestra a la izquierda). También puede reproducir archivos de imágenes JPEG y archivos de vídeo DivX grabados en un CD-R/RW, DVD+R/RW o DVD-R/RW. Para conocer detalles de cómo reproducir estos discos, vea “Reproducción de discos MP3/WMA/JPEG/DivX” en la página 32.

### Nota

Dependiendo de las condiciones de grabación como, por ejemplo, los ajustes del software de grabación, el reproductor DVD tal vez no pueda reproducir el disco, o las pistas en el orden en que fueron grabadas. Para conocer información de la compatibilidad de los discos del reproductor DVD, vea la página 63.



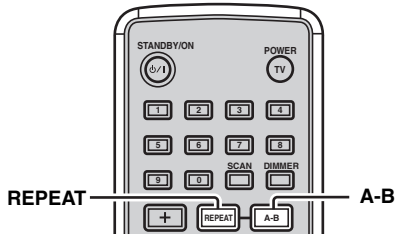


## Repetición de la reproducción de un disco (Repetición de reproducción)

Puede repetir la reproducción de un elemento seleccionado de un disco. También puede poner dos puntos para repetir la sección especificada de un capítulo (pista) con la repetición A-B.

### Notas

- La repetición de reproducción puede no funcionar dependiendo de los tipos de discos DVD.
- La repetición de reproducción no funciona mientras se reproduce un VCD o SVCD usando el menú PBC (vea la página 31).

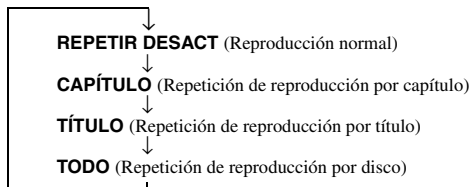


**1 Reproduzca el disco, título o capítulo (pista) que quiera repetir.**

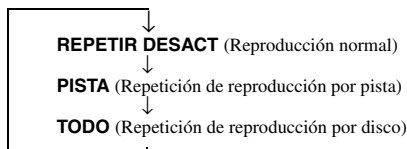
**2 Pulse REPEAT para seleccionar el modo de repetición de reproducción deseado.**

Cada vez que pulsa la tecla, el modo cambia de la forma siguiente.

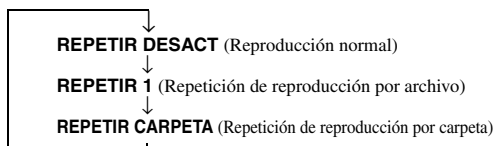
### DVD



### VCD/CD



### MP3/WMA/JPEG/DivX



### Para cancelar la repetición de reproducción

Pulse REPEAT para seleccionar "REPETIR DESACT".



Cuando se reproduce un JPEG o CD de imagen con el modo de diaporama, "REPEAT ALL" (repetición de reproducción por disco) aparece en lugar de "REPETIR CARPETA".

## Repetición entre dos puntos (Repetición A-B)

Poniendo dos puntos (inicio y finalización) puede repetir una sección especificada de un capítulo (pista).

### Nota

Sólo puede usar la repetición A-B dentro de un capítulo (pista).

**1 Reproduzca el capítulo o pista que incluya la sección que quiere repetir.**

**2 Pulse A-B donde quiera establecer el punto de inicio de la sección de repetición.**

"A" aparece en la pantalla del TV.

**3 Pulse de nuevo A-B donde quiera establecer el punto de finalización de la sección de repetición.**

"AB" aparece en la pantalla del TV y empieza la repetición A-B.

### Para cancelar la repetición A-B

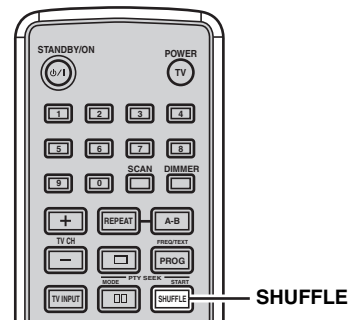
Pulse una vez A-B.

## Reproducción en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)

Puede reproducir capítulos o pistas del disco en orden aleatorio.

### Notas

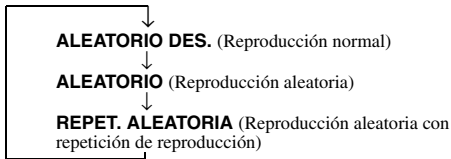
- La reproducción aleatoria no está disponible para DVD-VRs.
- La reproducción aleatoria no funciona mientras se reproduce un VCD o SVCD usando el menú PBC (vea la página 31).



**1 Reproduzca el disco.**

## 2 Pulse SHUFFLE para seleccionar el modo de reproducción aleatoria deseado.

Cada vez que pulsa la tecla, el modo cambia de la forma siguiente.



### Para cancelar la reproducción aleatoria

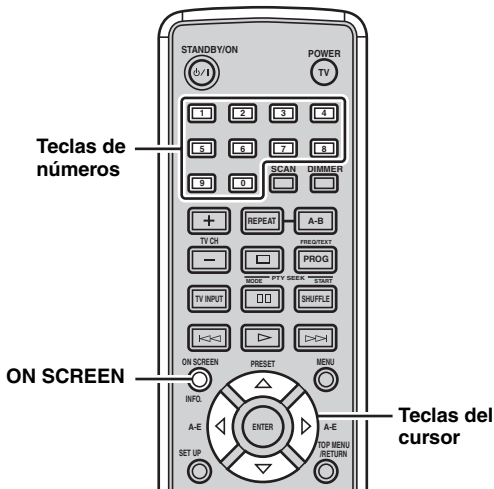
Pulse SHUFFLE para seleccionar "ALEATORIO DES."

## Especificación de un tiempo transcurrido para la reproducción (búsqueda por tiempo) DVD VCD

Puede especificar un tiempo transcurrido donde usted quiera iniciar la reproducción.

### Notas

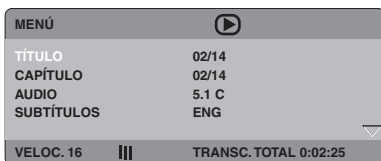
- Al usar la función de búsqueda por tiempo para un VCD o SVCD se cierra automáticamente el menú PBC (vea la página 31).
- No puede especificar un tiempo transcurrido superior al tiempo total.



## ■ Búsqueda por tiempo en un DVD

### 1 Pulse ON SCREEN mientras reproduce un disco.

El menú OSD aparece en la pantalla del TV.



### 2 Pulse $\triangle$ o $\nabla$ para seleccionar "TIEMPO TÍTULO" o "TPO. CAPÍTULO" y luego pulse $\triangleright$ . TIEMPO TÍTULO:

Seleccione esto si quiere especificar un tiempo transcurrido para el título actual.

### TIEMPO CAPÍTULO:

Seleccione esto si quiere especificar un tiempo transcurrido para el capítulo actual.

### 3 Use las teclas de números para introducir horas, minutos y segundos.

La reproducción salta a la posición especificada.

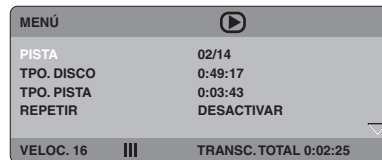


Para volver al menú anterior, pulse  $\triangleleft$ . Pulse ON SCREEN para salir del menú OSD.

## ■ Búsqueda por tiempo en un VCD

### 1 Pulse ON SCREEN mientras reproduce un disco.

El menú OSD aparece en la pantalla del TV.



### 2 Pulse $\triangle$ o $\nabla$ para seleccionar "TPO. DISCO" o "TPO. PISTA" y luego pulse $\triangleright$ . TPO. DISCO:

Seleccione esto si quiere especificar un tiempo transcurrido para todo el disco.

### TPO. PISTA:

Seleccione esto si quiere especificar un tiempo transcurrido para la pista actual.

### 3 Use las teclas de números para introducir horas, minutos y segundos.

La reproducción salta a la posición especificada.

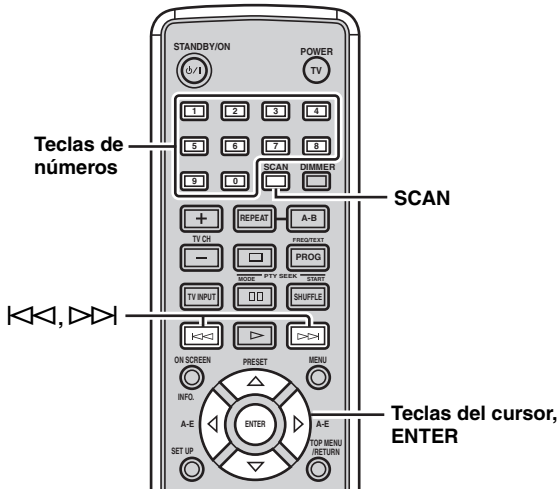


Para volver al menú anterior, pulse  $\triangleleft$ . Pulse ON SCREEN para salir del menú OSD.

## Especificación de una imagen de presentación preliminar para reproducir (búsqueda por exploración)

DVD VCD

Puede presentar preliminarmente el contenido de un DVD o VCD con imágenes seleccionadas a intervalos regulares, y especificar una imagen de presentación preliminar para reproducir.



**1** Pulse **SCAN** mientras el disco está cargado en el reproductor DVD.

**2** Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar los modos de presentación preliminar siguientes y luego pulse **ENTER**.

### DVD

#### RECOPIACIÓN DE TÍTULOS:

Visualiza el comienzo de cada título.

#### RECOPIACIÓN DE CAPÍTULOS:

Visualiza el comienzo de cada capítulo.

#### INTERVALO DE TÍTULO:

Divide un título en partes a intervalos de 10 minutos y reproduce los primeros 3 ó 4 segundos de cada parte.

#### INTERVALO DE CAPÍTULOS:

Divide un capítulo en partes a intervalos de 10 minutos y reproduce los primeros 3 ó 4 segundos de cada parte.

### VCD

#### RECOPIACIÓN DE PISTAS:

Visualiza el comienzo de cada pista.

#### INTERVALO DE PISTAS:

Divide una pista en seis partes a intervalos regulares y visualiza el comienzo de cada parte.

#### INTERVALO DE DISCOS:

Divide un disco en seis partes a intervalos regulares y visualiza el comienzo de cada parte.

### Notas

- Sólo puede seleccionar “INTERVALO DE PISTAS” durante la reproducción VCD cuando el menú PBC (vea la página 31) está apagado.
- RECOPIACIÓN DE CAPÍTULOS y INTERVALO DE CAPÍTULOS no están disponibles para los discos DVD-VR.

**3** Use las teclas del cursor para seleccionar la imagen de presentación preliminar deseada o las teclas de números para introducir el número de la imagen.

Pulsando  $\lll$  o  $\ggg$ , la lista de presentación preliminar cambia a la página anterior/siguiente.



- Para seleccionar otro modo de presentación preliminar, use las teclas del cursor para seleccionar “MENÚ” en la lista de presentación preliminar y luego pulse **ENTER**.
- Para cancelar la búsqueda con exploración, utilice las teclas del cursor para seleccionar “SALIR” en la lista de presentación preliminar y luego pulse **ENTER** o pulse de nuevo **SCAN**.

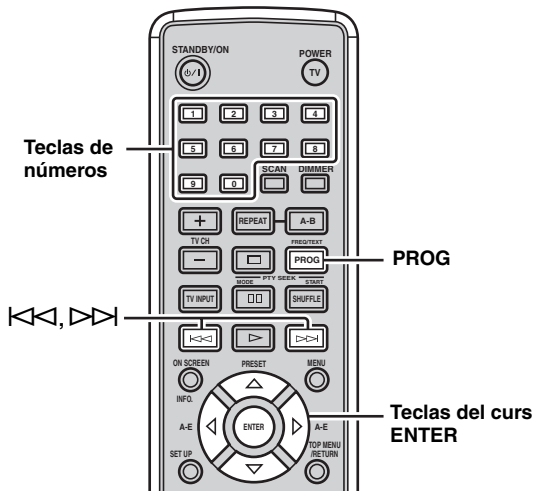
**4** Pulse **ENTER** para iniciar la reproducción del elemento seleccionado.

## Personalización del orden de reproducción (Reproducción programada)

Puede personalizar el orden de reproducción de los capítulos o pistas del disco. Esta unidad puede memorizar el orden de reproducción de 10 discos (20 capítulos o 20 pistas de cada disco).

### Notas

- El menú PBC (vea la página 31) no está disponible durante la reproducción programada de un VCD o un SVCD.
- La reproducción programada no se encuentra disponible para los discos MP3, WMA, JPEG y DivX.



### 1 Pulse PROG mientras el disco está cargado en el reproductor DVD.

La lista de programas aparece en la pantalla del TV.

### 2 Use las teclas del cursor para seleccionar un número de programa y luego pulse ENTER.

Pulsando ◀◀ o ▶▶, la lista de programas cambia a la página anterior/siguiente.

### 3 Para programar el orden de un disco DVD, use las teclas de números y ENTER para introducir un número de título, y luego introduzca un número de capítulo. Para programar el orden de un disco VCD, SVCD o CD, use las teclas de números y ENTER para introducir un número de pista.

Repita los pasos 2 y 3 hasta seleccionar todos los capítulos (pistas) deseados.

### 4 Para iniciar la reproducción programada, use las teclas del cursor para seleccionar "INICIAR" y luego pulse ENTER.



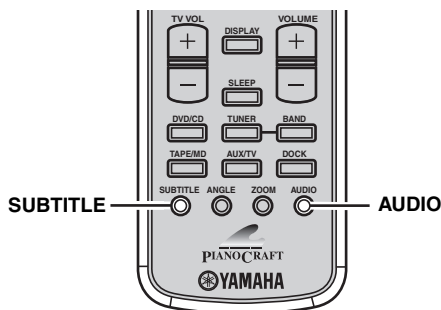
- Para cancelar la reproducción programada, utilice las teclas del cursor para seleccionar "SALIR" en la lista de programas y luego pulse ENTER.
- Para eliminar un capítulo o pista programado en la lista, utilice las teclas del cursor para seleccionar el número del programa que va a eliminar y luego pulse ENTER.

## Selección de idiomas de audio y subtítulos DVD /ajustes de canales de audio VCD

Puede seleccionar idiomas de audio y subtítulos para la reproducción de discos DVD y ajustes de canales de audio para VCD. Si no se selecciona un idioma se selecciona el idioma predeterminado especificado en el menú de preparación (vea la página 21).

### Nota

La selección de idiomas de audio y subtítulos sólo se puede hacer con discos compatibles con múltiples idiomas. Además, los idiomas disponibles para cada disco pueden cambiar. Para obtener información de su disco, consulte las instrucciones de funcionamiento en el menú del disco o en su carátula.



### ■ Para DVD

Para seleccionar un idioma de audio mientras se reproduce un disco, pulse repetidamente AUDIO hasta que el idioma deseado aparezca en la pantalla del TV.

Para seleccionar un idioma de subtítulos mientras se reproduce un disco, pulse repetidamente SUBTITLE hasta que el idioma deseado aparezca en la pantalla del TV.

### ■ Para VCD

Pulse repetidamente AUDIO para cambiar los ajustes del canal de audio (estéreo, mono, etc.).

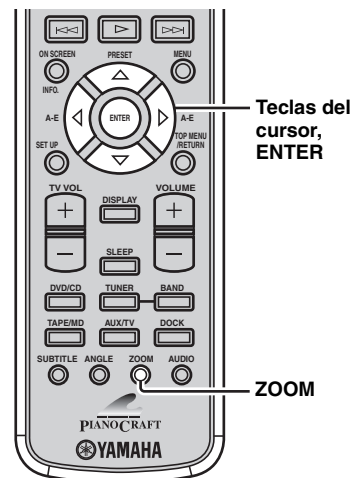


Para apagar los subtítulos, pulse repetidamente SUBTITLE para seleccionar "DESACTIVAR".

## Efectos de zoom en la imagen

DVD  VCD

Durante la reproducción de un disco puede acercar o alejar la imagen.



### 1 Pulse ZOOM mientras reproduce un disco.

Cada vez que pulsa la tecla, la escala de la imagen cambia de la forma siguiente.

2X → 3X → 4X → 1/2 → 1/3 → 1/4 → escala original (1X)



### 2 Si selecciona "2X", "3X" o "4X" en el paso 1, use las teclas del cursor para ver una panorámica de la imagen ampliada.



Para volver a la escala de imagen original, pulse repetidamente ZOOM para seleccionar la escala original.

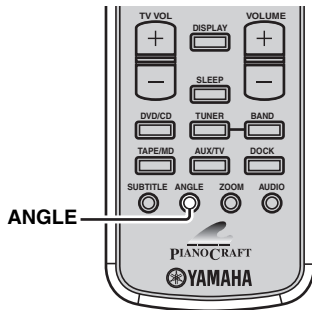
## Selección de un ángulo de visión

DVD

Durante la reproducción DVD puede seleccionar el ángulo de visión deseado.

### Nota

Esta selección sólo se encuentra disponible con discos compatibles con múltiples ángulos. Además, los ángulos de visión disponibles para cada disco pueden cambiar. Para obtener información de su disco, consulte las instrucciones de funcionamiento en el menú del disco o en su carátula.



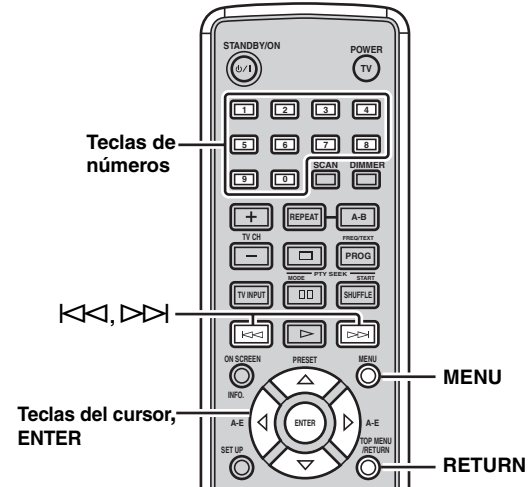
Mientras reproduce un disco, pulse repetidamente **ANGLE** hasta seleccionar el ángulo de visión deseado.

## Operación del menú del disco

Muchos DVDs y VCDs (SVCDs) incluyen menús de navegación originales llamados “menús DVD” y “menús de control de reproducción (PBC)”. Estos menús proporcionan una forma conveniente de utilizar el disco. Siga el procedimiento de abajo para usar esos menús en el reproductor DVD.

### Nota

El contenido del menú o el método de operación de cada disco puede cambiar. Para obtener información de su disco, consulte las instrucciones de funcionamiento en el menú del disco o en su carátula.



### ■ Para utilizar el menú DVD DVD

#### 1 Pulse **MENU** mientras reproduce un disco.

El menú DVD del disco aparece en la pantalla del TV.



Dependiendo del disco, el menú DVD puede aparecer automáticamente después de cargar el disco.

#### 2 Use las teclas del cursor para seleccionar un elemento de menú y luego pulse **ENTER** para confirmar la selección.

### ■ Para utilizar el menú PBC VCD

Si introduce un VCD o SVCD que incluye la función de control de reproducción (PBC) (versión 2.0 solamente), el menú PBC aparecerá automáticamente en la pantalla del TV. Para utilizar el menú con el mando a distancia, use las teclas siguientes.

**Teclas de números o** : Seleccionan un elemento.

**RETURN:** Vuelve a la pantalla de menú.

**MENU:** Visualiza o cierra el menú PBC.



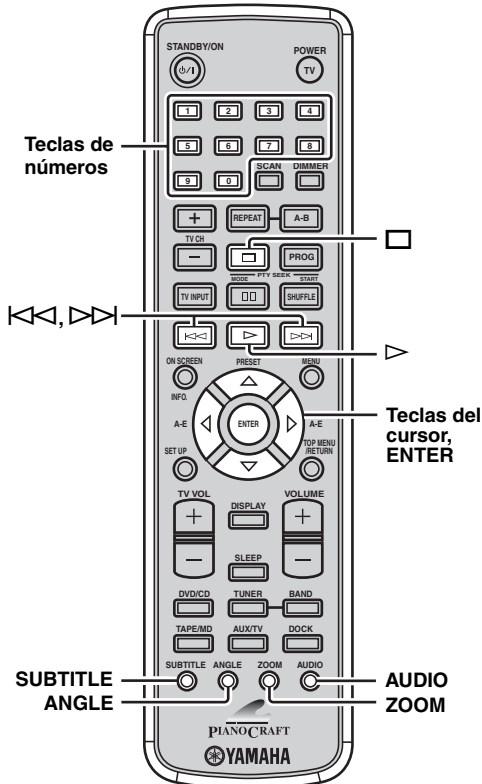
Si pone “PBC” en “DESACTIVAR” en el menú de preparación del reproductor DVD (vea la página 55), el menú PBC no aparecerá automáticamente cuando se cargue un disco.

## Reproducción de discos MP3/ WMA/JPEG/DivX

Puede reproducir archivos del formato MP3, WMA y DivX grabados en un CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW. También puede ver archivos JPEG de discos JPEG de venta en el comercio (como KODAK Picture CDs) o grabados en un CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW.

### Notas

- Esta unidad puede visualizar caracteres especiales como, por ejemplo, caracteres de doble byte usados para nombres de carpetas y archivos.
- Dependiendo del formato, características y condiciones de grabación de los discos, la unidad tal vez no pueda leer o reproducir correctamente algunos discos. Para conocer información de la compatibilidad de los discos del reproductor DVD, vea la página 63.
- Si un disco tiene una carpeta de más de 500 archivos, la unidad tal vez no pueda leer o reproducir correctamente el disco.



### 1 Cargue un disco en el reproductor DVD.

Con los discos MP3 y WMA aparece un menú del disco. Para los discos JPEG, el menú de imagen aparece en la pantalla del TV. Pulse  $\triangleright$  para iniciar el diaporama (el diaporama puede empezar automáticamente con algunos discos JPEG de venta en el comercio). Para un disco DivX, el menú interactivo aparece si el disco incluye DivX Media Format (DMF). Consulte "Acerca de DivX Media Format (DMF)" para conocer detalles. De lo contrario, siga los pasos de abajo.

### 2 Pulse $\triangle$ o $\nabla$ para seleccionar una carpeta y luego pulse ENTER.

La lista de archivos de la carpeta seleccionada aparece en la pantalla del TV.

### 3 Pulse $\triangle$ , $\nabla$ o las teclas de números para seleccionar un archivo y luego pulse ENTER.

La reproducción empieza desde el archivo seleccionado y seguirá hasta el final de la carpeta.



- Mientras ve un archivo JPEG puede acercar la imagen pulsando ZOOM. Además, puede ver una panorámica de la imagen ampliada usando las teclas del cursor.
- Mientras ve un archivo JPEG puede poner la imagen en sentido vertical pulsando  $\triangle$  o en sentido horizontal pulsando  $\nabla$ . También puede girarla 90 grados pulsando  $\triangleleft$  o  $\triangleright$ .
- Mientras ve un archivo JPEG puede seleccionar un efecto de exploración pulsando repetidamente ANGLE.

### ■ Para ver imágenes JPEG en el formato de imagen miniatura

Puede ver los archivos JPEG guardados en la carpeta seleccionada del disco como imágenes miniatura.

### 1 Pulse $\square$ mientras ve un disco JPEG.

Las imágenes JPEG aparecen en el formato de imagen miniatura.

Pulsando  $\triangleleft\triangleleft$  o  $\triangleright\triangleright$ , la lista de imágenes miniatura cambia a la página anterior/siguiente.



### 2 Para ver una imagen especificada con su tamaño completo, use las teclas del cursor para seleccionar una imagen miniatura y luego pulse ENTER.



- Para iniciar el diaporama desde la primera imagen de la página actual, use las teclas del cursor para seleccionar  $\square\square\square\square$  y luego pulse ENTER.
- Para volver al menú del disco, pulse MENU.



## ■ Acerca de DivX Media Format (DMF)

DivX Media Format (DMF) le permite reproducir los archivos DivX con funciones interactivas tales como menús interactivos, audio alternativo y subtítulos. Siga el procedimiento de abajo para utilizar el menú interactivo.

---

### 1 Cargue un disco en el reproductor DVD.

El menú interactivo aparece en la pantalla del TV.

---

### 2 Use las teclas del cursor para seleccionar un capítulo.

---

### 3 Pulse ENTER o para iniciar la reproducción desde el capítulo seleccionado.

#### Para acceder al menú interactivo durante la reproducción

Pulse MENU.

#### Para volver al menú del disco de datos cuando se visualiza el menú del disco

Pulse .



- Puede seleccionar subtítulos de audio o activar/desactivar los subtítulos pulsando AUDIO o SUBTITLE durante la reproducción.
- Para seleccionar un idioma de subtítulos externos necesitará establecer "SUBTÍTULO DIVX" en el menú de preparación del reproductor DVD (vea la página 55).

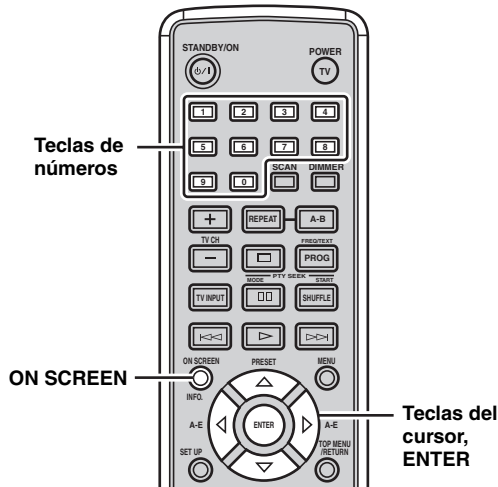
**Para ver o cambiar los ajustes de reproducción en el TV (menú OSD) DVD**

VCD

Puede ver y cambiar los ajustes del DVD o VCD (SVCD) que está siendo reproducido.

**Nota**

Al visualizar el menú OSD para un VCD o SVCD se cierra automáticamente el menú PBC (vea la página 31).

**1 Pulse ON SCREEN mientras reproduce un disco.**

El menú OSD aparece en la pantalla del TV. Los elementos del menú pueden cambiar según el tipo de disco.



Para los CDs, cada vez que pulsa ON SCREEN, la visualización de tiempo cambia de la forma siguiente:  
TRANSC. TOTAL → RESTANTE TOTAL → TRANSC. INDI. → REST. INDIVIDUAL.

**2 Para seleccionar un elemento de menú, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  y luego pulse  $\blacktriangleright$ .****3 Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para cambiar el ajuste del elemento de menú seleccionado. Use las teclas de números para especificar números o tiempo.**

Para volver al menú anterior, pulse  $\blacktriangleleft$ . Pulse ON SCREEN para salir del menú OSD.

**■ Elementos del menú OSD**

Elementos para DVD	Descripción
<b>TÍTULO</b>	El título actual y el número de títulos en el disco
<b>CAPÍTULO</b>	El capítulo actual y el número de capítulos en el disco
<b>AUDIO</b>	Los ajustes actuales para los canales de audio y el idioma de audio.
<b>SUBTÍTULOS</b>	El ajuste actual para el idioma de subtítulos
<b>ÁNG.</b>	El ángulo actual y el número de ángulos en el disco
<b>TIEMPO TÍTULO</b>	El tiempo total del título actual
<b>TPO. CAPÍTULO</b>	El tiempo total del capítulo actual
<b>REPETIR</b>	El ajuste actual para la función de repetición de reproducción
<b>CONTADOR</b>	El ajuste actual para la visualización de tiempo

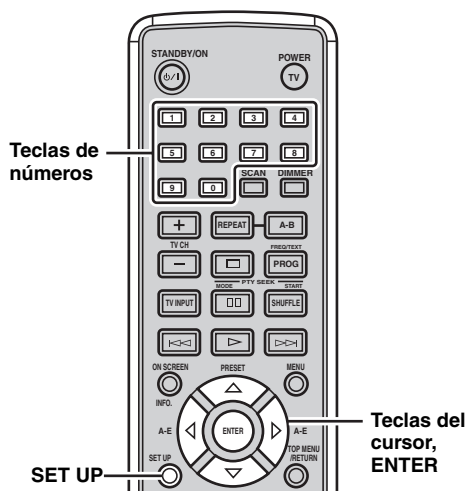
Elementos para VCD/ SVCD	Descripción
<b>PISTA</b>	La pista actual y el número de pistas del disco
<b>TPO. DISCO</b>	El tiempo total del disco
<b>TPO. PISTA</b>	El tiempo total de la pista actual
<b>REPETIR</b>	El ajuste actual para la función de repetición de reproducción
<b>CONTADOR</b>	El ajuste actual para la visualización de tiempo

# Restricción de reproducción de discos **DVD**

Con el control de los padres o la función de bloqueo de discos puede poner restricciones a la reproducción de ciertos discos. Sólo los usuarios que conocen la contraseña (vea la página 36) pueden acceder a los discos bloqueados.

## Puesta del nivel de control de los padres

Puede restringir la reproducción según un nivel predeterminado (nivel de control de los padres). Para tener información del nivel de control de los padres de cada disco, consulte las instrucciones de su carátula.



**1** Pulse **SET UP**.

**2** Pulse **◀** o **▶** para seleccionar “PÁGINA PREFERENCIAS”, pulse **▲** o **▼** para seleccionar “PADRES” y luego pulse **▶**.

PÁGINA PREFERENCIAS	
AUDIO	1 ESP INF
SUBTÍTULOS	2 T PÚBL
MENÚ DE DISCO	3 DIS PAR
PADRES	4 DP 13
LISTA VR	5 DP REST
NAV MP3/JPEG	6 R
SUBTÍTULO DIVX	7 NR 17
CONTRASEÑA	8 ADULTOS

### Nota

“PÁGINA PREFERENCIAS” sólo está disponible cuando no se ha cargado un disco o el reproductor DVD está en el modo de parada (vea la página 25).

**3** Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el nivel de control de los padres y luego pulse **ENTER**.

**1 a 7:** Los usuarios no pueden reproducir un disco cuya calificación es superior al nivel si no introducen la contraseña. (Cuanto más bajo es el número más estricto es el nivel de control de los padres.)

**8 ADULTOS (Ajuste predeterminado):** Los usuarios pueden reproducir todos los discos sin introducir la contraseña.

**4** Pulse los botones de números para introducir la contraseña de 6 dígitos y luego pulse **ENTER**.

### Notas

- La contraseña predeterminada es “000000”. Para cambiar la contraseña, siga el procedimiento “Cambio de contraseña” (vea la página 36).
- Si olvida su contraseña, introduzca “000000” en lugar de su contraseña.



- Para volver al menú anterior, pulse **◀**. Pulse **SET UP** para salir del menú de preparación.
- Para desbloquear temporalmente el control de los padres y reproducir, use las teclas de números para introducir la contraseña en el área correspondiente (visualizada cuando se carga un disco bloqueado) y luego pulse **ENTER**.

## Bloqueo de un disco

Bloqueando discos puede impedir que se reproduzcan hasta 40 discos específicos.

**1** Pulse **SET UP** mientras se carga en la unidad el disco que va a ser bloqueado.

**2** Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para seleccionar “PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL”, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar “BLOQUEO DISC” y luego pulse  $\triangleright$ .

**3** Pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar “BLOQUEAR” y luego pulse **ENTER**.

### Para desbloquear un disco

Seleccione “DESBLOQUEAR” en el paso 3.



- Para volver al menú anterior, pulse  $\triangleleft$ . Pulse **SET UP** para salir del menú de preparación.
- Para desbloquear temporalmente el disco y reproducir, use las teclas de números para introducir la contraseña en el área correspondiente (visualizada cuando se carga un disco bloqueado) y luego pulse **ENTER**.

## Cambio de contraseña

Siga el procedimiento de abajo para cambiar la contraseña y acceder al disco bloqueado temporalmente.

**1** Pulse **SET UP**.

El menú de preparación aparece en la pantalla del TV.

**2** Pulse  $\triangleleft$  o  $\triangleright$  para seleccionar “PÁGINA PREFERENCIAS”, pulse  $\triangle$  o  $\nabla$  para seleccionar “CONTRASEÑA” y luego pulse  $\triangleright$ .

### Nota

“PREFERENCE PAGE” sólo está disponible cuando no se ha cargado un disco o el reproductor DVD está en el modo de parada (vea la página 25).

**3** Pulse **ENTER** para visualizar la pantalla de cambio de contraseña.

**4** Use las teclas de números para introducir la contraseña de 6 dígitos en el área “CONTRSN ANT.”, introduzca la contraseña de 6 dígitos nueva en las áreas “NUEVA CONTRSN” y “NUEVA CONTRSN” y luego pulse **ENTER**.

### Notas

- La contraseña predeterminada es “000000”.
- Si olvida su contraseña, introduzca “000000” en lugar de su contraseña.



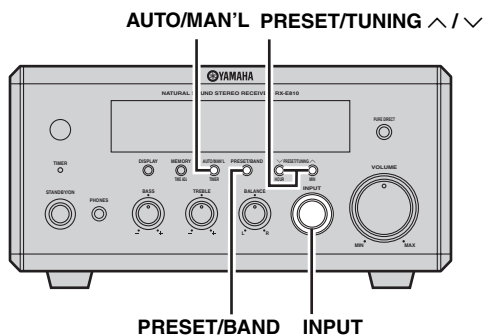
Para volver al menú anterior, pulse  $\triangleleft$ . Pulse **SET UP** para salir del menú de preparación.

# Sintonización de AM/FM

Hay 2 métodos de sintonizar: automático y manual. La sintonización automática es eficaz cuando las señales de emisoras son intensas y no hay interferencias. Si la señal de la emisora que selecciona es débil, sintonícela manualmente. También puede utilizar las funciones de presintonización automática y manual para guardar hasta 40 emisoras (A1 a E8: 8 números de emisoras presintonizadas en cada uno de los 5 grupos de emisoras presintonizadas).

## Sintonización automática

La sintonización automática es eficaz cuando las señales de emisoras son intensas y no hay interferencias.



**1** Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar "TUNER" como fuente de entrada.

**2** Pulse repetidamente PRESET/BAND para seleccionar "FM" o "AM".



Cuando el indicador de presintonización se enciende, el receptor está en el modo de presintonización. Para conocer detalles, vea las páginas 38 y 39.

**3** Pulse AUTO/MAN'L para que el indicador AUTO se encienda en el visualizador del panel delantero.

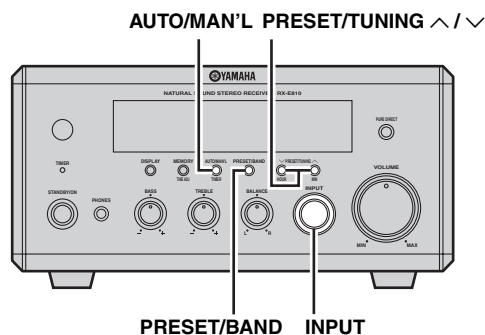
**4** Pulse PRESET/TUNING  $\wedge$  /  $\vee$  para iniciar la sintonización automática.

Cuando el receptor sintoniza una emisora, el indicador TUNED se enciende y la frecuencia de la emisora recibida se muestra en el visualizador del panel delantero.

- Pulse  $\wedge$  para sintonizar una frecuencia más alta.
- Pulse  $\vee$  para sintonizar una frecuencia más baja.

## Sintonización manual

Si la señal recibida de la emisora que quiere seleccionar es débil, sintonícela manualmente.



**1** Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar "TUNER" como fuente de entrada.

**2** Pulse PRESET/BAND para seleccionar "FM" o "AM".



Cuando el indicador de presintonización se enciende, el receptor está en el modo de presintonización. Para conocer detalles, vea las páginas 38 y 39.

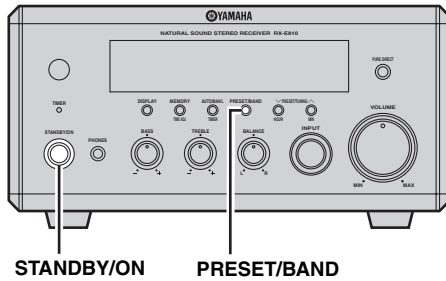
**3** Pulse AUTO/MAN'L para que el indicador AUTO desaparezca del visualizador del panel delantero.

**4** Pulse PRESET/TUNING  $\wedge$  /  $\vee$  para sintonizar manualmente la emisora deseada.

Mantenga pulsado el botón para continuar buscando.

■ **Para cambiar el paso de frecuencias (Modelos de Asia y Taiwan solamente)**

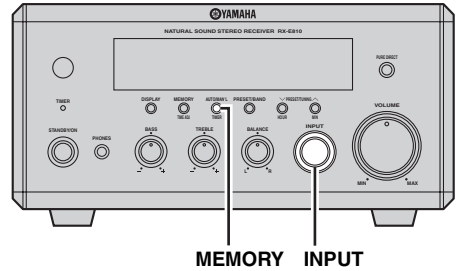
Como la separación de frecuencias entre emisoras cambia según las zonas, usted tal vez quiera cambiar el modo de paso de frecuencias.



- 1** Mientras el receptor está en el modo de espera, mantenga pulsado PRESET/BAND en el panel delantero y luego pulse STANDBY/ON.  
El receptor se enciende.
- 2** Pulse repetidamente PRESET/BAND para seleccionar “FM 50k/AM 9k” o “FM 100k/AM 10k”.
- 3** Pulse STANDBY/ON para confirmar el ajuste.

**Presintonización automática**

Siga el procedimiento de abajo para presintonizar automáticamente emisoras de radio.



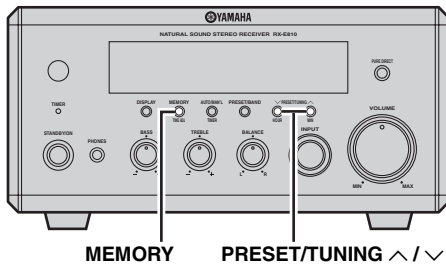
- 1** Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar “TUNER” como fuente de entrada.
- 2** Mantenga pulsado MEMORY durante más de dos segundos.  
Los indicadores AUTO y MEMORY parpadean en el visualizador del panel delantero.
  - La presintonización automática empieza por la frecuencia más baja y prosigue hasta la frecuencia más alta.
  - El receptor pone automáticamente un número de presintonización a cada emisora detectada.

**Notas**

- Mediante la presintonización automática puede presintonizar hasta 40 emisoras de AM y FM.
- (Modelos del R.U. y Europa solamente)  
Sólo las emisoras del sistema de datos de radio y las emisoras de AM pueden ser guardadas automáticamente mediante la presintonización automática.

## Presintonización manual

También puede guardar manualmente hasta 40 emisoras (A1 a E8: 8 números de emisoras presintonizadas en cada uno de los 5 grupos de emisoras presintonizadas).



### 1 Sintonice una emisora de radio que quiera presintonizar.

Vea la página 37 para conocer las instrucciones de sintonización.

### 2 Pulse MEMORY.

El indicador MEMORY parpadea en el visualizador del panel delantero durante unos 5 segundos.

### 3 Mantenga pulsado PRESET/TUNING ^ / v para seleccionar un grupo de emisoras presintonizadas (A a E) mientras parpadea el indicador MEMORY.

### 4 Pulse repetidamente PRESET/TUNING ^ / v para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8) mientras el indicador MEMORY está parpadeando.

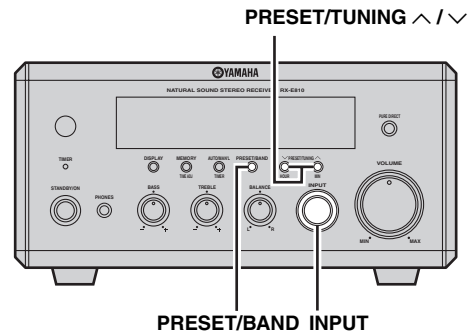
### 5 Pulse MEMORY mientras el indicador MEMORY está parpadeando.

Los indicadores PRESET y MEMORY se encienden en el visualizador del panel delantero.

### 6 Repita los pasos 1 a 5 hasta guardar todas las emisoras deseadas.

## Selección de emisoras presintonizadas

Puede sintonizar simplemente cualquier emisora deseada seleccionando el grupo de emisoras presintonizadas y el número bajo el cual fue guardada (vea la página 38).



### 1 Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar "TUNER" como fuente de entrada.

### 2 Pulse repetidamente PRESET/BAND para que el indicador de presintonización se encienda en el visualizador del panel delantero.

### 3 Mantenga pulsado PRESET/TUNING ^ / v para seleccionar un grupo de emisoras presintonizadas (A a E) y luego pulse PRESET/TUNING ^ / v para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8).



También puede utilizar el mando a distancia para seleccionar emisoras presintonizadas. Mientras el mando a distancia está en el modo TUNER (vea la página 8), pulse repetidamente BAND para seleccionar "PRESET". Para seleccionar un grupo de emisoras presintonizadas (A a E), pulse repetidamente A-E

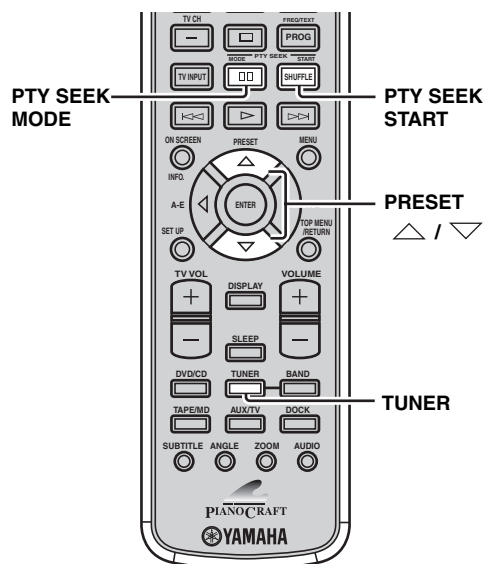
◀ / ▶. Para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8), pulse repetidamente PRESET ▲ / ▼ o use las teclas de números (1 a 8).

# Sintonización del sistema de datos de radio (Modelos del R.U. y Europa solamente)

El sistema de datos de radio (modelos del R.U. y Europa solamente) es un sistema de transmisión de datos usado por emisoras de FM de muchos países. La función del sistema de datos de radio se realiza entre las emisoras que forman la red. Esta unidad puede recibir varios datos del sistema de datos de radio como PS (servicio de programas), PTY (tipo de programa), RT (texto de radio), CT (hora) y EON (otras redes mejoradas) cuando se reciben emisoras del sistema de datos de radio.

## Selección del programa del sistema de datos de radio

Use esta función para seleccionar uno de los 15 tipos de programas del sistema de datos de radio y buscar todas las emisoras prestintonizadas disponibles del tipo de programa seleccionado.



### 3 Pulse repetidamente PRESET ▲ / ▼ para seleccionar el tipo de programa deseado.

El nombre del tipo de programa seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero.

Tipo de programa	Descripciones
NEWS	Noticias
AFFAIRS	Temas actuales
INFO	Información general
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación
DRAMA	Drama
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Entretenimiento
POP M	Música popular
ROCK M	Música rock
M.O.R. M	Música para todos (escucha fácil)
LIGHT M	Clásica ligera
CLASSICS	Clásica seria
OTHER M	Otra música

### 1 Ponga el receptor en el modo de sintonización "FM".

Vea la página 37 para conocer las instrucciones de sintonización.

### 2 Pulse PTY SEEK MODE para poner el receptor en el modo PTY SEEK.

El indicador PTY y el nombre del tipo del programa parpadean en el visualizador del panel delantero del receptor.



- Para cancelar el modo PTY SEEK, pulse de nuevo PTY SEEK MODE.
- El modo PTY SEEK se cancelará automáticamente si usted no utiliza ninguna tecla durante unos 20 segundos.



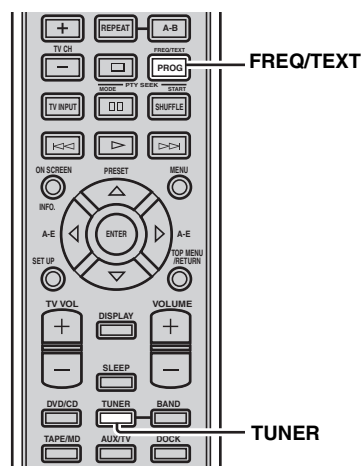
#### 4 Pulse PTY SEEK START para empezar a buscar las emisoras presintonizadas del sistema de datos de radio que estén disponibles.

Si se encuentra una emisora que emite el tipo de programa seleccionado, el receptor detendrá la búsqueda y el nombre del servicio del programa y el indicador PTY HOLD parpadearán en el visualizador del panel delantero.

Si no hay una emisora que emita el tipo de programa seleccionado, aparecerá la frecuencia actualmente seleccionada.



Pulse de nuevo PTY SEEK START para dejar de buscar emisoras.



#### 5 Repita el paso 4 hasta encontrar la emisora deseada.

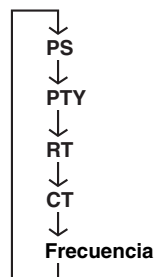
### Visualización de información del sistema de datos de radio

Use esta función para visualizar los 4 tipos de información del sistema de datos de radio: PS (servicio de programas), PTY (tipo de programa), RT (texto de radio) y CT (hora). El indicador correspondiente se enciende en el visualizador del panel delantero.

#### Notas

- Puede seleccionar uno de los modos del sistema de datos de radio sólo cuando el indicador del sistema de datos correspondiente se enciende en el visualizador del panel delantero. Puede que el receptor tarde un poco en recibir todos los datos del sistema de datos de radio procedentes de la emisora.
- Sólo puede seleccionar los modos del sistema de datos de radio que ofrece la emisora.
- Si las señales que están siendo recibidas no son lo suficientemente intensas, el receptor no podrá utilizar los datos del sistema de datos de radio. En particular, el modo "RT" requiere una gran cantidad de datos y puede no estar disponible incluso cuando otros modos del sistema de datos de radio sí lo están.
- En caso de una mala recepción, pulse AUTO/MAN'L en el panel delantero del receptor para que el indicador AUTO desaparezca del visualizador del panel delantero.
- Si la intensidad de la señal se debilita debido a interferencias externas mientras el receptor está recibiendo datos del sistema de datos de radio, puede que la recepción se corte repentinamente y "...WAIT" aparezca en el visualizador del panel delantero.
- Cuando se seleccione el modo "RT", el receptor podrá visualizar información del programa mediante un máximo de 64 caracteres alfanuméricos, incluyendo la diéresis. Los caracteres no disponibles se visualizan con " \_ " (subrayado).

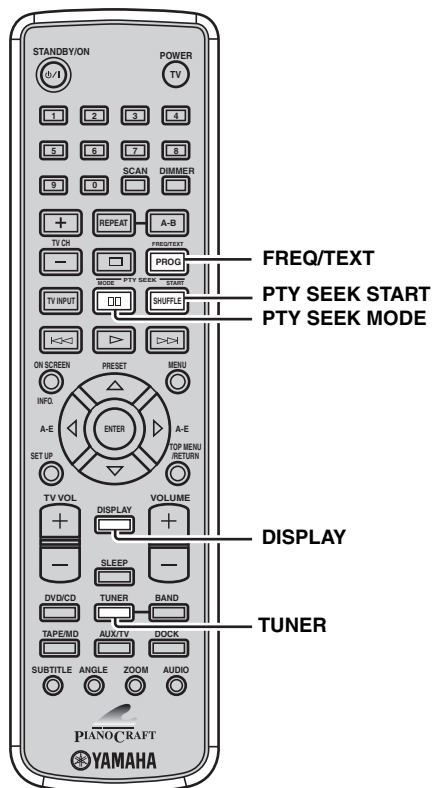
Mientras sintoniza una emisora del sistema de datos de radio, pulse repetidamente FREQ/TEXT para seleccionar el modo de visualización del sistema de datos de radio.



- Seleccione "PS" para visualizar el programa del sistema de datos de radio que está siendo recibido.
- Seleccione "PTY" para visualizar el tipo del programa del sistema de datos de radio que está siendo recibido.
- Seleccione "RT" para visualizar la información del programa del sistema de datos de radio que está siendo recibido.
- Seleccione "CT" para visualizar la hora actual.

## ■ Ajustes adicionales CT (hora del reloj)

Puede utilizar la información CT recibida de las emisoras del sistema de datos de radio para ajustar el reloj incorporado del receptor.



- 3 Pulse repetidamente PTY SEEK MODE para seleccionar "CT→Clock" o "Local CT", y luego pulse PTY SEEK START para cambiar el ajuste entre "ON" y "OFF".**

### CT→Clock

Ponga esto en "ON" si quiere aplicar la información CT recibida de las emisoras del sistema de datos de radio al reloj incorporado del receptor. (El ajuste predeterminado es "ON".)

### Local CT

Ponga esto en "ON" si quiere aplicar la hora de verano a la información CT recibida de las emisoras del sistema de datos de radio. (El ajuste predeterminado es "ON".)

- 4 Pulse FREQ/TEXT para confirmar los ajustes.**

- 1 Mientras sintoniza una emisora del sistema de datos de radio, pulse repetidamente DISPLAY para que el reloj aparezca en el visualizador del panel delantero del receptor.**

- 2 Pulse una vez FREQ/TEXT.**

"CT→Clock" aparece en el visualizador del panel delantero.

# Ajuste del temporizador

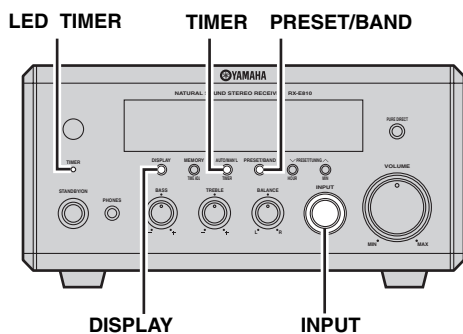
El receptor dispone de 2 tipos de funciones de temporizador: temporizador de encendido y espera y temporizador para dormir. El temporizador de encendido y espera enciende o pone en el modo de espera el receptor, automáticamente, a la hora especificada. El temporizador para dormir pone el receptor en el modo de espera después de transcurrido un tiempo especificado. El reproductor DVD también se enciende o pone en el modo de espera automáticamente si se conecta al receptor usando una conexión de control del sistema (vea la página 12).

## Ajuste del temporizador de encendido y espera

El temporizador de encendido y espera enciende o pone en el modo de espera el receptor, automáticamente, a la hora especificada. Usted también podrá especificar una entrada que el receptor seleccionará automáticamente cuando el temporizador de encendido y espera la encienda.

### Notas

- No puede ajustar el temporizador de encendido y espera si antes no ajusta el reloj (vea la página 19).
- Si no toca ninguna tecla durante más de 30 segundos desde que realiza la última operación con teclas, las operaciones que usted haya hecho se borrarán de la memoria y aparecerá la visualización normal.



- 1 Pulse repetidamente DISPLAY en el panel delantero del receptor para seleccionar “Timer Input”.**

El indicador TIMER parpadea en el visualizador del panel delantero.

- 2 Gire INPUT para seleccionar una entrada que el receptor seleccionará automáticamente cuando el temporizador de encendido y espera la encienda.**

Si selecciona “TUNER” podrá seleccionar una banda pulsando PRESET/BAND. Para seleccionar una emisora presintonizada, siga los pasos 2 y 3 del procedimiento “Selección de emisoras presintonizadas” (vea la página 39).

- 3 Pulse de nuevo DISPLAY para seleccionar “ON Time”.**

- 4 Especifique la hora cuando quiera encender el receptor.**

Siga los pasos 3 y 4 en “Paso 2: Ajuste del reloj” (vea la página 19) para poner la hora y los minutos.

- 5 Pulse de nuevo DISPLAY para seleccionar “OFF Time” y luego especifique la hora cuando quiera apagar el receptor como en el paso 4.**

- 6 Para apagar el receptor ahora con el temporizador de encendido y espera, pulse TIMER.**

TIMER LED se enciende. El receptor se encenderá o pondrá en el modo de espera automáticamente a la hora especificada.



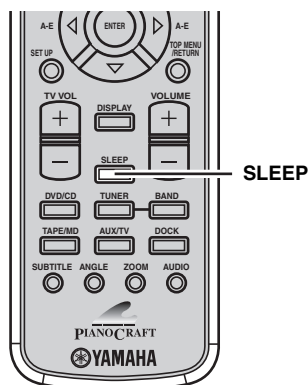
Si quiere apagar el receptor mediante “OFF Time”, pulse repetidamente DISPLAY para visualizar el reloj en el visualizador del panel delantero y luego pulse TIMER. El indicador TIMER se enciende en el visualizador del panel delantero.

### Para ajustar o cancelar el temporizador de encendido y espera

Pulse TIMER en el panel delantero mientras el reloj se visualiza en el receptor en el modo de espera.

## Ajuste del temporizador para dormir

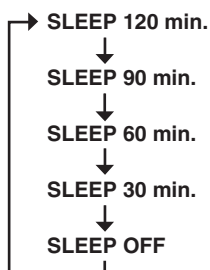
El temporizador para dormir pone el receptor en el modo de espera después de transcurrido un tiempo especificado.



**Pulse repetidamente SLEEP para seleccionar la duración deseada.**

Cada vez que pulsa la tecla, la duración cambia de la forma siguiente.

El indicador SLEEP se enciende en el visualizador del panel delantero.



- El temporizador para dormir se cancela si usted pone el receptor en el modo de espera.
- Si pulsa una vez SLEEP mientras el temporizador para dormir está activado, el tiempo restante aparecerá en el visualizador del panel delantero.

### Para cancelar el temporizador para dormir

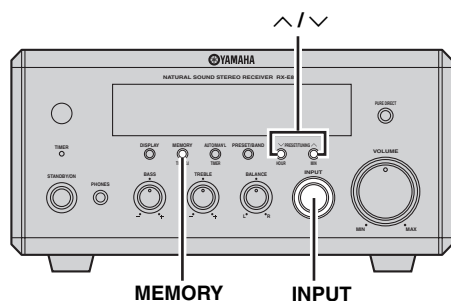
Pulse repetidamente SLEEP para seleccionar “SLEEP OFF”.

# Ajuste del modo de espera automática

Puede activar/desactivar la función de espera automática, la cual pone automáticamente el sistema en el modo de espera si usted no usa el sistema durante 30 minutos mientras el receptor está en el modo de entrada DVD/CD. (El ajuste predeterminado es “AUTO STANDBY ON”.)

## Notas

- A menos que conecte correctamente el receptor y el reproductor DVD con el cable de control del sistema suministrado (vea la página 12), esta función no se activará para el sistema.
- Esta función no se activará para el sistema durante la reproducción.



**1** Gire INPUT en el panel delantero del receptor para seleccionar “DVD/CD” como fuente de entrada.

**2** Pulse MEMORY.

El ajuste actual aparece en el visualizador del panel delantero del receptor durante unos cinco segundos.

**3** Mientras el ajuste actual se visualiza en el visualizador del panel delantero, pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para cambiar entre “AUTO STANDBY ON” o “AUTO STANDBY OFF”.

**4** Pulse MEMORY o espere cinco segundos sin hacer ninguna operación para confirmar el ajuste.

# Control de componentes externos

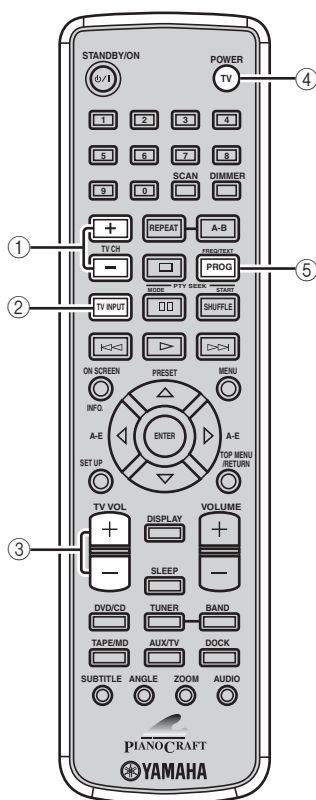
Además de controlar el receptor (RX-E810) y el reproductor DVD (DVD-E810), usando el mando a distancia suministrado usted puede usar funciones específicas para componentes externos de YAMAHA o para un iPod conectado con un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente). Para controlar un TV de otro fabricante deberá preparar el código de mando a distancia apropiado (vea la página 48).

## Nota

Dependiendo del producto, el mando a distancia tal vez no pueda controlar el componente externo. En este caso, use el control remoto suministrado con el producto.

## Operaciones disponibles

### ■ Modo AUX/TV



### Operaciones disponibles en el modo AUX/TV

Las operaciones siguientes están disponibles para el TV si usted pone el código de mando a distancia apropiado (vea la página 48).



Pulse AUX/TV para poner el mando a distancia en el modo AUX/TV antes de realizar las operaciones siguientes.

#### ① TV CH +/-

Cambia los canales del TV.

#### ② TV INPUT

Cambia las entradas del TV.

#### ③ TV VOL +/-

Ajusta el nivel del sonido del TV.

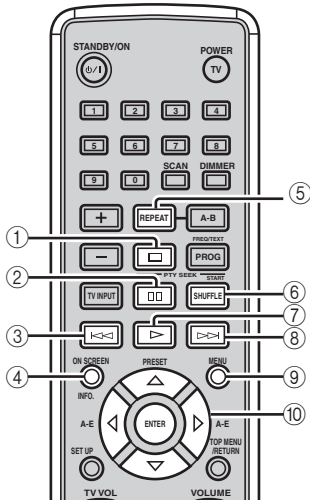
#### ④ POWER TV

Enciende el TV o lo pone en el modo de espera.

#### ⑤ PROG

Para poner un código de mando a distancia.

## ■ Modo DOCK



### Operaciones disponibles en el modo DOCK

Las operaciones siguientes están disponibles para el iPod conectado con un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente). Para conocer detalles de las operaciones iPod, vea "Utilización iPod" en la página 49.



Pulse DOCK para poner el mando a distancia en el modo DOCK antes de realizar las operaciones siguientes.



1 Detiene la reproducción.



2 Hace una pausa en la reproducción.



3 Salta a la pista anterior. Manténgalo pulsado para retroceder rápidamente.



4 **INFO.**  
Cambia entre el modo remoto sencillo y el modo de examen de menú.



5 **REPEAT**  
Selecciona el modo de repetición de reproducción durante la reproducción en el modo de examen de menú.



6 **SHUFFLE**  
Selecciona el modo de reproducción aleatoria durante la reproducción en el modo de examen de menú.



7 Inicia la reproducción.



8 Salta a la pista siguiente. Manténgalo pulsado para avanzar rápidamente.



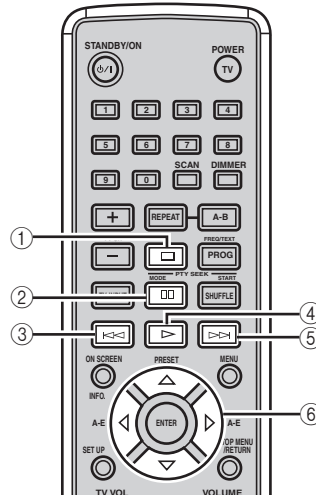
9 **MENU**  
Vuelve al nivel superior en el menú iPod.

### ⑩ Teclas del cursor (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER

Pulse ◀ para volver al nivel superior en el menú iPod.  
Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un elemento en el grupo seleccionado.

Pulse ▶ o ENTER para entrar en el grupo seleccionado.  
(Al pulsar ENTER empieza la reproducción cuando se ha seleccionado una canción.)

## ■ Modo TAPE



### Operaciones disponibles en el modo TAPE

Las operaciones siguientes están disponibles para la platina de cassette por YAMAHA.



Pulse TAPE/MD para poner el mando a distancia en el modo TAPE antes de realizar las operaciones siguientes.



1 Detiene la reproducción.



2 Hace una pausa en la grabación.



3 Retroceso rápido.



4 Inicia la reproducción.



5 Avance rápido.

### ⑥ Teclas del cursor (▲ / ▼ / ◀ / ▶)

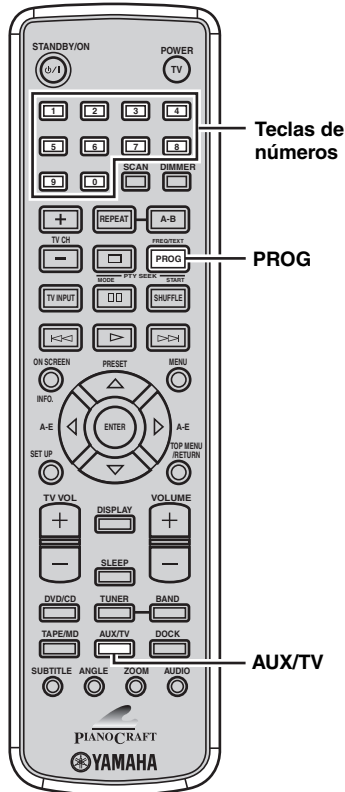
Pulse ▲ para reproducir la cara delantera de la cinta, y ▼ para reproducir la cara posterior.

Pulse ◀ para empezar a grabar en la platina de cassette.

Pulse ▶ para reproducir en orden ambas caras de la cinta.

## Selección de códigos de mando a distancia

Puede controlar TV de otros fabricantes poniendo el código de mando a distancia apropiado (consulte “LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA” al final de este manual). Siga los procedimientos de abajo para poner el código de mando a distancia.



- 1 Pulse **AUX/TV** para poner el mando a distancia en el modo **AUX/TV**.
- 2 Mientras mantiene pulsado **PROG**, pulse **AUX/TV**, y luego use las teclas de números para introducir el código de mando a distancia de tres dígitos (consulte “LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA” al final de este manual) correspondiente al fabricante de su TV.
- 3 Vea “Modo AUX/TV” en la página 46 y pruebe una de las operaciones de las teclas para su TV, para verificar si el ajuste funciona correctamente.  
Si la operación de la tecla no funciona correctamente, puede que el código de mando a distancia no sea correcto. En este caso, repita el paso 2.

### Notas

- Aunque establezca un código de control remoto, este se cancelará unos dos minutos después de agotarse las pilas del control remoto. En este caso, guarde de nuevo los códigos de control remoto después de cambiar las pilas. (Tenga cuidado para no pulsar las teclas de mando a distancia mientras cambia las pilas. De lo contrario podría borrar los ajustes.)
- Si el fabricante de su componente tiene más de un código, intente con cada uno de ellos hasta encontrar el correcto.



## Utilización iPod

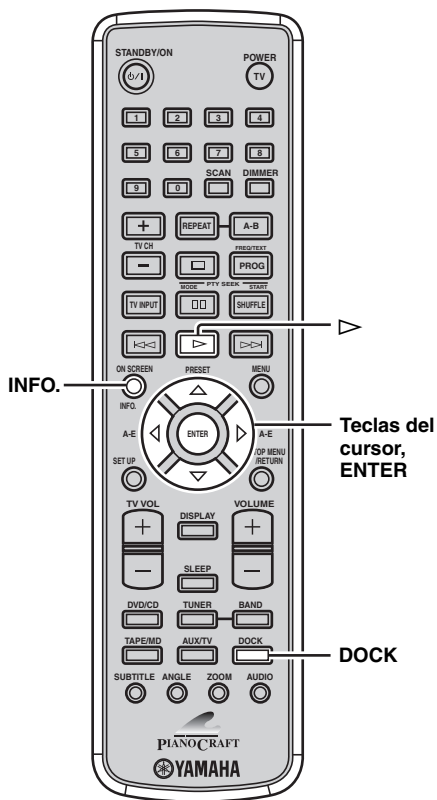
Una vez acoplado su iPod en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor (vea la página 17), usted podrá disfrutar de la reproducción de su iPod usando el mando a distancia suministrado. Las operaciones de su iPod se pueden hacer con la ayuda del visualizador del panel delantero del receptor (modo de examen de menú) o sin él (modo remoto sencillo).

### Notas

- Sólo son compatibles los iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini.
- Algunas funciones pueden no ser compatibles dependiendo del modelo o de la versión del software de su iPod.



- Para conocer una lista completa de las funciones del mando a distancia usado para controlar su iPod, consulte “modo DOCK” (vea la página 47).
- Para conocer una lista completa de los mensajes de estado que aparecen en el visualizador del panel delantero, consulte la sección “iPod” en “Solución de problemas” (vea la página 60).



**1 Pulse DOCK para seleccionar iPod como fuente de entrada.**

**2 Pulse INFO. para cambiar entre el modo remoto sencillo y el modo de examen de menú**

#### Modo remoto sencillo

- Vea la pantalla del iPod para controlar el menú.
- Utilice el iPod usando los controles iPod o el mando a distancia suministrado.

#### Modo de examen de menú

- Vea el panel delantero del receptor para controlar el menú.
- Utilice el iPod usando el mando a distancia suministrado.
- Puede configurar los parámetros “Setup” del iPod.

**3 Use las teclas del cursor para emplear el menú iPod y luego pulse > para empezar a reproducir la canción (o grupo) seleccionada.**

Para conocer detalles sobre cómo usar el menú iPod con el modo de examen de menú, consulte “Modo de examen de menú” (vea la página 50).



En el modo remoto sencillo también puede usar los controles iPod para operar el menú.

## ■ Modo de examen de menú

En el modo de examen de menú puede operar el menú iPod usando el visualizador del panel delantero del receptor. También puede configurar los parámetros “Setup” con el modo de examen de menú.

### Nota

Hay algunos caracteres que no se pueden visualizar en el visualizador del panel delantero del receptor. Estos caracteres son reemplazados por subrayado “\_”.

### Menú iPod



## 1 Seleccione el modo de examen de menú (vea la página 49).

La parte superior del menú iPod aparece en el visualizador del panel delantero.



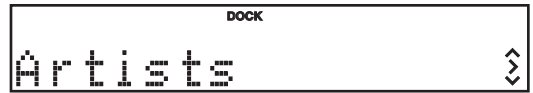
Indicadores de funcionamiento iPod



Los indicadores de funcionamiento iPod (vea la página 5) muestran las teclas del cursor que se pueden usar en cada paso.

## 2 Pulse $\triangle$ o $\nabla$ para seleccionar el menú y luego pulse $\triangleright$ o ENTER para entrar en el menú seleccionado.

Aparece el nombre del primer elemento guardado en el menú seleccionado.



• Los indicadores de menú iPod (vea la página 5) muestran el menú iPod seleccionado actualmente.

• Para volver al nivel superior en el menú iPod, pulse  $\triangleleft$  o MENU.

## 3 Repita el paso 2 hasta seleccionar el elemento deseado y luego pulse $\triangleright$ para empezar a reproducirlo (grupo o canción). Si selecciona “Setup” en el paso 2, pulse $\triangle$ o $\nabla$ para seleccionar el menú de preparación deseado, y luego pulse repetidamente ENTER para configurar el parámetro

### Menú Setup

**Shuffle: Off, Songs** (reproducción aleatoria por canción), **Albums** (reproducción aleatoria por álbum)

**Repeat: Off, One** (repetición de reproducción por canción), **ALL** (repetición de reproducción por grupo seleccionado)

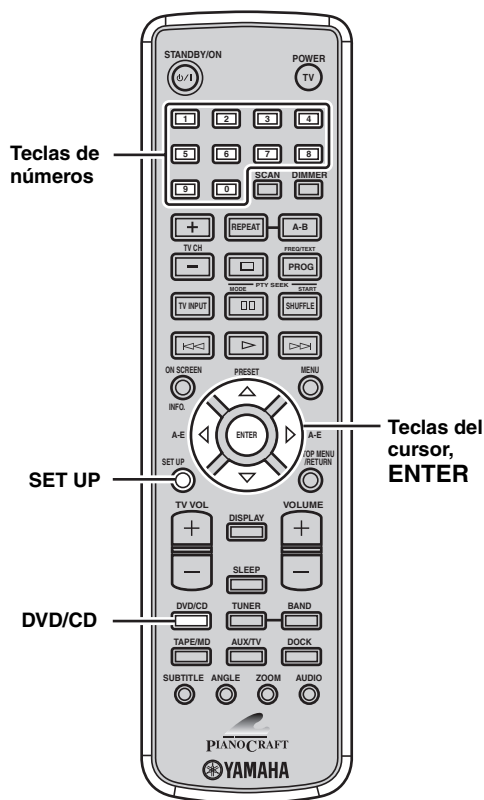
**FL Scroll: Cont** (desplaza continuamente el nombre de la canción, ajuste predeterminado), **Once** (desplaza una vez el nombre de la canción)



Mientras se reproduce una pista (o grupo) con el modo de examen de menú, usted podrá cambiar la información de reproducción (nombre de canción, tiempo transcurrido, nombre de artista o de álbum) visualizada en el visualizador del panel delantero pulsando  $\triangle$  o  $\nabla$ .

# Configuración de ajustes del reproductor DVD (Menú de preparación)

En el menú de preparación puede configurar varios parámetros o usar funciones útiles relacionadas con el reproductor DVD. Siga el procedimiento de abajo para utilizar el menú de preparación. Para conocer detalles de cada menú o parámetro disponible, vea “Elementos del menú de preparación” en la página 52.



**1 Pulse DVD/CD para poner el mando a distancia en el modo DVD/CD.**

**2 Pulse SET UP.**

El menú de preparación aparece en la pantalla del TV.

**3 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar “PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL”, “PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO”, “PÁG. CONF. VÍDEO” o “PÁGINA PREFERENCIAS”.**

### Nota

“PÁGINA PREFERENCIAS” sólo está disponible cuando no se ha cargado un disco o el reproductor DVD está en el modo de parada (vea la página 25).

**4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el menú deseado y luego pulse ▶.**

Pulse ENTER si el menú seleccionado contiene un submenú.

Si el menú seleccionado tiene dos o más submenús, pulse ▲ o ▼ para seleccionar el submenú deseado y luego pulse ENTER.

**5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el parámetro deseado y luego pulse ENTER.**

Para configurar algunos parámetros necesitará introducir la contraseña pulsando las teclas de números.



Para volver al menú anterior, pulse ◀. Pulse SET UP para salir del menú de preparación.

## Elementos del menú de preparación

La tabla siguiente explica detalles de los elementos del menú de preparación del receptor DVD. Para conocer instrucciones del menú de preparación, vea “Configuración de ajustes del reproductor DVD (Menú de preparación)” en la página 51.

Página	Menú	Submenú	Parámetro
PÁGINA CONFIGURACIÓN GENERAL	<b>BLOQUEO DISC</b>		Vea la página 36 para conocer detalles. (Ajuste predeterminado: DESBLOQUEAR)
	<b>PROGRAMA</b>	<b>MENÚ INTRO</b>	Vea la página 29 para conocer detalles.
	<b>IDIOMA MENÚS</b>		Vea la página 20 para conocer detalles. (Ajuste predeterminado: INGLÉS)
	<b>PROT. PANT.</b>		La función del salvapantalla evita que se quemé la pantalla del TV. (Ajuste predeterminado: ACTIVAR) <b>ACTIVAR:</b> Enciende el salvapantalla cuando la reproducción del disco se detiene o hace una pausa de más de 15 minutos. <b>DESACTIVAR:</b> Desactiva la función del salvapantalla.
	<b>CÓD VAS DIVX(R)</b>		Puede visualizar el código de registro DivX® VOD (vídeo sobre demanda) que le permite alquilar o comprar vídeos utilizando el servicio DivX® VOD. Para más información, visite el sitio Web <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> .
PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO	<b>SALIDA ANALÓGICA</b>		Puede configurar el ajuste de salida analógica. (Ajuste predeterminado: ESTÉREO) <b>ESTÉREO:</b> Emite sonidos por los canales de los dos altavoces delanteros. <b>I/D:</b> Emite sonidos por los canales de múltiples altavoces si el reproductor DVD está conectado a un decodificador Dolby Pro Logic mediante una conexión analógica. <b>VIRTUAL SURR:</b> Reproduce virtualmente los sonidos de los canales de sonido surround.
	<b>AUDIO DIGITAL</b>	<b>SALIDA DIGITAL</b>	Puede configurar el ajuste de salida digital según las conexiones de su componente de audio opcional. (Ajuste predeterminado: TODO) <b>DESACTIVAR:</b> Desactiva la salida digital. <b>TODO:</b> Seleccione esto si conecta el reproductor DVD a un decodificador/amplificador de múltiples canales mediante una conexión digital. <b>PCM SÓLO:</b> Seleccione esto si su amplificador no es capaz de decodificar audio de múltiples canales.
		<b>SALIDA LPCM</b>	Si conecta el reproductor DVD a un amplificador compatible con PCM usando una conexión digital, configure el ajuste de salida de LPCM. Cuanto más alta es la frecuencia de muestreo, mejor es la calidad del sonido. (Ajuste predeterminado: 48 KHz) <b>48 KHz:</b> Reproduce un disco grabado a la frecuencia de muestreo de 48 kHz. <b>96 KHz:</b> Reproduce un disco grabado a la frecuencia de muestreo de 96 kHz.

Página	Menú	Submenú	Parámetro
PÁGINA CONFIGURACIÓN AUDIO	AUM. RESOL. CD *1		Puede convertir sus CDs de música a una frecuencia de muestreo más alta utilizando un procesamiento digital sofisticado para mejorar la calidad del sonido. Si ha activado el muestreo ascendente, el reproductor DVD cambiará automáticamente al modo estéreo. (Ajuste predeterminado: DESACTIVAR) <b>DESACTIVAR:</b> Desactiva la función de muestreo ascendente del CD. <b>88,2 kHz (X2):</b> Convierte la frecuencia de muestreo de los CDs a un valor el doble de alto que el original. <b>176,4 kHz (X4):</b> Convierte la frecuencia de muestreo de los CDs a un valor el cuadruple de alto que el original.
		MODO NOCTURNO	Puede suavizar la salida de volumen alto y mejorar la salida de volumen bajo hasta un nivel audible. Este ajuste sólo es eficaz cuando se reproduce una fuente Dolby Digital de 2 canales. (Ajuste predeterminado: DESACTIVAR) <b>ACTIVAR:</b> Activa el modo nocturno. <b>DESACTIVAR:</b> Desactiva el modo nocturno.
		SINCR. LABIOS	Puede ajustar el tiempo de retardo (00 a 200 ms) para la salida de sonido, para sincronizarla con la imagen. (Pulse ◀ o ▶ para ajustar el tiempo de retardo y luego pulse ENTER para confirmar el ajuste.) (Ajuste predeterminado: 00 ms)
PÁG. CONF. VIDEO *2	TIPO TV *3		Puede ajustar el sistema de color del reproductor DVD según el del TV. (Ajuste predeterminado: NTSC para los modelos de EE.UU y Canadá, MULTI para el modelo de Corea, y PAL para otros modelos) <b>PAL:</b> Seleccione esto si el TV conectado al reproductor DVD es del sistema PAL. <b>NTSC:</b> Seleccione esto si el TV conectado al reproductor DVD es del sistema NTSC. <b>MULTI:</b> Seleccione esto si el TV conectado al reproductor DVD es compatible con PAL y NTSC (TV multisistema, por ejemplo).
		PANTALLA TV	Puede ajustar la relación de aspecto del reproductor DVD según la del TV. Cuando el formato seleccionado no se encuentre en el disco, este ajuste no afectará a la reproducción del disco. (Ajuste predeterminado: 4:3 PANORÁMICO) <b>4:3 PANORÁMICO:</b> Seleccione esto si tiene un TV normal y quiere que ambos lados de la imagen queden recortados o formateados para ajustarse a la pantalla de su TV. <b>4:3 BUZÓN:</b> Seleccione esto si tiene un TV normal. En este caso se visualizará una imagen panorámica con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla del TV. <b>16:9:</b> Seleccione esto si tiene un TV de pantalla panorámica.

\*1 "AUM. RESOL. CD" sólo está disponible cuando se carga un CD de música en el reproductor DVD.

\*2 Los ajustes de vídeo de su TV también afectan a la imagen visualizada. Asegúrese de configurar los ajustes de vídeo de su TV y también estos ajustes.

\*3 Si se distorsiona la imagen de su TV, el sistema de color (NTSC y PAL) ajustado en su reproductor DVD puede que no concuerde con el sistema de color su TV. Para cambiar el ajuste del sistema de color en tal caso, pulse ▶ y luego AUDIO mientras la bandeja del disco está abierta.

Página	Menú	Submenú	Parámetro
PÁG. CONF. VÍDEO *2	PROGRESIVO *4		<p>Cuando conecte el reproductor DVD a un TV compatible con exploración progresiva usando una conexión de vídeo componente, usted podrá disfrutar de imágenes de DVD de alta calidad con el modo de exploración progresiva. (Ajuste predeterminado: DESACTIVAR)</p> <p><b>ACTIVAR:</b> Activa la exploración progresiva.</p> <p><b>DESACTIVAR:</b> Desactiva la exploración progresiva.</p>
		AJUSTE COLOR	<p>Puede seleccionar el ajuste del color de la imagen de entre tres juegos predefinidos o configurarlo detalladamente. (Ajuste predeterminado: ESTÁNDAR)</p> <p><b>ESTÁNDAR:</b> Usa ajustes de imagen de TV estándar.</p> <p><b>BRILLO:</b> Hace que la imagen del TV sea más brillante.</p> <p><b>SUAVE:</b> Hace que la imagen del TV sea más suave.</p> <p><b>PERSONAL:</b> También puede ajustar individualmente el brillo, el contraste, el matiz y el color (saturación). (Pulse <math>\triangle</math> o <math>\nabla</math> para seleccionar un elemento, pulse <math>\triangleleft</math> o <math>\triangleright</math> para ajustar el parámetro y luego pulse ENTER para confirmar el ajuste.)</p>
		COMPONENTE (Modelos del R.U. y Europa solamente)	<p>Puede cambiar el jack (terminal) por el que salen las señales de vídeo componente, entre los jacks COMPONENT y el terminal AV. (Ajuste predeterminado: RGB)</p> <p><b>YUV:</b> Seleccione esto si conecta el TV a los jacks COMPONENT.</p> <p><b>RGB:</b> Seleccione esto si conecta el TV a los terminales AV (Scart).</p>
		NIVEL NEGRO (Modelos de EE.UU. y Canadá solamente)	<p>Puede ajustar el nivel del negro para mejorar el contraste del color durante la reproducción. Este ajuste sólo es efectivo cuando "TIPO TV" se pone en "NTSC". (Ajuste predeterminado: DESACTIVAR)</p> <p><b>ACTIVAR:</b> Seleccione esto para mejorar el nivel del negro.</p> <p><b>DESACTIVAR:</b> Seleccione esto para el ajuste del nivel del negro estándar.</p>
		TRANSCRIPCIÓN (Modelos de EE.UU. y Canadá solamente)	<p>Los subtítulos ocultos son datos escondidos en las señales de vídeo de discos específicos, y para verlos se necesita un decodificador especial. La diferencia entre subtítulos y subtítulos ocultos es que los primeros son para personas que oyen bien y los segundos son para personas con problemas auditivos. Los subtítulos apenas muestran todo audio. Por ejemplo, los subtítulos ocultos muestran efectos de sonidos (ej., "timbre de teléfono" y "pasos"), pero los subtítulos no los muestran. Antes de seleccionar esta función, asegúrese de que el disco contenga información de subtítulos ocultos y de que su TV sea compatible con esta función. (Ajuste predeterminado: DESACTIVAR)</p> <p><b>ACTIVAR:</b> Activa la función de subtítulos ocultos.</p> <p><b>DESACTIVAR:</b> Desactiva la función de subtítulos ocultos.</p>

\*2 Los ajustes de vídeo de su TV también afectan a la imagen visualizada. Asegúrese de configurar los ajustes de vídeo de su TV y también estos ajustes.

\*4 El modo de exploración progresiva sólo está disponible si usted conecta el reproductor a un TV compatible con exploración progresiva mediante una conexión de vídeo componente. Para los modelos del R.U. y Europa, "PROGRESIVO" sólo está disponible cuando usted conecta un TV con una conexión de vídeo componente y "COMPONENTE" está en "YUV".

Para poner este parámetro en "DESACTIVAR" sin utilizar el menú de preparación, abra la bandeja del disco, pulse  $\triangleleft$  en el mando a distancia y luego pulse ANGLE.

Página	Menú	Submenú	Parámetro
PÁGINA PREFERENCIAS *5	AUDIO		Vea la página 21 para conocer detalles. (Ajuste predeterminado: INGLÉS)
	SUBTÍTULOS		Vea la página 21 para conocer detalles. (Ajuste predeterminado: DESACTIVAR)
	MENÚ DE DISCO		Vea la página 21 para conocer detalles. (Ajuste predeterminado: INGLÉS)
	PADRES		Vea la página 35 para conocer detalles. (Ajuste predeterminado: 8 ADULTOS)
	LISTA VR		Puede seleccionar la lista original o la lista de reproducción usada para reproducir discos del formato VR (videgrabación). (Ajuste predeterminado: LISTA ORIGINAL) <b>LISTA ORIGINAL:</b> Seleccione esto para reproducir los títulos grabados originalmente en el disco. <b>LISTA REPROD.:</b> Seleccione esto para reproducir la versión editada del disco. (Esta función sólo está disponible cuando se ha creado una lista de reproducción.)
	NAV MP3/JPEG		Cuando un disco MP3 o JPEG incluya la función del menú de navegación, podrá activarla o desactivarla. (Ajuste predeterminado: CON MENÚ) <b>SIN MENÚ:</b> Visualiza todos los archivos del disco MP3 o JPEG. <b>CON MENÚ:</b> Visualiza solamente el menú de carpetas del disco MP3 o JPEG.
	SUBTÍTULO DIVX *6		Puede seleccionar un grupo de idiomas para asignar los juegos de fuentes deseados usados como subtítulos externos para archivos DivX. (Ajuste predeterminado: GRUPO1) <b>GRUPO1:</b> Albanés, Vasconce, Catalán, Danés, Holandés, Inglés, Feroe, Finlandés, Francés, Alemán, Islandés, Irlandés, Italiano, Noruego, Portugués, Romanche, Escocés, Español, Sueco <b>GRUPO2:</b> Albanés, Croata, Checo, Júngaro, Polaco, Rumano, Eslovaco, Esloveno <b>GRUPO3:</b> Búlgaro, Bielorruso, Macedonio, Ruso, Serbio, Ucraniano <b>GRUPO4:</b> Hebreo, Yiddish <b>GRUPO5:</b> Turkish
	CONTRASEÑA	CAMBIAR	Vea la página 36 para conocer detalles.
	PBC		Puede activar o desactivar la función de visualización automática del menú de control de reproducción (PBC) para VCDs y SVCDs. (Ajuste predeterminado: ACTIVAR) <b>ACTIVAR:</b> Visualiza automáticamente el menú PBC cuando se reproduce un disco. <b>DESACTIVAR:</b> Inicia la reproducción de un disco sin visualizar el menú PBC.
PREDETERMIN.	RESTABLECER	Vea la página 56 para conocer detalles.	

\*5 "PÁGINA PREFERENCIAS" sólo está disponible cuando no se ha cargado un disco o el reproductor DVD está en el modo de parada (vea la página 25).

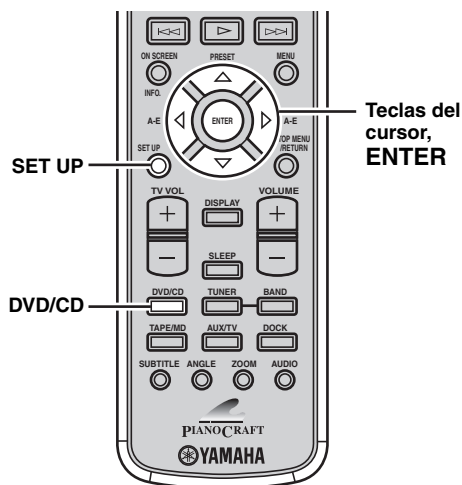
\*6 Los nombres de archivos de las películas DivX y los subtítulos externos son idénticos (excepto las extensiones). Las extensiones de archivos compatibles con subtítulos externos son ".srt", ".sub", ".ssa" y ".smi". Algunos subtítulos externos pueden no visualizarse correctamente según las características del disco o las condiciones de la grabación.

### Notas

- Los consumidores deberán tener en cuenta que no todos los televisores de alta definición son totalmente compatibles con este reproductor DVD, y pueden causar distorsiones en la imagen. De tener problemas con la imagen de exploración progresiva 525 ó 625, se le recomienda cambiar la conexión a la salida de "Definición estándar". Si tiene preguntas relacionadas con la compatibilidad del monitor de vídeo y este reproductor DVD, póngase en contacto con nuestro centro de servicio al cliente.
- El reproductor DVD es compatible con la línea completa de productos YAMAHA, incluyendo los proyectores DPX-1300 y DPX-830 y el monitor de plasma PDM-4220.

## Restablecimiento de ajustes del reproductor DVD

Puede reponer todas las opciones y sus ajustes personales a los ajustes de fábrica, excepto su contraseña para “PADRES” y “BLOQUEO DISC”.



- 1 **Pulse DVD/CD para poner el mando a distancia en el modo DVD/CD.**
- 2 **Pulse SET UP.**  
El menú de preparación aparece en la pantalla del TV.
- 3 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar “PÁGINA PREFERENCIAS”.**

**Nota**

“PÁGINA PREFERENCIAS” sólo está disponible cuando no se ha cargado un disco o el reproductor DVD está en el modo de parada (vea la página 25).
- 4 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “PREDETERMIN.” y luego pulse ▶ para seleccionar “RESTABLECER”.**
- 5 **Pulse ENTER para restablecer los ajustes.**  
Todos los ajustes del reproductor DVD (excepto la contraseña) cambian a los ajustes iniciales de fábrica.



# Códigos de idiomas

Si su idioma deseado para “AUDIO”, “SUBTÍTULOS” y “MENÚ DE DISCO” no está listado en el menú de preparación (vea la página 21), seleccione “OTROS” y luego introduzca el código de idioma de 4 dígitos para su idioma deseado.

Abkhazian	6566	Khmer	7577	Somali	8379
Afar	6565	Kikuyu; Gikuyu	7573	Sotho, Southem	8384
Afrikaans	6570	Kinyarwanda	8287	South Ndebele	7882
Albanian	8381	Kirghiz	7589	Spanish; Castilian	6983
Amharic	6577	Komi	7586	Sundanese	8385
Arabic	6582	Korean	7579	Swahili	8387
Armenian	7289	Kuanyama; Kwanyama	7574	Swati	8383
Assamese	6583	Kurdish	7585	Swedish	8386
Avestan	6569	Kwanyama; Kuanyama	7574	Tagalog	8476
Aymara	6589	Lao	7679	Tahitian	8489
Azerbaijani	6590	Latin	7665	Tajik	8471
Bashkir	6665	Latvian	7686	Tamil	8465
Basque	6985	Letzeburgesch;	7666	Tatar	8484
Belarusian	6669	Limburgan; Limburger	7673	Telugu	8469
Bengali	6678	Limburger; Limburgan	7673	Thai	8472
Bihari	6672	Lingala	7678	Tibetan	6679
Bislama	6673	Lithuanian	7684	Tigrinya	8473
Bokmål, Norwegian	7866	Luxembourgish	7666	Tonga (Tonga Islands)	8479
Bosnian	6683	Macedonian	7775	Tsonga	8483
Breton	6682	Malagasy	7771	Tswana	8478
Bulgarian	6671	Malay	7783	Turkish	8482
Burmese	7789	Malayalam	7776	Turkmen	8475
Castilian, Spanish	6983	Maltese	7784	Twi	8487
Catalan	6765	Manx	7186	Uighur	8571
Chamorro	6772	Maori	7773	Ukrainian	8575
Chechen	6769	Marathi	7782	Urdu	8582
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Marshallese	7772	Uzbek	8590
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Moldavian	7779	Vietnamese	8673
Chinese	9072	Mongolian	7778	Volapük	8679
Chuang; Zhuang	9065	Nauru	7865	Walloon	8765
Church Slavic; Slavonic	6785	Navaho, Navajo	7886	Welsh	6789
Church Slavonic; Church	6785	Navajo; Navaho	7886	Wolof	8779
Chuvash	6786	Ndebele, North	7868	Xhosa	8872
Cornish	7587	Ndebele, South	7882	Yiddish	8973
Corsican	6779	Ndonga	7871	Yoruba	8979
Czech	6783	Nepali	7869	Zhuang; Chuang	9065
Danish	6865	North Ndebele	7868	Zulu	9085
Dutch	7876	Northern Sami	8369		
Dzongkha	6890	Norwegian	7879		
English	6978	Norwegian Bokmål; Bokmål	7866		
Esperanto	6979	Norwegian Nynorsk	7878		
Estonian	6984	Nyanja; Chichewa; Chewa	7889		
Faroese	7079	Nynorsk, Norwegian	7878		
Fijian	7074	Occitan; Provençal	7967		
Finnish	7073	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785		
French	7082	Old Slavonic; Old Bulgarian	6785		
Frisian	7089	Oriya	7982		
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Oromo	7977		
Gallegan	7176	Ossetian; Ossetic	7983		
Georgian	7565	Ossetic; Ossetian	7983		
German	6869	Pali	8073		
Gikuyu; Kikuyu	7573	Panjabi	8065		
Greek	6976	Persian	7065		
Guarani	7178	Polish	8076		
Gujarati	7185	Portuguese	8084		
Hausa	7265	Provençal; Occitan (post)	7967		
Hebrew	7269	Pushto	8083		
Herero	7290	Quechua	8185		
Hindi	7273	Raeto-Romance	8277		
Hiri Motu	7279	Romanian	8279		
Hungarian	7285	Rundi	8278		
Icelandic	7383	Russian	8285		
Ido	7379	Samoan	8377		
Interlingua (International)	7365	Sango	8371		
Inuktitut	7385	Sanskrit	8365		
Inupiaq	7375	Sardinian	8367		
Irish	7165	Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Italian	7384	Serbian	8382		
Japanese	7465	Shona	8378		
Javanese	7486	Sindhi	8368		
Kalaallisut	7576	Sinhalese	8373		
Kannada	7578	Slavonic; Church Slavic	6785		
Kashmiri	7583	Slovak	8375		
Kazakh	7575	Slovenian	8376		

# Solución de problemas

Consulte la tabla de abajo cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema que usted tiene no está en la lista de abajo o las instrucciones no sirven de ayuda, apague esta unidad, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario YAMAHA autorizado.

## Receptor (RX-E810)

### ■ General

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
<b>El receptor no se enciende o entra en el modo de espera poco después de conectarse la alimentación.</b>	El cable de alimentación no está conectado o la clavija no están bien insertada.	Conecte firmemente el cable de alimentación.	18
	El receptor ha sido expuesto a una descarga eléctrica externa intensa (rayo o electricidad estática intensa).	Ponga el receptor en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación, vuelva a conectarlo después de 30 segundos y luego utilice normalmente el receptor.	—
<b>No hay sonido</b>	Conexiones de los cables de entrada o salida mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	12
	No se ha seleccionado una fuente de entrada apropiada.	Seleccione una fuente de entrada apropiada con el selector INPUT del panel delantero (o con las teclas selectoras de entrada del mando a distancia).	—
	Las conexiones de los altavoces no están seguras.	Asegure las conexiones.	13
	El volumen está bajo.	Suba el volumen.	—
	Hay señales que el reproductor no puede reproducir y que están introduciéndose desde un componente fuente como puede ser un CD-ROM.	Reproduzca una fuente cuya señales pueda reproducir el receptor.	—
<b>El sonido se apaga repentinamente.</b>	El temporizador ha apagado el receptor.	Encienda el receptor y reproduzca de nuevo la fuente.	—
<b>Sólo se oye sonido del altavoz de un lado.</b>	Las conexiones de los cables están mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables podrán estar defectuosos.	13
<b>Hay interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de radiofrecuencia.</b>	El receptor está demasiado cerca de un equipo digital o de alta frecuencia.	Separe más el receptor de ese equipo.	—

## ■ Sintonizador

	Problema	Causa	Remedio	Vea la página
FM	<b>La recepción estéreo por FM tiene ruido.</b>	Las características de las emisiones estéreo de FM pueden causar este problema cuando el transmisor está muy lejos o la entrada de la antena es mala.	Verifique las conexiones de la antena.	15
			Intente utilizar una antena de FM direccional de alta calidad.	—
			Utilice el método de sintonización manual.	37
	<b>Hay distorsión y no se puede obtener una buena recepción a pesar de utilizar una buena antena de FM.</b>	Hay interferencia de trayectorias múltiples.	Ajuste la posición de la antena para eliminar la interferencia de trayectorias múltiples.	—
FM	<b>La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática.</b>	La señal es demasiado débil.	Utilice una antena de FM direccional de alta calidad.	—
			Utilice el método de sintonización manual.	37
	<b>Las emisoras presintonizadas previamente no se pueden volver a sintonizar.</b>	El receptor ha estado desconectada durante mucho tiempo.	Ajuste de emisoras presintonizadas.	38
AM	<b>La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática.</b>	La señal es débil o las conexiones de la antena están flojas.	Apriete las conexiones de la antena de cuadro de AM y oriéntela para obtener la mejor recepción.	15
			Utilice el método de sintonización manual.	37
	<b>Se oye ruido continuo de fritura y crepitación.</b>	El ruido se debe a los rayos, lámparas fluorescentes, motores, termostatos y otros equipos eléctricos.	Utilice una antena exterior y un cable de tierra. Esto ayudará algo, pero será difícil eliminar todo el ruido.	—
	<b>Hay ruido de zumbido y aullido.</b>	Se está utilizando cerca un aparato de TV.	Separe el receptor del TV.	—

## ■ iPod

**Nota**

En el caso de producirse un error de transmisión sin que aparezca un mensaje de estado en el panel delantero ni en la OSD, compruebe la conexión de su iPod (vea la página 17).

Mensaje de estado	Causa	Remedio	Vea la página
Loading...	El receptor está reconociendo la conexión con su iPod. El receptor está adquiriendo la lista de canciones de su iPod.		
Connect error	Hay un problema con la trayectoria de señal de su iPod a el receptor.	Apague el receptor y vuelva a conectar el acoplador universal YAMAHA iPod al terminal DOCK de el receptor. Intente reponer su iPod.	17 —
Unknown type	El iPod que está siendo usado no es compatible con el receptor.	Sólo son compatibles los iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini.	—
iPod connected	Su iPod está bien acoplado a un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor, y la conexión entre su iPod y el receptor está terminada.		
Disconnected	Su iPod fue desacoplado de un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor.	Acople su iPod en un acoplador universal YAMAHA iPod (como el YDS-10 vendido separadamente) conectado al terminal DOCK del receptor.	17
Unable to play	El receptor puede reproducir las canciones actualmente guardadas en su iPod.	Compruebe que las canciones actualmente guardadas en su iPod puedan reproducirse. Guarde en su iPod algunas otras canciones que puedan reproducirse.	— —

## Reproductor DVD (DVD-E810)

Problema	Causa	Remedio	Vea la página
<b>La alimentación se conecta, pero se desconecta inmediatamente después.</b>	El cable de alimentación no está conectado o la clavija no están bien insertada.	Conecte firmemente el cable de alimentación.	18
<b>La alimentación se desconecta inmediatamente durante la reproducción.</b>	La función de espera automática del receptor se activa cuando el receptor no puede recibir la señal de reproducción transmitida desde el reproductor DVD con el cable de control del sistema durante 30 minutos.	Compruebe la conexión del cable de control del sistema entre el receptor y el reproductor DVD.	12
<b>El TV (monitor) no muestra bien la imagen.</b>	El ajuste de la salida de señal de vídeo componente puede no concordar con la conexión de vídeo.	Ajuste "COMPONENTE" del reproductor DVD para que concuerde con el método de conexión.	54
	El ajuste del sistema de color del reproductor DVD puede no concordar con la especificación de su TV.	Compruebe el sistema de color de su TV y luego ajuste "TIPO TV" del reproductor DVD para que concuerde con él.	53
	Puede estar usándose el modo de exploración progresiva con un TV incompatible.	Ponga "PROGRESIVO" en "DESACTIVAR".	54
	El disco que está siendo reproducido puede no ser compatible con el reproductor DVD.	Compruebe que el disco sea compatible con el reproductor DVD.	63
	De vez en cuando, puede que aparezca un poco de distorsión en la imagen dependiendo del disco que esté siendo reproducido. Esto no es un fallo del funcionamiento.		
<b>El tamaño de la pantalla del TV o monitor puede parecer extraño (la imagen se distorsiona y faltan los subtítulos).</b>	Ajuste el tamaño del TV en el reproductor DVD para que concuerde con el método de conexión.	Ajuste "PANTALLA TV" del reproductor DVD según su TV, o compruebe el ajuste del tamaño de la pantalla de su TV.	53
	Cuando se activa el modo de exploración progresiva, la imagen con una relación de aspecto 4:3 se reproduce en una pantalla de TV panorámico de 16:9.	Ajuste "PANTALLA TV" del reproductor DVD para ajustar el tamaño de la pantalla. Si no puede ajustarlo, ponga "PROGRESIVO" en "DESACTIVAR".	53
<b>No hay sonido o éste está distorsionado</b>	La frecuencia de muestreo de un archivo MP3 o WMA puede no ser compatible con el reproductor DVD.	Compruebe que la frecuencia de muestreo y la velocidad de transferencia de bits de un archivo MP3 o WMA sean compatibles con el reproductor DVD.	63
<b>No hay audio en la salida digital</b>	Las conexiones de los cables digitales están mal hechas.	Conecte correctamente los cables digitales.	16
	El disco que está siendo reproducido puede no ser compatible con el reproductor DVD.	Compruebe que el disco sea compatible con el reproductor DVD.	63
	Los ajustes de salida digital del reproductor DVD pueden estar mal hechos	Ajuste "SALIDA DIGITAL" del reproductor DVD según las conexiones de su equipo de audio externo.	52

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Remedio</b>	<b>Vea la página</b>
<b>El disco no se reproduce.</b>	Puede estar usando un CD-R/RW, DVD+R/RW o DVD-R/RW no finalizado.	Finalice el CD-R/RW, DVD+R/RW o DVD-R/RW.	—
	La etiqueta del disco puede estar hacia arriba.	Compruebe que la etiqueta del disco esté hacia arriba.	—
	El disco puede estar defectuoso.	Pruebe reproduciendo otro disco. Si no se produce el mismo problema, el disco que quiere reproducir tiene defectos.	—
	El disco JPEG o MP3/ WMA puede no tener suficientes archivos de imagen o pistas de música para poder ser reproducido.	Compruebe que su disco JPEG o MP3/ WMA tenga como mínimo 10 archivos JPEG o 5 archivos de música MP3/WMA.	—
	Para los archivos MP3/WMA, la frecuencia de muestreo o la velocidad de transferencia de bits puede no ser compatible. Para los archivos JPEG, la resolución puede no ser compatible.	Para los archivos MP3/WMA, compruebe que la frecuencia de muestreo y la velocidad de bits sean compatibles. Para los archivos JPEG, compruebe que la resolución sea compatible.	63
	El código de región del disco puede que no sea compatible con el reproductor DVD.	Comprobación del código de región.	63
<b>La imagen se congela momentáneamente durante la reproducción.</b>	El disco puede estar sucio.	Compruebe el disco por si tiene huellas dactilares/ rayas y límpielo con un paño blando pasándolo del centro hacia afuera.	64
<b>El reproductor DVD no lee los CDs ni los DVDs.</b>	La lente del disco puede estar sucia.	Utilice un limpiador de lentes para limpiar la lente.	64
<b>No se puede activar o desactivar la exploración progresiva</b>	El ajuste de la salida de señal de vídeo componente puede no concordar con la conexión de vídeo.	Ajuste "COMPONENTE" del reproductor DVD para que concuerde con el método de conexión.	54
<b>No hay sonido durante la reproducción de películas DivX</b>	Puede que el código de audio no sea compatible con el reproductor DVD.		

## **Mando a distancia**

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Remedio</b>	<b>Vea la página</b>
<b>El mando a distancia no funciona bien.</b>	Distancia o ángulo equivocados.	El mando a distancia funcionará dentro de una distancia de 6 m y sin exceder un ángulo de 30 grados a partir del eje central del panel delantero.	11
	La luz solar directa o de otras luces (lámpara fluorescente tipo inversor, etc.) cae directamente sobre el sensor de mando a distancia de esta unidad.	Cambie la posición de este sistema.	—
	Las pilas están casi agotadas.	Cambie todas las pilas.	11
	El código del mando a distancia no se puso correctamente.	Ponga correctamente el código del mando a distancia utilizando la "LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA" al final de este manual.	48
		Intente poner otro código del mismo fabricante usando "LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA" al final de este manual.	48
	Aunque el código del mando a distancia esté bien puesto, hay algunos modelos que no responderán al mando a distancia.		

# Notas acerca de los discos

## Información de discos

Las tablas siguientes explican los tipos de discos compatibles con el reproductor DVD.



Los logotipos están impresos en el disco y en la carátula del mismo.

### Nota

No introduzca ningún otro tipo de disco en el reproductor DVD. Esto podría dañar el reproductor DVD.

### El reproductor DVD puede reproducir:

- Discos DVD+R/RW y DVD-R/RW grabados en el formato compatible con DVD-Vídeo.
- Discos DVD-RW grabados en el formato VR (compatible con CPRM).

### El reproductor DVD puede reproducir los discos de datos siguientes (para los archivos MP3 y WMA, las palabras entre paréntesis representan la velocidad de muestreo y la velocidad de bits compatibles):

- Archivos MP3 grabados en CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW (fs 32, 44,1, 48 kHz/96-320 kbps (CBR solamente))
- Archivos WMA grabados en CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW (En fs 44,1 kHz: 64-192 kbps/En 48 kHz: 128-192 kbps (CBR solamente))
- Archivos JPEG (excepto JPEG progresivo) grabados en CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW (resolución compatible: 3072 x 2048 o menos)
- Archivos DivX Video grabados en CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW
- KODAK Picture CD
- FUJICOLOR CD
- Producto Oficial DivX® Ultra Certified
- Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluida la versión DivX® 6) y ofrece reproducción mejorada de archivos multimedia DivX® y formato de medio DivX®
- ISO 9660 Level1/Level2 para CD-R/RW
- Hasta 299 carpetas por disco y 648 archivos por carpeta con 8 jerarquías

## Notas

- En el reproductor DVD no se pueden reproducir los discos siguientes. CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV. (Este producto puede reproducir algunos tipos de discos DVD-R (formato de vídeo solamente).)
- Los CD-R/RW, DVD+R/RW y DVD-R/RW no se pueden reproducir si no están finalizados.
- Sólo se puede reproducir la primera sesión de DVD+R/R DL y DVD-R/RW/R DL.
- Los archivos WMA protegidos con copyright no se pueden reproducir con el reproductor DVD.
- Algunos discos no se pueden reproducir dependiendo de las condiciones de grabación como el entorno de PC y el software de aplicación. Las características y condiciones del disco, como la calidad del material, las rayas o curvaturas, también pueden causar fallos.
- No utilice discos de formas o tamaños extraños (en forma de corazón, etc.).
- No utilice discos con cinta, pegatinas o pegamento en sus superficies.
- No utilice discos con sus superficies muy rayadas.

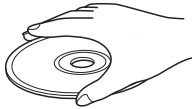
## Códigos de región de DVDs

El código de región (un número de identificación asignado a cada región) se pone para los reproductores DVD y discos de vídeo DVD normales. El reproductor DVD es compatible con los discos cuyo código de región se muestra en la tabla de abajo. Para conocer detalles, lea la información de la carátula del disco.

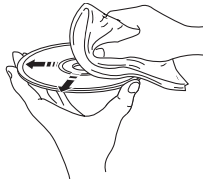
Destino	Código de región del reproductor DVD	Discos reproducibles
EE.UU. Canadá		
Reino Unido Europa		
Australia		
Corea Taiwan Asia		

## Manejo de un disco

- No toque la superficie del disco. Tómelo por su borde y agujero central.
- No deje un disco en la bandeja cuando no lo reproduzca.
- No escriba en el disco con un lapicero u otro marcador.
- No pegue cintas, pegatinas u otras cosas en un disco, y no lo ponga en contacto con pegamento.
- No use cubiertas protectoras para evitar las rayas.
- No use un disco cuya superficie se pueda imprimir con una impresora de etiquetas de venta en el comercio.
- No ponga un disco en un lugar expuesto a la luz solar directa, altas temperaturas y humedad o mucho polvo.



- Si el disco se ensucia, límpielo pasando un paño limpio y seco desde el centro hacia el borde. No use limpiadores de discos de vinilo ni diluyente de pintura.
- Para evitar fallos en el funcionamiento, no use un limpiador de lentes de venta en el comercio.





## Información de audio

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital es un sistema de sonido surround digital que le proporciona un sonido de múltiples canales completamente independiente. Con 3 canales delanteros (izquierdo, central y derecho) y 2 canales surround estéreo, Dolby Digital proporciona 5 canales de audio de gama completa. Con un canal adicional especial para efectos graves, llamado LFE (efecto de baja frecuencia), el sistema tiene un total de 5.1 canales (LFE se cuenta como canal 0.1). El receptor mezcla el audio de múltiples canales en 2 canales para poder disfrutar fácilmente de las fuentes Dolby Digital.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Uno de los métodos de compresión de audio usados por MPEG. Este método emplea la compresión irreversible, la cual logra una relación de compresión alta reduciendo los datos de las partes que el oído humano apenas puede oír. Se dice que puede comprimir la cantidad de datos en aproximadamente 1/11 (128 kbps) manteniendo una calidad de audio similar a la de los CDs de música.

### ■ PCM (Modulación por codificación de impulsos)

Una señal que es cambiada a formato digital sin compresión. Un CD se graba con sonido de 16 bits a 44,1 kHz, mientras que la grabación de un DVD puede ser de 16 bits a 48 kHz hasta 24 bits a 192 kHz, lo que hace que el sonido sea de más calidad que el de los CDs. Esta señal también tiene un tipo llamado PCM empaquetado (PPCM) que se puede comprimir sin ninguna pérdida de datos.

### ■ Frecuencia de muestreo

El número de muestreos (proceso para digitalizar señales analógicas) por segundo. En principio, cuanto más alta es la frecuencia de muestreo, más amplia es la gama de frecuencias que puede reproducirse, y cuanto más alta es la velocidad de bits cuantificada, más preciso es el sonido que puede reproducirse.

### ■ Título, capítulo (DVD)

DVD vídeo le permite dividir un disco en partes grandes llamadas títulos o en partes pequeñas llamadas capítulos. A cada división se le llama número de título o número de capítulo.

### ■ Pista (CD/Video CD/Super Video CD)

Un CD, VCD o SVCD se puede dividir en segmentos (pistas). A cada división se le llama número de pista.

### ■ WMA (Windows Media Audio)

Un método de compresión desarrollado por Microsoft Corporation. Este método emplea la compresión irreversible, la cual logra una relación de compresión alta reduciendo los datos de las partes que el oído humano apenas puede oír. Se dice que puede comprimir la cantidad de datos en aproximadamente 1/22 (64 kbps) manteniendo una calidad de audio similar a la de los CDs de música.

## Información de vídeo

### ■ Señal de vídeo componente

Con el sistema de señal de vídeo componente, la señal de vídeo se separa en señal Y para la luminancia y señales Pb y Pr para la crominancia. El color se puede reproducir más fielmente con este sistema porque cada una de estas señales es independiente. La señal componente también se llama "señal de diferencia de color" porque la señal de luminancia se quita de la señal de color.

### ■ NTSC (Comité Nacional de Sistemas de Televisión)

NTSC es un sistema de señal de vídeo (525 líneas, 30 cuadros por segundo) usado en Norteamérica, Centroamérica, varios países sudamericanos y algunos países asiáticos, incluyendo Japón.

### ■ PAL (línea de fase alternante)

PAL es un sistema de señal de vídeo (625 líneas, 25 cuadros por segundo) usado en el Reino Unido, en la mayoría de los países de Europa occidental, varios países de Sudamérica, algunos países de Oriente Medio y Asia, varios países de África, Australia, Nueva Zelanda y otros países del Pacífico.

### ■ Pan & Scan y Letterbox

En general, DVD Vídeo se produce para ver en una pantalla panorámica de TV con una relación de aspecto de 16:9. Esto significa que usted puede ver ahora la mayoría de las imágenes con la relación de aspecto deseada en un TV de pantalla panorámica.

Esta relación no es adecuada para televisores convencionales con una relación de aspecto de 4:3. Los estilos de imagen Pan & Scan y Letterbox solucionan este problema.

- Pan & Scan corta las partes izquierda y derecha de la imagen para llenar la pantalla.
- Letterbox inserta bandas negras en la parte superior e inferior de la imagen para reproducir una relación de aspecto de 16:9.

### ■ Exploración progresiva

Un método para visualizar de una vez todas las líneas de exploración de un cuadro, lo que reduce considerablemente el parpadeo en una pantalla grande y crea una imagen más nítida y suave.

### ■ Título, capítulo (DVD Vídeo)

DVD vídeo le permite dividir un disco en partes grandes llamadas títulos o en partes pequeñas llamadas capítulos. A cada división se le llama número de título o número de capítulo.

## Copyright y logotipos

Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que está protegida por reclamaciones de métodos de ciertas patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y otros propietarios. El uso de esta tecnología de protección del copyright debe contar con la autorización de Macrovision Corporation, y ha sido diseñada para ser usadas en casa y otros lugares de visión limitada, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. El cambio de ingeniería o el desmontaje están prohibidos.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas de fábrica de Dolby Laboratories.

Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson multimedia.



DivX, DivX Ultra Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y deben utilizarse en virtud de una licencia.

### iPod®

"iPod" es una marca de fábrica de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

# Especificaciones

## ■ RX-E810

### SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

- Potencia de salida RMS mínima por canal (6 Ω, 1 kHz, 0,1% THD) ..... 55 W +55 W
- Potencia de salida RMS máxima por canal (6 Ω, 1 kHz, 1% THD) ..... 65 W +65 W
- Sensibilidad/impedancia de entrada DVD/MD/TAPE/AUX etc. .... 150 mV/47 kΩ
- Respuesta de frecuencia (20 Hz a 20 kHz) DVD etc. .... 0 ± 0,5 dB
- Distorsión armónica total (20 Hz a 20 kHz) DVD etc. 30 W, 6 Ω..... 0,04% o menos
- Relación señal a ruido (red IHF-A) DVD, etc. (150 mV, entrada cortocircuitada) ..... 93 dB o más
- Nivel de salida/impedancia PHONES.....0,23 V/120 Ω

### SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

#### Sección de FM

- Gama de sintonización Modelos de EE.UU., Canadá, Asia y Taiwan ..... 87,50 a 107,90 MHz
- Otros modelos ..... 87,50 a 108,00 MHz

#### Sección de AM

- Gama de sintonización Modelos de EE.UU., Canadá, Asia y Taiwan ..... 530 a 1710 kHz
- Otros modelos ..... 531 a 1611 kHz
- Sensibilidad FM (relación señal a ruido, 68 dB) ..... 6,0 μV
- AM ..... 600 μV/m

### GENERALIDADES

- Alimentación Modelos de EE.UU. y Canadá ..... CA 120 V, 60 Hz
- Modelo de Australia ..... CA 240 V, 50 Hz
- Modelos del R.U. y Europa ..... CA 230 V, 50 Hz
- Modelo de Corea ..... CA 220 V, 60 Hz
- Modelo de China ..... CA 220 V, 50 Hz
- Modelo de Asia ..... CA 220-240 V, 50/60 Hz
- Modelo de Taiwan ..... CA 110-120 V, 50/60 Hz
- Consumo Modelos de EE.UU., Canadá y Taiwan ..... 115 W
- Otros modelos ..... 130 W
- Consumo en espera ..... 0,1 W
- Salidas de CA Modelos del R.U. y Australia ..... 1 (Total de 100 W máximo)
- Modelo de Corea ..... Ninguno
- Otros modelos ..... 2 (Total de 100 W máximo)
- Dimensiones (An x Al x Prof) ..... 215 x 108 x 363 mm
- Peso ..... 5,7 kg

## ■ DVD-E810

### SISTEMA DE REPRODUCCIÓN

- DVD-Video, Video CD y SVCD, CD, Picture CD, CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW

### RENDIMIENTO DE VÍDEO

- Salida de vídeo (CVBS) ..... 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω
- Salida S-Vídeo ..... Y: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω
- ..... C: 305 mV<sub>pp</sub>, 75 Ω
- Salida RGB (Scart) ..... 700 mV<sub>pp</sub>, 75 Ω
- Salida de vídeo componente ..... Y: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω
- ..... P<sub>s</sub>C<sub>b</sub>P<sub>s</sub>C<sub>r</sub>: 700 mV<sub>pp</sub>, 75 Ω

### FORMATO DE AUDIO

- Dolby Digital/DTS/MPEG ..... Compressed Digital PCM ..... 16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz
- MP3 (ISO 9660) ..... 96, 128, 256, 320 kbps fs, 32, 44,1, 48 kHz
- WMA ..... 64 kbps - 192 kbps fs, 44,1, 48 kHz
- Sonido analógico ..... estéreo

### LASER

- Tipo ..... Semiconductor láser GaAlAs
- Longitud de onda ..... 650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
- Potencia de salida ..... 7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz ..... 60 grados

### RENDIMIENTO DE AUDIO

- Convertidor DA ..... 24 bits/192 kHz
- Señal a ruido (1 kHz) ..... 105 dB
- Gama dinámica (1 kHz) ..... 97 dB
- DVD fs 96 kHz ..... 2 Hz - 44 kHz
- fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- SVCD fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- fs 44,1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- CD/VCD fs 44,1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- Distorsión y ruido (1 kHz) ..... 0,0035 %

### NORMAS DE TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

- Número de líneas ..... 625 ..... 525
- Reproducción ..... Multiestándar (PAL/NTSC)

### CONEXIONES

- SCART ..... Euroconector
- Salida Y ..... Cinch (verde)
- Salida P<sub>s</sub>/C<sub>b</sub> ..... Cinch (azul)
- Salida P<sub>s</sub>/C<sub>r</sub> ..... Cinch (roja)
- Salida S-Vídeo ..... Mini DIN, 4 contactos
- Salida de vídeo ..... Cinch
- Salida de audio (L+R) ..... Cinch
- Salida digital ..... 1 coaxial, 1 óptico (IEC60958 para CDDA/LPCM) (IEC61937 para MPEG2, Dolby Digital)

### GENERALIDADES

- Alimentación Modelos de EE.UU. y Canadá ..... CA 120 V, 60 Hz
- Modelo de Australia ..... CA 240 V, 50 Hz
- Modelos del R.U. y Europa ..... CA 230 V, 50 Hz
- Modelo de Corea ..... CA 110-240 V, 50/60 Hz
- Modelo de China ..... CA 220 V, 50 Hz
- Consumo en espera ..... < 1,0 W
- Consumo ..... 12 W aproximadamente
- Dimensiones (An x Al x Prof) ..... 215 x 108 x 330 mm
- Peso ..... 2,3 kg

\*Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

# LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

- 1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer de apparatuur (RX-E810 en DVD-E810) op een goed geventileerde, koele, droge en schone plek met tenminste 10 cm ruimte vrij aan de bovenkant (2,5 cm voor de DVD-E810), 10 cm aan de linker- en rechterkant en 10 cm ruimte vrij aan de achterkant van de apparatuur - uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of kou.
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel bloot staat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
  - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
  - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
  - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken wat kan leiden tot schade.
- 9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- 12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan hetgeen aangegeven staat.
- 13 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend YAMAHA servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- 14 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 15 Lees het hoofdstuk “OPLOSSEN VAN PROBLEMEN” over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- 16 Voor u dit toestel verplaatst, dient u op STANDBY/ON te drukken om dit toestel uit (standby) te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- 17 Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel met rust.
- 18 Wanneer het toestel langere tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel de stroom uit en laat het toestel afkoelen.
- 19 Installeer dit toestel in de buurt van een stopcontact op een plek waar u de stekker gemakkelijk kunt bereiken.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

## **Gevaar**

Wanneer de stekker van dit toestel in het stopcontact zit, mag u niet met uw ogen dicht bij de disclade of andere openingen proberen naar binnen te kijken.

De laser component in dit product is in staat stralen te produceren die de limiet voor Klasse 1 overstijgen.

## **WAARSCHUWING**

OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.



## **Alleen voor klanten in Nederlands**

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

## **LET OP**

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

# Inhoudsopgave

## INLEIDING

<b>Kenmerken</b> .....	2
<b>Meegeleverde accessoires</b> .....	2
<b>Bedieningsorganen en functies</b> .....	3
Receiver (RX-E810) .....	3
DVD-speler (DVD-E810) .....	6
Afstandsbediening .....	8

## VOORBEREIDINGEN

<b>Aansluiten van het systeem</b> .....	12
<b>Aansluiten van een TV</b> .....	14
<b>Aansluiten van antennes</b> .....	15
Aansluiten van de AM ringantenne .....	15
Aansluiten van de FM antenne .....	15
<b>Aansluiten van externe apparatuur</b> .....	16
Aansluiten van een MD-speler of cassettedeck .....	16
Aansluiten van een MD-recorder of CD-recorder .....	16
Aansluiten van een YAMAHA iPod universeel dock .....	17
<b>Aansluiten van de stroomvoorziening</b> .....	18
<b>Instellen van het systeem</b> .....	19
Stap 1: Schakel de stroom in en selecteer de DVD als signaalbron .....	19
Stap 2: Instellen van de klok .....	19
Stap 3: Instellen van de beeldverhouding .....	20
Stap 4: Instellen van de taal voor het in-beeld display .....	20
Stap 5: Instellen van de gewenste taal voor de geluidswaergave, ondertiteling en het discmenu .....	21

## BASISBEDIENING

<b>Basisbediening receiver</b> .....	22
Wijzigen van de instellingen voor het display op het voorpaneel .....	23
<b>Geschikte soorten discs</b> .....	24
<b>Basisbediening waergave disc</b> .....	25
Herhaalde waergave van een disc (Repeat Play) .....	26
Willekeurige waergave (Shuffle Play) .....	26
Opgeven van een bepaalde verstreken waergavetijd (Time Search; zoeken op tijd) .....	27
Kiezen van een indexplaatje voor waergave (Scan Search) .....	28
Veranderen van de waergavevolgorde (Geprogrammeerde waergave) .....	29
Selecteren van de gewenste taal voor de geluidswaergave en de ondertiteling / audiokanaal instellingen .....	30
Inzoomen op beelden .....	30
Selecteren van een camerastandpunt .....	31
Bediening van het discmenu .....	31
Afspelen van MP3/WMA/JPEG/DivX discs .....	32
Bekijken of wijzigen van de waergave instellingen via de TV (in-beeld menu) .....	34
<b>Beperken van de waergave van discs</b> .....	35
Instellen van het kinderslotniveau .....	35
Een disc vergrendelen (blokkeren) .....	36
Veranderen van uw wachtwoord .....	36

## BEDIENING VAN DE TUNER

<b>FM/AM afstemmen</b> .....	37
Automatisch afstemmen .....	37
Handmatig afstemmen .....	37
Automatisch voorprogrammeren .....	38
Handmatig voorprogrammeren .....	39
Selecteren van voorkeuzezenders .....	39
<b>Afstemmen op Radio Data Systeem zenders (Alleen modellen voor het V.K. en Europa)</b> .....	40
Selecteren van een Radio Data Systeem programma .....	40
Tonen van Radio Data Systeem informatie .....	41

## OVERIGE HANDELINGEN

<b>Instellen van de timer</b> .....	43
Instellen van de aan/uit timer .....	43
Gebruiken van de slaaptimer .....	44
<b>Instellen van de automatische uitschakelfunctie</b> .....	45
<b>Bedienen van externe apparatuur</b> .....	46
Mogelijke handelingen .....	46
Invoeren van afstandsbedieningscodes .....	48
Gebruiken van het iPod .....	49
<b>Configureren van de instellingen van de DVD-speler (instelmenu)</b> .....	51
Onderdelen van het instelmenu .....	52
Resetten van de instellingen van de DVD-speler .....	56

## AANVULLENDE INFORMATIE

<b>Taalcodes</b> .....	57
<b>Verhelpen van storingen</b> .....	58
Receiver (RX-E810) .....	58
DVD-speler (DVD-E810) .....	61
Afstandsbediening .....	62
<b>Opmerkingen over discs</b> .....	63
Informatie over discs .....	63
Omgaan met discs .....	64
<b>Woordenlijst</b> .....	65
Audio informatie .....	65
Video informatie .....	66
Auteursrecht en logo's .....	66
<b>Technische gegevens</b> .....	67

INLEIDING

VOORBEREIDINGEN

BASISBEDIENING

BEDIENING VAN  
DE TUNER

OVERIGE  
HANDELINGEN

AANVULLENDE  
INFORMATIE

Nederlands

# Kenmerken


## Receiver (RX-E810)

- Maximum RMS uitgangsvermogen per kanaal 65 W + 65 W (6 Ω, 1 kHz, 1% THV)
- 40 FM/AM voorkeuzezenders
- iPod dockaansluiting
- Pure Direct stand

## DVD-speler (DVD-E810)

- Speelt DVD's, Video CD's, Audio CD's, MP3 CD's, WMA CD's, DivX CD's en JPEG CD's af.
- Progressieve scan video-uitgang
- Optisch en coaxiaal digitale uitgangsaansluitingen

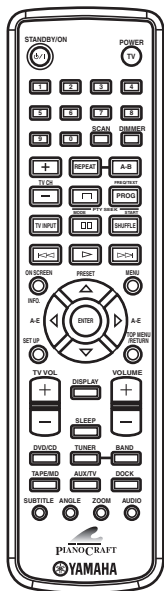
## ■ Over deze handleiding

- In deze handleiding, wordt de "RX-E810" omschreven als een "receiver" en de "DVD-E810" als een "DVD-speler".
- In deze handleiding wordt uitgelegd hoe dit systeem gebruikt kan worden met behulp van de afstandsbediening, behalve wanneer dat niet mogelijk is. Sommige van de beschreven handelingen kunnen ook worden uitgevoerd met de toetsen op het voorpaneel.
- Behalve waar anders aangegeven staat, zijn beschrijvingen en illustraties van de afstandsbediening gebaseerd op de modellen voor Europa en het Verenigd Koninkrijk.
-  geeft een bedieningstip aan.
- Opmerkingen bevatten belangrijke informatie betreffende veiligheid en bedieningsinstructies.
- Deze handleiding is gedrukt voor uw toestel geproduceerd werd. Daarom kunnen ontwerp en specificaties gewijzigd zijn als gevolg van verbeteringen enz. Als de handleiding en het product van elkaar verschillen, heeft het product de prioriteit.

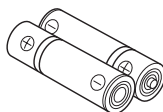
# Meegeleverde accessoires

Bij dit product worden de volgende accessoires meegeleverd. Voor u dit systeem gaat aansluiten, moet u controleren of u alle volgende onderdelen heeft ontvangen.

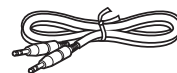
Afstandsbediening



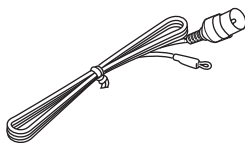
Batterijen (x2)  
(AA, R06, UM-3)



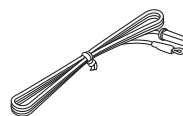
Systeembediening  
skabel (0,6 m)



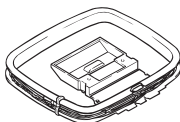
FM binnenantenne (Modellen voor de V.S.,  
Canada, China, Taiwan en Azië)



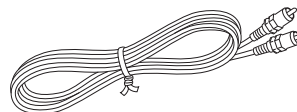
FM binnenantenne (Modellen voor  
Europa, het V.K., Australië en Korea)



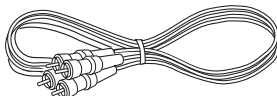
AM ringantenne



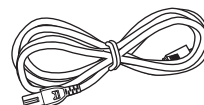
Videokabel  
(tulpstekker) (1,5 m)



Audiokabel  
(tulpstekker) (1,5 m)



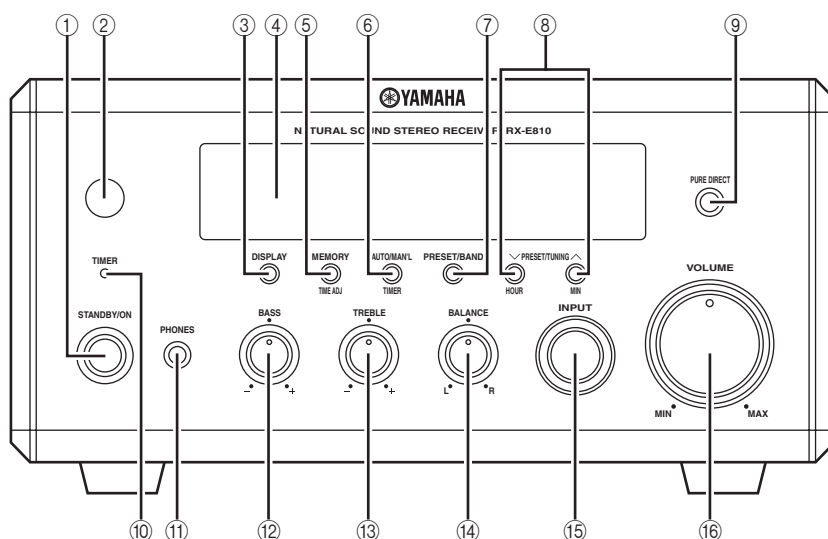
Netsnoer



# Bedieningsorganen en functies

## Receiver (RX-E810)

### ■ Voorpaneel



#### ① **STANDBY/ON**

Hiermee zet u de receiver aan of uit (standby) (zie bladzijde 19).

#### ② **Sensor voor de afstandsbediening**

Deze ontvangt de signalen van de afstandsbediening.

#### ③ **DISPLAY**

Schakelt de op het display op het voorpaneel getoonde informatie om (zie bladzijde 23).

#### ④ **Display voorpaneel**

Laat verschillende gegevens zien, zoals de tijd of de frequentie waarop afgestemd is.

#### ⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**

- Hiermee kunt u een zender in het geheugen opslaan. Houd deze toets tenminste 2 seconden ingedrukt om automatisch zenders voor te laten programmeren (zie bladzijde 38).
- Hiermee kunt u de klok instellen voor u de timerfunctie gaat gebruiken (zie bladzijde 19).

#### ⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**

- Schakelt heen en weer tussen automatisch en handmatig afstemmen wanneer de tuner (radio) is ingesteld als signaalbron (zie bladzijde 37).
- Hiermee kunt u de timerfunctie aan of uit zetten (zie bladzijde 43).

#### ⑦ **PRESET/BAND**

Schakelt heen en weer tussen FM, AM en de voorkeuzezenders wanneer de tuner (radio) is ingesteld als signaalbron.

#### ⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ^ (HOUR, MIN)**

Selecteert de afstemfrequentie wanneer u de tuner (radio) heeft geselecteerd als signaalbron.

#### ⑨ **PURE DIRECT**

Hiermee zet u de Pure Direct weergavefunctie aan of uit (zie bladzijde 22).

#### ⑩ **TIMER LED**

Licht op wanneer de timer is ingeschakeld (zie bladzijde 43).

#### ⑪ **PHONES**

Produceert audiosignalen waarnaar u ongestoord kunt luisteren via een hoofdtelefoon.

#### ⑫ **BASS**

Hiermee kunt u de weergave van de lage tonen regelen (zie bladzijde 22).

#### ⑬ **TREBLE**

Hiermee kunt u de weergave van de hoge tonen regelen (zie bladzijde 22).

#### ⑭ **BALANCE**

Instellen van het volumeniveau van elk van de linker en rechter luidsprekerkanalen (zie bladzijde 22).

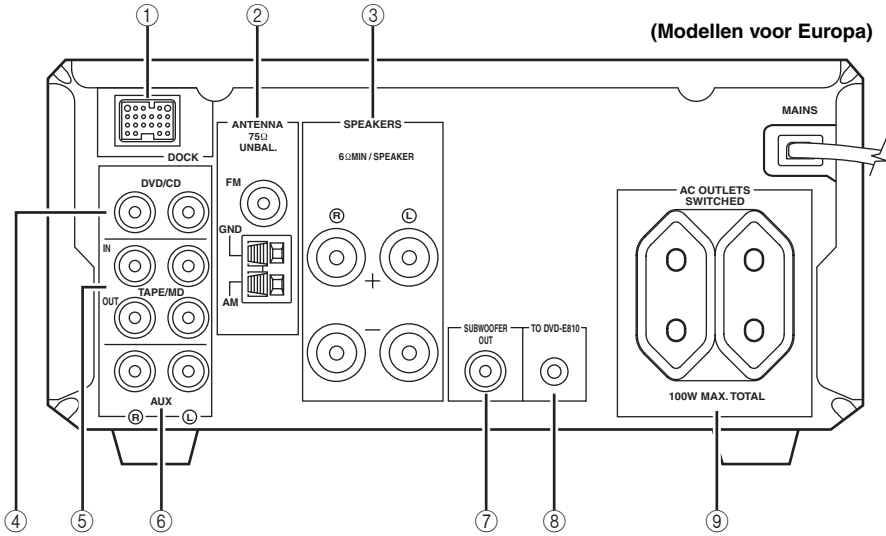
#### ⑮ **INPUT**

Hiermee kunt u een signaalbron selecteren.

#### ⑯ **VOLUME**

Hiermee regelt u het volumeniveau.

## ■ Achterpaneel



### ① DOCK aansluitingen

Hierop kunt u een YAMAHA iPod universeel dock (zoals de los verkrijgbare YDS-10) aansluiten, waar u uw iPod in kunt doen (zie bladzijde 17).

### ② Antenne-aansluitingen

Zie bladzijde 15 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ③ Luidspreker-aansluitingen

Zie bladzijde 13 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ④ DVD/CD aansluitingen

Zie bladzijde 12 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ⑤ TAPE/MD IN/OUT aansluitingen

Zie bladzijde 16 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ⑥ AUX aansluitingen

Hierop kunt u externe componenten aansluiten.

### ⑦ SUBWOOFER OUT aansluiting

Hierop kunt u de subwoofer aansluiten.

### ⑧ Systemaansluiting (TO DVD-E810)

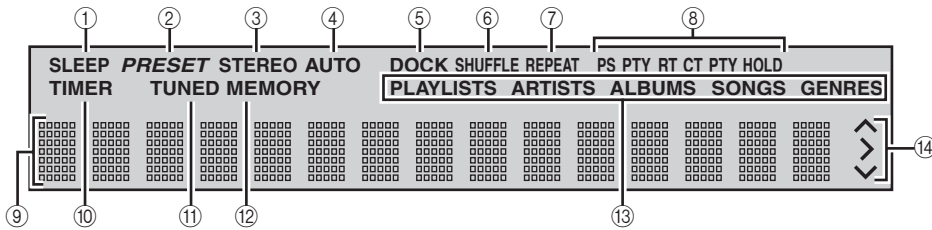
Zie bladzijde 12 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ⑨ AC OUTLET(S)

Zie bladzijde 18 voor meer informatie over deze aansluitingen.



## ■ Display voorpaneel



### ① SLEEP indicator

Licht op wanneer de slaaptimer is ingeschakeld (zie bladzijde 44).

### ② PRESET indicator

Licht op wanneer u met de hand zenders voorprogrammeert (zie bladzijde 39).

### ③ STEREO indicator

Licht op wanneer de receiver een sterk FM stereosignaal ontvangt.

### ④ AUTO indicator

Licht op wanneer de receiver in de automatische afstemfunctie staat (zie bladzijde 38).

### ⑤ DOCK indicator

Licht op wanneer u uw iPod in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals de los verkrijgbare YDS-10) doet indien deze is verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver (zie bladzijde 17).

### ⑥ SHUFFLE indicator

Licht op wanneer u uw iPod in de shuffle stand (willekeurige weergave) zet.

### ⑦ REPEAT indicator

Licht op wanneer u uw iPod in de herhaalde weergavefunctie zet.

### ⑧ Radio Data Systeem indicators (alleen modellen voor het V.K. en Europa)

De naam van de Radio Data Systeemfunctie die wordt verzorgd door de Radio Data Systeem zender waarop u op dit moment heeft afgestemd zal oplichten.

### PTY HOLD indicator

Licht op wanneer de receiver zoekt naar Radio Data Systeem zenders in de PTY SEEK functie (zie bladzijde 40).

### ⑨ Multifunctioneel display

Laat verschillende gegevens zien, zoals de tijd of de frequentie waarop afgestemd is.

### ⑩ TIMER indicator

Knippert wanneer de receiver in de instelfunctie voor de klok staat (zie bladzijde 43).

### ⑪ TUNED indicator

Licht op wanneer de receiver is afgestemd op een zender.

### ⑫ MEMORY indicator

Licht op of knippert wanneer u zenders voorprogrammeert.

### ⑬ iPod menu-indicators

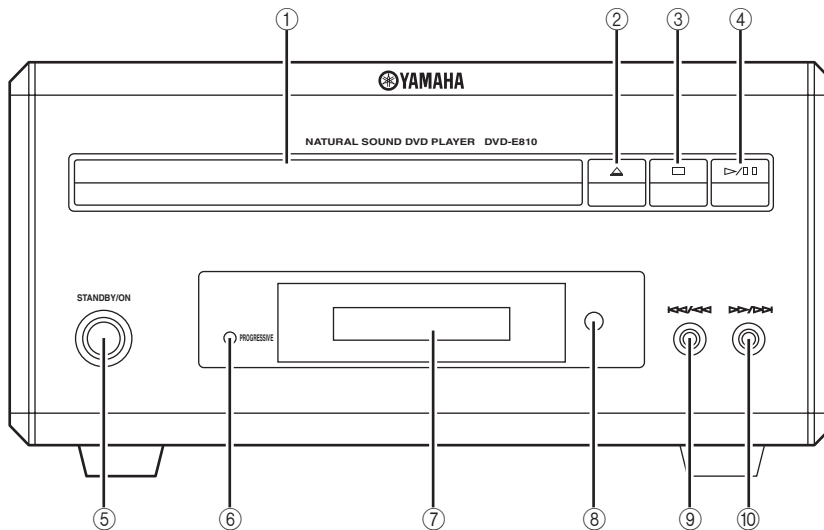
Deze lichten op om het op dit moment geselecteerde iPod menu aan te geven (zie bladzijde 49).

### ⑭ iPod bedieningsindicators

Geven aan welke cursortoetsen gebruikt kunnen worden wanneer u door het iPod menu bladert (zie bladzijde 49).

## DVD-speler (DVD-E810)

### ■ Voorpaneel



① **Disclade**

Hier doet u de af te spelen disc in.



Hiermee opent en sluit u de disclade.



Hiermee stopt u de weergave (zie bladzijde 25).



Hiermee begint of pauzeert u de weergave (zie bladzijde 25).

⑤ **STANDBY/ON**

Hiermee zet u de DVD-speler aan of uit (standby) (zie bladzijde 22).

⑥ **PROGRESSIVE indicator**

Licht op wanneer de progressieve scanfunctie is ingeschakeld (zie bladzijde 54).

⑦ **Display voorpaneel**

Hierop wordt de toestand waarin de DVD-speler zich bevindt aangegeven.

⑧ **Sensor voor de afstandsbediening**

Deze ontvangt de signalen van de afstandsbediening.

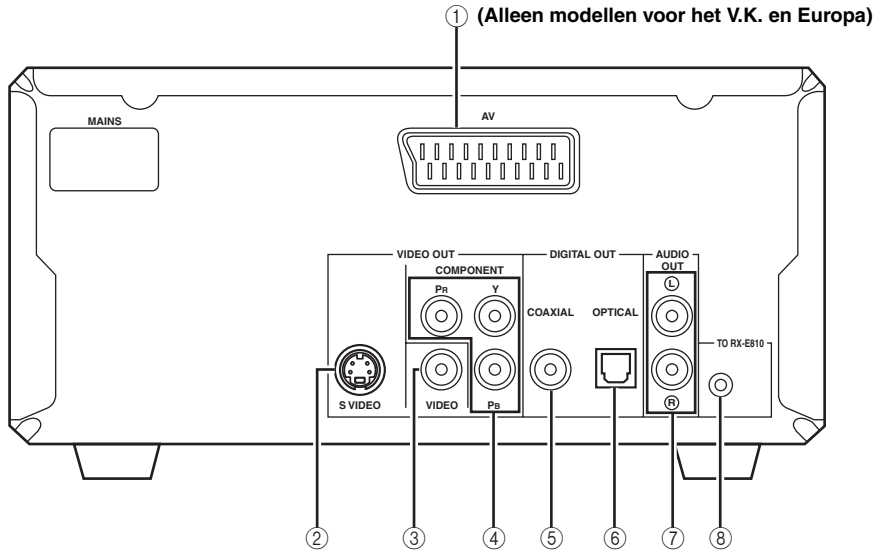


Terugspringen naar het begin van het huidige hoofdstuk/fragment. Houd de toets ingedrukt om snel terug te spoelen (zie bladzijde 25).



Hiermee springt u naar het volgende hoofdstuk/fragment. Houd de toets ingedrukt om snel vooruit te spoelen (zie bladzijde 25).

## ■ Achterpaneel



### ① AV aansluitingen (Alleen modellen voor het V.K. en Europa)

Zie bladzijde 14 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ② S VIDEO aansluiting

Zie bladzijde 14 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ③ VIDEO aansluiting

Zie bladzijde 14 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ④ COMPONENT aansluitingen

Zie bladzijde 14 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ⑤ COAXIAL aansluiting

Zie bladzijde 16 voor meer informatie over deze aansluitingen.

### ⑥ OPTICAL aansluiting

Zie bladzijde 16 voor meer informatie over deze aansluitingen.

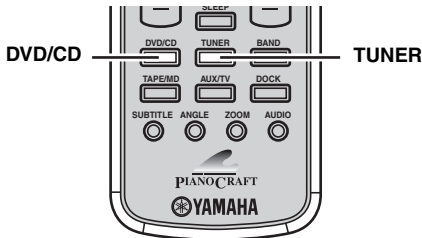
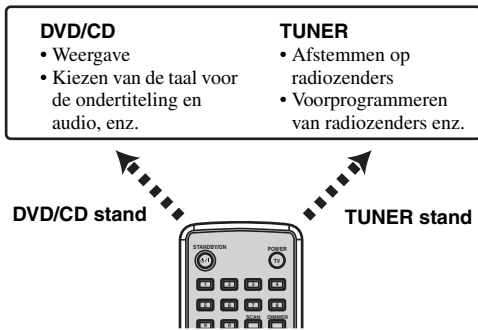
### ⑦ AUDIO OUT aansluitingen

Zie bladzijde 12 voor meer informatie over deze aansluitingen.

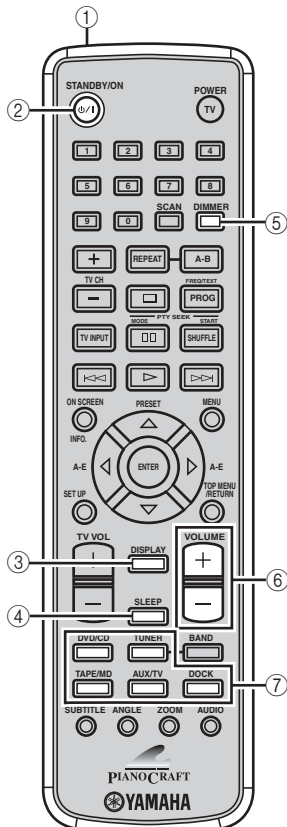
### ⑧ Systemaansluiting (TO RX-E810)

Zie bladzijde 12 voor meer informatie over deze aansluitingen.

## Afstandsbediening



### Algemene functies



Deze afstandsbediening beschikt over twee standen om dit systeem te bedienen. Voor u de toetsen van de afstandsbediening in een bepaalde stand kunt gebruiken, moet u deze stand selecteren.

### Overschakelen naar een andere stand

- **DVD/CD stand:** Druk op DVD/CD.
- **TUNER stand:** Druk op TUNER.



Met deze afstandsbediening kunt u ook de TV of andere apparatuur (zoals een iPod) die is aangesloten op de receiver bedienen. Voor details, zie "Bedienen van externe apparatuur" op bladzijde 46.

### Opmerking

Behalve waar anders aangegeven staat, zijn beschrijvingen en illustraties van de afstandsbediening gebaseerd op de modellen voor Europa en het Verenigd Koninkrijk.

### Handelingen die alle standen gemeen hebben

De volgende handelingen zijn te allen tijde mogelijk voor de receiver, ongeacht in welke stand de afstandsbediening staat.

#### 1 Infraroodzender

Stuurt infraroodsignalen naar de component die u wilt bedienen.

#### 2 STANDBY/ON (⏻/⏮)

Hiermee zet u de receiver aan of uit (standby) (zie bladzijde 19).

#### 3 DISPLAY

Schakelt de op het display op het voorpaneel getoonde informatie om (zie bladzijde 23).

#### 4 SLEEP

Hiermee kunt u de slaaptimer op de receiver instellen (zie bladzijde 44).

#### 5 DIMMER

Hiermee kunt u de helderheid van het display op het voorpaneel van de receiver instellen (zie bladzijde 23).

#### 6 VOLUME +/-

Hiermee kun u het algehele volumeniveau van de receiver instellen.

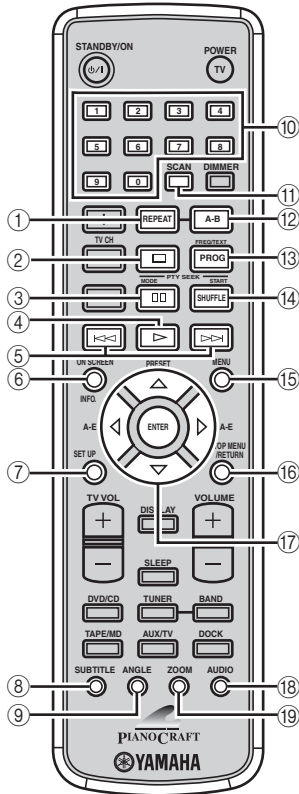
#### 7 Ingangskeuze-toetsen

Hiermee kiest u de signaalbron voor de receiver.



Met STANDBY/ON, DIMMER en SLEEP kan ook de DVD-speler bediend worden wanneer deze is aangesloten op de receiver met de meegeleverde systeemkabel (zie bladzijde 12).

## ■ DVD/CD stand



### Mogelijkheden in de DVD/CD stand

U heeft de volgende bedieningsmogelijkheden met de DVD-speler.



Druk op DVD/CD om de afstandsbediening in de DVD/CD stand te zetten voor u de volgende handelingen gaat uitvoeren.

#### ① REPEAT

Selecteert de herhaalde weergavefunctie (zie bladzijde 26).



Hiermee stopt u de weergave (zie bladzijde 25).



Hiermee pauzeert u de weergave (zie bladzijde 25).



Hiermee begint u de weergave (zie bladzijde 25).



Hiermee kunt u naar het begin van het huidige hoofdstuk/fragment of naar het volgende hoofdstuk/fragment springen. Houd de toets ingedrukt om snel vooruit of terug te spelen (zie bladzijde 25).

#### ⑥ ON SCREEN (INFO.)

Laat het in-beeld menu (OSD) op het TV-scherm weergeven, of schakelt over naar een andere tijdweergave voor CD's (zie bladzijde 34).

#### ⑦ SET UP

Laat het instelmenu op het TV-scherm weergeven (zie bladzijde 51).

#### ⑧ SUBTITLE

Selecteren van de taal voor de ondertiteling (zie bladzijde 30).

#### ⑨ ANGLE

Hiermee selecteert u het camerastandpunt (zie bladzijde 31).

#### ⑩ Cijfertoetsen (1 t/m 9, 0)

Hiermee kunt u cijfers invoeren voor instellingen of fragment- en hoofdstuknummers.

#### ⑪ SCAN

Laat kort zien wat er op een DVD of VCD staat (zie bladzijde 28), of geeft de eerste paar seconden weer van elk fragment op een CD (zie bladzijde 25).

#### ⑫ A-B

Herhaalt een gedeelte in een hoofdstuk/fragment (zie bladzijde 26).

#### ⑬ PROG

Toont de programmalijst voor de geprogrammeerde weergavefunctie (zie bladzijde 29).

#### ⑭ SHUFFLE

Hiermee zet u de Shuffle (willekeurige weergave) functie aan/uit (zie bladzijde 26).

#### ⑮ MENU

Toont het DVD menu (zie bladzijde 31) of het PBC menu van een VCD (zie bladzijde 31).

#### ⑯ TOP MENU/RETURN

Hiermee keert u terug naar het eerste DVD menuscherm (zie bladzijde 31) of naar het vorige PBC menuscherm (zie bladzijde 31). Houd deze toets ingedrukt om terug te keren naar het vorige DVD menuscherm.

#### ⑰ Cursortoetsen (▲ / ▼ / ◀ / ▶), ENTER

Hiermee kunt u onderdelen selecteren op een menuscherm, of bepaalde instellingen selecteren.

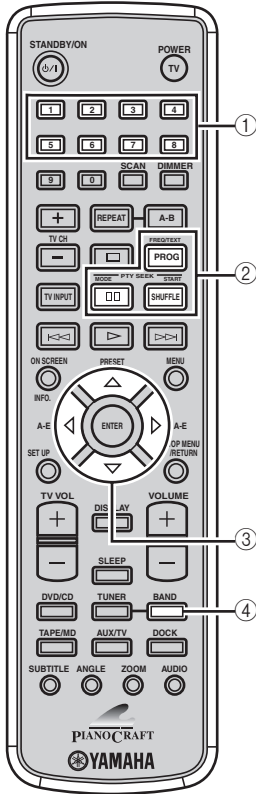
#### ⑱ AUDIO

Selecteren van de audiotaal (zie bladzijde 30).

#### ⑲ ZOOM

Inzoomen op een bepaald gedeelte van het beeld (zie bladzijde 30).

## ■ TUNER stand



## Mogelijkheden in de TUNER stand

U heeft de volgende bedieningsmogelijkheden met de receiver.



Druk op TUNER om de afstandsbediening in de TUNER stand te zetten voor u de volgende handelingen gaat uitvoeren.

### ① Cijfertoetsen (1 t/m 8)

Hiermee kunt u de voorkeuzezenders direct selecteren (zie bladzijde 39).

### ② Radio Data Systeem afstemtoetsen (alleen modellen voor het V.K. en Europa)

#### FREQ/TEXT

Hiermee kunt u het Radio Data Systeem display instellen op weergave van de PS, PTY, RT, of CT functie (als de zender in kwestie de corresponderende diensten aanbiedt) en het frequentiedisplay (zie bladzijde 41).

#### PTY SEEK MODE

Hiermee zet u de receiver in de PTY SEEK functie (zie bladzijde 40).

#### PTY SEEK START

Begint het zoeken naar een geschikte zender nadat u het gewenste programmatype heeft geselecteerd in de PTY SEEK functie (zie bladzijde 40).

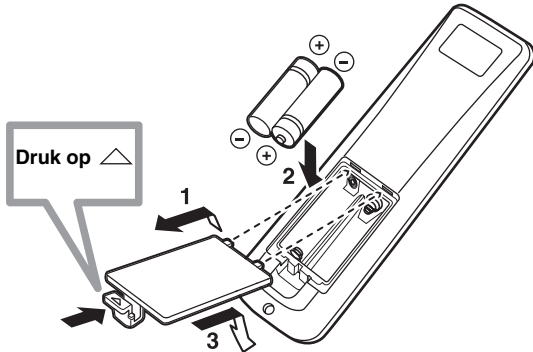
### ③ A-E ◀ / ▶, PRESET ▲ / ▼

Gebruik A-E ◀ / ▶ om een voorkeuzegroep (A t/m E) te selecteren en PRESET ▲ / ▼ om een voorkeuzenummer (1 t/m 8) te selecteren (zie bladzijde 39).

### ④ BAND

Schakelt de tuner (radio) heen en weer tussen FM, AM en de voorkeuzezenders.

## ■ Inzetten van batterijen in de afstandsbediening



**1** Druk op het  $\triangle$  teken op de klep en open het batterijvak.

**2** Doe de twee meegeleverde batterijen (AA, R06, UM-3) in het batterijvak.

Zorg ervoor dat u de batterijen met de polen in de richting van de aanduidingen (+ and –) in het vak doet.

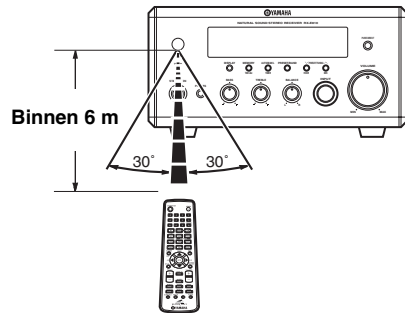
**3** Doe de klep weer dicht.

### Opmerkingen

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (alkali en gewone (mangaan) bijvoorbeeld). Elk type batterij heeft zijn eigen kenmerken, ook al hebben ze dezelfde vorm.
- Als de batterijen leeg zijn dient u ze onmiddellijk uit de afstandsbediening te halen om te voorkomen dat ze gaan lekken of barsten.
- Gooi batterijen weg overeenkomstig de lokale regelgeving.
- Als de batterijen zijn gaan lekken, moet u ze onmiddellijk weggooien. Wees voorzichtig dat gelekt batterijzuur niet in aanraking komt met uw huid of kleding. Veeg het batterijvak netjes schoon voor u er nieuwe batterijen in zet.
- Vervang de batterijen binnen twee minuten om het geheugen van de afstandsbediening niet te wissen.

## ■ Gebruiken van de afstandsbediening

Gebruik de afstandsbediening binnen 6 m van de component die u wilt bedienen en richt hem op de infraroodsensor op het toestel in kwestie (zie de bladzijden 3 en 6).



### Opmerkingen

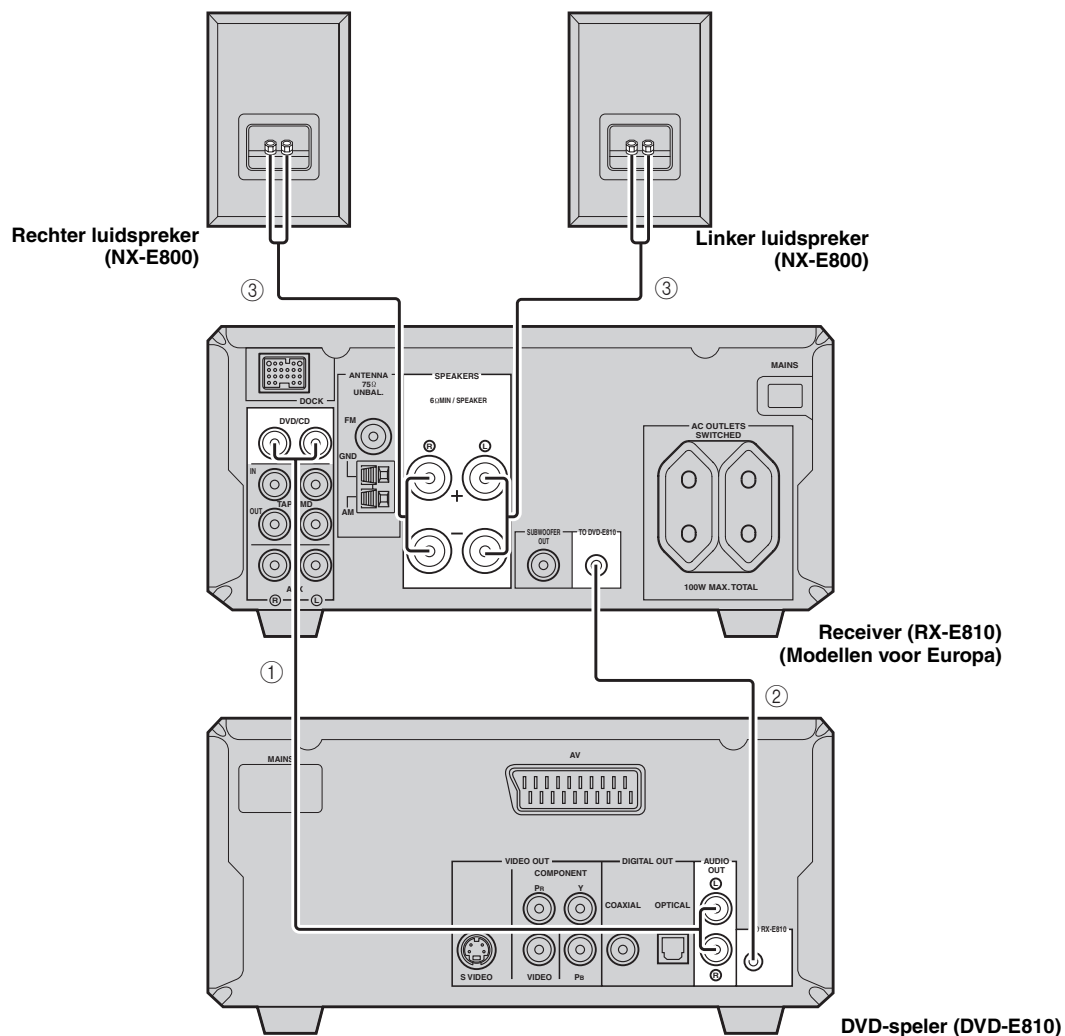
- Wees voorzichtig dat u geen vloeistoffen morst op de afstandsbediening.
- Wees voorzichtig dat u de afstandsbediening niet laat vallen.
- Laat de afstandsbediening niet liggen op de volgende plaatsen:
  - Hete of vochtige plekken, zoals dicht bij de verwarming of in een badkamer
  - Extreem koude plekken
  - Stoffige plekken

# Aansluiten van het systeem

Lees de volgende procedures en opmerkingen zorgvuldig door voor u het systeem gaat aansluiten. Voor informatie over uw luidsprekers (NX-E800) dient u de daarbij behorende handleiding te raadplegen.

## Opmerking

Doe de stekker van uw receiver, DVD-speler of andere componenten pas in het stopcontact wanneer u alle verbindingen gemaakt heeft.



- 1 Verbind de DVD/CD (L/R) aansluitingen van de receiver met de AUDIO OUT (L/R) aansluitingen van de DVD-speler met behulp van de meegeleverde audiokabel.
- 2 Verbind de systeemaansluiting (TO DVD-E810) van de receiver met de systeemaansluiting (TO RX-E810) van de DVD-speler met behulp van de meegeleverde systeemkabel.
- 3 Verbind de linker luidsprekeraansluitingen (L) van de receiver met de aansluitingen van de linker luidspreker en de rechter luidsprekeraansluitingen (R) van de receiver met de aansluitingen van de rechter luidspreker met behulp van de luidsprekerkabels die worden meegeleverd met de luidsprekerset (NX-E800). Zie bladzijde 13 voor details.



- De systeemaansluiting wordt gebruikt om de bediening van de receiver en de DVD-speler te synchroniseren.
- Als u een versterker met digitale aansluitingen wilt gebruiken in plaats van de RX-E810, dient u de DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL) aansluitingen van de DVD-speler te gebruiken en moet u de vereiste wijzigingen uitvoeren via de "DIGIT. UITGANG" instelling in het instelmenu (zie bladzijde 52).

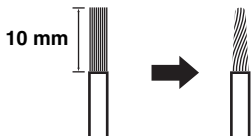


## ■ Aansluiten van de luidsprekerkabel

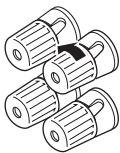
### Opmerkingen

- Let op dat u de linker (L) en rechter (R) kanalen en “+” (rood) en “-” (zwart) correct aansluit. Als de verbindingen niet goed zijn, zal er geen geluid uit de luidsprekers komen, en als de polariteit van de luidspreker-aansluitingen verkeerd is, zal het geluid onnatuurlijk klinken en zullen de lage tonen tegenvallen.
- Zorg ervoor dat de blote luidsprekerdraden elkaar niet kunnen raken, en dat ze geen metalen onderdelen van de receiver kunnen raken. Hierdoor zou de receiver en/of de luidsprekers beschadigd kunnen raken.
- Wanneer u een andere luidsprekerset dan de NX-E800 wilt gebruiken, moet u magnetisch afgeschermd luidsprekers gebruiken met de op het achterpaneel van de receiver opgegeven impedantie. Als de magnetisch afgeschermd luidsprekers toch storing veroorzaken op uw beeldscherm, dient u de luidsprekers verder bij het beeldscherm vandaan te zetten.

- 1 Verwijder ongeveer 10 mm (3/8 inch) van de isolatie van het uiteinde van elk van de luidsprekerdraden en draai de blootgekomen draadjes netjes in elkaar om kortsluiting te voorkomen.

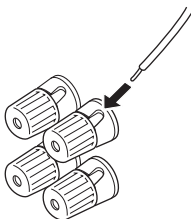


- 2 Schroef de knop los.



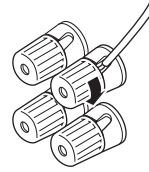
Rood: positief (+)  
Zwart negatief (-)

- 3 Steek het van isolatie ontdane draadeind in de aansluiting.



Rood: positief (+)  
Zwart negatief (-)

- 4 Draai de draad vervolgens met de knop weer vast.



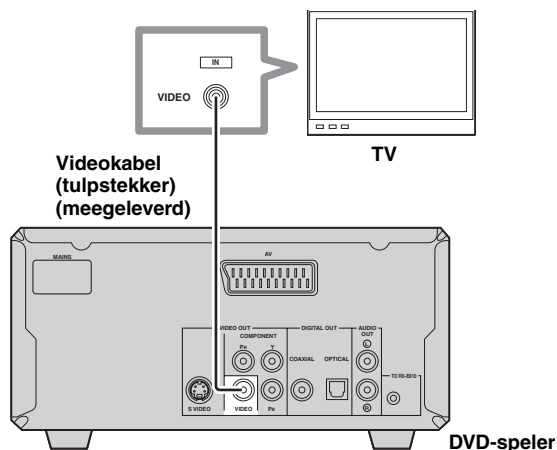
Rood: positief (+)  
Zwart negatief (-)

# Aansluiten van een TV

Volg de procedure hieronder om uw TV aan te sluiten op uw DVD-speler met de meegeleverde videokabel. U kunt van een betere beeldkwaliteit genieten wanneer u gebruik maakt van de S-video, component video, of SCART (alleen op modellen voor het V.K. en Europa) aansluiting, met behulp van de daarbij behorende, los verkrijgbare kabel. Voor informatie over uw TV dient u de daarbij behorende handleiding te raadplegen.

## Opmerking

Doe de stekker van uw receiver, DVD-speler of andere componenten pas in het stopcontact wanneer u alle verbindingen gemaakt heeft.



Verbind de VIDEO aansluiting van uw DVD-speler met de video-ingangsaansluiting van uw TV door middel van de meegeleverde videokabel.



Om het geluid van de TV weer te kunnen geven via de receiver, dient u de AUX (L/R) aansluitingen van de receiver te verbinden met de audio-uitgangsaansluitingen van uw TV met behulp van een los verkrijgbare audiokabel.

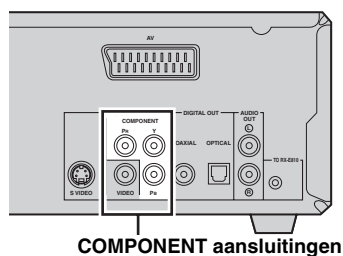
## ■ Component video-aansluiting

Verbind de COMPONENT aansluitingen van uw DVD-speler met de component video-ingangsaansluitingen van uw TV door middel van een in de handel verkrijgbare videokabel.

## Opmerking

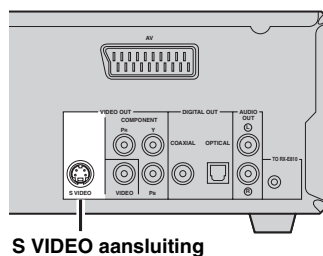
(Alleen modellen voor het V.K. en Europa)

Wanneer u component video-aansluitingen maakt, dient u "COMPONENT" in te stellen op "YUV" via het instelmenu van de DVD-speler (zie bladzijde 54).



## ■ S-Video aansluitingen

Verbind de S VIDEO aansluiting van uw DVD-speler met de S-video ingangsaansluitingen van uw TV door middel van een in de handel verkrijgbare S-videokabel.



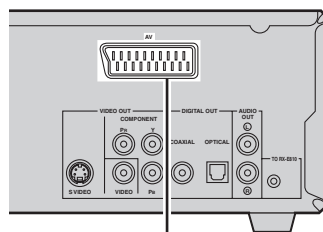
## ■ SCART aansluiting (Alleen modellen voor het V.K. en Europa)

Verbind de AV aansluiting van uw DVD-speler met de SCART ingangsaansluiting van uw TV door middel van een los verkrijgbare SCART-kabel.

## Opmerking

(Alleen modellen voor het V.K. en Europa)

Wanneer u een SCART-aansluiting maakt, dient u "COMPONENT" in te stellen op "RGB" via het instelmenu van de DVD-speler (zie bladzijde 54).



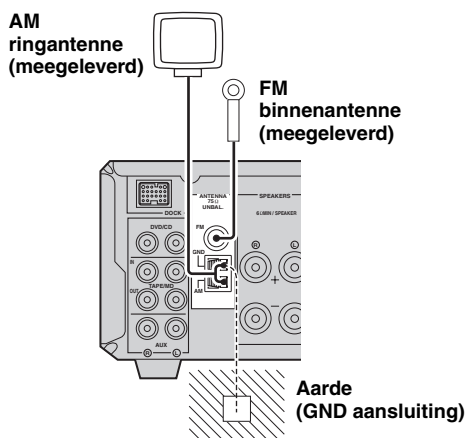
AV aansluitingen (Alleen modellen voor het V.K. en Europa)

# Aansluiten van antennes

Om met uw receiver naar de radio te kunnen luisteren, dient u de meegeleverde AM en FM antennes correct aan te sluiten. Als u op uw locatie geen goede radio-ontvangst heeft, of als u de ontvangst wilt verbeteren, dan raden we u aan los verkrijgbare buitenantennes aan te schaffen. Voor details kunt u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde erkende YAMAHA dealer of service-centrum.

## Opmerking

U moet de afstemstap (alleen modellen voor Azië en Taiwan) van de tuner aanpassen aan de ruimte tussen zendfrequenties in uw gebied (zie bladzijde 38).



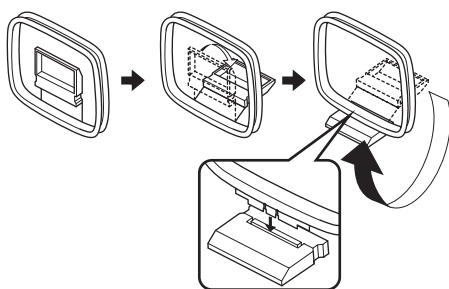
## Over aarding

Voor de grootst mogelijke veiligheid en zo min mogelijk storing dient u de antenne GND aansluiting goed te aarden. Een goede aarding wordt bijvoorbeeld verzorgd door een metalen staaf die in vochtige grond gedreven is.

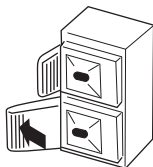
## Aansluiten van de AM ringantenne

### 1 Bevestig de voet aan de antennering.

Wanneer u de antenne aan een wand bevestigt, heeft u de voet niet nodig.



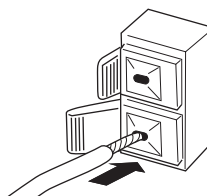
### 2 Druk het lipje van de AM aansluiting naar beneden.



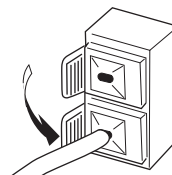
## Opmerking

Afhankelijk van het product kan de vorm van het lipje afwijken van dat op de afbeelding.

### 3 Steek de ene draad van de AM ringantenne in de AM aansluiting.



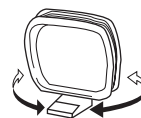
### 4 Doe het lipje terug op zijn plaats om de draad vast te zetten.



### 5 Herhaal de stappen 2 t/m 4 en steek de andere draad van de AM ringantenne in de GND aansluiting.

### 6 Zet de antenne een eind uit de buurt van de receiver en van de luidsprekerkabels.

Luister naar de radio en draai de antenne tot u de stand die de beste ontvangst oplevert gevonden hebt.



## Aansluiten van de FM antenne

### 1 Verbind de meegeleverde FM binnenantenne met de FM aansluiting van uw receiver.

### 2 Zet de antenne een eind uit de buurt van de receiver en van de luidsprekerkabels.

# Aansluiten van externe apparatuur

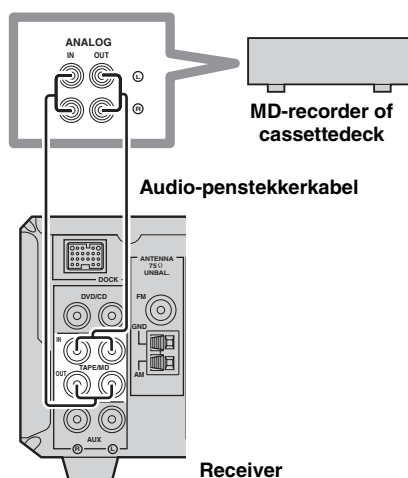
U kunt allerlei audio-apparatuur, zoals een MD-speler, een cassettedeck of een YAMAHA iPod universeel dock aansluiten op de receiver. U kunt ook een MD-recorder of een CD-recorder aansluiten op de DVD-speler via de DIGITAL OUT aansluitingen. Voor informatie over de externe component in kwestie dient u de daarbij behorende handleiding te raadplegen.

## Opmerking

Doe de stekker van uw receiver, DVD-speler of andere componenten pas in het stopcontact wanneer u alle verbindingen gemaakt heeft.

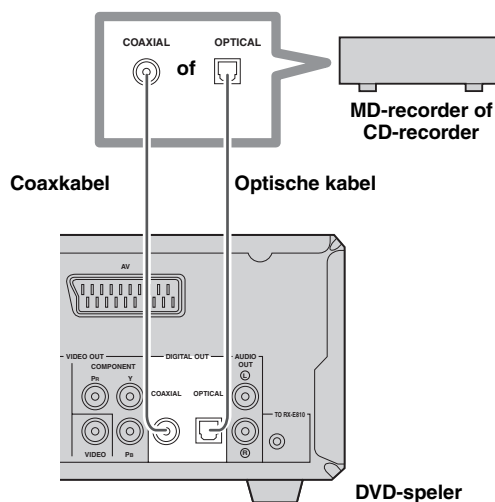
## Aansluiten van een MD-speler of cassettedeck

Als u een MD-speler of cassettedeck aansluit op uw receiver, kunt u via uw nieuwe systeem genieten van de op deze apparatuur weergegeven audio.



## Aansluiten van een MD-recorder of CD-recorder

Als u een MD-recorder of CD-recorder digitaal aansluit op uw DVD-speler, kunt u ook digitale opnamen maken.



**1** Verbind de TAPE/MD IN (L/R) aansluitingen van de receiver met de analoge uitgangsaansluitingen van uw MD-speler of cassettedeck met behulp van een los verkrijgbare audiokabel.

**2** Om de door de receiver geproduceerde geluidssignalen op te kunnen nemen, dient u de TAPE/MD OUT (L/R) aansluitingen van de receiver te verbinden met de analoge ingangsaansluitingen van uw MD-speler of cassettedeck met behulp van een los verkrijgbare audiokabel.

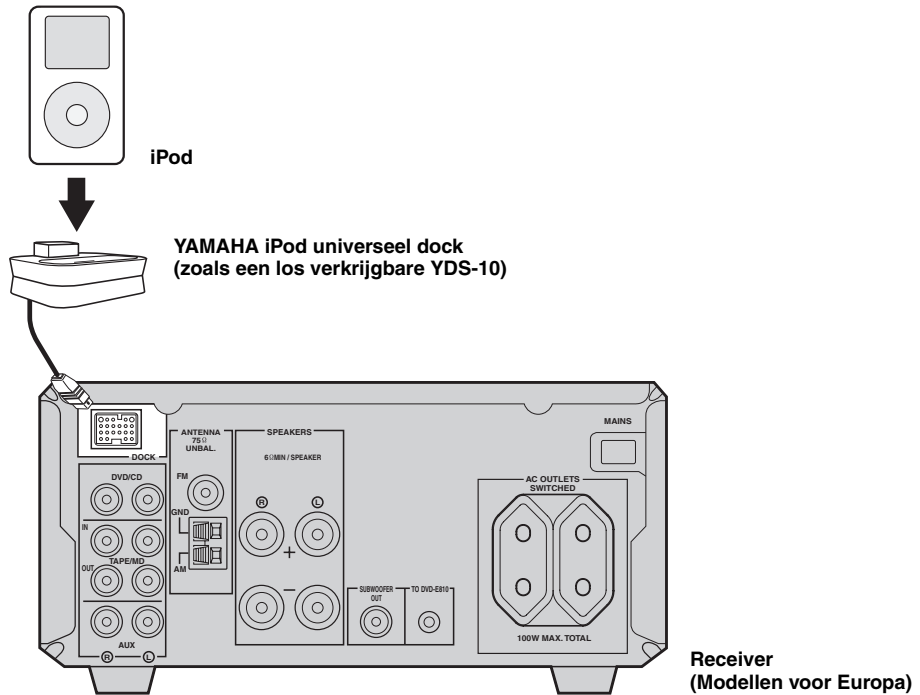
Verbind de DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL) aansluiting van de DVD-speler met de digitale ingangsaansluiting (coaxiaal of optisch) van een MD-recorder of CD-recorder met behulp van een los verkrijgbare coaxkabel of optische kabel.

## Opmerkingen

- De DIGITAL OUT aansluitingen zijn geschikt voor PCM, Dolby Digital en DTS signalen.
- De DIGITAL OUT (OPTICAL) aansluiting is ontworpen op basis van EIA normen. Voor digitale verbindingen dient u derhalve een optische kabel te gebruiken die eveneens voldoet aan de EIA normen.

## Aansluiten van een YAMAHA iPod universeel dock

De receiver (RX-E810) is voorzien van een DOCK aansluiting op het achterpaneel waarop u een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) kan worden aangesloten voor uw iPod, zodat u uw iPod kunt bedienen met de meegeleverde afstandsbediening. Verbind een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) met de DOCK aansluiting op het achterpaneel van de receiver met de speciaal daarvoor bedoelde kabel. Wanneer deze verbinding tot stand is gebracht, kunt u uw iPod in uw YAMAHA iPod universeel dock plaatsen.



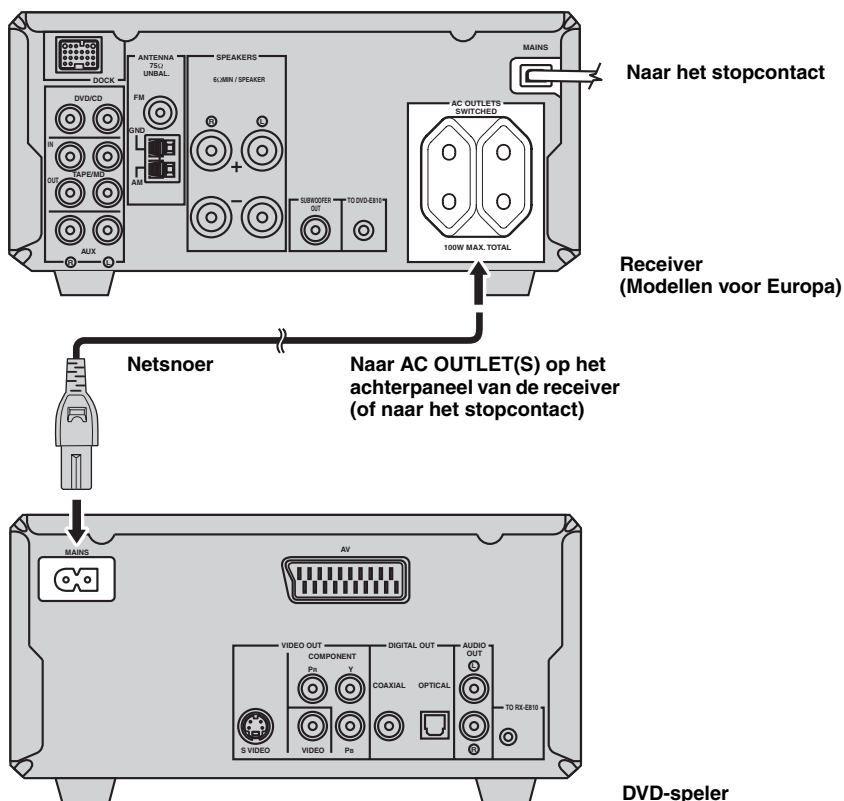
Receiver  
(Modellen voor Europa)

### Opmerkingen

- Doe de stekker van uw receiver, DVD-speler of andere componenten pas in het stopcontact wanneer u alle verbindingen gemaakt heeft.
- Alleen iPod apparatuur met een iPod (Click and Wheel), iPod nano en iPod mini worden ondersteund.
- U heeft een YAMAHA iPod universeel dock (aansluitsokkel) (zoals een los verkrijgbare YDS-10) en de speciaal daarvoor bedoelde kabel nodig die geschikt zijn voor de DOCK aansluiting van dit toestel.
- Sluit geen iPod accessoires (zoals een hoofdtelefoon, een afstandsbediening met draad of een FM zender) aan op uw iPod wanneer deze in een YAMAHA iPod universeel dock zit (zoals een los verkrijgbare YDS-10).
- Wanneer uw iPod niet correct of stevig genoeg geplaatst is in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) die is aangesloten op de DOCK aansluiting van de receiver, is het mogelijk dat de audiosignalen daarvan niet naar behoren kunnen worden weergegeven.
- Wanneer de verbinding tussen uw iPod en de receiver tot stand is gebracht en de receiver in de DOCK stand is gezet (zie bladzijde 47), zal de melding "iPod connected" verschijnen op het display op het voorpaneel. Als de verbinding tussen uw iPod en de receiver mislukt, zal er een melding van die strekking verschijnen op het display op het voorpaneel. Voor een complete lijst van meldingen met betrekking tot deze verbindingen, verwijzen we u naar het iPod deel in het hoofdstuk "Verhelpen van storingen" op bladzijde 60.
- De batterij van uw iPod wordt automatisch opgeladen wanneer uw iPod geplaatst is in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver, zolang de receiver aan staat.
- Afhankelijk van het type iPod is het mogelijk dat u een iPod adapter zoals meegeleverd met uw YAMAHA iPod universeel dock (zoals een los verkrijgbare YDS-10) in de uitsparing zult moeten passen voor uw iPod erin past.

# Aansluiten van de stroomvoorziening

Wanneer alle verbindingen gemaakt zijn, dient u het netsnoer van de DVD-speler aan te sluiten op de AC OUTLET(S) aansluiting aan de achterkant van de receiver (of op het stopcontact als de AC OUTLET(S) aansluiting niet gebruikt kan worden), waarna u de stekker van de receiver in het stopcontact kunt doen.



## ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Modellen voor het V.K. en Australië

..... 1 Netstroomaansluiting

Modellen voor Korea.....Geen

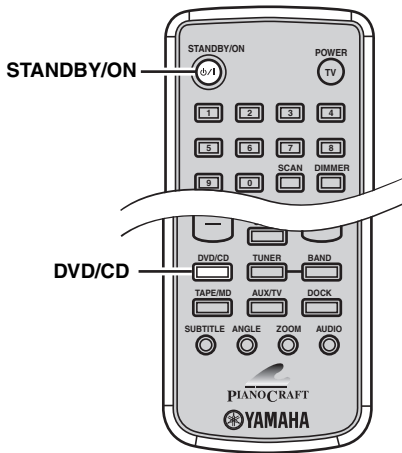
Overige modellen ..... 2 Netstroomaansluitingen

Met behulp van deze netstroomaansluiting(en) kunt u de DVD-speler of andere aangesloten componenten van stroom voorzien. Verbind de netsnoeren van uw andere apparatuur met deze netstroomaansluiting(en). Deze aansluiting(en) worden van stroom voorzien wanneer de receiver is ingeschakeld. Voor informatie omtrent het maximale vermogen of het totale stroomverbruik voor de componenten die op deze aansluiting(en) kunnen worden aangesloten, zie "Technische gegevens" op bladzijde 67.

# Instellen van het systeem

Voor u signalen kunt laten weergeven dient u de onderstaande procedure te volgen om de systeeminstellingen correct te verrichten.

## Stap 1: Schakel de stroom in en selecteer de DVD als signaalbron



- 1 Zet uw TV aan en druk op STANDBY/ON om de receiver aan te zetten.**


Als de DVD-speler is aangesloten op de receiver via de systeemkabel, zal de DVD-speler automatisch worden ingeschakeld. Druk anders op STANDBY/ON op het voorpaneel van de DVD-speler om deze aan te zetten. Het display op het voorpaneel van elk van de componenten licht op.

- 2 Druk op DVD/CD om de "DVD/CD" als signaalbron te selecteren.**

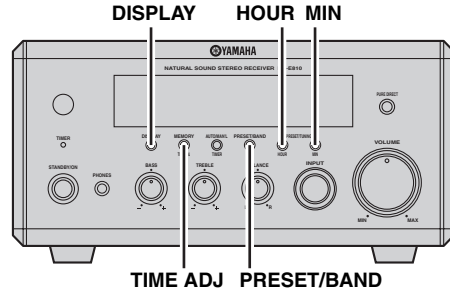
- 3 Selecteer op uw TV de ingang waarop de DVD-speler is aangesloten (EXT1, AV1, enz.). Raadpleeg voor details de handleiding van uw TV.**

Het standaardscherm zal nu op de TV verschijnen.

### Opmerking

Als het beeld op uw TV vervormd is, is het mogelijk dat de instelling voor het kleursysteem (PAL of NTSC) van de DVD-speler niet overeenkomt met die van uw TV. Om in een dergelijk geval de instelling voor het kleursysteem om te schakelen, dient u op  en dan op AUDIO te drukken terwijl de disclade open staat.

## Stap 2: Instellen van de klok



- 1 Druk op DISPLAY op het voorpaneel van de receiver. "Clock Time" zal een paar seconden op het display op het voorpaneel getoond worden, waarna "Set Clock" zal verschijnen.**

Set Clock

- 2 Houd TIME ADJ ongeveer twee seconden ingedrukt om de klok in te kunnen stellen.**

Clock Adjust

- 3 Druk herhaaldelijk op HOUR om de uren vooruit te zetten. Druk herhaaldelijk op HOUR terwijl u PRESET/BAND ingedrukt houdt om de uren terug te zetten.**

9:00

- 4 Druk herhaaldelijk op MIN om de minuten vooruit te zetten. Druk herhaaldelijk op MIN terwijl u PRESET/BAND ingedrukt houdt om de minuten terug te zetten.**

9:15

**5 Druk nog eens op TIME ADJ om de ingestelde tijd te bevestigen.**

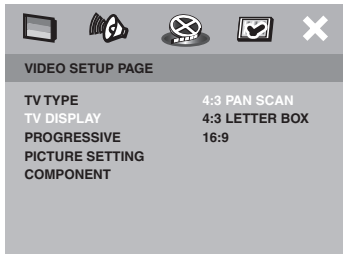
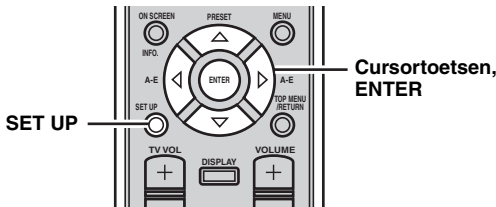
“Adjusted” zal een paar seconden getoond worden op het display op het voorpaneel, waarna de klok zal verschijnen.



U kunt heen en weer schakelen tussen 12-uursaanduiding (met AM/PM) en 24-uursaanduiding door op HOUR of MIN te drukken terwijl de klok wordt weergegeven op het display op het voorpaneel.

**Stap 3: Instellen van de beeldverhouding**

Volg de onderstaande procedure om de beeldverhouding voor de DVD-speler in te stellen. (De standaardinstelling is “4:3 PAN SCAN”.)



**1 Druk op SET UP.**

Het instelmenu zal op het TV-scherm verschijnen.

**2 Druk net zo vaak op < of > tot u “VIDEO SETUP PAGE” heeft geselecteerd.**

**3 Druk op < of >, selecteer “TV DISPLAY” en druk vervolgens op >.**

**4 Druk op < of > om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op ENTER om uw keuze te bevestigen.**

**4:3 PAN SCAN**

Kies hiervoor als u een TV met een beeldverhouding van 4:3 heeft en het niet erg vindt als de beide zijkanten van het beeld vervormd worden of verloren gaan om het beeld uw TV scherm te laten vullen.

**4:3 LETTER BOX**

Kies hiervoor als u een TV heeft met een beeldverhouding van 4:3. In dit geval zal een breedbeeldsignaal met zwarte balken boven en onder op uw TV scherm worden weergegeven.

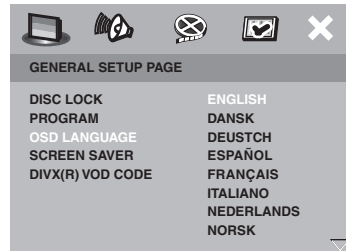
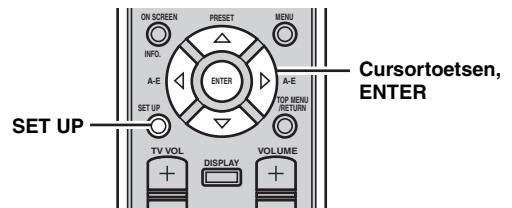
**16:9**

Kies hiervoor als u een breedbeeld TV heeft.

**5 Druk nog eens op SET UP om het instelmenu af te sluiten.**

**Stap 4: Instellen van de taal voor het in-beeld display**

Volg de onderstaande procedure om de taal in te stellen voor het in-beeld display (OSD) en de instelmenu's. (De standaardinstelling is “ENGLISH”.)



**1 Druk op SET UP.**

Het instelmenu zal op het TV-scherm verschijnen.

**2 Druk op < of > en selecteer “GENERAL SETUP PAGE”.**

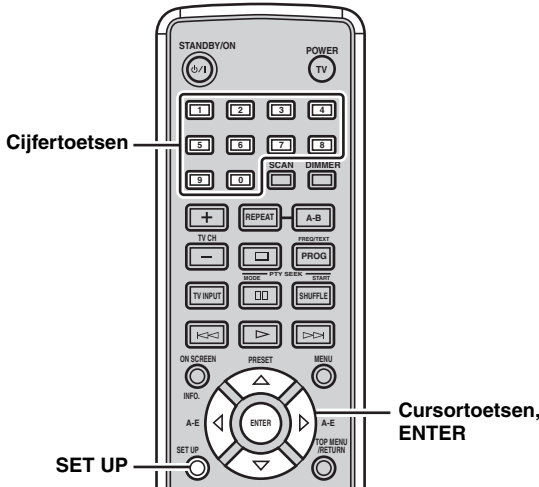
**3 Druk op < of >, selecteer “OSD LANGUAGE” en druk vervolgens op >.**

**4 Druk op < of > om de gewenste taal te selecteren en druk vervolgens op ENTER om uw keuze te bevestigen.**



## Stap 5: Instellen van de gewenste taal voor de geluidswaergave, ondertiteling en het discmenu

Als u een standaardtaal instelt voor de geluidswaergave, de ondertiteling en de discmenu's, zal de DVD-speler automatisch naar die taal overschakelen wanneer er een disc in het toestel gedaan wordt. Als de gewenste taal niet beschikbaar is op de disc in kwestie, zal in plaats daarvan de standaardtaal van die disc gebruikt worden. (De standaardinstelling is "ENGELS" voor de geluidswaergave en het discmenu en "UIT" voor ondertiteling.)



### 1 Druk op SET UP.

Het instelmenu zal op het TV-scherm verschijnen.

### 2 Druk op $\triangleleft$ of $\triangleright$ en selecteer "PAGINA VOORKEUREN".

#### Opmerking

"PAGINA VOORKEUREN" is alleen beschikbaar wanneer er geen disc in het toestel zit, of wanneer de DVD-speler gestopt is (zie bladzijde 25).

### 3 Druk op $\triangle$ of $\nabla$ , selecteer "AUDIO", "ONDERTIT", of "DISCMENU" en druk vervolgens op $\triangleright$ .

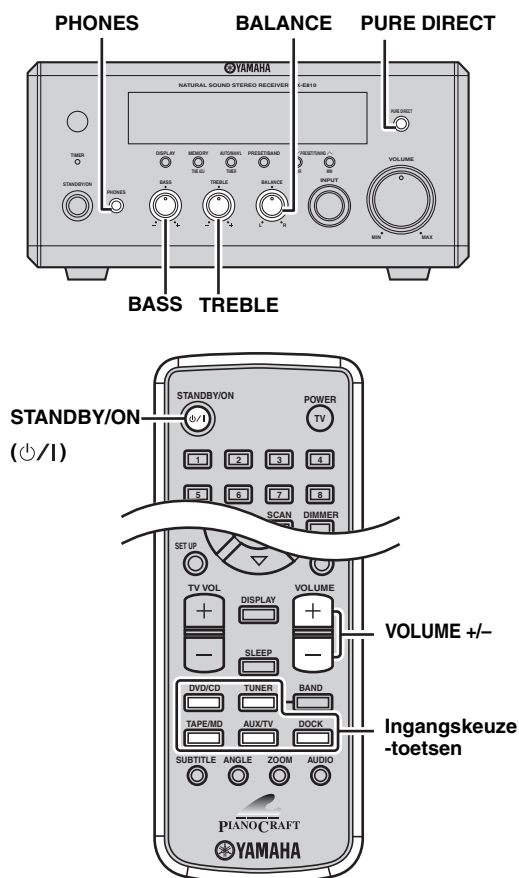
### 4 Druk op $\triangle$ of $\nabla$ om de gewenste taal te selecteren en druk vervolgens op ENTER om uw keuze te bevestigen.

Als de gewenste taal niet in de lijst staat, dient u "ANDER" te selecteren en vervolgens met de cijfertoetsen de taalcode van 4 cijfers voor de gewenste taal in te voeren (zie bladzijde 57), waarna u op ENTER drukt.

### 5 Druk nog eens op SET UP om het instelmenu af te sluiten.

# Basisbediening receiver

Volg de procedure hieronder om een signaalbron te kiezen en de geluidsinstellingen van de receiver aan te passen.



## 1 Druk op STANDBY/ON om de receiver aan te zetten.

Als de DVD-speler is aangesloten op de receiver via de systeemkabel, zal de DVD-speler automatisch worden ingeschakeld. Het display op het voorpaneel van elk van de componenten licht op.



Dit systeem heeft een automatische uitschakelfunctie (zie bladzijde 45) die het systeem automatisch uit (standby) zet wanneer er 30 minuten geen handelingen worden uitgevoerd terwijl de receiver in de DVD/CD stand staat.

## 2 Druk op één van de ingangskeuzetoetsen om de gewenste signaalbron te selecteren.

## 3 Start de weergave op de geselecteerde broncomponent of stem af op een zender.

Voor informatie over het afspelen van een disc, zie bladzijde 25, en voor informatie over het afstemmen op radiozenders, zie bladzijde 37.

## 4 Druk op VOLUME +/- om het volume op het gewenste niveau in te stellen.

## 5 Draai aan BASS, TREBLE of BALANCE op het voorpaneel van de receiver om de volgende instellingen te regelen.

**BASS:** Hiermee kunt u de weergave van de lage tonen regelen.

**TREBLE:** Hiermee kunt u de weergave van de hoge tonen regelen.

**BALANCE:** Hiermee kunt u de volumenniveaus van de linker en rechter luidsprekerkanalen op elkaar afstemmen.

### ■ Pure Direct stand

In de Pure Direct stand worden de schakelingen voor de toonregeling uitgeschakeld, zodat u naar de meest pure weergave van analoge signaalbronnen kunt luisteren.

**Druk op PURE DIRECT op het voorpaneel van de receiver om de Pure Direct functie aan te zetten.** PURE DIRECT licht op en het display op het voorpaneel wordt automatisch donkerder.

### Opmerkingen

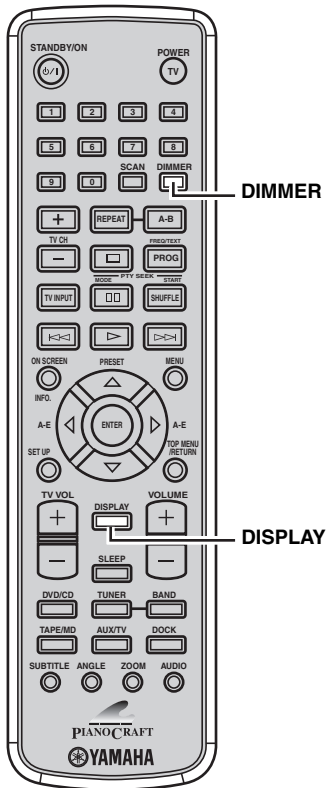
- Terwijl de Pure Direct functie is ingeschakeld, staan de BASS, TREBLE en BALANCE instellingen buiten werking.
- Als u een handeling uitvoert terwijl de Pure Direct functie is ingeschakeld, zal het display op het voorpaneel kort oplichten ten teken dat uw instructie ontvangen is en vervolgens weer donkerder worden.

### ■ Gebruiken van een hoofdtelefoon

Sluit de hoofdtelefoon aan op de PHONES aansluiting. U kunt nu met de hoofdtelefoon naar de via de luidsprekers geproduceerde geluiden luisteren.

## Wijzigen van de instellingen voor het display op het voorpaneel

Volg de procedure hieronder om de instellingen voor het display op het voorpaneel van de receiver te wijzigen.



### ■ Overschakelen naar een andere weergave

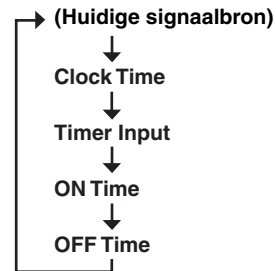
U kunt de aanduiding op het display op het voorpaneel van de receiver heen en weer schakelen tussen de huidige signaalbron en de klok.

#### Opmerking

De klok wordt alleen weergegeven wanneer u deze reeds heeft ingesteld (zie bladzijde 19).

### Druk herhaaldelijk op DISPLAY om de gewenste weergave te selecteren.

Met elke druk op deze toets zal het display als volgt veranderen:



“Timer Input”, “ON Time” en “OFF Time” worden gebruikt om de timer in te stellen (zie bladzijde 43).

### ■ Dimmen van het display

U kunt het display op het voorpaneel van de receiver dimmen. Het display op het voorpaneel van de DVD-speler zal ook worden gedimd als dit toestel op de receiver is aangesloten met een systeemkabel (zie bladzijde 12). (De standaardinstelling is “DIMMER OFF”.)

**Druk op DIMMER en selecteer “DIMMER ON”.**

### Terugkeren naar de normale helderheid

Druk op DIMMER en selecteer “DIMMER OFF”.

# Geschikte soorten discs

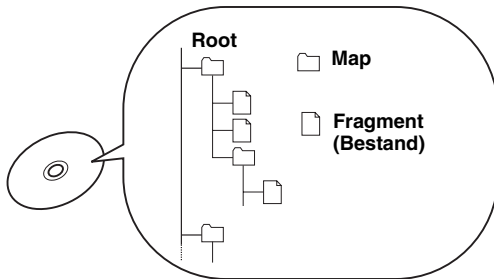
Uw DVD-speler is in staat zowel muziek- als videodiscs af te spelen. Omdat sommige functies beperkt zijn tot bepaalde soorten discs, worden de geschikte soorten discs aangegeven met de onderstaande pictogrammen. Elk pictogram betekent dat de beschreven handeling mogelijk is met het bijbehorende soort disc. Handelingen zonder pictogram zijn mogelijk met alle soorten discs.

## Opmerking

Afhankelijk van de discformattering is het mogelijk dat een bepaalde disc niet zal kunnen worden afgespeeld met de DVD-speler. Controleer voor u de disc in het toestel doet of deze geschikt is voor weergave met deze DVD-speler (zie bladzijde 63).

DVD/DVD-VR	VIDEO CD/ SUPER VIDEO CD	Muziek-CD
		

## ■ Over datadiscs (MP3, WMA, JPEG en DivX)



U kunt MP3 en WMA bestanden op een CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW weergeven op dezelfde manier als de muziekstukken op een reguliere muziek CD. Uw DVD-speler ziet de bestanden op de disc als fragmenten (zoals hier links afgebeeld). U kunt ook JPEG beeldbestanden en DivX videobestanden afspelen van een CD-R/RW, DVD+R/RW of DVD-R/RW. Voor details over de weergave van dergelijke discs, zie “Afspelen van MP3/WMA/JPEG/DivX discs” op bladzijde 32.

## Opmerking

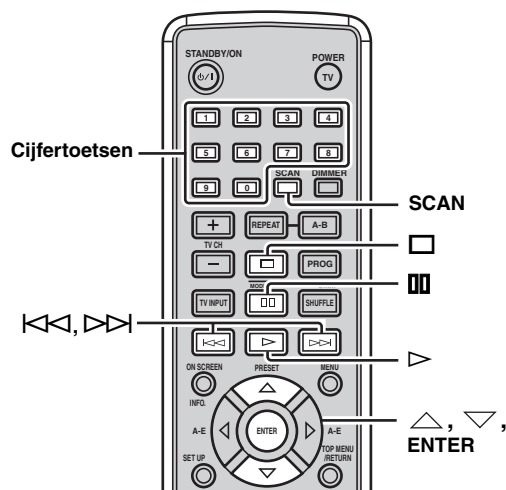
Afhankelijk van opname-omstandigheden, zoals instellingen van de gebruikte opnamesoftware, is het mogelijk dat uw DVD-speler niet in staat is discs of fragmenten af te spelen in de volgorde waarin ze zijn opgenomen. Voor informatie omtrent welke discs geschikt zijn voor deze DVD-speler, zie bladzijde 63.

# Basisbediening weergave disc

Volg de aanwijzingen hieronder voor de meest voorkomende weergavefuncties.

## Opmerkingen

- Als het verbodsteken (⊘) op het TV-scherm verschijnt wanneer u op een toets drukt, is de bij die toets behorende functie niet mogelijk met deze disc of op dit moment.
- Afhankelijk van de disc in kwestie kunnen bepaalde functies anders werken of helemaal niet werken.



## Beginnen van de weergave

Doe de disc in het toestel (druk op  $\triangle$  op het voorpaneel van de DVD-speler om de disclade open/dicht te doen).



- Dit toestel begint automatisch te spelen zodra er een disc in gedaan is. Als de disc een startmenu heeft, moet u misschien op  $\triangleright$  drukken om de weergave te laten beginnen.
- Bij een CD kunt u de eerste 10 seconden van elk fragment op volgorde laten weergeven door op SCAN te drukken terwijl de weergave gestopt is. Druk op  $\triangleright$  om de normale weergave te hervatten.

## Stoppen van de weergave

Druk op  $\square$ .



Dit toestel onthoudt automatisch op welk punt de weergave gestopt is. Als u op  $\triangleright$  drukt, zal de weergave worden hervat vanaf het punt waar u gestopt was. Als u nog eens op  $\square$  drukt, zal de opgeslagen stoppositie uit het geheugen worden gewist. (Dit wordt ook wel de "Stopfunctie" genoemd.)

## Pauseren van de weergave

Druk op  $\square$ .

Druk op  $\triangleright$  om weer terug te keren naar de normale weergave.

## Beeld-voor-beeld weergave DVD VCD

Druk op  $\square$  om de weergave te pauzeren en druk vervolgens herhaaldelijk op  $\square$ .

Met elke druk op  $\square$  zal het volgende beeldje worden weergegeven. Druk op  $\triangleright$  om weer terug te keren naar de normale weergave.

## Snel achteruit of snel vooruit

Houd  $\lll$  een paar seconden ingedrukt om snel terug te spoelen.

Houd  $\ggg$  een paar seconden ingedrukt om snel vooruit te spoelen.

Met elke druk op de toets nadat u deze even ingedrukt heeft gehouden, zal de weergavesnelheid hoger (lager) worden.

## Vertraagde weergave achteruit of vertraagde weergave vooruit DVD VCD

Druk op  $\triangleleft$  voor vertraagde weergave achteruit. Druk op  $\triangleright$  voor vertraagde weergave vooruit.

Met elke druk op de toets zal de weergavesnelheid hoger (lager) worden.

## Opmerking

Vertraagde weergave achteruit is niet mogelijk bij VCD's en SVCD's.

## Hoofdstukken (fragmenten) overslaan

Druk op  $\lll$  om naar het begin van het huidige hoofdstuk (fragment) te springen.

Druk op  $\ggg$  om naar het volgende hoofdstuk (fragment) te springen. Druk twee keer op  $\lll$  om naar het vorige hoofdstuk (fragment) te springen.

## Opmerking

De functie voor het overslaan van stukken werkt mogelijk niet naar behoren bij een VCD of SVCD met een PBC menu (zie bladzijde 31).

## Opgeven van een bepaald hoofdstuk (fragment)

Gebruik de cijfertoetsen om het nummer van het gewenste hoofdstuk (fragment) in te voeren.

Voor een nummer dat uit 1 cijfer bestaat drukt u op de juiste cijfertoets en vervolgens op ENTER, of eerst op 0 en vervolgens op de cijfertoets voor het gewenste fragmentnummer.

## Opmerking

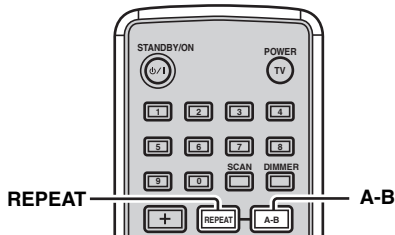
Deze functie werkt mogelijk niet naar behoren bij een VCD of SVCD met een PBC menu (zie bladzijde 31).

## Herhaalde weergave van een disc (Repeat Play)

U kunt een bepaald deel van een disc laten herhalen. U kunt ook zelf twee punten aanwijzen binnen een hoofdstuk (fragment) om het gedeelte daartussen te laten herhalen met de A-B herhaalde weergavefunctie.

### Opmerkingen

- Afhankelijk van het soort DVD is het mogelijk de herhaalde weergavefunctie niet werkt.
- Herhaalde weergave is niet mogelijk bij een VCD of SVCD met een PBC menu (zie bladzijde 31).

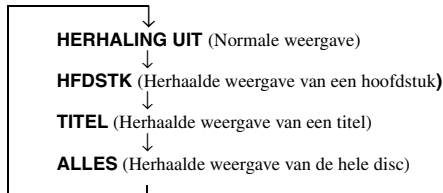


**1** Speel de disc, het titel of het hoofdstuk (fragment) dat u wilt laten herhalen af.

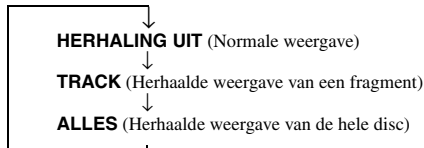
**2** Druk op REPEAT om de gewenste herhaalde weergavefunctie te selecteren.

Met elke druk op deze toets zal de ingestelde functie als volgt veranderen.

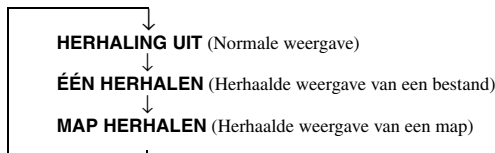
#### DVD



#### VCD/CD



#### MP3/WMA/JPEG/DivX



### Annuleren van de herhaalde weergave

Druk op REPEAT en selecteer "HERHALING UIT".



Bij weergave van een diavoorstelling van een JPEG of Picture CD, zal "REPEAT ALL" (herhaalde weergave van een disc) worden aangegeven in plaats van "MAP HERHALEN".

### Herhalen van een bepaald stuk tussen twee punten (A-B Herhaalde weergave)

U kunt een bepaald deel van een hoofdstuk (fragment) laten herhalen door twee punten (begin- en eindpunt) op te geven.

### Opmerking

U kunt de A-B herhaalde weergavefunctie alleen binnen één hoofdstuk (fragment) gebruiken.

**1** Laat het hoofdstuk of het fragment met het stuk dat u wilt laten herhalen weergeven.

**2** Druk op A-B op het beginpunt van het stuk dat u wilt laten herhalen.

"A" zal op het TV scherm verschijnen.

**3** Druk nog eens op A-B op het eindpunt van het stuk dat u wilt laten herhalen.

"AB" zal op het TV-scherm verschijnen en het stuk tussen de ingestelde punten A-B zal worden herhaald.

### Annuleren van de A-B Herhaalde weergave

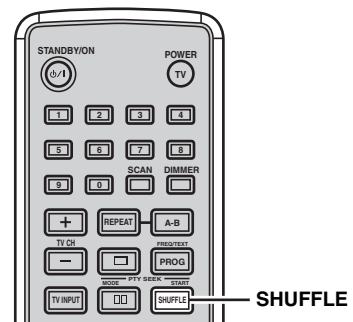
Druk één keer op A-B.

## Willekeurige weergave (Shuffle Play)

U kunt de hoofdstukken of fragmenten op de disc in een willekeurige volgorde laten weergeven.

### Opmerkingen

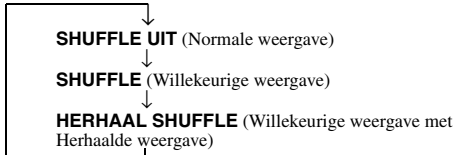
- De willekeurige weergavefunctie is niet mogelijk met DVD-VR's.
- Willekeurige weergave is niet mogelijk bij een VCD of SVCD met een PBC menu (zie bladzijde 31).



**1** Laat de disc weergeven.

## 2 Druk op SHUFFLE om de gewenste willekeurige weergavefunctie te selecteren.

Met elke druk op deze toets zal de ingestelde functie als volgt veranderen.



### Annuleren van de willekeurige weergave

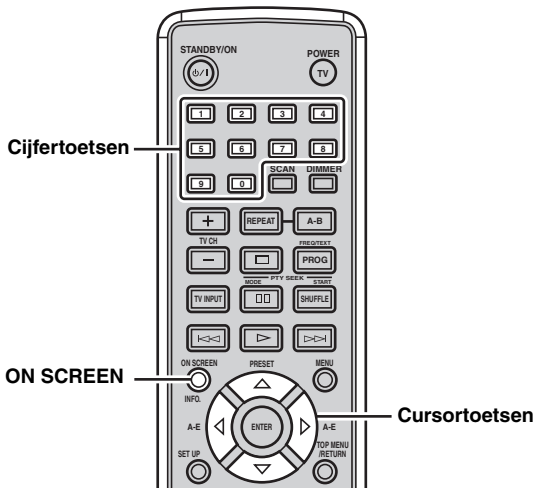
Druk op SHUFFLE en selecteer "SHUFFLE UIT".

## Opgeven van een bepaalde verstreken weergavetijd (Time Search; zoeken op tijd) DVD VCD

U kunt een bepaald punt aangeven van waar u de weergave wilt laten beginnen.

### Opmerkingen

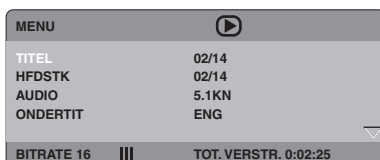
- Als u de tijdzoekfunctie gebruikt met een VCD of SVCD, zal automatisch het PBC menu worden gesloten (zie bladzijde 31).
- U kunt geen weergavetijd opgeven die de totale tijd overstijgt.



### ■ Een bepaalde tijd op een DVD opzoeken

#### 1 Druk op ON SCREEN terwijl de disc wordt weergegeven.

Het in-beeld menu zal op het TV-scherm verschijnen.



#### 2 Druk op $\triangle$ of $\nabla$ , selecteer "TT TIJD" of "H-TIJD" en druk vervolgens op $\triangleright$ .

##### TT TIJD:

Kies hiervoor als u een bepaalde verstreken weergavetijd voor de huidige titel wilt opgeven.

##### H-TIJD:

Kies hiervoor als u een bepaalde verstreken weergavetijd voor het huidige hoofdstuk wilt opgeven.

#### 3 Gebruik de cijfertoetsen om de uren, minuten en seconden in te voeren.

De weergave springt naar de opgegeven positie.



Druk op  $\triangleleft$  om terug te keren naar het vorige menu. Druk op ON SCREEN om het in-beeld menu te sluiten.

### ■ Een bepaalde tijd op een VCD opzoeken

#### 1 Druk op ON SCREEN terwijl de disc wordt weergegeven.

Het in-beeld menu zal op het TV-scherm verschijnen.



#### 2 Druk op $\triangle$ of $\nabla$ , selecteer "DISCTIJD" of "TRACKTIJD" en druk vervolgens op $\triangleright$ .

##### DISCTIJD:

Kies hiervoor als u een bepaalde verstreken weergavetijd voor de hele disc wilt opgeven.

##### TRACKTIJD:

Kies hiervoor als u een bepaalde verstreken weergavetijd voor het huidige fragment wilt opgeven.

#### 3 Gebruik de cijfertoetsen om de uren, minuten en seconden in te voeren.

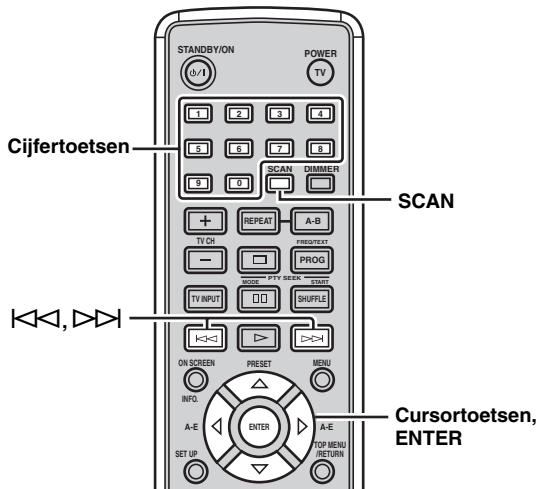
De weergave springt naar de opgegeven positie.



Druk op  $\triangleleft$  om terug te keren naar het vorige menu. Druk op ON SCREEN om het in-beeld menu te sluiten.

## Kiezen van een indexplaatje voor weergave (Scan Search) DVD VCD

U kunt snel zien wat er op een DVD of VCD staat door het toestel indexplaatjes van de inhoud op regelmatige intervallen van elkaar te laten zien en vervolgens het plaatje te selecteren dat bij het stuk hoort wat u wilt laten weergeven.



### Opmerkingen

- U kunt "TRACKINTERVAL" alleen selecteren tijdens weergave van een VCD wanneer het PBC menu (zie bladzijde 31) is uitgeschakeld.
- OVERZICHT HOOFDSTUK en HFDSTKINTERVAL zijn niet mogelijk bij DVD-VR discs.

### 3 Gebruik de cursortoetsen om het gewenste indexplaatje te kiezen, of voer het nummer ervan in met de cijfertoetsen.

Met << of >> kunt u naar de vorige/volgende pagina in de lijst bladeren.



- Om een andere indexfunctie te kiezen, dient u met de cursortoetsen "MENU" te selecteren in de lijst, waarna u op ENTER drukt.
- Om een de indexfunctie te annuleren, dient u met de cursortoetsen "AFSLUITEN" te selecteren in de lijst, waarna u op ENTER drukt, of nog eens op SCAN.

### 4 Druk op ENTER om de weergave van het geselecteerde item te laten beginnen.

#### 1 Druk op SCAN terwijl de disc in de DVD-speler zit.

#### 2 Druk op $\triangle$ of $\nabla$ , selecteer één van de volgende indexfuncties en druk vervolgens op ENTER.

#### DVD

##### TITELOVERZICHT:

Toont het begin van elke titel.

##### OVERZICHT HOOFDSTUK:

Toont het begin van elk hoofdstuk.

##### TITELINTERVAL:

Verdeelt een titel in stukken van 10 minuten en geeft de eerste 3-4 seconden van elk deel weer.

##### HFDSTKINTERVAL:

Verdeelt een hoofdstuk in stukken van 10 minuten en geeft de eerste 3-4 seconden van elk deel weer.

#### VCD

##### TRACKOVERZICHT:

Toont het begin van elk fragment.

##### TRACKINTERVAL:

Verdeelt een fragment in zes gelijke delen en geeft het begin van elk deel weer.

##### DISCINTERVAL:

Verdeelt een disc in zes gelijke delen en geeft het begin van elk deel weer.

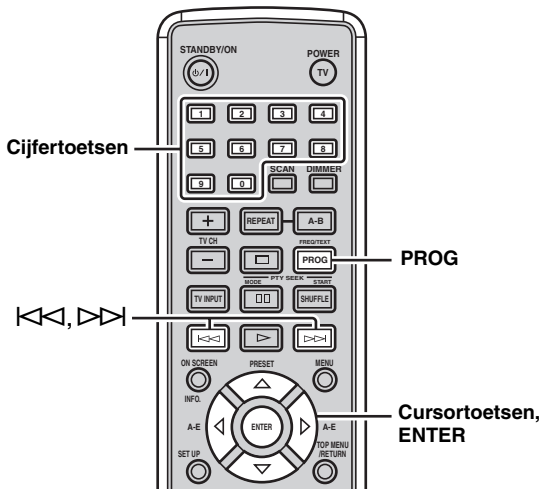


## Veranderen van de weergavevolgorde (Geprogrammeerde weergave)

U kunt hoofdstukken of fragmenten op een disc in een door uzelf bepaalde volgorde laten weergeven. Dit toestel kan voor 10 discs een aangepaste weergavevolgorde opslaan (20 hoofdstukken of 20 fragmenten voor elke disc).

### Opmerkingen

- Het PBC menu (zie bladzijde 31) is niet beschikbaar bij geprogrammeerde weergave van een VCD of SVCD.
- De geprogrammeerde weergavefunctie is niet mogelijk bij MP3, WMA, JPEG en DivX discs.



- 4 Om de geprogrammeerde weergave te laten beginnen gebruikt u de cursortoetsen om "START" te selecteren, waarna u op ENTER drukt.



- Om de geprogrammeerde weergave te annuleren gebruikt u de cursortoetsen om "AFSLUITEN" te selecteren in de programmalijst, waarna u op ENTER drukt.
- Om een hoofdstuk of fragment te verwijderen uit de programmalijst gebruikt u de cursortoetsen om het programmanummer dat u wilt wissen te selecteren, waarna u op ENTER drukt.

- 1 Druk op PROG terwijl de disc in de DVD-speler zit. De programmalijst zal nu op het TV-scherm verschijnen.
- 2 Gebruik de cijfertoetsen om een programmanummer te selecteren en druk vervolgens op ENTER. Met <<< of >>> kunt u naar de vorige/volgende pagina in de programmalijst bladeren.

- 3 Om delen van een DVD in een nieuwe volgorde te programmeren, dient u eerst met de cijfertoetsen en ENTER het titelnummer in te voeren en daarna het hoofdstuknummer. Om delen van een VCD, SVCD of CD in een nieuwe volgorde te programmeren, dient u met de cijfertoetsen en ENTER het gewenste fragmentnummer in te voeren.

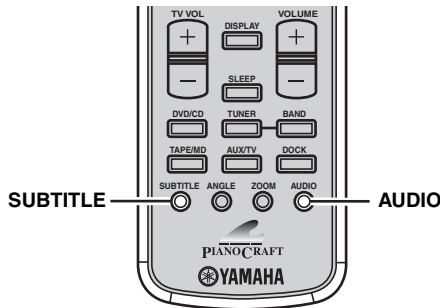
Herhaal de stappen 2 en 3 tot u alle gewenste hoofdstukken (fragmenten) heeft opgeslagen.

## Selecteren van de gewenste taal voor de geluidswaergave en de ondertiteling DVD /audiokanaal instellingen VCD

U kunt de gewenste taal selecteren voor de geluidswaergave en de ondertiteling voor DVD waergave en instellingen verrichten voor de audiokanalen voor VCD waergave. Als er geen taal wordt geselecteerd, zullen de standaardinstellingen uit het instelmenu (zie bladzijde 21) worden gebruikt.

### Opmerking

De instellingen voor de gewenste taal voor de geluidswaergave en de ondertiteling werken alleen bij discs waarop inderdaad verschillende talen zijn opgenomen. Ook kunnen de beschikbare talen natuurlijk per disc verschillen. Voor informatie over de gebruikte disc dient u de documentatie in het discmenu zelf of op de verpakking van de disc te raadplegen.



### ■ Voor DVD

Om een audiotaal te kiezen terwijl de disc wordt afgespeeld, kunt u net zo vaak op AUDIO drukken tot de gewenste taal wordt waergaveven. Om een taal voor de ondertiteling te kiezen terwijl de disc wordt afgespeeld, kunt u net zo vaak op SUBTITLE drukken tot de gewenste taal wordt waergaveven op het TV-scherm.

### ■ Voor VCD

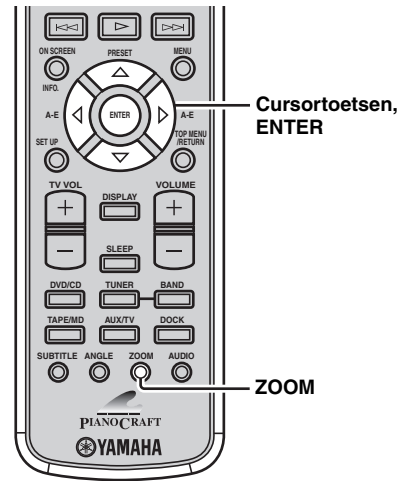
Druk herhaaldelijk op AUDIO om de audiokanalen om te schakelen (stereo, mono enz.)



Om de ondertiteling uit te schakelen, dient u net zo vaak op SUBTITLE te drukken tot u "UIT" heeft geselecteerd.

## Inzoomen op beelden DVD VCD

Bij waergave van een disc kunt u het beeld inzoomen of uitzoomen.



### 1 Druk op ZOOM terwijl de disc wordt waergaveven.

Met elke druk op deze toets zal het beeld als volgt veranderen:

2X → 3X → 4X → 1/2 → 1/3 → 1/4 → oorspronkelijke afmetingen (1X)

### 2 Als u "2X", "3X" of "4X" selecteert bij stap 1, kunt u met de cursortoetsen het uitvergroete deel als een vergrootglas over het hele beeld verplaatsen.



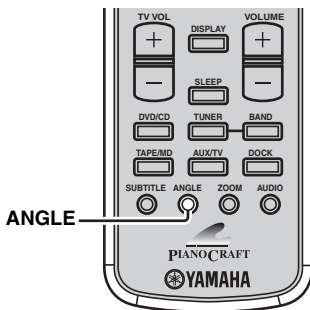
Om terug te keren naar de normale waergave dient u net zo vaak op ZOOM te drukken tot de oorspronkelijke verhoudingen hersteld zijn.

## Selecteren van een camerastandpunt DVD

U kunt bij DVD weergave soms een ander camerastandpunt kiezen.

### Opmerking

Deze keuze is alleen mogelijk bij discs waarop meerdere camerastandpunten beschikbaar zijn. Ook kunnen de beschikbare camerastandpunten natuurlijk per disc verschillen. Voor informatie over de gebruikte disc dient u de documentatie in het discmenu zelf of op de verpakking van de disc te raadplegen.



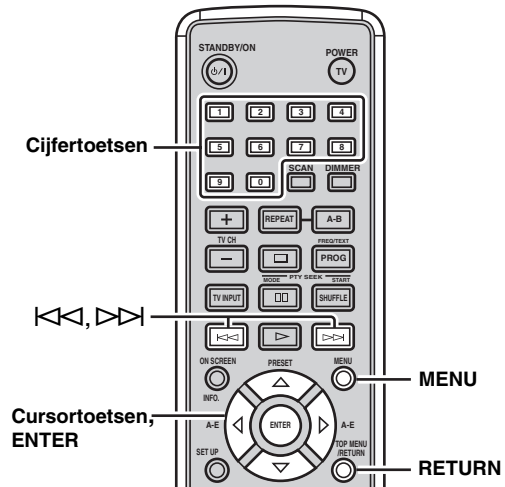
Druk herhaaldelijk op **ANGLE** terwijl de disc wordt weergegeven tot het gewenste camerastandpunt wordt weergegeven.

## Bediening van het discmenu

Veel DVD's en VCD's (SVCD's) zijn voorzien van hun eigen menu's; de "DVD menu's" en de "Playback Control (PBC) menu's". Deze menu's bieden u een gemakkelijke manier om de disc te bedienen. Volg de onderstaande procedure om een dergelijke menu's te bedienen op uw DVD-speler.

### Opmerking

De inhoud en de manier van werken kan per menu verschillen. Voor informatie over de gebruikte disc dient u de gebruiksaanwijzingen in het discmenu zelf of op de verpakking van de disc te raadplegen.



### ■ Bedienen van een DVD menu DVD

- 1 Druk op **MENU** terwijl de disc wordt weergegeven. Het DVD menu zal op het TV-scherm verschijnen.



Afhankelijk van de disc is het mogelijk dat het DVD menu automatisch verschijnt wanneer de disc in het toestel gedaan wordt.

- 2 Gebruik de **cursortoetsen** om een item van het menu te selecteren en druk vervolgens op **ENTER** om uw keuze te bevestigen.

### ■ Bedienen van een PBC menu VCD

Als u een VCD of SVCD afspeelt die is voorzien van de PBC functie (alleen versie 2.0), dan zal het bijbehorende menu automatisch op het TV-scherm verschijnen. Gebruik de volgende toetsen om het menu te bedienen via de afstandsbediening.

**Cijfertoetsen of <<< / >>>:** Selecteren van onderdelen.

**RETURN:** Terug naar het menuscherm.

**MENU:** Openen of sluiten van het PBC menu.



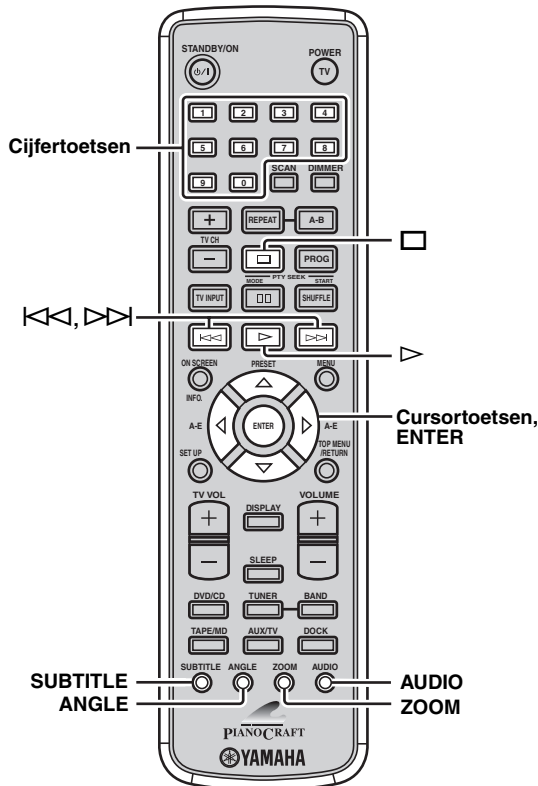
Als u "PBC" instelt op "UIT" via het instelmenu van de DVD-speler (zie bladzijde 55), zal het PBC menu niet automatisch verschijnen wanneer de disc in het toestel wordt gedaan.

## Afspelen van MP3/WMA/JPEG/DivX discs

U kunt MP3, WMA en DivX bestanden afspelen van een CD-R/W, DVD+R/RW of DVD-R/RW. U kunt ook JPEG bestanden laten weergeven van in de handel verkrijgbare JPEG discs (zoals KODAK Picture CD's), of dergelijke bestanden die zijn opgeslagen op een CD-R/RW, DVD+R/RW of DVD-R/RW.

### Opmerkingen

- Dit toestel kan geen speciale tekens, zoals dubbelbyte tekens, weergeven in map- en bestandsnamen.
- Afhankelijk van de discformattering, karakteristieken of opname-omstandigheden, is het mogelijk dat het toestel niet in staat is bepaalde discs naar behoren af te lezen of af te spelen. Voor informatie omtrent welke discs geschikt zijn voor deze DVD-speler, zie bladzijde 63.
- Als een disc een map bevat met meer dan 500 bestanden, is het mogelijk dat het toestel deze disc niet naar behoren zal kunnen aflezen of afspelen.



### 1 Doe de disc in de DVD-speler.

Voor MP3 en WMA discs zal het discmenu verschijnen. Voor JPEG discs zal het discmenu op het TV-scherm verschijnen. Druk op  $\triangleright$  om de diavoorstelling te laten beginnen (bij sommige in de handel verkrijgbare JPEG discs kan de diavoorstelling automatisch beginnen). Bij een DivX disc zal het interactieve menu verschijnen als de disc voorzien is van DivX Media Format (DMF). Raadpleeg "Over het DivX Media Format (DMF)" voor details. Anders kunt u de onderstaande stappen volgen.

### 2 Druk op $\triangle$ of $\nabla$ om een map te selecteren en druk vervolgens op ENTER.

De bestandenlijst voor de geselecteerde map zal nu op het TV-scherm verschijnen.

### 3 Gebruik $\triangle$ , $\nabla$ of de cijfertoetsen om een bestand te selecteren en druk vervolgens op ENTER.

De weergave begint vanaf het geselecteerde bestand tot het eind van de map bereikt is.



- Terwijl u naar een JPEG bestand kijkt kunt u inzoomen op het beeld door op ZOOM te drukken. U kunt het uitvergroete deel over het beeld verplaatsen met de cursortoetsen.
- Terwijl u een JPEG bestand bekijkt, kunt u het beeld verticaal omklappen met  $\triangle$  of horizontaal omklappen met  $\nabla$ . U kunt het beeld ook 90 graden draaien met  $\triangleleft$  of  $\triangleright$ .
- Terwijl u naar een JPEG bestand kijkt kunt u een scaneffect selecteren door herhaaldelijk op ANGLE te drukken.

### ■ Bekijken van JPEG indexplaatjes

U kunt snel zien welke JPEG bestanden in de geselecteerde map of op de disc staan via de indexplaatjes.

### 1 Druk op $\square$ terwijl u een JPEG disc aan het bekijken bent.

De JPEG beeldbestanden worden weergegeven als indexplaatjes.

Met  $\triangleleft$  of  $\triangleright$  kunt u naar de vorige/volgende pagina in de lijst met indexplaatjes bladeren.



### 2 Om een bepaald bestand op het volledige scherm te laten weergeven, selecteert u het bijbehorende indexplaatje met de cursortoetsen en drukt u vervolgens op ENTER.



- Om de diavoorstelling te laten beginnen vanaf het eerste beeld op de huidige pagina, kiest u eerst  $\square$  met de cursortoetsen, waarna u op ENTER drukt.
- Druk op MENU om terug te keren naar het discmenu.

## ■ Over het DivX Media Format (DMF)

Het DivX Media Format (DMF) stelt u in staat DivX bestanden weer te laten geven met interactieve functies, zoals menu's, alternatieve audio en ondertiteling. Volg de procedure hieronder om het interactieve menu te bedienen.

---

### 1 Doe de disc in de DVD-speler.

Het interactieve menu zal op het TV scherm verschijnen.

---

### 2 Gebruik de cursortoetsen om een hoofdstuk te selecteren.


---

### 3 Druk op ENTER of om de weergave vanaf het geselecteerde hoofdstuk te laten beginnen.

#### Openen van het interactieve menu tijdens weergave

Druk op MENU.

#### Terugkeren naar het datadiscmenu wanneer het discmenu wordt getoond

Druk op .



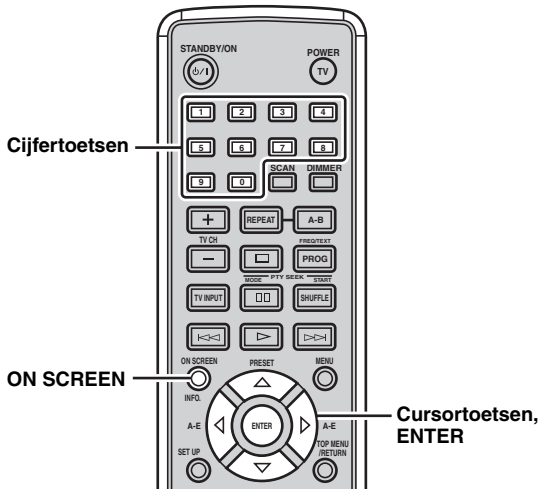
- U kunt de gewenste geluidswaergave kiezen of de ondertiteling aan/uit zetten door tijdens waergave op AUDIO of SUBTITLE te drukken.
- Om een taal voor de ondertiteling te selecteren in een extern bestand, dient u "DIVX ONDERT." in te stellen via het instelmenu van de DVD-speler (zie bladzijde 55).

## Bekijken of wijzigen van de weergave instellingen via de TV (in-beeld menu) DVD VCD

U kunt de instellingen voor de DVD of VCD (SVCD) die op dit moment wordt afgespeeld bekijken en eventueel wijzigen.

### Opmerking

Als u het in-beeld menu gebruikt met een VCD of SVCD, zal automatisch het PBC menu worden gesloten (zie bladzijde 31).



### 1 Druk op ON SCREEN terwijl de disc wordt weergegeven.

Het in-beeld menu zal op het TV-scherm verschijnen. De beschikbare onderdelen op het menu hangen mede af van het soort disc.



Voor CD's zal met elke druk op ON SCREEN het tijdsdisplay als volgt veranderen: TOT. VERSTR. → TOT RESTTIJD → VRSTR TIJD NR → RESTTIJD NR.

### 2 Druk op $\triangle$ of $\nabla$ om een onderdeel van het menu te selecteren en druk vervolgens op $\triangleright$ .

### 3 Druk op $\triangle$ of $\nabla$ om de instelling van het geselecteerde menu-onderdeel te wijzigen. Gebruik de cijfertoetsen om cijfers of bijvoorbeeld een tijd in te voeren.



Druk op  $\triangleleft$  om terug te keren naar het vorige menu. Druk op ON SCREEN om het in-beeld menu te sluiten.

## ■ Onderdelen van het in-beeld menu

DVD onderdelen	Beschrijving
TITEL	De huidige titel en het aantal titels op de disc
HFDSTK	Het huidige hoofdstuk en het aantal hoofdstukken op de disc
AUDIO	De huidige instellingen voor de audiokanalen en de audiotaal
SUBTITLE	De huidige instelling voor de taal voor de ondertiteling
ANGLE	Het huidige camerastandpunt en het aantal camerastandpunten op de disc
TT TIJD	De totale weergavetijd van de huidige titel
H-TIJD	De totale weergavetijd van het huidige hoofdstuk
REPEAT	De huidige instelling voor de herhaalde weergavefunctie
TIJDWRGV	De huidige instelling voor de tijdweergave

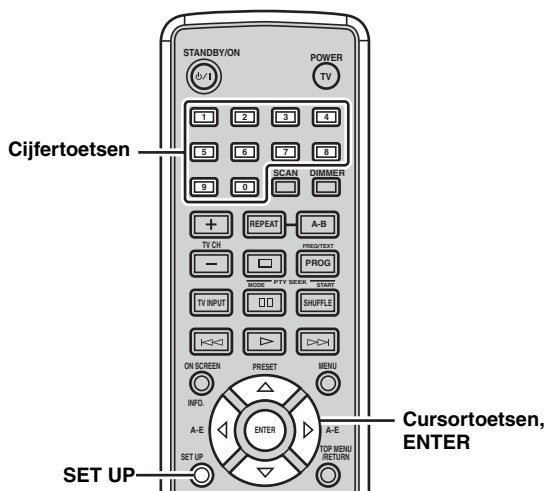
VCD/SVCD onderdelen	Beschrijving
TRACK	Het huidige fragment en het aantal fragmenten op de disc
DISCTIJD	De totale weergavetijd van de disc
TRACKTIJD	De totale weergavetijd van het huidige fragment
REPEAT	De huidige instelling voor de herhaalde weergavefunctie
TIJDWRGV	De huidige instelling voor de tijdweergave

## Beperken van de weergave van discs






U kunt beperkingen instellen voor de weergave van bepaalde discs met de zogenaamde Kinderslotfunctie (of Ouderlijk toezicht). Alleen gebruikers die het wachtwoord (zie bladzijde 36) kennen kunnen dan de betreffende discs bekijken.


### Instellen van het kinderslotniveau

U kunt de weergave beperken aan de hand van een van tevoren bepaald niveau (kinderslotniveau). Voor informatie over het niveau van een bepaalde disc dient u de bij die disc behorende documentatie te raadplegen.



**1 Druk op SET UP.**



**2 Druk op  of , selecteer "PAGINA VOORKEUREN", druk op  of  om "KINDERSLOT" te selecteren, en druk vervolgens op .**



PAGINA VOORKEUREN	
AUDIO	1 KINDERSLOT
ONDERTIT	2 G
DISCMENU	3 PG
KINDERSLOT	4 PG 13
VR-LIJST	5 PGR
MP3/JPEG-NAV	6 R
DIVX ONDERT.	7 NC 17
WACHTWRD	8 ADULT

#### Opmerking

"PAGINA VOORKEUREN" is alleen beschikbaar wanneer er geen disc in het toestel zit, of wanneer de DVD-speler gestopt is (zie bladzijde 25).

**3 Druk op  of  om een kinderslotniveau of filmkeuringniveau te selecteren en druk vervolgens op ENTER.**

**1 t/m 7:** Gebruikers kunnen discs van een hoger niveau dan het ingestelde niveau afspelen zonder een wachtwoord in te voeren. (Hoe lager het nummer, hoe strikter het Kinderslotniveau.)


**8 ADULT (Standaardinstelling):** Gebruikers kunnen alle discs afspelen zonder een wachtwoord in te hoeven voeren.

**4 Gebruik de cijfertoetsen om het wachtwoord van 6 cijfers in te voeren en druk vervolgens op ENTER.**

#### Opmerkingen

- Het standaard-wachtwoord is "000000". Voer de procedure "Veranderen van uw wachtwoord" (zie bladzijde 36) uit om het wachtwoord te veranderen.
- Als u uw wachtwoord vergeten bent, voer dan "000000" in, in plaats van uw eigen wachtwoord.



- Druk op  om terug te keren naar het vorige menu. Druk op SET UP om het instelmenu te sluiten.
- Om het Kinderslot tijdelijk op te heffen zodat u naar een bepaalde disc kunt kijken, kunt u met de cijfertoetsen het wachtwoord invoeren op de daarvoor bestemde plek (verschijnt wanneer er een geblokkeerde disc in het toestel gedaan wordt), waarna u op ENTER drukt.

## Een disc vergrendelen (blokkeren)

U kunt maximaal 40 specifieke discs vergrendelen of blokkeren, zodat deze niet kunnen worden afgespeeld.

- 1 Druk op SET UP terwijl de disc die u wilt blokkeren of vergrendelen in de DVD-speler geladen wordt.**
- 2 Druk op ◀ of ▶, selecteer "ALG. INSTELLINGSPAGINA", druk op ▲ of ▼ om "DISCVERGR." te selecteren, en druk vervolgens op ▶.**
- 3 Druk op ▲ of ▼, selecteer "VERGRENDELEN" en druk vervolgens op ENTER.**

### Om de vergrendeling van een disc op te heffen

Selecteer "OPENEN" bij stap 3.



- Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu. Druk op SET UP om het instelmenu te sluiten.
- Om de blokkering of vergrendeling tijdelijk op te heffen zodat u naar een bepaalde disc kunt kijken, kunt u met de cijfertoetsen het wachtwoord invoeren op de daarvoor bestemde plek (verschijnt wanneer er een geblokkeerde disc in het toestel gedaan wordt), waarna u op ENTER drukt.

## Veranderen van uw wachtwoord

Volg de procedure hieronder om uw wachtwoord, waarmee u naar geblokkeerde discs kunt kijken, te veranderen.

- 1 Druk op SET UP.**  
Het instelmenu zal op het TV-scherf verschijnen.
- 2 Druk op ◀ of ▶, selecteer "PAGINA VOORKEUREN", druk op ▲ of ▼ om "WACHTWRD" te selecteren, en druk vervolgens op ▶.**

### Opmerking

"PAGINA VOORKEUREN" is alleen beschikbaar wanneer er geen disc in het toestel zit, of wanneer de DVD-speler gestopt is (zie bladzijde 25).

- 3 Druk op ENTER om het scherm voor het veranderen van het wachtwoord te openen.**
- 4 Gebruik de cijfertoetsen om het huidige wachtwoord van 6 cijfers in te voeren bij "OUD WACHTWRD", voer het nieuwe wachtwoord van 6 cijfers in bij "NIEUW WCHTW." en ook bij "BEVESTIG WW" en druk vervolgens op ENTER.**

### Opmerkingen

- Het standaard-wachtwoord is "000000".
- Als u uw wachtwoord vergeten bent, voer dan "000000" in, in plaats van uw eigen wachtwoord.



Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu. Druk op SET UP om het instelmenu te sluiten.

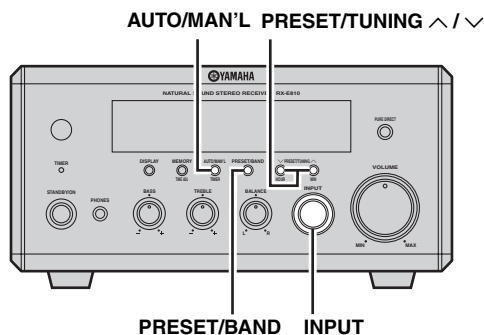


# FM/AM afstemmen

Er zijn twee manieren om af te stemmen op een zender: automatisch en handmatig. Automatisch afstemmen gaat goed wanneer u sterke signalen ontvangt en er weinig storing is. Als het signaal van de zender waar u op wilt afstemmen te zwak is, moet u er met de hand op afstemmen. U kunt ook maximaal 40 zenders (A1 t/m E8: 8 voorkeuzezenders in 5 groepen) automatisch of met de hand voorprogrammeren.

## Automatisch afstemmen

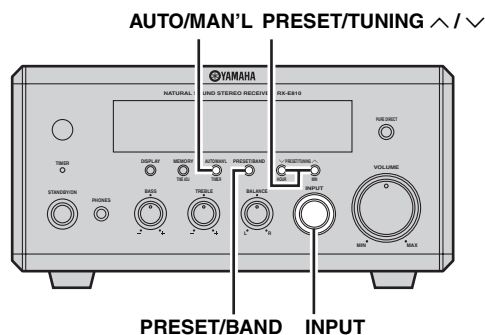
Automatisch afstemmen gaat goed wanneer u sterke signalen ontvangt en er weinig storing is.



- 1** Verdraai INPUT op het voorpaneel van de receiver en selecteer de "TUNER" (radio) als signaalbron.
- 2** Druk net zo vaak op PRESET/BAND tot u "FM" of "AM" heeft geselecteerd.  
  
Wanneer de indicator voor de voorkeuzezenders oplicht, staat de receiver in de stand voor het afstemmen op voorkeuzezenders. Voor details, zie de bladzijden 38 en 39.
- 3** Druk op AUTO/MAN'L zodat de AUTO indicator op het display oplicht.
- 4** Druk op PRESET/TUNING ^ / v om het automatisch afstemmen te laten beginnen.  
Wanneer de receiver is afgestemd op een zender, zal de TUNED indicator oplichten en zal de frequentie waarop is afgestemd worden getoond op het display op het voorpaneel.
  - Druk op ^ om af te stemmen op een hogere frequentie.
  - Druk op v om af te stemmen op een lagere frequentie.

## Handmatig afstemmen

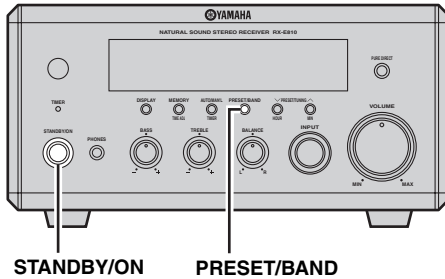
Als het signaal van de zender waar u op wilt afstemmen te zwak is, moet u er met de hand op afstemmen.



- 1** Verdraai INPUT op het voorpaneel van de receiver en selecteer de "TUNER" (radio) als signaalbron.
- 2** Druk op PRESET/BAND en selecteer "FM" of "AM".  
  
Wanneer de indicator voor de voorkeuzezenders oplicht, staat de receiver in de stand voor het afstemmen op voorkeuzezenders. Voor details, zie de bladzijden 38 en 39.
- 3** Druk op AUTO/MAN'L zodat de AUTO indicator van het display verdwijnt.
- 4** Druk op PRESET/TUNING ^ / v om met de hand af te stemmen op de gewenste zender.  
Houd de toets ingedrukt om de frequentie doorlopend te laten veranderen.

■ **Omschakelen van de frequentiestap voor het afstemmen**  
**(Alleen modellen voor Azië en Taiwan)**

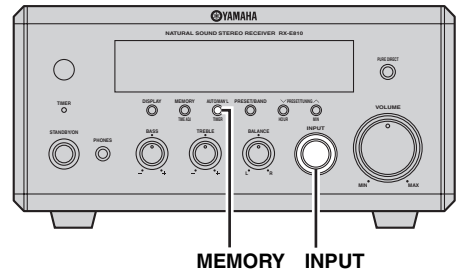
Omdat de tussenruimte tussen de frequenties van naburige zenders verschilt per gebied, zult u misschien de frequentiestap moeten aanpassen.



- 1** Houd, terwijl de receiver uit (standby) staat, **PRESET/BAND** op het voorpaneel ingedrukt en druk vervolgens op **STANDBY/ON**. De receiver wordt ingeschakeld.
- 2** Druk herhaaldelijk op **PRESET/BAND** en selecteer “FM 50k/AM 9k” of “FM 100k/AM 10k”.
- 3** Druk op **STANDBY/ON** om de instelling te bevestigen.

## Automatisch voorprogrammeren

Volg de procedure hieronder om automatisch radiozenders voor te programmeren.



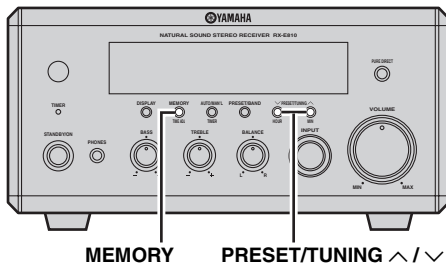
- 1** Verdraai **INPUT** op het voorpaneel van de receiver en selecteer de “**TUNER**” (radio) als signaalbron.
- 2** Houd **MEMORY** tenminste twee seconden ingedrukt. De **AUTO** en **MEMORY** indicators zullen gaan knipperen op het display op het voorpaneel.
  - Het automatisch voorprogrammeren begint vanaf de laagste frequentie en zoekt naar steeds hogere frequenties.
  - De receiver wijst automatisch een voorkeuzenummer toe aan elk van de gevonden zenders.

### Opmerkingen

- U kunt maximaal 40 AM en FM zenders automatisch laten voorprogrammeren.
- (Alleen modellen voor Europa en het V.K.) Bij het automatisch voorprogrammeren worden alleen Radio Data System zenders en AM zenders voorgeprogrammeerd.

## Handmatig voorprogrammeren

U kunt ook met de hand maximaal 40 zenders (A1 t/m E8: 8 zenders in 5 groepen) voorprogrammeren.



### 1 Stem af op de radiozender die u wilt voorprogrammeren.

Zie bladzijde 37 voor aanwijzingen over hoe u moet afstemmen op een zender.

### 2 Druk op MEMORY.

De MEMORY indicator knippert ongeveer 5 seconden lang op het display op het voorpaneel.

### 3 Houd PRESET/TUNING ^ / v ingedrukt om een voorkeuzegroep (A t/m E) te kiezen terwijl de MEMORY indicator aan het knipperen is.

### 4 Druk herhaaldelijk op PRESET/TUNING ^ / v om het gewenste voorkeuzenummer (1 t/m 8) te selecteren terwijl de MEMORY indicator nog aan het knipperen is.

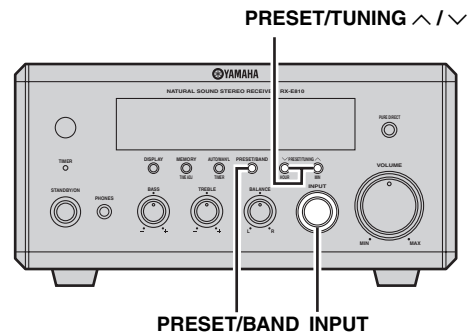
### 5 Druk op MEMORY terwijl de MEMORY indicator knippert.

De PRESET en MEMORY indicators zullen oplichten op het display op het voorpaneel.

### 6 Herhaal de stappen 1 t/m 5 tot u alle gewenste zenders heeft voorgeprogrammeerd.

## Selecteren van voorkeuzezenders

U kunt op de gewenste zender afstemmen door eenvoudigweg het voorkeuzenummer waaronder die zender is opgeslagen te selecteren (zie bladzijde 38).



### 1 Verdraai INPUT op het voorpaneel van de receiver en selecteer de "TUNER" (radio) als signaalbron.

### 2 Druk herhaaldelijk op PRESET/BAND zodat de voorkeuze-indicator oplicht op het voorpaneel.

### 3 Houd PRESET/TUNING ^ / v ingedrukt om een voorkeuzegroep (A t/m E) te selecteren en druk vervolgens herhaaldelijk op PRESET/TUNING ^ / v om een voorkeuzenummer (1 t/m 8) te selecteren.



U kunt ook met de afstandsbediening voorkeuzezenders selecteren. Druk terwijl de afstandsbediening in de TUNER stand staat (zie bladzijde 8) herhaaldelijk op BAND en selecteer "PRESET". Om een voorkeuzegroep (A t/m E) te selecteren,

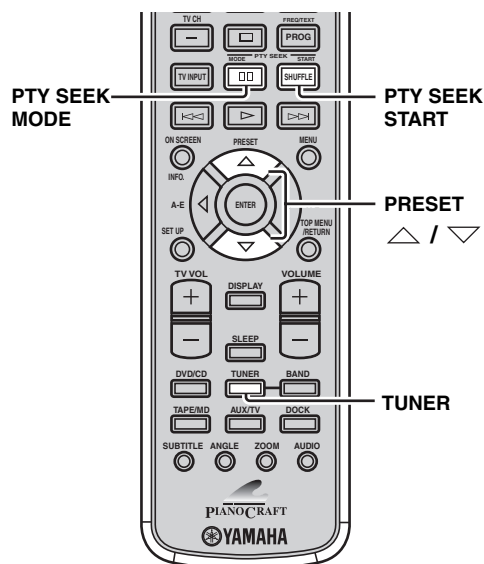
dient u herhaaldelijk op A-E ◀ / ▶ te drukken. Om een voorkeuzenummer (1 t/m 8) te selecteren, dient u herhaaldelijk op PRESET ▲ / ▼ te drukken, of kunt u de cijfertoetsen gebruiken (1 t/m 8).

# Afstemmen op Radio Data Systeem zenders (Alleen modellen voor het V.K. en Europa)

Het Radio Data Systeem (alleen modellen voor het V.K. en Europa) is een systeem voor gegevensoverdracht dat door FM zenders in een groot aantal landen worden gebruikt. De Radio Data Systeem functies worden verzorgd door zenders in een netwerk. Dit toestel is geschikt voor verschillende soorten Radio Data Systeem gegevens, zoals PS (Programma Service naam), PTY (Programmatype), RT (Radio Tekst), CT (Klok-tijd), EON (Enhanced Other Networks; Verbeterde service andere netwerken) wanneer er wordt afgestemd op Radio Data Systeem zenders.

## Selecteren van een Radio Data Systeem programma

Met deze functie kunt u één van de 15 Radio Data Systeem programmatypes selecteren en het toestel onder alle beschikbare voorkeuzezenders laten zoeken naar programma's van het gewenste type.



### 3 Druk herhaaldelijk op PRESET $\triangle$ / $\nabla$ om het gewenste programmatype te selecteren.

De naam van het geselecteerde programmatype zal verschijnen op het display op het voorpaneel.

Programmatype	Beschrijving
NEWS	Nieuws
AFFAIRS	Actualiteiten
INFO	Algemene informatie
SPORT	Sport
EDUCATE	Educatief
DRAMA	Theater
CULTURE	Cultuur
SCIENCE	Wetenschap
VARIED	Licht amusement
POP M	Populaire muziek
ROCK M	Rock muziek
M.O.R. M	Middle-of-the-road muziek (easy-listening)
LIGHT M	Licht klassiek
CLASSICS	Klassiek
OTHER M	Overige muziek

### 1 Zet de receiver in de "FM" functie.

Zie bladzijde 37 voor aanwijzingen over hoe u moet afstemmen op een zender.

### 2 Druk op PTY SEEK MODE om de receiver in de PTY SEEK functie te zetten.

De PTY indicator en de naam van het geselecteerde programmatype zullen gaan knipperen op het display op het voorpaneel.



- Om de PTY SEEK functie te annuleren, dient u nog eens op PTY SEEK MODE te drukken.
- De PTY SEEK functie wordt automatisch geannuleerd wanneer er ongeveer 20 seconden lang niet op een toets gedrukt wordt.

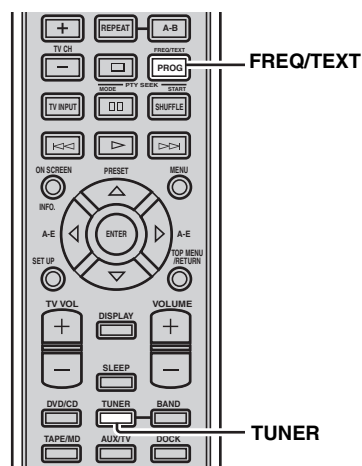
#### 4 Druk op **PTY SEEK START** om naar geschikte Radio Data Systeem voorkeuzezenders te zoeken.

Zodra er een zender wordt gevonden die een programma van het gewenste type uitzendt, zal de receiver het zoeken staken, waarna de programma-servicenaam en de **PTY HOLD** indicator zullen oplichten op het display op het voorpaneel.

Als er geen zender gevonden kan worden die een programma van het gewenste type uitzendt, zal de op dit moment geselecteerde frequentie verschijnen.



Druk nog eens op **PTY SEEK START** om het zoeken naar zenders te stoppen.



#### 5 Herhaal stap 4 tot u de gewenste zender gevonden heeft.

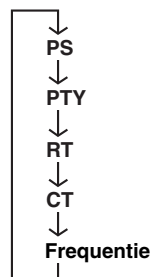
### Tonen van Radio Data Systeem informatie

Gebruik deze functie om de 4 types Radio Data Systeem informatie weer te laten geven: **PS** (Programmaservice), **PTY** (Programmatype), **RT** (Radio Tekst) en **CT** (Klok Tijd). De corresponderende indicators zullen oplichten op het display op het voorpaneel.

#### Opmerkingen

- U kunt deze Radio Data Systeem functies alleen selecteren wanneer de corresponderende indicators oplichten op het display op het voorpaneel. Het kan even duren voor de receiver alle Radio Data Systeem gegevens heeft ontvangen van de zender in kwestie.
- U kunt alleen de door de zender aangeboden Radio Data Systeem functies selecteren.
- Als de signalen niet goed genoeg kunnen worden ontvangen, is het mogelijk dat dit toestel geen gebruik kan maken van de Radio Data Systeem gegevens. De “**RT**” functie in het bijzonder vergt een grote hoeveelheid gegevens en het is daarom mogelijk dat deze functie niet beschikbaar is zelfs wanneer de andere Radio Data Systeem functies wel beschikbaar zijn.
- Bij slechte ontvangst kunt u op **AUTO/MAN'L** op het voorpaneel drukken zodat de **AUTO** indicator verdwijnt van het display op het voorpaneel.
- Als het signaal externe storing ondervindt terwijl de receiver de Radio Data Systeem gegevens aan het ontvangen is, kan de ontvangst onverwacht onderbroken worden en kan de melding “...**WAIT**” verschijnen op het display op het voorpaneel.
- Wanneer de “**RT**” functie wordt geselecteerd, kan de receiver maximaal 64 alfanumerieke tekens, inclusief het trema, aan programmegegevens op het display tonen. Tekens die niet kunnen worden weergegeven worden vervangen door een “\_” (onderstreeping).

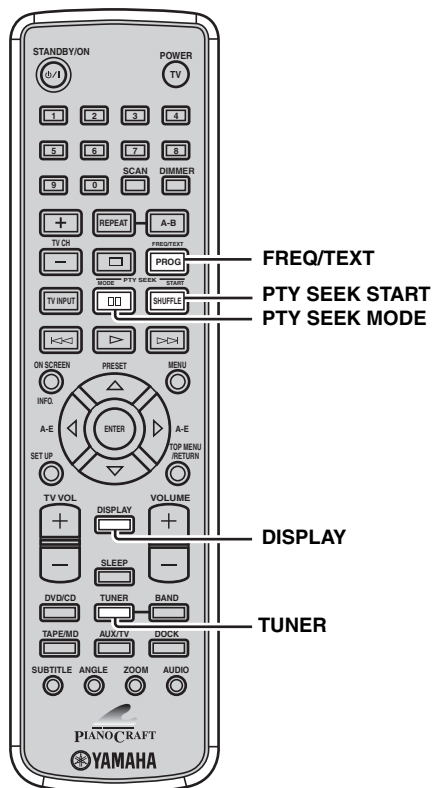
Druk, terwijl er is afgestemd op een Radio Data Systeem zender, herhaaldelijk op **FREQ/TEXT** om de gewenste weergavefunctie voor Radio Data Systeem gegevens te selecteren.



- Selecteer “**PS**” om de naam van het ontvangen Radio Data Systeem programma weer te laten geven.
- Selecteer “**PTY**” om het type van het ontvangen Radio Data Systeem programma weer te laten geven.
- Selecteer “**RT**” om eventuele tekstgegevens voor het ontvangen Radio Data Systeem programma weer te laten geven.
- Selecteer “**CT**” om de tijd op dit moment weer te laten geven.

## ■ Aanvullende CT (klok-tijd) instellingen

De CT gegevens die worden ontvangen via het Radio Data Systeem kunnen worden gebruikt om de ingebouwde klok van de receiver bij te regelen.



- 3 Druk herhaaldelijk op PTY SEEK MODE, selecteer “CT→Clock” of “Local CT” en druk vervolgens op PTY SEEK START om heen en weer te schakelen tussen “ON” en “OFF”.**

### CT→Clock

Kies “ON” als u wilt dat de via de Radio Data Systeem zenders verkregen CT gegevens kunnen worden gebruikt om de ingebouwde klok van de receiver bij te regelen. (De standaardinstelling is “ON”.)

### Local CT

Kies “ON” als u wilt dat de zomertijd zal worden toegepast op de CT gegevens zoals ontvangen van de Radio Data Systeem zenders. (De standaardinstelling is “ON”.)

- 4 Druk op FREQ/TEXT om de nieuwe instellingen te bevestigen.**

- 1 Druk terwijl er is afgestemd op een Radio Data Systeem zender, herhaaldelijk op DISPLAY zodat de klok verschijnt op het display op het voorpaneel.**

- 2 Druk één keer op FREQ/TEXT.**  
“CT→Clock” zal op het display op het voorpaneel verschijnen.

# Instellen van de timer

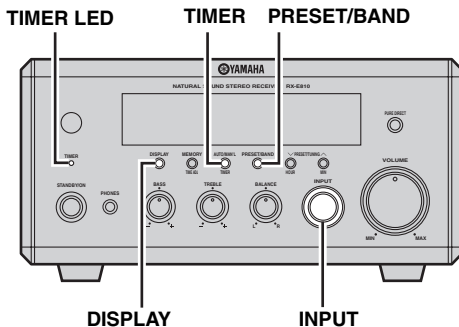
De receiver heeft 2 soorten timerfuncties: een aan/uit timer en een slaaptimer. De aan/uit timer zet de receiver automatisch aan of uit (standby) op de door u opgegeven tijd. De slaaptimer zet de receiver uit (standby) nadat een bepaalde tijd verlopen is. De DVD-speler wordt ook automatisch in- of uitgeschakeld als deze met de receiver verbonden is via een systeemaansluiting (zie bladzijde 12).

## Instellen van de aan/uit timer

De aan/uit timer zet de receiver automatisch aan of uit (standby) op de door u opgegeven tijd. U kunt ook een bepaalde signaalbron instellen die de receiver automatisch zal selecteren zodra deze wordt ingeschakeld door de timer.

### Opmerking

- U kunt de aan/uit timer alleen gebruiken wanneer u van tevoren reeds de klok heeft ingesteld (zie bladzijde 19).
- Als u langer dan 30 seconden geen toets aanraakt, worden alle voorgaande handelingen uit het geheugen gewist en zal er worden teruggekeerd naar het normale display.



- 1 Druk herhaaldelijk op DISPLAY op het voorpaneel van de receiver en selecteer “Timer Input”.**

De TIMER indicator zal gaan knipperen op het display op het voorpaneel.

- 2 Verdraai INPUT om de signaalbron in te stellen die de receiver automatisch zal selecteren zodra deze wordt ingeschakeld door de timer.**

Als u de “TUNER” (radio) selecteert, kunt u vervolgens met PRESET/BAND de gewenste radioband kiezen. Als u een voorkeuzezender wilt selecteren, dient u de stappen 2 en 3 van de “Selecteren van voorkeuzezenders” procedure uit te voeren (zie bladzijde 39).

- 3 Druk nog eens op DISPLAY en selecteer “ON Time”.**

- 4 Geef het tijdstip op wanneer u de receiver aan wilt zetten.**

Voer de stappen 3 en 4 onder “Stap 2: Instellen van de klok” uit (zie bladzijde 19) om de uren en minuten in te stellen.

- 5 Druk nog eens op DISPLAY, selecteer “OFF Time” en geef vervolgens het tijdstip op wanneer u wilt dat de receiver uit gaat op dezelfde manier als bij stap 4.**

- 6 Druk nu op TIMER om de receiver uit te schakelen met de door u bepaalde timerinstellingen.**

De TIMER LED zal nu oplichten. De receiver zal automatisch aan of uit (standby) worden gezet op de door u opgegeven tijd.



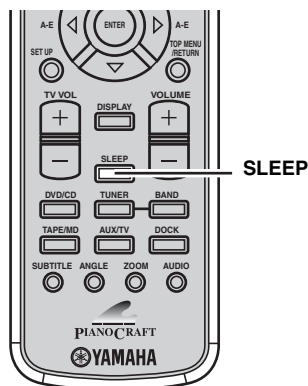
Als u de receiver uitschakelt met “OFF Time”, dient u herhaaldelijk op DISPLAY te drukken tot de klok verschijnt op het display op het voorpaneel, waarna u op TIMER drukt. De TIMER indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel.

### Instellen of annuleren van de aan/uit timer

Druk op TIMER op het voorpaneel terwijl de klok getoond wordt of terwijl het toestel uit (standby) staat.

## Gebruiken van de slaaptimer

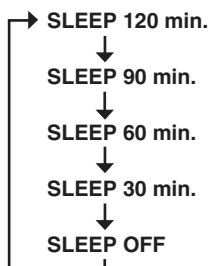
De slaaptimer zet de receiver uit (standby) nadat een bepaalde tijd verlopen is.



**Druk herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijdsduur te selecteren.**

Met elke druk op deze toets zal de ingestelde tijdsduur als volgt veranderen:

De SLEEP indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel.



- De slaaptimer wordt geannuleerd wanneer u de receiver uit (standby) zet.
- Als u één keer op SLEEP drukt terwijl de slaaptimer in werking is, zal er op het display op het voorpaneel worden aangegeven hoeveel tijd er nog resteert.

### Annuleren van de slaaptimer

Druk net zo vaak op SLEEP tot u “SLEEP OFF” geselecteerd heeft.

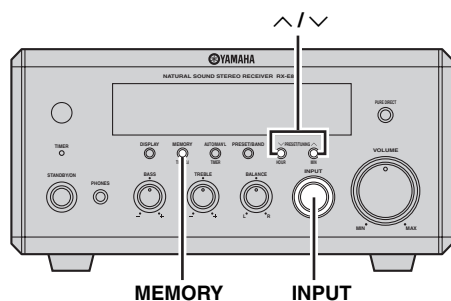


## Instellen van de automatische uitschakelfunctie

U kunt gebruik maken van een automatische uitschakelfunctie die het toestel automatisch uit (standby) zet wanneer er 30 minuten lang geen handelingen met het toestel worden uitgevoerd terwijl de receiver in de DVD/CD stand staat. (De standaardinstelling is "AUTO STANDBY ON".)

### Opmerkingen

- Behalve wanneer de DVD-speler correct met de receiver is verbonden via een systeemansluiting (zie bladzijde 12), zal deze functie niet werken voor uw systeem.
- Deze functie werkt niet voor uw systeem tijdens weergave.



- 1 Verdraai INPUT op het voorpaneel van de receiver en selecteer "DVD/CD" als signaalbron.**
- 2 Druk op MEMORY.**  
De huidige instelling zal ongeveer vijf seconden lang op het display op het voorpaneel van de receiver worden aangegeven.
- 3 Druk terwijl de huidige instelling wordt getoond op het display op het voorpaneel op  $\wedge$  of  $\vee$  om heen en weer te schakelen tussen "AUTO STANDBY ON" of "AUTO STANDBY OFF".**
- 4 Druk op MEMORY of wacht vijf seconden zonder verdere handelingen te verrichten om de instelling te bevestigen.**

# Bedienen van externe apparatuur

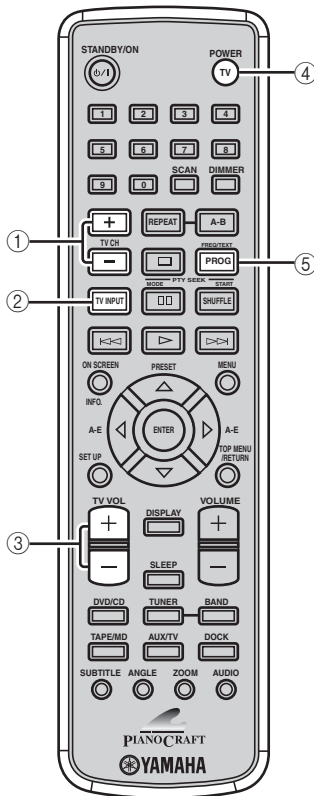
Naast de receiver (RX-E810) en DVD-speler (DVD-E810) kunt u ook functies voor andere door YAMAHA gefabriceerde componenten of een iPod die is aangesloten via een YAMAHA iPod universeel dock (zoals de los verkrijgbare YDS-10) bedienen met de meegeleverde afstandsbediening. Om een TV van een andere fabrikant te kunnen bedienen, moet u de juiste afstandsbedieningscode instellen (zie bladzijde 48).

## Opmerking

Afhankelijk van het product in kwestie is het mogelijk dat de afstandsbediening niet in staat is uw externe apparatuur aan te sturen. Gebruik in dit geval de afstandsbediening die met het product in kwestie zelf werd meegeleverd.

## Mogelijke handelingen

### ■ AUX/TV stand



### Mogelijkheden in de AUX/TV stand

De volgende handelingen zijn mogelijk met de TV als u de juiste afstandsbedieningscode heeft ingesteld (zie bladzijde 48).



Druk op AUX/TV om de afstandsbediening in de AUX/TV stand te zetten voor u de volgende handelingen gaat uitvoeren.

#### ① TV CH +/-

Hiermee kunt u overschakelen naar een ander TV kanaal.

#### ② TV INPUT

Hiermee kunt u overschakelen naar een andere ingang op de TV.

#### ③ TV VOL +/-

Hiermee kun u het TV volume instellen.

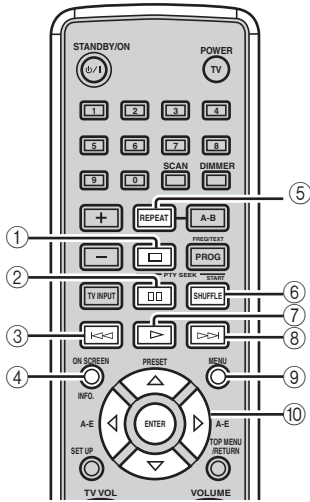
#### ④ POWER TV

Hiermee zet u de TV aan of uit (standby).

#### ⑤ PROG

Hiermee kunt u een afstandsbedieningscode instellen.

## ■ DOCK stand



### Mogelijkheden in de DOCK stand

De volgende handelingen zijn mogelijk wanneer uw iPod is aangesloten via een YAMAHA iPod universeel dock (zoals de los verkrijgbare YDS-10). Voor details omtrent de bediening van een iPod, zie "Gebruiken van het iPod" op bladzijde 49.



Druk op DOCK om de afstandsbediening in de DOCK stand te zetten voor u de volgende handelingen gaat uitvoeren.



Hiermee stopt u de weergave.



Hiermee pauzeert u de weergave.



Hiermee springt u naar het volgende fragment. Houd de toets ingedrukt om snel terug te spoelen.



Hiermee schakelt u heen en weer tussen de eenvoudige afstandsbedieningsfunctie en de uitgebreide menufunctie.



Hiermee kunt u in de menufunctie de herhaalde weergavefunctie selecteren.



Hiermee kunt u in de menufunctie de willekeurige weergavefunctie selecteren.



Hiermee begint u de weergave.



Hiermee springt u terug naar het vorige fragment. Houd de toets ingedrukt om snel terug te spoelen.



Hiermee keert u terug naar een hoger niveau in het iPod menusysteem.

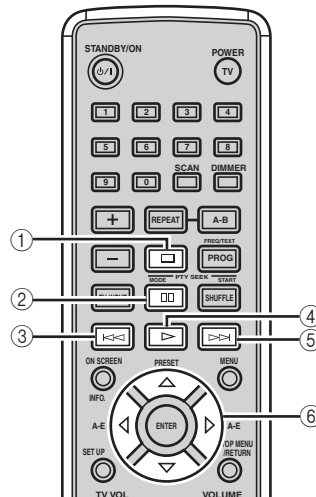


Druk op om terug te keren naar een hoger niveau in het iPod menusysteem.

Druk op of om een item in de geselecteerde groep te selecteren.

Druk op of **ENTER** om de geselecteerde groep te openen. (Als u op **ENTER** drukt wanneer er een song geselecteerd is, zal de weergave daarvan beginnen.)

## ■ TAPE stand



### Mogelijkheden in de TAPE stand

De volgende handelingen zijn mogelijk voor een YAMAHA cassettedeck.



Druk op TAPE/MD om de afstandsbediening in de TAPE stand te zetten voor u de volgende handelingen gaat uitvoeren.



Hiermee stopt u de weergave.



Hiermee pauzeert u de opname.



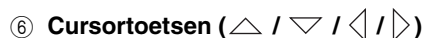
Snel terug.



Hiermee begint u de weergave.



Snel vooruit.



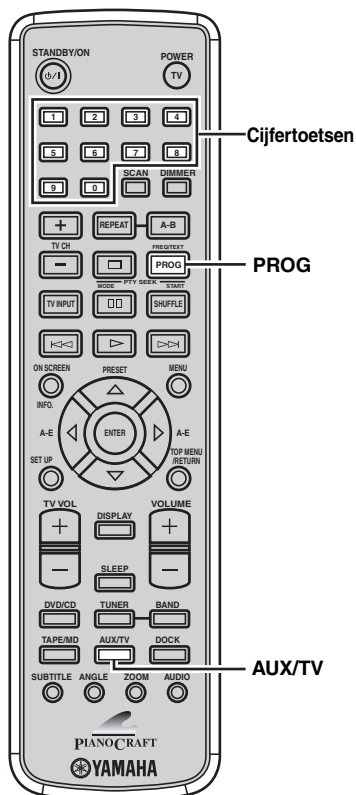
Druk op om de voorzijde van de cassette af te spelen, of op om de achterzijde van de cassette af te spelen.

Druk op om de opname op het cassettedeck te laten beginnen.

Druk op om allebei de kanten van de cassette achter elkaar weer te laten geven.

## Invoeren van afstandsbedieningscodes

U kunt TV's van andere fabrikanten bedienen door de juiste afstandsbedieningscode in te stellen (zie "LIJST MET AFSTANDBEDIENINGSCODES" achterin deze handleiding). Volg de procedures hieronder om de juiste afstandsbedieningscode in te stellen.



**1** Druk op **AUX/TV** om de afstandsbediening in de **AUX/TV** stand te zetten.

**2** Houd **PROG**, druk op **AUX/TV** en gebruik vervolgens de cijfertoetsen om de drie cijfers van de afstandsbedieningscode in te voeren (zie de "LIJST MET AFSTANDBEDIENINGSCODES" achterin deze handleiding).

**3** Zie "AUX/TV stand" op bladzijde 46 en probeer uw TV te bedienen om te controleren of de juiste code is ingesteld.

Als uw apparatuur niet goed reageert, is de afstandsbedieningscode misschien niet correct. Voer in dit geval stap 2 opnieuw uit.

### Opmerkingen

- Een eenmaal ingestelde afstandsbedieningscode zal worden gewist wanneer de afstandsbediening ongeveer twee minuten zonder stroom is geweest. In een dergelijk geval zult u de afstandsbedieningscodes opnieuw moeten instellen nadat u de batterijen heeft vervangen. (Pas op dat u de toetsen van de afstandsbediening niet indrukt terwijl u de batterijen vervangt. Hierdoor kunnen de instellingen worden gewist.)
- Als er meerdere codes zijn voor de fabrikant van uw component, probeer ze dan één voor één tot u de juiste gevonden heeft.

## Gebruiken van het iPod

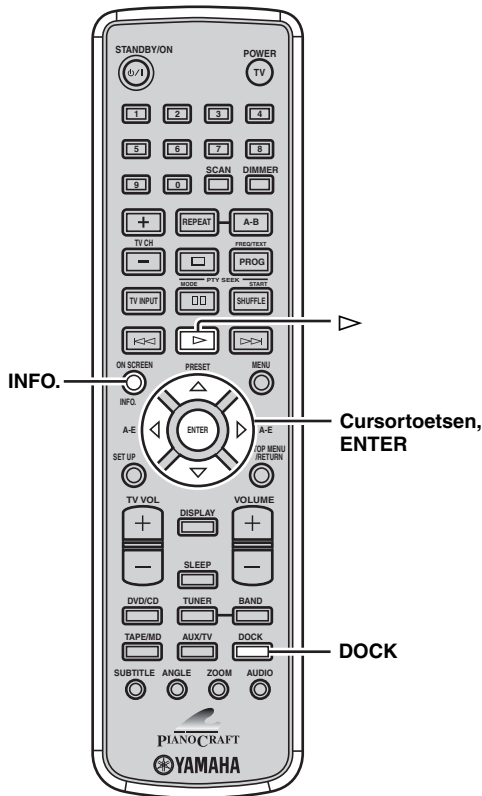
Wanneer uw iPod is geplaatst in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals de los verkrijgbare YDS-10) verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver (zie bladzijde 17), kunt met de meegeleverde afstandsbediening de weergave van uw iPod regelen. U kunt uw iPod bedienen via het display op het voorpaneel van dit toestel (menufunctie) of zonder dit hulpmiddel (eenvoudige afstandsbedieningsfunctie).

### Opmerkingen

- Alleen iPod apparatuur met een iPod (Click and Wheel), iPod nano en iPod mini worden ondersteund.
- Afhankelijk van het model of de softwareversie van uw iPod is het mogelijk dat sommige functies daarmee niet compatibel zijn.



- Voor een complete lijst met afstandsbedieningsfuncties voor uw iPod, verwijzen we u naar de “DOCK functie” (zie bladzijde 47).
- Voor een complete lijst met statusmeldingen die op het display op het voorpaneel kunnen verschijnen verwijzen we u naar het “iPod” gedeelte in het hoofdstuk “Verhelpen van storingen” (zie bladzijde 60).



**1 Druk op DOCK om uw iPod als signaalbron te selecteren.**

**2 Druk op INFO. om heen en weer te schakelen tussen de eenvoudige afstandsbedieningsfunctie en de uitgebreide menufunctie.**

#### Eenvoudige afstandsbedieningsfunctie

- Kijk op het scherm van uw iPod om het menu te bedienen.
- Bedien de iPod met de bedieningsorganen op de iPod zelf, of met de meegeleverde afstandsbediening.

#### Uitgebreide menufunctie

- Kijk op het display op het voorpaneel van de receiver om het menu te bedienen.
- Bedien de iPod met de meegeleverde afstandsbediening.
- U kunt de “Setup” instellingen van de iPod wijzigen.

**3 Gebruik de cursortoetsen om het iPod menu te bedienen en druk vervolgens op ▷ om de weergave van de geselecteerde song (of groep) te laten beginnen.**

Raadpleeg voor details omtrent de uitgebreide iPod menufunctie “Uitgebreide menufunctie” (zie bladzijde 50).



In de eenvoudige afstandsbedieningsfunctie kunt u ook de bedieningsorganen op de iPod zelf gebruiken.

## ■ Uitgebreide menufunctie

In de uitgebreide menufunctie kunt u de iPod bedienen via het display op het voorpaneel van de receiver. Via de uitgebreide menufunctie kunt u ook de "Setup" instellingen wijzigen.

### Opmerking

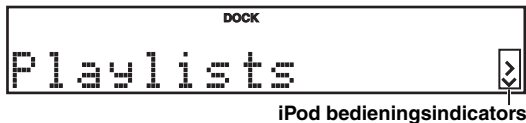
Sommige tekens kunnen niet worden weergegeven op het display op het voorpaneel van de receiver. Dergelijke tekens worden vervangen door een "\_" (onderstreping).

### iPod menu



## 1 Selecteer de uitgebreide menufunctie (zie bladzijde 49).

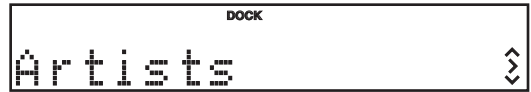
Het eerste iPod menuscherm zal nu verschijnen op het display op het voorpaneel.



De iPod bedieningsindicators (zie bladzijde 5) laten voor elke stap zien welke toetsen er gebruikt kunnen worden.

## 2 Druk op $\triangle$ of $\nabla$ om het gewenste menu te selecteren en druk vervolgens op $\triangleright$ of ENTER om het geselecteerde menu te openen.

De naam van het eerste item in het geopende menu zal nu verschijnen.



- De iPod menu-indicators (zie bladzijde 5) tonen het op dit moment geselecteerde iPod menu.
- Om terug te keren naar het hoogste niveau in het iPod menusysteem, kunt u op  $\triangleleft$  of MENU drukken.

## 3 Herhaal stap 2 tot u het gewenste item geselecteerd heeft en druk vervolgens op $\triangleright$ om de weergave van het gewenste item (groep of song) te laten beginnen. Als u bij stap 2 "Setup" selecteert, kunt u met $\triangle$ of $\nabla$ het gewenste instelmenu selecteren en vervolgens de instelling wijzigen door herhaaldelijk op ENTER te drukken.

### Setup menu

**Shuffle:** Off, Songs (Willekeurige weergave songs), Albums (Willekeurige weergave albums)

**Repeat:** Off, One (Herhaalde weergave songs), ALL (Herhaalde weergave groepen)

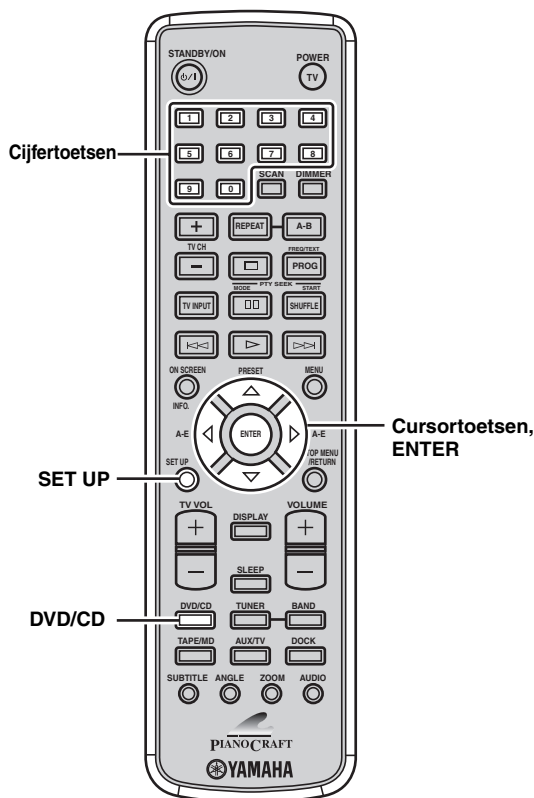
**FL Scroll:** Cont (Laat de songtitel doorlopend over het scherm schuiven; standaardinstelling), Once (Laat de songtitel één keer over het scherm schuiven)



Bij weergave van een fragment (of groep) via de menufunctie kunt u met  $\triangle$  of  $\nabla$  andere gegevens (zoals de songtitel, de verstreken weergavetijd, de naam van de artiest, of de titel van het album) op het display op het voorpaneel laten tonen.

# Configureren van de instellingen van de DVD-speler (instelmenu)

Via het instelmenu kunt u verschillende instellingen of handige functies verrichten die invloed hebben op hoe de DVD-speler werkt. Volg de procedure hieronder om het instelmenu te bedienen. Voor details over de instellingen die beschikbaar zijn op de diverse menuschermen, zie "Onderdelen van het instelmenu" op bladzijde 52.



- 1 Druk op DVD/CD om de afstandsbediening in de DVD/CD stand te zetten.**
- 2 Druk op SET UP.**  
Het instelmenu zal op het TV-scherm verschijnen.
- 3 Druk op ◀ of ▶ en selecteer "ALG. INSTELLINGSPAGINA", "INSTELLINGSPAGINA AUDIO", "INTELPAG. VIDEO" of "PAGINA VOORKEUREN".**

## Opmerking

"PAGINA VOORKEUREN" is alleen beschikbaar wanneer er geen disc in het toestel zit, of wanneer de DVD-speler gestopt is (zie bladzijde 25).

- 4 Druk op ▲ of ▼, selecteer het gewenste menu en druk vervolgens op ▶.**  
Druk op ENTER als het geselecteerde menu een submenu bevat.  
Als er twee of meer submenu's in het geselecteerde menu staan, kunt u met ▲ of ▼ het gewenste submenu selecteren en dan op ENTER drukken.
- 5 Druk op ▲ of ▼, selecteer de gewenste instelling en druk vervolgens op ENTER.**

Om sommige instellingen te kunnen veranderen zult u met de cijfertoetsen het wachtwoord in moeten voeren.



Druk op ◀ om terug te keren naar het vorige menu. Druk op SET UP om het instelmenu te sluiten.

## Onderdelen van het instelmenu

De volgende tabel geeft details over de onderdelen in het instelmenu van de DVD-speler. Voor instructies over het bedienen van het instelmenu, zie “Configureren van de instellingen van de DVD-speler (instelmenu)” op bladzijde 51.

Bladzijde	Menu	Submenu	Parameter
ALG. INSTELLINGSPAGINA	<b>DISCOVERGR.</b>		Zie bladzijde 36 voor details. (Standaardinstelling: OPENEN)
	<b>PROGRAMMA</b>	<b>INPUT-MENU</b>	Zie bladzijde 29 voor details.
	<b>OSD-TAAL</b>		Zie bladzijde 20 voor details. (Standaardinstelling: ENGELS)
	<b>SCREENSAVER</b>		De schermbeveiliging (screen saver) voorkomt dat uw TV-scherm inbrandt. (Standaardinstelling: AAN) <b>AAN:</b> De schermbeveiliging wordt ingeschakeld wanneer de weergave van de disc langer dan 15 minuten gestopt of gepauzeerd is. <b>UIT:</b> De schermbeveiliging is uitgeschakeld.
	<b>DIVX(R)-VOD-CODE</b>		U kunt de DivX® VOD (Video On Demand) registratiecode laten zien waarmee u video's kunt huren en aanschaffen via de DivX® VOD service. Bezoek voor meer informatie de website op <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> .
INSTELLINGSPAGINA AUDIO	<b>ANAL. UITGANG</b>		U kunt de instellingen voor de analoge uitgangssignalen wijzigen. (Standaardinstelling: STEREO) <b>STEREO:</b> Er wordt alleen geluid weergegeven via de twee voor-luidsprekerkanalen. <b>LINKS/RECHTS:</b> Er wordt multikanaals geluid weergegeven als de DVD-speler is aangesloten op een Dolby Pro Logic decoder via analoge aansluitingen. <b>VIRT. SURR:</b> Reproduceert virtuele surroundkanalen.
	<b>DIGIT. AUDIO</b>	<b>DIGIT. UITGANG</b>	U kunt het digitale uitgangssignaal instellen aan de hand van de aangesloten audio-apparatuur. (Standaardinstelling: ALLES) <b>UIT:</b> Schakelt de digitale uitgangssignalen uit. <b>ALLES:</b> Kies hiervoor als u de DVD-speler heeft aangesloten op een multikanaals decoder/versterker via een digitale verbinding. <b>ALLEEN PCM :</b> Kies hiervoor wanneer uw receiver geen multikanaals audiosignalen kan decoderen.
		<b>LPCM OUTPUT-UITGANG</b>	Als u de DVD-speler digitaal heeft aangesloten op een voor PCM geschikte versterker, dient u de LPCM uitgangsinstelling aan te passen. Hoe hoger de bemonsteringsfrequentie, hoe beter de geluidskwaliteit. (Standaardinstelling: 48KHz) <b>48KHz:</b> Voor weergave van discs die zijn opgenomen met een bemonsteringsfrequentie van 48 kHz. <b>96KHz:</b> Voor weergave van discs die zijn opgenomen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz.



Bladzijde	Menu	Submenu	Parameter
INSTELLINGSPAGINA AUDIO	CD-UPSAMPLING *1		U kunt een muziek-CD digitaal omzetten naar een signaal met een hogere bemonsteringsfrequentie voor een betere geluidskwaliteit. Als u de 'upsampling' functie heeft ingeschakeld zal de DVD-speler automatisch naar stereoweergave overschakelen. (Standaardinstelling: UIT) <b>UIT:</b> De 'upsampling' functie is uitgeschakeld. <b>88.2kHz (X2):</b> Zet de bemonsteringsfrequentie van CD's om naar een frequentie die twee keer hoger is dan het origineel. <b>176.4kHz (X4):</b> Zet de bemonsteringsfrequentie van CD's om naar een frequentie die vier keer hoger is dan het origineel.
		NACHTSTAND	U kunt harde geluiden zachter maken en heel zachte geluiden harder zodat ze beter te verstaan zijn. Deze instelling werkt alleen bij weergave van een Dolby Digital 2-kanaals bronsignaal. (Standaardinstelling: UIT) <b>AAN:</b> :Schakelt de nacht-weergavefunctie in. <b>UIT:</b> :Schakelt de nacht-weergavefunctie uit.
		LIP SYNC	U kunt een vertraging (00 t/m 200 ms) toevoegen aan het weergegeven geluid zodat dit synchronoos loopt met de weergegeven beelden. (Druk op ◀ of ▶ om de vertraging in te stellen en druk vervolgens op ENTER om de instelling definitief te maken.) (Standaardinstelling: 00 ms)
INSTELPAG. VIDEO *2	TV-TYPE *3		U kunt het kleursysteem van de DVD-speler aanpassen aan dat van uw TV. (Standaardinstelling: NTSC voor modellen voor de V.S. en Canada, MULTI voor modellen voor Korea en PAL voor andere modellen) <b>PAL:</b> Kies hiervoor als de op de DVD-speler aangesloten TV gebruik maakt van het PAL systeem. <b>NTSC:</b> Kies hiervoor als de op de DVD-speler aangesloten TV gebruik maakt van het NTSC systeem. <b>MULTI:</b> Kies hiervoor als de op de DVD-speler aangesloten TV geschikt is voor zowel PAL als NTSC (een zogenaamde multi-systeem TV).
		TV-SCHERM	U kunt de door de DVD-speler geproduceerde beeldverhouding aanpassen aan die van uw TV. Wanneer de geselecteerde instelling niet beschikbaar is op de disc die in het toestel zit, heeft deze instelling geen invloed op de weergave van de disc. (Standaardinstelling: 4:3 PAN SCAN) <b>4:3 PAN SCAN:</b> Kies hiervoor als u een normale TV heeft en het niet erg vindt als de beide zijkant van het beeld vervormd worden of verloren gaan om het beeld uw TV-scherm te laten vullen. <b>4:3 LETTER BOX:</b> Kies hiervoor als u een normale TV heeft. In dit geval zal een breedbeeldsignaal worden weergegeven met zwarte balken boven en onder op het TV-scherm. <b>16:9:</b> Kies hiervoor als u een breedbeeld TV heeft.

\*1 "CD-UPSAMPLING" is alleen beschikbaar wanneer er een muziek CD in de DVD-speler zit.

\*2 De video-instellingen van uw TV hebben ook invloed op het weergegeven beeld. Zorg er daarom voor dat niet alleen de instellingen van dit toestel, maar ook die van uw TV optimaal zijn.

\*3 Als het beeld op uw TV vervormd is, is het mogelijk dat de instelling voor het kleursysteem (PAL of NTSC) van de DVD-speler niet overeenkomt met die van uw TV. Om in een dergelijk geval de instelling voor het kleursysteem om te schakelen, dient u op ▶ en dan op AUDIO te drukken terwijl de disclade open staat.

Bladzijde	Menu	Submenu	Parameter
INSTELPAG. VIDEO *2	PROGRESSIEF *4		Wanneer u de DVD-speler aansluit op een TV die geschikt is voor progressieve scanweergave via een component video-aansluiting, kunt u de progressieve scanweergave gebruiken om te genieten van DVD video van hoge kwaliteit. (Standaardinstelling: UIT) <b>AAN:</b> Schakelt de progressieve scanweergave in. <b>UIT:</b> Schakelt de progressieve scanweergave uit.
		KLEURINST.	U kunt kiezen uit drie voorgeprogrammeerde instellingen voor de kleurweergave, of dit zelf in detail instellen. (Standaardinstelling: STANDAARD) <b>STANDAARD:</b> Maakt gebruik van de standaard TV beeldinstellingen. <b>HELDER:</b> Maakt het TV beeld helderder (lichter). <b>ZACHT:</b> Maakt het TV beeld zachter. <b>PERSOONLIJK:</b> U kunt aparte instellingen verrichten voor de helderheid, het contrast, de tint en de kleurverzadiging. (Druk op $\triangle$ of $\nabla$ om het gewenste item te selecteren. gebruik $\triangleleft$ of $\triangleright$ om de instelling te wijzigen en druk vervolgens op op ENTER om de nieuwe instelling definitief te maken.)
		COMPONENT (Alleen modellen voor het V.K. en Europa)	Voor wat betreft de aansluiting via welke de component videosignalen zullen worden geproduceerd kunt u kiezen tussen de COMPONENT en AV aansluitingen. (Standaardinstelling: RGB) <b>YUV:</b> Kies hiervoor als u de TV verbindt met de COMPONENT aansluitingen. <b>RGB:</b> Kies hiervoor als u de TV verbindt met de AV aansluiting (SCART).
		ZWARTNIVEAU (Alleen modellen voor de V.S. en Canada)	U kunt instellen hoe donker zwarte beeldpartijen moeten worden weergegeven om het kleurcontrast te verbeteren (zwartniveau). Deze instelling werkt alleen wanneer "TV-TYPE" is ingesteld op "NTSC". (Standaardinstelling: UIT) <b>AAN:</b> Kies hiervoor om het zwartniveau te verbeteren. <b>UIT:</b> Kies hiervoor als u tevreden bent met de standaardinstelling voor het zwartniveau.
		GESLOT. TEKST (Alleen modellen voor de V.S. en Canada)	Ingesloten ondertiteling (closed captions) zijn tekstgegevens die meegecodeerd zijn in de videosignalen op sommige discs en die alleen zichtbaar gemaakt kunnen worden met een speciale decoder. Het verschil tussen deze tekstgegevens en gewone ondertiteling is dat gewone ondertiteling bedoeld is voor mensen die normaal kunnen horen, terwijl de ingesloten ondertiteling bedoeld is voor doven en slechthorenden. Gewone ondertiteling laat bijna nooit alle gesproken tekst zien. De ondertiteling voor slechthorenden daarentegen geeft bijvoorbeeld ook geluidseffecten weer (bijv., "telefoon gaat" en "voetstappen"). Voor u deze functie selecteert moet u controleren of de disc inderdaad dergelijke tekstgegevens bevat en of uw TV eveneens geschikt is voor deze functie. (Standaardinstelling: UIT) <b>AAN:</b> Schakelt de "closed caption" ondertiteling voor slechthorenden in. <b>UIT:</b> Schakelt de "closed caption" ondertiteling voor slechthorenden uit.

\*2 De video-instellingen van uw TV hebben ook invloed op het weergegeven beeld. Zorg er daarom voor dat niet alleen de instellingen van dit toestel, maar ook die van uw TV optimaal zijn.

\*4 De progressieve scanweergave is alleen beschikbaar als u de speler verbindt met een voor progressieve scanweergave geschikte TV via een component video-aansluiting. Voor modellen voor het V.K. en Europa, is "PROGRESSIEF" alleen beschikbaar wanneer u een TV aansluit via een component video-aansluiting en wanneer "COMPONENT" is ingesteld op "YUV".

Om deze instelling "UIT" te schakelen zonder het instelmenu te gebruiken, dient u de disclade te openen, op  $\triangleleft$  op de afstandsbediening te drukken en vervolgens op ANGLE.

Bladzijde	Menu	Submenu	Parameter
PAGINA VOORKEUREN *5	AUDIO		Zie bladzijde 21 voor details. (Standaardinstelling: ENGELS)
	ONDERTIT		Zie bladzijde 21 voor details. (Standaardinstelling: UIT)
	DISCMENU		Zie bladzijde 21 voor details. (Standaardinstelling: ENGELS)
	KINDERSLOT		Zie bladzijde 35 voor details. (Standaardinstelling: 8 ADULT)
	VR-LIJST		U kunt voor weergave van VR (Video Recording) discs de originele lijst of een speellijst selecteren. (Standaardinstelling: ORIGINELE LIJST) <b>ORIGINELE LIJST:</b> Kies hiervoor om de oorspronkelijk op de disc opgenomen titels weer te geven. <b>AFSPEELLIJST:</b> Kies hiervoor om de bewerkte versie van de disc weer te geven. (Deze functie is alleen mogelijk wanneer er een speellijst is aangemaakt.)
	MP3/JPEG-NAV		U kunt het navigatiemenu in- of uitschakelen wanneer er een menu staat op een MP3 of JPEG disc. (Standaardinstelling: MET MENU) <b>ZONDER MENU:</b> Toont alle bestanden op de MP3 of JPEG disc. <b>MET MENU:</b> Toont alleen het mapmenu van de MP3 of JPEG disc.
	DIVX ONDERT. *6		U kunt een taalgroep kiezen zodat de juiste lettertypen worden gebruikt met bijvoorbeeld externe ondertiteling voor DivX bestanden. (Standaardinstelling: GROEP 1) <b>GROEP 1:</b> Albanees, Baskisch, Catalaans, Deens, Nederlands, Engels, Faroers, Fins, Frans, Duits, IJslands, Iers, Italiaans, Noors, Portugees, Reto-Romaans, Schots, Spaans, Zweeds <b>GROEP 2:</b> Albanees, Kroatisch, Tsjechisch, Hongaars, Pools, Roemeens, Slowaaks, Sloveens <b>GROEP 3:</b> Bulgaars, Wit-Russisch, Macedonisch, Russisch, Servisch, Oekraïens <b>GROEP 4:</b> Hebreeuws, Yiddish <b>GROEP 5:</b> Turkish
	WATCHTWRD	WIJZIG	Zie bladzijde 36 voor details.
	PBC		U kunt de automatische weergave van het PBC (weergave-bediening) menu van VCD's en SVCD's aan of uit zetten. (Standaardinstelling: AAN) <b>AAN:</b> Opent automatisch het PBC menu wanneer de disc wordt afgespeeld. <b>UIT:</b> Laat de weergave van de disc beginnen zonder eerst het PBC menu te openen.
STANDAARD	RESETTEN	Zie bladzijde 56 voor details.	

\*5 "PAGINA VOORKEUREN" is alleen beschikbaar wanneer er geen disc in het toestel zit, of wanneer de DVD-speler gestopt is (zie bladzijde 25).

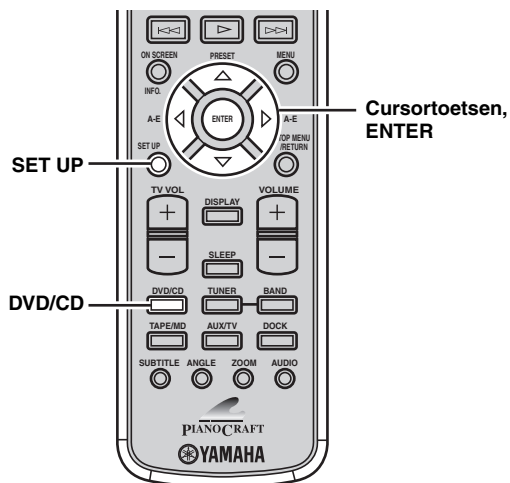
\*6 De bestandnamen van de DivX film en de externe ondertiteling moeten identiek zijn (met uitzondering van de extensies). De bestandsextensies die worden ondersteund voor bestanden met externe ondertiteling zijn ".srt", ".sub", ".ssa" en ".smi". Het is mogelijk dat sommige externe ondertitels niet correct weergegeven kunnen worden afhankelijk van de karakteristieken van de disc of de opname-omstandigheden.

### Opmerkingen

- Wij wijzen u erop dat niet alle zogenaamde high definition televisies volledig compatible zijn met deze DVD-speler en dat het derhalve mogelijk is dat deze niet in het oorspronkelijke signaal aanwezige artefacten op het beeld kunnen weergeven. Bij problemen met 525 of 625 progressieve scan beelden raden wij u aan de verbinding over te schakelen naar de "Standard Definition" uitvoer. Heeft u vragen over de compatibiliteit van uw beeldscherm met deze DVD-speler, neemt u dan contact op met onze klantenservice.
- Deze DVD-speler is compatibel met de complete lijn van YAMAHA producten, inclusief de projectoren DPX-1300 en DPX-830 en het plasmасhерm PDM-4220.

## Resetten van de instellingen van de DVD-speler

U kunt alle opties en persoonlijke instellingen terugzetten op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen, met uitzondering van uw wachtwoord voor het kinderslot "KINDERSLOT" en het vergrendelen van discs "DISCVERGR."



**1** Druk op DVD/CD om de afstandsbediening in de DVD/CD stand te zetten.

**2** Druk op SET UP.  
Het instelmenu zal op het TV-scherm verschijnen.

**3** Druk op ◀ of ▶ en selecteer "PAGINA VOORKEUREN".

### Opmerking

"PAGINA VOORKEUREN" is alleen beschikbaar wanneer er geen disc in het toestel zit, of wanneer de DVD-speler gestopt is (zie bladzijde 25).

**4** Druk op ▲ of ▼, selecteer "STANDAARD" en druk vervolgens op ▶ om "RESETTEN" te selecteren.

**5** Druk op ENTER om de instellingen terug te zetten.

Alle instellingen van de DVD-speler (behalve het wachtwoord) worden teruggezet op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen.

# Taalcodes

Als de gewenste taal voor “AUDIO”, “ONDERTIT” en “DISCMENU” niet in het instelmenu staat (zie bladzijde 21), dient u “ANDER” te selecteren en vervolgens met de cijfertoetsen de taalcode van 4 cijfers voor de gewenste taal in te voeren.

Abkhazian	6566	Khmer	7577	Somali	8379
Afar	6565	Kikuyu; Gikuyu	7573	Sotho, Southern	8384
Afrikaans	6570	Kinyarwanda	8287	South Ndebele	7882
Albanian	8381	Kirghiz	7589	Spanish; Castilian	6983
Amharic	6577	Komi	7586	Sundanese	8385
Arabic	6582	Korean	7579	Swahili	8387
Armenian	7289	Kuanyama; Kwanyama	7574	Swati	8383
Assamese	6583	Kurdish	7585	Swedish	8386
Avestan	6569	Kwanyama; Kuanyama	7574	Tagalog	8476
Aymara	6589	Lao	7679	Tahitian	8489
Azerbaijani	6590	Latin	7665	Tajik	8471
Bashkir	6665	Latvian	7686	Tamil	8465
Basque	6985	Letzeburgesch;	7666	Tatar	8484
Belarusian	6669	Limburgan; Limburger	7673	Telugu	8469
Bengali	6678	Limburger; Limburgan	7673	Thai	8472
Bihari	6672	Lingala	7678	Tibetan	6679
Bislama	6673	Lithuanian	7684	Tigrinya	8473
Bokmål, Norwegian	7866	Luxembourgish	7666	Tonga (Tonga Islands)	8479
Bosnian	6683	Macedonian	7775	Tsonga	8483
Breton	6682	Malagasy	7771	Tswana	8478
Bulgarian	6671	Malay	7783	Turkish	8482
Burmese	7789	Malayalam	7776	Turkmen	8475
Castilian, Spanish	6983	Maltese	7784	Twi	8487
Catalan	6765	Manx	7186	Uighur	8571
Chamorro	6772	Maori	7773	Ukrainian	8575
Chechen	6769	Marathi	7782	Urdu	8582
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Marshallese	7772	Uzbek	8590
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Moldavian	7779	Vietnamese	8673
Chinese	9072	Mongolian	7778	Volapük	8679
Chuang; Zhuang	9065	Nauru	7865	Walloon	8765
Church Slav; Slavonic	6785	Navaho, Navajo	7886	Welsh	6789
Church Slavonic; Church	6785	Navajo; Navaho	7886	Wolof	8779
Chuvash	6786	Ndebele, North	7868	Xhosa	8872
Cornish	7587	Ndebele, South	7882	Yiddish	8973
Corsican	6779	Ndonga	7871	Yoruba	8979
Czech	6783	Nepali	7869	Zhuang; Chuang	9065
Danish	6865	North Ndebele	7868	Zulu	9085
Dutch	7876	Northern Sami	8369		
Dzongkha	6890	Norwegian	7879		
English	6978	Norwegian Bokmål; Bokmål	7866		
Esperanto	6979	Norwegian Nynorsk	7878		
Estonian	6984	Nyanja; Chichewa; Chewa	7889		
Faroese	7079	Nynorsk, Norwegian	7878		
Fijian	7074	Occitan; Provençal	7967		
Finnish	7073	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785		
French	7082	Old Slavonic; Old Bulgarian	6785		
Frisian	7089	Oriya	7982		
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Oromo	7977		
Gallegan	7176	Ossetian; Ossetic	7983		
Georgian	7565	Ossetic; Ossetian	7983		
German	6869	Pali	8073		
Gikuyu; Kikuyu	7573	Panjabi	8065		
Greek	6976	Persian	7065		
Guarani	7178	Polish	8076		
Gujarati	7185	Portuguese	8084		
Hausa	7265	Provençal; Occitan (post)	7967		
Hebrew	7269	Pushto	8083		
Herero	7290	Quechua	8185		
Hindi	7273	Raeto-Romance	8277		
Hiri Motu	7279	Romanian	8279		
Hungarian	7285	Rundi	8278		
Icelandic	7383	Russian	8285		
Ido	7379	Samoan	8377		
Interlingua (International)	7365	Sango	8371		
Inuktitut	7385	Sanskrit	8365		
Inupiaq	7375	Sardinian	8367		
Irish	7165	Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Italian	7384	Serbian	8382		
Japanese	7465	Shona	8378		
Javanese	7486	Sindhi	8368		
Kalaallisut	7576	Sinhalese	8373		
Kannada	7578	Slavonic; Church Slav; Slavonic	6785		
Kashmiri	7583	Slovak	8375		
Kazakh	7575	Slovenian	8376		

# Verhelpen van storingen

Raadpleeg de tabel hieronder wanneer het toestel niet naar behoren functioneert. Als het probleem niet hieronder vermeld staat, of als de aanwijzingen het probleem niet verhelpen, zet het toestel dan uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dichtstbijzijnde YAMAHA dealer of servicecentrum.

## Receiver (RX-E810)

### ■ Algemeen

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
<b>De receiver gaat niet aan, of gaat direct weer uit (standby) zodra de stroom wordt ingeschakeld.</b>	Het netsnoer of de stekker is niet of niet goed aangesloten.	Sluit het netsnoer op de juiste manier aan.	18
	De receiver heeft blootgestaan aan een sterke, externe elektrische schok (bijvoorbeeld een blikseminslag of een ontlading van statische elektriciteit).	Zet de receiver uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact, wacht 30 seconden voor u de stekker weer terug doet en probeer het toestel vervolgens weer gewoon te gebruiken.	—
<b>Geen geluid</b>	In- of uitgangskabels niet op de juiste manier aangesloten.	Sluit de bedrading op de juiste manier aan. Als dit het probleem niet verhelpt, is het mogelijk dat er iets mis is met de kabels.	12
	Er is geen geschikte signaalbron geselecteerd.	Selecteer een geschikte signaalbron met INPUT op het voorpaneel (of met de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening).	—
	De luidsprekers zijn niet goed aangesloten.	Sluit de luidsprekers op de juiste manier aan.	13
	Het volume staat uit.	Zet het volume hoger.	—
	Er worden signalen ontvangen die de receiver niet kan weergeven van een signaalbron zoals een CD-ROM.	Gebruik een signaalbron waarvan de signalen wel door de receiver kunnen worden gereproduceerd.	—
<b>Het geluid valt plotseling uit.</b>	De timer heeft de receiver uitgeschakeld.	Zet de receiver aan en speel de gewenste signaalbron weer af.	—
<b>Er klinkt alleen geluid uit de luidspreker aan één kant.</b>	Bedrading niet op de juiste manier aangesloten.	Sluit de bedrading op de juiste manier aan. Als dit het probleem niet verhelpt, is het mogelijk dat er iets mis is met de kabels.	13
<b>U ondervindt storing van digitale of andere apparatuur die radiogolven genereert.</b>	De receiver staat te dicht bij de digitale of hoogfrequente apparatuur.	Zet de receiver verder bij dergelijke apparatuur vandaan.	—

## ■ Tuner

	Probleem	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
FM	<b>Veel ruis in de FM stereo-ontvangst.</b>	Dit probleem is inherent aan FM stereo-uitzendingen wanneer de zender te ver weg is of het ontvangstsignaal dat binnenkomt via de antenne niet sterk genoeg is.	Controleer de aansluitingen van de antenne.	15
			Probeer een hoogwaardige richtingsgevoelige FM antenne.	—
			Stem met de hand af.	37
	<b>Er is vervorming en ook een betere FM antenne zorgt niet voor een betere ontvangst.</b>	U ondervindt interferentie doordat hetzelfde signaal op verschillende manieren ontvangen wordt.	Verander de opstelling van de antenne zodat u van deze interferentie geen last meer hebt.	—
FM	<b>Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender.</b>	Het radiosignaal is te zwak.	Probeer een hoogwaardige richtingsgevoelige FM antenne.	—
			Stem met de hand af.	37
	<b>Er kan niet langer worden afgestemd op eerder voorgeprogrammeerde zenders.</b>	De receiver is te lang zonder stroom geweest.	Programmeer zenders voor.	38
AM	<b>Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender.</b>	Het signaal is te zwak of de antenne is los.	Controleer de aansluitingen van de AM ringantenne en stel deze zo op dat u de beste ontvangst verkrijgt.	15
			Stem met de hand af.	37
	<b>U hoort doorlopend gekraak en gesis.</b>	Deze geluiden kunnen het gevolg zijn van bliksem, TL verlichting, motoren, thermostaten en andere elektrische apparatuur.	Gebruik een buitenantenne en een goede aarding. Dit kan in sommige gevallen helpen, maar het blijft moeilijk om alle storingsbronnen te elimineren.	—
	<b>U hoort gezoem en gefluit.</b>	Er wordt in de buurt van het toestel een TV gebruikt.	Zet de receiver verder bij de TV vandaan.	—

■ iPod

**Opmerking**

Wanneer er iets mis gaat met de gegevensoverdracht zonder dat er een melding verschijnt op het display op het voorpaneel of het in-beeld display, dient u de aansluiting van uw iPod te controleren (zie bladzijde 17).

Statusmelding	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
Loading...	De receiver is bezig de verbinding met uw iPod te herkennen. <hr/> De receiver is bezig songlijsten over te nemen van uw iPod.		
Connect error	Er is een probleem met het signaal dat de receiver ontvangt van uw iPod.	Zet de receiver uit en sluit uw YAMAHA iPod universeel dock opnieuw aan op de DOCK aansluiting van de receiver. <hr/> Probeer uw iPod te resetten.	17 <hr/> —
Unknown type	De gebruikte iPod wordt niet ondersteund door de receiver.	Alleen iPod apparatuur met een iPod (Click and Wheel), iPod nano en iPod mini worden ondersteund.	—
iPod connected	Uw iPod is correct geplaatst in een YAMAHA iPod universeel dock (zoals de los verkrijgbare YDS-10) verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver, en de verbinding tussen uw iPod en de receiver is correct tot stand gebracht.		
Disconnected	Uw iPod is verwijderd uit uw YAMAHA iPod universeel dock (zoals de los verkrijgbare YDS-10), verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver.	Plaats uw iPod terug in uw YAMAHA iPod universeel dock (zoals de los verkrijgbare YDS-10), verbonden met de DOCK aansluiting van de receiver.	17
Unable to play	De receiver kan de op dit moment op uw iPod opgeslagen muziekstukken niet weergeven.	Controleer of de muziekstukken op uw iPod inderdaad weergegeven kunnen worden. <hr/> Sla andere muziekbestanden op uw iPod op die wel kunnen worden weergegeven.	— <hr/> —



**DVD-speler (DVD-E810)**

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Zie bladzijde
<b>Het toestel gaat aan en dan gelijk weer uit.</b>	Het netsnoer of de stekker is niet of niet goed aangesloten.	Sluit het netsnoer op de juiste manier aan.	18
<b>De stroom valt plotseling uit tijdens weergave.</b>	De automatische uitschakelfunctie van de receiver treedt in werking wanneer de receiver 30 minuten lang geen signalen ontvangt van de DVD-speler die is aangesloten met de systeemkabel.	Controleer of de systeemkabel correct is aangesloten tussen de receiver en de DVD-speler.	12
<b>De TV (monitor) toont geen goed beeld.</b>	De instellingen voor de component video uitgangssignalen komen mogelijk niet overeen met de gemaakte video aansluitingen.	Zorg ervoor dat de "COMPONENT" instelling van de DVD-speler overeenkomt met de daadwerkelijke aansluitmethode.	54
	De instelling voor het kleursysteem van de DVD-speler komt mogelijk niet overeen met het door uw TV gebruikte kleursysteem.	Controleer het kleursysteem van uw TV en pas de "TV-TYPE" instelling van de DVD-speler hieraan aan.	53
	Misschien wordt de progressieve scanweergave gebruikt met een TV die daarvoor niet geschikt is.	Zet "PROGRESSIEF" op "UIT".	54
	De afgespeelde disc is mogelijk niet compatibel met de DVD-speler.	Controleer of de disc geschikt is voor de DVD-speler.	63
	Afhankelijk van de weergegeven disc is het mogelijk dat er plaatselijk op het beeld een klein beetje vervorming optreedt. Dit is echter geen storing.		
<b>De beeldweergave op de TV of monitor ziet er vreemd uit (het beeld is vervormd of de ondertiteling wordt niet weergegeven).</b>	Zorg ervoor dat de "TV size" instelling van de DVD-speler overeenkomt met de daadwerkelijke aansluitmethode.	Pas de "TV-SCHERM" instelling van de DVD-speler aan uw TV aan, of wijzig de beeldweergave instelling van uw TV.	53
	Wanneer de progressieve scanweergave wordt gebruikt, zullen beelden met een 4:3 beeldverhouding worden weergegeven op een 16:9 breedbeeld televisiescherm.	Wijzig de "TV-SCHERM" instelling van de DVD-speler om de beeldafmetingen in te stellen. Als de instelling niet gewijzigd kan worden, stel dan "PROGRESSIEF" in op "UIT".	53
<b>Geen geluid of vervormd geluid</b>	De bemonsteringsfrequentie van het MP3 of WMA bestand is mogelijk niet geschikt voor de DVD-speler.	Controleer of de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid van het MP3 of WMA bestand geschikt zijn voor weergave met de DVD-speler.	63
<b>Geen geluid via digitale uitgangsaansluitingen</b>	De digitale bedrading is niet op de juiste manier aangesloten.	Sluit de digitale bedrading op de juiste manier aan.	16
	De afgespeelde disc is mogelijk niet compatibel met de DVD-speler.	Controleer of de disc geschikt is voor de DVD-speler.	63
	De digitale uitgangstellingen van de DVD-speler zijn mogelijk niet correct ingesteld.	Pas de "DIGIT. UITGANG" instelling van de DVD-speler aan uw externe audio-aansluitingen aan.	52

<b>Probleem</b>	<b>Oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>	<b>Zie bladzijde</b>
<b>De weergave van de disc begint niet.</b>	U kunt een CD-R/RW, DVD+R/RW of DVD-R/RW gebruiken die nog niet is afgesloten.	Sluit de CD-R/RW, DVD+R/RW of DVD-R/RW af.	—
	Het disclabel mag niet naar boven wijzen.	Controleer of het disclabel naar boven wijst.	—
	De disc is misschien niet goed.	Probeer een andere disc af te spelen. Als het probleem zich nu niet voordoet, is de kans groot dat de disc die u eerst probeerde niet goed is.	—
	Er staan misschien niet genoeg beeld- of muziekbestanden op de JPEG of MP3/WMA disc om weer te kunnen geven.	Controleer of uw JPEG of MP3/WMA disc tenminste 10 JPEG beeldbestanden of 5 MP3/WMA muziekbestanden bevat.	—
	Voor MP3/WMA bestanden is het mogelijk dat de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid niet geschikt zijn voor dit toestel. Voor JPEG bestanden is het mogelijk dat de resolutie niet geschikt is voor dit toestel.	Voor MP3/WMA bestanden moet u controleren of de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid geschikt zijn voor dit toestel. Voor JPEG bestanden moet u controleren of de resolutie geschikt is voor dit toestel.	63
	De regiocode van de disc wordt mogelijk niet ondersteund door de DVD-speler.	Controleer de regiocode.	63
<b>Het beeld blijft tijdens de weergave heel eventjes stil staan.</b>	De disc is misschien vuil.	Controleer de disc op vingerafdrukken/krassen en maak de disc schoon door met een zachte doek recht van het midden naar de rand te vegen.	64
<b>De DVD-speler leest geen CD's en DVD's af.</b>	De disclens is misschien vuil.	Gebruik een lensreiniger om het lensje schoon te maken.	64
<b>De progressieve scanweergave kan niet worden in- of uitgeschakeld</b>	De instellingen voor de component video uitgangssignalen komen mogelijk niet overeen met de gemaakte video aansluitingen.	Zorg ervoor dat de "COMPONENT" instelling van de DVD-speler overeenkomt met de daadwerkelijke aansluitmethode.	54
<b>Geen geluid bij weergave van DivX films</b>	De audiocodering wordt mogelijk niet ondersteund door de DVD-speler.		

## **Afstandsbediening**

<b>Probleem</b>	<b>Oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>	<b>Zie bladzijde</b>
<b>De afstandsbediening werkt niet of niet naar behoren.</b>	Te ver weg of onder te scherpe hoek gebruikt.	De afstandsbediening werkt binnen een maximaal bereik van 6 m en binnen een hoek van 30 graden ten opzichte van loodrecht op het voorpaneel.	11
	Direct zonlicht of sterke verlichting (vooral van TL lampen enz.) valt op de sensor voor de afstandsbediening van dit toestel.	Stel dit systeem anders op.	—
	De batterijen raken leeg.	Vervang alle batterijen.	11
	De afstandsbedieningscode is niet goed ingesteld.	Stel de afstandsbedieningscode op de juiste manier in met behulp van de "LIJST MET AFSTANDBEDIENINGSCODES" aan het eind van deze handleiding.	48
		Stel een andere afstandsbedieningscode in voor dezelfde fabrikant met behulp van de "LIJST MET AFSTANDBEDIENINGSCODES" aan het eind van deze handleiding.	48
	Ook als de juiste afstandsbedieningscode is ingesteld is het mogelijk dat bepaalde modellen niet goed reageren op de afstandsbediening.		

# Opmerkingen over discs

## Informatie over discs

De volgende tabellen laten zien welke soorten discs geschikt zijn voor uw DVD-speler.



De disclogo's zijn te vinden op de disc zelf en op de verpakking.

### Opmerking

Probeer geen andere soorten discs in de DVD-speler te doen. Hierdoor kan de DVD-speler beschadigd raken.

### De DVD-speler kan de volgende soorten discs weergeven:

- DVD+R/RW en DVD-R/RW discs die zijn opgenomen in een met DVD-Video compatibel formaat.
- DVD-RW discs die zijn opgenomen in VR formattering (compatibel met CPRM).

### De DVD-speler is in staat de volgende soorten datadiscs af te spelen (Voor MP3 en WMA bestanden geven de termen tussen haakjes de geschikte bemonsteringsfrequentie en bitsnelheid aan):

- MP3 bestanden opgenomen op CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW (fs 32, 44,1, 48 kHz/96-320 kbps (alleen CBR))
- WMA bestanden opgenomen op CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW (bij fs 44,1 kHz: 64-192 kbps/ bij 48 kHz: 128-192 kbps (alleen CBR))
- JPEG (met uitzondering van progressieve JPEG) bestanden opgenomen op CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW (geschikte resolutie: 3072 x 2048 of minder)
- DivX videobestanden opgenomen op CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW
- KODAK Picture CD
- FUJICOLOR CD
- Officieel DivX® Ultra Certified product
- Alle versies van DivX®-video afspelen (waaronder DivX® 6), met verbeterde afspeelmogelijkheden voor DivX®-mediabestanden en de DivX®-mediabestandsindeling.
- ISO 9660 Level1/Level2 voor CD-R/RW
- Maximaal 299 mappen per disc en maximaal 648 bestanden per map in maximaal 8 niveaus

## Opmerkingen

- De volgende discs kunnen niet worden afgespeeld op uw DVD-speler. CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV. (Dit product is in staat bepaalde soorten DVD-R (alleen Video formattering) weer te geven.)
- CD-R/RW, DVD+R/RW en DVD-R/RW kunnen alleen worden afgespeeld indien deze zijn afgesloten.
- Alleen de eerste opnamesessie van een DVD+R/R DL of DVD-R/RW DL kan worden weergegeven.
- Auteursrechtelijk beveiligde WMA bestanden kunnen niet worden weergegeven met de DVD-speler.
- Sommige discs kunnen niet worden afgespeeld vanwege bepaalde opname-omstandigheden, zoals de gebruikte PC of opname-software. Discs kunnen soms ook niet worden afgespeeld vanwege de toestand van de disc zelf, zoals de kwaliteit van het materiaal, krassen of vervormingen.
- Gebruik geen discs met afwijkende vormen (hartvormig enz.).
- Gebruik geen discs met plakband, stickers of lijmresten erop.
- Gebruik geen discs met teveel of te grote krassen op het oppervlak.

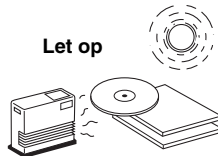
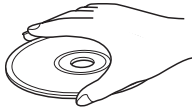
## DVD regiocodes

De regiocode (een nummer dat hoort bij een bepaalde groep landen) geldt voor normale DVD-spelers en DVD Video's. Uw DVD-speler is geschikt voor discs met de hieronder in de tabel aangegeven regiocode. Voor details dient u de gegevens op de verpakking van de disc te lezen.

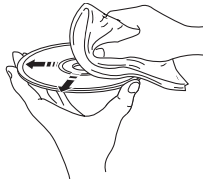
Locatie	Regiocode van de DVD-speler	Geschikte discs
V.S. Canada		
V.K. Europa		
Australië		
Korea Taiwan Azië		

## Omgaan met discs

- Raak het oppervlak van de disc niet aan. Houd de disc aan de rand en het gat in het midden vast.
- Laat de disc niet in de lade zitten wanneer u de disc niet gebruikt.
- Schrijf niet op de disc met een potlood of ander instrument.
- Plak geen tape, stickers of andere dingen op de disc en doe er geen lijm of zo op.
- Gebruik geen beschermende mapjes om krassen te voorkomen.
- Gebruik geen discs waarop met in de handel verkrijgbare printers kan worden afgedrukt.
- Laat de disc niet liggen op plekken met direct invallend zonlicht, hoge temperaturen, hoge vochtigheid of veel stof.



- Als de disc vuil is geworden, veeg hem dan schoon met een schone, droge doek en veeg van het midden uit recht naar buiten. Gebruik geen platenreiniger of verfdunner.
- Om storingen te voorkomen mag u geen los verkrijgbare lensreiniger gebruiken.



## Audio informatie

### ■ Dolby Digital

Dolby Digital is een digitaal surroundsysteem met volledig van elkaar gescheiden multikanaals audio. Met 3 voorkanalen (links, midden en rechts), en 2 surround-stereokanalen biedt Dolby Digital in totaal 5 audiokanalen met het volle frequentiebereik. Met een extra kanaal speciaal voor de lage tonen, het zogenaamde LFE (Lage Frequentie Effect) kanaal, biedt dit systeem in totaal 5.1 kanalen (het LFE kanaal wordt als 0.1 kanaal geteld). De receiver brengt multikanaals audio terug naar 2 kanalen zodat u gemakkelijk kunt profiteren van Dolby Digital materiaal.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Eén van de audiocompressietechnieken gebruikt voor MPEG. Deze methode maakt gebruik van een onomkeerbare compressietechniek die een hoge compressie bereikt door onder andere audiogegevens voor geluiden die niet meer onderscheiden kunnen worden door het menselijk oor te verwijderen. Deze techniek maakt het mogelijk de hoeveelheid gegevens tot ongeveer 1/11 te verminderen (bij 128 kbps) terwijl de geluidskwaliteit vergelijkbaar blijft met die van een muziek-CD.

### ■ PCM (Pulse Code Modulation)

Een signaal dat wordt omgezet naar een digitaal formaat zonder compressie. Een CD wordt opgenomen met 16-bits geluid bij 44,1 kHz, terwijl een opname op DVD van alles kan zijn, van 16 bits bij 48 kHz tot 24 bits bij 192 kHz, zodat de geluidskwaliteit hoger is dan bij een CD. Dit signaal bevat ook een component die Packed PCM (PPCM) wordt genoemd die kan worden gecomprimeerd zonder gegevensverlies.

### ■ Bemonsteringsfrequentie

Het aantal keren per seconde dat het geluidssignaal digitaal gemeten en gedigitaliseerd wordt. In principe is het zo dat hoe hoger de bemonsteringsfrequentie is, hoe groter het aantal tonen is dat kan worden weergegeven, en hoe hoger het aantal kwantisatiebits is, hoe preciezer het geluidsniveau kan worden gereproduceerd.

### ■ Titel, hoofdstuk (DVD)

DVD Video's zijn vaak onderverdeeld in grotere stukken die 'titels' genoemd worden, en die zijn vaak weer onderverdeeld in zogenaamde 'hoofdstukken'. Elk van deze onderverdelingen heeft een zogenaamd titelnummer of hoofdstuknummer.

### ■ Fragment (CD/Video CD/Super Video CD)

Een CD, VCD of SVCD kan onderverdeeld worden in een aantal samenstellende delen (fragmenten). Elk van deze onderverdelingen heeft een zogenaamd fragmentnummer.

### ■ WMA (Windows Media Audio)

Een door Microsoft Corporation ontwikkelde compressiemethode. Deze methode maakt gebruik van een onomkeerbare compressietechniek die een hoge compressie bereikt door onder andere audiogegevens voor geluiden die niet meer onderscheiden kunnen worden door het menselijk oor te verwijderen. Deze techniek maakt het mogelijk de hoeveelheid gegevens tot ongeveer 1/22 te verminderen (bij 64 kbps) terwijl de geluidskwaliteit vergelijkbaar blijft met die van een muziek-CD.

## Video informatie

### ■ Component videosignaal

In een component video systeem wordt het videosignaal gescheiden in een Y signaal voor de luminantie en in Pb en Pr signalen voor de kleuren. Dit systeem zorgt voor een betere kleurweergave omdat elk van deze signalen onafhankelijk is van de andere. Componentsignalen worden ook wel "kleurverschilsignalen" genoemd omdat het luminantiesignaal wordt afgetrokken van het kleursignaal.

### ■ NTSC (National Television System Committee)

NTSC is het videosysteem (525 beeldlijnen, 30 beeldjes per seconde) dat wordt gebruikt in Noord Amerika, Midden Amerika, een aantal landen in Zuid Amerika en in sommige Aziatische landen, zoals Japan.

### ■ PAL (Phase Alternating Line)

PAL is het videosysteem (625 beeldlijnen, 25 beeldjes per seconde) dat wordt gebruikt in het Verenigd Koninkrijk, het grootste deel van West Europa, een aantal landen in Zuid Amerika, sommige landen in het Midden Oosten en Azië, verschillende Afrikaanse landen, Australië, Nieuw Zeeland en andere landen in de Stille Oceaan.

### ■ Pan & Scan en Brievenbus formaat

In het algemeen wordt DVD Video geproduceerd om te worden bekeken op een breedbeeld TV (16:9 beeldverhouding). Dit betekent dat men nu het meeste materiaal op een breedbeeld TV kan bekijken met de oorspronkelijke beeldverhoudingen.

Deze beeldverhouding past echter niet op het beeldscherm van een gewone televisie (4:3 beeldverhouding). Er zijn twee manieren om dit probleem op te lossen: Pan & Scan en Brievenbus formaat.

- Pan & Scan vult het hele scherm maar kapt daarvoor de uiterste linker en rechterrand van het oorspronkelijke (te brede) beeld af.
- Bij het brievenbus formaat verschijnen er zwarte balken boven en onder op het scherm zodat het hele (brede, 16:9) beeld getoond wordt, maar niet het hele scherm gevuld wordt.

### ■ Progressieve scanweergave

Een weergavemethode waarbij alle beeldlijnen in één keer op het scherm worden weergegeven, waardoor op grotere schermen hinderlijk geflikker gereduceerd wordt en een scherp beeld met vloeiende overgangen verkregen wordt.

### ■ Titel, hoofdstuk (DVD Video)

DVD Video's zijn vaak onderverdeeld in grotere stukken die 'titels' genoemd worden, en die zijn vaak weer onderverdeeld in zogenaamde 'hoofdstukken'. Elk van deze onderverdelingen heeft een zogenaamd titelnummer of hoofdstuknummer.

## Auteursrecht en logo's

Dit product maakt gebruik van auteursrechtbeschermende technologie die op zijn beurt wordt beschermd door bepaalde octrooien in de V.S. en andere intellectuele eigendomsrechten van Macrovision Corporation en andere rechthebbenden. Voor gebruik van deze auteursrechtbeschermende technologie is toestemming nodig van Macrovision Corporation en is alleen bestemd voor gebruik in de huiselijke kring en andere besloten omstandigheden behalve indien daartoe toestemming is verleend door Macrovision Corporation. 'Reverse engineering' of disassemblage is verboden.



Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbele-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio decoderingstechnologie wordt gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson Multimedia.



DivX, DivX Ultra Certified en daarmee samenhangende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc., en worden onder licentie gebruikt.

### iPod®

"iPod" is een handelsmerk van Apple Computer, Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.

# Technische gegevens

## ■ RX-E810

### VERSTERKER GEDEELTE

- Minimum RMS uitgangsvermogen per kanaal (6  $\Omega$ , 1 kHz, 0,1% THV) ..... 55 W + 55 W
- Maximum RMS uitgangsvermogen per kanaal (6  $\Omega$ , 1 kHz, 1% THV) ..... 65 W + 65 W
- Inganggevoeligheid/Impedantie  
DVD/MD/TAPE/AUX enz. .... 150 mV/47 k $\Omega$
- Frequentierespons (20 Hz t/m 20 kHz)  
DVD enz. .... 0  $\pm$  0,5 dB
- Totale Harmonische Vervorming (20 Hz t/m 20 kHz)  
DVD enz. 30 W, 6  $\Omega$  ..... 0,04% of minder
- Signaal-ruis verhouding (IHF-A netwerk)  
DVD enz. (150 mV, ingang kortgesloten) ..... 93 dB of meer
- Uitgangsniveau/impedantie  
PHONES ..... 0,23 V/120  $\Omega$

### TUNER GEDEELTE

#### FM gedeelte

- Afstembereik  
Modellen voor de V.S., Canada, Azië en Taiwan  
..... 87,50 t/m 107,90 MHz
- Overige modellen ..... 87,50 t/m 108,00 MHz

#### AM gedeelte

- Afstembereik  
Modellen voor de V.S., Canada, Azië en Taiwan  
..... 530 t/m 1710 kHz
- Overige modellen ..... 531 t/m 1611 MHz
- Gevoeligheid  
FM (S/R 68 dB) ..... 6,0  $\mu$ V
- AM ..... 600  $\mu$ V/m

### ALGEMEEN

- Stroomvoorziening  
Modellen voor de V.S. en Canada ..... 120 V, 60 Hz wisselstroom
- Modellen voor Australië ..... 240 V, 50 Hz wisselstroom
- Modellen voor het V.K. en Europa ..... 230 V, 50 Hz wisselstroom
- Modellen voor Korea ..... 220 V, 60 Hz wisselstroom
- Modellen voor China ..... 220 V, 50 Hz wisselstroom
- Modellen voor Azië ..... 220-240 V, 50/60 Hz wisselstroom
- Modellen voor Taiwan ..... 110-120 V, 50/60 Hz wisselstroom
- Stroomverbruik  
Modellen voor de V.S., Canada en Taiwan ..... 115 W
- Overige modellen ..... 130 W
- Stroomverbruik uit (standby) ..... 0,1 W
- Netstroomaansluitingen  
Modellen voor het V.K. en Australië ..... 1 (Totaal 100 W max.)
- Modellen voor Korea ..... Geen
- Overige modellen ..... 2 (Totaal 100 W max.)
- Afmetingen (B x H x D) ..... 215 x 108 x 363 mm
- Gewicht ..... 5,7 kg

## ■ DVD-E810

### WEERGAVESYSTEEM

- DVD video, video CD en SVCD, CD, Picture CD, CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW

### VIDEOGEGEVENS

- Video (CVBS) uitgang ..... 1 V<sub>pp</sub> in 75  $\Omega$
- S-Video uitgang ..... Y: 1 V<sub>pp</sub> in 75  $\Omega$   
C: 305 mV<sub>pp</sub> in 75  $\Omega$
- RGB (Scart) uitgang ..... 700 mV<sub>pp</sub> in 75  $\Omega$
- Component video uitgang ..... Y: 1 V<sub>pp</sub> in 75  $\Omega$   
P<sub>B</sub>C<sub>B</sub>P<sub>R</sub>C<sub>R</sub>: 700 mV<sub>pp</sub> in 75  $\Omega$

### AUDIOFORMATEN

- Dolby Digital/DTS/MPEG ..... Gecomprimeerd digitaal  
PCM ..... 16, 20, 24 bits  
fs, 44,1, 48, 96 kHz
- MP3 (ISO 9660) ..... 96, 128, 256, 320 kbps  
fs, 32, 44,1, 48 kHz
- WMA ..... 64 kbps - 192 kbps  
fs, 44,1, 48 kHz
- Analoge weergave ..... stereo

### LASER

- Type ..... Halfgeleider Laser GaAlAs
- Golflengte ..... 650 nm (DVD)  
780 nm (VCD/CD)
- Uitgangsvermogen ..... 7 mW (DVD)  
10 mW (VCD/CD)
- Afwijking straal ..... 60 graden

### AUDIOGEGEVENS

- DA Converter ..... 24 bits/192 kHz
- Signaal-ruisverhouding (1 kHz) ..... 105 dB
- Dynamisch bereik (1 kHz) ..... 97 dB
- DVD  
fs 96 kHz ..... 2 Hz - 44 kHz
- fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- SVCD  
fs 48 kHz ..... 2 Hz - 22 kHz
- fs 44,1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- CD/VCD  
fs 44,1 kHz ..... 2 Hz - 20 kHz
- Vervorming en ruis (1 kHz) ..... 0,0035 %

### TV STANDAARD (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

- Aantal beeldlijnen ..... 625 ..... 525
- Weergave ..... Multistandaard (PAL/NTSC)

### AANSLUITINGEN

- SCART ..... Euro-aansluiting
- Y uitgang ..... tulpstekker (groen)
- P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub> uitgang ..... tulpstekker (blauw)
- P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> uitgang ..... tulpstekker (rood)
- S-Video uitgang ..... Mini DIN, 4 pennen
- Video uitgang ..... tulpstekker
- Audio uitgang (L+R) ..... tulpstekker
- Digitaal uitgangssignaal  
..... 1 coaxiaal, 1 optisch (IEC60958 voor CDDA/LPCM)  
(IEC61937 voor MPEG2, Dolby Digital)

### ALGEMEEN

- Stroomvoorziening  
Modellen voor de V.S. en Canada ..... 120 V, 60 Hz wisselstroom
- Modellen voor Australië ..... 240 V, 50 Hz wisselstroom
- Modellen voor het V.K. en Europa ..... 230 V, 50 Hz wisselstroom
- Modellen voor Korea ..... 110-240 V, 50/60 Hz wisselstroom
- Modellen voor China ..... 220 V, 50 Hz wisselstroom
- Stroomverbruik uit (standby) ..... < 1,0 W
- Stroomverbruik ..... Ongeveer 12 W
- Afmetingen (B x H x D) ..... 215 x 108 x 330 mm
- Gewicht ..... 2,3 kg

\*Technische gegevens kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
  - 2 Данный аппарат (RX-E810 и DVD-E810) следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом, чистом месте, оставив свободным как минимум 10 см сверху (2,5 см для DVD-E810), 10 см справа и слева, и 10 см сзади от данного аппарата – вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги, и/или холода.
  - 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
  - 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
  - 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
    - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отщеплению поверхности данного аппарата.
    - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
    - Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
  - 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
  - 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
  - 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
  - 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
  - 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
  - 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
  - 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. YAMANA не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
  - 13 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром YAMANA. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
  - 14 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
  - 15 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “Устранение неисправностей”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
  - 16 Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки STANDBY/ON, и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
  - 17 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
  - 18 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
  - 19 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении. Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.
- ОПАСНО**  
Если аппарат подключен к розетке, избегайте подносить глаза близко к аппарату и не старайтесь заглянуть внутрь через лоток диска или другие отверстия.
- Лазерный компонент данного изделия может выделять радиацию, превышающую ограниченный уровень радиации для Класса 1.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.



# Содержание

## ВВЕДЕНИЕ

Описание .....	2
Поставляемые аксессуары .....	2
Системы управления и функции .....	3
Ресивер (RX-E810) .....	3
DVD-проигрыватель (DVD-E810) .....	6
Пульт ДУ .....	8

## ПОДГОТОВКА

Подключение системы .....	12
Подключение телевизора .....	14
Подключение антенн .....	15
Подключение рамочной АМ-антенны .....	15
Подключение ЧМ-антенны .....	15
Подключение внешних компонентов .....	16
Подключение MD-проигрывателя или кассетной деки .....	16
Подключение MD-магнитофона или CD-магнитофона .....	16
Подключение универсального дока YAMAHA для iPod .....	17
Подключение кабелей питания .....	18
Настройка системы .....	19
Шаг 1: Включение питания и выбор функции DVD .....	19
Шаг 2: Настройка часов .....	19
Шаг 3: Установка соотношения сторон .....	20
Шаг 4: Установка языка дисплея-на-экране .....	20
Шаг 5: Установка языка по умолчанию для звучания, субтитров, и дискового меню .....	21

## ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Основные операции ресивера .....	22
Переключение настроек дисплея фронтальной панели .....	23
Поддерживаемые типы дисков .....	24
Основные операции воспроизведения диска .....	25
Повторное воспроизведение диска (Повторное воспроизведение) .....	26
Случайное воспроизведение (Смешанное воспроизведение) .....	26
Указание прошедшего времени воспроизведения (Временной поиск) .....	27
Указание картинки предварительного просмотра для воспроизведения (Сканирующий поиск) .....	28
Настройка порядка воспроизведения (Program Play) .....	29
Выбор языков звучания и субтитров/ настройки аудиоканала .....	30
Фокусировка изображения .....	30
Выбор угла просмотра .....	31
Управление меню диска .....	31
Воспроизведение MP3/WMA/JPEG/DivX-дисков .....	32
Просмотр или изменение настроек воспроизведения на телевизоре (меню дисплея-на-экране) .....	34
Ограничение воспроизведения диска .....	35
Установка уровня родительского контроля .....	35
Блокировка диска .....	36
Изменение пароля .....	36

## ОПЕРАЦИИ ТЮНЕРА

Настройка радиопрограмм ЧМ/АМ .....	37
Автоматическая настройка .....	37
Ручная настройка .....	37
Автоматическая предустановка .....	38
Ручная предустановка .....	39
Выбор предустановленных радиостанций .....	39
Настройка Системы Радиоданных (только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы) .....	40
Выбор программы Системы Радиоданных .....	40
Отображение информации Системы Радиоданных .....	41

## ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ

Установка таймера .....	43
Установка таймера часов .....	43
Установка таймера сна .....	44
Установка в автоматический режим ожидания .....	45
Управление Внешними Компонентами .....	46
Доступные операции .....	46
Установка кодов дистанционного управления .....	48
Использование iPod .....	49
Конфигурация настроек DVD-проигрывателя (Меню настройки) .....	51
Параметры меню настройки .....	52
Перезагрузка настроек DVD-проигрывателя .....	56

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Языковые коды .....	57
Устранение неисправностей .....	58
Ресивер (RX-E810) .....	58
DVD-проигрыватель (DVD-E810) .....	61
Пульт ДУ .....	62
Примечания по дискам .....	63
Информация о диске .....	63
Обращение с диском .....	64
Справочник .....	65
Аудиоинформация .....	65
Видеоинформация .....	66
Логотипы и знаки об авторских правах .....	66
Технические параметры .....	67

ВВЕДЕНИЕ

ПОДГОТОВКА

ОСНОВНОЕ  
УПРАВЛЕНИЕ

ОПЕРАЦИИ  
ТЮНЕРА

ДРУГИЕ  
ОПЕРАЦИИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ  
ИНФОРМАЦИЯ

Русский

# Описание

## Ресивер (RX-E810)

- Максимальное среднеквадратическое выходное напряжение на канал 65 Ватт + 65 Ватт (6  $\Omega$ , 1 кГц, 1% ОНИ)
- Настройка и предустановка 40 ЧМ/АМ радиостанций
- Терминал дока iPod
- Режим Pure Direct

## DVD-проигрыватель (DVD-E810)

- Воспроизведение DVD, Video CD, Audio CD, MP3 CD, WMA CD, DivX CD и JPEG CD дисков.
- Видеовыход прогрессивной развертки
- Цифровые выходные оптические и коаксиальные гнезда

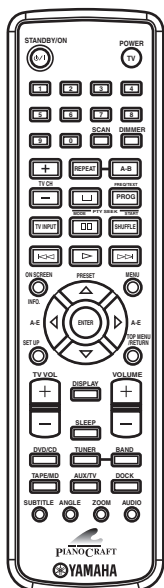
## ■ О настоящем руководстве

- В данной инструкции, “RX-E810” описан как “ресивер” и “DVD-E810” описан как “DVD-проигрыватель.”
- В данной инструкции описаны операции по управлению системой с помощью пульта ДУ, кроме случаев, когда это невозможно. Некоторые из данных операций также выполняются с помощью кнопок фронтальной панели.
- Описания и иллюстрации пульта ДУ в данном руководстве основаны на моделях для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы, если нет других оговорок.
- ☞ означает совет для облегчения управления.
- В примечаниях содержится важная информация по безопасности и инструкциям по управлению.
- Данное руководство отпечатано до производства. Дизайн и технические характеристики могут частично изменяться с целью улучшения качества и т.д. В случае, если имеются различия между руководством и аппаратом, приоритет отдается аппарату.

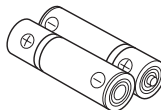
# Поставляемые аксессуары

К данному аппарату прилагаются следующие аксессуары. Перед подключением данной системы, убедитесь, что имеются следующие детали.

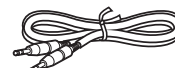
Пульт ДУ



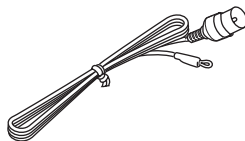
Батарейки (x2)  
(AA, R06, UM-3)



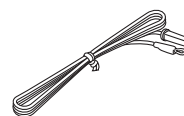
Кабель управления  
системой (0,6 м)



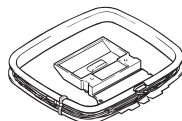
Внутренняя ЧМ-антенна (модели для  
США, Канады, Китая, Тайваня, и Азии)



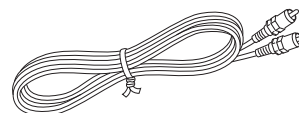
Внутренняя ЧМ-антенна (модели для Соединенного  
Королевства Великобритании и Северной  
Ирландии, Европы, Австралии и Кореи)



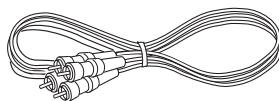
Рамочная АМ-антенна



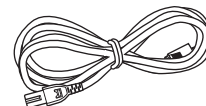
Штыревой  
видеокабель (1,5 м)



Штыревой  
аудиокабель (1,5 м)



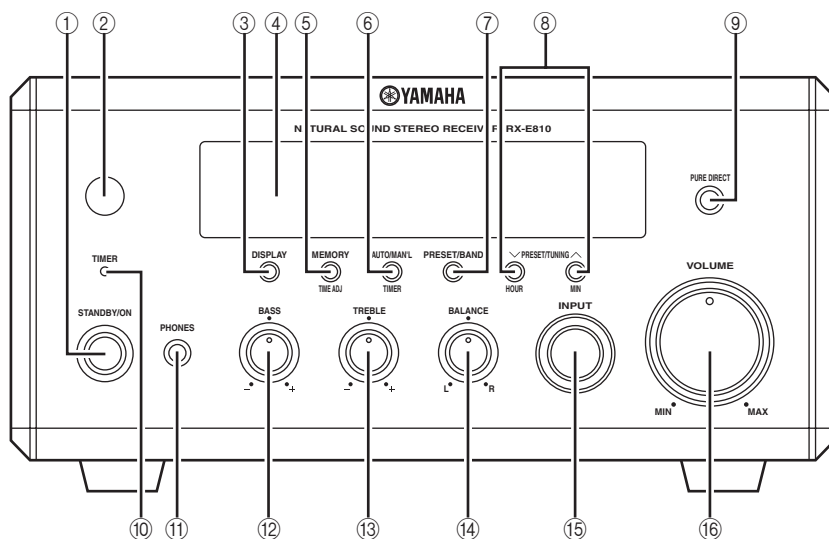
Кабель питания



# Системы управления и функции

## Ресивер (RX-E810)

### ■ Фронтальная панель



#### ① **STANDBY/ON**

Включение ресивера или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 19).

#### ② **Сенсор дистанционного управления**

Прием сигналов от пульта ДУ.

#### ③ **DISPLAY**

Переключение информации, отображенной на дисплее фронтальной панели (смотрите стр. 23).

#### ④ **Дисплей фронтальной панели**

Отображение различной информации как текущее время или частота настройки.

#### ⑤ **MEMORY (TIME ADJ)**

- Сохранение предустановленной радиостанции в памяти. Удерживайте нажатой данную кнопку более чем 2 секунды для автоматической предустановки радиостанций (смотрите стр. 38).
- Установка часов до использования функции таймера (смотрите стр. 19).

#### ⑥ **AUTO/MAN'L (TIMER)**

- Переключение режима автоматической настройки и режима ручной настройки, при выборе функции тюнера как источника приема (смотрите стр. 37).
- Включение или отключение функции таймера часов (смотрите стр. 43).

#### ⑦ **PRESET/BAND**

Переключение ЧМ, АМ, и режима предустановки, при выборе функции тюнера как источника приема.

#### ⑧ **PRESET/TUNING ∨ / ∧ (HOUR, MIN)**

Выбор частоты настройки, при выборе функции тюнера как источника приема.

#### ⑨ **PURE DIRECT**

Включение или выключение режима Pure Direct (смотрите стр. 22).

#### ⑩ **TIMER LED**

Загорается при включении таймера часов (смотрите стр. 43).

#### ⑪ **PHONES**

Вывод аудиосигналов для индивидуального прослушивания через наушники.

#### ⑫ **BASS**

Настройка низкочастотной характеристики (смотрите стр. 22).

#### ⑬ **TREBLE**

Настройка высокочастотной характеристики (смотрите стр. 22).

#### ⑭ **BALANCE**

Настройка уровня громкости отдельно левого и правого канала колонок (смотрите стр. 22).

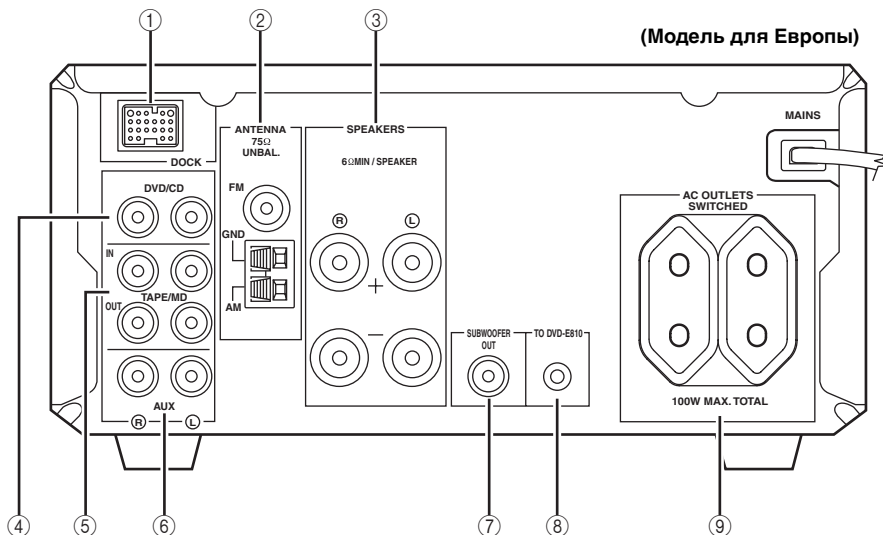
#### ⑮ **INPUT**

Выбор источника приема.

#### ⑯ **VOLUME**

Регулировка уровня громкости.

## ■ Задняя панель



### ① Терминал DOCK

Выберите для подключения универсального дока YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), к которому можно подключить iPod (смотрите стр. 17).

### ② Терминалы антенн

Для информации по подключению, смотрите стр. 15.

### ③ Терминалы колонок

Для информации по подключению, смотрите стр. 13.

### ④ Гнезда DVD/CD

Для информации по подключению, смотрите стр. 12.

### ⑤ Гнезда TAPE/MD IN/OUT

Для информации по подключению, смотрите стр. 16.

### ⑥ Гнезда AUX

Используются для подключения внешних компонентов.

### ⑦ Гнездо SUBWOOFER OUT

Используется для подключения сабвуфера.

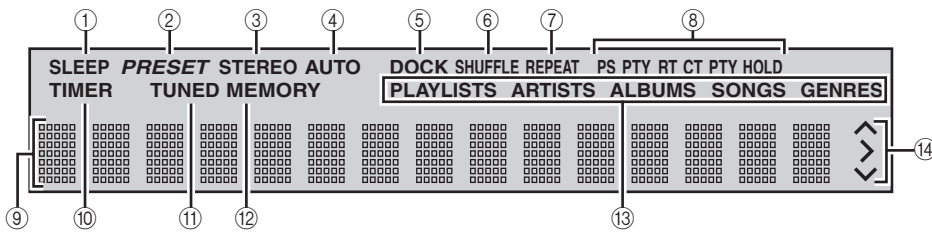
### ⑧ Гнездо системного соединителя (TO DVD-E810)

Для информации по подключению, смотрите стр. 12.

### ⑨ AC OUTLET(S)

Для информации по подключению, смотрите стр. 18.

## ■ Дисплей фронтальной панели



### ① Индикатор SLEEP

Загорается при включении таймера сна (смотрите стр. 44).

### ② Индикатор PRESET

Загорается при ручной предустановке радиостанций (смотрите стр. 39).

### ③ Индикатор STEREO

Загорается при приеме ресивером сильного сигнала от стереофонической ЧМ трансляции.

### ④ Индикатор AUTO

Загорается при установке ресивера в режим автоматической настройки (смотрите стр. 38).

### ⑤ Индикатор DOCK

Высвечивается при подключении iPod к универсальному доку YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенному к терминалу ресивера DOCK (смотрите стр. 17).

### ⑥ Индикатор SHUFFLE

Включается при установке iPod в смешанный режим.

### ⑦ Индикатор REPEAT

Включается при установке iPod в режим повтора.

### ⑧ Индикаторы Системы Радиоданных (Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)

Высвечивается название информации Системы Радиоданных, транслируемой принимаемой радиостанцией Системы Радиоданных.

### Индикатор PTY HOLD

Высвечивается во время поиска ресивером радиостанций Системы Радиоданных в режиме PTY SEEK (смотрите стр. 40).

### ⑨ Многофункциональный информационный дисплей

Отображение различной информации как текущее время или частота настройки.

### ⑩ Индикатор TIMER

Мигает при установке ресивера в режим настройки таймера часов (смотрите стр. 43).

### ⑪ Индикатор TUNED

Загорается при настройке ресивера на радиостанцию.

### ⑫ Индикатор MEMORY

Загорается или мигает во время предустановки радиостанций.

### ⑬ Индикаторы меню iPod

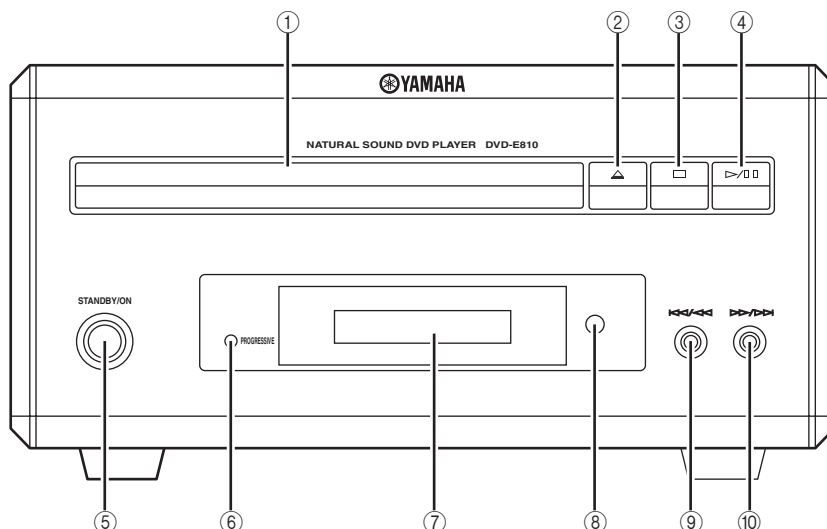
Загорается, если выбрано меню iPod (смотрите стр. 49).

### ⑭ Индикаторы работы iPod

Отображают рабочие курсорные кнопки при использовании меню iPod в режиме просмотра меню (смотрите стр. 49).

## DVD-проигрыватель (DVD-E810)

### ■ Фронтальная панель



① **Лоток диска**

Удерживание диска для воспроизведения.



Открытие и закрытие лотка диска.



Остановка воспроизведения (смотрите стр. 25).



Начало или пауза воспроизведения (смотрите стр. 25).

⑤ **STANDBY/ON**

Включение DVD-проигрывателя или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 22).

⑥ **Индикатор PROGRESSIVE**

Высвечивается при включении режима прогрессивной развертки (смотрите стр. 54).

⑦ **Дисплей фронтальной панели**

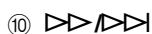
Отображает текущее состояние DVD-проигрывателя.

⑧ **Сенсор дистанционного управления**

Прием сигналов от пульта ДУ.

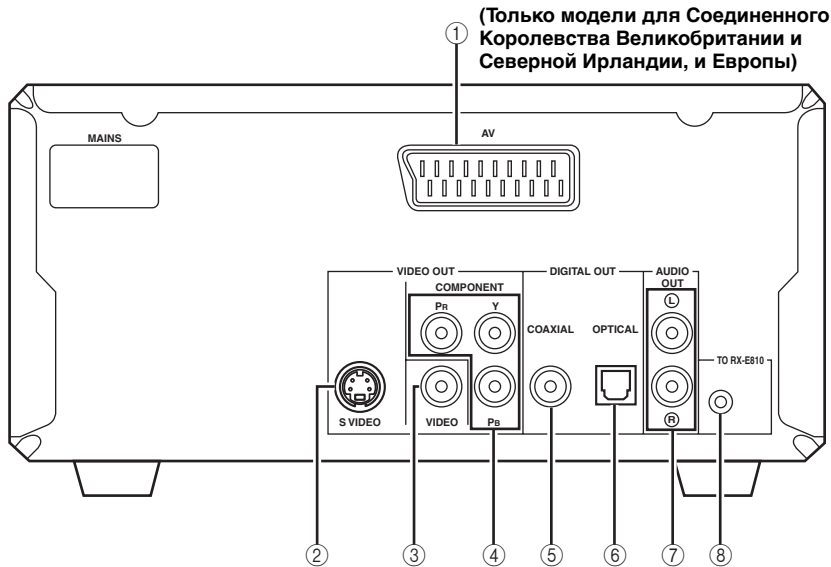


Переход на начало текущего раздела/фонограммы. Нажмите и удерживайте для быстрой прокрутки назад (смотрите стр. 25).



Переход на следующий раздел/фонограмму. Нажмите и удерживайте для быстрой прокрутки вперед (смотрите стр. 25).

## ■ Задняя панель



① **Терминал AV (Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)**

Для информации по подключению, смотрите стр. 14.

② **Гнездо S VIDEO**

Для информации по подключению, смотрите стр. 14.

③ **Гнездо VIDEO**

Для информации по подключению, смотрите стр. 14.

④ **Гнезда COMPONENT**

Для информации по подключению, смотрите стр. 14.

⑤ **Гнездо COAXIAL**

Для информации по подключению, смотрите стр. 16.

⑥ **Гнездо OPTICAL**

Для информации по подключению, смотрите стр. 16.

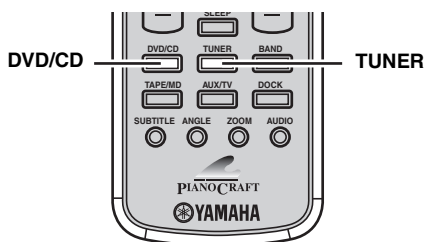
⑦ **Гнезда AUDIO OUT**

Для информации по подключению, смотрите стр. 12.

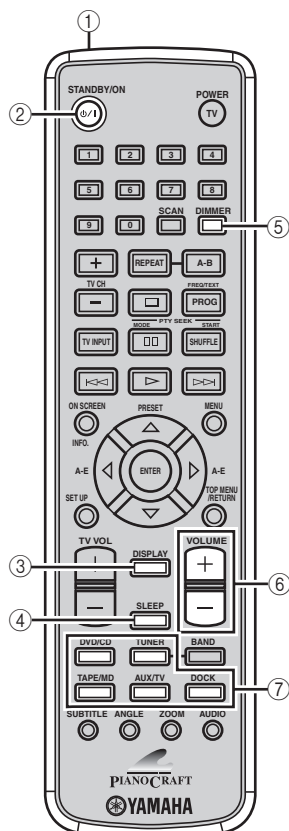
⑧ **Гнездо системного соединителя (TO RX-E810)**

Для информации по подключению, смотрите стр. 12.

## Пульт ДУ



### ■ Общие функции



Данный пульт ДУ управляет данной системой в двух основных рабочих режимах. До начала управления функциями каждого режима, следует выбрать режим для изменения назначений кнопок пульта ДУ.

### Переключение режима управления

- **Режим DVD/CD:** Нажмите кнопку DVD/CD.
- **Режим TUNER:** Нажмите кнопку TUNER.



С помощью пульта ДУ, также можно управлять телевизором и другими компонентами (например, iPod), подключенными к ресиверу. Подробнее, смотрите “Управление Внешними Компонентами” на стр. 46.

### Примечание

Описания и иллюстрации пульта ДУ в данном руководстве основаны на моделях для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы, если нет других оговорок.

### Общие операции для всех режимов

Когда пульт ДУ находится в любом рабочем режиме, следующие операции доступны для управления ресивером.

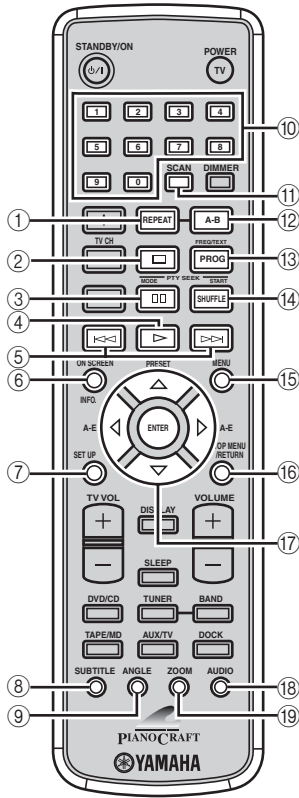
- ① **Передачик инфракрасного сигнала**  
Посылает сигналы на компонент для управления.
- ② **STANDBY/ON (⏻/⏻)**  
Включение ресивера или его установка в режим ожидания (смотрите стр. 19).
- ③ **DISPLAY**  
Переключение информации, отображенной на дисплее фронтальной панели (смотрите стр. 23).
- ④ **SLEEP**  
Установка таймера сна на ресивере (смотрите стр. 44).
- ⑤ **DIMMER**  
Настройка яркости дисплея фронтальной панели ресивера (смотрите стр. 23).
- ⑥ **VOLUME +/-**  
Настройка общего уровня громкости ресивера.
- ⑦ **Кнопки выбора источника**  
Выбор источника приема на ресивере.



Операции STANDBY/ON, DIMMER и SLEEP также управляют DVD-проигрывателем, когда DVD-проигрыватель подключен к ресиверу через поставляемый кабель системного управления (смотрите стр. 12).



## ■ Режим DVD/CD



### Операции, доступные в режиме DVD/CD

Для DVD-проигрывателя, доступны следующие операции.



Перед выполнением следующих операций, нажмите DVD/CD для установки пульта ДУ в режим DVD/CD.

#### ① REPEAT

Выбор режима повторного воспроизведения (смотрите стр. 26).



Остановка воспроизведения (смотрите стр. 25).



Пауза воспроизведения (смотрите стр. 25).



Начало воспроизведения (смотрите стр. 25).



Переход на начало текущего раздела/фонограммы или следующего раздела/фонограммы. Нажмите и удерживайте нажатой для ускоренной перемотки назад или вперед (смотрите стр. 25).

#### ⑥ ON SCREEN (INFO.)

Отображение меню дисплея-на-экране на ТВ экране или переключение дисплея времени CD-дисков (смотрите стр. 34).

#### ⑦ SET UP

Отображение меню настройки на ТВ экране (смотрите стр. 51).

#### ⑧ SUBTITLE

Выбор языка субтитров (смотрите стр. 30).

#### ⑨ ANGLE

Выбор угла просмотра (смотрите стр. 31).

#### ⑩ Цифровые кнопки (1 - 9, 0)

Ввод цифровых значений для указания параметров или номеров разделов/фонограмм.

#### ⑪ SCAN

Предварительный обзор содержания DVD-диска или VCD-диска (смотрите стр. 28) или воспроизведение первых нескольких секунд каждой фонограммы на CD-диске (смотрите стр. 25).

#### ⑫ A-B

Повтор определенного отрезка внутри раздела/фонограммы (смотрите стр. 26).

#### ⑬ PROG

Отображение программного списка, используемого для функции программного воспроизведения (смотрите стр. 29).

#### ⑭ SHUFFLE

Включение/выключение функции смешанного воспроизведения (смотрите стр. 26).

#### ⑮ MENU

Отображение меню DVD-диска (смотрите стр. 31) или меню управления воспроизведением VCD-диска (смотрите стр. 31).

#### ⑯ TOP MENU/RETURN

Переход на начало меню DVD-диска (смотрите стр. 31) или предыдущее меню управления воспроизведения (смотрите стр. 31). Нажмите и удерживайте для возврата на предыдущее меню DVD-диска.

#### ⑰ Курсорные кнопки (△ / ▽ / ◀ / ▶), ENTER

Выбор параметра на экране меню или указание выбранного параметра.

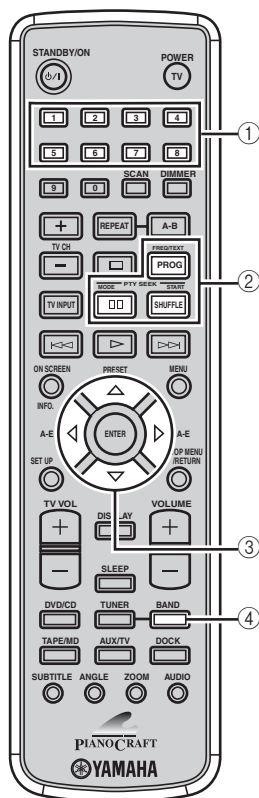
#### ⑱ AUDIO

Выбор языка звучания (смотрите стр. 30).

#### ⑲ ZOOM

Увеличение определенной части картинки (смотрите стр. 30).

## ■ Режим TUNER



### Операции, доступные в режиме TUNER

Для ресивера доступны следующие операции.



Перед выполнением следующих операций, нажмите TUNER для установки пульта ДУ в режим TUNER.

- ① **Цифровые кнопки (1 - 8)**  
Выбор номера предустановленной радиостанции (смотрите стр. 39).
- ② **Кнопки настройки Системы Радиоданных (Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)**

#### FREQ/TEXT

Переключение дисплея Системы Радиоданных на режим PS, режим PTY, режим RT, режим CT (если радиостанция предоставляет соответствующие услуги) и на дисплей частоты (смотрите стр. 41).

#### PTY SEEK MODE

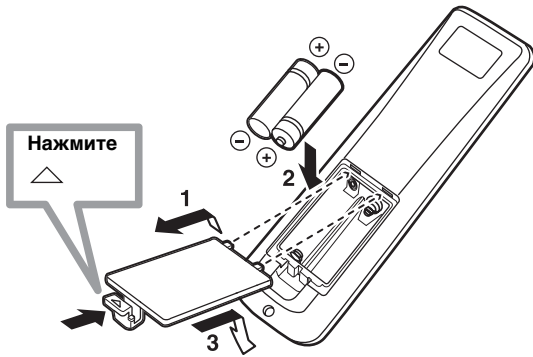
Установка ресивера в режим PTY SEEK (смотрите стр. 40).

#### PTY SEEK START

Начало поиска радиостанции после выбора нужного типа программы в режиме PTY SEEK (смотрите стр. 40).

- ③ **A-E** , **PRESET** /
- Нажав кнопку A-E , выберите группу предустановленных радиостанций (A - E) и затем с помощью PRESET / выберите номер предустановленной радиостанции (1 - 8) (смотрите стр. 39).
- ④ **BAND**
- Переключение режима радиоприема ЧМ, АМ, и режима предустановки.

## ■ Установка батареек в пульт ДУ



**1** Нажмите на значок  $\triangle$  на крышке отделения для батареек и откройте крышку.

**2** Вставьте две поставляемые батарейки (AA, R06, UM-3) в отделение для батареек. Убедитесь, что батарейки установлены в соответствии с обозначениями полярности (+ и -).

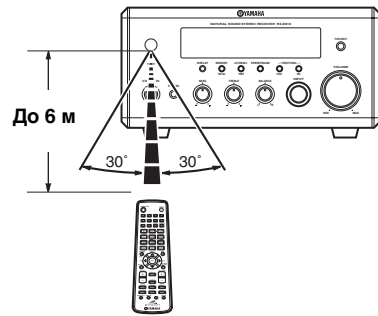
**3** Закройте крышку.

### Примечания

- Не используйте старую батарейку вместе с новой.
- Не используйте различные типы батареек одновременно (например, щелочные и марганцево-цинковые). Каждый тип батареек обладает уникальными характеристиками, даже если их формы совпадают.
- Если батарейки закончились, немедленно извлеките их из пульта ДУ для предотвращения взрыва или протекания кислоты.
- Выбрасывайте батарейки в соответствии с местными правилами.
- Если батарейки начали протекать, немедленно избавьтесь от них. Будьте внимательны и не давайте кислоте, вытекающей из батарейки, соприкоснуться с вашей кожей или одеждой. Перед установкой новых батареек, начисто вытрите отделение для батареек.
- Для сохранения памяти пульта ДУ, произведите замену батареек в течение двух минут.

## ■ Использование пульта ДУ

Пульт ДУ должен использоваться в пределах 6 м от управляемого компонента и должен быть направлен на сенсор ДУ (смотрите стр. 3 и 6).



### Примечания

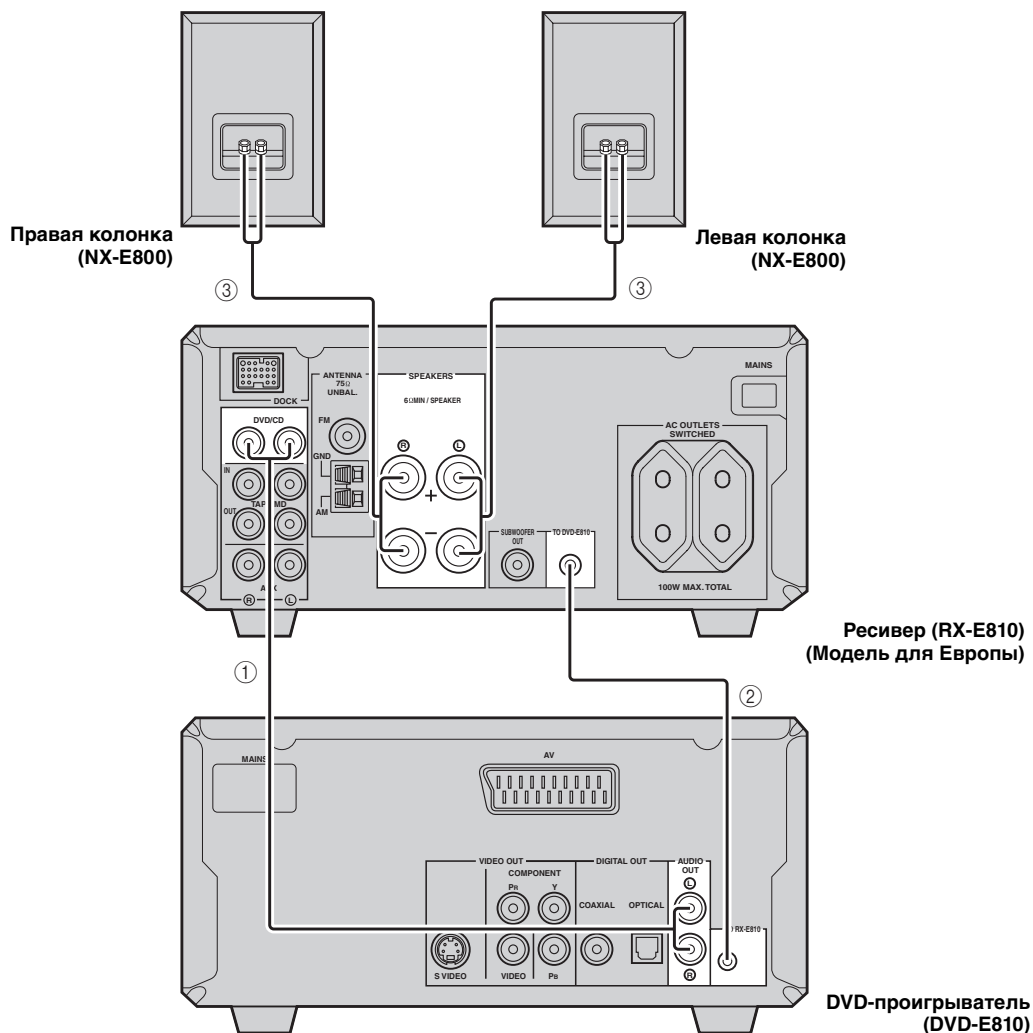
- Будьте осторожны и не проливайте жидкость на пульт ДУ.
- Будьте осторожны и не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте пульт ДУ в следующих местах:
  - жарких или влажных местах, например, возле обогревателя или в ванной
  - очень холодных местах
  - пыльных местах

## Подключение системы

Перед подключением системы, внимательно изучите следующую процедуру и примечания. Более подробно о колонках (NX-E800), смотрите руководство по эксплуатации к ним.

### Примечание

Пока не завершены все кабельные соединения, не подключайте силовой кабель ресивера, DVD-проигрывателя, или других компонентов к сети.



- 1 С помощью поставляемого штыревого аудиокабеля, подключите гнезда DVD/CD (L/R) ресивера к гнездам AUDIO OUT (L/R) DVD-проигрывателя.
- 2 С помощью поставляемого кабеля системного управления, подключите гнездо системного соединителя (TO DVD-E810) ресивера к гнезду системного соединителя (TO RX-E810) DVD-проигрывателя.
- 3 Подключите терминалы колонки (L) ресивера к терминалам колонки левой колонки и терминалы колонки (R) ресивера к терминалам колонки правой колонки, используя кабели колонок, поставляемые с акустической системой (NX-E800). Смотрите стр. 13 для подробностей.



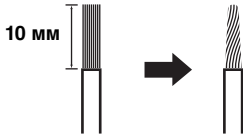
- Соединение системного управления используется для синхронизации определенных операций между ресивером и DVD-проигрывателем.
- Если вы хотите подключить усилитель с цифровым входом вместо RX-E810, используйте гнезда DIGITAL OUT (COAXIAL или OPTICAL) DVD-проигрывателя и сконфигурируйте параметр “ЦИФРОВОЙ ВЫХОД” в меню настройки (смотрите стр. 52).

## ■ Подключение кабеля колонки

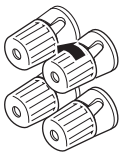
### Примечания

- Убедитесь в правильном подключении левого канала (L), правого канала (R), “+” (красный) и “-” (черный). Звучание от колонок будет отсутствовать при неправильном выполнении подключений, и звучание будет неестественным с отсутствием низкочастотного сигнала при несоблюдении полярности при подключении колонок.
- Открытые провода колонок не должны соприкасаться друг с другом, или с любой металлической частью ресивера. Это может привести к поломке ресивера и/или колонок.
- При подключении другой акустической системы вместо NX-E800, убедитесь, что используемые колонки имеют импеданс, указанный на задней панели ресивера, и что они с магнитным экраном. В случае возникновения помех на экране из-за колонок с магнитным экраном, расположите колонки на расстоянии от экрана.

- 1 Удалите приблизительно 10 мм (3/8 дюйма) изоляционного слоя на концах каждого кабеля колонки и затем скрутите открытые провода кабеля для предотвращения короткого замыкания.**

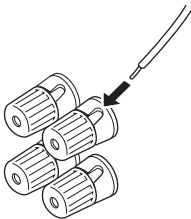


- 2 Открутите головку.**



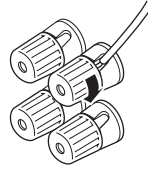
Красный: положительный (+)  
Черный: отрицательный (-)

- 3 Вставьте оголенный провод в терминал.**



Красный: положительный (+)  
Черный: отрицательный (-)

- 4 Закрутите головку для закрепления провода.**



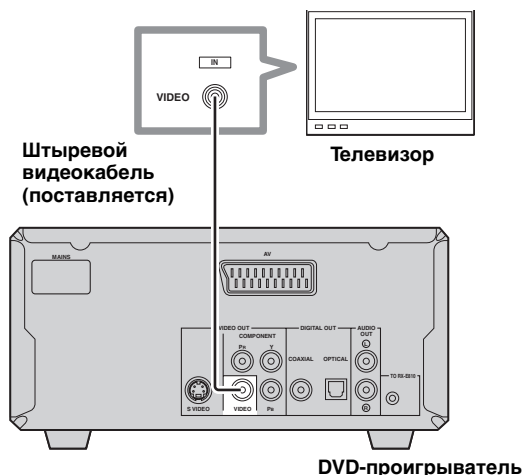
Красный: положительный (+)  
Черный: отрицательный (-)

# Подключение телевизора

Следуя процедуре ниже, используя поставляемый штывревой видеокабель, подключите телевизор к DVD-проигрывателю. Также, используя S-video подключение, компонентное видеоподключение или скартовое подключение (только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы), выполненное с помощью соответствующего отдельно продающегося кабеля, можно получить высококачественное изображение. Более подробно о телевизоре, смотрите руководство по эксплуатации к нему.

## Примечание

Пока не завершены все кабельные соединения, не подключайте силовой кабель ресивера, DVD-проигрывателя, или других компонентов к сети.



Подключите гнездо VIDEO DVD-проигрывателя к видеовходному гнезду телевизора, используя поставляемый штывревой видеокабель.



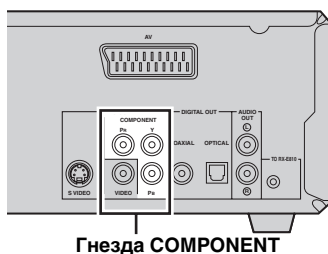
Для прослушивания звучания телевизора от ресивера, используя отдельно продающийся штывревой аудиокабель, подключите гнезда AUX (L/R) ресивера к аудиовыходным гнездам телевизора.

## ■ Компонентное видеоподключение

Используя компонентный видеокабель, имеющийся в продаже, подключите гнезда COMPONENT DVD-проигрывателя к компонентным видеовходным гнездам телевизора.

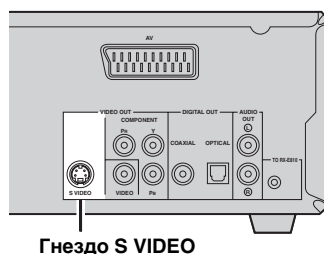
## Примечание

(Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)  
При выполнении компонентного видеоподключения, установите “КОМПОНЕНТ” на “YUV” в меню настройки DVD-проигрывателя (смотрите стр. 54).



## ■ S-video подключение

Подключите гнездо S VIDEO DVD-проигрывателя к входному гнезду S-video телевизора, используя отдельно продающийся S-video кабель.

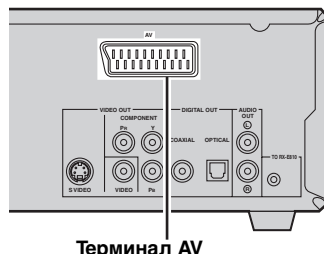


## ■ Скартовое подключение (Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)

Подключите терминал AV DVD-проигрывателя к скартовому входному терминалу телевизора, используя отдельно продающийся скартовый кабель.

## Примечание

(Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)  
При выполнении скартового подключения, установите “КОМПОНЕНТ” на “RGB” в меню настройки DVD-проигрывателя (смотрите стр. 54).



(Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)

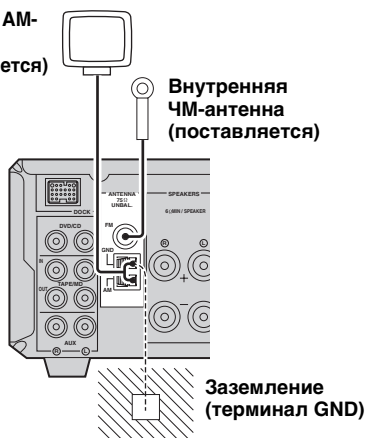
# Подключение антенн

Для прослушивания радиопередач на ресивере, подключите поставляемые АМ и ЧМ антенны к соответствующим терминалам. При слабом приеме радиоволн в вашем регионе, или если вы хотите улучшить радиоприем, рекомендуется использовать дополнительные внешние антенны. Более подробно, обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру YAMAHA или сервис-центр.

## Примечание

Обязательно установите шаг частоты тюнера (только модели для Азии и Тайваня) в соответствии с шагом частоты вашего региона (смотрите стр. 38).

Рамочная АМ-антенна (поставляется)



Внутренняя ЧМ-антенна (поставляется)

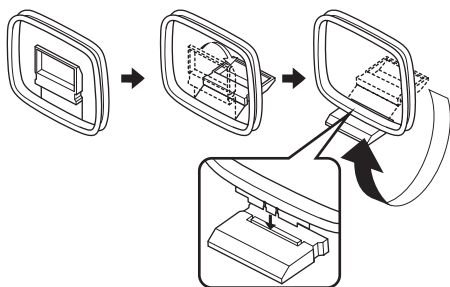
Заземление (терминал GND)

## ■ О заземлении

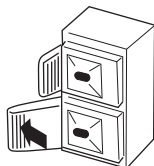
Для обеспечения максимальной безопасности и уменьшения помех, подключите терминал антенны GND к хорошему заземлению. Хорошим заземлением может послужить металлический штырь, введенный в сырую землю.

## Подключение рамочной АМ-антенны

- 1 Прикрепите подставку антенны к антенне. При креплении антенны на стене, подставка для антенны не требуется.



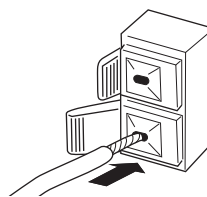
- 2 Нажмите язычок терминала АМ.



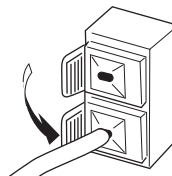
## Примечание

В зависимости от изделия, форма защелки может отличаться от приведенной иллюстрации.

- 3 Вставьте проволочные выводы рамочной АМ антенны в терминал АМ.

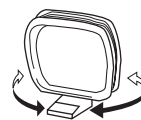


- 4 Опустите защелку для закрепления провода.



- 5 Повторяя шаги 2 – 4, вставьте проволочные выводы рамочной АМ антенны в терминал GND.

- 6 Расположите антенну на некотором расстоянии от ресивера и кабелей колонок. Во время прослушивания радио, поворачивая головку антенны, определите наилучший угол приема.



## Подключение ЧМ-антенны

- 1 Подключите поставляемую внутреннюю ЧМ-антенну к гнезду FM ресивера.
- 2 Расположите антенну на некотором расстоянии от ресивера и кабелей колонок.

# Подключение внешних компонентов

К ресиверу можно подключить разнообразные аудиокомпоненты, как MD-проигрыватель, кассетная дека, или универсальный док YAMAHA для iPod. Также можно подключить MD-магнитофон или CD-магнитофон к DVD-проигрывателю, используя гнезда DIGITAL OUT. Более подробно о внешних компонентах, смотрите руководство по эксплуатации к каждому компоненту.

## Примечание

Пока не завершены все кабельные соединения, не подключайте силовой кабель ресивера, DVD-проигрывателя, или других компонентов к сети.

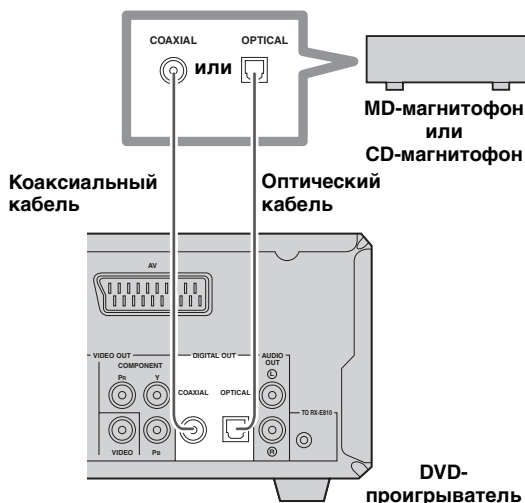
## Подключение MD-проигрывателя или кассетной деки

Подключив MD-проигрыватель или кассетную деку к ресиверу, можно прослушивать аудиоисточники, воспроизводимые на компоненте.



## Подключение MD-магнитофона или CD-магнитофона

Подключив MD-магнитофон или CD-магнитофон к DVD-проигрывателю через цифровое соединение, можно выполнить цифровую запись.



**1** С помощью отдельно продающегося штыревого аудиокабеля, подключите гнезда TAPE/MD IN (L/R) ресивера к аналоговым выходным гнездам MD-проигрывателя или кассетной деки.

**2** Для записи аудиосигналов от ресивера, с помощью отдельно продающегося штыревого аудиокабеля, подключите гнезда TAPE/MD OUT (L/R) ресивера к аналоговым входным гнездам MD-проигрывателя или кассетной деки.

С помощью отдельно продающегося коаксиального или оптического кабеля, подключите гнездо DIGITAL OUT (COAXIAL или OPTICAL) DVD-проигрывателя к цифровому входному (коаксиальному или оптическому) гнезду MD-магнитофона или CD-магнитофона.

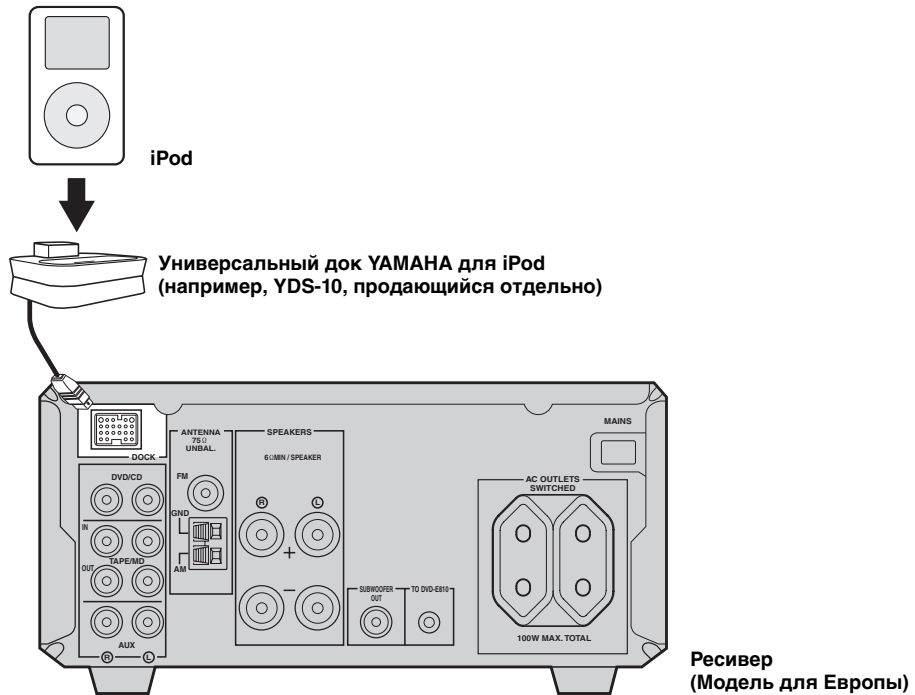
## Примечания

- Гнезда DIGITAL OUT совместимы с сигналами импульсно-кодовой модуляции, Dolby Digital и DTS.
- Гнездо DIGITAL OUT (OPTICAL) разработано на основе стандартов EIA. Для цифрового соединения, используйте оптический кабель, соответствующий стандартам Ассоциации электронной промышленности.



## Подключение универсального дока YAMAHA для iPod

Ресивер (RX-E810) оборудован терминалом DOCK на задней панели, что позволяет подключить универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), на который можно установить iPod и управлять воспроизведением iPod через поставляемый пульт ДУ. Подключите универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) к терминалу DOCK на задней панели ресивера через предназначенные кабели. По завершению подключения, установите iPod на универсальный док YAMAHA для iPod.

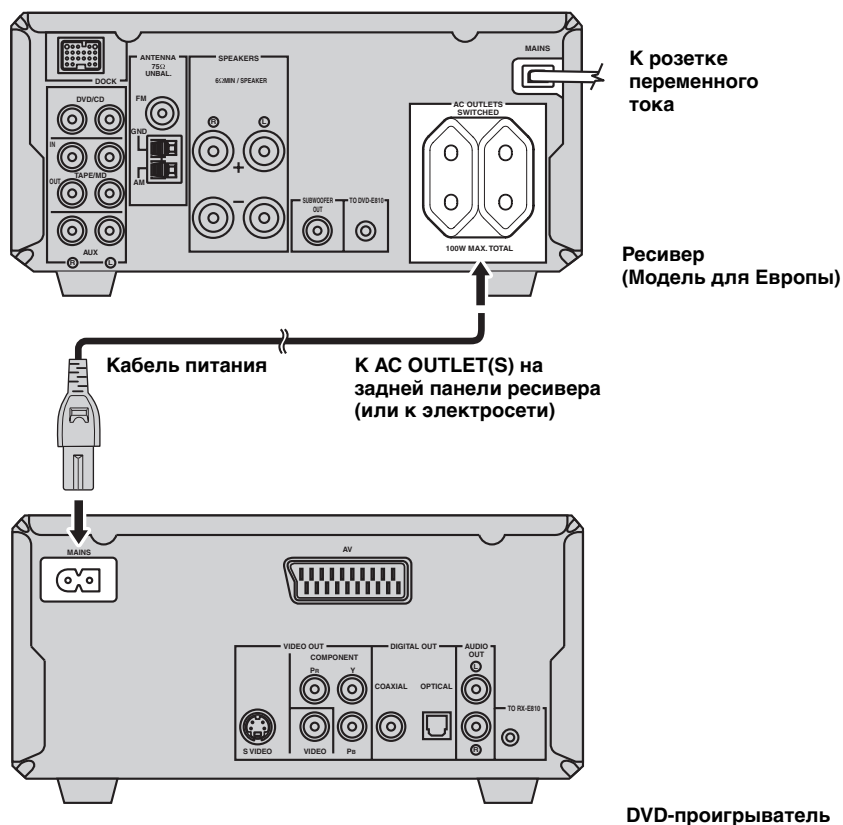


### Примечания

- Пока не завершены все кабельные соединения, не подключайте силовую кабель ресивера, DVD-проигрывателя, или других компонентов к сети.
- Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.
- Требуется универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) и его специальный кабель, подходящий к терминалу DOCK ресивера.
- Не подключайте никакие аксессуары iPod (например, наушники, проводной пульт ДУ или ЧМ-передатчик) к iPod, если он подключен к универсальному доку YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно).
- Пока iPod не установлен надлежащим образом на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK на ресивере, аудиосигналы не могут выводиться соответствующим образом.
- По завершению подключения между iPod и ресивером, и если ресивер находится в режиме DOCK (смотрите стр. 47), на дисплее фронтальной панели отображается "iPod connected". При прерывании подключения между iPod и ресивером, на дисплее фронтальной панели отображается сообщение. Полный список сообщений по подключению, смотрите раздел iPod в "Устранение неисправностей" на стр. 60.
- Все время, пока ресивер включен, батарейка iPod автоматически подзаряжается при установке iPod на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK ресивера.
- В зависимости от типа iPod, может потребоваться установка одного из адаптеров iPod, поставляемых вместе с универсальным доком YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) в отверстие дока до установки iPod.

## Подключение кабелей питания

По завершению всех соединений, подключите силовой кабель DVD-проигрывателя к терминалу AC OUTLET(S) на задней панели ресивера (или к электросети, если отсутствует терминал AC OUTLET(S)), и затем подключите силовой кабель ресивера к сети.



### ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

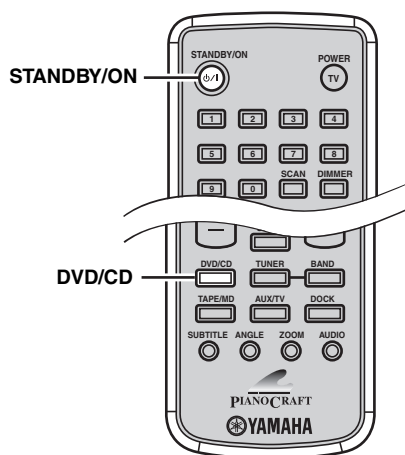
Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Австралии ..... 1 выход  
 Модель для Кореи ..... Отсутствует  
 Другие модели ..... 2 выхода

Данный(ые) выход(ы) используются для подачи питания на DVD-проигрыватель или любые подключенные компоненты. Подключите силовые кабели других компонентов к данному(ым) выходу(ам). Питание на данный(е) выход(ы) подается при включении ресивера. Для информации по максимальному напряжению или общему энергопотреблению компонентов, подключаемых к данному(ым) выходу(ам), смотрите “Технические параметры” на стр. 67.

# Настройка системы

До начала операции воспроизведения, следуя процедуре ниже, сконфигурируйте параметры системы.

## Шаг 1: Включение питания и выбор функции DVD



- 1** Включите телевизор и затем нажмите кнопку **STANDBY/ON** и включите ресивер. Если DVD-проигрыватель подключен к ресиверу через кабель системного управления, DVD-проигрыватель включается автоматически. В ином случае, нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели DVD-проигрывателя и включите его. Включается дисплей фронтальной панели каждого компонента.

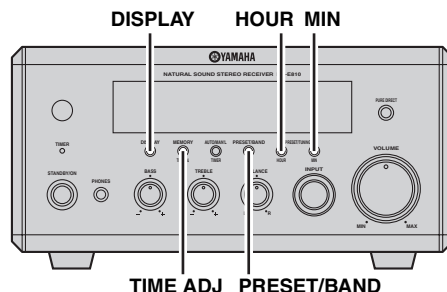
- 2** Нажав **DVD/CD**, выберите функцию “**DVD/CD**” как источник поступающего сигнала.

- 3** На телевизоре, выберите вход, к которому подключен DVD-проигрыватель (**EXT1, AV1, др.**). Более подробно, смотрите инструкцию к телевизору. На ТВ экране появляется экран по умолчанию.

### Примечание

При искажении картинки на телевизоре, настройка цветовой системы (NTSC и PAL) DVD-проигрывателя может не совпадать с телевизором. Для переключения настройки цветовой системы в таком случае, нажмите  $\triangleright$ , и затем **AUDIO**, пока открыт лоток диска.

## Шаг 2: Настройка часов



- 1** Нажмите **DISPLAY** на фронтальной панели ресивера. На дисплее фронтальной панели на несколько секунд отображается “Clock Time”, и затем отображается “Set Clock”.

Set Clock

- 2** Для входа в режим настройки часов, нажимайте **TIME ADJ** примерно две секунды.

Clock Adjust

- 3** Для установки настройки часов вперед, повторно нажимайте **HOUR**. Для установки настройки часов назад, повторно нажимайте **HOUR**, удерживая нажатой **PRESET/BAND**.

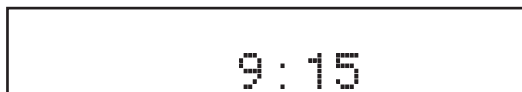
9:00

- 4** Для установки настройки минут вперед, повторно нажимайте **MIN**. Для установки настройки минут назад, повторно нажимайте **MIN**, удерживая нажатой **PRESET/BAND**.

9:15

**5 Для подтверждения настройки часов, снова нажмите TIME ADJ.**

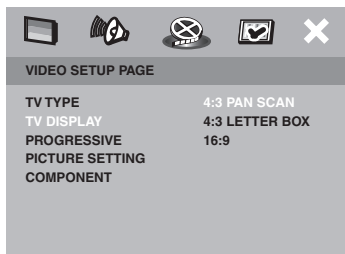
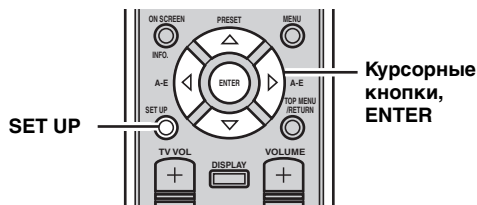
На дисплее фронтальной панели на несколько секунд отображается “Adjusted”, и затем отображаются часы.



Можно переключать 12-часовой (AM/PM) формат и 24-часовой формат, нажимая HOUR или MIN, когда часы высвечены на дисплее фронтальной панели.

**Шаг 3: Установка соотношения сторон**

Следуя процедуре ниже, сконфигурируйте настройку соотношения сторон DVD-проигрывателя. (Настройкой по умолчанию является “4:3 PAN SCAN”.)



**1 Нажмите кнопку SET UP.**

На экране телевизора появится меню настройки.

**2 Повторно нажимая кнопку ◀ или ▶, выберите “VIDEO SETUP PAGE”.**

**3 Нажимая кнопку ▲ или ▼, выберите параметр “TV DISPLAY” и затем нажмите кнопку ▶.**

**4 Нажимая ▲ или ▼, выберите нужный параметр, и затем нажмите кнопку ENTER для подтверждения выбора.**

**4:3 PAN SCAN**

Выберите это, если окно просмотра телевизора 4:3 и нужно, чтобы обе стороны картинки были обрезаны или отформатированы и вместились в экран.

**4:3 LETTER BOX**

Выберите это, если окно просмотра телевизора 4:3. В таком случае, на ТВ экране будет отображаться широкая картинка с черными полосками сверху и снизу.

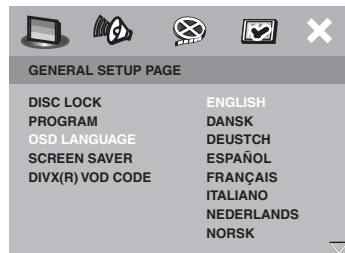
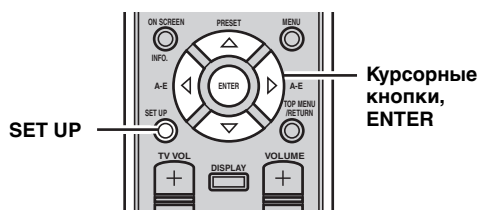
**16:9**

Выберите данную настройку для широкоэкранный телевизора.

**5 Для выхода из меню настройки, снова нажмите кнопку SET UP.**

**Шаг 4: Установка языка дисплея-на-экране**

Следуя процедуре ниже, сконфигурируйте настройку языка, используемого для дисплея-на-экране и меню настройки. (Настройкой по умолчанию является “ENGLISH”.)



**1 Нажмите кнопку SET UP.**

На экране телевизора появится меню настройки.

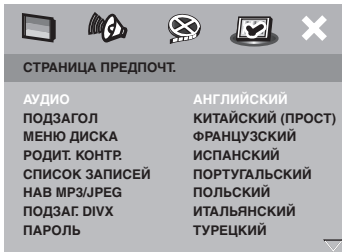
**2 Нажимая кнопку ◀ или ▶, выберите “GENERAL SETUP PAGE”.**

**3 Нажимая кнопку ▲ или ▼, выберите параметр “OSD LANGUAGE” и затем нажмите кнопку ▶.**

**4 Нажимая ▲ / ▼, выберите нужный язык, и затем нажмите кнопку ENTER для подтверждения выбора.**

## Шаг 5: Установка языка по умолчанию для звучания, субтитров, и дискового меню

При установке языков по умолчанию для звучания, субтитров, и дискового меню, DVD-проигрыватель автоматически переключается на выбранный язык при установке диска. Если выбранный язык не имеется на диске, вместо него будет использоваться язык по умолчанию на диске. (Настройкой по умолчанию для звучания и дискового меню является “АНГЛИЙСКИЙ” и субтитров - “ВЫКЛ”)



- 4 Нажимая  $\triangle$  или  $\nabla$ , выберите нужный язык, и затем нажмите кнопку ENTER для подтверждения выбора.

Если нужный язык не указан, выбрав “ДРУГИЕ”, с помощью цифровых кнопок введите 4-значный языковой код (смотрите стр. 57), и затем нажмите ENTER.

- 5 Для выхода из меню настройки, снова нажмите кнопку SET UP.

- 1 Нажмите кнопку SET UP.  
На экране телевизора появится меню настройки.

- 2 Нажимая кнопку  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ , выберите “СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”

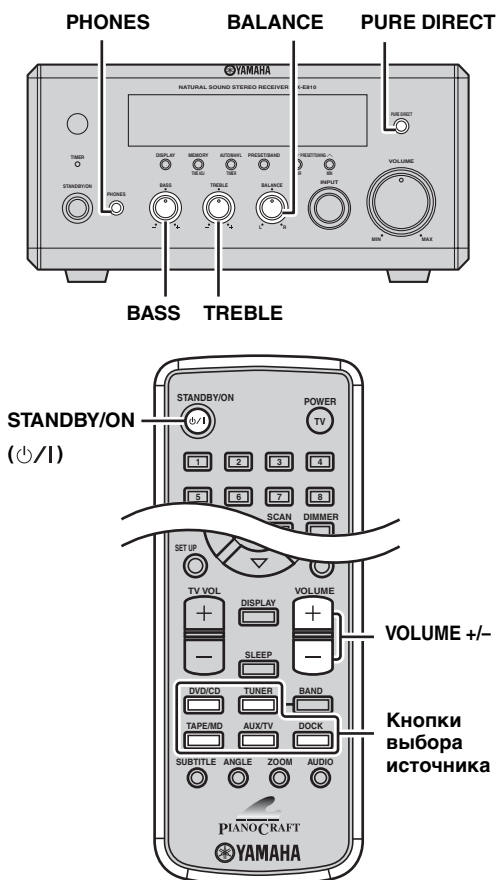
### Примечание

“СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.” доступен только при отсутствии установленного диска или когда DVD-проигрыватель находится в режиме останова (смотрите стр. 25).

- 3 Нажимая кнопку  $\triangle$  или  $\nabla$ , выберите параметр “АУДИО”, “ПОДЗАГОЛ”, или “МЕНЮ ДИСКА”, и затем нажмите кнопку  $\triangleright$ .

# Основные операции ресивера

Следуя процедуре ниже, выберите источник приема, и настройте звуковые параметры на ресивере.



## 1 Нажав кнопку STANDBY/ON, включите ресивер.

Если DVD-проигрыватель подключен к ресиверу через кабель системного управления, DVD-проигрыватель включается автоматически. Включается дисплей фронтальной панели каждого компонента.



Данная система оборудована функцией автоматического режима ожидания (смотрите стр. 45), которая автоматически устанавливает систему на режим ожидания, если система не управлялась в течение 30 минут, пока ресивер установлен на режим DVD/CD.

## 2 Нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите нужный источник приема.

## 3 Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.

Подробнее о воспроизведении диска, смотрите стр. 25, а по информации о настройке, смотрите стр. 37.

## 4 Нажимая VOLUME +/-, настройте нужный уровень громкости.

## 5 Поворачивая BASS, TREBLE, или BALANCE на фронтальной панели ресивера, настройте следующие параметры.

**BASS:** Настройка низкочастотной характеристики.

**TREBLE:** Настройка высокочастотной характеристики.

**BALANCE:** Настройка уровня громкости отдельно левого и правого канала колонок.

### ■ Режим Pure Direct

Режим Pure Direct отключает схему контроля тональности, позволяя прослушивать чистое высокочастотное звучание от аналоговых источников.

Нажмите PURE DIRECT на фронтальной панели ресивера для включения режима Pure Direct.

Высвечивается PURE DIRECT, и дисплей фронтальной панели автоматически тускнеет.

### Примечания

- Пока включен режим Pure Direct, функции BASS, TREBLE, или BALANCE недоступны.
- При выполнении любой операции при включенном режиме Pure Direct, дисплей фронтальной панели высвечивается на короткий момент для подтверждения команды, и снова тускнеет.

### Отключение режима Pure Direct

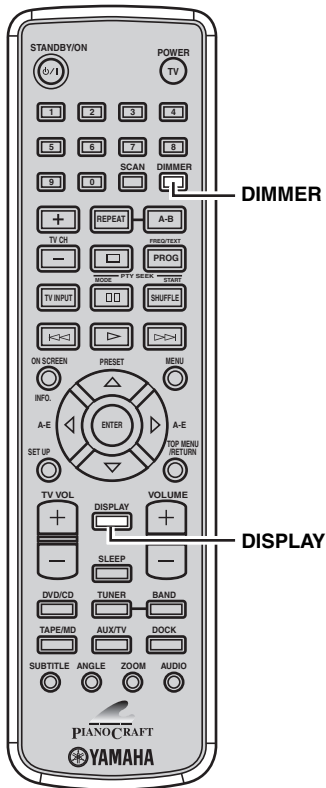
Снова нажмите PURE DIRECT, до отключения PURE DIRECT и высвечивания дисплея фронтальной панели.

### ■ Использование наушников

Подключите наушники к гнезду PHONES. Можно прослушивать звуки, предназначенные для вывода из колонок, через наушники.

## Переключение настроек дисплея фронтальной панели

Для переключения настроек дисплея фронтальной панели ресивера, следуйте процедуре ниже.



### ■ Переключение режима дисплея

Можно переключать информацию, отображенную на дисплее фронтальной панели, на текущий источник и часы.

#### Примечание

Если часы не настроены, невозможно отобразить их (смотрите стр. 19).

### Повторно нажимая кнопку DISPLAY, выберите желаемый режим дисплея.

При каждом нажатии кнопки, дисплей переключается следующим образом:



“Timer Input”, “ON Time”, и “OFF Time” используются для установки таймера часов (смотрите стр. 43).

### ■ Уменьшение яркости дисплея

Можно уменьшить яркость дисплея фронтальной панели ресивера. Также тускнеет дисплей фронтальной панели DVD-проигрывателя, если он подключен к ресиверу через соединение системного управления (смотрите стр. 12). (Настройкой по умолчанию является “DIMMER OFF”)

**Нажимая кнопку DIMMER, выберите режим “DIMMER ON”:**

### Установка обычной яркости

Нажимая кнопку DIMMER, выберите режим “DIMMER OFF”:

## Поддерживаемые типы дисков

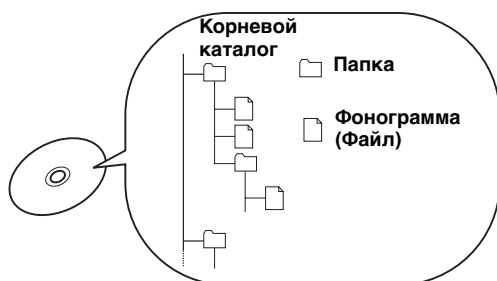
На DVD-проигрывателе можно воспроизводить видео или музыкальные диски. Так как некоторые операции по управлению дисками могут производиться для определенных типов дисков, поддерживаемые типы дисков указаны с использованием иконок, показанных ниже. Каждая означает, что операция может выполняться только для соответствующего типа диска. Операции, не содержащие иконок, подходят для всех типов дисков.

### Примечание

В зависимости от формата диска, некоторые диски могут не поддерживаться DVD-проигрывателем. Перед установкой диска в DVD-проигрыватель, обязательно проверьте, поддерживается ли диск DVD-проигрывателем (смотрите стр. 63).

DVD/DVD-VR	VIDEO CD/ SUPER VIDEO CD	Музыкальный CD-диск
		

### ■ О дисках с данными (MP3, WMA, JPEG, и DivX)



Можно воспроизводить файлы формата MP3 и WMA, записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW, и DVD-R/RW-дисках, таким же образом, как и музыкальные CD-диски. DVD-проигрыватель воспринимает файлы на диске как фонограммы (как показано слева). Также можно воспроизводить графические файлы JPEG и видеофайлы DivX, записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW, или DVD-R/RW-дисках. Подробнее о воспроизведении таких дисков, смотрите “Воспроизведение MP3/WMA/JPEG/DivX-дисков” на стр. 32.

### Примечание

В зависимости от условий записи, например, установок записывающего программного обеспечения, DVD-проигрыватель может не воспроизводить диск или воспроизводить фонограммы в последовательности записи. Подробнее о поддерживаемых дисках DVD-проигрывателя, смотрите стр. 63.

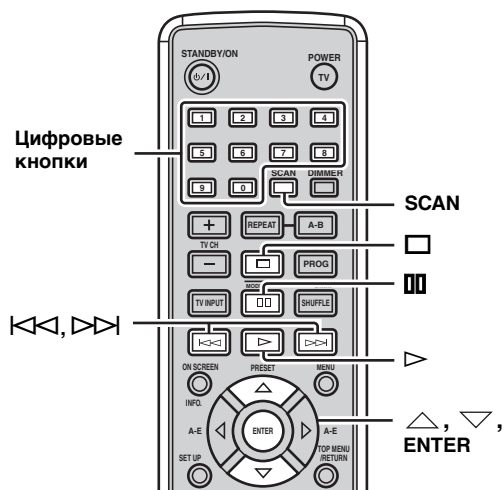


# Основные операции воспроизведения диска

Для выполнения основных операций воспроизведения, следуйте процедурам ниже.

## Примечания

- При отображении иконки запрещения (⊘) на телевизоре при нажатии кнопки, это означает, что функция недоступна на текущем диске или в текущем состоянии.
- В зависимости от диска, некоторые операции могут отличаться или могут быть ограничены.



## Начало воспроизведения

Установите диск (нажмите  $\triangle$  на фронтальной панели DVD-проигрывателя для открытия/закрытия лотка диска).



- Данный аппарат автоматически начинает воспроизведение при установке диска. В случае, если на диске имеется стартовое меню, может потребоваться нажать  $\triangleright$  для начала воспроизведения.
- Для CD-дисков, можно воспроизвести первые несколько секунд каждой фонограммы в последовательности, нажав SCAN во время остановки воспроизведения. Для возобновления обычного воспроизведения, нажмите кнопку  $\triangleright$ .

## Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку  $\square$ .



Данный аппарат автоматически запоминает место остановки при остановке воспроизведения. Если вы нажмете кнопку  $\triangleright$ , воспроизведение возобновляется с места остановки. Если снова нажать  $\square$ , место остановки будет удалено из памяти. (Это называется "Режим остановки")

## Пауза воспроизведения

Нажмите кнопку  $\parallel$ .

Для возобновления режима обычного воспроизведения, нажмите кнопку  $\triangleright$ .

## Покадровое воспроизведение DVD VCD

Нажав кнопку  $\parallel$ , установите паузу воспроизведения, затем повторно нажмите кнопку  $\parallel$ .

При каждом нажатии кнопки  $\parallel$ , воспроизводится один кадр за раз. Для возобновления режима обычного воспроизведения, нажмите кнопку  $\triangleright$ .

## Быстрая перемотка назад или вперед

Для быстрой прокрутки назад, удерживайте  $\lll$  несколько секунд. Для быстрой прокрутки вперед, удерживайте  $\ggg$  несколько секунд. При каждом нажатии кнопки после ее удерживания, скорость возрастает (снижается).

## Замедленная перемотка назад или вперед DVD VCD

Для замедленной перемотки назад, нажмите  $\triangleleft$ . Для замедленной перемотки вперед, нажмите  $\triangleright$ . Скорость возрастает (снижается) при каждом нажатии кнопки.

### Примечание

Функция замедленной перемотки назад недоступна для VCD и SVCD-дисков.

## Пропуск разделов (фонограмм)

Для перехода на начало настоящего раздела (фонограммы), нажмите кнопку  $\lll$ .

Для перехода на следующий раздел (фонограмму), нажмите кнопку  $\ggg$ .

Для перехода на предыдущий раздел (фонограмму), дважды быстро нажмите кнопку  $\lll$ .

### Примечание

Функция пропуска может неправильно срабатывать при воспроизведении VCD или SVCD-диска с помощью меню контроля воспроизведения (смотрите стр. 31).

## Выбор раздела (фонограммы) для воспроизведения

С помощью цифровых кнопок введите номер раздела (фонограммы) для воспроизведения.

Для указания 1-значного номера, нажмите цифровую кнопку для ввода номера фонограммы и затем нажмите ENTER, или нажмите 0 и затем нажмите цифровую кнопку для ввода номера фонограммы.

### Примечание

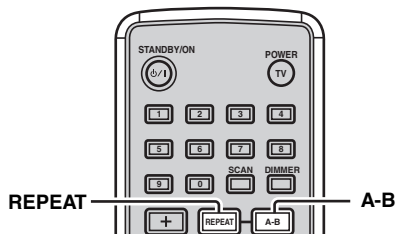
Данная функция может неправильно срабатывать при воспроизведении VCD или SVCD-диска с помощью меню контроля воспроизведения (смотрите стр. 31).

## Повторное воспроизведение диска (Повторное воспроизведение)

Можно повторно воспроизвести выбранный параметр на диске. Также, можно установить две точки для повтора определенного участка раздела (фонограммы) с помощью функции A-B Repeat.

### Примечания

- В зависимости от типа DVD-диска, функция Repeat Play может не срабатывать.
- Функция повторного воспроизведения недоступна при воспроизведении VCD или SVCD-диска с помощью меню контроля воспроизведения (смотрите стр. 31).

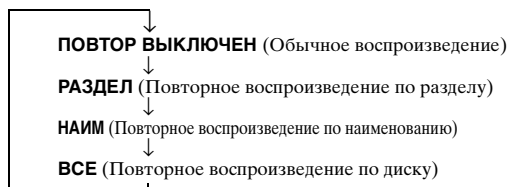


**1** Начните воспроизведение диска, наименования, или раздела (фонограммы), которую вы хотите повторить.

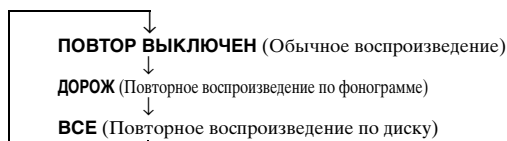
**2** Нажимая кнопку REPEAT, выберите желаемый режим повторного воспроизведения.

При каждом нажатии кнопки, режим переключается следующим образом.

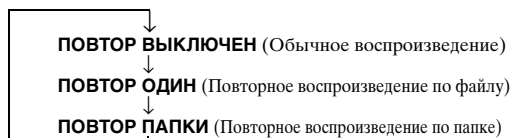
### DVD



### VCD/CD



### MP3/WMA/JPEG/DivX



### Отмена функции Repeat Play

Нажимая кнопку REPEAT, выберите режим “ПОВТОР ВЫКЛЮЧЕН”:



При воспроизведении JPEG или фото CD-диска в режиме показа слайдов, “REPEAT ALL” (Повторное воспроизведение по диску) отображается вместо “ПОВТОР ПАПКИ”:

## Повторное воспроизведение между двух точек (A-B Repeat)

Установив две точки (начало и конец), вы можете повторно воспроизвести определенный отрезок раздела (фонограммы).

### Примечание

Функция A-B Repeat доступна только для одного раздела (фонограммы).

**1** Начните воспроизведение раздела или фонограммы, содержащей отрезок для повторного воспроизведения.

**2** На месте, где нужно установить точку начала отрезка для повтора, нажмите кнопку A-B. “А” отобразится на телевизионном экране.

**3** На месте, где нужно установить точку конца отрезка для повтора, снова нажмите кнопку A-B.

На экране телевизора появляется индикация “АВ”, и запускается функция A-B Repeat.

### Отмена функции A-B Repeat

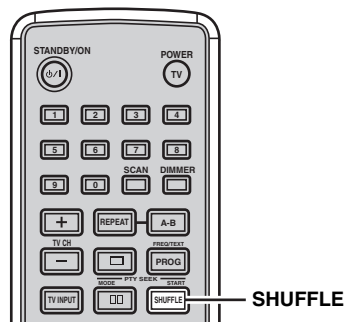
Снова нажмите A-B.

## Случайное воспроизведение (Смешанное воспроизведение)

Разделы или фонограммы на диске можно воспроизводить в случайном порядке.

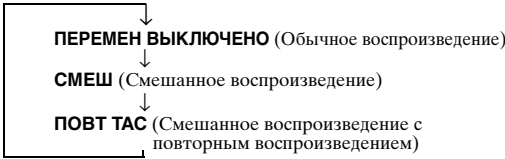
### Примечания

- Функция смешанного воспроизведения недоступна для DVD-VR-дисков.
- Функция смешанного воспроизведения недоступна при воспроизведении VCD или SVCD-диска с помощью меню контроля воспроизведения (смотрите стр. 31).



**1** Начните воспроизведение диска.

- 2** Нажимая кнопку SHUFFLE, выберите желаемый режим смешанного воспроизведения. При каждом нажатии кнопки, режим переключается следующим образом.



**Отмена функции смешанного воспроизведения**  
Нажимая кнопку SHUFFLE, выберите режим “ПЕРЕМЕН ВЫКЛЮЧЕНО”

## Указание прошедшего времени воспроизведения (Временной поиск) DVD VCD

Вы можете указать прошедшее время воспроизведения, с которого вы хотите начать воспроизведение.

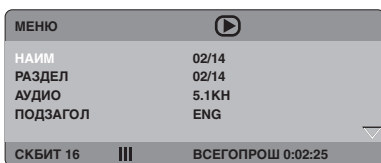
### Примечания

- При использовании функции временного поиска для VCD или SVCD-дисков, меню контроля воспроизведения автоматически закрывается (смотрите стр. 31).
- Невозможно указать прошедшее время воспроизведения, превышающее общее время.



### ■ Временной поиск на DVD-диске

- 1** При воспроизведении диска, нажмите ON SCREEN. На экране телевизора появится меню дисплея-на-экране.



- 2** Нажимая кнопку  $\triangle$  или  $\nabla$ , выберите параметр “ВР НАИМ.” или “ВРЕМ РАЗД.”; и затем нажмите кнопку  $\triangleright$ .

#### ВР НАИМ.:

Выберите это, если хотите указать прошедшее время воспроизведения для текущего наименования.

#### ВРЕМ РАЗД.:

Выберите это, если хотите указать прошедшее время воспроизведения для текущего раздела.

- 3** С помощью цифровых кнопок введите часы, минуты, и секунды. Воспроизведение переходит на указанную позицию.

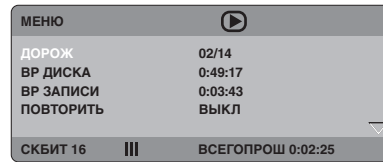


Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку  $\triangleleft$ . Для выхода из меню дисплея-на-экране, нажмите кнопку ON SCREEN.

### ■ Временной поиск на VCD-диске

- 1** При воспроизведении диска, нажмите ON SCREEN.

На экране телевизора появится меню дисплея-на-экране.



- 2** Нажав кнопку  $\triangle$  или  $\nabla$ , выберите параметр “ВР ДИСКА” или “ВР ЗАПИСИ”; и затем нажмите кнопку  $\triangleright$ .

#### ВР ДИСКА:

Выберите это, если хотите указать прошедшее время воспроизведения для всего диска.

#### ВР ЗАПИСИ:

Выберите это, если хотите указать прошедшее время воспроизведения для текущей фонограммы.

- 3** С помощью цифровых кнопок введите часы, минуты, и секунды. Воспроизведение переходит на указанную позицию.



Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку  $\triangleleft$ . Для выхода из меню дисплея-на-экране, нажмите кнопку ON SCREEN.

## Указание картинки предварительного просмотра для воспроизведения (Сканирующий поиск) DVD VCD

Можно предварительно просмотреть содержание DVD или VCD-диска с помощью картинок, выбранных с регулярным интервалом, и указать картинку предосмотра для воспроизведения.



**1** При установленном диске в DVD-проигрывателе, нажмите SCAN.

**2** Нажимая  $\triangle$  или  $\nabla$ , выберите один из следующих режимов просмотра, и затем нажмите ENTER.

### DVD

#### ПРОСМ. НАИМ.:

Отображает начало каждого наименования.

#### КОНСПЕКТ ЧАСТИ:

Отображает начало каждого раздела.

#### ИНТЕРВАЛ НАИМ.:

Делит наименование на отрезки с 10-минутным интервалом и воспроизводит первые 3-4 секунды каждого отрезка.

#### ИНТЕРВАЛ ЧАСТИ:

Делит раздел на отрезки с 10-минутным интервалом и воспроизводит первые 3-4 секунды каждого отрезка.

### VCD

#### ПРОСМ ФОНОГ:

Отображает начало каждой фонограммы.

#### ИНТЕРВАЛ ФОНОГ:

Делит фонограммы на шесть отрезков с регулярным интервалом, и отображает начало каждого отрезка.

#### ИНТЕРВАЛ ДИСКА:

Делит диск на шесть отрезков с регулярным интервалом, и отображает начало каждого отрезка.

### Примечания

- Функцию “ИНТЕРВАЛ ФОНОГ” можно выбрать только во время воспроизведения VCD-диска с отключенным меню контроля воспроизведения (смотрите стр. 31).
- КОНСПЕКТ ЧАСТИ и ИНТЕРВАЛ ЧАСТИ недоступны для DVD-VR-дисков.

**3** С помощью курсорных кнопок выберите нужную картинку для предосмотра или с помощью цифровых кнопок введите номер картинки.

При нажатии  $\lll$  или  $\ggg$ , переключаются предыдущая/следующая страница списка предосмотра.



- Для выбора другого режима предосмотра, с помощью курсорных кнопок, выберите “МЕНЮ” в списке предосмотра, и затем нажмите ENTER.
- Для отмены функции сканирующего поиска, с помощью курсорных кнопок, выберите “ВЫХОД” в списке предосмотра, и затем нажмите ENTER или снова нажмите SCAN.

**4** Нажмите ENTER для начала воспроизведения выбранного параметра.

## Настройка порядка воспроизведения (Program Play)

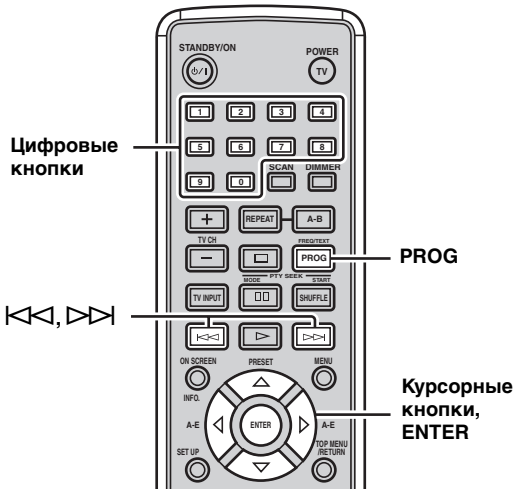
Можно настроить порядок воспроизведения для разделов или фонограмм на диске. Данный аппарат может запомнить порядок воспроизведения 10 дисков (20 разделов или 20 фонограмм для каждого диска).

### Примечания

- Меню контроля воспроизведения (смотрите стр. 31) недоступно во время программного воспроизведения VCD или SVCD-диска.
- Функция программного воспроизведения недоступна для MP3, WMA, JPEG, и DivX-дисков.



- Для отмены функции программного воспроизведения, с помощью курсорных кнопок выберите “ВЫХОД” в программном списке, и затем нажмите ENTER.
- Для удаления запрограммированного раздела или фонограммы в списке, с помощью курсорных кнопок выберите программный номер для удаления, и затем нажмите ENTER.



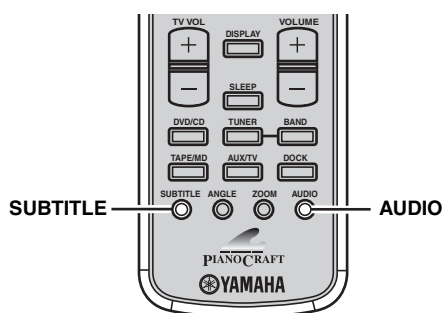
- 1 При установленном диске в DVD-проигрывателе, нажмите PROG.**  
На телевизионном экране отображается программный список.
- 2 С помощью курсорных кнопок, выберите программный номер, и затем нажмите ENTER.**  
При нажатии <<< или >>>, переключаются предыдущая/следующая страница программного списка.
- 3 Для программирования порядка для DVD-диска, с помощью цифровых кнопок и ENTER, введите номер наименования, и затем введите номер раздела. Для программирования порядка для VCD, SVCD, или CD-диска, с помощью цифровых кнопок и ENTER, введите номер фонограммы.**  
Повторяйте шаги 2 и 3 до окончания выбора всех нужных разделов (фонограмм).
- 4 Для начала воспроизведения с функцией программного воспроизведения, с помощью курсорных кнопок выберите “СТАРТ”, и затем нажмите ENTER.**

## Выбор языков звучания и субтитров DVD /настройки аудиоканала VCD

Можно выбрать языки звучания и субтитров для воспроизведения DVD-диска и настройки аудиоканала для VCD-диска. Если язык не выбран, выбираются языки по умолчанию, указанные в меню настройки (смотрите стр. 21).

### Примечание

Выбор языков звучания и субтитров доступны только на дисках, поддерживающих многоязычную функцию. Также, доступные языки для каждого диска могут различаться. Более подробно о диске, смотрите инструкции, содержащиеся в меню диска или на его упаковке.



### ■ Для DVD

Для выбора языка звучания во время воспроизведения диска, повторно нажимайте AUDIO до отображения нужного языка на ТВ экране.

Для выбора языка субтитров во время воспроизведения диска, повторно нажимайте SUBTITLE до отображения нужного языка на ТВ экране.

### ■ Для VCD

Для переключения параметров аудиоканала (стерео, моно, др.), повторно нажимайте AUDIO.



Для отключения субтитров, повторно нажимая SUBTITLE, выберите "ВЫКЛ."

## Фокусировка изображения

DVD VCD

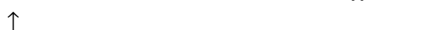
Во время воспроизведения диска, можно увеличить или уменьшить изображение.



### 1 При воспроизведении диска, нажмите ZOOM.

При каждом нажатии кнопки, масштаб изображения переключается следующим образом.

2X → 3X → 4X → 1/2 → 1/3 → 1/4 → исходный масштаб (1X)



### 2 При выборе "2X", "3X" или "4X" на шаге 1, используйте курсорные кнопки для прокрутки увеличенного изображения.



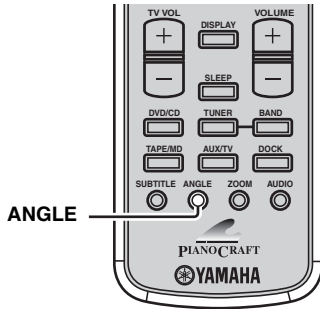
Для возврата на исходный масштаб изображения, повторно нажимая ZOOM, выберите исходный масштаб.

## Выбор угла просмотра DVD

Вы можете выбрать нужный угол просмотра во время воспроизведения DVD-диска.

### Примечание

Вы можете выбрать языки только при использовании дисков, поддерживающих множество углов просмотра. Также, доступные углы просмотра для каждого диска могут различаться. Более подробно о диске, смотрите инструкции, содержащиеся в меню диска или на его упаковке.



Во время воспроизведения диска, повторно нажимайте ANGLE до выбора нужного угла просмотра.

## Управление меню диска

На многих DVD-дисках и VCD-дисках (SVCD-дисках) содержатся оригинальные навигационные меню, известные как “Меню DVD” и “Меню контроля воспроизведения”. Данные меню удобны для управления диском. Для использования таких меню на DVD-проигрывателе, следуйте процедуре ниже.

### Примечание

Содержание меню и метод управления каждого диска могут различаться. Более подробно о диске, смотрите инструкции, содержащиеся в меню диска или на его упаковке.



### ■ Управление меню DVD DVD

- 1 При воспроизведении диска, нажмите MENU. На экране телевизора отображается меню DVD-диска.



В зависимости от диска, меню DVD может автоматически высвечиваться при загрузке диска.

- 2 С помощью курсорных кнопок выберите параметр меню, и затем нажмите ENTER для подтверждения выбора.

### ■ Управление меню контроля воспроизведением VCD

При установке VCD или SVCD-диска с функцией управления воспроизведением (только версия 2.0), на ТВ экране автоматически отображается меню контроля воспроизведением. Для управления меню через пульт ДУ, используйте следующие кнопки.

**Цифровые кнопки или <<< / >>>:** Выбор параметра.  
**RETURN:** Возврат на экран меню.  
**MENU:** Отображение или закрытие меню контроля воспроизведением.



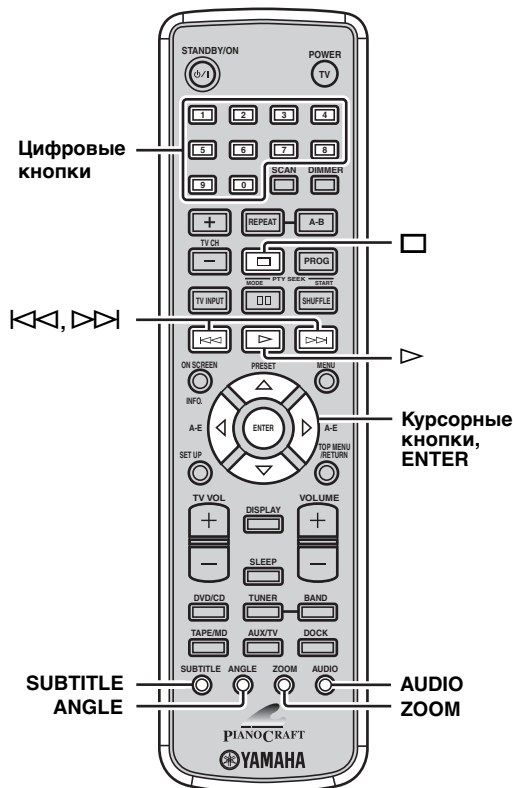
При установке “PBC” на “ВЫКЛ” в меню настройки DVD-проигрывателя (смотрите стр. 55), при загрузке диска, меню контроля воспроизведением не отображается автоматически.

## Воспроизведение MP3/WMA/JPEG/DivX-дисков

Можно воспроизводить файлы формата MP3, WMA, и DivX, записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW, и DVD-R/RW-диске. Также можно просматривать файлы JPEG на продающихся JPEG-дисках (например KODAK Picture CD-диск) или записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW, и DVD-R/RW-диске.

### Примечания

- Данный аппарат не может отобразить особые знаки как двухбайтовые знаки, используемые в названиях папок и файлов.
- В зависимости от формата диска, характеристик, или условий записи, аппарат может плохо считывать или воспроизводить некоторые диски. Подробнее о поддерживаемых дисках DVD-проигрывателя, смотрите стр. 63.
- Если на диске имеется папка с более чем 500 файлами, аппарат может плохо считывать или воспроизводить диск.



### 1 Установите диск в DVD-проигрыватель.

Для MP3 и WMA-дисков, отображается дисковое меню. Для JPEG-дисков, на ТВ экране отображается дисковое меню. Нажмите  $\triangleright$  для начала показа слайдов (показ слайдов может начинаться автоматически на некоторых продающихся JPEG-дисках). Для DivX-диска, отображается интерактивное меню, если диск содержит медийный формат DivX (DMF). Подробнее, смотрите “О медийном формате DivX (DMF)”. В ином случае, выполните шаги ниже.

2 Нажимая кнопку  $\triangle$  или  $\nabla$ , выберите папку, и затем нажмите кнопку ENTER. На ТВ экране отображается список файлов выбранной папки.

3 Нажимая кнопку  $\triangle$ ,  $\nabla$ , или цифровые кнопки, выберите файл, и затем нажмите кнопку ENTER.

Воспроизведение начинается от выбранного файла и продолжается до конца папки.



- При просмотре файла JPEG, можно увеличить изображение, нажимая ZOOM. Также, можно прокручивать увеличенное изображение, используя курсорные кнопки.
- Во время просмотра файла JPEG, можно вертикально переворачивать изображение, нажимая  $\triangle$ , или горизонтально, нажимая  $\nabla$ . Также, можно повернуть его на 90 градусов, нажимая  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ .
- При просмотре файла JPEG, можно выбрать эффект просмотра, повторно нажимая ANGLE.

### ■ Просмотр картинок JPEG в форме пиктограмм

Можно просматривать файлы JPEG, сохраненные в выбранной папке или диске, как маленькие пиктограммы.

1 При просмотре JPEG-диска, нажмите  $\square$ .

Картинки JPEG отображаются в форме пиктограмм.

При нажатии  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ , переключаются предыдущая/следующая страница списка пиктограмм.



2 Для просмотра определенной картинки в полном виде, с помощью курсорных кнопок выберите пиктограмму, и затем нажмите ENTER.



- Для начала показа слайдов от первой картинке текущей страницы, с помощью курсорных кнопок, выберите  $\square$ , и затем нажмите ENTER.
- Для возврата на дисковое меню, нажмите кнопку MENU.



## ■ О медийном формате DivX (DMF)

Медийный формат DivX (DMF) позволяет воспроизводить файлы DivX с интерактивными функциями как интерактивное меню, дополнительное звучание и субтитры. Для управления интерактивным меню, следуйте процедуре ниже.

---

### 1 Установите диск в DVD-проигрыватель.

На экране телевизора появится интерактивное меню.

---

### 2 С помощью курсорных кнопок выберите раздел.

---

### 3 Нажмите ENTER или ▷ для начала воспроизведения от выбранного раздела.

#### Доступ к интерактивному меню во время воспроизведения

Нажмите кнопку MENU.

#### Для возврата на меню диска с данными при отображенном дисковом меню

Нажмите кнопку □.



- Можно выбрать звучание или включить/отключить субтитры, нажимая AUDIO или SUBTITLE во время воспроизведения.
- Для выбора внешнего языка субтитров, требуется настроить “ПОДЗАГ. DIVX” в меню настройки DVD-проигрывателя (смотрите стр. 55).

## Просмотр или изменение настроек воспроизведения на телевизоре (меню дисплея-на-экране) DVD VCD

Можно просмотреть и изменить настройки для воспроизводимого DVD или VCD (SVCD)-диска.

### Примечание

Отображение меню дисплея-на-экране для VCD или SVCD-дисков приводит к автоматическому закрытию меню контроля воспроизведения (смотрите стр. 31).



- 1 При воспроизведении диска, нажмите ON SCREEN.**  
На экране телевизора появится меню дисплея-на-экране. Параметры меню могут различаться в зависимости от типа диска.



Для CD-дисков, при каждом нажатии кнопки ON SCREEN, дисплей времени переключается следующим образом: ВСЕГО ПРОШ → ОДИН ПРОШ → ОДИН ОСТ → ВСЕГО ПРОШ.

- 2 Для выбора параметра меню, нажимайте  $\triangle$  или  $\nabla$ , и затем нажимайте  $\blacktriangleright$ .**

- 3 Для изменения настройки выбранного параметра меню, нажимайте  $\triangle$  или  $\nabla$ . Для указания цифр или времени, используйте цифровые кнопки.**



Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку  $\blacktriangleleft$ . Для выхода из меню дисплея-на-экране, нажмите кнопку ON SCREEN.

### ■ Параметры меню дисплея-на-экране

Параметры для DVD-диска	Описание
НАИМ	Текущее наименование и количество наименований на диске
РАЗДЕЛ	Текущий раздел и количество разделов на диске
АУДИО	Текущие настройки для аудиоканалов и языка звучания
ПОДЗАГОЛ	Текущая настройка для языка субтитров
УГОЛ	Текущий угол и количество углов на диске
ВР. НАИМ.	Общее время текущего наименования
ВРЕМ РАЗД.	Общее время текущего раздела
ПОВТОРИТЬ	Текущая настройка для функции повторного воспроизведения
ВР ДИСПЛ	Текущая настройка для дисплея времени

Параметры для VCD/SVCD-диска	Описание
ДОРОЖ	Текущая фонограмма и количество фонограмм на диске
ВР ДИСКА	Общее время диска
ВР ЗАПИСИ	Общее время текущей фонограммы
ПОВТОРИТЬ	Текущая настройка для функции повторного воспроизведения
ВР ДИСПЛ	Текущая настройка для дисплея времени

# Ограничение воспроизведения диска **DVD**

Можно установить ограничение воспроизведения для некоторых дисков, используя функцию родительского контроля или функцию блокировки диска. Только те пользователи, которым известен пароль (смотрите стр. 36), могут иметь доступ к заблокированным дискам.

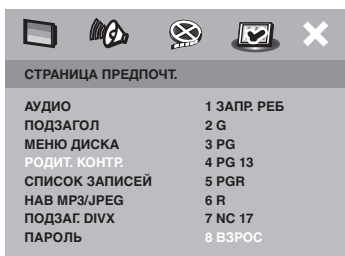
## Установка уровня родительского контроля

Воспроизведение может быть ограничено в соответствии с назначенным уровнем (уровень родительского контроля). Более подробно об уровне родительского контроля каждого диска, смотрите инструкцию на обложке диска.



**1** Нажмите кнопку **SET UP**.

**2** Нажимая кнопку  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ , выберите параметр **“СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”**; нажимая кнопку  $\triangle$  или  $\nabla$ , выберите **“РОДИТ. КОНТР.”**; и затем нажмите кнопку  $\triangleright$ .



### Примечание

“СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.” доступен только при отсутствии установленного диска или когда DVD-проигрыватель находится в режиме остановки (смотрите стр. 25).

**3** Нажимая кнопку  $\triangle$  или  $\nabla$ , выберите уровень родительского контроля, и затем нажмите кнопку **ENTER**.

1 - 7: Воспроизведение дисков, для которых установлен более высокий уровень, невозможен без ввода пароля. (Чем меньше цифра, тем жестче уровень Parental Control.)

**8 ВЗРОС (Настройка по умолчанию):**

Пользователи могут воспроизводить любые диски без ввода пароля.

**4** Нажимая цифровые кнопки, введите 6-значный пароль, и затем нажмите **ENTER**.

### Примечания

- Паролем по умолчанию является “000000”. Для изменения пароля, выполните процедуру “Изменение пароля” (смотрите стр. 36).
- Если вы забыли пароль, введите “000000” вместо пароля.



- Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку  $\triangleleft$ . Для выхода из меню настройки, нажмите кнопку **SET UP**.
- Для временной разблокировки родительского контроля для воспроизведения, с помощью цифровых кнопок, введите пароль в окошко ввода пароля (отображается при установке заблокированного диска), и затем нажмите **ENTER**.

## Блокировка диска

С помощью функции блокировки диска, можно защитить до 40 определенных дисков от воспроизведения.

- 1** Установив блокируемый диск в аппарат, нажмите SET UP.
- 2** Нажимая кнопку ◀ или ▶, выберите параметр “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”; нажимая кнопку ▲ или ▼, выберите “БЛ ДИСКА”; и затем нажмите кнопку ▶.
- 3** Нажимая кнопку ▲ или ▼, выберите параметр “БЛОК”; и затем нажмите кнопку ENTER.

### Отмена закрытия доступа к диску

Выберите параметр “РАЗБЛ” на шаге 3.



- Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀. Для выхода из меню настройки, нажмите кнопку SET UP.
- Для временной разблокировки диска для воспроизведения, с помощью цифровых кнопок, введите пароль в окошко ввода пароля (отображается при установке заблокированного диска), и затем нажмите ENTER.

## Изменение пароля

Процедура ниже выполняется для изменения пароля для временного доступа к заблокированному диску.

- 1** Нажмите кнопку SET UP.  
На экране телевизора появится меню настройки.
- 2** Нажимая кнопку ◀ или ▶, выберите параметр “СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”; нажимая кнопку ▲ или ▼, выберите “ПАРОЛЬ”; затем нажмите кнопку ▶.

### Примечание

“СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.” доступен только при отсутствии установленного диска или когда DVD-проигрыватель находится в режиме остановки (смотрите стр. 25).

- 3** Нажмите ENTER для отображения экрана изменения пароля.
- 4** С помощью цифровых кнопок введите текущий 6-значный пароль в окошко “СТАР. ПАРОЛЬ”; введите новый 6-значный пароль в окошках “НОВЫЙ ПАРОЛЬ” и “ПОДТ ПАРОЛЯ”; затем нажмите ENTER.

### Примечания

- Паролем по умолчанию является “000000”.
- Если вы забыли пароль, введите “000000” вместо пароля.



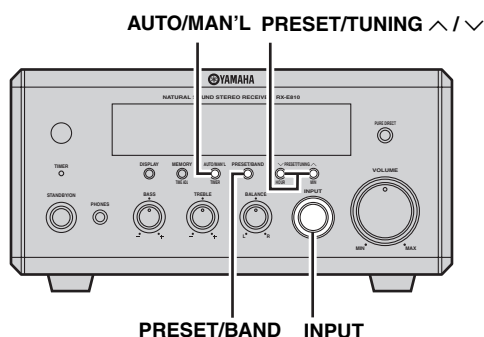
Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀. Для выхода из меню настройки, нажмите кнопку SET UP.

# Настройка радиопрограмм ЧМ/АМ

Существуют 2 метода настройки: автоматическая и ручная. Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи. При слабом сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку. Также можно использовать функцию автоматической и ручной настройки и предустановки и сохранить до 40 радиостанций (A1 - E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций).

## Автоматическая настройка

Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи.



**1** Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите “TUNER” как источник приема.

**2** Повторно нажимая кнопку PRESET/BAND, выберите “FM” или “AM”:



Если высвечен индикатор предустановки, это означает, что ресивер в режиме предустановки. Подробнее, смотрите стр. 38 и 39.

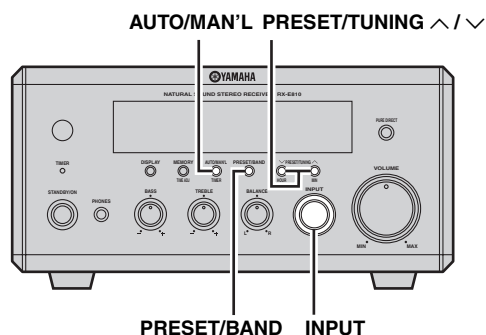
**3** Нажимайте кнопку AUTO/MAN'L до появления индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.

**4** Нажмите кнопку PRESET/TUNING ^/∨ для начала автоматической настройки. При настройке ресивера на радиостанцию, загорается индикатор TUNED и частота принимаемой радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели.

- Нажмите кнопку ^ для настройки на высокую частоту.
- Нажмите кнопку ∨ для настройки на низкую частоту.

## Ручная настройка

При слабом поступающем сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку.



**1** Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите “TUNER” как источник приема.

**2** Нажимая кнопку PRESET/BAND, выберите “FM” или “AM”:



Если высвечен индикатор предустановки, это означает, что ресивер в режиме предустановки. Подробнее, смотрите стр. 38 и 39.

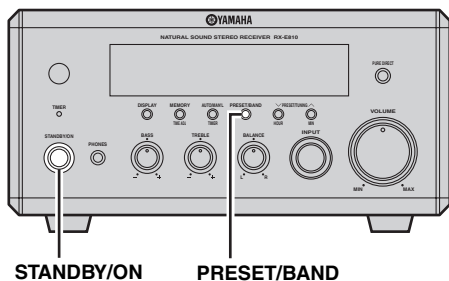
**3** Нажимайте кнопку AUTO/MAN'L до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.

**4** Нажмите кнопку PRESET/TUNING ^/∨ для ручной настройки на желаемую радиостанцию.

Для продолжения поиска, удерживайте кнопку нажатой.

## ■ Переключение частотного шага (Только модели для Азии и Тайваня)

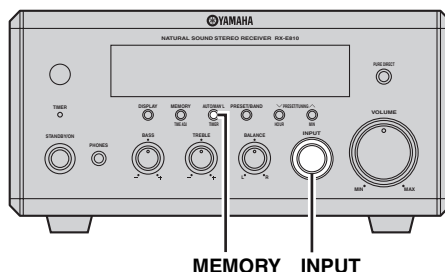
Из-за различия межстационарного шага частот в различных регионах, может потребоваться переключить режим шага частоты.



- 1 Пока ресивер находится в режиме ожидания, удерживая PRESET/BAND на фронтальной панели, нажмите STANDBY/ON. Ресивер включается.
- 2 Повторно нажимая кнопку PRESET/BAND, выберите “FM 50k/AM 9k” или “FM 100k/AM 10k”.
- 3 Для подтверждения настройки, нажмите STANDBY/ON.

## Автоматическая предустановка

Для автоматической предустановки радиостанций, следуйте процедуре ниже.



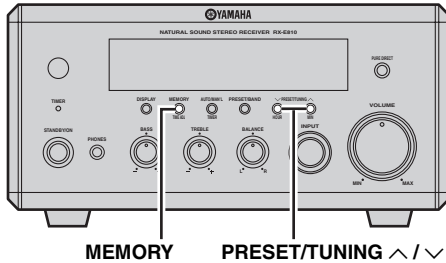
- 1 Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите “TUNER” как источник приема.
- 2 Удерживайте MEMORY более чем две секунды.  
На дисплее фронтальной панели мигают AUTO и индикатор MEMORY.
  - Функция автоматической предустановки запускается от низкой частоты в направлении высокой частоты.
  - Ресивер автоматически присваивает номер предустановки для каждой обнаруженной радиостанции.

### Примечания

- С функцией автоматической предустановки можно предустановить до 40 АМ и ЧМ радиостанций.
- (Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы) Во время автоматической предустановки, автоматически сохраняются только радиостанции Системы Радиоданных и АМ радиостанции.

## Ручная предустановка

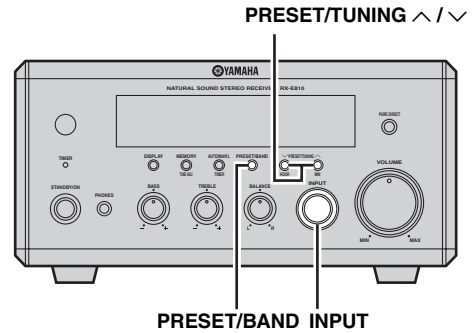
Можно сохранить до 40 радиостанций (А1 - Е8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций) вручную.



- 1** Настройтесь на радиостанцию для предустановки.  
Смотрите стр. 37 по инструкциям по настройке.
- 2** Нажмите кнопку MEMORY.  
Примерно 5 секунд на дисплее фронтальной панели мигает индикатор MEMORY.
- 3** Удерживая PRESET/TUNING ^ / v, выберите группу предустановленной радиостанции (А - Е), пока мигает индикатор MEMORY.
- 4** Повторно нажимая кнопку PRESET/TUNING ^ / v, выберите номер предустановленной радиостанции (1 - 8), пока мигает индикатор MEMORY.
- 5** Нажмите кнопку MEMORY во время мигания индикации MEMORY.  
На дисплее фронтальной панели загорятся индикаторы PRESET и MEMORY.
- 6** Повторяйте шаги 1 - 5 до предустановки всех нужных радиостанций.

## Выбор предустановленных радиостанций

Вы можете легко настроиться на любую желаемую радиостанцию, выбрав группу и номер предустановленной радиостанции, под которым она была сохранена (смотрите стр. 38).



- 1** Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите "TUNER" как источник приема.
- 2** Повторно нажимайте кнопку PRESET/BAND до появления индикатора предустановки на дисплее фронтальной панели.
- 3** Удерживая нажатой кнопку PRESET/TUNING ^ / v, выберите группу предустановленных радиостанций (А - Е) и затем с помощью PRESET/TUNING ^ / v выберите номер предустановленной радиостанции (1 - 8).



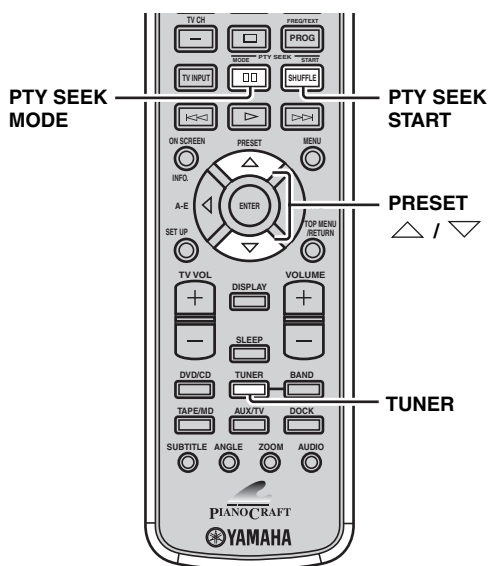
Также можно использовать пульт ДУ для выбора предустановленных радиостанций. Пока пульт ДУ находится в режиме TUNER (смотрите стр. 8), повторно нажимая BAND, выберите "PRESET". Для выбора группы предустановленной радиостанции (А - Е), повторно нажимайте А-Е ◀ / ▶. Для выбора номера предустановленной радиостанции (1 - 8), повторно нажимайте PRESET ▲ / ▼ или используйте цифровые кнопки (1 - 8).

# Настройка Системы Радиоданных (только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)

Система Радиоданных (только для моделей для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы) – это система передачи информации, используемая ЧМ-радиостанциями многих стран. Функция Системы Радиоданных осуществляется сетевыми радиостанциями. При приеме радиостанций Системы Радиоданных, данный аппарат может принимать различную информацию Системы Радиоданных, как PS (наименование программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст), CT (текущее время), EON (другие радиостанции с расширенными возможностями).

## Выбор программы Системы Радиоданных

Данная функция используется для выбора одной из 15 типов программ Системы Радиоданных и поиска всех доступных предустановленных радиостанций выбранного типа программы.



**1 Установите ресивер в режим настройки “FM”.**  
Смотрите стр. 37 по инструкциям по настройке.

**2 Нажмите кнопку PTY SEEK MODE для установки ресивера в режим PTY SEEK.**  
На дисплее фронтальной панели ресивера мигают индикатор PTY и название типа программы.



- Для отмены режима PTY SEEK, снова нажмите PTY SEEK MODE.
- Режим PTY SEEK автоматически отменяется, если в течение примерно 20 секунд не была нажата никакая кнопка.

**3 Повторно нажимая кнопку PRESET  $\triangle / \nabla$ , выберите желаемый тип программы.**

Наименование выбранного типа программы появится на дисплее фронтальной панели.

Тип программы	Описание
NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие актуальные вопросы
INFO	Общая информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Драма
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлечение
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок музыка
M.O.R. M	Музыка в пути (для легкого прослушивания)
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка для знатоков
OTHER M	Другие виды музыки



#### 4 Нажмите PTY SEEK START для начала поиска доступных предустановленных радиостанций Системы Радиоданных.

При нахождении радиостанции, транслирующей выбранный тип программы, ресивер прекращает поиск, и затем на дисплее фронтальной панели высвечивается название программной услуги и индикатор PTY HOLD. Если никакая радиостанция не передает выбранный тип программы, отображается текущая выбранная частота.



Для остановки поиска радиостанций, снова нажмите PTY SEEK START.

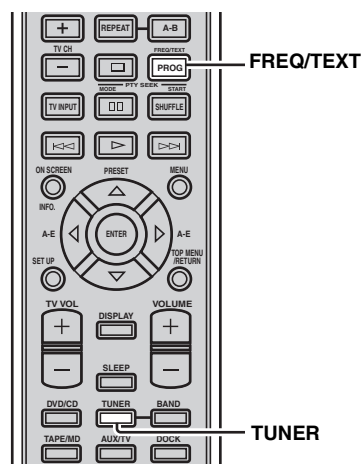
#### 5 Повторяйте шаг 4, пока не найдена нужная радиостанция.

### Отображение информации Системы Радиоданных

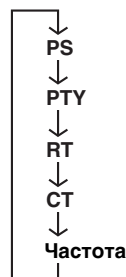
Данная функция используется для отображения 4 типов информации Системы Радиоданных: PS (наименование программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст) и CT (текущее время). На дисплее фронтальной панели загораются соответствующие индикаторы.

#### Примечания

- Один из режимов Системы Радиоданных можно выбрать только при включении соответствующего индикатора Системы Радиоданных на дисплее фронтальной панели. До завершения приема всей информации Системы Радиоданных от радиостанции, ресиверу может потребоваться некоторое время.
- Можно выбрать только доступные режимы Системы Радиоданных, предоставляемые радиостанцией.
- При слабом поступающем сигнале, ресивер может не обработать информацию Системы Радиоданных. В особенности, режим “RT” содержит большое количество информации и может быть недоступен, даже при наличии других режимов Системы Радиоданных.
- При плохих условиях приема, нажимайте AUTO/MAN'L на фронтальной панели ресивера до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.
- Если сила сигнала ослаблена по причине внешних помех во время приема ресивером информации Системы Радиоданных, прием может внезапно прерваться и на дисплее фронтальной панели отобразится “...WAIT”
- При выборе режима “RT”, ресивер может отображать программную информацию из максимум 64 буквенно-цифровых знаков, включая символ умляут. Недоступные знаки отображаются как “\_” (подчеркивание).



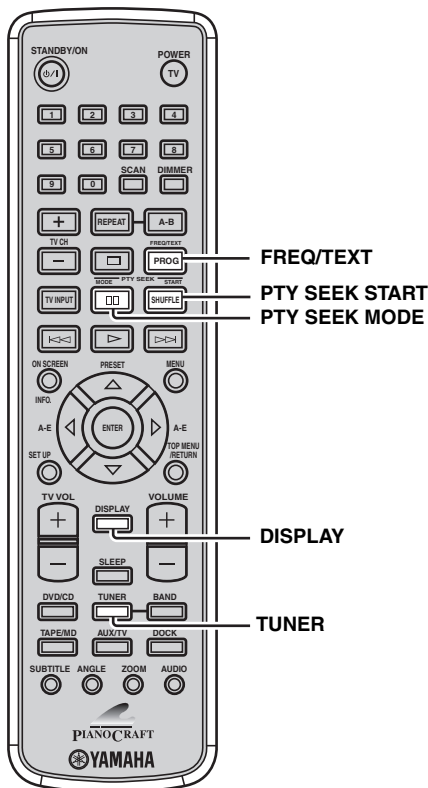
Во время настройки на радиостанцию Системы Радиоданных, повторно нажимая FREQ/TEXT, выберите нужный режим дисплея Системы Радиоданных.



- Выберите “PS” для отображения наименования текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите “PTY” для отображения типа текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите “RT” для отображения информации о текущей принимаемой программе Системы Радиоданных.
- Выберите “CT” для отображения текущего времени.

## ■ Дополнительные СТ (текущее время) настройки

С помощью информации СТ, получаемой от радиостанций Системы Радиоданных, можно настраивать встроенные часы ресивера.



- 3 Повторно нажимая **PTY SEEK MODE**, выберите **“СТ→Clock”** или **“Local СТ”**; и затем нажимайте **PTY SEEK START** для переключения настройки на **“ON”** и **“OFF”**:

### СТ→Clock

Установите данный параметр на **“ON”**; если хотите использовать информацию СТ, получаемую от радиостанций Системы Радиоданных, для встроенных часов ресивера. (Настройкой по умолчанию является **“ON”**.)

### Local СТ

Установите данный параметр на **“ON”**; если хотите использовать переход на летнее время к информации СТ, полученной от радиостанций Системы Радиоданных. (Настройкой по умолчанию является **“ON”**.)

- 4 Нажмите кнопку **FREQ/TEXT** для подтверждения настроек.

- 1 Во время настройки на радиостанцию Системы Радиоданных, повторно нажимайте **DISPLAY** до отображения часов на дисплее фронтальной панели ресивера.

- 2 Снова нажмите **FREQ/TEXT**.  
На дисплее фронтальной панели отображается **“СТ→Clock”**.

# Установка таймера

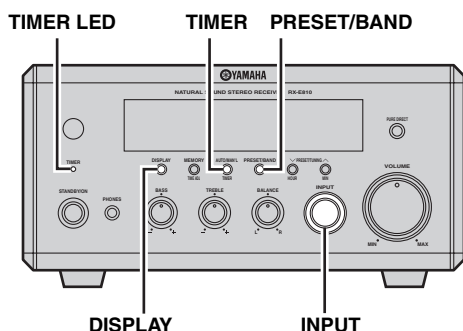
Ресивер оборудован 2 типами функций таймера: таймером часов и таймером сна. Таймер часов автоматически включает ресивер или устанавливает его в режим ожидания в указанное время. Таймер сна устанавливает ресивер в режим ожидания после окончания указанного времени. DVD-проигрыватель также автоматически включается или устанавливается в режим ожидания, если он подключен к ресиверу через соединение системного контроля (смотрите стр. 12).

## Установка таймера часов

Таймер часов автоматически включает ресивер или устанавливает его в режим ожидания в указанное время. Также можно указать источник, автоматически выбираемый ресивером при включении таймером часов.

### Примечания

- Если часы не настроены, невозможно установить таймер часов (смотрите стр. 19).
- Если в течение более чем 30 секунд не была нажата никакая кнопка после предыдущего нажатия, выполненные операции удаляются из памяти, и отображается обычный дисплей.



- 1** Повторно нажимая кнопку **DISPLAY** на фронтальной панели ресивера, выберите режим **“Timer Input”**:

На дисплее фронтальной панели мигает индикатор **TIMER**.

- 2** Поворачивая **INPUT**, выберите источник, автоматически выбираемый ресивером при включении таймером часов.

При выборе **“TUNER”**, можно выбрать диапазон, нажимая **PRESET/BAND**. Для выбора предустановленной радиостанции, выполните шаги 2 и 3 процедуры **“Выбор предустановленных радиостанций”** (смотрите стр. 39).

- 3** Снова нажимая кнопку **DISPLAY**, выберите **“ON Time”**:

- 4** Укажите время для включения ресивера. Выполните шаги 3 и 4 в **“Шаг 2: Настройка часов”** (смотрите стр. 19) и настройте параметры часов и минут.

- 5** Снова нажимая **DISPLAY**, выберите **“OFF Time”**, и затем укажите время отключения ресивера также, как и на шаге 4.

- 6** Для отключения ресивера таймером часов, нажмите **TIMER**.

Высвечивается индикатор **TIMER LED**. Ресивер будет включен или установлен в режим ожидания автоматически в указанное время.



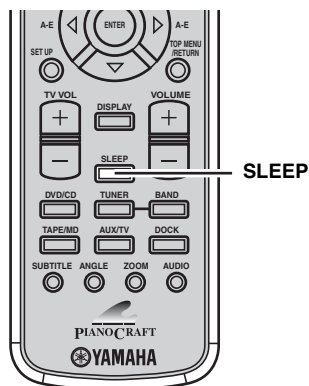
Если нужно отключить ресивер с помощью **“OFF Time”**, повторно нажимая **DISPLAY**, отобразите часы на дисплее фронтальной панели, и затем нажмите **TIMER**. На дисплее фронтальной панели загорается индикатор **TIMER**.

### Установка или отмена таймера часов

Нажмите **TIMER** на фронтальной панели при отображенных часах или когда ресивер находится в режиме ожидания.

## Установка таймера сна

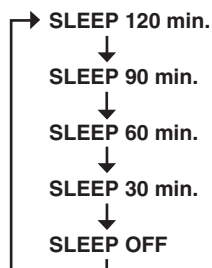
Таймер сна устанавливает ресивер в режим ожидания после окончания указанного времени.



**Повторно нажимая кнопку SLEEP, выберите желаемую продолжительность.**

При каждом нажатии кнопки, продолжительность переключается следующим образом.

На дисплее фронтальной панели загорается индикатор SLEEP.



- Таймер сна отменяется при установке ресивера в режим ожидания.
- Если снова нажать SLEEP при установленном таймере сна, на дисплее фронтальной панели отображается текущая продолжительность.

### Отмена таймера сна

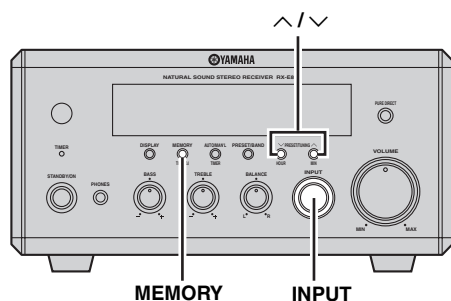
Повторно нажимая кнопку SLEEP, выберите “SLEEP OFF”.

## Установка в автоматический режим ожидания

Можно включать/выключать функцию автоматического режима ожидания, которая автоматически устанавливает систему в режим ожидания, если система не управлялась 30 минут, пока ресивер установлен на режим приема DVD/CD. (Настройкой по умолчанию является “AUTO STANDBY ON”)

### Примечания

- Пока ресивер и DVD-проигрыватель не подключены соответствующим образом через поставляемый кабель системного контроля (смотрите стр. 12), данная функция не будет срабатывать для системы.
- Данная функция не срабатывает для системы во время воспроизведения.



**1** Поворачивая INPUT на фронтальной панели ресивера, выберите “DVD/CD” как источник приема.

**2** Нажмите кнопку MEMORY.  
Примерно на пять секунд на дисплее фронтальной панели ресивера отображается текущая настройка.

**3** Пока на дисплее фронтальной панели отображена текущая настройка, нажимайте  $\wedge$  или  $\vee$  для переключения на “AUTO STANDBY ON” или “AUTO STANDBY OFF”.

**4** Для подтверждения настройки, нажмите MEMORY или подождите пять секунд, не выполняя никаких операций.

# Управление Внешними Компонентами

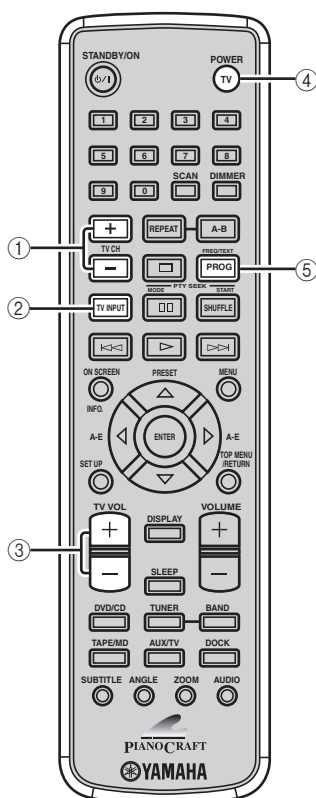
С помощью поставляемого пульта ДУ, кроме управления ресивером (RX-E810) и DVD-проигрывателем (DVD-E810), можно управлять определенными функциями для внешних компонентов производства YAMAHA или iPod, подключенным к универсальному доку YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно). Для управления телевизором других производителей, требуется установить соответствующий код ДУ (смотрите стр. 48).

## Примечание

В зависимости от изделия, пульт ДУ может не управлять внешним компонентом. В таком случае, используйте пульт ДУ самого оборудования.

## Доступные операции

### ■ Режим AUX/TV



### Операции, доступные в режиме AUX/TV

При установке соответствующего кода ДУ, доступны следующие операции для телевизора (смотрите стр. 48).



Перед выполнением следующих операций, нажмите AUX/TV для установки пульта ДУ в режим AUX/TV.

#### ① TV CH +/-

Переключение телеканалов.

#### ② TV INPUT

Переключение поступающих сигналов на телевизоре.

#### ③ TV VOL +/-

Регулировка уровня громкости телевизора.

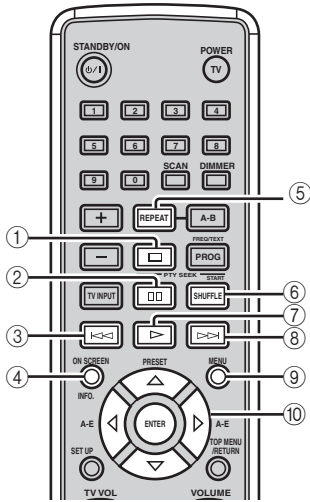
#### ④ POWER TV

Включение телевизора, или его установка в режим ожидания.

#### ⑤ PROG

Предназначена для установки кода ДУ.

## ■ Режим DOCK



### Операции, доступные в режиме DOCK

Для iPod, подключенного к универсальному доку YAMANA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), доступны следующие операции. Подробнее об управлении iPod, смотрите “Использование iPod” на стр. 49.

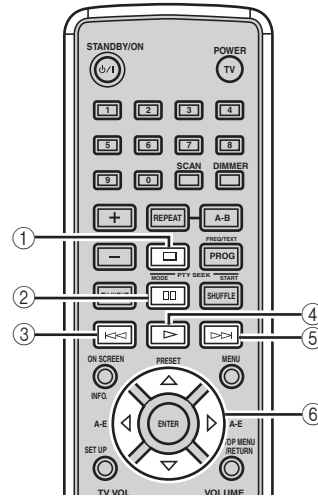


Перед выполнением следующих операций, нажмите DOCK для установки пульта ДУ в режим DOCK.

- ① Остановка воспроизведения.
- ② Пауза воспроизведения.
- ③ Переход на предыдущую фонограмму. Нажмите и удерживайте для быстрой прокрутки назад.
- ④ **INFO.**  
Переключение простого режима ДУ и режима просмотра меню.
- ⑤ **REPEAT**  
Выбор режима повторного воспроизведения во время воспроизведения в режиме просмотра меню.
- ⑥ **SHUFFLE**  
Выбор режима смешанного воспроизведения во время воспроизведения в режиме просмотра меню.
- ⑦ Начало воспроизведения.
- ⑧ Переход на следующую фонограмму. Нажмите и удерживайте для быстрой прокрутки вперед.
- ⑨ **MENU**  
Возврат на верхний уровень меню iPod.

- ⑩ **Курсорные кнопки** ( / / / ), **ENTER**  
Нажмите для возврата на верхний уровень в меню iPod.  
Нажимая или , выберите параметр в выбранной группе.  
Нажимая кнопку или **ENTER**, введите выбранную группу. (При нажатии **ENTER**, начинается воспроизведение, если выбрана песня.)

## ■ Режим TAPE



### Операции, доступные в режиме TAPE

Следующие операции доступны для кассетной деки производства YAMANA.

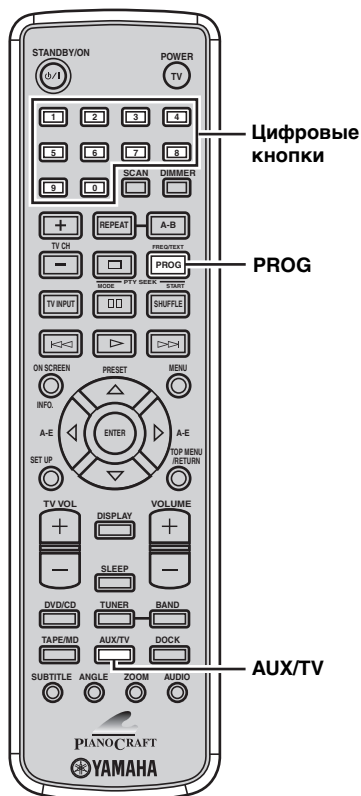


Перед выполнением следующих операций, нажмите TAPE/MD для установки пульта ДУ в режим TAPE.

- ① Остановка воспроизведения.
- ② Пауза записи.
- ③ Быстрая промотка назад.
- ④ Начало воспроизведения.
- ⑤ Быстрая промотка вперед.
- ⑥ **Курсорные кнопки** ( / / / )  
Нажмите для воспроизведения передней стороны кассеты, и для воспроизведения обратной стороны.  
Нажмите для начала записи на кассетной деке.  
Нажмите для воспроизведения обеих сторон кассеты в последовательности.

## Установка кодов дистанционного управления

Можно управлять телевизорами других производителей, установив соответствующий код ДУ (смотрите “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данного руководства). Следуя процедурам ниже, установите код ДУ.



**1** Нажмите кнопку **AUX/TV** для установки пульта ДУ в режим **AUX/TV**.

**2** Удерживая нажатой кнопку **PROG**, нажмите кнопку **AUX/TV**, и затем, с помощью цифровых кнопок, введите трехзначный код ДУ (смотрите раздел “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данного руководства) для производителя телевизора.

**3** Смотрите “Режим **AUX/TV**” на стр. 46 и попробуйте нажать одну из кнопок управления телевизором для проверки того, что установка была произведена. Если кнопка не работает соответствующим образом, код ДУ может быть ошибочным. В таком случае, снова выполните шаг 2.

### Примечания

- Даже при установке кода ДУ, он может удалиться в течение двух минут после того, как закончились батарейки. В таком случае, заменив батарейки, заново установите коды ДУ. (Не нажимайте кнопки пульта ДУ во время замены батареек. Иначе настройки могут быть удалены.)
- Если производитель компонента обладает более чем одним кодом, попробуйте все из них, пока вы не найдете нужный.



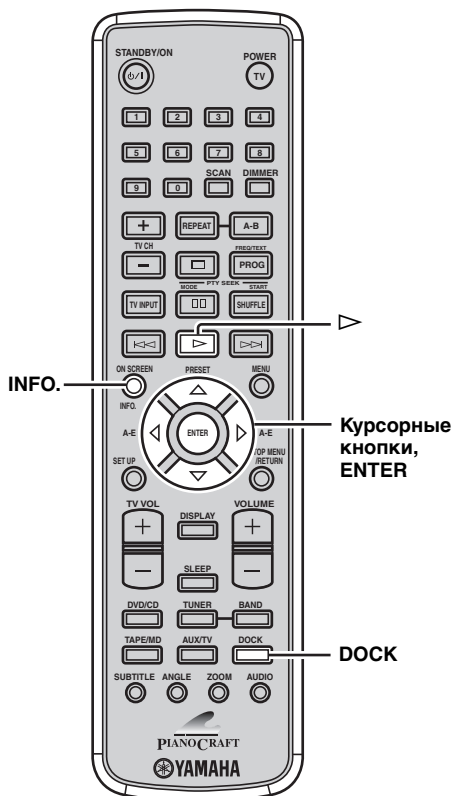
## Использование iPod

Установив iPod на универсальном доке YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK ресивера (смотрите стр. 17), можно воспроизводить iPod с помощью поставляемого пульта ДУ. Операции iPod могут выполняться с помощью дисплея фронтальной панели ресивера (режим просмотра меню) или без него (простой режим ДУ).

### Примечания

- Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.
- Некоторые функции могут не поддерживаться, в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.

- ☀️ Полный список функций пульта ДУ, используемых для управления iPod, смотрите в “Режим DOCK” (смотрите стр. 47).
- Полный список сообщений о работе, отображающихся на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране, указан в разделе “iPod” в “Устранение неисправностей” (смотрите стр. 60).



**1 Нажимая DOCK, выберите функцию iPod как источник поступающего сигнала.**

**2 Нажимайте INFO. для переключения простого режима ДУ и режима просмотра меню.**

#### Простой режим ДУ

- Для управления меню, смотрите экран iPod.
- Управляйте iPod с помощью органов управления iPod или поставляемого пульта ДУ.

#### Режим просмотра меню

- Для управления меню, смотрите дисплей фронтальной панели ресивера.
- Управляйте iPod с помощью поставляемого пульта ДУ.
- Можно сконфигурировать параметры “Setup” iPod.

**3 Используйте курсорные кнопки для управления меню iPod, и затем нажмите ▷ для начала воспроизведения выбранной песни (или группы).**

Подробнее об управлении меню iPod в режиме просмотра меню, смотрите “Режим просмотра меню” (смотрите стр. 50).



В простом режиме ДУ, также можно использовать контроллеры iPod для управления меню.

## ■ Режим просмотра меню

В режиме просмотра меню, можно управлять меню iPod с помощью дисплея фронтальной панели ресивера. Также можно сконфигурировать параметры “Setup” с помощью режима просмотра меню.

### Примечание

Есть некоторые знаки, которые не могут отображаться на дисплее фронтальной панели ресивера. Такие знаки заменяются нижними черточками “\_”.

### Меню iPod



## 1 Выберите режим просмотра меню (смотрите стр. 49).

На дисплее фронтальной панели отображается верхнее меню iPod.



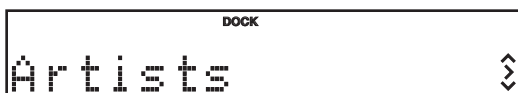
Индикаторы работы iPod



Индикаторы работы iPod (смотрите стр. 5) показывают рабочие курсорные кнопки на каждом шаге.

## 2 Нажимая $\triangle$ или $\nabla$ , выберите меню, и затем нажмите $\triangleright$ или ENTER для входа в выбранное меню.

Отображается название первого параметра, сохраненного в выбранном меню.



- Индикаторы меню iPod (смотрите стр. 5) показывают текущее выбранное меню iPod.
- Для возврата на верхний уровень меню iPod, нажмите  $\triangleleft$  или MENU.

## 3 Повторяйте шаг 2 до выбора нужного параметра, и затем нажмите $\triangleright$ для начала воспроизведения выбранного параметра (группы или песни).

При выборе “Setup” на шаге 2, нажимая  $\triangle$  или  $\nabla$ , выберите нужное меню настройки, и затем повторно нажимайте ENTER для конфигурации параметра.

### Меню Setup

**Shuffle: Off, Songs** (Смешанное воспроизведение по песне), **Albums** (Смешанное воспроизведение по альбому)

**Repeat: Off, One** (Повторное воспроизведение по песне), **ALL** (Повторное воспроизведение по выбранной группе)

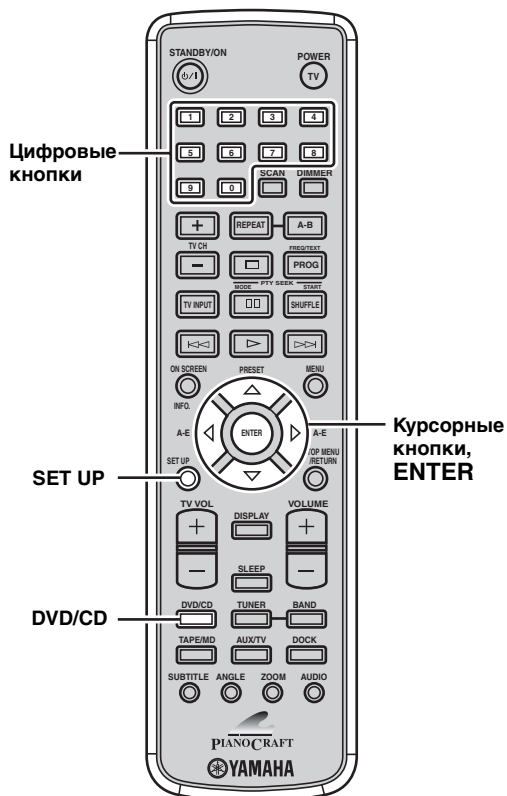
**FL Scroll: Cont** (Постоянная прокрутка названия песни, по умолчанию), **Once** (Прокрутка названия песни один раз)



Во время воспроизведения фонограммы (или группы) в режиме просмотра меню, можно переключать информацию воспроизведения (как название песни, прошедшее время, имя певца, или название альбома), отображаемое на дисплее фронтальной панели, нажимая  $\triangle$  или  $\nabla$ .

# Конфигурация настроек DVD-проигрывателя (Меню настройки)

В меню настройки, можно сконфигурировать различные параметры или управлять полезными функциями, связанными с DVD-проигрывателем. Для управления меню настройки, следуйте процедуре ниже. Подробнее о каждом меню или доступных параметрах, смотрите “Параметры меню настройки” на стр. 52.



**1** Нажмите кнопку DVD/CD для установки пульта ДУ в режим DVD/CD.

**2** Нажмите кнопку SET UP.  
На экране телевизора появится меню настройки.

**3** Нажимая кнопку ◀ или ▶, выберите “СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ”, “СТРАНИЦА АУДИО НАСТР.,” “СТРАНИЦА ВИДЕОНАСТР.” или “СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”

### Примечание

“СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.” доступен только при отсутствии установленного диска или когда DVD-проигрыватель находится в режиме остановки (смотрите стр. 25).

**4** Нажимая кнопку ▲ или ▼, выберите нужное меню, и затем нажмите кнопку ▶. Если в выбранном меню имеется под-меню, нажмите ENTER. Если в выбранном меню имеется два или более под-меню нажимайте ▲ или ▼ для выбора нужного под-меню, и затем нажмите ENTER.

**5** Нажимая кнопку ▲ или ▼, выберите нужный параметр, и затем нажмите кнопку ENTER.  
Для конфигурации некоторых параметров, требуется ввести пароль, нажимая цифровые кнопки.

☀  
Для возврата на предыдущее меню, нажмите кнопку ◀.  
Для выхода из меню настройки, нажмите кнопку SET UP.

## Параметры меню настройки

В следующей таблице описаны детали параметров меню настройки DVD-проигрывателя. Инструкции по управлению меню настройки смотрите “Конфигурация настроек DVD-проигрывателя (Меню настройки)” на стр. 51.

Стр.	Меню	Подменю	Параметр
СТРАНИЦА ОБЩЕЙ НАСТРОЙКИ	БЛ ДИСКА		Более подробно, смотрите стр. 36. (По умолчанию: РАЗБЛ)
	ПРОГРАММА	МЕНЮ ВВОДА	Более подробно, смотрите стр. 29.
	ЯЗЫК ДИСП-НА-ЭКР		Более подробно, смотрите стр. 20. (По умолчанию: АНГЛИЙСКИЙ)
	ХРАНИТЕЛЬ ЭКРАНА		Функция хранителя экрана позволяет предотвратить ТВ экран от поломки. (По умолчанию: ВКЛ) <b>ВКЛ:</b> Включает хранитель экрана при остановке воспроизведения диска и паузе на более чем 15 минут. <b>ВЫКЛ:</b> Отмена функции хранителя экрана.
	КОД VOD DIVX(R)		Можно отобразить регистрационный код DivX® VOD (Video On Demand), который позволяет брать в аренду или покупать видеоматериалы, используя услуги DivX® VOD. Подробнее, посетите страницу <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> .
СТРАНИЦА АУДИО НАСТР.	АНАЛОГ ВЫХОД		Можно сконфигурировать настройку аналогового выхода. (По умолчанию: СТЕРЕО) <b>СТЕРЕО:</b> Вывод звучания только от двух каналов фронтальных колонок. <b>ЛВ/ЛР:</b> Вывод звучания от каналов множества колонок, если DVD-проигрыватель подключен к декодеру Dolby Pro Logic через аналоговое соединение. <b>ВИРТ. ОКР:</b> Виртуальное воспроизведение канала окружающего звучания.
	ЦИФР. АУДИО	ЦИФРОВОЙ ВЫХОД	Можно сконфигурировать настройку цифрового выхода в соответствии с подключениями к опционному аудиооборудованию. (По умолчанию: ВСЕ) <b>ВЫКЛ:</b> Отключение цифрового выхода. <b>ВСЕ:</b> Выберите данную настройку при подключении DVD-проигрывателя к многоканальному декодеру/усилителю через цифровое соединение. <b>ТОЛЬКО РСМ:</b> Выберите данную настройку, если усилитель не может декодировать многоканальные аудиосигналы.
		ВЫХОД LPCM	При подключении DVD-проигрывателя к усилителю, совместимому с импульсно-кодовой модуляцией, через цифровое соединение, сконфигурируйте настройку выхода LPCM. Чем выше частота выборки, тем лучше качество звучания. (По умолчанию: 48КГц) <b>48КГц:</b> Воспроизведение диска, записанного с частотой выборки 48 кГц. <b>96КГц:</b> Воспроизведение диска, записанного с частотой выборки 96 кГц.

Стр.	Меню	Подменю	Параметр
СТРАНИЦА АУДИО НАСТР.	ПЕРЕДИСКРЕТ. CD *1		<p>Можно повысить частоту стробирования музыкального CD диска путем использования усложненной обработки цифрового сигнала для более лучшего звучания. Если запущена функция передискретизации, DVD-проигрыватель автоматически переключается на стереофонический режим. (По умолчанию: ВЫКЛ)</p> <p><b>ВЫКЛ:</b> Отключение функции передискретизации CD-диска.</p> <p><b>88.2кГц (X2):</b> Увеличение частоты выборки CD-дисков в два раза больше исходной.</p> <p><b>176.4кГц (X4):</b> Увеличение частоты выборки CD-дисков в четыре раза больше исходной.</p>
		НОЧН РЕЖИМ	<p>Можно смягчить высокий уровень громкости и усилить низкий уровень до прослушиваемого уровня. Данная настройка действительно только при воспроизведении Dolby Digital 2-канального источника.</p> <p>(По умолчанию: ВЫКЛ)</p> <p><b>ВКЛ:</b> Включение ночного режима.</p> <p><b>ВЫКЛ:</b> Отключение ночного режима.</p>
		СИНХРОНИЗАЦИЯ ГУБ	<p>Можно настроить время задержки (00 - 200 мс) для выводимого звучания для его синхронизации с видеоизображением. (Нажимайте ◀ или ▶ для настройки времени задержки и затем нажмите ENTER для подтверждения настройки.) (По умолчанию: 00 мс)</p>
СТРАНИЦА ВИДЕОНАСТР. *2	ТИП ТЕЛЕВ *3		<p>Можно установить цветовую систему DVD-проигрывателя, соответствующую телевизору. (По умолчанию: NTSC для моделей для США и Канады, MULTI для модели для Кореи, и PAL для других моделей)</p> <p><b>PAL:</b> Выберите это, если телевизор, подключенный к DVD-проигрывателю, принимает систему PAL.</p> <p><b>NTSC:</b> Выберите это, если телевизор, подключенный к DVD-проигрывателю, принимает систему NTSC.</p> <p><b>УНИВЕРСАЛЬНЫЙ:</b> Выберите это, если телевизор, подключенный к DVD-проигрывателю, поддерживает PAL и NTSC одновременно (например, мультисистемный телевизор).</p>
		ТВ ДИСПЛЕЙ	<p>Можно установить соотношение сторон DVD-проигрывателя, соответствующее телевизору. Если выбранный формат не имеется на диске, данная настройка не влияет на воспроизведение диска.</p> <p>(По умолчанию: 4:3 PAN SCAN)</p> <p><b>4:3 PAN SCAN:</b> Выберите это для обычного телевизора и если нужно обрезать обе стороны изображения или отформатировать для помещения на ТВ экране.</p> <p><b>4:3 LETTER BOX:</b> Выберите данную настройку для обычного телевизора. В данном случае, отображается широкая картинка с черными полосами сверху и снизу ТВ экрана.</p> <p><b>16:9:</b> Выберите данную настройку для широкоэкранный телевизора.</p>

\*1 Функция “ПЕРЕДИСКРЕТ. CD” доступна только при установке музыкального CD-диска в DVD-проигрыватель.

\*2 Видеонастройки телевизора также влияют на отображаемое изображение. Обязательно сконфигурируйте видеонастройки телевизора, а также данные настройки.

\*3 При искажении картинки на телевизоре, настройка цветовой системы (NTSC и PAL) DVD-проигрывателя может не совпадать с телевизором. Для переключения настройки цветовой системы в таком случае, нажмите ▶, и затем AUDIO, пока открыт лоток диска.

Стр.	Меню	Подменю	Параметр
СТРАНИЦА ВИДЕОНАСТР. *2	ПРОГРЕССИВН *4		При подключении DVD-проигрывателя к телевизору, поддерживающему прогрессивную развертку, через компонентное видеоподключение, можно просматривать высококачественное DVD-видеоизображение в режиме прогрессивной развертки. (По умолчанию: ВЫКЛ) <b>ВКЛ:</b> Включает прогрессивную развертку. <b>ВЫКЛ:</b> Отключает прогрессивную развертку.
		УСТ ИЗОБР	Можно выбрать настройку цветовой системы из трех predetermined наборов или подетально сконфигурировать. (По умолчанию: СТАНДАРТ) <b>СТАНДАРТ:</b> Использует стандартные настройки ТВ изображения. <b>ЯРК:</b> Делает ТВ изображение ярче. <b>МЯГК:</b> Делает ТВ изображение мягче. <b>ЛИЧНЫЙ:</b> Можно по-отдельности настроить яркость, контраст, оттенок и цветность (насыщенность). (Нажимая $\triangle$ или $\nabla$ , выберите параметр, нажимая $\triangleleft$ или $\triangleright$ , настройте параметр, затем нажмите ENTER для подтверждения настройки.)
		КОМПОНЕНТ (Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы)	Можно переключить гнездо (терминал), на которое выводятся компонентные видеосигналы, на гнезда COMPONENT и терминал AV. (По умолчанию: RGB) <b>YUV:</b> Выберите это, если телевизор подключен к гнездам COMPONENT. <b>RGB:</b> Выберите это, если телевизор подключен к терминалу AV (скартовый).
		УР ТЕМНОГО (Только модели для США и Канады)	Можно установить уровень черного для улучшения контраста цвета во время воспроизведения диска. Данная настройка эффективна только при установке "ТИП ТЕЛЕВ" на "NTSC". (По умолчанию: ВЫКЛ) <b>ВКЛ:</b> Выберите это для усиления уровня черного. <b>ВЫКЛ:</b> Выберите данный параметр для установки стандартного уровня черного.
		ТИТРЫ ОТКЛ (Только модели для США и Канады)	Закрытые титры - это информация, запрятанная в видеосигналах определенных дисков, и невидимая без использования особого декодера. Разница между субтитрами и титрами заключается в том, что субтитры направлены для слушающих зрителей, а титры - для зрителей с ослабленным слухом. Субтитры редко отображают все звуки. Например, титры отображают звуковые эффекты (например, "телефонный звонок" и "шаги"), в то время как субтитры не отображают. Перед выбором данной функции, пожалуйста убедитесь, что диск содержит закрытую титровую информацию и что телевизор также поддерживает данную функцию. (По умолчанию: ВЫКЛ) <b>ВКЛ:</b> Включение функции закрытых титров. <b>ВЫКЛ:</b> Отключение функции закрытых титров.

\*2 Видеонастройки телевизора также влияют на отображаемое изображение. Обязательно сконфигурируйте видеонастройки телевизора, а также данные настройки.

\*4 Режим прогрессивной развертки доступен только при подключении проигрывателя к телевизору, поддерживающему прогрессивную развертку, через компонентное видеоподключение. Для моделей для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы, "ПРОГРЕССИВН" доступна только при подключении телевизора через компонентное видеоподключение и когда "КОМПОНЕНТ" установлен на "YUV".

Для установки данного параметра на "ВЫКЛ" без использования Меню настройки, откройте лоток диска, нажмите  $\triangleleft$  на пульте ДУ и затем нажмите ANGLE.

Стр.	Меню	Подменю	Параметр
СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ. *5	АУДИО		Более подробно, смотрите стр. 21. (По умолчанию: АНГЛИЙСКИЙ)
	ПОДЗАГОЛ		Более подробно, смотрите стр. 21. (По умолчанию: ВЫКЛ)
	МЕНЮ ДИСКА		Более подробно, смотрите стр. 21. (По умолчанию: АНГЛИЙСКИЙ)
	РОДИТ. КОНТР.		Более подробно, смотрите стр. 35. (По умолчанию: 8 ВЗРОС)
	СПИСОК ЗАПИСЕЙ		Можно выбрать исходный список или список воспроизведения для воспроизведения дисков формата VR (Video Recording). (По умолчанию: ИСХОДНЫЙ СПИСОК) <b>ИСХОДНЫЙ СПИСОК:</b> Выберите для воспроизведения изначально записанных наименований на диске. <b>СПИСОК ВОСПР.:</b> Выберите для воспроизведения отредактированной версии диска. (Данная функция доступна только после создания списка воспроизведения).
	НАВ МР3/JPEG		Можно включить или отключить функцию навигационного меню, если на МР3-диске или JPEG-диске имеется меню. (По умолчанию: С МЕНЮ) <b>БЕЗ МЕНЮ:</b> Отображает все файлы, содержащиеся на МР3-диске или JPEG-диске. <b>С МЕНЮ:</b> Отображает только меню папок на МР3-диске или JPEG-диске.
	ПОДЗАГ. DIVX *6		Можно выбрать языковую группу для установки нужного шрифта, используемого для внешних субтитров для файлов DivX. (По умолчанию: ГРУППА1) <b>ГРУППА1:</b> Албанский, Баскский, Каталанский, Датский, Голландский, Английский, Фарерский, Финский, Французский, Немецкий, Исландский, Ирландский, Итальянский, Норвежский, Португальский, Ретороманский, Шотландский, Испанский, Шведский <b>ГРУППА2:</b> Албанский, Хорватский, Чешский, Венгерский, Польский, Румынский, Словацкий, Словенский <b>ГРУППА3:</b> Болгарский, Белорусский, Македонский, Русский, Сербский, Украинский <b>ГРУППА4:</b> Иврит, Идиш <b>ГРУППА5:</b> Турецкий
	ПАРОЛЬ	ЗАМЕНА	Более подробно, смотрите стр. 36.
	PBC		Можно включить или отключить функцию автоотображения контроля воспроизведением (PBC) для VCD-дисков и SVCD-дисков. (По умолчанию: ВКЛ) <b>ВКЛ:</b> Автоматическое отображение меню управления воспроизведением при воспроизведении диска. <b>ВЫКЛ:</b> Начало воспроизведения диска без отображения меню контроля воспроизведением.
	СТАНД.	СБРОС	Более подробно, смотрите стр. 56.

\*5 «СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.» доступен только при отсутствии установленного диска или когда DVD-проигрыватель находится в режиме остановки (смотрите стр. 25).

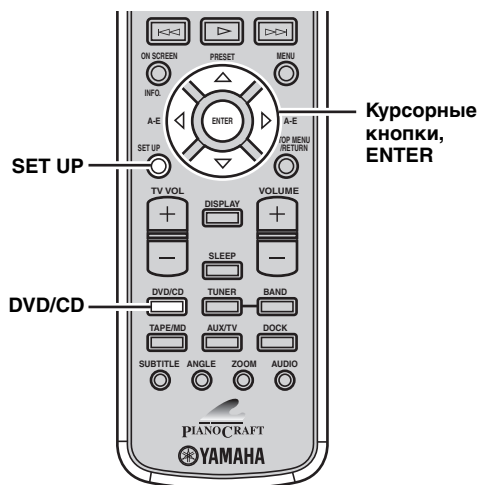
\*6 Названия файлов кинофильмов DivX и внешних субтитров должны быть одинаковы (кроме расширений). Поддерживаемые расширения файлов для внешних субтитров - «.srt», «.sub», «.ssa» и «.smi». Некоторые внешние субтитры могут неправильно отображаться, в зависимости от характеристик диска или условий записи.

### Примечания

- Потребители должны помнить, что не все телевизоры с высоким разрешением полностью поддерживают данный DVD-проигрыватель и что в картинке могут отображаться ложные изображения. В случае проблем с 525 или 625 прогрессивной разверткой картинки, рекомендуется переключить соединение на «Стандартно установленный» выход. Если имеются вопросы относительно совместимости видеэкрана с данным DVD-проигрывателем, пожалуйста, свяжитесь с нашим сервис-центром по обслуживанию клиентов.
- DVD-проигрыватель совместим со всей линейкой изделий YAMAHA, включая проекторы DPX-1300, DPX-830 и плазменный экран PDM-4220.

## Перезагрузка настроек DVD-проигрывателя

Можно переустановить все опции и личные настройки на исходные заводские параметры, за исключением пароля для функций “РОДИТ. КОНТР.” и “БЛ ДИСКА?”



**1** Нажмите кнопку DVD/CD для установки пульта ДУ в режим DVD/CD.

**2** Нажмите кнопку SET UP.  
На экране телевизора появится меню настройки.

**3** Нажимая кнопку ◀ или ▶, выберите “СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.”

### Примечание

“СТРАНИЦА ПРЕДПОЧТ.” доступен только при отсутствии установленного диска или когда DVD-проигрыватель находится в режиме остановки (смотрите стр. 25).

**4** Нажимая кнопку ▲ или ▼, выберите параметр “СТАНД.” и затем нажмите кнопку ▶ для выбора “СБРОС”

**5** Нажмите кнопку ENTER для сброса настроек.  
Все настройки DVD-проигрывателя (кроме пароля) сбрасываются в исходные заводские установки.



# Языковые коды

Если нужный язык для “АУДИО”, “ПОДЗАГОЛ” и “МЕНЮ ДИСКА” не указан в меню настройки (смотрите стр. 21), выберите “ДРУГИЕ”, затем введите 4-значный языковой код для нужного языка.

Abkhazian	6566	Khmer	7577	Somali	8379
Afar	6565	Kikuyu; Gikuyu	7573	Sotho, Southem	8384
Afrikaans	6570	Kinyarwanda	8287	South Ndebele	7882
Albanian	8381	Kirghiz	7589	Spanish; Castilian	6983
Amharic	6577	Komi	7586	Sundanese	8385
Arabic	6582	Korean	7579	Swahili	8387
Armenian	7289	Kuanyama; Kwanyama	7574	Swati	8383
Assamese	6583	Kurdish	7585	Swedish	8386
Avestan	6569	Kwanyama; Kuanyama	7574	Tagalog	8476
Aymara	6589	Lao	7679	Tahitian	8489
Azerbaijani	6590	Latin	7665	Tajik	8471
Bashkir	6665	Latvian	7686	Tamil	8465
Basque	6985	Letzeburgesch;	7666	Tatar	8484
Belarusian	6669	Limburgan; Limburger	7673	Telugu	8469
Bengali	6678	Limburger; Limburgan	7673	Thai	8472
Bihari	6672	Lingala	7678	Tibetan	6679
Bislama	6673	Lithuanian	7684	Tigrinya	8473
Bokmel, Norwegian	7866	Luxembourgish	7666	Tonga (Tonga Islands)	8479
Bosnian	6683	Macedonian	7775	Tsonga	8483
Breton	6682	Malagasy	7771	Tswana	8478
Bulgarian	6671	Malay	7783	Turkish	8482
Burmese	7789	Malayalam	7776	Turkmen	8475
Castilian, Spanish	6983	Maltese	7784	Twi	8487
Catalan	6765	Manx	7186	Uighur	8571
Chamorro	6772	Maori	7773	Ukrainian	8575
Chechen	6769	Marathi	7782	Urdu	8582
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Marshallese	7772	Uzbek	8590
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Moldavian	7779	Vietnamese	8673
Chinese	9072	Mongolian	7778	Volapuk	8679
Chuang; Zhuang	9065	Nauru	7865	Walloon	8765
Church Slavonic; Slavonic	6785	Navaho, Navajo	7886	Welsh	6789
Church Slavonic; Church	6785	Navajo; Navaho	7886	Wolof	8779
Chuvash	6786	Ndebele, North	7868	Xhosa	8872
Cornish	7587	Ndebele, South	7882	Yiddish	8973
Corsican	6779	Ndonga	7871	Zuruba	8979
Czech	6783	Nepali	7869	Zhuang; Chuang	9065
Danish	6865	North Ndebele	7868	Zulu	9085
Dutch	7876	Northern Sami	8369		
Dzongkha	6890	Norwegian	7879		
English	6978	Norwegian Bokmel; Bokmel	7866		
Esperanto	6979	Norwegian Nynorsk	7878		
Estonian	6984	Nyanja; Chichewa; Chewa	7889		
Faroese	7079	Nynorsk, Norwegian	7878		
Fijian	7074	Occitan; Provençal	7967		
Finnish	7073	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785		
French	7082	Old Slavonic; Old Bulgarian	6785		
Frisian	7089	Oriya	7982		
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Oromo	7977		
Gallegan	7176	Ossetian; Ossetic	7983		
Georgian	7565	Ossetic; Ossetian	7983		
German	6869	Pali	8073		
Gikuyu; Kikuyu	7573	Panjabi	8065		
Greek	6976	Persian	7065		
Guarani	7178	Polish	8076		
Gujarati	7185	Portuguese	8084		
Hausa	7265	Provençal; Occitan (post)	7967		
Hebrew	7269	Pushto	8083		
Herero	7290	Quechua	8185		
Hindi	7273	Raeto-Romance	8277		
Hiri Motu	7279	Romanian	8279		
Hungarian	7285	Rundi	8278		
Icelandic	7383	Russian	8285		
Ido	7379	Samoan	8377		
Interlingua (International)	7365	Sango	8371		
Inuktitut	7385	Sanskrit	8365		
Inupiaq	7375	Sardinian	8367		
Irish	7165	Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Italian	7384	Serbian	8382		
Japanese	7465	Shona	8378		
Javanese	7486	Sindhi	8368		
Kalaallisut	7576	Sinhalese	8373		
Kannada	7578	Slavonic; Church Slavonic	6785		
Kashmiri	7583	Slovak	8375		
Kazakh	7575	Slovenian	8376		

# Устранение неисправностей

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного аппарата, воспользуйтесь таблицей ниже для устранения ошибки. В случае, если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ошибку, следуя инструкциям таблицы, отключите данный аппарат, отсоедините силовой кабель, и обратитесь к ближайшему официальному дилеру или сервис центр YAMAHA.

## Ресивер (RX-E810)

### ■ Общая часть

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Ресивер не включается или устанавливается в режим ожидания после включения питания.</b>	Не был подключен силовой кабель или вилка не полностью вставлена в розетку.	Подключите силовой кабель соответствующим образом.	18
	Ресивер подвергся сильному электрическому напряжению от внешних источников (например, молния или сильное статическое электричество).	Установите ресивер в режим ожидания, отключите силовой кабель, подключите его к розетке через 30 секунд, и пользуйтесь как обычно.	—
<b>Отсутствует звук</b>	Кабеля входа/выхода были подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	12
	Не был выбран соответствующий источник.	Выберите соответствующий источник приема с помощью селектора INPUT на фронтальной панели (или кнопок выбора источника на пульте ДУ).	—
	Колонки подключены ненадежно.	Надежно подключите колонки.	13
	Низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.	—
	Сигналы, не воспроизводимые ресивером, были получены от компонента источника как CD-ROM-диск.	Воспроизведите источник, сигналы которого можно воспроизвести на ресивере.	—
<b>Внезапное отключение звучания.</b>	Ресивер был отключен таймером.	Включите ресивер, и заново начните воспроизведение источника.	—
<b>Слышится звучание от колонок только на одной стороне.</b>	Кабели подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	13
<b>Слышатся шумовые помехи от цифрового или радиочастотного оборудования.</b>	Ресивер очень близко расположен к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Передвиньте ресивер подальше от такого оборудования.	—

## ■ Тюнер

	Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
ЧМ	<b>Слышится шум во время стереофонического приема ЧМ-радиостанции.</b>	Это может быть вызвано характеристиками самих стереофонических ЧМ-трансляций, когда передающая антенна находится очень далеко или при слабом сигнале, поступающем на антенну.	Проверьте подключения антенны.	15
			Старайтесь пользоваться высококачественной направленной ЧМ-антенной.	—
			Попробуйте настроиться вручную.	37
	<b>Искажение звучания, невозможно добиться лучшего приема даже с использованием хорошей ЧМ-антенны.</b>	Многолучевая интерференция.	Отрегулируйте расположение антенны для избежания многолучевой интерференции.	—
	<b>Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.</b>	Очень слабый сигнал передающей радиостанции.	Используйте высококачественную направленную ЧМ-антенну.	—
			Попробуйте настроиться вручную.	37
	<b>Невозможно настроиться на ранее предустановленные радиостанции.</b>	Ресивер был отключен в течение продолжительного промежутка времени.	Установите предустановленные радиостанции.	38
АМ	<b>Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.</b>	Слабый сигнал, или ослаблены соединения антенны.	Закрепите соединения рамочной АМ-антенны и измените направление для лучшего приема.	15
			Попробуйте настроиться вручную.	37
	<b>Слышится шум с потрескиванием или шипением.</b>	Шум был вызван молнией, флуоресцентной лампой, мотором, термостатом или другим электрическим оборудованием.	Используйте внешнюю антенну и провод заземления. Это хоть как-то помогает, но все-же очень трудно избавиться от всех шумовых помех.	—
	<b>Слышится шум с гудением и воем.</b>	Поблизости используется телевизор.	Передвиньте ресивер подальше от телевизора.	—

## ■ iPod

**Примечание**

В случае ошибки передачи с отсутствием сообщения о рабочем состоянии на фронтальной панели или дисплее-на-экране, проверьте соединение с iPod (смотрите стр. 17).

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Loading...	Ресивер устанавливает связь с iPod. Ресивер считывает списки песен с iPod.		
Connect error	Возникла проблема во время передачи сигнала от iPod на ресивер.	Отключите ресивер и заново подсоедините универсальный док YAMAHA для iPod к терминалу DOCK ресивера. Попробуйте сбросить iPod.	17 —
Unknown type	Используемый iPod не поддерживается ресивером.	Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.	—
iPod connected	iPod правильно установлен на универсальном доке YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK ресивера, и соединение между iPod и ресивером завершено.		
Disconnected	iPod был извлечен из универсального дока YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенного к терминалу DOCK ресивера.	Установите обратно iPod на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенного к терминалу DOCK ресивера.	17
Unable to play	Ресивер не может воспроизвести песни, записанные на iPod.	Убедитесь, что песни на iPod могут проигрываться. Сохраните некоторые другие воспроизводимые музыкальные файлы на iPod.	— —

## DVD-проигрыватель (DVD-E810)

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Аппарат включается и сразу отключается.</b>	Не был подключен силовой кабель или вилка не полностью вставлена в розетку.	Подключите силовой кабель соответствующим образом.	18
<b>Во время воспроизведения, питание сразу-же отключается.</b>	Если ресивер не может получить сигнал воспроизведения от DVD-проигрывателя через кабель системного контроля в течение 30 минут, срабатывает функция автоматического режима ожидания ресивера.	Проверьте подключение кабеля системного контроля между ресивером и DVD-проигрывателем.	12
<b>Изображение на телевизоре (мониторе) отображается неправильно.</b>	Настройка вывода компонентных видеосигналов может не совпадать с видеоподключением.	Установите “КОМПОНЕНТ” DVD-проигрывателя для соответствия методу соединения.	54
	Настройка цветовой системы DVD-проигрывателя может не совпадать с техническими характеристиками телевизора.	Проверьте цветовую систему телевизора, и затем установите параметр “ТИП ТЕЛЕВ” DVD-проигрывателя соответственно.	53
	Может быть используется режим прогрессивной развертки для телевизора, не поддерживающего данный режим.	Установите “ПРОГРЕССИВН” на “ВЫКЛ”	54
	Воспроизводимый диск может быть несовместим с DVD-проигрывателем.	Убедитесь, что диск совместим с DVD-проигрывателем.	63
	Иногда, в зависимости от воспроизводимого диска, картинка может немного исказиться. Это не является сбоем.		
<b>Странный размер экрана телевизора или монитора (изображение искажено или нет субтитров).</b>	Установите параметр размера экрана DVD-проигрывателя для соответствия методу соединения.	Установите “ТВ ДИСПЛЕЙ” DVD-проигрывателя для соответствия телевизору, или проверьте настройку размера экрана телевизора.	53
	При включенном режиме прогрессивной развертки, изображение с окном просмотра 4:3 воспроизводится на широкоэкранном телевизоре с соотношением сторон 16:9.	Установите “ТВ ДИСПЛЕЙ” DVD-проигрывателя для настройки размера экрана. Если невозможно настроить, установите “ПРОГРЕССИВН” на “ВЫКЛ”	53
<b>Отсутствует звучание или искажение звучания</b>	Частота выборки MP3 или WMA файла может не совпадать с DVD-проигрывателем.	Проверьте, что частота выборки и битовая скорость MP3 или WMA файла совпадают с DVD-проигрывателем.	63
<b>Отсутствует звучание от цифрового выхода</b>	Цифровые кабели подключены неправильно.	Подключите цифровые кабели соответствующим образом.	16
	Воспроизводимый диск может быть несовместим с DVD-проигрывателем.	Убедитесь, что диск совместим с DVD-проигрывателем.	63
	Невозможно правильно установить настройки цифрового выхода DVD-проигрывателя.	Установите параметр “ЦИФРОВОЙ ВЫХОД” DVD-проигрывателя в соответствии с соединениями внешнего аудиооборудования.	52

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Диск не воспроизводится.</b>	Может быть, используется незавершенный CD-R/RW, DVD+R/RW или DVD-R/RW-диск.	Завершите CD-R/RW, DVD+R/RW или DVD-R/RW-диск.	—
	Диск может быть установлен наоборот.	Убедитесь, что диск установлен этикеточной стороной вверх.	—
	Диск может быть дефектным.	Попытайтесь воспроизвести другой диск. Если проблема не повторилась, это значит, что диск, который вы пытались воспроизвести, дефективный.	—
	JPEG или MP3/WMA-диск может не содержать достаточно графических файлов или музыкальных фонограмм для воспроизведения.	Проверьте, что JPEG или MP3/WMA-диск содержит минимум 10 графических файлов JPEG или 5 музыкальных файлов MP3/WMA.	—
	Для файлов MP3/WMA, частота выборки и битовая скорость могут не поддерживаться. Для файлов JPEG, может не поддерживаться разрешение.	Для файлов MP3/WMA, проверьте, что частота выборки и битовая скорость поддерживаются. Для файлов JPEG, проверьте, поддерживается ли разрешение.	63
	Региональный код диска может не поддерживаться на DVD-проигрывателе.	Проверьте региональный код.	63
<b>Картинка застывает во время воспроизведения.</b>	Диск может быть загрязнен.	Проверьте, нет ли отпечатков/царапин на диске, и протрите его мягкой тканью от центра к краям.	64
<b>DVD-проигрыватель не может считать CD-диски и DVD-диски.</b>	Линза диска может быть загрязнена.	С помощью очистителя линзы очистите линзу.	64
<b>Невозможно включить или выключить функцию прогрессивного сканирования</b>	Настройка вывода компонентных видеосигналов может не совпадать с видеоподключением.	Установите “КОМПОНЕНТ” DVD-проигрывателя для соответствия методу соединения.	54
<b>Отсутствует звучание во время воспроизведения кинофильмов DivX</b>	Аудиокод может не поддерживаться DVD-проигрывателем.		

## Пульт ДУ

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Пульт ДУ не работает надлежащим образом.</b>	Слишком далеко или неправильный угол.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне расстояния до 6 м и угле внеосевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 30 градусов.	11
	Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инвертной флуоресцентной лампы, т.д.) на сенсор ДУ данного аппарата.	Измените месторасположение данной системы.	—
	Слабое напряжение в батарейках.	Поменяйте все батарейки.	11
	Неправильно установлен код ДУ.	Установите код ДУ соответствующим образом, используя “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данного руководства.	48
		Попробуйте установить другой код того-же производителя, используя “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данного руководства.	48
	Даже если код ДУ установлен правильно, некоторые модели могут не отвечать на сигналы пульта ДУ.		

# Примечания по дискам

## Информация о диске

В следующих таблицах описаны типы дисков, поддерживаемые DVD-проигрывателем.



Логотипы диска отпечатаны на диске и обложке диска.

### Примечание

Не устанавливайте никакие другие типы дисков в DVD-проигрыватель. Это может привести к поломке DVD-проигрывателя.

### DVD-проигрыватель может воспроизводить:

- DVD+R/RW и DVD-R/RW-диски, записанные в формате, совместимом с DVD-Video.
- DVD-RW-диски, записанные в формате VR (совместимые с CPRM).

### DVD-проигрыватель может воспроизводить следующие диски с данными (Для файлов MP3 и WMA, слова в скобках обозначают поддерживаемую частоту выборки и битовую скорость):

- Файлы MP3, записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW-дисках (фс 32, 44,1, 48 кГц/96-320 кб/сек (только CBR))
- Файлы WMA, записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW-дисках (Когда в фс 44,1 кГц: 64-192 кб/секу/ Когда в 48 кГц: 128-192 кб/сек. (только CBR))
- Файлы JPEG (кроме прогрессивных JPEG), записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW-дисках (поддерживаемое разрешение: 3072 x 2048 или менее)
- Видеофайлы DivX, записанные на CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW-дисках
- KODAK Picture CD
- FUJICOLOR CD
- Логотип "DivX® Ultra Certified"
- Воспроизводит видеофайлы в формате DivX® всех версий (включая DivX® 6) и по ддерживает расширенные функции представления медиа-контента файлов форма та DivX® и воспроизведение файлов формата DivX® Media
- ISO 9660 Уровень1/Уровень2 для CD-R/RW
- До 299 папок на диске и до 648 файлов в папке и 8 иерархий

## Примечания

- На DVD-проигрывателе невозможно воспроизвести следующие диски. CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM, CDV. (Данное изделие может воспроизводить некоторые типы DVD-R-дисков (Только видеоформат).)
- Незавершенные CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW диски не могут воспроизводиться.
- Может воспроизводиться только первая сессия DVD+R/R DL и DVD-R/RW/R DL-диска.
- Файлы WMA, защищенные от копирования, не могут воспроизводиться на DVD-проигрывателе.
- В зависимости от условий записи, например, среды компьютера или программного обеспечения, воспроизведение некоторых дисков может быть невозможным. Характеристики диска и условия, например, качество материала, царапины или изгибы, также могут отразиться на неправильной работе.
- Не используйте диски нестандартного размера или формы (в виде сердца, др.).
- Не используйте диски с остатками клейкой ленты, наклейками, или клея на поверхности.
- Не используйте диски с множеством царапин на поверхности.

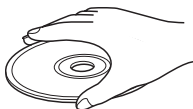
### Региональные коды DVD-дисков

Региональный код (идентификационный номер для каждого рыночного региона) установлен для обычных DVD-проигрывателей и DVD видеодисков. DVD-проигрыватель поддерживает диски с региональными кодами, указанными в таблице ниже. Более подробно, изучите информацию на обложке диска.

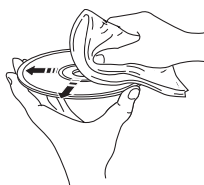
Место назначения	Региональный код DVD-проигрывателя	Воспроизводимые диски
США Канада		
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Европа		
Австралия		
Корея Тайвань Азия		

## Обращение с диском

- Не прикасайтесь к поверхности диска. Удерживайте диск за края и центральное отверстие.
- Не оставляйте диск в лотке для дисков, если вы не проигрываете его.
- Не записывайте на диске карандашом или другими записывающими приспособлениями.
- Не приклеивайте клейкую ленту, наклейки или другие виды клейких материалов на диск, также, оберегайте диск от контакта с клейкими веществами.
- Не используйте защитного покрытия для предотвращения царапин.
- Не используйте диск, на поверхности которого можно произвести печать с использованием продаваемых принтеров для этикеток.
- Не храните диск в местах, подверженных прямому воздействию солнечных лучей, высокой температуре, повышенной влажности или слишком пыльных местах.
- При загрязнении диска, чисто протрите его сухой тканью, начиная с центра к краям. Не используйте очистители записи или разбавители для краски.
- Во избежание сбоев в работе, не используйте продаваемые очистители линзы.



### Предупреждение





## Аудиоинформация

### ■ Dolby Digital

Цифровая система окружающего звучания Dolby Digital позволяет насладиться полностью независимым многоканальным звучанием. Система Dolby Digital позволяет воспроизводить 5 полнодиапазонных аудиоканалов с 3 фронтальными каналами (левый, центральный, и правый), и 2 стереофоническими каналами окружающего звучания. Включая дополнительный канал, специально предназначенный для низкочастотных эффектов и известный как LFE (низкочастотный эффект), данная система в итоге обладает 5.1 каналами (канал LFE считается как 0.1). Ресивер микширует многоканальное звучание на 2 канала таким образом, что это позволяет легко насладиться источниками Dolby Digital.

### ■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Один из методов сжатия звучания, используемый MPEG. Он использует метод безвозвратного сжатия, который архивирует с высоким уровнем сжатия путем сокращения данных в звучании, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод может сжимать данные примерно на 1/11 (128 кб/сек) с одновременным сохранением одинакового качества звучания, как на музыкальных CD-дисках.

### ■ PCM (Pulse Code Modulation)

Сигнал, преобразованный в цифровой формат без сжатия. Звучание на CD-диск записывается на скорости 16 бит и частоте 44,1 кГц, в то время как скорость записи на DVD-диске варьирует в пределах 16 бит с частотой 48 кГц до 24 бит с частотой 192 кГц, предоставляя более высококачественное звучание по сравнению с CD-диском. Данный сигнал также включает тип сигнала Packed PCM (PPCM), который может сжиматься без потери данных.

### ■ Частота стробирования

Количество выборок (процесс для оцифрования аналоговых сигналов) в секунду. В принципе, чем выше частота амплитудно-импульсной модуляции, тем шире диапазон частот для воспроизведения, и чем больше скорость квантованных битов, тем чище воспроизведение уровней звучания.

### ■ Наименование, Раздел (DVD)

Технология DVD Video позволяет разделить диск на наименования, на широкую ногу, и на малые разделы. Каждое разделение известно как номер наименования или номер раздела.

### ■ Фонограмма (CD/Video CD/Super Video CD-диск)

CD, VCD или SVCD-диск можно разделить на несколько сегментов (дорожек). Каждое разделение известно как номер фонограммы.

### ■ WMA (Windows Media Audio)

Метод сжатия звучания, разработанный Microsoft Corporation. Он использует метод безвозвратного сжатия, который архивирует с высоким уровнем сжатия путем сокращения данных в звучании, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод может сжимать данные примерно на 1/22 (64 кб/сек) с одновременным сохранением одинакового качества звучания, как на музыкальных CD-дисках.

## Видеоинформация

### ■ Компонентный видеосигнал

Система компонентного видеосигнала разделяет видеосигнал на сигнал Y для яркости и сигналы R<sub>y</sub> и R<sub>g</sub> для насыщенности. Система воспроизводит цвет более правдоподобно, так как эти сигналы независимы. Компонентный сигнал также называется “сигналом различия цвета”, так как сигнал яркости отделен от сигнала цвета.

### ■ NTSC (National Television System Committee)

NTSC – это система видеосигнала (525 строк, 30 кадров в секунду), используемая в Северной Америке, Центральной Америке, ряде стран Южной Америки, и в некоторых Азиатских странах, включая Японию.

### ■ PAL (Phase Alternating Line)

PAL – это система видеосигнала (625 строк, 25 кадров в секунду), используемая в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, большинстве стран восточной Европы, нескольких странах Южной Америки, некоторых странах Ближнего Востока и Азиатских странах, нескольких Африканских странах, Австралии, Новой Зеландии, и других странах Тихого океана.

### ■ Панорама & Сканирование и Почтовый конверт

Говоря вообще, технология DVD Video была разработана для просмотра на широкоэкранным телевизоре с соотношением сторон 16:9. Это означает, что вы можете просматривать на широкоэкранным телевизоре большинство видеоматериала с задуманным соотношением сторон.

Данное соотношение не может поместиться на обычном телевизоре с соотношением сторон 4:3. Решением данной проблемы служат два стиля картинки – Панорама & Сканирование и Почтовый конверт.

- Панорама & Сканирование помещает картинку на экране путем отрезания левой и правой частей.
- Функция Почтового конверта воспроизводит картинку с соотношением сторон 16:9 путем вставки черных полос сверху и снизу картинки.

### ■ Прогрессивная развертка

Метод отображения всех сканированных линий в кадре за один раз, с уменьшением колебания, заметном на большом экране, и создания четкого и гладкого изображения.

### ■ Наименование, Раздел (DVD Video)

Технология DVD Video позволяет разделить диск на наименования, на широкую ногу, и на малые разделы. Каждое разделение известно как номер наименования или номер раздела.

## Логотипы и знаки об авторских правах

Данный аппарат содержит технологию защиты авторских прав, защищенной определенными патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, принадлежащую Macrovision Corporation и другим владельцам авторских прав. Использование данной технологии защиты авторских прав может производиться только по разрешению Macrovision Corporation, и она предназначена для ограниченного использования для просмотра в домашних условиях и т.д., если нет иного разрешения от Macrovision Corporation. Инженерный анализ или разборка запрещены.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. “Dolby” и символ в виде двух букв D являются торговыми марками Dolby Laboratories.

Технология аудиodeкодирования MPEG Layer-3 лицензирована Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.



Логотип “DivX® Certified”

Воспроизводит видеофайлы в формате DivX® всех версий (включая DivX® 6) в стандартном режиме воспроизведения файлов формата DivX Media.

iPod®

“iPod” является торговой маркой Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

# Технические параметры

## ■ RX-E810

### РАЗДЕЛ УСИЛИТЕЛЯ

- Минимальное среднеквадратическое выходное напряжение на канал (6  $\Omega$ , 1 кГц, 0,1% ОНИ) ..... 55 Ватт + 55 Ватт
- Максимальное среднеквадратическое выходное напряжение на канал (6  $\Omega$ , 1 кГц, 1% ОНИ) ..... 65 Ватт + 65 Ватт
- Чувствительность приёма/Импеданс  
DVD/MD/TAPE/AUX т.д. .... 150 мВ/47 к $\Omega$
- Частотная характеристика (20 Гц - 20 кГц)  
DVD, т.д. .... 0  $\pm$  0,5 дБ.
- Общее нелинейное искажение (20 Гц - 20 кГц)  
DVD, т.д. 30 Ватт, 6  $\Omega$  ..... 0,04% или менее
- Соотношение сигнал/шум (Сеть IHF-A)  
DVD, т.д. (150 мВ, вход замкнут) ..... 93 дБ или более
- Выходной уровень/Импеданс  
PHONES ..... 0,23 В/120  $\Omega$

### РАЗДЕЛ ТЮНЕРА

#### ЧМ раздел

- Диапазон настройки  
Модели для США, Канады, Азии и Тайваня  
..... 87,50 - 107,90 МГц
- Другие модели ..... 87,50 - 108,00 МГц

#### АМ раздел

- Диапазон настройки  
Модели для США, Канады, Азии и Тайваня  
..... 530 - 1710 кГц
- Другие модели ..... 531 - 1611 кГц
- Чувствительность  
ЧМ (С/Ш 68 дБ) ..... 6,0  $\mu$ В
- АМ ..... 600  $\mu$ В/м

### ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Напряжение  
Модели для США и Канады  
..... 120 В переменного тока, 60 Гц
- Модель для Австралии ..... 240 В переменного тока, 50 Гц
- Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы  
..... 230 В переменного тока, 50 Гц
- Модель для Кореи ..... 220 В переменного тока, 60 Гц
- Модель для Китая ..... 220 В переменного тока, 50 Гц
- Модель для Азии ..... 220-240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Модель для Тайваня ..... 110-120 В переменного тока, 50/60 Гц
- Электропотребление  
Модели для США, Канады и Тайваня ..... 115 Ватт
- Другие модели ..... 130 Ватт
- Энергопотребление в режиме ожидания ..... 0,1 Ватт
- Выходы переменного тока  
Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Австралии ..... 1 (Всего 100 Ватт макс.)
- Модель для Кореи ..... Отсутствует
- Другие модели ..... 2 (Всего 100 Ватт макс.)
- Габариты (Ш x В x Г) ..... 215 x 108 x 363 мм
- Вес ..... 5,7 кг

## ■ DVD-E810

### СИСТЕМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

- DVD видео, видео CD и SVCD, CD, графический CD, CD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW

### ВИДЕО ХАРАКТЕРИСТИКА

- Выход Video (CVBS) ..... 1 Vpp на 75  $\Omega$
- Выход S-video ..... Y: 1 Vpp на 75  $\Omega$   
C: 305 мVpp на 75  $\Omega$

- RGB (Скартовый) выход ..... 700 мVpp на 75  $\Omega$
- Компонентный видеовыход ..... Y: 1 Vpp на 75  $\Omega$   
R<sub>b</sub>С<sub>b</sub>Р<sub>r</sub>С<sub>r</sub>: 700 мVpp на 75  $\Omega$

### АУДИОФОРМАТ

- Dolby Digital/DTS/MPEG ..... Сжатый Цифровой РСМ ..... 16, 20, 24 бит  
частота выборки, 44,1, 48, 96 кГц
- MP3 (ISO 9660) ..... 96, 128, 256, 320 кб/сек.  
частота выборки, 32, 44,1, 48 кГц
- WMA ..... 64 кб/сек - 192 кб/сек  
частота выборки, 44,1, 48 кГц
- Аналоговое звучание ..... стереофоническое

### ЛАЗЕР

- Тип ..... Полупроводниковый лазер GaAlAs
- Длина волны ..... 650 нм (DVD)  
780 нм (VCD/CD)
- Выходная мощность ..... 7 мВатт (DVD)  
10 мВатт (VCD/CD)
- Отклонение луча ..... 60 градусов

### АУДИО ХАРАКТЕРИСТИКА

- Цифрово-аналоговое преобразование ..... 24 бит/192 кГц
- Соотношение сигнал-шум (1 кГц) ..... 105 дБ
- Динамический диапазон (1 кГц) ..... 97 дБ
- DVD частота выборки 96 кГц ..... 2 Гц - 44 кГц  
частота выборки 48 кГц ..... 2 Гц - 22 кГц
- SVCD частота выборки 48 кГц ..... 2 Гц - 22 кГц  
частота выборки 44,1 кГц ..... 2 Гц - 20 кГц
- CD/VCD частота выборки 44,1 кГц ..... 2 Гц - 20 кГц
- Помехи и шум (1 кГц) ..... 0,0035%

### ТВ СТАНДАРТ (PAL/50 Гц) (NTSC/60 Гц)

- Количество полос ..... 625 ..... 525
- Воспроизведение ..... Мультистандартное (PAL/NTSC)

### ПОДКЛЮЧЕНИЯ

- SCART ..... Евроконнектор
- Выход Y ..... Cinch (зеленый)
- Выход R<sub>b</sub>/С<sub>b</sub> ..... Cinch (синий)
- Выход R<sub>r</sub>/С<sub>r</sub> ..... Cinch (красный)
- Выход S-Video ..... Мини DIN, 4 разъема
- Видеовыход ..... Cinch
- Аудиовыход (L+R) ..... Cinch
- Цифровой выход  
..... 1 коаксиальный, 1 оптический (IEC60958 для CDDA/LPCM)  
(IEC61937 для MPEG2, Dolby Digital)

### ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Напряжение  
Модели для США и Канады ..... 120 В переменного тока, 60 Гц
- Модель для Австралии ..... 240 В переменного тока, 50 Гц
- Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы ..... 230 В переменного тока, 50 Гц
- Модель для Кореи ..... 110-240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Модель для Китая ..... 220 В переменного тока, 50 Гц
- Электропотребление в режиме ожидания ..... < 1,0 Ватт
- Электропотребление ..... Прибл. 12 Ватт
- Габариты (Ш x В x Г) ..... 215 x 108 x 330 мм
- Вес ..... 2,3 кг

\*Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

**LIST OF REMOTE CONTROL CODES  
 LISTE DES CODES DE COMMANDE  
 LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES  
 LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER  
 LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO  
 LISTA DE CÓDIGOS DE MANDO A DISTANCIA  
 LIJST MET AFSTANDSBEDIENINGSCODES  
 СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

**TV**

Admiral	292/293/216	Fisher	295/233	Medion	203/204/298	Samsung	297/239/248/262/275
Aiwa	294/276/283/284	Fraba	298	Memorex	297/216	Sanyo	295/233/279/272/273/274/212
Akai	295/296	Fujitsu	289	Mitsubishi	299/297/259/287	Schneider	296
Alba	296	Funai	277/278	Nad	226/255	Scott	297
AOC	297	GE	293/297/234/235/236	NEC	297/252/282	Sharp	292/239/232/213
Bell & Howell	292	Goodmans	296/298/223	Nokia	244/245	Siemens	229
Bestar	298	Grundig	229/238/249	Nokia Oceanic	245	Signature	216/292
Blaupunkt	229/222	Hitachi	297/239/242/243/285	Nordmende	265/266	Sony	263/214
Blue sky	298	ICE	296	Onwa	296	Sylvania	297/225/298
Brandt	223	Irradio	296	Panasonic	234/235/236/253/288/211	Symphonic	217/218/219
Brocsonic	297	Itt/Nokia	244/245	Philco	297/225/239/298	Telefunken	269/264/265/266
Bush	296	JC Penny	293/297/234/237	Philips	225/205/298	Thomson	223/266
By Design	201/202	JVC (Victor)	296/246/247/286	Pioneer	226/235/254/255/268	Toshiba	292/226/267/215
Clatronic	298	Kendo	298	Portland	297/256	Videch	297/242
Craig	224	KTV	297/239	Proscan	293/221	Wards	297/239/232/216
Croslex	225/298	LG/Goldstar	297/298/239/237	Proton	297/250/260/270	Yamaha	299/292/242/285/287/253
Curtis Mathis	297/226	Loewe	298/248	Quasar	234/235	Zenith	216/261/271
Daewoo	297/298/224/227/228	LXI	293/297/225/226/233/298	Radio Shack	299/293/297		
Dayton	239	Magnavox	297/225/239/298	RCA	293/297/234/256/257/258/221		
Dwin	293/281	Marantz	298/210	SABA	223/269/265/266		
Emerson	297/224/239/232	Matsui	295	Sampo	281/297/280		
Ferguson	223/265/266						
First line	298						



© 2006 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
 YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
 YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY  
 YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE  
 YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
 YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
 YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION  
 Printed in China  WH45470-2